

Université d'Aix Marseille
École Doctorale 356 Cognition, Langage, Éducation

Universidad de Salamanca
Departamento de Traducción e Interpretación

Doctorat en Sciences du Langage

THÈSE

Parlons de l'irréel

**L'expression de la contrefactualité en français, en espagnol et en italien
et par des apprenants hispanophones et italophones de français**

Présentée par
Isabel REPISO

Sous la direction de
Mme. le Professeur Danielle DUBROCA-GALIN
M. le Professeur Daniel VÉRONIQUE

Tome II – Corpus (Annexes)

Membres du jury

M. Jacques BRES, Université Paul-Valéry – Montpellier III

Mme. Danielle DUBROCA-GALIN, Universidad de Salamanca

M. José Luis HERRERO INGELMO, Universidad de Salamanca

Mme. Paola PIETRANDREA, Université François-Rabelais – Tours

M. Daniel VÉRONIQUE, Aix Marseille Université

Décembre 2013

Sommaire

| | |
|---|-----|
| A. Transcriptions groupe français L1 | 245 |
| B. Transcriptions groupe d'apprenants hispanophones | 311 |
| C. Transcriptions groupe d'apprenants italophones | 377 |
| D. Transcriptions groupe espagnol L1 | 447 |
| E. Transcriptions groupe italien L1 | 513 |

@Languages: fr
 @Number of subject: #1
 @Participants: INT Interviewer; SBJ Target_Subject
 @Name of subject: Ambre
 @Age: 21
 @Name of interviewer: Isabel Repiso
 @Transcriber: Isabel Repiso
 @Date of recording: 01-JUI-2011
 @Location: LPL, Aix-en-Provence
 @Interview duration: 00:15:59
 @Time duration: 00:09:30-00:15:59
 @Test duration: 00:06:29
 @Filename: FR-PSY-amb
 @Begin
 *INT: je te propose d'imaginer trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez en quoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: d'accord.
 *SBJ: donc elle aurait pu ne pas avoir des maladies héréditaires rares.
 *SBJ: premièrement.
 *SBJ: elle aurait pu ne pas avoir de promotion.
 *SBJ: elle n'aurait donc pas fêté.
 *SBJ: et elle aurait pu choisir son plat toute seule.
 *INT: maintenant quels effets auraient eus vos modifications.
 *INT: sur le rapport entre Karen et Carlson?
 *SBJ: bah si elle avait pas eu de maladies héréditaires rares.
 *SBJ: elle aurait tout à fait pu avoir sa promotion quand même.
 *SBJ: travailler là-bas quand même.
 *SBJ: et du coup faire ce dîner qui se serait déroulé normalement.
 *SBJ: donc elle aurait eu un rapport normal.
 *SBJ: enfin de professionnel à employé avec monsieur Carlson.
 *SBJ: si elle avait pas eu de promotion.
 *SBJ: bah monsieur Carlson serait peut être encore son supérieur.
 *SBJ: mais ils seraient pas allés dîner au restaurant ensemble.
 *SBJ: et c'était quoi la dernière?
 *INT: c'était qu'elle avait décidé pour elle.
 *SBJ: ah oui.
 *SBJ: et si elle avait choisi elle-même son menu.
 *SBJ: bah monsieur Carlson il l'aurait peut être un peu mal pris.
 *SBJ: mais elle aurait pris quelque chose dans lequel il y avait pas de vin.
 *SBJ: et du coup le dîner se serait mieux passé pour elle.
 *INT: indiquez les trois causes les plus importantes de la mort de Karen.
 *SBJ: bah le fait qui ait du vin dans la sauce.
 *SBJ: sa maladie héréditaire.
 *SBJ: oui et sa promotion finalement.
 *INT: quel est le rôle joué par le choix du plat de Monsieur Carlson.
 *INT: dans la mort de Karen?
 *SBJ: bah c'est qui l'a tué.
 *SBJ: c'est le fait qu'il l'ait choisi finalement mais.
 *SBJ: enfin le fait qu'il ait choisi ce plat là.
 *SBJ: et pas les coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: mais est-ce qu'il est responsable vraiment?
 *SBJ: peut être pas quand même.
 *INT: pourquoi?
 *SBJ: bah parce qu'il le savait pas.
 *SBJ: c'est du hasard.
 *INT: croyez-vous qu'il l'a fait express?
 *SBJ: non je pense pas j'espère.
 *INT: quelles raisons pourrait avoir Monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: peut être qu'elle le- sais pas.
 *SBJ: peut être qu'elle le fait chanter.
 *SBJ: je sais pas peut être qu'elle sait que- qu'il trompe sa femme.
 *SBJ: qu'elle le fait chanter.
 *SBJ: c'est pour ça qu'il lui a donné une promotion.
 *SBJ: parce qu'elle le fait chanter.
 *SBJ: et du coup ils sont allés fêter ça mais du coup il l'a tuée.
 *INT: comme il est normal dans de telles circonstances.
 *INT: le mari de Karen a fréquemment pensé.
 *INT: si seulement.
 *INT: les jours suivant le décès de Karen.
 *INT: comment a-t-il continué ses pensées?
 *SBJ: si seulement elle avait demandé au serveur.
 *SBJ: comment était cuisiné le plat.

- *SBJ: à base de quoi était cuisiné le plat.
 - *SBJ: ou si seulement elle n'avait pas été au restaurant.
 - *SBJ: avec monsieur Carlson.
 - *INT: comme il est normal dans de telles circonstances.
 - *INT: monsieur Carlson a fréquemment pensé.
 - *INT: si seulement.
 - *INT: les jours suivant le décès de Karen.
 - *INT: comment a-t-il continué ses pensées?
 - *SBJ: si seulement j'avais su qu'elle avait cette maladie.
 - *SBJ: ou si seulement je m'étais intéressé à la composition du plat.
 - *SBJ: si seulement j'avais pas choisi ça
 - *SBJ: si seulement j'avais choisi les coquilles Saint-Jacques.
- @End

@Languages: fr
 @Number of subject: #2
 @Participants: INT Interviewer; SBJ Target_Subject
 @Name of subject: Julie
 @Age: 22
 @Name of interviewer: Isabel Repiso
 @Date of recording: 30-JAN-2012
 @Location: LPL, Aix-en-Provence
 @Time duration: 00:06:43
 @Time: 00:00:00-00:06:43
 @Transcriber: Isabel Repiso
 @Filename: FR-PSY-jul
 @Begin
 *INT: imaginez trois modifications qui auraient empêché la mort de Karen.
 *INT: et expliquez pourquoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: alors si elle avait consommé un autre plat.
 *SBJ: elle aurait pas consommé de coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: donc tout irait bien pour elle.
 *SBJ: donc c'est pas elle qui a commandé c'est son patron.
 *SBJ: si elle avait pas eu de promotion.
 *SBJ: elle serait pas allée fêter sa promotion au restaurant.
 *SBJ: et la dernière option.
 *SBJ: si elle était pas malade.
 *SBJ: mais ça je sais pas si peut changer comme paramètre.
 *INT: mais oui pourquoi pas.
 *SBJ: oui d'accord.
 *INT: on va reprendre donc tes trois modifications.
 *INT: quels effets auraient tes modifications.
 *INT: sur l'ensemble de l'histoire.
 *INT: et plus précisément sur le rapport entre Karen et Carlson?
 *SBJ: alors je vais plutôt commencer.
 *SBJ: donc si elle avait pas eu de promotion.
 *SBJ: elle serait pas allée au restaurant avec son patron.
 *SBJ: donc je sais pas.
 *SBJ: sa relation aurait resté strictement professionnelle.
 *SBJ: mais un peu moins intime.
 *SBJ: ensuite j'avais dit si elle avait commandé elle
 *SBJ: au lieu de laisser son patron commander
 *SBJ: il y aurait aucune modification dans leur relation.
 *SBJ: je sais pas la elle lui laisse commander.
 *SBJ: parce que peut être elle lui fait confiance.
 *SBJ: il vient régulièrement au restaurant ou.
 *INT: est-ce qu'il l'aurait mal pris?
 *SBJ: oui peut être.
 *SBJ: parce que oui je pense que elle l'a laissé commander.
 *SBJ: qu'elle n'a pas osé commander elle même.
 *SBJ: je sais pas.
 *INT: et la troisième c'était la promotion.
 *SBJ: enfin j'ai un peu déjà parlé de la promotion.
 *SBJ: en disant que si elle n'avait eu de promotion.
 *SBJ: elle serait pas allée au restaurant avec lui.
 *SBJ: et oui j'avais parlé de sa maladie mais.
 *SBJ: si elle avait pas été malade.
 *SBJ: c'est sûr que la fin serait pas la même.
 *INT: quelles sont les trois causes les plus importantes.
 *INT: de la mort de Karen pour vous.
 *SBJ: je pense que c'est vraiment le fait.
 *SBJ: qu'elle ait consommé de coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: elle aurait dû se renseigner sur la recette.
 *SBJ: ensuite oui enfin elle aurait dû commander elle même aussi.
 *SBJ: quand on est malade.
 *SBJ: je pense qu'il faut faire attention à ce qu'on mange.
 *SBJ: et une cause c'est la maladie elle même en fait.
 *SBJ: c'est une maladie rare.
 *INT: ok donc quel est le rôle joué par le choix du plat.
 *INT: de la part de monsieur Carlson dans la mort de Karen.
 *SBJ: c'est un paramètre non négligeable.
 *SBJ: parce que s'il avait choisi un autre plat.
 *SBJ: Karen serait toujours en vie donc.
 *SBJ: alors on ne dit pas comment monsieur Carlson.
 *SBJ: a réagi à la mort de Karen.
 *SBJ: mais il doit sans doute s'en vouloir donc.
 *INT: croyez-vous qu'il ait fait express de choisir?
 *SBJ: non je crois pas.

*SBJ: à aucun moment dans le texte est précise.
*SBJ: qu'il est au courant de la maladie de Karen.
*SBJ: donc je pense pas qu'il l'ait fait express.
*SBJ: de commander des moules marinières.
*INT: d'accord et quelles raisons pourrait avoir Carlson.
*INT: de se débarrasser de Karen?
*INT: ça c'est pas dans le texte hein?
*SBJ: ça serait un peu étrange qu'il lui donne une promotion ensuite.
*SBJ: je sais pas il avait peur qu'elle lui fasse de l'ombre
*SBJ: elle était trop imposante dans la société.
*INT: ok ca marche.
*INT: comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: le mari de Karen après le décès de sa femme.
*INT: s'est beaucoup répété.
*INT: si seulement si seulement.
*INT: comme un reproche.
*INT: comment est-ce que vous croyez qu'il a continue cette pensée?
*SBJ: je pense qu'il dit.
*SBJ: mais si seulement elle avait pas eu de promotion.
*SBJ: elle serait pas sortie fêter sa promotion ce soir la.
*SBJ: ou si seulement elle était pas malade.
*SBJ: ou si seulement on avait trouve un remède a sa maladie plutôt.
*INT: et a son tour.
*INT: aussi monsieur Carlson a réfléchi de la même façon.
*INT: si seulement.
*INT: mais bon dans son cas la responsabilité est un peu plus directe.
*SBJ: oui Carlson s'est peut être dit.
*SBJ: si seulement on m'avait parle de sa maladie.
*SBJ: ou si seulement elle avait choisi le plat eh.
*SBJ: parce que si seulement je l'avais pas donne de promotion.
*SBJ: je sais pas.
*SBJ: mais plutôt si seulement elle m'avait fait partie.
*SBJ: de ses problèmes de sante voilà.
@End

@Languages: fr
 @Number of subject: #3
 @Participants: INT Interviewer; SBJ Target_Subject
 @Name of subject: Juliette
 @Age: 21
 @Name of interviewer: Isabel Repiso
 @Date of recording: 02-FEV-2012
 @Location: LPL, Aix-en-Provence
 @Time duration: 00:07:40
 @Time: 00:00:00-00:07:40
 @Transcriber: Isabel Repiso
 @Filename: FR-PSY-juliette
 @Begin
 *INT: alors proposez trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu éviter la mort de Karen.
 *SBJ: première modification.
 *SBJ: Karen est invitée par son patron donc au restaurant.
 *SBJ: mais elle l'averti que elle a une allergie.
 *SBJ: et elle lui demande de choisir elle même son plat.
 *SBJ: deuxième modification.
 *SBJ: son patron hésite trop au moment de faire la commande.
 *SBJ: et il finit par lui demander son avis.
 *SBJ: et une troisième?
 *INT: oui.
 *SBJ: il prend les coquilles Sant-Jacques.
 *SBJ: au lieu de prendre les moules.
 *SBJ: du coup il y a pas d'ingrédients auxquels Karen est allergique.
 *INT: ok quels effets auraient eu vos modifications.
 *INT: sur le rapport entre Karen et son supérieur?
 *SBJ: bah on peut penser alors que si Karen.
 *SBJ: qui a une maladie grave.
 *SBJ: ne l'a pas dit a son patron.
 *SBJ: c'est que elle avait dû.
 *SBJ: alors que c'est oui c'était plutôt important.
 *SBJ: elle aurait dû le dire tout de suite.
 *SBJ: donc elle avait honte d'avoir une maladie rare.
 *SBJ: puis elle avait pas du tout envie de s'exposer.
 *SBJ: si elle lui avait dit ca les aurait mis dans une.
 *SBJ: peut être une ambiance.
 *SBJ: qui était plus propice au rapprochement.
 *SBJ: enfin au rapprochement.
 *SBJ: oui a la lui a la compassion elle a la.
 *SBJ: elle se serait confié sur ses difficultés à.
 *SBJ: pour y vivre avec cette maladie.
 *SBJ: pour la deuxième modification.
 *SBJ: s'il lui avait montré son hésitation.
 *SBJ: ca lui aurait fait passer pour quelqu'un de vulnérable.
 *SBJ: il aurait.
 *SBJ: justement en choisissant pour elle.
 *SBJ: il affirme plutôt son sa supériorité hiérarchique.
 *SBJ: alors que si il lui demandait son avis.
 *SBJ: ca aurait plus passe pour lui comme dans sa tête.
 *SBJ: pour un moment de faiblesse.
 *SBJ: il aurait craint que Karen prenne sa pour de la.
 *SBJ: une ouverture plus de.
 *SBJ: comment dire?
 *SBJ: moins de droiture dans leur relation de travail.
 *SBJ: et pour la dernière modification aussi?
 *INT: oui.
 *SBJ: bah la c'est purement du hasard.
 *SBJ: donc il y aurait pas eu de modification particulière.
 *INT: alors quelles ont été les trois causes.
 *INT: les plus importantes de la mort de Karen.
 *SBJ: bah la première cause c'est que elle a caché sa maladie.
 *SBJ: le fait qu'elle soit allée au restaurant.
 *SBJ: a la base déjà c'était avant.
 *SBJ: qu'elle soit allée au restaurant avec quelqu'un.
 *SBJ: qui n'était pas au courant de sa maladie.
 *SBJ: et puis la troisième cause c'est que.
 *SBJ: le patron il choisisse sans lui demander.
 *INT: ok on va revenir sur ce point.
 *INT: donc dans la mort de Karen.
 *INT: quel est le rôle joué par le choix du plat.
 *INT: de la part de Monsieur Carlson.

*SBJ: alors vous pouvez répéter la question?
*INT: oui dans la mort de Karen.
*INT: quel rôle a joué le choix du plat de la part de monsieur Carlson.
*INT: le fait qu'il ait choisi le plat a-t-elle l'assiette à elle.
*SBJ: bah c'est.
*SBJ: mais enfin qu'est-ce que ça connote.
*SBJ: c'est ça en fait?
*SBJ: qu'est-ce que ça révèle sur sa
*SBJ: comment?
*SBJ: sa manière de.
*INT: si vous trouvez que ça a été.
*INT: que ça a joué un rôle déterminant dans sa mort.
*INT: ou pas?
*SBJ: oui.
*INT: d'accord vous croyez qu'il l'ait fait express de choisir?
*SBJ: non c'est pas possible.
*SBJ: parce que c'est trop évident.
*SBJ: en plus elle n'est qu'assistante.
*SBJ: donc ça aurait aucun intérêt pour lui.
*SBJ: et si elle lui le déteste pas il y a aucune raison.
*INT: bon quelles raisons pourrait avoir Monsieur Carlson.
*INT: de se débarrasser de Karen?
*SBJ: bah justement si il nie le patron.
*SBJ: enfin non c'est son supérieur en fait oui c'est ça.
*SBJ: elle elle est assistante.
*INT: la je veux dire on n'est plus dans le texte.
*INT: ses raisons on peut pas les retrouver.
*SBJ: ah oui c'est imaginé.
*SBJ: ça aurait été le contraire j'aurais trouvé mais là.
*SBJ: ça peut être folie meurtrière.
*SBJ: en fait en se référant enfin à leur catégorie social.
*SBJ: ça aide pas à établir un mobile au crime.
*SBJ: ça serait d'ordre personnel.
*INT: c'est à dire?
*SBJ: une aversion pour elle.
*SBJ: ou alors si on va dans le registre d'un mauvais téléfilm.
*SBJ: on peut imaginer que.
*SBJ: il connaît des choses de sa vie.
*SBJ: enfin il connaît son implication dans des un vieux.
*SBJ: comment dire?
*SBJ: il a du ressentiment sur quelqu'un.
*SBJ: enfin quelqu'un de l'entourage de Karen.
*SBJ: qui lui aurait fait quelque chose dans le passé.
*SBJ: et ça aurait été une vengeance.
*INT: d'accord.
*INT: alors en fait comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: le mari de Karen après le décès de sa femme s'est beaucoup répète.
*INT: si seulement si seulement.
*INT: comme une forme de reproche.
*INT: comment a-t-il continué cette pensée?
*SBJ: si seulement elle n'était pas allée au restaurant avec lui.
*INT: ok et a son tour aussi monsieur Carlson.
*INT: s'est beaucoup répète si seulement.
*INT: sauf que sa responsabilité.
*INT: si on veut est un peu plus directe que celle du mari de Karen.
*INT: qu'est-ce qu'il a pu penser à cet égard monsieur Carlson?
*SBJ: si seulement je lui avait demandé.
*SBJ: ce qu'elle aurait choisi.
*SBJ: ce qu'elle aurait voulu choisir.
@End

@Languages: fr
 @Number of subject: #4
 @Participants: INT Interviewer; SBJ Target_Subject
 @Name of subject: Lydie
 @Age: 56
 @Name of interviewer: Isabel Repiso
 @Date of recording: 03-FEV-2011
 @Location: Marseille
 @Time duration: 00:07:44
 @Time: 00:00:00-00:07:44
 @Transcriber: Isabel Repiso
 @Filename: FR-PSY-lyd
 @Begin
 *INT: imaginez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez pourquoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: trois modifications?
 *SBJ: alors première modification.
 *SBJ: en fait le cuisinier s'est trompé.
 *SBJ: il a inversé c'est à dire qu'il a mis la sauce à base de vin.
 *SBJ: dans les coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: et les moules marinières n'avaient pas du vin.
 *SBJ: donc Karen a été sauvée.
 *SBJ: deuxième modification.
 *SBJ: juste au moment ou il allait commander les moules marinières.
 *SBJ: monsieur Carlson a été interrompu.
 *SBJ: par un collègue qui passait.
 *SBJ: et finalement il a oublié.
 *SBJ: qu'il avait changé d'avis.
 *SBJ: donc il a commandé les coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: qui ne contenaient pas du vin.
 *SBJ: troisième modification.
 *SBJ: il a bien commandé les moules marinières.
 *SBJ: on le lui a apportées.
 *SBJ: mais juste au moment ou le serveur apportait les moules marinières.
 *SBJ: le plat a été renversé.
 *SBJ: parce que c'était un jeune serveur.
 *SBJ: tout débutant et très maladroit.
 *SBJ: il a renversé les moules marinières.
 *SBJ: et comme après il n'y en avait plus.
 *SBJ: ils ont dû manger les coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: qui ne contenaient pas du vin.
 *INT: quels effets auraient eus vos modifications.
 *INT: sur l'ensemble de l'histoire.
 *INT: et plus précisément.
 *INT: sur le rapport entre Karen et son supérieur?
 *SBJ: alors quels effets ça aurait eu sur la fin de l'histoire?
 *SBJ: beh tout se serait bien passé.
 *SBJ: ils auraient mangé ensemble.
 *SBJ: et donc voilà tout se serait bien passé.
 *SBJ: elle serait pas morte.
 *SBJ: et elle aurait fait une brillante carrière.
 *INT: d'accord par rapport a la relation entre Karen et son supérieur.
 *INT: est-ce que le fait de renverser une assiette?
 *SBJ: ça n'aurait rien change.
 *SBJ: parce que de toutes façons Karen n'y est pour rien.
 *SBJ: donc ça n'aurait rien change.
 *INT: quelles ont été les trois causes principales.
 *INT: de la mort de Karen d'après vous?
 *SBJ: les trois causes principales.
 *SBJ: d'abord je me demande pourquoi elle n'a pas dit.
 *SBJ: qu'elle ne supportait pas des boissons fermentées comme le vin.
 *SBJ: on peut le dire.
 *SBJ: donc ça c'est une première cause.
 *SBJ: deuxième cause monsieur Carlson.
 *SBJ: pourquoi ne l'a-t-il pas consulté?
 *SBJ: s'il était un peu galant il aurait pu lui demander son opinion.
 *SBJ: c'est la moindre des choses.
 *SBJ: il est un peu macho bon.
 *SBJ: troisième cause.
 *SBJ: je vois pas pourquoi Karen a mangé sans réfléchir.
 *SBJ: je pense que ça n'est pas dans son.
 *SBJ: pour quelqu'un qui a une maladie aussi grave.
 *SBJ: depuis si longtemps.

*SBJ: ça ne correspond pas du tout au personnage.
*SBJ: là je trouve que l'auteur aurait du se creuser un peu plus.
*INT: d'accord.
*INT: alors dans la mort de Karen.
*SBJ: on va revenir à monsieur Carlson.
*INT: quel rôle a joué le choix de l'assiette?
*SBJ: c'est le choix de l'assiette qui est responsable de sa mort non?
*SBJ: c'est pas ça?
*INT: est-ce que vous croyez que monsieur Carlson l'ait fait express?
*SBJ: non puisque.
*SBJ: non pas du tout.
*SBJ: non au contraire il était plein de bons sentiments.
*SBJ: puisque il a voulu fêter la promotion de Karen.
*SBJ: en fait il a fait la commande parce qu'il connaissait bien le resto.
*SBJ: il a voulu commander quelque chose de bon.
*INT: et quelles raisons pourrait avoir Monsieur Carlson.
*INT: de se débarrasser de Karen?
*SBJ: assistante Karen était assistante d'édition.
*SBJ: il était jaloux alors il veut l'éliminer.
*SBJ: parce que Karen.
*SBJ: en fait il était tombé amoureux de Karen.
*SBJ: et Karen ne lui regardait même pas.
*SBJ: elle se consacrait entièrement à son travail.
*SBJ: et à son copain qu'elle avait par ailleurs.
*SBJ: et donc elle avait rien compris au film.
*SBJ: donc monsieur Carlson qui était quand même un psychopathe.
*SBJ: a décidé de l'éliminer.
*INT: comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: le copain de Karen après de décès de Karen.
*INT: s'est beaucoup martelée.
*INT: ah si seulement si seulement comme un reproche.
*INT: comment a-t-il continué cette pensée si seulement?
*SBJ: si seulement je l'avais amenée a l'étranger.
*SBJ: comme nous en avons l'intention.
*SBJ: si seulement je lui avais proposé.
*SBJ: ce dont elle rêvait depuis longtemps
*SBJ: voilà c'est dure hein comme question!
*INT: oui.
*INT: a son tour aussi monsieur Carlson.
*INT: a beaucoup regretté la mort de Karen.
*INT: dans son cas qu'est-ce qu'il a pu penser a cet égard.
*INT: si seulement?
*SBJ: si seulement j'avais su.
*SBJ: si seulement je l'avais laissé le choix du plat.
*SBJ: si seulement je l'avais consulté sur la manière.
*SBJ: de fêter sa promotion.
@End

@Languages: fr
 @Number of subject: #5
 @Participants: INT Interviewer; SBJ Target_Subject
 @Name of subject: Marie
 @Age: 20
 @Name of interviewer: Isabel Repiso
 @Date of recording: 02-FEV-2012
 @Location: LPL, Aix-en-Provence
 @Time duration: 00:08:03
 @Time: 00:00:00-00:08:03
 @Transcriber: Isabel Repiso
 @Filename: FR-PSY-mar
 @Begin
 *INT: imaginez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez pourquoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: d'accord.
 *SBJ: alors la première ce serait qu'elle aurait pas été promue déjà.
 *SBJ: donc elle aurait pas été promue.
 *SBJ: donc elle aurait pas eu l'honneur d'être invitée.
 *SBJ: au restaurant.
 *SBJ: la deuxième ce serait que monsieur Carlson.
 *SBJ: ait l'idée de commander pour lui.
 *SBJ: et de demander son avis.
 *SBJ: enfin s'il avait considéré qu'il y avait une personne en face de lui.
 *SBJ: une personne à part entière quoi.
 *SBJ: du coup.
 *SBJ: du coup elle serait pas morte.
 *SBJ: parce qu'elle aurait pu dire qu'elle était allergique.
 *SBJ: et puis elle aurait pu poser la question.
 *SBJ: elle-même au serveur.
 *SBJ: et puis la dernière hypothèse.
 *SBJ: ce serait que monsieur Carlson choisisse sa première idée.
 *SBJ: à savoir les coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: et peut être que cuites dans d'autre chose que du vin.
 *INT: d'accord quels effets auraient eus vos modifications.
 *INT: sur le rapport entre Karen et son supérieur?
 *SBJ: sur le rapport entre Karen et son supérieur?
 *SBJ: dans la mesure où elle a fini par mourir.
 *SBJ: enfin ils auraient eu des rapports de vivant.
 *SBJ: enfin est-ce que?
 *SBJ: comment ça sur le rapport entre?
 *INT: alors est-ce que vous croyez que le fait par exemple.
 *INT: de Karen de commander pour elle-même.
 *INT: ou de demander au serveur.
 *INT: aurait pu gêner monsieur Carlson?
 *SBJ: si jamais.
 *SBJ: non si c'était elle qui avait commandé uniquement pour elle.
 *SBJ: non peut être que ça aurait été.
 *SBJ: peut être que ça aurait détendu.
 *SBJ: et l'un et l'autre parce que du coup.
 *SBJ: il y aurait pas un choix à faire pour deux personnes.
 *SBJ: et c'est plus gênant de faire un choix pour deux personnes.
 *SBJ: que d'en faire un pour soi même.
 *SBJ: donc je pense pas qu'il y aurait eu d'effets négatifs.
 *SBJ: là c'était.
 *SBJ: enfin j'ai l'impression que c'étaient de formalités.
 *SBJ: qui ont conduit à ce problème ça quoi.
 *SBJ: après peut être après bon l'autre c'était la promotion.
 *SBJ: enfin il y aurait aucune modification.
 *SBJ: et puis la troisième c'était qu'il reste.
 *SBJ: qu'il soit resté sur sa première idée.
 *SBJ: peut être qu'elle aurait pas aimé les coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: peut être que ça aurait été gênant.
 *SBJ: mais je pense qu'il y aurait pas eu de modifications du coup.
 *INT: d'accord d'après vous quelles ont été les trois causes principales.
 *INT: de la mort de Karen.
 *SBJ: les trois causes principales.
 *SBJ: je pense que la première c'est
 *SBJ: peut être le rapport supérieur hiérarchique.
 *SBJ: enfin peut être le fait qu'il y ait de formalités.
 *SBJ: quand on invite quelqu'un au restaurant.
 *SBJ: la deuxième je dirais.
 *SBJ: qu'elle ait pas su parler de son problème.

- *SBJ: et puis la troisième c'est qu'elle ait pas demandé.
- *SBJ: ce qu'il y avait dans son plat.
- *INT: dans la mort de Karen.
- *INT: quel est le rôle joué par le choix du plat.
- *INT: de la part de monsieur Carlson?
- *SBJ: je pense que c'est un des facteurs de sa mort.
- *SBJ: mais je pense pas que ce soit le facteur principal.
- *SBJ: parce que étant donné qu'elle avait une maladie héréditaire.
- *SBJ: bon après peut être qu'elle le savait pas aussi hein?
- *SBJ: qu'elle avait cette maladie.
- *SBJ: mais ça m'étonnerais.
- *SBJ: mais étant donné qu'elle avait une maladie héréditaire.
- *SBJ: je trouve que le rôle le choix du plat c'est du hasard.
- *SBJ: après c'est de probabilités quoi.
- *SBJ: donc enfin je dirais que.
- *SBJ: le problème c'était surtout
- *SBJ: qu'elle ait pas demandé
- *SBJ: et qu'elle ait pas eu de libre arbitre quoi.
- *INT: d'accord en fait est-ce que vous croyez.
- *INT: que monsieur Carlson l'a fait express?
- *INT: de choisir un plat avec du vin pour elle.
- *SBJ: ah moi j'y avais pas pensé.
- *SBJ: parce que j'étais pas.
- *SBJ: je suis pas partie de l'hypothèse.
- *SBJ: qu'il savait qu'elle avait cette maladie.
- *SBJ: après oui je me dis que si il le savait.
- *SBJ: il l'a je pense qu'il l'a probablement fait express.
- *SBJ: parce que des moules marinières ça me semble évident.
- *SBJ: qu'on sait qu'il y a du vin à l'intérieur.
- *SBJ: s'il le savait pas non je crois pas qu'il l'aurait pas fait express.
- *INT: quelles raisons.
- *INT: quelles motivations pourrait avoir Monsieur Carlson.
- *INT: de se débarrasser de Karen?
- *INT: ça c'est plus dans le texte mais quand même.
- *SBJ: bah on sait qu'elle a eu une promotion dans son travail.
- *SBJ: et on sait que son supérieur l'a amenée fêter cette nouvelle là.
- *SBJ: mais on sait pas si c'est son supérieur qui l'a promu.
- *SBJ: parce que on sait pas.
- *SBJ: si son supérieur est le supérieur de tous les supérieurs.
- *SBJ: donc peut être qu'il aurait été gêné.
- *SBJ: par le fait qu'elle ait une place plus importante.
- *SBJ: dans l'endroit où ils travaillent.
- *SBJ: et peut être qu'il se serait senti menacé par.
- *SBJ: oui il se serait peut être senti menacé par cette évolution.
- *SBJ: enfin par une évolution hiérarchique quoi.
- *SBJ: peut être par jalousie.
- *SBJ: ça me semble disproportionné mais.
- *INT: comme il est normal dans de telles circonstances.
- *INT: le mari de Karen après le décès de sa femme.
- *INT: s'est beaucoup répété.
- *INT: si seulement si seulement.
- *INT: comme une forme de reproche.
- *INT: comment croyez-vous qu'il a pu continué cette pensée.
- *INT: si seulement.
- *SBJ: comment ça?
- *INT: donc il s'est peut être dit ah si seulement j'avais fait ça.
- *INT: ou elle avait fait ça ou monsieur Carlson avait fait ça.
- *INT: ça aurait pu s'éviter donc.
- *SBJ: comment lui il s'est?
- *INT: oui il s'est placé par rapport à.
- *SBJ: bah je pense que il a perdu quelqu'un qui lui était cher.
- *SBJ: donc il a forcé.
- *SBJ: il y a forcé un rapport de culpabilité.
- *SBJ: à la situation.
- *SBJ: c'est possible que pendant très longtemps après ça.
- *SBJ: il ait pas pu résoudre à se dire.
- *SBJ: que c'est la faute de personne et que voilà.
- *SBJ: et puis et puis.
- *SBJ: mais peut être que pendant très longtemps dans sa vie.
- *SBJ: il se poserait la question de qu'est-ce que se serait passé.
- *SBJ: si elle avait pu commander un autre plat.
- *INT: et à son tout aussi monsieur Carlson.
- *INT: a beaucoup regretté la mort de Karen.
- *INT: et après son décès il s'est beaucoup répété.

*INT: si seulement.
*INT: qu'est-ce qu'il a pu penser lui?
*SBJ: lui je pense que c'est plus difficile.
*SBJ: enfin que la culpabilité est beaucoup plus importante.
*SBJ: et beaucoup plus logique.
*SBJ: parce que c'est lui qui a choisi son plat.
*SBJ: et sais pas je pense qu'il a pu.
*SBJ: bon déjà il a dû voir ces images choquantes de Karen.
*SBJ: qui était devant lui quand elle a commencé à se sentir mal.
*SBJ: et je pense que oui.
*SBJ: je pense qu'il l'a culpabilisé pendant très longtemps après.
*SBJ: parce que c'est lui qui avait choisi ce plat.
*SBJ: et puis peut être qu'il le savait mais qu'il l'avait oublié.
*SBJ: que il savait qu'elle pouvait plus ou moins pas boire d'alcool.
*SBJ: mais qu'il l'avait oublié.
*SBJ: et puis peut être qu'il se dit que c'est un acte manqué.
*SBJ: et que il s'est peut être senti très mal pour ça.
@End

@Languages: fr
 @Number of subject: #6
 @Participants: INT Interviewer; SBJ Target_Subject
 @Name of subject: Mathilde
 @Age: 25
 @Name of interviewer: Isabel Repiso
 @Date of recording: 02-SEP-2011
 @Location: LPL, Aix-en-Provence
 @Time duration: 00:04:49
 @Time: 00:00:25-00:05:14
 @Transcriber: Isabel Repiso
 @Filename: FR-PSY-mat
 @Begin
 *INT: imaginez trois modifications qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez en quoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: trois modifications?
 *SBJ: bon déjà il aurait pu choisir les coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: au lieu de choisir les moules marinières.
 *SBJ: puisque dans les coquilles Saint-Jacques il y avait pas d'alcool.
 *SBJ: alors qu'y en avait dans les moules marinières.
 *SBJ: elle aurait pu choisir toute seule son plat.
 *SBJ: au lieu de choisir par lui.
 *SBJ: ou je sais pas.
 *SBJ: elle aurait pu ne pas être allergique aussi.
 *SBJ: et du coup elle aurait pu les manger.
 *SBJ: sans être malade et sans mourir.
 *INT: quels effets auraient vos modifications.
 *INT: sur le rapport entre Karen et son supérieur?
 *SBJ: alors si il avait choisit les coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: au lieu des moules marinières.
 *SBJ: ça aurait rien changé dans leur rapport.
 *SBJ: sauf qu'il l'aurait pas tuée.
 *SBJ: si elle avait choisi elle-même son plat.
 *SBJ: à ce moment là.
 *SBJ: ça aurait pu modifier leur rapport.
 *SBJ: si lui il considérait que c'était important.
 *SBJ: que ce soit lui qui choisisse et pas elle.
 *SBJ: et puis c'était quoi la troisième?
 *SBJ: si elle avait pas été allergique?
 *SBJ: bah ça aurait rien changé non plus.
 *SBJ: sauf que bon là il est quand même responsable de sa mort.
 *SBJ: alors que ça aurait pas été le cas.
 *SBJ: si elle avait pas été allergique.
 *INT: indiquez les trois causes les plus importantes.
 *INT: de la mort de Karen.
 *SBJ: eh les trois causes.
 *SBJ: la première c'est que elle était allergique.
 *SBJ: enfin elle a une maladie.
 *SBJ: qui fait que son corps n'est pas capable.
 *SBJ: de décomposer correctement les molécules d'alcool.
 *SBJ: donc ça c'est la première.
 *SBJ: la deuxième c'est que bah elle a mangé des moules marinières.
 *SBJ: sans savoir que ça contenait de l'alcool.
 *SBJ: et la troisième c'est qu'ils ne sont pas arrivés.
 *SBJ: à atteindre à l'hôpital.
 *INT: dans la mort de Karen?
 *INT: quel est le rôle joué par le choix du plat de Carlson.
 *SBJ: eh bah c'est responsable en partie de sa mort.
 *SBJ: mais c'est pas volontaire.
 *SBJ: puisque il n'était pas au courant qu'elle.
 *SBJ: que ça contenait de l'alcool.
 *INT: croyez-vous qu'il a fait express?
 *SBJ: ah non!
 *SBJ: puisqu'il savait pas.
 *SBJ: que ça contenait du vin.
 *SBJ: que la sauce était à base de vin.
 *SBJ: il le savait pas donc.
 *INT: et quelles raisons pourrait avoir Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: comme elle a eu une promotion.
 *SBJ: il est obligé de la payer plus.
 *SBJ: alors il peut avoir voulu la tuer pour plus lui donner de l'argent.
 *INT: comme il est normal dans de telles circonstances.
 *INT: le mari de Karen a fréquemment pensé.

*INT: si seulement.
*INT: les jours après sa mort en regrettant sa mort.
*INT: comment tu crois qu'il a développé cette pensée?
*SBJ: si seulement elle avait pas eu cette promotion.
*SBJ: si elle avait pas accepté d'aller dîner avec lui.
*SBJ: ou voilà.
*INT: et comme il est normal dans des telles circonstances.
*INT: aussi monsieur Carlson a pensé.
*INT: si seulement.
*INT: comment tu crois qu'il?
*SBJ: si seulement j'avais choisi les Saint-Jacques.
*SBJ: et pas les moules marinières.
*SBJ: ou si seulement j'avais su que c'était.
*SBJ: que les moules marinières étaient faites avec du vin.
@End

@Languages: fr
 @Number of subject: #7
 @Participants: INT Interviewer; SBJ Target_Subject
 @Name of subject: Mylene
 @Age: 20
 @Name of interviewer: Isabel Repiso
 @Date of recording: 26-MAI-2011
 @Location: LPL, Aix-en-Provence
 @Time duration: 00:07:46
 @Time: 00:09:30-00:17:16
 @Transcriber: Isabel Repiso
 @Filename: FR-PSY-myl
 @Begin
 *INT: imaginez trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez pourquoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: et bah déjà en sachant qu'elle allait dans un resto français.
 *SBJ: elle aurait pu signaler qu'elle était allergique au vin.
 *SBJ: enfin au vin et toutes les boissons du *jour* quoi.
 *SBJ: moi c'est que j'aurais fait hein?
 *SBJ: déjà quand on m'invite à manger.
 *SBJ: je dis tous le temps que je suis allergique au poivron.
 *SBJ: tout ça.
 *SBJ: parce que c'est très fréquent le vin hein?
 *SBJ: puis c'est une boisson qu'on consomme souvent.
 *SBJ: dans les grandes occasions.
 *INT: donc ça c'est une première modification.
 *INT: je vous demande d'en faire trois.
 *SBJ: d'accord.
 *SBJ: la deuxième c'est- la deuxième serait été.
 *SBJ: bah peut être monsieur Carlson aurait dû.
 *SBJ: commander les coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: sais pas par- par intuition.
 *SBJ: parce qu'au début il pense à ça ensuite c'est *ravaillé*.
 *SBJ: et puis la troisième si elle avait pas eu de promotion.
 *SBJ: elle aurait pas- elle serait pas allée dans le resto.
 *INT: quels effets auraient eus vos modifications.
 *INT: sur le rapport entre Karen et Carlson?
 *SBJ: bah la première modification si elle avait.
 *SBJ: bon si elle avait signalé qu'elle était allergique au vin.
 *SBJ: et bah il aurait commandé autre chose pour elle.
 *SBJ: histoire de changer.
 *SBJ: pour la deuxième s'il avait commandé de coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: bah elle aurait mangé des coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: tout bah tous- tout aurait été bien.
 *SBJ: la troisième si elle n'avait pas eu de promotion.
 *SBJ: bah elle en aurait sûrement voulu à son supérieur.
 *SBJ: peut être qu'il l'attendait depuis longtemps.
 *SBJ: et qu'elle se sentait méritante vers le poste.
 *SBJ: peut être qu'il lui avait promis et qu'elle l'a pas eu finalement.
 *INT: indiquez les trois causes les plus importantes de la mort de Karen.
 *SBJ: les trois causes sont- déjà en premier son allergie.
 *SBJ: ensuite bah le fait qui c'est pas mentionné la cuisine au vin.
 *SBJ: dans les moules.
 *SBJ: et ensuite le fait qu'elle ait pas signalé à son supérieur.
 *SBJ: qu'elle était allergique.
 *INT: quel est le rôle joué par le choix du plat de Monsieur Carlson.
 *INT: dans la mort de Karen?
 *SBJ: c'est décisif en fait parce que.
 *SBJ: parce que c'est le plat c'est à cause du plat qu'elle meurt en fait.
 *SBJ: enfin c'est le déclencheur en fait je dirais.
 *SBJ: enfin un peu c'est grâce au plat que tout se joue en fait hein?
 *SBJ: c'est le- l'événement clé de l'histoire je dirais.
 *INT: croyez-vous que monsieur Carlson a fait express?
 *SBJ: non je pense pas à mon avis eh.
 *SBJ: à mon avis elle devait pas crier sur tous les *troits*.
 *SBJ: qu'elle était allergique.

*SBJ: enfin les gens qui sont allergiques en général le disent pas comme ça.
 *SBJ: ils le disent seulement pendant les occasions.
 *SBJ: et là vu qu'elle l'a pas dis bah elle était surement pas au courant.
 *SBJ: s'il s'est ravisé c'est peut être parce qu'il trouvait ça meilleur.
 *SBJ: meilleur pour elle.
 *INT: quelles raisons pourrait avoir Monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: peut être qu'elle aurait été dangereuse pour lui.
 *SBJ: au niveau de sa promotion.
 *SBJ: peut être que son poste aurait été en danger ou peut être que.
 *SBJ: peut être qu'elle savait quelque chose sur lui.
 *SBJ: qui était compromettant.
 *SBJ: peut être qu'elle en savait trop.
 *SBJ: ou bien peut être qu'elle était trop gourmande au niveau du salaire.
 *SBJ: qu'elle le faisait chanter.
 *SBJ: enfin elle faisait chanter.
 *SBJ: elle voulait quelque chose de lui.
 *SBJ: sous peine de- d'un châtement quelconque.
 *SBJ: voilà.
 *INT: comme il est normal dans de telles circonstances.
 *INT: le mari de Karen a fréquemment pensé.
 *INT: si seulement.
 *INT: les jours suivant le décès de Karen.
 *INT: comment a-t-il continué ses pensées?
 *SBJ: bah il s'en veut enfin il culpabilise.
 *SBJ: enfin je pense que quand on se répète ces phrases là.
 *SBJ: c'est qu'on regrette en fait.
 *SBJ: et qu'on a des remords de ne pas avoir pu agir ou quoi.
 *SBJ: et que il se dit que c'est trop bête quoi.
 *SBJ: que à cause d'un- d'une petite erreur.
 *SBJ: bah ça a entraîné la mort de sa femme.
 *SBJ: ou bien peut être qu'il en veut à son supérieur aussi.
 *SBJ: je pense que c'est surtout ça.
 *SBJ: parce qu'il a commandé ce plat là.
 *SBJ: s'il avait pas commandé ce plat là bah elle serait encore vivante.
 *SBJ: ou bien sinon peut être qu'il se dit.
 *SBJ: que sa femme aussi elle aurait pu signaler.
 *SBJ: qu'elle était allergique à ça quoi.
 *SBJ: que c'est une partie de sa faute.
 *SBJ: donc voilà.
 *INT: comme il est normal dans de telles circonstances.
 *INT: monsieur Carlson a fréquemment pensé.
 *INT: si seulement.
 *INT: les jours suivant le décès de Karen.
 *INT: comment a-t-il continué ses pensées?
 *SBJ: lui il peut culpabiliser.
 *SBJ: parce que c'est à cause de lui qu'elle est morte quoi.
 *SBJ: c'est sa faute.
 *SBJ: enfin c'est lui qui a choisi les moules marinières quoi.
 *SBJ: en plus il a choisi pour elle quoi.
 *SBJ: c'est si on l'avait interrogé ça aurait fait meurtre prémédité.
 *SBJ: on aurait pu l'accuser de.
 *SBJ: enfin le mari de Karen pouvait lui accuser de meurtre.
 *SBJ: s'il avait été trop en souffrance ou trop soupçonnant.
 *SBJ: c'est lui le responsable de la mort de Karen en quelque sorte hein?
 *INT: mettez-vous à la place de monsieur Carlson.
 *INT: et pensez quel aurait été le moment clé pour lui.
 *INT: donc si seulement.
 *SBJ: oui c'est vrai que.
 *SBJ: oui en fait il aurait pu demander.
 *SBJ: oui oui il aurait pu demander au serveur.
 *SBJ: avec quoi c'était fait.
 *SBJ: ou bien peut être que les gens du restaurant.
 *SBJ: auraient pu préciser les ingrédients qu'il y avait dans le plat.
 *SBJ: peut être que Karen aurait pu voir ça.
 *SBJ: et puis qu'elle aurait pu.
 *SBJ: enfin qu'elle aurait pu refuser si elle voyait ça sur la carte en fait.
 *SBJ: *choisissier* pour elle.
 *SBJ: oui voilà aussi ça c'est aussi une erreur du menu.
 *SBJ: ils auraient pu préciser.
 *SBJ: il faut toujours préciser.
 *SBJ: moi je demande toujours.
 *SBJ: est-ce qu'il y a du poivron dans tel plat?
 *SBJ: il me répond donc.
 *SBJ: donc là voilà c'est aussi une faute de renseignement.
 *SBJ: en quelque sorte voilà.
 @End

@Languages: fr
 @Number of subject: #8
 @Participants: INT Interviewer; SBJ Target_Subject
 @Name of subject: Solange
 @Age: 55
 @Name of interviewer: Isabel Repiso
 @Date of recording: 31-JAN-2012
 @Location: Marseille
 @Time duration: 00:08:59
 @Time: 00:00:00-00:08:59
 @Transcriber: Isabel Repiso
 @Filename: FR-PSY-sol
 @Begin
 *INT: imaginez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez pourquoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: trois propositions.
 *SBJ: alors la première proposition que j'aurais envisagé.
 *SBJ: c'est que si elle est invitée au restaurant par son supérieur.
 *SBJ: elle peut quand même avoir le droit de choisir son plat.
 *SBJ: et si elle choisit son plat.
 *SBJ: comme elle sait qu'elle a une maladie.
 *SBJ: qui lui empêche de supporter les boissons fermentées.
 *SBJ: donc tout ce qui est alcool.
 *SBJ: elle aurait dû demander au serveur la composition du plat.
 *SBJ: donc la ça aurait permis de savoir
 *SBJ: que elle aurait pris les coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: et elle aurait été sauvée.
 *SBJ: ça fait une ou deux propositions?
 *INT: déjà deux je pense.
 *SBJ: voilà choisir.
 *SBJ: elle demande au serveur.
 *SBJ: et d'autre part la dernière propo-
 *SBJ: l'autre proposition que elle aurait pu faire celle là avant.
 *SBJ: peut être.
 *SBJ: c'était de dire à son.
 *SBJ: directement à la personne qui l'avait invitée.
 *SBJ: qu'elle avait une maladie et qui l'empêchait.
 *SBJ: parce que déjà elle aurait pu le dire à table.
 *SBJ: je ne bois que de l'eau.
 *SBJ: parce que j'ai un problème de.
 *SBJ: je ne digère pas l'alcool.
 *INT: est-ce que vous croyez que le fait de reconnaître sa maladie.
 *INT: aurait pu entraîner un problème entre les deux.
 *INT: alors quels sont les effets de vos modifications.
 *INT: sur le rapport entre Karen et son supérieur?
 *SBJ: bon je pense que quand on annonce à quelqu'un.
 *SBJ: qu'on ne supporte pas l'alcool.
 *SBJ: on n'est pas obligé de rentrer dans les détails.
 *SBJ: on peut simplement dire que on supporte pas l'alcool.
 *SBJ: pour différentes raisons.
 *SBJ: et normalement ça doit pas entraîner des problèmes.
 *SBJ: avec un supérieur.
 *SBJ: c'est pas quelque chose de gravissimo.
 *SBJ: au contraire une personne qui ne boit pas à la limite.
 *SBJ: bon on peut dire oh là.
 *SBJ: non je pense que il y a aucun problème d'annoncer à quelqu'un.
 *SBJ: qu'on supporte pas l'alcool voilà.
 *INT: et le fait de choisir elle-même.
 *INT: donc couper la parole je sais pas.
 *INT: faire empêcher à monsieur Carlson de commander
 *INT: lui même pour les deux.
 *SBJ: bah je pense que d'une façon générale.
 *SBJ: quand on invite quelqu'un au restaurant.
 *SBJ: bon déjà on peut être te proposer un choix.
 *SBJ: si on a.
 *SBJ: il l'amène dans un restaurant qui est cher.
 *SBJ: de qualité.
 *SBJ: il peut aller jusqu'au but de sa démarche.
 *SBJ: et l'élégance c'est quand même de laisser choisir quelqu'un.
 *SBJ: enfin on n'a jamais vu quelqu'un inviter au restaurant.
 *SBJ: et imposer le plat à manger.
 *SBJ: ça se fait pas quoi.
 *SBJ: on va jusqu'à la fin de l'invitation.

- *INT: quelles sont les trois causes principales.
- *INT: de la mort de Karen a votre avis.
- *SBJ: la première cause c'est qu'elle a une maladie.
- *SBJ: la deuxième cause c'est qu'elle a pris un plat sans savoir.
- *SBJ: qu'il y avait de l'alcool dedans.
- *SBJ: et la troisième cause c'est.
- *SBJ: je pense qu'elle a été trop.
- *SBJ: elle a manqué d'assurance pour annoncer son problème.
- *SBJ: parce que dès lors qu'on va au restaurant.
- *SBJ: avec une personne que l'on connaît pas.
- *SBJ: l'autre personne n'est pas supposée de savoir.
- *SBJ: que vous avez des allergies.
- *SBJ: une allergie c'est pas une honte hein?
- *SBJ: voilà donc je pense qu'elle a été.
- *SBJ: elle a pas été.
- *SBJ: elle a été trop timide trop réservée.
- *SBJ: ou alors c'est peut être l'ascendant de son supérieur sur elle.
- *SBJ: qui lui empêchait d'exprimer.
- *SBJ: elle s'est sentie un petit peu comment dire?
- *SBJ: pas muselée mais presque bon.
- *INT: quel est le rôle joué par le choix du plat de Monsieur Carlson.
- *INT: dans la mort de Karen?
- *SBJ: si monsieur Carlson n'avait pas choisi ce plat.
- *SBJ: Karen ne serait pas morte voilà.
- *SBJ: parce que bon tous les plats ne sont pas à base de vin.
- *SBJ: dans un restaurant.
- *SBJ: donc si c'est le seul fait qu'il y ait du vin.
- *SBJ: mais lui il le savait pas.
- *INT: voilà est-ce que vous croyez qu'il l'ait fait express?
- *SBJ: je pense pas.
- *SBJ: je vois pas très bien.
- *SBJ: non apparemment rien ne laisse dire.
- *SBJ: dans ce texte.
- *SBJ: que monsieur Carlson savait.
- *SBJ: que Karen avait une allergie.
- *SBJ: d'autre part il l'invite pour fêter sa promotion.
- *SBJ: ça parle d'un bon sentiment.
- *SBJ: donc monsieur Carlson était animé de bons sentiments.
- *SBJ: sauf qu'il a été peut être un peu trop dirigiste.
- *SBJ: il est son supérieur.
- *SBJ: et comme il est son supérieur il va jusqu'à choisir son plat.
- *SBJ: alors que ça je pense que ça c'est quelque chose qui est.
- *SBJ: si on invite on laisse choisir.
- *INT: et quelles motivations pourrait avoir Carlson.
- *INT: de se débarrasser de Karen?
- *INT: la on n'est plus dans le texte.
- *SBJ: oui alors on peut imaginer.
- *SBJ: que on est dans un polar et que qui veut éliminer.
- *SBJ: peut être que on peut imaginer que.
- *SBJ: que peut être elle a eu une promotion.
- *SBJ: mais si c'est son supérieur.
- *SBJ: c'est son supérieur qui lui a donné la promotion.
- *SBJ: on peut pas imaginer qui.
- *SBJ: alors a moins que cette promotion.
- *SBJ: est une promotion qui ne lui convienne pas.
- *SBJ: et qu'il aurait souhaité quelqu'un d'autre a ce poste.
- *SBJ: a ce moment la on peut imaginer.
- *SBJ: que cette invitation est en fait un dégoûtage.
- *SBJ: mais rien nous laisse penser dans cet.
- *SBJ: quand on lit le texte on n'a pas l'impression.
- *SBJ: que monsieur Carlson est animé de mauvais sentiments.
- *SBJ: il a l'habitude d'aller dans ce restaurant.
- *SBJ: il connaît les plats.
- *SBJ: et en fait il sait qu'il y a des plats qui sont bons.
- *SBJ: et il oriente sa collaboratrice sur un plat.
- *SBJ: je pense pas que.
- *SBJ: rien peut nous laisser penser.
- *SBJ: qu'il est animé de mauvaises intentions.
- *INT: comme il est normal dans des telles circonstances.
- *INT: le mari de Karen après le décès de sa femme.
- *INT: s'est beaucoup répété si seulement.
- *INT: comme une façon de reproche.
- *INT: si seulement j'avais pu éviter sa mort.
- *INT: qu'est-ce qu'il a pu penser a cet égard?

*SBJ: le mari?
*INT: oui.
*INT: est-ce qu'il a pu culpabiliser lui même Karen Carlson?
*SBJ: bah le mari dans ce cas là.
*SBJ: c'est un horrible concours de circonstances.
*SBJ: c'est les choses de la vie ou allez dès ci on refait tout.
*SBJ: si Karen avait été moins timide.
*SBJ: si monsieur Carlson avait été moins dirigeant.
*SBJ: si oui on peut tout refaire
*SBJ: mais je crois que la c'est la faute de personne.
*SBJ: c'est la faute.
*SBJ: c'est le terrible mauvais hasard de la vie.
*SBJ: la je pense que dans ce cas là.
*SBJ: dans ce cas là.
*SBJ: la seule chose qu'il peut dire.
*SBJ: c'est peut être que sa femme était trop.
*SBJ: mais il va pas l'accuser la pauvre elle est morte.
*SBJ: il va pas dire enfin c'est.
*SBJ: ou au lieu d'être dans la communication.
*SBJ: on est dans l'anticommunication.
*SBJ: c'est a dire que les choses c'est pas.
*SBJ: c'est pas malheureux dans la vie de dire quelque chose.
*SBJ: et c'est pas une honte.
*SBJ: une allergie n'a jamais été honteuse.
*SBJ: c'est pas une maladie honteuse d'avoir une allergie.
*SBJ: y a tellement des gens qui en ont.
*SBJ: en fait l'exprimer l'aurait sauvée.
*SBJ: donc c'est le manque de communication.
*SBJ: qui est a la base de cette terrible histoire.
*INT: et pour conclure donc on va passer aussi a monsieur Carlson.
*INT: monsieur Carlson a fait la même pensée.
*INT: et il a beaucoup regretté en fait la mort de Karen.
*INT: bon et sa responsabilité si on veut est plus directe.
*INT: que celle du mari de Karen.
*SBJ: ah oui ça c'est sur.
*INT: qu'est-ce qu'il a pu se répéter a cet égard si seulement.
*SBJ: si seulement j'avais.
*SBJ: il peut faire un acte de.
*SBJ: qui va lui servir pour plus tard dans la vie.
*SBJ: on a beau a être supérieur.
*SBJ: a un moment donne on laisse la place.
*SBJ: on laisse la parole a la personne qui est en face de soi.
*SBJ: et surtout quand on est dans une agence de publicité.
*SBJ: ou la communication c'est quand même a la base de.
*SBJ: la communication dans une agence de publicité on communique.
*SBJ: c'est une bon c'est fait pour ça.
*SBJ: donc on devrait peut être ramener a soi même.
*SBJ: ce qu'on impose largement aux autres.
*SBJ: donc je pense bah que c'est très malheureux.
*SBJ: qu'il ait fallu la mort de quelqu'un mais.
*SBJ: beaucoup de choses dans la vie.
*SBJ: souvent les circonstances.
*SBJ: on s'aperçoit que dans la vie c'est l'absence de communication.
*SBJ: qui amène à des dérives histoires plus ou moins terribles.
@End

@Languages: fr
 @Number of subject: #9
 @Participants: INT Interviewer; SBJ Target_Subject
 @Name of subject: Yann
 @Age: 26
 @Name of interviewer: Isabel Repiso
 @Date of recording: 05-AVR-2011
 @Location: LPL, Aix-en-Provence
 @Time duration: 00:16:37
 @Time: 00:09:53-00:16:37
 @Test duration: 00:06:44
 @Transcriber: Isabel Repiso
 @Filename: FR-PSY-yann
 @Begin
 *INT: d'accord on a fini avec la première tâche.
 *INT: et maintenant je vais te donner ça à lire pour toi.
 *INT: et après je te pose quelques questions.
 *SBJ: ok je le lis dans ma tête?
 *INT: oui.
 *SBJ: triste!
 *INT: bon.
 *SBJ: pauvre Karen.
 *INT: ouais donc imaginez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *SBJ: bah premièrement tout simplement.
 *SBJ: monsieur Carlson aurait pu demander au serveur si.
 *SBJ: c'était quoi les coquilles?
 *SBJ: non les moules marinières.
 *SBJ: étaient préparées dans du vin ou pas.
 *SBJ: ensuite Karen elle-même aurait pu demander aussi.
 *SBJ: c'est quand même sa vie donc elle est responsable.
 *SBJ: et une autre.
 *SBJ: si Karen n'avait pas eu de promotion elle serait pas morte.
 *INT: d'accord quels effets auraient eu vos modifications.
 *INT: sur les rapports entre Karen et son supérieur.
 *SBJ: mmh bah les relations.
 *SBJ: enfin dans les deux premiers cas.
 *SBJ: où l'un ou l'autre aurait demandé.
 *SBJ: si c'était Karen qui avait demandé.
 *SBJ: peut être que Carlson aurait été un peu offusqué.
 *SBJ: parce que en gros c'est un signe de manque de confiance.
 *SBJ: de Karen vers Carlson.
 *SBJ: peut être que Carlson s'il avait demandé.
 *SBJ: il aurait eu moins le rôle de la personne qui maîtrise.
 *SBJ: et donc du coup ça va changer le rapport de respect entre les deux.
 *SBJ: et si Karen n'avait pas eu de promotion.
 *SBJ: bah elle se serait pas rapprochée au restaurant.
 *SBJ: mais bon elle serait pas morte.
 *INT: d'accord indiquez les trois causes les plus importantes.
 *INT: de la mort de Karen.
 *SBJ: bah premièrement.
 *SBJ: trois causes les plus importantes de la mort de Karen?
 *SBJ: bah la première cause.
 *SBJ: c'est que les moules marinières étaient préparées dans le vin.
 *SBJ: seconde cause Karen.
 *SBJ: Karen a fait confiance à monsieur Carlson.
 *SBJ: du coup elle a pas demandé.
 *SBJ: si il y avait de l'alcool dans la préparation.
 *SBJ: et du coup elle est morte.
 *SBJ: donc premièrement le plat ensuite Karen.
 *SBJ: et ensuite Carlson qui a pas voulu.
 *SBJ: qui a pas osé en fait demander également.
 *SBJ: parce que sais pas il voulait l'impressionner.
 *SBJ: et sais pas il était pas du tout dans l'aspect santé.
 *INT: donc est le rôle joué par le choix du plat.
 *INT: de la part de monsieur Carlson dans la mort de Karen?
 *SBJ: primordial s'il avait choisi.
 *SBJ: si c'était s'il ne s'était pas ravisé.
 *SBJ: et qu'il avait choisi les moules marinières.
 *SBJ: non les coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: Karen ne serait pas morte.
 *INT: et tu crois qu'il l'a fait express?
 *SBJ: non je pense pas.
 *SBJ: puisqu'il vient de le donner une promotion.

*SBJ: donc au moins que il soit vraiment pervers.
*SBJ: je pense que c'était malheureusement une erreur.
*INT: oui et quels raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
*INT: de se débarrasser de Karen?
*SBJ: bon s'il voulait s'en débarrasser.
*SBJ: peut être qu'elle était trop efficace.
*SBJ: et puis il avait peur qu'elle lui prenne sa place.
*SBJ: et donc du coup il l'a assassiné de façon intelligente.
*INT: bon maintenant comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: le mari de Karen après son décès il a fréquemment pensé.
*INT: ah si seulement j'avais fait ça ou elle avait fait ça.
*INT: donc c'est une pensée pour empêcher la mort de Karen.
*INT: mais aussi en regrettant.
*INT: et comment est-ce que tu crois qu'il a pu développer cette pensée.
*INT: le mari de Karen.
*SBJ: classiquement serait de la culpabilité mais.
*SBJ: bon ça m'étonne pas puisqu'il n'y est pour rien.
*SBJ: mais c'est un sentiment humain.
*SBJ: sais pas il l'aimait il aurait aimé la sauver.
*SBJ: donc il se sent coupable.
*INT: oui d'accord mais quel point va être pour le mari de Karen.
*INT: le point cluè donc le point qui a tout changé en fait.
*INT: qu'est-ce qu'il peut se dire s'il analyse.
*SBJ: mmh qu'est-ce qu'il aurait pu faire?
*INT: oui voilà.
*SBJ: bah tout simplement lui dire.
*SBJ: ah ok tu vas manger avec monsieur Carlson.
*SBJ: attention tu vas manger dans un restaurant français.
*SBJ: tu sais que les français ils consomment beaucoup d'alcool.
*SBJ: et peut être qu'il y a des plats préparés.
*SBJ: disons que si tu n'y penses pas moi je te fais penser à demander voilà.
*INT: ok et aussi monsieur Carlson a pensé la même pensée.
*INT: si seulement en regrettant beaucoup la mort de Karen.
*INT: comment est-ce que tu crois qu'il a pu continuer cette pensée?
*SBJ: comment ça à cause de?
*INT: la pensée ah si seulement j'avais fait ça ou elle avait fait ça.
*INT: voilà elle serait pas morte.
*SBJ: ok qu'est-ce qu'il a penser qu'est-ce qu'il a pu penser.
*INT: oui.
*SBJ: bah là ça serait si seulement.
*SBJ: est-ce qu'il était au courant déjà monsieur Carlson?
*SBJ: s'il était pas au courant il se pose pas cette question mais bon.
*SBJ: je sais pas si seulement j'avais connu un peu plus mon employée.
*SBJ: j'aurais fait attention.
*SBJ: si seulement je sais pas moi je faisais un peu plus attention.
*SBJ: à mes employés.
@End

@Languages: fr
 @Number of subject: #10
 @Participants: INT Interviewer; SBJ Target_Subject
 @Name of subject: Yohana
 @Age: 26
 @Name of interviewer: Isabel Repiso
 @Transcriber: Isabel Repiso
 @Date of recording: 30-AOU-2011
 @Location: LPL, Aix-en-Provence
 @Time duration: 00:17:00
 @Time: 00:08:30-00:17:00
 @Test duration: 00:08:30
 @Filename: FR-PSY-yoh
 @Begin
 *INT: imaginez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez pourquoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: alors si Karen avait averti son supérieur.
 *SBJ: qu'elle était allergique à l'alcool.
 *SBJ: son supérieur aurait pensé à commander quelque chose sans alcool.
 *SBJ: ou à vérifier auprès du garçon.
 *SBJ: s'il y avait pas de l'alcool dans le plat qu'il commandait.
 *SBJ: sinon monsieur Carlson aurait pu être plus inspiré.
 *SBJ: par les coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: dans ce cas là le problème ne se serait pas posé.
 *SBJ: donc s'il avait pas changé d'avis au dernier moment.
 *SBJ: Karen ne serait pas morte.
 *SBJ: et sinon Karen aurait pu commander pour elle.
 *SBJ: elle aurait pu arrêter monsieur Carlson.
 *SBJ: et lui dire.
 *SBJ: non merci je vais choisir moi-même.
 *SBJ: je vais goûter de nouvelles choses.
 *SBJ: et comme ça elle aurait choisi quelque chose sans alcool.
 *INT: quels effets auraient eus vos modifications.
 *INT: sur le rapport entre Karen et Carlson?
 *SBJ: alors si Karen avait averti monsieur Carlson de son allergie.
 *SBJ: je pense qu'il y aurait eu aucun problème.
 *SBJ: elle aurait pu dire dès le début.
 *SBJ: je dois juste vous avertir que je suis allergique.
 *SBJ: et voilà ça n'aurait rien modifié à la suite.
 *SBJ: si ce n'est que ça lui aurait épargné de mourir.
 *SBJ: donc ça aurait pas affecté sa relation avec son chef.
 *SBJ: si monsieur Carlson avait choisi les coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: bah ça aurait rien changé à la relation.
 *SBJ: puisque c'était juste lui-même qui prend cette décision.
 *SBJ: sans que Karen l'influence ni rien donc voilà.
 *SBJ: ils auraient pu continuer à travailler ensemble.
 *SBJ: et Karen serait pas morte.
 *SBJ: et si elle avait décidé de commander.
 *SBJ: peut-être que monsieur Carlson aurait pu se vexer en disant.
 *SBJ: mais moi je connais mieux le restaurant.
 *SBJ: pourquoi vous me faites pas confiance?
 *SBJ: j'allais choisir quelque chose de bien pour vous.
 *SBJ: voilà.
 *INT: indiquez les trois causes les plus importantes de la mort de Karen.
 *SBJ: premièrement elle était allergique à l'alcool.
 *SBJ: deuxièmement elle ne savait pas qu'il y avait de l'alcool.
 *SBJ: dans le plat qu'elle a mangé.
 *SBJ: et troisièmement le fait que l'ambulance n'ait pas allée assez vite.
 *SBJ: peut-être.
 *INT: quel est le rôle joué par le choix du plat de Monsieur Carlson.
 *INT: dans la mort de Karen?
 *SBJ: bah c'était l'élément déclencheur de sa mort.
 *SBJ: donc c'était c'est ça qui a fait- qui a fait basculer l'histoire.
 *SBJ: s'il avait choisi un' autre plat elle serait pas morte.
 *INT: croyez-vous qu'il l'a fait express?
 *SBJ: non.

*SBJ: comme cette maladie est assez rare.
*SBJ: il a pas l'habitude que quelqu'un soit allergique à l'alcool.
*SBJ: donc il a même pas dem-.
*SBJ: il sav-.
*SBJ: il ignorait probablement qu'elle était malade.
*SBJ: donc j'ai pas l'impression qu'il l'ait fait express.
*SBJ: surtout que il a hésité à choisir un plat alcoolisé.
*SBJ: donc c'était pas volontaire.
*SBJ: son dernier choix n'a pas été volontaire.
*INT: quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
*INT: de se débarrasser de Karen?
*SBJ: si.
*SBJ: en fait il voulait pas qu'elle ait une promotion.
*SBJ: il voulait plus qu'elle travaille avec lui.
*SBJ: il voulait une employée de moins.

*INT: comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: le mari de Karen a fréquemment pensé.
*INT: si seulement.
*INT: les jours suivant le décès de Karen.
*INT: comment a-t-il continué ses pensées?
*SBJ: ah si seulement Karen avait pensé à dire à son supérieur.
*SBJ: qu'elle était malade.
*SBJ: si seulement il avait existé un médicament.
*SBJ: qui aurait pu le guérir.
*SBJ: qu'elle aurait par exemple eu dans son sac.
*SBJ: elle aurait pu tout de suite le prendre.
*SBJ: au lieu de monter à l'ambulance et que ça soit trop long.
*SBJ: si seulement monsieur Carlson avait choisi un autre plat.
*SBJ: si seulement Karen avait pensé à demander au garçon.
*SBJ: ce qui avait à l'intér- comme ingrédients dans le plat.
*SBJ: si seulement l'ambulance était allée plus vite.
*INT: comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: monsieur Carlson a fréquemment pensé.
*INT: si seulement.
*INT: les jours suivant le décès de Karen.
*INT: comment a-t-il continué ses pensées?
*SBJ: ah j'aurais pas dû choisir les moules marinières.
*SBJ: qu' est-ce qui m'a pris au dernier moment de changer mon idée.
*SBJ: pourquoi c' était pas précisé dans le menu.
*SBJ: que- qu'il y avait de l'alcool dans les moules marinières.
*SBJ: j'aurais dû appeler l'ambulance un peu plus tôt.
@End

@Languages: fr
 @Number of subject: #11
 @Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Subject: Anne
 @Age: 52
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 10-APR-2012
 @Lieu: Aix-en-Provence
 @Heure: 14:30
 @File: FR-PSY-ann-1.cha
 @Time: 00:04:56
 @Time duration: 00:00:00-00:04:56
 @Begin
 *INT: proposez trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez en quoi.
 *INT: pourquoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: donc en voyant arriver les moules marinières.
 *SBJ: elle aurait pu dire non je ne peux pas manger.
 *SBJ: puisque ça contient du vin et que je suis allergique.
 *SBJ: en commandant les moules le serveur aurait pu dire.
 *SBJ: bah non il n'y en a plus.
 *SBJ: du coup ils auraient pris les coquilles Saint Jacques.
 *SBJ: ou bien son allergie n'est pas aussi forte que ça.
 *SBJ: donc elle aurait été malade mais elle ne serait pas morte.
 *SBJ: on aurait pu lui donner un médicament pour arrêter.
 *SBJ: les *stamines*.
 *INT: d'accord.
 *INT: alors quels effets auraient eu vos modifications.
 *INT: que vous venez de dire.
 *INT: sur les rapports entre Karen et son supérieur?
 *SBJ: quelles modifications?
 *INT: quels effets?
 *SBJ: oui oui quel effets.
 *SBJ: qu'est-ce que j'ai dit?
 *SBJ: ah oui elle dit non je ne peux pas manger.
 *SBJ: bon bah la seconde ça aurait eu aucune modification.
 *SBJ: puisque il aurait pas su qu'elle était malade.
 *SBJ: et la première et la troisième peut être qu'il l'aurait vu.
 *SBJ: comme quelqu'un de plus fragile ou sais pas.
 *SBJ: peut être moins ouais moins fiable ou.
 *SBJ: en se disant elle peut tomber malade n'importe quand.
 *SBJ: si elle a cette maladie.
 *SBJ: elle est peut être fragile pour autres choses aussi.
 *SBJ: elle pourra pas assurer le poste à responsabilité.
 *SBJ: que je lui ai donné.
 *INT: est-ce que vous croyez que le fait d'avoir refusé l'invitation.
 *INT: aurait pu gêner monsieur Carlson?
 *SBJ: aux États Unis.
 *SBJ: si c'est aux États Unis je sais pas.
 *SBJ: mais en France oui.
 *SBJ: je pense que oui ça devrait être embêtant qu'elle en refuse.
 *INT: pourquoi?
 *SBJ: je sais pas.
 *SBJ: ça se fait pas trop de refuser une invitation de son patron.
 *INT: d'accord.
 *INT: alors indiquez les trois causes.
 *INT: les plus importantes de la mort de Karen.
 *SBJ: alors pourquoi elle est morte?
 *INT: oui.
 *SBJ: parce qu'elle a mangé les moules.
 *SBJ: ensuite pourquoi?
 *SBJ: parce qu'elle est allée au restaurant.
 *SBJ: je sais pas parce qu'elle est allergique.
 *SBJ: parce qu'elle aurait pu choisir elle même son menu aussi.
 *INT: aussi.
 *INT: bon quel est le rôle.
 *INT: dans la mort de Karen quel est le rôle joué.
 *INT: par le choix du plat de la part de monsieur Carlson?
 *SBJ: bah il a été fatal.
 *SBJ: il aurait.
 *SBJ: oui parce que si il lui avait demandé son avis.
 *SBJ: elle aurait pas pris ça.
 *SBJ: *marque* on sait pas.

*SBJ: parce que peut être qu'elle savait pas.
*SBJ: comment étaient faites les moules marinières non plus non?
*SBJ: puisqu'elle les a mangées.
*SBJ: donc elle connaissait peut être pas ce plat.
*SBJ: mais peut être que ça n'aurait pas eu d'incidence en fait.
*INT: et croyez-vous qu'il l'a fait express de choisir ce plat pour elle?
*SBJ: non je crois pas.
*SBJ: je veux pas pourquoi on voudrait tuer quelqu'un.
*SBJ: à qui on vient de donner une promotion.
*INT: bon et quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
*INT: de se débarrasser de Karen?
*SBJ: et bien peut être que.
*SBJ: au dernier moment il a découvert qu'elle lui avait menti.
*SBJ: ou qu'elle avait été malhonnête.
*SBJ: peut être que elle lui a fait des avances que qu'elle les a refusé.
*SBJ: je sais pas pourquoi.
*INT: bon.
*SBJ: ouais voilà.
*INT: d'accord.
*INT: bah comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: le mari de Karen après le décès de sa femme.
*INT: s'est beaucoup répété si seulement si seulement.
*INT: comme une reproche.
*INT: comment est-ce qu'il a continué cette pensée?
*SBJ: et bien si seulement elle n'avait pas mangé les moules marinières.
*SBJ: si seulement elle avait choisi elle même un autre plat.
*SBJ: si seulement elle était pas allée au restaurant.
*INT: oui.
*INT: et à son tour aussi monsieur Carlson.
*INT: s'est répété la même chose si seulement.
*SBJ: eh bien si seulement je n'avais pas choisi les moules marinières.
*SBJ: si seulement j'avais su que il y avait du vin dedans.
*SBJ: et qu'elle était allergique.
@End

@Languages: fr
 @Number of subject: #12
 @Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Subject: Nicolas
 @Age:
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 20-APR-2012
 @Lieu: Nijmegen
 @Heure: 11:00
 @File: FR-PSY-nic-1.cha
 @Time: 00:04:55
 @Time duration: 00:08:05-00:13:00
 @Begin
 *INT: proposez trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez pourquoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: bah il y a l'histoire de.
 *SBJ: la possibilité de choisir un nouveau plat.
 *SBJ: un autre plat qui contiendrait pas de produits fermentés.
 *SBJ: si je me souviens bien.
 *SBJ: un autre choix ça aurait été de pas aller au restaurant.
 *SBJ: mais de faire la cuisine soi même.
 *SBJ: et puis un troisième choix.
 *SBJ: je sais pas trop.
 *SBJ: refuser l'invitation.
 *INT: d'accord.
 *INT: bon on va reprendre ces modifications.
 *INT: quels effets auraient eu vos modifications.
 *INT: dans les rapports entre Karen et Carlson?
 *SBJ: eh c'est son patron c'est ça?
 *SBJ: oui bon c'est son supérieur.
 *SBJ: oui.
 *SBJ: quelles effets auraient été.
 *SBJ: bah ça aurait été.
 *SBJ: si elle avait refusé l'invitation.
 *SBJ: ça aurait dépendu de la façon dont elle aurait refusé.
 *SBJ: on peut imaginer qu'elle aurait conciliante.
 *SBJ: qu'elle aurait présenté les choses.
 *SBJ: de façon à arranger sa déception.
 *SBJ: si il y avait une déception.
 *SBJ: le fait de choisir un autre plat.
 *SBJ: ça aurait été responsable de sa part.
 *SBJ: donc je pense qu'elle aurait trouvé les mots.
 *SBJ: pour expliquer à son supérieur.
 *SBJ: pourquoi il fallait qu'elle choisisse elle même son plat.
 *SBJ: et qu'elle choisisse un type de plat qui lui correspondait.
 *SBJ: et le troisième choix qu'est-ce que j'ai dit?
 *INT: fait maison.
 *SBJ: oui ça aurait été compliqué quand même.
 *SBJ: parce que là ça se sous-entend beaucoup de choses.
 *SBJ: donc si il y a une histoire à raconter.
 *SBJ: peut être que c'était un dîner par purement professionnel.
 *INT: d'accord.
 *INT: alors indiquez les trois causes.
 *INT: les plus importantes de la mort de Karen.
 *SBJ: bah visiblement un problème digestif.
 *SBJ: trois causes.
 *SBJ: ça devient très biologique du coup.
 *SBJ: sais pas septisemie.
 *SBJ: on peut imaginer crise cardiaque.
 *SBJ: je sais pas exactement ce que fait son problème biologique.
 *SBJ: mais peut être un problème cérébrale aussi.
 *INT: donc dans la mort de Karen quel rôle a joué.
 *INT: par le choix du plat de la part de monsieur Carlson?
 *SBJ: visiblement important parce qu'il était pas adapté.
 *SBJ: donc un grand rôle.
 *INT: oui.
 *INT: et croyez-vous qu'il l'ait fait express?
 *SBJ: non je pense pas.
 *SBJ: visiblement parce qu'il semble chercher le plat.
 *SBJ: donc si il l'avait fait express.
 *SBJ: il l'aurait su dès le départ.
 *SBJ: donc non je pense pas.
 *SBJ: je pense que c'est homicide involontaire.

*SBJ: c'est encore une histoire de crime.
*INT: d'accord.
*INT: et quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
*INT: de se débarrasser de Karen?
*SBJ: wow!
*SBJ: encore une histoire.
*SBJ: peut être que il a à se reprocher quelque chose.
*SBJ: dans son travail.
*SBJ: je sais pas des comptes falsifiées.
*SBJ: de l'argent détourné je ne sais quoi.
*SBJ: et elle elle le sait.
*SBJ: alors il la piège.
*SBJ: mais ça signifierai que il est prémédité son geste.
*SBJ: ce qui est assez incohérent par rapport au fait.
*SBJ: qu'il ait douté sur le plat donc c'est peu probable.
*INT: d'accord.
*INT: alors comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: le mari de Karen après le décès de sa femme.
*INT: s'est beaucoup répété si seulement comme une reproche.
*INT: comment a-t-il a continué cette pensée si seulement?
*SBJ: si seul-
*SBJ: je pense que dans ce cas là on se dit tout le temps.
*SBJ: si seulement j'avais été là.
*SBJ: parce que je pense que la chose.
*SBJ: la plus importante pour lui aurait été au moins.
*SBJ: d'être là au dernier moment.
*SBJ: donc je pense que ça aurait été ça.
*INT: et à son tour aussi monsieur Carlson a pensé la même chose.
*INT: donc là on rejette l'hypothèse du complot et de l'assassinat.
*INT: eh donc comment a-t-il a continué cette pensée monsieur Carlson.
*INT: si seulement.
*SBJ: si seulement j'avais été là.
*SBJ: si seulement j'avais pu la sauver.
@End

@Languages: fr
 @Number of subject: #13
 @Participants: INT Interviewer; SBJ Target_Subject
 @Name of subject: Cyril
 @Age: 39
 @Name of interviewer: Isabel Repiso
 @Date of recording: 02-SEP-2011
 @Location: LPL, Aix-en-Provence
 @Time duration: 00:38:20
 @Time: 00:17:13-00:38:20
 @Transcriber: Isabel Repiso
 @Filename: FR-PSY-cyr
 @Begin
 *INT: imaginez trois modifications.
 *INT: qui auraient évité la mort de Karen.
 *INT: et expliquez en quoi elles auraient évité sa mort.
 *SBJ: bah la première modification qui me vient à l'esprit.
 *SBJ: c'est que quand on invite quelqu'un au restaurant.
 *SBJ: on lui impose pas le menu.
 *SBJ: on invite quelqu'un au restaurant.
 *SBJ: et il choisit ce qu'il mange quoi sinon.
 *SBJ: déjà ouais ça aurait évité ouais.
 *SBJ: après une autre modification.
 *SBJ: ça c'était plutôt.
 *SBJ: bon ça c'était donc du point de vue de Carlson de son patron.
 *SBJ: quand on invite quelqu'un on lui laisse le choix.
 *SBJ: ce que qu'il va manger.
 *SBJ: l'autre modification possible.
 *SBJ: cette fois ça aurait été plutôt du point de vue de Karen.
 *SBJ: c'est que quand on souffre d'une affection.
 *SBJ: qui est potentiellement mortelle.
 *SBJ: moi je pense que alors.
 *SBJ: c'est discutable mais ça peut être bien.
 *SBJ: d'en discuter avec son entourage.
 *SBJ: bien évidemment sa famille éventuellement ses amis.
 *SBJ: et là pourquoi pas dans le cadre de son travail.
 *SBJ: alors parce que on sait jamais et voilà.
 *SBJ: oui et de le dire à son entourage quoi.
 *SBJ: qu'on souffre d'une affection.
 *SBJ: moi de même voilà j'ai des amis.
 *SBJ: qui sont très gravement allergiques aux fruits de mer.
 *SBJ: et aux poissons.
 *SBJ: et ils me l'ont dit voilà.
 *SBJ: parce que bah des fois on les invite on prépare un plat.
 *SBJ: bon ils peuvent pas en manger.
 *SBJ: rien que de même sans les rendre malades.
 *SBJ: mais ils peuvent pas en manger c'est dommage non?
 *SBJ: donc c'est pour ça que je le sait.
 *SBJ: et bon moi je pense que c'est bon de le savoir.
 *SBJ: quand on a une affection comme ça.
 *SBJ: peut être oui elle aurait dû le dire dans son travail.
 *SBJ: je me demande même si c'est pas obligatoire déjà.
 *SBJ: dans le cadre de la médecine du travail.
 *SBJ: on doit déclarer ce genre de choses.
 *SBJ: et une troisième modification encore oui dans le.
 *SBJ: toujours du point de vue de Karen.
 *SBJ: c'est que si c'est une affection.
 *SBJ: qui est potentiellement mortelle.
 *SBJ: elle doit avoir une vigilance de chaque instant.
 *SBJ: pour tout ce qu'elle ingère.
 *SBJ: et admettons qu'elle ne connaisse pas les moules marinières.
 *SBJ: bon quand le serveur lui a amené le plat.
 *SBJ: aurait dû lui demander.
 *SBJ: est-ce que le plat contenait de l'alcool?
 *SBJ: au moins par précaution.
 *SBJ: par précaution oui.
 *INT: d'accord.
 *INT: bon on va reprendre ces modifications.
 *INT: quels effets auraient eu vos modifications.
 *INT: dans les rapports entre Karen et monsieur Carlson?
 *SBJ: ça c'est délicat évidemment alors.
 *SBJ: bon d'abord oui.
 *SBJ: alors on va commencer par Carlson on va dire.
 *SBJ: vu qu'il y a une seule remarque sur lui.

- *SBJ: les effets je sais pas il aurait juste.
- *SBJ: enfin là dans la mesure où il impose le menu.
- *SBJ: il passe initialement par quelqu'un d'autoritaire.
- *SBJ: ou quelqu'un qui aime prendre l'ascension pour quelqu'un d'autre.
- *SBJ: alors si il avait juste naturellement proposé à Karen.
- *SBJ: de choisir naturellement son menu.
- *SBJ: il aurait au mieux il aurait paru par un gentleman.
- *SBJ: mais à mon avis il aurait juste paru par quelqu'un de normal.
- *SBJ: dans ses rapports voilà.
- *SBJ: après pour Karen alors le c'est toujours.
- *SBJ: enfin ça peut être délicat.
- *SBJ: selon l'affection ou selon la personne ou selon les rapports.
- *SBJ: de dire ou dévoiler d'avouer de.
- *SBJ: qu'on souffre d'affections particulières donc.
- *SBJ: que bah par exemple pendant très longtemps.
- *SBJ: évidemment c'était tabou on pouvait pas.
- *SBJ: dire qu'on avait le sida.
- *SBJ: alors que plein de personnes avaient le sida.
- *SBJ: et qu'elles continuaient à avoir une vie normale.
- *SBJ: parce qu'elles étaient soignées.
- *SBJ: c'était impossible d'en parler dans le cadre du travail.
- *SBJ: ou très difficile.
- *SBJ: parce que bah évidemment on pouvait tout de suite rejeter.
- *SBJ: donc là le sida est un exemple vraiment extrême.
- *SBJ: parce que c'est transmissible quoi ça peut être contagieux.
- *SBJ: mais là voilà peut être qu'elle n'aurait pas voulu le dire.
- *SBJ: pour bah quelque part c'est.
- *SBJ: on avoue pas ses maladies.
- *SBJ: parce que ça peut être un about de faiblesse.
- *SBJ: parce que voilà on peut avouer qu'on est comment dire?
- *SBJ: diminué par rapport aux gens normaux.
- *SBJ: donc on peut ne pas vouloir dire voilà.
- *SBJ: qu'on souffre d'une affection comme ça donc.
- *SBJ: après le fait de l'avouer bah.
- *SBJ: toujours deux possibilités selon les personnes.
- *SBJ: soit effectivement les personnes vont la rejeter.
- *SBJ: ça serait un peu bon il y a tout hein?
- *SBJ: mais ils pourraient la rejeter.
- *SBJ: parce que effectivement elle est bizarre.
- *SBJ: elle peut pas consommer d'alcool.
- *SBJ: alors que c'est très courant en France voilà.
- *SBJ: ou au contraire ça pourrait attirer la sympathie.
- *SBJ: ou plus d'empathie de la part des gens.
- *SBJ: de dire oh là là ça doit être difficile.
- *SBJ: elle peut pas boire des boissons fermentées.
- *SBJ: ou même tout ce qui est fermenté.
- *SBJ: donc ça aurait pu attirer la sympathie.
- *SBJ: de certaines gens dans son travail.
- *SBJ: donc ça c'est si elle avait dit préalablement dans son travail.
- *SBJ: qu'elle souffrait de cette affection.
- *SBJ: après au restaurant si elle avait demandé au serveur.
- *SBJ: si le plat que son patron avait commandé.
- *SBJ: contenait un alcool.
- *SBJ: qu'est ce que ça aurait pu induire sur la relation?
- *SBJ: qu'est ce que ça aurait pu induire vis-à-vis de son patron?
- *SBJ: ouais je donc lui il découvre en fait.
- *SBJ: donc il découvrirait là d'un coup.
- *SBJ: parce qu'il lui demandera pourquoi évidemment aussi.
- *SBJ: elle demande spécifiquement si il y a de l'alcool dans un plat.
- *SBJ: et que donc elle l'aurait refusé.
- *SBJ: évidemment le patron lui aurait demandé pourquoi donc.
- *SBJ: vraisemblablement à moins d'être de confession musulmane.
- *SBJ: elle aurait été obligée d'avouer qu'elle avait cette maladie.
- *SBJ: qu'est ce que ça aurait pu induire?
- *SBJ: qu'est ce que ça aurait pu changer dans la relation avec son patron?
- *SBJ: bon a priori quand même si elle est amenée au restaurant.
- *SBJ: c'est que bah son patron était quand même content d'elle.
- *SBJ: bon puisque c'était suite à une promotion donc.
- *SBJ: à priori il a quand même une bonne opinion sur son employée quoi.
- *SBJ: donc bah peut être le patron aurait pu.
- *SBJ: se trouver mal à l'aise justement de.
- *SBJ: du coup ça aurait pu lui montrer.
- *SBJ: que il n'avait pas à commander pour elle justement.
- *SBJ: il se serait aperçu que ça aurait pu être une erreur très grave.

- *SBJ: enfin une erreur qui aurait pu avoir.
- *SBJ: bon enfin qui a eu d'ailleurs.
- *SBJ: qui aurait pu avoir beaucoup de conséquences.
- *SBJ: ça peut être ça aurait pu le gêner.
- *SBJ: de lui montrer sa grossièreté.
- *SBJ: voilà je vois pas trop.
- *INT: d'accord.
- *INT: alors indiquez les trois causes.
- *INT: les plus importantes de la mort de Karen.
- *SBJ: autres que biologiques?
- *SBJ: oui après c'est oui la raison qui font que.
- *SBJ: alors des raisons.
- *SBJ: la première la première.
- *SBJ: ordre d'importance difficile.
- *SBJ: est-ce que c'est elle ou pas ouais.
- *SBJ: responsable entre guillemets de sa propre mort?
- *SBJ: ce qui est horrible mais.
- *SBJ: ouais c'est horrible mais ouais je le pense.
- *SBJ: parce que en fait quand on souffre comme ça d'une affection.
- *SBJ: c'est pour sa vie donc.
- *SBJ: rien ne doit prévaloir à ça.
- *SBJ: et tant pis si on froisse quelqu'un ou si.
- *SBJ: c'est sa vie.
- *SBJ: donc vraiment c'est elle.
- *SBJ: elle aurait dû.
- *SBJ: donc la première raison je pense c'est alors.
- *SBJ: est-ce qu'elle a pas voulu froisser son patron.
- *SBJ: pour ne pas le contredire parce qu'il avait de l'ascendant sur elle?
- *SBJ: donc surtout en plus si lui il prend encore plus de l'ascendant.
- *SBJ: commandant pour elle.
- *SBJ: peut être qu'elle n'a pas eu les tripes sais pas d'aller contre lui.
- *SBJ: donc je pense oui elle aurait dû alors au minimum déjà.
- *SBJ: demander au serveur puisque là maintenant le plat était servi.
- *SBJ: donc elle aurait dû demander au serveur.
- *SBJ: est-ce qu'il y avait de l'alcool dedans.
- *SBJ: donc ça s'est se renseigner déjà sur ce qu'elle consomme.
- *SBJ: la deuxième cause peut être avant ça.
- *SBJ: ça aurait été et bah de prévenir son entourage.
- *SBJ: que finalement elle est en danger permanent.
- *SBJ: vis-à-vis de tous les aliments qu'elle ingère.
- *SBJ: et puis peut être maintenant ça commence.
- *SBJ: peut être pas le serveur mais ouais.
- *SBJ: on commence à être sensibilisés sur les aliments allergènes.
- *SBJ: mais c'est vrai que celle là est vraiment vraiment très rare quoi.
- *SBJ: d'affection.
- *SBJ: donc la cause on pourrait dire elle sa négligence.
- *SBJ: de ne pas s'être renseignée sur ce qu'elle a consommé.
- *SBJ: de ne pas avoir dit à son entourage.
- *SBJ: qu'elle souffrait de cette affection là.
- *SBJ: et une troisième cause quelle horreur.
- *SBJ: et puis troisième cause bah c'est son patron.
- *SBJ: il avait pas que à commander à sa place.
- *SBJ: oui et puis une cause aussi c'est le manque de chance.
- *SBJ: c'est horrible ça!
- *SBJ: c'est le manque de chance.
- *INT: donc dans la mort de Karen quel rôle a joué.
- *INT: par le choix du plat de la part de monsieur Carlson?
- *SBJ: ouais une absence de chance.
- *SBJ: son patron s'était décidé pour un plat.
- *SBJ: qui lui aurait bien convenu.
- *SBJ: on sait pas là dans l'histoire dans le texte.
- *SBJ: on dit par qu'est-ce qui a précédé à son choix ou.
- *SBJ: pour quoi il s'est orienté d'un seul coup.
- *SBJ: vers les moules marinières donc.
- *INT: et croyez-vous qu'il l'ait fait express?
- *SBJ: ah ça ne m'ai même pas venu à l'esprit.
- *SBJ: ça ne m'ai même pas venu à l'esprit!
- *SBJ: ah je suis naïf!
- *SBJ: c'est possible parce que c'est possible.
- *SBJ: pourquoi?
- *SBJ: parce que il aurait voulu que ce soit sa maîtresse.
- *SBJ: qui ait la promotion à la place de Karen.
- *SBJ: alors si on part dans des choses aussi horribles.
- *SBJ: on peut inventer d'autres scénarios.

- *SBJ: effectivement parce que comme Karen a eu une promotion.
- *SBJ: et que son supérieur l'amène au restaurant.
- *SBJ: du coup j'ai comment dire?
- *SBJ: il s'est établi le lien logique que c'est son supérieur.
- *SBJ: qui lui avait donné la promotion.
- *SBJ: si c'est son supérieur qui lui donne la promotion.
- *SBJ: je vois pas quel est l'intérêt de promouvoir quelqu'un.
- *SBJ: pour le tuer juste après.
- *SBJ: mais effectivement il n'est pas dit dans le texte spécifiquement.
- *SBJ: que c'est son patron qui lui a obtenu la promotion.
- *SBJ: peut être que elle a eu la promotion par ailleurs et que son patron.
- *SBJ: enfin c'est pas son patron c'est son supérieur peut être.
- *SBJ: lui n'y est pour rien dans la promotion.
- *SBJ: et peut être que il ne la souhaitait pas.
- *SBJ: c'est vrai.
- *SBJ: j'avais pas pensé à un acte délibéré.
- *INT: d'accord.
- *INT: et quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
- *INT: de se débarrasser de Karen?
- *SBJ: ouais quelles raisons il y pourrait avoir?
- *SBJ: alors soit là évidemment c'est pas indiqué dans le texte.
- *SBJ: mais alors soit ça peut être des raisons professionnelles.
- *SBJ: enfin professionnelles soit comment dire?
- *SBJ: autour du cadre professionnelle.
- *SBJ: par exemple j'ai dit sa maîtresse.
- *SBJ: il aurait voulu que ce soit sa maîtresse qui ait la promotion.
- *SBJ: par exemple enfin ça serait plutôt interne à l'entreprise.
- *SBJ: donc c'est vis-à-vis des relations.
- *SBJ: ou alors.
- *SBJ: mais c'est pas indiqué dans le texte.
- *SBJ: peut être qu'il l'a connaît en dehors de l'entreprise.
- *SBJ: après peut être qu'ils ont d'autres relations.
- *SBJ: en dehors de l'entreprise.
- *SBJ: et qui pourrait avoir voilà des raisons externes à l'entreprise.
- *SBJ: de vouloir sa mort.
- *SBJ: quelque chose d'assez extrême.
- *SBJ: mais juste pour avoir la promotion de sa maîtresse.
- *SBJ: particulièrement horrible mais.
- *SBJ: qu'est-ce que pourrait conduire à vouloir la mort d'une personne?
- *SBJ: mon dieu.
- *SBJ: l'ambition mais bon c'est pas l'ambition.
- *SBJ: puisque lui est déjà son supérieur.
- *SBJ: donc à priori il veut pas sa place.
- *SBJ: enfin il veut pas la place de Karen.
- *SBJ: puisque il c'est déjà son supérieur.
- *SBJ: donc lui à priori.
- *SBJ: lui professionnellement n'a pas d'avantages directes.
- *SBJ: à ce qu'elle décède en tout cas.
- *SBJ: peut être que voilà elle lui a fait du mal.
- *SBJ: par ailleurs en dehors de l'entreprise.
- *SBJ: peut être je sais pas que ouais.
- *SBJ: ou peut être que c'était son ancienne maîtresse.
- *SBJ: justement et que elle est en train de le quitter.
- *SBJ: et que il ne le supporte pas.
- *SBJ: et donc effectivement ça pourrait expliquer.
- *SBJ: qu'il choisisse délibérément les moules marinières.
- *SBJ: parce que du coup si ça a été son amante.
- *SBJ: il peut connaître sa maladie.
- *SBJ: donc il aurait fait ça sciemment effectivement.
- *SBJ: mais dans ce cas là il n'aurait pas hésité.
- *SBJ: entre un plat inoffensif et un plat mortel donc mais bon.
- *SBJ: je quand même ça cette phrase là me pousse à croire.
- *SBJ: que ça a été accidentel quand même.
- *INT: d'accord.
- *INT: alors comme il est normal dans de telles circonstances.
- *INT: le mari de Karen après le décès de sa femme.
- *INT: s'est beaucoup répété si seulement comme une reproche.
- *INT: comment a-t-il a continué cette pensée si seulement?
- *SBJ: alors son mari.
- *SBJ: quel part de responsabilité il aurait pu penser avoir.
- *SBJ: dans cet accident?
- *SBJ: comment il aurait pu éviter cet accident en fait ça c'est?
- *SBJ: je vois pas trop comment il aurait pu avoir prise là dessus.
- *SBJ: peut être si il avait eu une bien meilleure situation.

*SBJ: il aurait pu être riche.
*SBJ: et peut être qu'il aurait pu trouver des meilleurs médecins.
*SBJ: qui auraient pu la guérir.
*SBJ: mais je pense pas que c'est soit une affection.
*SBJ: à une maladie rare et héréditaire.
*SBJ: peu probable oui.
*SBJ: c'est pas une hypothèse qui tient.
*SBJ: je vois pas comment il aurait pu avoir prise.
*SBJ: sur cet accident en fait.
*SBJ: juste ouais regretter.
*SBJ: enfin je vois pas trop ce que il aurait pu faire pour changer ça.
*SBJ: il peut juste déplorer le sort voilà qui s'est acharné sur lui.
*SBJ: enfin qui s'est acharné sur lui plutôt contre sa femme.
*SBJ: mais voilà oui regretter la malchance peut être.
*SBJ: mais c'est une maladie héréditaire.
*SBJ: il peut rien faire contre ça.
*SBJ: oui je vois pas trop.
*INT: et à son tour aussi monsieur Carlson a pensé la même chose.
*INT: donc là on rejette l'hypothèse du complot et de l'assassinat.
*INT: eh donc comment a-t-il a continué cette pensée monsieur Carlson.
*INT: si seulement.
*SBJ: là par contre c'est plus dur.
*SBJ: bah lui je.
*SBJ: il est beaucoup plus évident pour lui.
*SBJ: qui nourrisse un fort sentiment de culpabilité évidemment.
*SBJ: bah sais pas en premier lieu déjà le reproche.
*SBJ: que je lui ai fait tout à l'heure d'avoir choisi.
*SBJ: le plat pour quelqu'un.
*SBJ: après bon peut être que elle.
*SBJ: ça arrive enfin bon c'est curieux mais.
*SBJ: peut être des fois des personnes ont du mal à faire un choix.
*SBJ: et dans la mesure où Carlson était déjà allé.
*SBJ: souvent dans ce restaurant.
*SBJ: et donc il connaissait la carte.
*SBJ: et donc il connaissait bien les plats.
*SBJ: elle peut aussi s'en être remis à lui pour choisir.
*SBJ: et donc s'est pour ça que il a choisi entre deux plats.
*SBJ: entre ce qu'il avait mangé de meilleur dans ce restaurant là.
*SBJ: il a essayé entre les deux.
*SBJ: lui oui évidemment qu'il nourrirait un sentiment de culpabilité.
*SBJ: puisque au final c'est lui qui a choisi l'arme finalement.
*SBJ: donc évidemment mais c'est aussi du hasard et pas de chance.
*SBJ: puisque il a hésité entre lui en son meilleure conscience.
*SBJ: pensait enfin des plats qui plairaient à Karen.
*SBJ: et voilà pas de chance quoi il a choisi voilà celui qui fut fatal.
*SBJ: mais ouais de la culpabilité.
*SBJ: mais en même temps pas forcément de responsabilité.
@End

@Languages: fr
 @Number of subject: #14
 @Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Subject: Murielle
 @Age: 29
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 25-APR-2012
 @Lieu: Nijmegen
 @Heure: 10:30
 @File: FR-PSY-mur-1.cha
 @Time: 00:06:30
 @Time duration: 00:02:18-00:08:48
 @Begin
 *INT: proposez trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez en quoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: maintenant?
 *INT: oui.
 *SBJ: je peux regarder le texte ou c'est fini?
 *INT: oui.
 *SBJ: alors donc trois raisons.
 *SBJ: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: alors trois modifications.
 *SBJ: ok.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *SBJ: alors si Karen commandait son propre repas.
 *SBJ: si le- son chef avait pris les coquilles Saint Jacques.
 *SBJ: non je sais pas le truc sans vin.
 *SBJ: le repas sans vin.
 *SBJ: et peut être si ils avaient choisi un autre restaurant.
 *INT: d'accord ok.
 *INT: bon on va reprendre donc tes modifications.
 *INT: quels effets auraient eu tes modifications.
 *INT: dans le rapport entre Karen et Carlson?
 *SBJ: Karen ne serait pas morte.
 *SBJ: donc elle aurait pu continuer a travailler.
 *SBJ: comme elle le faisait.
 *SBJ: et voilà je sais pas.
 *INT: d'accord.
 *INT: est-ce que tu crois que le fait d'avoir choisit son propre plat.
 *INT: aurait pu gêner monsieur Carlson?
 *SBJ: non je vois par d'ailleurs pourquoi c'est lui.
 *SBJ: qui a commandé.
 *SBJ: s'il connaît le restaurant.
 *SBJ: c'est pas une raison pour que ce soit lui.
 *SBJ: qui commande pour les autres.
 *SBJ: il peut la conseiller
 *SBJ: mais à la fin c'est elle qui doit choisir.
 *SBJ: je sais pas.
 *SBJ: ce qu'elle préfère.
 *INT: quelles ont été pour toi les causes les plus importantes.
 *INT: de la mort de Karen.
 *INT: les trois causes.
 *SBJ: premièrement sa maladie.
 *SBJ: si elle était pas malade.
 *SBJ: si elle avait pas cette maladie elle serait pas morte.
 *SBJ: deuxième cause le mauvais choix de Carlson.
 *SBJ: par rapport au repas.
 *SBJ: et troisième cause qui aurait pu éviter la mort?
 *INT: non une troisième cause de la mort de Karen.
 *SBJ: ah! une troisième cause.
 *INT: oui.
 *SBJ: attends la question c'est?
 *INT: c'est indiquez les trois causes
 *INT: les plus importantes de la mort de Karen.
 *SBJ: ok oui troisième cause.
 *SBJ: sa promotion peut être.
 *SBJ: si elle avait pas eu de promotion.
 *SBJ: tout cela ne serait pas arrivé.
 *INT: d'accord.
 *INT: donc dans la mort de Karen quel rôle a joué.
 *INT: le choix du plat de la part de monsieur Carlson?
 *SBJ: dans la mort de Karen quel rôle a joué le choix du plat?
 *INT: oui.

*SBJ: bah un rôle très important puisque il contenait du vin.
*SBJ: et elle est allergique à ça donc.
*SBJ: oui je sais pas si je réponds à la question.
*INT: oui tout à fait.
*INT: et est-ce que tu crois qu'il l'ait fait express?
*SBJ: non enfin dans le texte.
*SBJ: déjà je sais pas si il est au courant de sa maladie.
*SBJ: ça on le dit pas dans le texte.
*SBJ: je pense pas qu'il l'aurait fait express.
*SBJ: parce que il était pas au courant de.
*SBJ: du fait qu'y avait.
*SBJ: que c'était cuisiné avec du vin.
*SBJ: donc même s'il était au courant de sa maladie il a pas.
*SBJ: il a pas enfin je penserais pas qu'il l'ait fait express.
*INT: d'accord.
*INT: et quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
*INT: de se débarrasser de Karen?
*INT: maintenant on n'est plus dans le texte.
*SBJ: ok.
*SBJ: je sais pas il pourrait y avoir plein de raisons.
*INT: par exemple?
*SBJ: je sais pas.
*SBJ: il faut que je trouve quelque chose d'original.
*SBJ: ça peut pas être lié au travail.
*SBJ: puisque apparemment il était content d'elle.
*SBJ: il l'invite au restaurant.
*SBJ: je sais pas peut être dans la vie personnelle?
*INT: c'est à dire?
*SBJ: peut être qu'ils ont eu une aventure ensemble.
*SBJ: et que ça s'est mal terminé je sais pas.
*INT: d'accord.
*INT: bon alors comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: le mari de Karen après le décès de sa femme.
*INT: s'est beaucoup répété si seulement.
*INT: comment crois-tu.
*INT: qu'il a continué cette pensée si seulement?
*SBJ: si seulement elle avait pas eu cette promotion.
*SBJ: si seulement Carlson n'avait pas choisi le repas pour elle.
*SBJ: si seulement je l'avais invitée moi ce soir ailleurs.
*SBJ: tout cela ne serait pas arrivé.
*INT: et à son tour aussi monsieur Carlson.
*INT: a beaucoup regretté la mort de Karen.
*INT: il s'est beaucoup répété si seulement.
*INT: si seulement?
*SBJ: trois raisons aussi?
*INT: plusieurs même deux.
*SBJ: ok.
*SBJ: si seulement ce restaurant ne cuisinait pas.
*SBJ: avec de la sauce au vin.
*INT: d'accord.
*SBJ: si seulement j'étais au courant de la maladie de Karen.
*SBJ: si c'était pas le cas.
*SBJ: voilà
@End

@Languages: fr
 @Number of subject: #15
 @Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Subject: Martin
 @Age:
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 27-APR-2012
 @Lieu: Nijmegen
 @Heure: 17:30
 @File: FR-PSY-mart.cha
 @Time: 00:06:32
 @Time duration: 00:08:50-00:15:22
 @Begin
 *INT: proposez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez en quoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: donc première modification.
 *SBJ: eh bien que sa maladie puisse être soignée.
 *SBJ: et du coup pas de problème.
 *SBJ: elle peut manger tout ce qu'elle veut.
 *SBJ: la deuxième modification c'est qu'elle trois?
 *SBJ: trois modifications seulement?
 *SBJ: bien c'est que deuxième modification c'est que.
 *SBJ: que Karen n'ait pas eu de promotion.
 *SBJ: du coup son patron ne l'aurait pas amenée au restaurant.
 *SBJ: du coup elle n'aurait pas mangé des moules marinières.
 *INT: d'accord.
 *SBJ: et troisième modification c'est.
 *SBJ: que Karen soit au courant de sa condition.
 *SBJ: et du coup elle n'accepte pas de manger des moules marinières.
 *INT: alors on va reprendre donc les modifications.
 *INT: je vous demande quels effets auraient eu ces modifications.
 *INT: sur le rapport entre Karen et Carlson?
 *SBJ: donc la première si Karen n'est pas malade.
 *SBJ: ça aurait rien changé.
 *SBJ: elle aurait eu sa promotion.
 *SBJ: elle aurait mangé des moules marinières.
 *SBJ: et elle aurait ou voilà.
 *SBJ: elle serait pas morte puisqu'elle est pas malade.
 *SBJ: deuxième modification c'est qu'elle n'a pas de promotion.
 *SBJ: si elle n'a pas de promot-
 *SBJ: si elle refuse sa promotion.
 *SBJ: elle sa- elle ne vas pas dans l'accord de son patron.
 *SBJ: donc elle- ça peut brouiller leurs relations.
 *SBJ: parce que le *catron*.
 *SBJ: le patron estime qu'elle peut faire.
 *SBJ: qu'elle peut et qu'elle doit faire un travail plus avancé.
 *SBJ: et elle ne veut pas.
 *SBJ: donc là il y a conflit.
 *SBJ: troisième modification monsieur Carlson se serait senti.
 *SBJ: peut être offusqué qu'elle ne veuille pas manger.
 *SBJ: des moules marinières.
 *SBJ: mais il y a une raison très valable derrière ça.
 *SBJ: donc si elle lui explique la raison et voilà.
 *SBJ: donc elle lui explique la raison.
 *SBJ: et le problème est résolu il y a pas de problème.
 *SBJ: et au contraire ça améliorerait leur relation.
 *SBJ: puisque monsieur Carlson saurait la condition de madame Karen.
 *INT: d'accord.
 *INT: alors indiquez les trois causes.
 *INT: les plus importantes de la mort de Karen.
 *SBJ: les trois causes?
 *SBJ: les trois ne sont pas.
 *SBJ: il faut qu'elles soient reliées à mes- à mes?
 *INT: non pas du tout.
 *SBJ: non bien.
 *SBJ: et bah première cause c'est qu'elle est.
 *SBJ: qu'elle souffre d'une maladie héréditaire.
 *SBJ: sans cette maladie elle serait pas morte.
 *SBJ: deuxième cause c'est que elle ne soit pas au courant.
 *SBJ: de la contenance.
 *SBJ: enfin de la composition des moules marinières.
 *SBJ: si il y avait pas de vin.
 *SBJ: si elle le savait elle l'aurait pas mangé.

*SBJ: et troisième c'est qu'elle s'affirme face à son patron.
 *SBJ: et qu'elle décide de ce qu'elle veuille manger aussi.
 *SBJ: oui quand on va au restaurant.
 *SBJ: on mange ce qu'on veut.
 *SBJ: on mange pas ce que quelqu'un d'autre veut.
 *INT: alors dans la mort de Karen.
 *INT: quel est le rôle joué par le choix du plat.
 *INT: de la part de monsieur Carlson?
 *SBJ: il est essentiel.
 *SBJ: sans- si il avait choisit des coquilles Saint Jacques.
 *SBJ: tout se serait bien passé.
 *INT: et croyez-vous qu'il l'ait fait express?
 *SBJ: c'est écrit.
 *SBJ: oui oui bah.
 *SBJ: est-ce qu'il a fait express le choix?
 *SBJ: non puisque il hésitait entre les coquilles Saint Jacques.
 *SBJ: et les moules.
 *SBJ: et il ne savait- lui même ne savait pas.
 *SBJ: que les moules étaient à base de vin.
 *SBJ: donc c'est fortuit c'est la vie.
 *INT: ok.
 *INT: et quelles raisons pourrait avoir Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: et bah c'est que.
 *SBJ: je n'en vois pas puisque.
 *INT: là on est au delà du texte.
 *SBJ: oui oui.
 *SBJ: ah bah!
 *SBJ: quoi je fais fonctionner ma- mon imagination?
 *INT: bah oui!
 *SBJ: oui?
 *SBJ: et bien Karen et monsieur Carlson ont eu un affaire ensemble.
 *SBJ: sauf que Karen.
 *SNB: sauf que monsieur Carlson est marié.
 *SBJ: donc il a promis depuis dix ans à Karen.
 *SBJ: qu'il allait se séparer de sa femme.
 *SBJ: mais il ne le fait jamais puisque c'est un homme.
 *SBJ: c'est un lâche.
 *SBJ: donc Karen le menace de tout dire à sa femme.
 *SBJ: pour la calmer il lui donne.
 *SBJ: monsieur Carlson donne une promotion à Karen.
 *SBJ: en même temps il s'arrange pour qu'elle mange.
 *SBJ: quelque chose qui ne lui convient pas.
 *SBJ: et voilà elle décède et on peut rien lui dire à monsieur Carlson.
 *INT: alors comme il est normal dans de telles circonstances.
 *INT: le mari de Karen a fréquemment pensé si seulement.
 *INT: les jours suivant le décès de Karen.
 *INT: comment a-t-il continué cette pensée si seulement?
 *SBJ: si seulement et bien!
 *SBJ: si seulement Karen savait ce qu'il y avait.
 *SBJ: dans les moules marinières.
 *INT: d'accord.
 *INT: et à son tour aussi monsieur Carlson.
 *INT: a beaucoup regretté la mort de Karen.
 *INT: et il s'est beaucoup dit si seulement.
 *SBJ: si seulement je savais ce que contenaient les moules marinières.
 *SBJ: si seulement elle était pas allergique.
 *SBJ: elle avait pas eu cette condition.
 *SBJ: si seulement on n'était pas allées dans ce restaurant.
 @End

@Languages: fr
 @Number of subject: #16
 @Participants: INT Interviewer; SBJ Target_Subject
 @Name of subject: Henry
 @Age: 17
 @Name of interviewer: Isabel Repiso
 @Transcriber: Isabel Repiso
 @Date of recording: 12-JUI-2012
 @Location: LPL, Aix-en-Provence
 @Time: 00:00:00-00:05:45
 @Test duration: 00:05:45
 @Filename: FR-PSY-hen
 @Begin
 *INT: alors proposez trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez en quoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: donc Karen aurait pu parler au chef du restaurant.
 *SBJ: ou à un serveur pour expliquer qu'elle était.
 *SBJ: qu'elle avait cette allergie.
 *SBJ: et donc demander si le plat contenait du vin.
 *SBJ: ou quelque chose de fermenté.
 *SBJ: Karen aurait pu refuser d'aller au restaurant.
 *SBJ: comme ça au moins elle aurait pu manger chez elle.
 *SBJ: et savoir ce qui compose ses plats.
 *SBJ: et enfin elle aurait pu choisir son plat.
 *SBJ: comme je vois que c'est son supérieur qui l'a choisit.
 *SBJ: si elle l'avait choisit elle même.
 *SBJ: peut être qu'elle aurait pris un plat dont elle était sûre.
 *SBJ: qu'il n'y avait pas de vin.
 *INT: d'accord on va reprendre vos modifications.
 *INT: quels effets auraient eus ces trois modifications.
 *INT: que vous venez de faire.
 *INT: sur le rapport entre Karen et son supérieur?
 *SBJ: donc dans le premier cas j'avais dit.
 *SBJ: si elle aurait pu parler au restaurant.
 *SBJ: donc je pense pas que ça aurait eu des conséquences.
 *SBJ: à part oui le fait que bon le directeur a dû se sentir coupable.
 *SBJ: maintenant de la mort de Karen.
 *SBJ: donc ça aurait été plus appréciable.
 *SBJ: qu'elle en ait parlé.
 *SBJ: qu'est-ce que j'avais dit en deuxième?
 *INT: donc elle aurait pu choisir elle même son plat.
 *INT: en troisième vous avez dit.
 *SBJ: ah oui ou le ou ne pas manger là-bas.
 *SBJ: donc oui elle aurait pu refuser.
 *SBJ: donc ça aurait peut-être mal pris par le directeur.
 *SBJ: donc oui ça aurait pu dégrader la relation.
 *SBJ: et elle aurait pu choisir son plat.
 *SBJ: je pense que c'est pas un très bon choix non plus pour la relation.
 *SBJ: parce que peut-être que son supérieur avait envie.
 *SBJ: de lui faire ce cadeau.
 *SBJ: et le fait qu'elle le choisisse ça peut le perturber.
 *INT: ok je comprends.
 *INT: alors indiquez les trois causes les plus importantes.
 *INT: de la mort de Karen.
 *SBJ: bah sa maladie.
 *SBJ: le manque de communication.
 *SBJ: et c'est tout ce que je vois.
 *INT: d'accord bon quel est le rôle joué.
 *INT: dans la mort de Karen quel est le rôle joué.
 *INT: par le choix du plat de la part de monsieur Carlson?
 *SBJ: bah c'est en quelque sorte ce qui a causé sa mort.
 *SBJ: mais elle l'aurait pu éviter.
 *SBJ: ou demander à ce que le plat soit cuisiné autrement.
 *INT: croyez-vous qu'il l'a fait express de choisir ce plat pour elle?
 *SBJ: non parce que je pense que.
 *SBJ: sinon il l'aurait pas promue ou invitée au restaurant.
 *INT: d'accord et quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *INT: là on n'est plus dans le texte mais.
 *SBJ: ah oui mais pour pouvoir mettre quelqu'un d'autre à sa place.
 *SBJ: parce que peut-être qu'il n'avait envie qu'elle prenne ce poste.
 *SBJ: il avait envie que quelqu'un d'autre ait eu cette promotion.
 *SBJ: et puis c'est elle qui l'a eu et ça ne lui plaît pas.

*SBJ: ou alors.
*INT: voilà.
*SBJ: oui je sais pas sinon.
*INT: bon comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: après la mort de Karen.
*INT: le mari de Karen s'est beaucoup répété.
*INT: si seulement comme un reproche.
*INT: donc comment a-t-il continué cette pensée.
*INT: si seulement.
*SBJ: si seulement elle n'y était pas allée.
*SBJ: si seulement elle lui avait dit.
*SBJ: si seulement elle l'avait signalé au restaurant.
*SBJ: si seulement elle n'avait pas mangé ce plat.
*INT: et à son tour aussi monsieur Carlson.
*INT: s'est répété la même chose si seulement.
*INT: sauf que sa responsabilité est un peu plus grande.
*INT: que celle du mari.
*INT: donc dans son cas qu'est-ce qu'il a pu se répéter.
*INT: si seulement.
*SBJ: si seulement j'avais su.
*SBJ: si seulement elle me l'avait dit.
*SBJ: si seulement j'avais choisi un autre plat.
*SBJ: si seulement les moules marinières étaient faites.
*SBJ: à partir des sauces sans vin.
@End

@Languages: fr
 @Number of subject: #17
 @Participants: INT Interviewer; SBJ Target_Subject
 @Name of subject: Alexandre
 @Age: 22
 @Name of interviewer: Isabel Repiso
 @Transcriber: Isabel Repiso
 @Date of recording: 12-JUI-2012
 @Location: LPL, Aix-en-Provence
 @Time: 00:00:00-00:06:47
 @Test duration: 00:06:47
 @Filename: FR-PSY-alex
 @Begin
 *INT: proposez trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez en quoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: alors déjà si elle n'avait pas pris les moules.
 *SBJ: et si elle avait pris les coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: parce que du coup il y aurait pas eu du vin.
 *SBJ: en fait elle serait pas morte.
 *SBJ: si elle n'était pas allée au restaurant ce soir là.
 *SBJ: et si elle n'avait pas cette maladie aussi héréditaire.
 *SBJ: elle aurait pas eu sa maladie.
 *INT: d'accord on va reprendre vos modifications.
 *INT: quels effets auraient eus ces trois modifications.
 *INT: que vous venez de faire.
 *INT: sur le rapport entre Karen et son supérieur?
 *SBJ: les modifications qu'est-ce qu'elles auraient comme conséquence?
 *INT: oui est-ce que vous pensez que monsieur Carlson.
 *INT: aurait pu se sentir gêné si elle avait changé de plat?
 *SBJ: non je pense pas.
 *SBJ: si elle avait changé de plat?
 *INT: donc ma question c'est.
 *INT: est-ce que vos modifications.
 *INT: donc quels effets auraient eu dans leurs rapports.
 *INT: est-ce qu'elles auraient modifié leurs rapports entre eux ou pas?
 *SBJ: le fait d'avoir choisi un autre plat que les moules?
 *SBJ: si elle avait choisi les coquilles?
 *INT: voilà.
 *SBJ: ah ok.
 *SBJ: bah je pense que les coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: c'est un produit au dessus niveau qualité.
 *SBJ: c'est plus haute gamme.
 *SBJ: donc s'il a choisi les moules marinières dans le moment.
 *SBJ: c'est qu'il voulait pas.
 *SBJ: c'est quand même que il voulait pas lui donner le meilleur plat.
 *SBJ: c'est lui qui a choisi pour elle et si il avait choisi.
 *SBJ: c'est un signe.
 *SBJ: il a pas choisi le meilleur plat pour elle.
 *SBJ: parce qu'il considérait que elle le valait pas.
 *SBJ: ou parce que il voulait pas financer.
 *SBJ: si c'est lui qui a payé l'addition oui.
 *SBJ: oui il commanda pour les deux.
 *SBJ: donc il a commandé les moules marinières pour elle.
 *SBJ: c'est que les moules marinières.
 *SBJ: évidemment c'est moins chères que les coquilles.
 *SBJ: donc il est sûrement *là*.
 *INT: d'accord.
 *INT: indiquez les trois causes les plus importantes.
 *INT: de la mort de Karen.
 *SBJ: qu'elle ait déjà mangé le plat au complet.
 *SBJ: le fait qu'il y ait une sauce à base de vin mais.
 *SBJ: sauce à base de vin donc voilà.
 *SBJ: trois causes les plus importantes?
 *SBJ: bah le fait qu'elle ait cette maladie.
 *SBJ: mais c'est parce que il y avait du vin.
 *SBJ: toute façon les deux sont liées alors voilà.
 *INT: d'accord.
 *INT: dans la mort de Karen quel est le rôle joué.
 *INT: par le choix du plat de la part de monsieur Carlson?
 *SBJ: eh qu'elle est le rôle de Karen?
 *INT: no non de Carlson.
 *INT: donc du choix de Carlson dans la mort de Karen.
 *INT: quel rôle a joué qu'il ait décidé pour elle.

*SBJ: bah au niveau de la responsabilité.
 *INT: oui.
 *SBJ: bah il doit avoir un sentiment oui de culpabilité mais.
 *SBJ: peut pas savoir en même temps.
 *SBJ: mais en même temps si il avait vraiment voulu.
 *SBJ: il aurait choisi les coquilles Saint-Jacques mais.
 *INT: donc croyez-vous qu'il l'a fait express?
 *SBJ: bah il aurait dû être non!
 *SBJ: si il était pas au courant je pense donc.
 *SBJ: il était pas au courant.
 *SBJ: il l'a pas fait express ça c'est sûr.
 *INT: ok et quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *INT: là on n'est plus dans le texte mais quand même.
 *SBJ: ok ok.
 *SBJ: bah il souhaitait peut-être la renvoyer.
 *SBJ: et il n'arrivait pas à trouver d'arguments ou des.
 *SBJ: et puis c'était pas.
 *SBJ: peut-être oui qu'il souhaitait qu'elle disparaisse.
 *SBJ: peut-être que c'était son amante.
 *SBJ: ou peut-être ils avaient une relation.
 *SBJ: et qu'il souhaitait qu'elle disparaisse.
 *SBJ: et qu'il savait qu'elle était malade.
 *SBJ: et il a choisit les moules.
 *SBJ: en sachant qu'il y avait du vin dedans.
 *SBJ: qu'elle allait mourir sûrement.
 *INT: bon comme il est normal dans de telles circonstances.
 *INT: après la mort de Karen.
 *INT: le mari de Karen s'est beaucoup répété.
 *INT: si seulement comme un reproche.
 *INT: comment a-t-il continué cette pensée.
 *INT: si seulement?
 *SBJ: il se dit si seulement Carlson?
 *INT: non le mari.
 *SBJ: ah qu'est-ce qu'il se dit?
 *SBJ: bah si seulement elle n'était pas.
 *SBJ: elle n'avait pas accepté d'aller dans ce restaurant français.
 *SBJ: ou je n'en sais rien.
 *SBJ: si seulement elle avait choisi les coquilles ou.
 *SBJ: et si seulement on n'avait pas travaillé.
 *SBJ: elle n'avait pas choisit ce travail aussi peut-être.
 *INT: d'accord.
 *SBJ: voilà.
 *INT: et à son tour aussi monsieur Carlson.
 *INT: s'est répété la même chose si seulement.
 *INT: sauf que sa responsabilité est plus directe.
 *INT: que celle du mari de Karen.
 *SBJ: oui bien sûr.
 *INT: qu'est-ce qu'il a pu se dire lui Carlson?
 *SBJ: si il n'avait.
 *SBJ: si son intention était.
 *SBJ: si il n'avait pas d'intention derrière?
 *INT: ah tout à fait là oui.
 *INT: parce que sinon ça n'a pas de sens.
 *SBJ: un peu la même chose si seulement j'avais choisi les coquilles.
 *SBJ: si seulement j'avais voulu.
 *SBJ: si seulement j'avais pas voulu lui donner les moules.
 *SBJ: ba déjà elle serait pas morte.
 *SBJ: parce que c'est de ma faute.
 *SBJ: oui un gros sentiment de responsabilité je pense.
 @End

@Languages: fr
 @Number of subject: #18
 @Participants: INT Interviewer; SBJ Target_Subject
 @Name of subject: Anne-Sophie
 @Age: 21
 @Name of interviewer: Isabel Repiso
 @Transcriber: Isabel Repiso
 @Date of recording: 12-JUI-2012
 @Location: LPL, Aix-en-Provence
 @Time: 00:00:00-00:04:54
 @Test duration: 00:04:54
 @Filename: FR-PSY-ans.cha
 @Begin
 *INT: proposez trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez en quoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: trois modifications?
 *SBJ: trois choses qui auraient pu causé sa mort?
 *INT: non qui auraient évité justement sa mort.
 *SBJ: qui auraient évité?
 *SBJ: bah qu'elle soit pas promue.
 *SBJ: que son patron qui ait.
 *SBJ: son patron ait choisi les coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: et que elle ait averti son patron qu'était qui avait une maladie.
 *INT: d'accord.
 *INT: alors quels effets auraient eus ces modifications.
 *INT: dans les rapports entre Karen et son supérieur?
 *SBJ: sûrement si elle avait pas été promue.
 *SBJ: sûrement que son dirigeant était moins content d'elle.
 *SBJ: ou s'il avait.
 *SBJ: mais sûrement elle aurait pas eu sa promotion.
 *SBJ: puisque son patron l'aimerait pas.
 *SBJ: c'est ça parce que il aimerait pas son travail.
 *SBJ: après si elle dit à son patron qu'elle a une maladie.
 *SBJ: peut-être que son patron il savait pas.
 *SBJ: peut-être qu'il serait mal.
 *SBJ: peu de l'avoir amenée au restaurant.
 *SBJ: puis si je pense que la dernière modification.
 *SBJ: que si son patron aurait choisi les coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: au lieu des moules marinières.
 *SBJ: ça aurait pas changé grand chose.
 *INT: d'accord.
 *SBJ: à moins qu'elle n'aime pas les coquilles Saint-Jacques.
 *INT: ok.
 *INT: indiquez maintenant les trois causes.
 *INT: les causes les plus importantes de la mort de Karen.
 *SBJ: les trois causes
 *SBJ: elle a sa maladie.
 *SBJ: c'est ça qui cause qu'il y ait peu d'enzymes.
 *SBJ: pour dégrader les boissons fermentées.
 *SBJ: puis dans les moules marinières il y avait du vin.
 *SBJ: ça c'est une des causes.
 *SBJ: puis peut-être qu'elle était épileptique aussi.
 *SBJ: et qu'elle le sait pas qu'elle est morte de ça.
 *SBJ: ou peut être que
 *SBJ: peut-être qui c'était une autre maladie qu'on ne connaissait pas ou.
 *SBJ: voilà.
 *INT: ok.
 *INT: alors dans la mort de Karen quel est le rôle joué.
 *INT: par le choix du plat de la part de Carlson?
 *SBJ: le rôle joué par le choix?
 *INT: oui quelle est la responsabilité de Carlson.
 *INT: dans la mort de Karen?
 *SBJ: je pense que.
 *SBJ: je pense que il doit se sentir.
 *SBJ: comme si c'est lui qui l'avait tuée.
 *SBJ: mais son rôle là dedans.

*SBJ: je pense que c'est un accident.
*INT: donc vous ne croyez pas qu'il l'a fait express?
*SBJ: non.
*INT: pourquoi?
*SBJ: parce qu'il voulait lui faire plaisir.
*SBJ: parce que c'était un moment heureux.
*SBJ: parce que c'était pour sa promotion.
*SBJ: si il y avait pas d'arrière-pensées.
*SBJ: bah dans l'histoire il y a pas d'arrière-pensées.
*SBJ: et puis c'est ça.
*INT: par contre si on veut penser aux motivations.
*INT: qui pourrait avoir Carlson de se débarrasser de Karen?
*SBJ: oui là il serait oui.
*SBJ: la si il y auraient des motivations.
*SBJ: comme si il voudrait s'en débarrasser d'elle.

*SBJ: peut-être que c'est sa maîtresse.
*SBJ: peut-être sa femme il cherchait.
*SBJ: et sa femme elle veut depuis *qu'y a à boire*.
*SBJ: lui il faut qu'il s'en débarrasse quelque chose comme ça.
*SBJ: peut-être que ça aurait été meurtrier.
*SBJ: en sachant que elle était malade avait la maladie.
*SBJ: qu'il faut pas qu'elle boive du vin.
*INT: bon comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: après la mort de Karen.
*INT: le mari de Karen s'est beaucoup répété.
*INT: si seulement comme un reproche.
*INT: comment a-t-il continué cette pensée.
*INT: si seulement?
*SBJ: si seulement elle lui avait dit.
*INT: le mari de Karen hein?
*SBJ: oui si seulement Karen avait dit à son patron qu'elle était malade.
*INT: ok et à son tour aussi monsieur Carlson.
*INT: s'est répété la même chose si seulement.
*INT: sauf que sa responsabilité est plus directe.
*INT: que celle du mari de Karen.
*INT: qu'est-ce qu'il a pu penser si seulement?
*SBJ: si seulement elle me l'avait dit oui.
@End

@Languages: fr
 @Number of subject: #19
 @Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Subject: Greg
 @Age: 33
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 20-JUL-2012
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 16:00
 @File: FR-PSY-greg-1.cha
 @Time duration: 00:06:00
 @Begin
 *INT: proposez trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez en quoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: trois propositions?
 *SBJ: clairement que bon la société.
 *SBJ: dans laquelle est embauchée Karen dès le départ.
 *SBJ: avant la promotion dès qu'elle est assistante.
 *SBJ: qu'elle remplisse un questionnaire de santé.
 *SBJ: qui lui permette.
 *SBJ: qui permette à tout le monde de la société dont le patron.
 *SBJ: de savoir qu'elle était allergique.
 *SBJ: notamment au vin et aux boissons alcoolisées.
 *SBJ: ça c'est la première solution.
 *SBJ: la deuxième proposition.
 *SBJ: si il y a pas ce questionnaire de santé.
 *SBJ: que Karen à chaque fois qu'elle se retrouve.
 *SBJ: dans une situation comme ça.
 *SBJ: tel que quand elle est dans le restaurant.
 *SBJ: qu'elle prévienne dès le départ monsieur Carlson.
 *SBJ: en disant attention je suis allergique au vin.
 *SBJ: comment si vous choisissez les moules marinières.
 *SBJ: comment sont cuites les moules marinières.
 *SBJ: puisque d'habitude.
 *SBJ: les moules marinières c'est souvent avec du vin.
 *SBJ: et troisième solution.
 *SBJ: bah que monsieur Carlson n'impose pas et demande.
 *INT: d'accord.
 *INT: alors on va reprendre tes modifications.
 *INT: quels effets auraient eu ces modifications sur le rapport.
 *INT: entre Karen et Carlson?
 *SBJ: dans la première proposition elle trie.
 *SBJ: parce que elle connaît ça dès le départ.
 *SBJ: dans la deuxième proposition.
 *SBJ: que Karen demande.
 *SBJ: je pense que si elle avait de diplomatie.
 *SBJ: ça pose aucun problème non plus.
 *SBJ: parce que le monde est des mots.
 *SBJ: et il faut savoir les dire au bon moment.
 *SBJ: et dans la troisième proposition.
 *SBJ: c'est plus à monsieur Carlson.
 *SBJ: en dirigeant il a voulu diriger donc il a voulu imposer.
 *SBJ: donc il y a pas trop de.
 *SBJ: enfin c'est son c'est sa personnalité en fait.
 *SBJ: il a voulu imposer.
 *SBJ: mais je pense que dans la deuxième possibilité.
 *SBJ: si Karen elle l'avait avoué tranquillement.
 *SBJ: il aurait totalement compris.
 *INT: indiquez les trois causes les plus importantes.
 *INT: de la mort de Karen.
 *SBJ: les trois causes?
 *INT: si il y en a trois.
 *SBJ: bah pour moi je ne vois qu'une.
 *SBJ: allergie.
 *SBJ: allergie est trop importante.
 *SBJ: parce que preuve de vin dans les moules marinières.
 *SBJ: enfin je vois que cette cause là moi.
 *INT: quel est le rôle joué par le choix du plat.
 *INT: de la part de monsieur Carlson dans la mort de Karen?
 *SBJ: bah le fait d'avoir voulu commander pour deux.
 *SBJ: alors qu'un moment proposer à Karen ce qu'elle voulait.
 *SBJ: parce que imaginons que on est même pas en présence.
 *SBJ: de quelqu'un qui est allergique à quelque chose.

*SBJ: on lui demande même pas son avis.
 *SBJ: et si par exemple moi je vais au restaurant avec mon patron.
 *SBJ: et il commande pour moi et j'aime pas.
 *SBJ: je vais pas me forcer à manger.
 *SBJ: donc je pense que monsieur Carlson il a tout simplement.
 *SBJ: il a pas trop de responsabilité parce que il pouvait pas savoir.
 *SBJ: il aurait pu faire preuve de plus d'élégance.
 *SBJ: et de plus de sensibilité.
 *INT: d'accord.
 *INT: croyez-vous qu'il a fait express de choisir pour elle.
 *INT: un plat qui contenait du vin?
 *SBJ: non je pense pas.
 *SBJ: bah sauf si il y avait eu un questionnaire de la santé.
 *SBJ: dès le départ et qu'il savait qu'elle était allergique à ça.
 *SBJ: autrement là on parle d'homicide involontaire.
 *SBJ: d'homicide volontaire plutôt.
 *SBJ: donc enfin pourquoi avoir une promotion et la tuer?
 *INT: voilà.
 *INT: donc quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *INT: on n'est plus sur le texte là.
 *SBJ: bah aucune parce que si elle.
 *SBJ: ils vont dans un restaurant pour fêter sa promotion donc.
 *SBJ: si elle a une promotion elle fête sa promotion.
 *SBJ: après un an ou deux ans y a vraiment une grosse augmentation.
 *SBJ: de salaire.
 *SBJ: et a fait vraiment mauvais boulot.
 *SBJ: a pourri l'ambiance à niveau humain.
 *SBJ: là il a une raison de s'en débarrasser.
 *SBJ: alors la mort c'est quand même un peu violent.
 *SBJ: on est d'accord.
 *SBJ: mais à la limite on n'est vraiment pas dans ce cas là.
 *SBJ: on fête une promotion.
 *SBJ: donc il a aucun raison de d'en débarrasser.
 *SBJ: ou alors faut pas qu'il la promue.
 *SBJ: elle reste assistante.
 *SBJ: et elle pose pas de problèmes.
 *INT: d'accord.
 *INT: alors comme il est normal dans de telles circonstances.
 *INT: le mari de Karen après le décès de sa femme.
 *INT: s'est beaucoup dit ah si seulement.
 *INT: comment est-ce qu'il a continué cette pensée.
 *INT: si seulement?
 *SBJ: bah si seulement Karen lui avait dit.
 *SBJ: on revient aux trois raisons principales.
 *SBJ: si seulement l'entreprise l'avait questionné.
 *SBJ: sur ses problèmes de santé.
 *SBJ: si seulement Karen avait dit à monsieur Carlson.
 *SBJ: mais est-ce que dans les moules marinières il y a du vin?
 *SBJ: si seulement Karen avait montré plus de caractère.
 *SBJ: si seulement elle était restée assistante.
 *INT: d'accord et à son tour aussi monsieur Carlson.
 *INT: s'est dit la même chose si seulement.
 *SBJ: alors monsieur Carlson aurait pu se dire.
 *SBJ: bah si seulement je lui avait proposé.
 *SBJ: j'avais pas imposé mon choix je lui avais demandé.
 *SBJ: si seulement j'avais imposé dans mon entreprise des règles.
 *SBJ: avec des questionnaires de santé.
 *SBJ: on revient toujours aux mêmes prob-
 *SBJ: bah oui c'est un peu le chien qui se mord la queue.
 @End

@Languages: fr
 @Number of subject: #20
 @Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Subject: Stan
 @Age: 33
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 20-JUL-2012
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 18:00
 @File: FR-PSY-stan-1.cha
 @Time duration: 00:05:35
 @Begin
 *INT: proposez trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez en quoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: si elle avait tenu au courant son patron.
 *SBJ: de son problème de santé.
 *SBJ: si il lui avait dit ce qu'il comptait lui proposer à manger.
 *SBJ: et si elle avait dès le départ dit ce qu'elle voulait choisir.
 *SBJ: ce qu'elle voulait manger quoi.
 *INT: d'accord.
 *INT: alors on va reprendre tes modifications.
 *INT: quels effets auraient eu ces modifications.
 *INT: sur le rapport entre Karen et Carlson?
 *SBJ: dans le cas où elle l'avait tenu au courant de sa condition.
 *SBJ: peut être qu'il aurait sais pas.
 *SBJ: changé un peu de comportement vis-à-vis d'elle.
 *SBJ: sachant qu'elle était malade.
 *SBJ: dans le cas où.
 *SBJ: si il lui avait dit ce qu'elle voulait.
 *SBJ: ce que lui proposait pour manger.
 *SBJ: là par contre si je vois pas trop ce que ça aurait changé.
 *SBJ: ça aurait été ponctuel.
 *SBJ: eh par contre il voulait il s'est si si.
 *SBJ: peut être que il tenait à lui faire la surprise.
 *SBJ: pour le choix du repas ou le choix du plat.
 *SBJ: donc peut être que si elle lui avait dit qu'elle préférerait choisir.
 *SBJ: ce qu'elle voulait manger.
 *SBJ: peut être que ça lui aurait vexé.
 *SBJ: ou quelque chose comme ça.
 *INT: d'accord indiquez les trois causes les plus importantes.
 *INT: de la mort de Karen.
 *SBJ: bah déjà la cause physiologique.
 *SBJ: c'est le fait qu'elle ait mangé un plat contenant de l'alcool.
 *SBJ: maintenant il ça peut être lié enfin.
 *SBJ: c'est lié à un problème de communication.
 *SBJ: donc si lui il savait dès le départ.
 *SBJ: avait su dès le départ.
 *SBJ: quelle est sa condition.
 *SBJ: il y avait pas eu ce problème là.
 *SBJ: ça ne fait que deux après ton troisième.
 *INT: dans la mort de Karen quel rôle a joué.
 *INT: le choix du plat de la part de monsieur Carlson?
 *SBJ: bah il est primordial.
 *SBJ: puisque si il choisit pas ce plat là.
 *SBJ: si il choisit un plat qui ne contient pas d'alcool.
 *SBJ: il se passe rien quoi.
 *INT: tu crois qu'il l'a fait express?
 *SBJ: non tel que c'est écrit je le vois pas comme ça.
 *INT: quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *INT: là on va au delà du texte.
 *SBJ: le texte qu'il lui a fait proposé.
 *SBJ: qu'il lui a faille une promotion.
 *SBJ: que je vois pas des raisons à priori.
 *SBJ: mais il peut toujours y avoir sais pas.
 *SBJ: une raison qui est pas volontaire.

*SBJ: qui est une raison cachée.
*SBJ: une raison sentimentale ou la jalousie ou.
*SBJ: tout ce qui est pas écrit.
*INT: alors comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: dans les jours qui ont précédé la mort de Karen.
*INT: le mari de Karen s'est beaucoup dit.
*INT: répété si seulement.
*INT: comment tu crois qu'il a continué cette pensée.
*INT: si seulement?
*SBJ: dans les jours qui ont suivi?
*SBJ: après la mort.
*INT: oui.
*SBJ: si seulement il lui avait accompagné au restaurant.
*SBJ: peut être qu'il avait eu la possibilité d'y aller.
*INT: d'accord et à son tour aussi monsieur Carlson.
*INT: a fait la même pensée.
*SBJ: si seulement il lui avait parlé du plat que il lui avait proposé.
@End

@Languages: fr
 @Number of subject: #21
 @Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Subject: Richard
 @Age: 29
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 28-OCT-2012
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 17:00
 @File: FR-PSY-richard-1.cha
 @Time duration: 00:03:52
 @Begin
 *INT: donc proposes trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: il faut que tu fasses trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *SBJ: ok donc soit Karen n'est pas malade.
 *SBJ: soit Karen est malade mais elle a une autre maladie.
 *SBJ: soit Carlson commande les Saint-Jacques.
 *INT: d'accord ok.
 *INT: alors on va reprendre donc tes modifications.
 *INT: quels effets auraient eu sur le rapport.
 *INT: entre Karen et Carlson chaque une des trois?
 *SBJ: ok.
 *SBJ: alors Carlson je sais plus ce qui est.
 *SBJ: c'est le médecin c'est ça?
 *INT: non c'était son supérieur.
 *SBJ: son supérieur?
 *INT: oui.
 *SBJ: alors si elle avait pas été malade.
 *SBJ: elle aurait pas eu d'impact.
 *SBJ: si elle avait été malade et qu'elle avait une autre maladie.
 *SBJ: pas d'impact non plus.
 *SBJ: sur la relation entre les deux hein?
 *INT: oui.
 *SBJ: et le dernier c'était quoi?
 *SBJ: que Carlson aurait pu commander les Saint-Jacques?
 *INT: tout à fait.
 *SBJ: donc pas d'impact non plus.
 *INT: ok quelles ont été les trois causes principales.
 *INT: de la mort de Karen.
 *SBJ: le fait qu'elle soit malade.
 *SBJ: le fait que il ait commandé des moules marinières.
 *SBJ: avec de l'alcool dedans.
 *SBJ: et il y a une troisième?
 *INT: bah non peut être qu'il y en a deux pour toi.
 *SBJ: pour moi il n'y a que deux.
 *INT: d'accord.
 *INT: alors dans la mort de Karen quel rôle a joué.
 *INT: le choix du plat de la part de monsieur Carlson?
 *SBJ: bah il est déterminant mais il sait pas lui.
 *INT: tu crois qu'il l'a fait express?
 *SBJ: non je pense pas qu'il l'ait fait express.
 *SBJ: ici il dit il le savait pas.
 *SBJ: il savait pas que il y avait de la base.
 *SBJ: il y avait du vin dans les- dans la sauce.
 *INT: tout à fait.
 *INT: alors par contre au delà du texte.
 *INT: si on veut penser aux raisons qui pourrait avoir.
 *INT: monsieur Carlson de se débarrasser de Karen?
 *INT: quelles pourraient être *cettes* raisons ces raisons?
 *SBJ: aucune il vient de la promouvoir.
 *INT: d'accord.
 *INT: alors comme il est normal dans de telles circonstances.
 *INT: le mari de Karen a beaucoup pensé si seulement.
 *INT: les jours après le décès de Karen.
 *INT: comment est-ce qu'il a continué cette pense.
 *INT: si seulement?
 *SBJ: bah si seulement Carlson avait pris les Saint-Jacques.
 *INT: ok et à son tour aussi monsieur Carlson.
 *INT: a fait la même pensée si seulement.
 *SBJ: j'avais pris les Saint-Jacques.
 *INT: oui mais bon sa responsabilité est un peu différente.
 *INT: de celle du mari de Karen.

*INT: tu crois que ses reproches se seraient limités à son choix ou?

*SBJ: lui en tant que mari si il avait été à la place de Carlson?

*INT: oui.

*INT: bah non en fait monsieur Carlson carrément.

*INT: si on pense qu'il regrette vraiment la mort de Karen.

*INT: et que il ne voulait pas la faire tuer.

*SBJ: si seulement elle m'en avait parlé aussi.

*SBJ: si seulement elle m'avait dit qu'elle était malade.

*SBJ: et qu'elle ne pouvait pas supporter ça.

@End

@Languages: fr
 @Number of subject: #22
 @Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Subject: Amandine
 @Age: 28
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 27-NOV-2012
 @Lieu: LPL, Aix-en-Provence
 @Heure: 16:00
 @File: FR-PSY-amandine-1.cha
 @Time duration: 00:04:55
 @Begin
 *INT: proposez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *SBJ: globalement ou entre le moment où elle a mangé et?
 *SBJ: attends comme je veux.
 *INT: oui.
 *SBJ: alors pour empêcher la mort de Karen.
 *SBJ: son patron aurait pu choisir les coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: plutôt que les moules.
 *SBJ: sinon peut être que si il y avait un système de réanimation.
 *SBJ: dans le restaurant.
 *SBJ: elle aurait pu être sauvée.
 *SBJ: ou sinon il aurait fallu que les pompiers soient plus rapides.
 *INT: d'accord.
 *INT: alors on va reprendre tes trois modifications.
 *INT: quels effets auraient eu sur le rapport.
 *INT: entre Karen et Carlson?
 *SBJ: pour les trois?
 *INT: oui.
 *SBJ: alors.
 *SBJ: si les pompiers avaient été plus rapides.
 *SBJ: je pense que ça aurait pas trop changé les rapports.
 *SBJ: que ils auraient eu.
 *SBJ: si ce n'est que beh monsieur Carlson aurait moins culpabilisé.
 *SBJ: étant donné que Karen ne serait pas morte.
 *SBJ: sinon pour la deuxième.
 *SBJ: c'est bon pour cela?
 *INT: oui.
 *SBJ: ok.
 *SBJ: pour l'autre donc j'ai dis que si il y avait un système.
 *SBJ: de réanimation dans le restaurant.
 *SBJ: donc Karen aurait été pu être sauvée.
 *SBJ: et en quoi ça aurait changé leurs rapports?
 *SBJ: c'est un petit peu pareil.
 *SBJ: monsieur Carlson aurait moins culpabilisé.
 *SBJ: et puis si jamais il avait choisi les moules Saint-Jacques.
 *SBJ: plutôt que les moules marinières.
 *SBJ: et va du coup qu'est-ce que ça aurait changé.
 *SBJ: du coup il aurait su qu'elle aurait pas d'allergie.
 *SBJ: non qu'elle avait une allergie pardon.
 *INT: d'accord ok.
 *INT: alors indiquez les trois causes les plus importantes.
 *INT: de la mort de Karen.
 *SBJ: les trois causes les plus importantes?
 *SBJ: bah c'est son allergie au vin.
 *SBJ: donc elle est allergique au vin.
 *SBJ: la deuxième cause et bien.
 *SBJ: peut être que l'ambulance elle a été trop longue.
 *INT: d'accord.
 *SBJ: et la troisième cause et bien.
 *SBJ: elle aurait dû s'assurer que il y avait pas de vin.
 *SBJ: dans le plat qu'elle a mangé.
 *SBJ: c'est sa négligence.
 *INT: d'accord.
 *INT: alors dans la mort de Karen quel rôle a joué.
 *INT: le choix du plat de la part de monsieur Carlson?
 *SBJ: bah c'est.
 *SBJ: ça joue une importance majeure.
 *SBJ: étant donné que c'est la cause de la mort.
 *SBJ: mais si on considère que Karen a été négligente.
 *SBJ: du coup c'est une cause indirecte en fait.
 *INT: d'accord.
 *INT: et est-ce que tu crois que monsieur Carlson l'a fait express?

*SBJ: no.
*SBJ: non parce que si il l'avait fait express.
*SBJ: en fait il a aucune raison de le faire express.
*SBJ: parce que sinon on ne l'aurait pas donné une promotion.
*INT: d'accord.
*INT: et par contre quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
*INT: de se débarrasser de Karen?
*INT: ça on va au delà du texte.
*SBJ: ok.
*SBJ: sais pas peut être que Karen était sa maîtresse.
*SBJ: qu'il était marié et qu'elle voulait qu'il quitte sa femme.
*SBJ: et il a pas voulu.
*SBJ: du coup il l'a tuée en lui servant un plat.
*SBJ: de moules marinières au vin.
*INT: d'accord.
*INT: alors comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: le mari de Karen après le décès de sa femme.
*INT: s'est beaucoup dit ah si seulement.
*INT: comment est-ce qu'il a continué cette pensée.
*INT: si seulement?
*SBJ: ah si seulement Karen était pas si distraite.
*SBJ: et qu'elle avait vérifié ce qu'elle mangeait.
*SBJ: comme je lui ai appris.
*INT: d'accord.
*SBJ: une autre ou?
*INT: oui.
*SBJ: il aurait pu dire ah si seulement elle n'avait pas eu cette promotion.
*SBJ: et bien elle serait toujours en vie.
*INT: d'accord et à son tour aussi monsieur Carlson.
*INT: s'est dit la même chose si seulement.
*SBJ: si seulement j'avais pas changé de plat à la dernière minute.
*SBJ: elle serait pas morte.
*SBJ: ou ah si seulement je n'avais pas décidé de l'amener.
*SBJ: dans un restaurant français elle serait encore en vie.
@End

@Languages: fr
 @Number of subject: #23
 @Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Subject: Jorane
 @Age: 23
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 28-NOV-2012
 @Lieu: LPL, Aix-en-Provence
 @Heure: 16:00
 @File: FR-PSY-jorane-1.cha
 @Time duration: 00:04:15
 @Begin
 *INT: proposez trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *SBJ: il faut que je les propose?
 *INT: oui.
 *SBJ: bah déjà il faudrait qu'elle dise que.
 *SBJ: que elle peut pas manger des choses.
 *SBJ: qui ont été fermentées.
 *INT: d'accord.
 *SBJ: le monsieur Carlson aurait pu choisir.
 *SBJ: les coquilles Saint-Jacques plutôt que les moules.
 *SBJ: et sais pas si quelqu'un avait pu faire quelque chose.
 *SBJ: elle aurait été sauvée.
 *INT: d'accord.
 *INT: alors on va reprendre tes trois modifications.
 *INT: quels effets auraient eu sur le rapport.
 *INT: entre Karen et son supérieur?
 *SBJ: bah si elle avait dit que elle avait une maladie.
 *SBJ: le supérieur il aurait pu la prendre en pitié.
 *SBJ: donc ça aurait pas été géniale.
 *SBJ: et je pense que c'est la raison pour laquelle.
 *SBJ: dans l'histoire d'origine elle l'a pas dit.
 *INT: d'accord.
 *SBJ: s'il avait choisi les coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: bah il se serait passé rien de spéciale.
 *SBJ: parce que c'est lui qui aurait choisi et elle.
 *SBJ: elle serait pas tombée malade.
 *SBJ: donc vraiment ça aurait rien changé.
 *SBJ: mis appart le fait que.
 *SBJ: enfin ça aurait rien changé entre eux.
 *SBJ: mais pour elle ça aurait changé qu'elle serait pas morte.
 *INT: c'est ça.
 *SBJ: et pour le coup de quelqu'un que la sauve.
 *SBJ: lui il se serait senti quand même très très mal.
 *SBJ: d'avoir choisi quelque chose qui l'avait mis en danger de mort.
 *SBJ: et donc il aurait pu oui se sentir redevable à vie on va dire.
 *INT: d'accord.
 *SBJ: ou quelque chose comme ça.
 *INT: ok quelles ont été pour toi les trois causes.
 *INT: principales de la mort de Karen?
 *SBJ: sa promotion parce que si il y avait pas eu de promotion.
 *SBJ: elle serait pas allée au restaurant.
 *SBJ: le fait que le chef choisisse son plat.
 *SBJ: peut être que si s'était elle qui avait choisi son plat elle aurait.
 *SBJ: elle serait d'office allée vers un plat.
 *SBJ: qui ne lui comportait aucun risque.
 *SBJ: et le fait aussi que monsieur Carlson ne connaissait pas la maladie.
 *INT: d'accord donc revenons à la mort de Karen.
 *INT: quel rôle y a joué le choix du plat.
 *INT: de la part de monsieur Carlson?
 *SBJ: bah il a été décisif.
 *SBJ: puisque dans un cas il y avait pas du vin.
 *SBJ: et dans l'autre il y avait en.
 *SBJ: donc même si lui il savait pas.
 *SBJ: qu'il y est pour rien.
 *SBJ: il a quand même choisi le mauvais plat.
 *SBJ: le plat qui l'a fait mourir quoi.
 *INT: tu crois qu'il l'a fait express?
 *SBJ: non.
 *SBJ: j'espère pas qu'il l'y ait fait express.
 *INT: et quelles raisons pourrait avoir Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *INT: ici on est au delà du texte.

*SBJ: beh je sais pas d'un autre côté Carlson.
*SBJ: c'est son supérieur.
*SBJ: donc techniquement il y a pas de compétition entre les deux.
*SBJ: puisque il est de base au dessous d'elle.
*SBJ: donc à moins que Carlson il y eu je sais pas.
*SBJ: son meilleur ami qui voyait le même poste que Karen.
*SBJ: et finalement c'est Karen qui en a eu le poste.
*SBJ: et donc du coup il veut s'en débarrasser.
*SBJ: mais c'est un peu radicale quand même.
*SBJ: étant donné que c'est son supérieur techniquement.
*SBJ: il pourrait peut être essayer de trouver.
*SBJ: un autre moyen que de la tuer.
*SBJ: donc la comme ça à moins d'extrapoler vraiment énormément.
*SBJ: je vois pas vraiment des raisons de la tuer quoi.
*SBJ: la pauvre.
*INT: bon alors comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: le mari de Karen après le décès de sa femme.
*INT: s'est beaucoup dit ah si seulement comme un reproche.
*INT: comment a-t-il continué cette pensée si seulement?
*SBJ: si seulement elle lui avait dit qu'elle était malade.
*SBJ: si seulement elle n'avait pas été malade.
*SBJ: si seulement elle n'avait pas mangé les moules.
*SBJ: et elle avait mangé un autre plat.
*SBJ: si seulement on avait pu la sauver.
*INT: d'accord et à son tour aussi monsieur Carlson.
*INT: s'est dit la même chose.
*INT: sauf que sa responsabilité est différente de celle du mari.
*SBJ: ouais si seulement j'avais su je pense que là il y a que ça.
@End

@Languages: fr
 @Number of subject: #24
 @Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Subject: Hélène
 @Age: 30
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 28-NOV-2012
 @Lieu: LPL, Aix-en-Provence
 @Heure: 16:00
 @File: FR-PSY-helene-1.cha
 @Time duration: 00:05:41
 @Begin
 *INT: proposes trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *SBJ: proposes trois?
 *INT: imagines trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *SBJ: bah qu'il commande autre chose que les moules.
 *SBJ: et donc plutôt les coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: qu'il la laisse choisir elle même donc le plat.
 *SBJ: et la troisième que elle l'informe son supérieur.
 *SBJ: de ses problèmes de santé.
 *INT: d'accord.
 *INT: donc on va reprendre les trois modifications.
 *INT: quels effets auraient eu chaque une de ces modifications.
 *INT: sur le rapport entre Karen et monsieur Carlson?
 *SBJ: quels effets?
 *SBJ: alors la première j'ai dit si elle le laissait eh.
 *SBJ: si elle le laissait.
 *SBJ: bon si lui il choisissait les coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: plutôt que les moules.
 *SBJ: il y aurait pas eu des effets majeurs sur leur relation.
 *SBJ: voilà c'est un pur hasard.
 *SBJ: la deuxième j'ai dit si elle l'avait informé en fait.
 *SBJ: de ses problèmes de santé.
 *SBJ: c'est vrai que peut être au niveau des relations dans le travail.
 *SBJ: ou le fait qu'elle puisse être.
 *SBJ: parce que là c'était une promotion je crois qu'elle avait eu.
 *SBJ: donc elle.
 *SBJ: peut être qu'elle aurait pu ne pas avoir cette promotion.
 *SBJ: si il avait su ses problèmes de santé ou ce genre de choses.
 *SBJ: ça aurait peut être pu avoir des effets négatifs.
 *SBJ: sur leur relation de travail.
 *INT: d'accord.
 *SBJ: et la troisième j'avais dit que lui il la laisse choisir.
 *SBJ: bah sais pas quels pourraient être les effets.
 *SBJ: bah que elle.
 *SBJ: c'est un peu particulier de choisir le plat pour quelqu'un d'autre.
 *SBJ: donc peut être que.
 *SBJ: voilà elle se serait sentie plus respectée.
 *SBJ: je sais pas.
 *INT: d'accord.
 *INT: alors indiquez les trois causes les plus importantes.
 *INT: de la mort de Karen si il y en a trois pour vous pour toi.
 *SBJ: les trois causes de la mort de Karen c'est à dire?
 *INT: les fait qui ont déclenché sa mort.
 *SBJ: bah le fait qu'elle ait cette maladie.
 *SBJ: deux qu'elle ait ingéré les ingrédients.
 *SBJ: qui pouvaient entraîner justement la mort.
 *SBJ: suite à ses problèmes de santé.
 *SBJ: et puis voilà.
 *INT: c'est ça.
 *SBJ: voilà.
 *INT: ok dans la mort de Karen.
 *INT: quel rôle a joué le choix du plat.
 *INT: de la part de monsieur Carlson?
 *SBJ: bah ça a été radical quoi.

*SBJ: c'est ce choix qui a fait que.
*SBJ: qui a entraîné la mort en fait.
*SBJ: le fait qu'elle ait ingéré justement.
*SBJ: le fait que le plat des moules contenait cette sauce.
*SBJ: à base de vin pour laquelle elle était allergique quoi.
*INT: croyez-vous qu'il l'a fait express?
*SBJ: bah je pense pas.
*SBJ: puisque lui à priori il n'était pas au courant.
*SBJ: de ses problèmes de santé d'après ce que j'ai compris.
*INT: d'accord et si on veut aller au delà du texte.
*INT: quelles raisons pourrait avoir Carlson.
*INT: de se débarrasser de Karen?
*SBJ: je vois pas trop de raisons puisque.
*SBJ: si elle a été promue dans son travail.
*SBJ: c'est peut être que enfin lui était satisfait de son travail.
*SBJ: et donc à priori il y a pas vraiment des raisons.
*SBJ: qui veuillent qu'il veuille s'en débarrasser.
*SBJ: sauf si éventuellement enfin.
*SBJ: il aurait pu être éventuellement jaloux de sa situation quoi.
*SBJ: mais.
*INT: d'accord.
*INT: alors comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: le mari de Karen après le décès de sa femme.
*INT: s'est beaucoup répété si seulement.
*INT: comment a-t-il continué cette pensée si seulement?
*INT: c'est presque un reproche si seulement j'avais été avec elle ou.
*SBJ: et donc.
*INT: des modifications comme ça.
*INT: bah se sont de reproches qu'il s'est faits le mari de Karen.
*SBJ: et il faut que j'en.
*INT: oui.
*SBJ: lui il peut se dire si seulement elle lui avait informé.
*SBJ: de ses problèmes de santé.
*SBJ: ou si seulement j'avais pu être la au moment du repas.
*SBJ: pour bien mentionner à Karen.
*SBJ: qu'il fallait pas qu'elle mange ce plat.
*SBJ: puisque dedans il y avait une sauce à base de vin ou.
*INT: c'est ça.
*SBJ: voilà.
*INT: et à son tour aussi monsieur Carlson a fait la même pensée.
*INT: si seulement.
*INT: sauf que sa responsabilité est un peu différente.
*INT: de celle du mari.
*INT: qu'est-ce qu'il a pu se dire monsieur Carlson si seulement?
*SBJ: si seulement j'avais fait le choix de l'autre plat.
*SBJ: ou si seulement j'avais pu intervenir je sais pas.
*SBJ: en appelant le secours plus rapidement.
*SBJ: si seulement elle m'avait informé de ses problèmes de santé.
*SBJ: peut être que ça m'aurait pas conduit à commander ce plat.
*SBJ: à cause duquel est elle décédée.
@End

@Languages: fr
 @Number of subject: #25
 @Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Subject: Priscilla
 @Age: 27
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 28-NOV-2012
 @Lieu: LPL, Aix-en-Provence
 @Heure: 16:00
 @File: FR-PSY-priscilla-1.cha
 @Time duration: 00:04:05
 @Begin
 *INT: proposez trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *SBJ: le fait de ne pas manger des moules marinières.
 *SBJ: de commander son plat elle même.
 *SBJ: et de prévenir son directeur qu'elle était allergique.
 *SBJ: ou qu'elle avait une maladie.
 *INT: d'accord ok.
 *INT: donc on va reprendre tes trois modifications.
 *INT: quels effets auraient eu sur le rapport.
 *INT: entre Karen et Carlson?
 *SBJ: quels effets?
 *INT: oui quelles conséquences tu crois que.
 *SBJ: si elle avait commandé elle même le?
 *INT: pour chaque une des trois.
 *SBJ: d'accord donc si elle avait pas mangé.
 *SBJ: peut être que lui il l'aurait mal pris.
 *SBJ: si elle avait commandé son plat elle même.
 *SBJ: il l'aurait peut être aussi mal pris.
 *SBJ: puisque il connaît mieux le restaurant qu'elle.
 *SBJ: et si elle l'avait prévenu.
 *SBJ: lui il aurait pu faire attention en fait à ne pas commander.
 *SBJ: quelque chose à base de vin ou d'alcool.
 *INT: oui tout à fait.
 *INT: alors indiquez les trois causes les plus importantes.
 *INT: de la mort de Karen?
 *SBJ: les trois causes.
 *SBJ: en fait qu'est-ce que tu entends par cause exactement?
 *INT: qu'est-ce qui a déclenché la mort de la femme.
 *SBJ: c'est le fait qu'elle ait mangé les moules marinières.
 *SBJ: parce qu'il y a le vin dedans.
 *SBJ: enfin il y a du vin et qu'elle le supporte pas.
 *SBJ: à cause de sa maladie.
 *SBJ: sinon c'est la promotion aussi.
 *SBJ: si elle avait peut être pas enfin c'est un peu.
 *SBJ: si elle avait pas eu sa promotion.
 *SBJ: elle serait pas allée au restaurant.
 *SBJ: et donc elle n'aurait pas mangé des moules marinières.
 *SBJ: et puis si son directeur n'avait pas commandé pour elle.
 *INT: d'accord.
 *INT: donc dans la mort de Karen quel rôle a joué.
 *INT: le choix du plat de la part de monsieur Carlson?
 *SBJ: bah c'est le plat qui enfin.
 *SBJ: c'est ce choix là qui est en cause.
 *SBJ: donc c'est comment dire?
 *SBJ: le choix du plat il est c'est lui qui l'a faite mourir.
 *SBJ: donc du coup c'est le choix il est très important.
 *SBJ: voilà dans sa mort.
 *INT: tu crois qu'il l'a fait express?
 *SBJ: non il était pas au courant.
 *SBJ: enfin c'est pas dit dans l'histoire mais.
 *SBJ: on suppose qu'il n'était pas au courant.
 *INT: d'accord et par contre si on veut aller au delà du texte.
 *INT: quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: pas lui accorder sa promotion.
 *INT: pourquoi?
 *SBJ: peut être que il regrette de lui avoir donné une promotion.
 *SBJ: et il est pas.
 *SBJ: peut être que il avait pas envie de lui donner sa promotion.
 *SBJ: et il a été obligé.
 *SBJ: ou elle travaille peut être très bien.
 *SBJ: et donc du coup il lui a donnée une promotion mais.

*SBJ: et puis finalement il a décidé que ça lui convenait pas.
*INT: d'accord alors bon comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: le mari de Karen après le décès de sa femme.
*INT: s'est beaucoup répété ah si seulement.
*INT: comment tu crois qu'il a continué cette pensée ah si seulement.
*SBJ: ah si seulement n'avait pas mangé les moules marinières.
*SBJ: ah si seulement n'avait pas eu de promotion.
*INT: d'accord et à son tour aussi monsieur Carlson.
*INT: a fait la même pensée.
*INT: sauf que sa responsabilité est un peu plus importante.
*INT: que celle du mari.
*INT: qu'est-ce qu'il a pu penser monsieur Carlson si seulement.
*SBJ: si seulement je n'avais pas commandé de moules marinières.
*SBJ: si seulement j'avais su qu'elle était malade.
@End

@Languages: fr
 @Number of subject: #26
 @Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Subject: Charlotte
 @Age: 25
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 11-DEC-2012
 @Lieu: LPL, Aix-en-Provence
 @Heure: 11:00
 @File: FR-PSY-charlotte-1.cha
 @Time duration: 00:05:00
 @Begin
 *INT: proposez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez en quoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: bah si son patron lui avait demandé.
 *SBJ: si il lui avait laissé choisir le menu.
 *SBJ: déjà premièrement.
 *SBJ: bah comme il était habitué je pense qu'il a dû vouloir.
 *SBJ: peut être que c'était le plat fard enfin j'en sais rien.
 *SBJ: donc il a dû vouloir l'initier.
 *SBJ: après demander si elle avait une intolérance à quelque chose.
 *INT: oui.
 *SBJ: et une troisième modification.
 *SBJ: tenir compte de ses goûts.
 *SBJ: peut être qu'elle aime pas le.
 *SBJ: peut être qu'elle aimait pas poisson mais plutôt la viande.
 *INT: d'accord.
 *SBJ: voilà.
 *SBJ: manque de politesse un petit peu je sais pas.
 *INT: d'accord.
 *INT: alors on va reprendre tes modifications.
 *INT: quels effets auraient eu sur le rapport.
 *INT: entre Karen et monsieur Carlson.
 *INT: chaque une des trois?
 *SBJ: de la laisser choisir?
 *SBJ: les effets entre.
 *SBJ: les effets que ça aurait pu avoir.
 *SBJ: mmh je sais pas trop.
 *SBJ: c'est à dire un dialogue?
 *INT: tu crois qu'ils se seraient rapprochés?
 *SBJ: peut être pourquoi pas.
 *SBJ: ou justement elle lui aurait dit qu'elle aimait autre chose.
 *SBJ: alors je sais pas peut être que il aurait été déçu.
 *SBJ: enfin qu'elle adhère pas à sa.
 *SBJ: puisque comme c'est le patron.
 *SBJ: oui il aurait été déçu de ça peut être pour le premier choix.
 *SBJ: le deuxième bah ça si il lui avait demandé.
 *SBJ: si elle avait une intolérance à quelque chose.
 *SBJ: ça lui aurait permis de mieux la connaître à lui.
 *INT: très bien oui.
 *SBJ: voilà donc du coup.
 *SBJ: c'est vrai que dès nos jours il y a plein de gens.
 *SBJ: qui font des allergies aux aliments quoi.
 *INT: oui alors quelles ont été les trois causes.
 *INT: les plus importantes de la mort de Karen?
 *SBJ: bah c'est l'intolérance à la liqueur.
 *SBJ: enfin au vin du moins.
 *SBJ: parce que par rapport à sa maladie.
 *SBJ: l'emotrysoma de Karpinson et ensuite.
 *SBJ: les trois causes?
 *SBJ: bah le manque d'enzymes.
 *SBJ: la troisième je sais pas!
 *INT: d'accord ok alors dans la mort de Karen.
 *INT: quel rôle a joué le choix du plat.
 *INT: de la part de monsieur Carlson?
 *SBJ: bah c'est il a été déclencheur de sa mort quoi.
 *SBJ: c'est à cause de ça.
 *SBJ: enfin du fait que il ait choisi les moules.
 *SBJ: plutôt que les coquilles.
 *SBJ: qui étaient pas revenues dans de l'alcool.
 *SBJ: du coup ça.
 *SBJ: voilà c'est choix là.
 *INT: tu crois qu'il l'a fait express?

*SBJ: non.
*INT: pourquoi?
*SBJ: bon je pense quand même.
*SBJ: ah ou alors il est maquiavélique.
*INT: d'accord et dans ce cas.
*INT: quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
*INT: de se débarrasser de Karen?
*SBJ: ah bah peut être que il était amoureux d'elle.
*SBJ: et elle l'a évincé hein?
*SBJ: on sait pas ce qui peut se passer.
*SBJ: parce que quand même c'est vrai que.
*SBJ: ou c'est quand même un peu cavalier.
*SBJ: de commander quelque chose comme ça.
*SBJ: sais pas c'est pas.
*SBJ: oui ne sachant pas l'intolérance du moins des gens.
*SBJ: à certains aliments.
*SBJ: oui peut être hein?
*SBJ: il a voulu l'assassiner l'éliminer.
*INT: et comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: le mari de Karen donc après le décès de sa femme.
*INT: s'est beaucoup répété si seulement ah si seulement.
*INT: comment tu crois qu'il a continué cette pensée ah si seulement.
*INT: c'est comme une reproche.
*SBJ: si seulement il l'avait su.
*SBJ: si seulement il lui avait commandé de la.
*SBJ: un poisson sans sauce.
*INT: oui et à son tour aussi monsieur Carlson.
*INT: s'est dit la même chose ah si seulement.
*INT: mais bon sa responsabilité est plus directe.
*INT: que celle du mari non?
*SBJ: oui.
*INT: qu'est-ce qu'il a pu se dire monsieur Carlson si seulement.
*SBJ: si seulement j'avais su j'aurais jamais commandé.
*SBJ: quelque chose comme enfin.
*SBJ: j'aurais jamais commandé les moules.
*SBJ: j'aurais forcément commandé les coquilles.
*INT: oui.
*SBJ: ou alors l'autre version.
*SBJ: je savais mais j'ai commandé quand même.
@End

@Languages: fr
 @Number of subject: #27
 @Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Subject: Ronan
 @Age: 25
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 12-DEC-2012
 @Lieu: LPL, Aix-en-Provence
 @Heure: 11:30
 @File: FR-PSY-ronan-1.cha
 @Time duration: 00:07:42
 @Begin
 *INT: proposez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez en quoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: ah d'accord il faut que je choisis- il faut que je propose trois.
 *INT: modifications.
 *SBJ: je peux regarder le texte encore ou?
 *INT: bah oui.
 *SBJ: trois modifications?
 *SBJ: déjà Karen aurait pu prévenir son supérieur.
 *SBJ: de son allergie quand même.
 *SBJ: c'est la moindre des choses.
 *SBJ: oui bah le supérieur Carlson aurait pu aussi.
 *SBJ: commander les coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: mais vu que il ne le savait pas.
 *SBJ: voilà il aurait pu pas se douter qu'elle décède.
 *SBJ: et une troisième.
 *SBJ: oui voilà la troisième c'est que.
 *SBJ: bon si Karen avait prévenu son supérieur.
 *SBJ: il aurait pu demander des moules marinières.
 *SBJ: cuisinées sans vin sans alcool.
 *INT: d'accord.
 *INT: alors on va reprendre tes modifications.
 *INT: quels effets auraient eu tes modifications.
 *INT: sur le rapport entre monsieur Carlson et Karen?
 *SBJ: pour chaque modification?
 *INT: oui.
 *SBJ: bah si Karen avait prévenu son supérieur.
 *SBJ: de son allergie sa maladie.
 *SBJ: enfin les effets sur la situation même.
 *SBJ: ou sur vraiment la relation psychologique.
 *SBJ: entre deux personnages?
 *INT: oui un peu ça.
 *SBJ: d'accord.
 *SBJ: je sais pas.
 *SBJ: il aurait commandé autre chose.
 *SBJ: ou sais pas ce qui aurait pu se passer dans sa tête.
 *INT: tu crois qu'il se serait senti gêné?
 *SBJ: ouais.
 *SBJ: oui c'est vrai que avec.
 *SBJ: c'est une rare maladie mais bon.
 *SBJ: en même temps il venait de lui donner une promotion.
 *SBJ: en même temps mieux vaut se sentir gêné.
 *SBJ: que de tuer indirectement son employé donc.
 *INT: et pour les deux autres modifications?
 *SBJ: pour les deux autres.
 *SBJ: entre les deux personnages pour les deux autres.
 *SBJ: il y a pas une grande influence.
 *SBJ: si il avait demandé de modifier le plat.
 *SBJ: c'est plutôt Karen qui se serait sentie un peu gêné.
 *SBJ: et oui donc changer soit le plat soit la recette du plat.
 *SBJ: si il avait commandé toujours les moules marinières.
 *SBJ: c'est Karen qui se serait sentie gênée pour le coup.
 *INT: d'accord.
 *INT: alors indiquez les trois causes les plus importantes.
 *INT: de la mort de Karen?
 *SBJ: les plus importantes par ordre décroissant ou?
 *INT: comme tu veux.
 *SBJ: ok.
 *SBJ: bah je dirais la première la plus directe.
 *SBJ: c'est quand même l'ingestion d'alcool de liqueurs.
 *SBJ: de boissons fermentées.
 *SBJ: après ensuite moins directe c'est le plat.

*SBJ: le plat choisi par le supérieur.
 *SBJ: et la plus indirecte c'est la maladie qu'elle a cachée en fait.
 *INT: d'accord.
 *INT: donc dans la mort de Karen quel rôle a joué.
 *INT: le choix du plat de la part de monsieur Carlson?
 *SBJ: quel rôle ça dépend les points de vue mais.
 *SBJ: techniquement je dirais que c'est.
 *SBJ: alors le plat en soi même c'est direct.
 *SBJ: mais le choix est indirect.
 *SBJ: parce que bon il le savait pas.
 *SBJ: donc c'est peut être une cause.
 *SBJ: légalement je pense que ce serait indirect.
 *INT: tu crois qu'il l'a fait express?
 *SBJ: il l'a fait express mais?
 *SBJ: bah étant donné que monsieur Carlson.
 *SBJ: monsieur Carlson ne le savait pas.
 *SBJ: alors est-ce qu'il savait pas au courant.
 *SBJ: qu'il était pas au courant de la maladie?
 *SBJ: c'est pas indiqué.
 *SBJ: par contre il savait pas.
 *SBJ: que les moules marinières étaient cuites.
 *SBJ: avec une sauce à base de vin.
 *SBJ: peut être que il connaissait la maladie.
 *SBJ: peut être que oui.
 *INT: alors on va.
 *INT: quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *INT: la on n'est plus dans le texte.
 *SBJ: je sais pas moi je.
 *SBJ: peut être des différences.
 *SBJ: dans l'agence de publicité.
 *SBJ: différences professionnelles personnelles qui sait?
 *SBJ: par exemple?
 *SBJ: par exemple sais pas peut être que elle l'avait irrité.
 *SBJ: de par ses choix dans son métier d'assistante à l'édition.
 *SBJ: je sais pas.
 *INT: d'accord donc comme il est normal dans de telles circonstances.
 *INT: le mari de Karen après le décès de sa femme.
 *INT: s'est beaucoup répété ah si seulement.
 *INT: comment a-t-il continué cette pensée ah si seulement.
 *SBJ: ah si seulement?
 *SBJ: ah si seulement Karen l'avait préve-.
 *SBJ: oui mais en fait c'est pas explicité mais.
 *SBJ: ah si seulement Karen lui avait rappelé.
 *SBJ: éventuellement sa maladie.
 *SBJ: ou si seulement elle avait su que les moules marinières.
 *SBJ: sont cuisinées quand même avec du vin.
 *INT: d'accord et aussi monsieur Carlson a pensé la même chose.
 *INT: ah si seulement.
 *SBJ: c'est un peu les mêmes raisons hein?
 *SBJ: si seulement elle m'avait prévenu.
 *SBJ: ou elle me l'avait rappelé.
 *SBJ: ou si seulement je m'étais rappelé qu'il y avait du vin.
 *SBJ: et qu'elle était allergique à voilà cet ingrédient.
 @End

@Languages: fr
 @Number of subject: #28
 @Participants: INT Interviewer; SBJ Target_Subject
 @Name of subject: Erika
 @Age: 23
 @Name of interviewer: Isabel Repiso
 @Date of recording: 05-FEB-2013
 @Location: LPL, Aix-en-Provence
 @Time duration: 00:03:41
 @Time: 00:00:00-00:03:41
 @Transcriber: Isabel Repiso
 @Filename: FR-PSY-erika-1.cha
 @Begin
 *INT: je vous demande de proposer trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et d'expliquer de quelle façon elles auraient pu changer sa mort.
 *INT: elles auraient pu éviter.
 *SBJ: d'accord.
 *SBJ: d'abord elle aurait pu en parler à son patron.
 *SBJ: et expliquer qu'elle souffrait de cette maladie et.
 *SBJ: donc ça aurait évité qu'il commande ça pour elle.
 *SBJ: elle aurait pu choisir elle même son menu donc.
 *SBJ: au lieu de laisser son patron commander pour elle.
 *SBJ: et quand elle a entendu commander ça au serveur.
 *SBJ: elle aurait pu lui demander à base de quoi c'était préparer.
 *SBJ: et savoir si il y avait de l'alcool dedans.
 *INT: d'accord alors on va reprendre tes trois modifications.
 *INT: quels effets auraient eu dans les rapports.
 *INT: entre monsieur Carlson et Karen?
 *SBJ: comment?
 *INT: si ces modifications auraient modifié le rapport.
 *INT: entre Karen et monsieur Carlson?
 *SBJ: d'accord.
 *SBJ: si elle l'avait expliqué à son patron.
 *SBJ: si elle lui avait dit qu'elle avait une maladie.
 *SBJ: ça aurait peut être une relation plus intime.
 *SBJ: que la relation employé patron.
 *SBJ: si elle avait commandé à sa place.
 *SBJ: elle aurait pu être perçue.
 *SBJ: comme se prenant pour son égal.
 *SBJ: et la dernière j'avais dit oui.
 *SBJ: poser la question au serveur.
 *SBJ: et du coup elle aurait pu interférer dans l'interaction.
 *SBJ: entre monsieur Carlson et le serveur.
 *SBJ: ça aurait pu poser des soucis.
 *SBJ: au niveau de sa relation avec son patron.
 *INT: d'accord alors indiquez les causes.
 *INT: les plus importantes de la mort de Karen.
 *SBJ: en premier lieu l'allergie sa maladie.
 *SBJ: et en deuxième lieu le fait.
 *SBJ: que monsieur Carlson a pris le devant.
 *SBJ: a commandé à sa place.
 *SBJ: et s'est placé dans une relation de force.
 *INT: d'accord justement quel est le rôle de.
 *INT: dans la mort de Karen.
 *INT: du choix du plat de la part de Carlson?
 *SBJ: bah c'est la cause directe de sa mort.
 *INT: tu crois qu'il a fait express?
 *SBJ: no bien sûr.
 *SBJ: c'est involontaire.
 *SBJ: mais par sa prise de décision à la place de Karen.
 *SBJ: bah c'est ça qui a provoqué son décès.
 *INT: et alors là on est on va au delà du texte.
 *INT: mais si on veut penser aux raisons.
 *INT: qui pourrait avoir Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen.
 *INT: qu'elles seraient-elles?
 *SBJ: qu'elle peut être gênante pour sa propre carrière à lui.
 *INT: d'accord.
 *SBJ: donc conflit au sein du travail.
 *INT: alors comme il est normal dans de telles circonstances.
 *INT: le mari de Karen après le décès de sa femme.
 *INT: s'est beaucoup répété si seulement.
 *INT: comme un reproche.

*INT: si seulement quoi?
*INT: comment est-ce qu'il a pu continuer cette pensée?
*SBJ: si seulement elle n'avais pas mangé dans ce restaurant.
*SBJ: si seulement elle n'avais pas eu cette promotion.
*SBJ: si seulement elle n'avait pas eu cette maladie.
*INT: d'accord et à son tour aussi monsieur Carlson.
*INT: s'est beaucoup dit si seulement.
*INT: sauf que sa responsabilité est un peu plus directe.
*INT: que celle du mari.
*INT: qu'est-ce qu'il a pu se dire à cet égard?
*SBJ: si seulement il avait su.
*SBJ: si seulement j'avais su.
*SBJ: si seulement je n'avais pas commandé ça.
*SBJ: étant donné que il a hésité entre deux.
*SBJ: si seulement elle avait pu dire elle.
*SBJ: qu'elle risquait d'avoir un problème avec ce plat.
@End

@Languages: fr
 @Number of subject: #29
 @Participants: INT Interviewer; SBJ Target_Subject
 @Name of subject: Ambre
 @Age: 23
 @Name of interviewer: Isabel Repiso
 @Date of recording: 05-FEB-2013
 @Location: LPL, Aix-en-Provence
 @Time duration: 00:04:36
 @Time: 00:00:00-00:04:36
 @Transcriber: Isabel Repiso
 @Filename: FR-PSY-ambree-1.cha
 @Begin
 *INT: proposez donc trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez en quoi elles auraient empêcher sa mort.
 *SBJ: déjà elle aurait pu ne pas être allergique.
 *SBJ: enfin ne pas avoir le défaut d'enzymes de cette maladie.
 *SBJ: ce qui forcément aurait fait que.
 *SBJ: elle aurait fait pas de réactions allergiques du tout.
 *SBJ: et donc elle serait encore en vie.
 *SBJ: sinon elle aurait pu dire à son patron aussi.
 *SBJ: vu étant donné que c'est lui qui ait choisi le plat.
 *SBJ: et qui était au restaurant.
 *SBJ: que il fallait pas qu'elle prenne de nourriture.
 *SBJ: avec des boissons fermentées.
 *SBJ: ce genre de choses enfin.
 *SBJ: cuites à base de vin.
 *SBJ: du coup son patron aurait pas choisit les moules marinières.
 *SBJ: ou alors il aurait demandé comment elles étaient faites.
 *SBJ: et du coup elle aurait changé de plat.
 *SBJ: et du coup elle aurait pas fait de réaction allergique.
 *SBJ: ou sinon elle aurait pu choisir le plat elle même.
 *SBJ: en disant que elle aimait pas tout.
 *SBJ: enfin qu'elle était très difficile avec la nourriture.
 *SBJ: si elle voulait pas parler de sa maladie.
 *SBJ: et que il fallait qu'elle choisissais.
 *SBJ: enfin qu'elle voulait choisir le plat elle même.
 *SBJ: et du coup elle aurait fait gaffe.
 *INT: d'accord alors reprenons tes trois modifications.
 *INT: quels conséquences auraient eu sur les rapports.
 *INT: entre Karen et monsieur Carlson?
 *SBJ: les trois modifications une par une?
 *INT: oui chaque une.
 *SBJ: alors la première pas grand chose.
 *SBJ: si ce n'est qu'elle serait encore en vie.
 *SBJ: et que du coup elle serait toujours l'employée.
 *SBJ: de monsieur Carlson.
 *SBJ: la première c'était qu'elle ne soit pas allergique.
 *SBJ: la deuxième dire à monsieur Carlson.
 *SBJ: qu'elle avait une allergie.
 *SBJ: peut être que monsieur Carlson aurait un peu changé.
 *SBJ: son égard sur elle.
 *SBJ: enfin il voit ça comme un handicap et voilà.
 *SBJ: mais bon c'est qu'une allergie.
 *SBJ: alors c'est pas forcément grave je crois.
 *SBJ: et la troisième oui bon c'est vrai que c'est le patron et que.
 *SBJ: du coup elle serait peut être un peu passé pour une chieuse.
 *SBJ: ou je sais pas.
 *INT: d'accord quelles ont été les trois causes.
 *INT: les plus importantes de la mort de Karen?
 *SBJ: bah son allergie.
 *SBJ: la fait que monsieur Carlson choisisse son plat.
 *SBJ: et le fait qu'elle ne dise pas.
 *SBJ: qu'elle est allergique.
 *INT: alors justement quel rôle a joué.
 *INT: dans la mort de Karen.
 *INT: le choix du plat de la part de monsieur Carlson?
 *SBJ: bah c'est le plat qui a causé la mort de Karen.
 *SBJ: puisque c'est le plat auquel elle est allergique.
 *SBJ: et c'est monsieur Carlson qui a choisi le plat.
 *SBJ: après est-ce que c'est la faute de monsieur Carlson.
 *SBJ: je ne suis pas sûre que l'on puisse dire ça.
 *INT: et quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.

*INT: de se débarrasser de Karen.
*INT: mais ici on est au delà du texte.
*SBJ: beh soit c'est une mauvaise assistante.
*SBJ: mais pour on ne sait quelle raison juridique.
*SBJ: ou politique ou diplomatique ou sais pas quoi.
*SBJ: il peut pas la virer.
*SBJ: du coup ça l'embête profondément quand même.
*SBJ: il faut trois raisons?
*INT: non.
*SBJ: juste des hypothèses.
*SBJ: ou alors elle pouvait aussi.
*SBJ: dans le passé avoir eu un accident de voiture.
*SBJ: ou avoir renversé quelqu'un.
*SBJ: et en fait ce quelqu'un aurait pu être le fils.
*SBJ: ou vraiment de la famille de monsieur Carlson.
*SBJ: et du coup monsieur Carlson se serait vengé tu vois?
*SBJ: en l'empoisonnant.
*SBJ: ou peut être que monsieur Carlson a vu une autre assistante.
*SBJ: qui est bien plus jolie et tout marchand.
*SBJ: qu'il la veut pour lui.
*SBJ: et que il se dit bon je vais me débarrasser d'elle.
*SBJ: mais la virer ça le fait pas marchand nini nana.
*SBJ: et que il est un peu psychopathe sur le bas.
*SBJ: et que du coup il se décide que la meilleure façon.
*SBJ: de se débarrasser de Karen c'est de l'empoisonner.
*INT: d'accord on va rester là.
*INT: alors comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: le mari de Karen après la mort de sa femme.
*INT: s'est beaucoup répété si seulement.
*INT: comme un reproche.
*INT: comment a-t-il continué cette pensée si seulement?
*SBJ: il a dit ça comme un reproche?
*INT: oui après la mort de Karen.
*SBJ: si seulement elle avait pas eu honte de son allergie.
*SBJ: et qu'elle en avait parlé.
*INT: d'accord et à son tour aussi monsieur Carlson.
*INT: s'est dit si seulement.
*INT: sauf que il a un peu plus de responsabilité que le mari.
*INT: qu'est-ce qu'il a pu se dire lui?
*SBJ: si seulement j'avais fait moins le malin.
*SBJ: et je l'avais aidé à choisir son plat.
@End

@Languages: fr
 @Number of subject: #30
 @Participants: INT Interviewer; SBJ Target_Subject
 @Name of subject: Alexandra
 @Age: 21
 @Name of interviewer: Isabel Repiso
 @Date of recording: 07-FEB-2013
 @Location: LPL, Aix-en-Provence
 @Time duration: 00:05:01
 @Time: 00:00:00-00:05:01
 @Transcriber: Isabel Repiso
 @Filename: FR-PSY-alexandra-1.cha
 @Begin
 *INT: proposez trois modifications à l'histoire.
 *INT: donc qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *SBJ: trois propositions pour empêcher qu'elle meurt?
 *INT: oui.
 *SBJ: déjà qu'elle prenne pas ce plat là.
 *SBJ: qu'elle spécifie à son patron que en gros.
 *SBJ: elle craignait tout ce qui était le vin enfin.
 *SBJ: voilà tout ça après.
 *SBJ: il faut en donner trois?
 *INT: oui.
 *SBJ: qu'est-ce qu'il y aurait pu avoir d'autre?
 *SBJ: qu'elle propose à son patron d'aller manger.
 *SBJ: dans un endroit que elle.
 *SBJ: elle connaissait où elle pouvait être sûre de pouvoir choisir.
 *SBJ: ce que elle pensait de bon pour elle.
 *SBJ: et aussi tout simplement qu'elle demande à son patron.
 *SBJ: de ne pas commander pour elle.
 *SBJ: et qu'elle choisisse elle même.
 *INT: d'accord ok on va reprendre tes trois modifications.
 *INT: quels conséquences auraient eu sur les rapports.
 *INT: entre Karen et monsieur Carlson chaque une des trois.
 *SBJ: si elle avait fait enfin ces trois choses?
 *INT: oui.
 *SBJ: je sais pas le.
 *SBJ: la réaction du patron en fait?
 *INT: oui.
 *SBJ: il aurait peut être pu se vexer.
 *SBJ: parce que justement bah vu que c'est le patron il veut choisir.
 *SBJ: je sais pas ce genre de choses.
 *SBJ: eh qu'est-ce qu'il aurait pu?
 *SBJ: il aurait pu être compréhensif aussi.
 *SBJ: parce que si elle a une maladie enfin.
 *SBJ: elle peut aussi faire en fonction de sa vie.
 *SBJ: puisque c'est elle qui a la maladie.
 *SBJ: et qu'est-ce qu'il aurait pu faire d'autre?
 *SBJ: dans l'extrême s'énervé.
 *INT: donc mais ça aurait modifié en quelque sorte leur rapport?
 *SBJ: bah oui si il s'était énervé et qu'il s'était vexé.
 *SBJ: peut être que après leur rapport on aurait pu être aussi.
 *SBJ: pas si ça pourrait rester intime.
 *SBJ: parce que si ils vont le fêter dans un restaurant tous les deux.
 *SBJ: c'est qu'ils sont intimes en quelque sorte.
 *SBJ: mais donc du coup ça aurait pu les éloigner.
 *INT: d'accord et quelles ont été pour toi les causes principales.
 *INT: les plus importantes de la mort de Karen?
 *SBJ: ce qui a causé ça mort?
 *INT: oui.
 *SBJ: bah étant donné que enfin elle a la maladie.
 *SBJ: une maladie qui l'empêche de manger.
 *SBJ: enfin de boire du vin et des liqueurs.
 *SBJ: puisque justement sinon elle peut faire des allergies.
 *SBJ: donc bah c'est le fait d'avoir mangé la sauce.
 *SBJ: avec le plat qui.
 *SBJ: vu que les moules en fait ont mariné dans le vin.
 *SBJ: c'est ça en quelque sorte qui a été.
 *SBJ: qui a causé on va dire sa mort.
 *INT: d'accord.
 *INT: dans la mort de Karen quel rôle a joué.
 *INT: le choix du plat de la part de monsieur Carlson?
 *SBJ: c'est à dire?
 *INT: c'est quoi la responsabilité de monsieur Carlson?

*INT: du choix du plat.
 *SBJ: oui enfin sa responsabilité là dedans?
 *SBJ: bah disons que enfin c'est.
 *SBJ: on pourrait dire que c'est de sa faute un peu.
 *SBJ: parce que il n'a pas demandé non plus à son employée.
 *SBJ: si elle aimait ça.
 *SBJ: ne serait que de savoir ses goûts.
 *SBJ: il a commandé pour elle parce qu'il connaissait l'endroit.
 *SBJ: mais il aurait pu lui demander si elle aimait les moules.
 *SBJ: ce genre de choses.
 *SBJ: et peut être que de fil en aiguille en parlant avec elle.
 *SBJ: et que il précise que c'était mariné.
 *SBJ: bah elle lui aurait dit bah non moi je peux pas.
 *SBJ: enfin bref sinon je vais mourir.
 *SBJ: ou que je peux avoir des allergies enfin.
 *SBJ: le fait qu'il n'ait pas demandé bah du coup voilà.
 *SBJ: ça l'a causé sa mort.
 *INT: tu crois qu'il l'a fait express?
 *SBJ: bah non parce qu'il a marqué.
 *SBJ: il y a marqué dans le texte que il connaissait pas son.
 *SBJ: sa maladie.
 *SBJ: donc c'est involontaire c'est sûr.
 *SBJ: mais le fait de communiquer avec son employée.
 *SBJ: aurait pu la sauver en quelque sorte.
 *INT: et quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen.
 *SBJ: si c'était volontaire?
 *INT: oui.
 *INT: ici on n'est plus dans le texte voilà.
 *SBJ: si c'était volontaire pourquoi beh si je me souviens bien.
 *SBJ: il y a marqué que elle avait une promotion.
 *SBJ: oui une promotion dans son travail.
 *SBJ: peut être parce qu'il aurait eu peur.
 *SBJ: qu'elle lui vole sa place à fur et mesure dans l'entreprise.
 *SBJ: vu qu'elle a eu promotion peut être qu'après elle peut remonter.
 *SBJ: continuer à monter en grade et finir par lui voler l'entreprise.
 *SBJ: et ça aurait peut être été une raison pour qu'il l'a tue.
 *INT: d'accord.
 *INT: bon comme il est normal dans de telles circonstances.
 *INT: le mari de Karen après la mort de sa femme.
 *INT: s'est beaucoup répété si seulement.
 *INT: comme un reproche.
 *INT: comment tu crois qu'il a continué cette pensée si seulement?
 *SBJ: si seulement.
 *SBJ: il faut se mettre dans la tête du mari là.
 *SBJ: moi je dirais si seulement peut être j'avais été là.
 *SBJ: et que du coup j'avais.
 *SBJ: j'étais intervenu auprès du patron pour.
 *SBJ: si j'avais été là pour fêter ça avec elle.
 *SBJ: plutôt que à la place.
 *SBJ: qu'avec son patron elle serait toujours là.
 *SBJ: ou si seulement ils avaient plus se parler.
 *SBJ: et que du coup la.
 *SBJ: son employée l'avait tenu au courant.
 *SBJ: du fait qu'elle était qu'elle avait une maladie.
 *SBJ: peut être qu'elle serait toujours là.
 *INT: d'accord et à son tour aussi monsieur Carlson.
 *INT: s'est beaucoup dit si seulement les jours après le décès de Karen.
 *INT: qu'est-ce qu'il a pu penser à cet égard si seulement?
 *SBJ: si seulement j'avais su.
 *SBJ: si seulement j'avais su qu'elle était malade.
 *SBJ: peut être que j'aurais pas commandé ça.
 *SBJ: et qu'elle serait toujours en vie.
 @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #1
 @Subject: Andrés
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: X-XXX-2011
 @Lieu: Aix-en-Provence
 @Heure: 18:00
 @File: FR-PSY-and-1.cha
 @Time: 00:10:10
 @Time duration: 00:02:00-00:12:10
 @Begin
 *INT: imaginez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *SBJ: la première elle a dû parler à son patron.
 *SBJ: lui dire par exemple.
 *SBJ: j'ai une maladie je peux pas boire de l'alcool.
 *SBJ: c'est une chose évidente.
 *SBJ: étant donné que si l'on va à un restaurant.
 *SBJ: on doit tenir compte que on va boire de l'alcool.
 *SBJ: c'est la chose la plus normale quoi.
 *SBJ: la première modification.
 *SBJ: la deuxième modification c'est.
 *SBJ: monsieur Carlson il a dû éviter.
 *SBJ: de commander un plat pour elle.
 *SBJ: la laisser faire quoi.
 *SBJ: la troisième modification une attention immédiate.
 *SBJ: dès les premières réactions faire quelque chose.
 *SBJ: pour éviter la mort quoi.
 *INT: on va reprendre vous trois modifications.
 *INT: quels effets auraient vos modifications.
 *INT: sur le rapport entre Karen et Carlson?
 *SBJ: tout à l'heure j'étais en train de penser à cela.
 *SBJ: et je me suis dit que si Karen lui avait dit.
 *SBJ: j'ai ceci j'ai un problème.
 *SBJ: peut être je peux pas aller au restaurant.
 *SBJ: monsieur Carlson l'aurait interprété cela d'une façon différente.
 *SBJ: peut être un refus un malentendu.
 *SBJ: une sorte de refus d'aller avec lui.
 *SBJ: étant donné que dans ces genres de situation.
 *SBJ: le patron a tendance à.
 *SBJ: peut prendre des libertés quoi à l'égard de son subordonné.
 *SBJ: même si son subordonné est dans une autre position.
 *SBJ: donc ça aurait pu peut être gêner le patron son supérieur.
 *SBJ: un refus d'aller avec lui.
 *SBJ: ou peut être en lui disant.
 *SBJ: non c'est à dire que je bois pas de l'alcool.
 *SBJ: parce que j'ai une maladie etcétera.
 *SBJ: ça aurait pu peut être mais c'est une hypothèse quoi.
 *SBJ: en général bah je crois qu'il y aurait.
 *SBJ: ça aurait été pas grave de parler avec lui et lui dire quoi.
 *INT: maintenant indiquez les trois causes.
 *INT: les plus importantes de la mort de Karen.
 *SBJ: je continue la première.
 *SBJ: c'est la négligence de la part de Karen.
 *SBJ: de lire les ingrédients de s'informer de ce qu'elle allait manger.
 *SBJ: la deuxième c'est garder ce secret.
 *SBJ: c'est une chose certes c'est une chose assez rare
 *SBJ: une maladie qui est rare
 *SBJ: mais il faut en parler quoi.
 *SBJ: il faut en parler avec les gens avec lesquels on va être.
 *SBJ: peu importe si c'est son supérieur.
 *SBJ: peu importe si c'est son copain.
 *SBJ: dire moi je peux pas boire de l'alcool.
 *SBJ: je peux pas prendre des boissons fermentées.
 *SBJ: ça c'est parler quoi.
 *SBJ: mais pas garder le secret comme si c'était une tare.
 *SBJ: non c'est pas grave il y a pas de problème.
 *SBJ: la troisième c'est aussi un intérêt de la part de.

*SBJ: et de Carlson et du restaurant à l'égard de.
 *SBJ: de la part de Carlson à l'égard de son employée.
 *SBJ: et de la part du restaurant à l'égard des gens.
 *SBJ: qui vont tous les jours manger quoi.
 *SBJ: il y a des gens qui peuvent pas consommer de l'alcool.
 *SBJ: voilà.
 *INT: dans la mort de Karen.
 *INT: quel rôle a joué le choix du plat.
 *INT: de la part de monsieur Carlson.
 *SBJ: c'est la cause principale je dirais.
 *SBJ: je continue à me demander.
 *SBJ: pourquoi il a choisi un plat au nom de quelqu'un d'autre.
 *INT: tu crois qu'il l'a fait express?
 *SBJ: il se peut que monsieur Carlson voulait faire plaisir.
 *SBJ: en choisissant quelque chose de raffiné.
 *SBJ: moules marinières quoi.
 *SBJ: voulait faire plaisir à la personne donc voilà.
 *SBJ: oui il l'a fait express pour l'impressionner.
 *INT: d'accord.
 *INT: et quelles raisons pourrait avoir Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: je ne sais pas s'il voulait se débarrasser.
 *SBJ: en tout cas bon il a réussi quoi.
 *SBJ: peut être sans le vouloir.
 *SBJ: mais j'imagine que peut être il y avait un conflit.
 *SBJ: entre d'une façon secrète intime.
 *SBJ: quelque chose de.
 *SBJ: apparemment il y a pas des problèmes.
 *SBJ: mais au fond il y a un problème.
 *SBJ: je veux pas que tu sois là ou que vous soyez là.
 *SBJ: donc mais j'ose pas le dire voilà.
 *SBJ: ça peut être une raison quoi.
 *INT: d'accord.
 *INT: bon comme il est normal dans de telles circonstances.
 *INT: le mari de Karen a fréquemment pensé.
 *INT: si seulement.
 *INT: les jours suivant le décès de Karen.
 *INT: comment a-t-il continué cette pensée?
 *INT: si seulement.
 *SBJ: si seulement elle n'avait pas été acceptée.
 *SBJ: pour ce poste.
 *SBJ: si seulement elle avait dit.
 *SBJ: elle avait communiqué son problème de santé.
 *SBJ: à son patron et aux autres employés.
 *SBJ: si seulement le- monsieur Carlson n'avait pas demandé.
 *SBJ: ce plat.
 *SBJ: etcétera.
 *INT: et bon à son tour monsieur Carlson.
 *INT: s'est posé la même question.
 *INT: donc il s'est beaucoup répété.
 *INT: si seulement.
 *INT: comment est-ce que tu crois que.
 *INT: dans son cas a pu développer cette pensée.
 *INT: vu étant donné que il a.
 *INT: bon il a vécu le dernier soir de Karen quoi.
 *SBJ: si seulement je l'avais laissé choisir.
 *SBJ: faire un choix.
 *SBJ: si seulement je n'avais pas commandé.
 *SBJ: quelque chose avec de l'alcool.
 @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #2
 @Subject: David
 @Age: 24
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: X-XXX-2011
 @Lieu: Marseille, pôle Saint Charles
 @File: FR-PSY-dav-1.cha
 @Test time: 00:13:37
 @Time duration: 00:00:00-00:13:37
 @Begin
 *INT: imaginez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez pourquoi.
 *SBJ: que j'explique pourquoi sont les modifications?
 *INT: vous devez expliquer en quoi ces modif-
 *INT: donc les conséquences de ces modifications.
 *SBJ: et aussi je dois dire comment sont les modifications non?
 *SBJ: ou pas?
 *INT: oui vous devez proposer des modifications en fait à l'histoire.
 *SBJ: donc la première modification de l'histoire.
 *SBJ: c'est que Karen ne a pas mort parce qu'elle ne a mangé pas.
 *SBJ: la sauce à base de vin de les moules.
 *SBJ: parce que finalement elle a mangé poulet.
 *SBJ: poulet mariné.
 *INT: et donc?
 *SBJ: donc elle a fini le repas et après elle a allée à chez elle.
 *SBJ: et très bien.
 *INT: oui et la deuxième modification?
 *SBJ: la deuxième modification est ce que.
 *SBJ: elle a mangé les moules *mariniées*.
 *SBJ: dans la sauce à base de vin après elle a souffert les convulsions.
 *SBJ: elle suis allée avec l'ambulance très rapide.
 *SBJ: et a réussi allée à l'hôpital finalement.
 *SBJ: et là-bas elle s'est- elle a restée bien.
 *SBJ: elle a restée là-bas toute la journée.
 *SBJ: et après elle a revenu à chez elle.
 *INT: ok et la troisième?
 *SBJ: la troisième modification est ce que monsieur Carlson.
 *SBJ: n'y a pas d'argent il n'a pu inviter à le restaurant à Karen.
 *SBJ: alors il allait à chez de monsieur Carlson.
 *SBJ: et là-bas ils mangeaient et après monsieur Carlson lui a dit.
 *SBJ: si elle veut un peu de vin mais Karen elle a dit.
 *SBJ: non c'est pas possible parce que je ne.
 *SBJ: elle ne peut boire de vin.
 *SBJ: parce que elle a un très bizarre maladie héréditaire.
 *INT: ok.
 *INT: quels effets auraient eus vos modifications.
 *INT: dans les rapports entre Karen et son chef?
 *SBJ: comment?
 *SBJ: quoi?
 *INT: quels conclusions ou quels effets pourraient avoir.
 *INT: vos modifications.
 *INT: dans les rapports entre Karen et monsieur Carlson?
 *SBJ: la modification de les histoires.
 *SBJ: c'est que finalement Karen a réussi sa vie.
 *SBJ: c'est possible que premièrement elle a eu.
 *SBJ: un malentendu avec monsieur Carlson.
 *SBJ: mais finalement elle a.
 *SBJ: comment elle reste bien après de aller à l'hôpital.
 *SBJ: et les autres histoires elle a.
 *INT: par exemple si monsieur Carlson avait invité Karen chez lui.
 *INT: parce qu'il ne pouvait pas payer le resto.
 *INT: est-ce que tu crois que Karen aurait été gênée en quelque sorte.
 *INT: qu'elle aurait pu penser ah tiens il m'invite pas.
 *INT: alors qu'il m'a donné la promotion.
 *INT: est-ce que tu crois que le rapport serait le même?
 *SBJ: le plus important de l'histoire c'est que elle ne a mort.

*SBJ: elle ne a pas mort.
 *SBJ: parce que les autres choses sont.
 *INT: d'accord maintenant indiquez les trois causes.
 *INT: les plus importantes de la mort de Karen.
 *SBJ: du que les choses plus?
 *INT: les causes.
 *SBJ: les causes qu'est-ce que c'est les causes?
 *INT: les facteurs qui ont produit la mort de Karen.
 *SBJ: le facteur plus important c'est que elle.
 *SBJ: que elle sait parfaitement que elle ne doit boire ou manger.
 *SBJ: quelque chose avec le vin ou autre alcool.
 *SBJ: elle l'a mangé sans cuida-.
 *SBJ: elle l'a mangé sans *cuidado* sais pas.
 *INT: ok et puis les autres causes?

*SBJ: les autres causes est que monsieur Carlson peut il a faire.
 *SBJ: il a pu prévenu ou demander a Karen de que il veut manger.
 *SBJ: mais l'histoire il a commandé le plat sans la parole de Karen.
 *SBJ: sans le- l'avertissement.
 *INT: quel est le rôle joué par le choix du plat de monsieur Carlson.
 *INT: dans la mort de Karen?
 *SBJ: monsieur Carlson est la personne qui a été avec elle.
 *SBJ: quand il a mort- quand elle a mort.
 *SBJ: parce que peut être que.
 *SBJ: parce que elle a- il a demandé le repas de Karen.
 *SBJ: sans la intention de elle.
 *SBJ: pour ça il est mort.
 *SBJ: peut être un raison.
 *SBJ: et une autre raison c'est que il veut que Karen mort.
 *SBJ: parce que pour lui n'est pas bon que il y a autre *son* différent.
 *SBJ: parce que les quels il veut que Karen *mour*.*
 *INT: (rires).
 *SBJ: *mour* ou mourir (rires).
 *INT: croyez-vous que monsieur Carlson.
 *SBJ: *arresacaoelvolo*.
 *INT: croyez-vous que monsieur Carlson l'a fait express?
 *SBJ: je crois que monsieur Carlson il l'a fait express.
 *SBJ: parce pour parce car il eh.
 *SBJ: il *can* veut que rien que personne mourut mort (rires).
 *INT: (rires) quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: il peut avoir beaucoup de raisons.
 *SBJ: une raison c'est que il a il est-.
 *SBJ: il a une copine différent et Karen est son affaire.
 *SBJ: et la copine va découvrir.
 *SBJ: que Karen est l'affaire de monsieur Carlson.
 *SBJ: parce que Karen veut la copine break.
 *SBJ: la copine de monsieur Carlson.
 *SBJ: et les deux ont un affaire.
 *INT: comme il est normal dans de telles circonstances.
 *INT: le mari de Karen a fréquemment pensé.
 *INT: si seulement si seulement.
 *INT: les jours suivant le décès de Karen.
 *INT: comment croyez-vous qu'il a pu continuer ses pensées?
 *SBJ: il pense que le petit décisions de la vie
 *SBJ: sont lesquelles faire les chemin plus important.
 *SBJ: et aussi le mari peut penser que si lui.
 *SBJ: si lui suis allé avec Karen à le repas de monsieur Carlson.
 *SBJ: il peut dire à Karen que ne manger pas ça.
 *SBJ: parce que la sauce de les moules avaient vin.
 *INT: d'accord.
 *INT: et comme il est normal dans de telles circonstances.
 *INT: aussi monsieur Carlson a beaucoup pensé.
 *INT: si seulement si seulement.
 *INT: comment croyez-tu que.
 *INT: comment crois-tu qu'il a continué cette pensée?
 *SBJ: monsieur Carlson a pensé que pour.
 *SBJ: c'est possible que pour.
 *SBJ: un de les choses parce que.
 *SBJ: un de les choses de la mort de Karen.
 *SBJ: c'est que il a demandé le repas sans le consentement de Karen.
 *SBJ: et pour ça.
 *SBJ: et par ça elle a mort.
 *SBJ: elle peut penser que si elle n'avait être n'avait été.
 *SBJ: très gentille avec elle.
 *SBJ: elle avait demandé à Karen le-.
 *SBJ: que elle deci- que elle avait décidée le repas.
 *SBJ: elle avait décidé un repas sans le poison.
 *SBJ: pour le poison de la vin.
 *INT: de la?
 *SBJ: le poison de la vin que pour lui est un poison le vin.
 @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #3
 @Subject: Diego
 @Age: 35
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 01-FEV-2012
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 18:00
 @File: ES-PSY-die-1.cha
 @Time: 00:06:56
 @Time duration: 00:00:00-00:06:56
 @Begin
 *INT: imaginez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *SBJ: trois modifications qui auraient pu empêcher sa mort.
 *SBJ: elle aurait pu avoir reçu un traitement à sa maladie.
 *SBJ: celle là aurait empêché de mourir.
 *SBJ: par cette intoxication alimentaire.
 *SBJ: la deuxième c'est que elle aurait pu choisir.
 *SBJ: elle même son menu.
 *SBJ: et ainsi éviter les plats dont.
 *SBJ: qui auraient pu le causer la mort.
 *SBJ: et finalement elle aurait pu ne pas recevoir sa promotion.
 *INT: d'accord.
 *INT: quels effets ou quelles conclusions.
 *INT: auraient eu ces modifications.
 *INT: dans l'ensemble de l'histoire?
 *SBJ: alors la première modification par exemple.
 *SBJ: de ne pas avoir de promotion.
 *SBJ: donc tout simplement elle se serait pas retrouvée.
 *SBJ: au restaurant.
 *SBJ: parce que il n'y aurait pas eu des raisons de fêter.
 *SBJ: si elle avait été traitée de sa condition.
 *SBJ: de sa maladie héréditaire.
 *SBJ: peut être que la sauce au vin des moules.
 *SBJ: ne l'aurait pas fait le même effet.
 *SBJ: peut être ça aurait pu juste le causer.
 *SBJ: des petits désagréments de santé.
 *SBJ: sans lui causer la mort.
 *SBJ: et le dernier où elle.
 *SBJ: si elle avait choisi elle même son menu.
 *SBJ: voilà ça lui aurait permis de mieux profiter.
 *SBJ: de sa récente promotion et peut être de finir un peu mieux.
 *SBJ: sa carrière professionnelle.
 *INT: est-ce que vous croyez que ça aurait gêné monsieur Carlson.
 *INT: c'est à dire si elle commandait elle même son plat?
 *SBJ: je pense que non.
 *SBJ: si elle avait expliqué par exemple.
 *SBJ: que elle avait une certaine condition de santé.
 *SBJ: qui ne lui permettait pas de manger tout.
 *SBJ: je pense que monsieur Carlson aurait pu lui permettre.
 *SBJ: tranquillement de manger ce qu'elle aurait souhaité.
 *INT: d'accord.
 *INT: réfléchissez maintenant je vous demande de me dire.
 *INT: qu'elles sont été les trois causes principales.
 *INT: de la mort de Karen.
 *SBJ: la cause principale de la mort de Karen.
 *SBJ: est sa condition héréditaire sa maladie héréditaire.
 *SBJ: c'est la première la plus importante je dirais.
 *SBJ: la seconde c'est voilà le mauvais choix de monsieur Carlson.
 *SBJ: et la troisième non peut être que non.
 *SBJ: peut être qu'avant celle là.
 *SBJ: il y aurait sa propre naïveté à ne pas demander.
 *SBJ: ce qui contenait le plat en question.
 *SBJ: étant donné que elle avait une condition assez rare.
 *SBJ: et qui demandait peut être un peu plus d'attention.
 *SBJ: au moment de choisir ses plats.
 *SBJ: elle aurait dû faire plus attention.

*SBJ: au moment d'accepter l'invitation au restaurant.
 *SBJ: ou au moment d'accepter.
 *SBJ: que monsieur Carlson choisisse pour elle son plat.
 *SBJ: et ensuite effectivement monsieur Carlson qui.
 *INT: oui on va revenir à son rôle.
 *INT: quel est le rôle joué par le choix de monsieur Carlson.
 *INT: dans la mort de Karen.
 *INT: le choix du plat.
 *SBJ: dans le choix du plat.
 *SBJ: je suis tenté d'appeler ça la fatalité.
 *SBJ: c'est effectivement la faute à pas de chance.
 *SBJ: je pense que dans sa tête.
 *SBJ: c'était plus un geste bienveillant.
 *SBJ: où il essaie juste de lui faire plaisir pour sa promotion.
 *INT: voilà ma suivante question c'est
 *INT: vous pensez qu'il l'a fait express?
 *INT: alors non.
 *SBJ: non pas du tout pas du tout.
 *SBJ: parce que je pense que c'était juste un geste de bienveillance.
 *SBJ: que il voulait juste lui témoigner de sa gratitude.
 *SBJ: et de ses- sa joie de l'avoir offert une promotion.
 *SBJ: et que à ce titre il pensait que un plat spécial lui ferait plaisir.
 *INT: d'accord.
 *INT: et si par contre on veut penser aux motivations.
 *INT: que pourrait avoir monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: si on pousse vraiment vraiment le raisonnement.
 *SBJ: on aurait pu se dire que effectivement en temps que employeur.
 *SBJ: il était obligé de donner une promotion.
 *SBJ: à titre de l'égalité homme et femme donc il s'est vu.
 *SBJ: il s'est vu plutôt sous pression de la part des syndicats.
 *SBJ: de la part des autorités du travail.
 *SBJ: qui lui ont rappelé que Karen était en poste.
 *SBJ: depuis très longtemps sans avoir une promotion.
 *SBJ: ni une augmentation.
 *SBJ: et donc étant donné qu'il avait entendu les bruits du couloir.
 *SBJ: qui parlaient de la condition de Karen.
 *SBJ: peut être qu'il s'est dit que c'était une façon simple.
 *SBJ: de se débarrasser des charges patronales.
 *SBJ: qui lui pesaient trop sur son budget.
 *INT: comme il est normal dans de telles circonstances.
 *INT: le mari de Karen après sa mort s'est beaucoup répété.
 *INT: ha si seulement si seulement.
 *INT: comme une forme de reproche.
 *INT: donc qu'est-ce qu'il a pu réfléchir à ce propos?
 *SBJ: si seulement j'avais pu l'accompagner lors du repas.
 *SBJ: pour lui signaler ou lui rappeler sa condition.
 *SBJ: afin qu'elle fasse un peu plus d'attention.
 *SBJ: si seulement elle n'avait pas accepté ce repas.
 *SBJ: sans s'en poser plus de questions.
 *INT: et à son tour aussi monsieur Carlson.
 *INT: s'est répété la même chose.
 *INT: il a beaucoup regretté la mort de Karen.
 *INT: donc si seulement.
 *INT: parce que bon la responsabilité de monsieur Carlson.
 *INT: est si on veut plus directe que celle du mari de Karen donc.
 *SBJ: oui c'est lui direct bon qui par son choix cause la mort de Karen.
 *SBJ: alors si on le prend d'un point de vue criminelle.
 *SBJ: si on dit que monsieur Carlson avait agit.
 *SBJ: avec des intentions criminelles.
 *SBJ: je pense qu'il aurait pu penser quelque chose du style.
 *SBJ: si seulement plus de mes employés avaient.
 *SBJ: des conditions héréditaires de la sorte.
 *INT: oh là là.
 *SBJ: je pourrais alléger beaucoup les charges patronales.
 *SBJ: mais je pense pas que ce soit le cas.
 *SBJ: donc il aurait pu plutôt se dire si j'avais choisi un autre plat.
 @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #4
 @Subject: Conchela
 @Age: 33
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 24-JAN-2012
 @Lieu: Université de Provence Saint-Charles, Marseille
 @Heure: 09:00
 @File: FR-PSY-con-1.cha
 @Time start: 00:00
 @Time duration: 00:00-04:08
 @Begin
 *INT: imaginez trois modifications.
 *INT: qui auraient empêché la mort de Karen.
 *SBJ: le repas d'abord les moules.
 *SBJ: prendre les coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: au lieu des moules.
 *SBJ: quoi d'autre?
 *SBJ: le fait de.
 *SBJ: ça aurait dû être Karen qui commande le repas.
 *SBJ: pas monsieur Carlson.
 *SBJ: et je sais pas qu'est-ce que j'ai dit avant.
 *SBJ: être plus près de l'hôpital.
 *SBJ: ou quand elle a commencé à se sentir mal partir vite.
 *INT: quels effets auraient eus ces modifications.
 *INT: que vous venez d'énoncer
 *INT: par rapport à l'ensemble de l'histoire.
 *INT: mais plus particulièrement au rapport de Karen.
 *INT: et Carlson son supérieur.
 *SBJ: vous pouvez répéter?
 *INT: oui donc on va reprendre vos modifications.
 *INT: et je vous demande les effets les conclusions.
 *INT: qui auraient pu.
 *SBJ: ah d'accord.
 *SBJ: eh peut être bon d'abord Karen elle aurait survécu.
 *SBJ: peut être dans le futur elle aurait pris.
 *SBJ: le poste de monsieur Carlson.
 *SBJ: ou peut être tous les deux seraient devenus amants.
 *SBJ: je sais pas une autre chose encore?
 *SBJ: par exemple le fait d'avoir un hôpital tout près
 *SBJ: aurait rien changé à l'histoire ou?
 *SBJ: oui je pense que oui peut être.
 *INT: en quoi?
 *SBJ: peut être elle aurait arrivée plus tôt.
 *SBJ: elle aurait pu la sauver.
 *INT: quelles sont les trois causes.
 *INT: les plus importantes de la mort de Karen.
 *SBJ: les trois causes?
 *SBJ: bon le vin dans les moules.
 *SBJ: bon sa maladie.
 *SBJ: et le fait que je sais pas l'hôpital était loin.
 *INT: quel est le rôle joué par le choix du plat de monsieur Carlson.
 *INT: dans la mort de Karen?
 *SBJ: mais il l'a tué.
 *SBJ: le plat c'était le.
 *SBJ: c'est le plat a déclenché la maladie.
 *SBJ: donc elle est morte à cause de ça.
 *INT: et croyez-vous que monsieur Carlson l'a fait express.
 *INT: de choisir?
 *SBJ: non moi en principe je pense pas.
 *SBJ: mais c'est vrai comment vous avez dit d'avant.
 *SBJ: pour lui c'est un danger qu'elle soit en vie.
 *INT: quelles raisons pourrait avoir Monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: c'est ça!
 *SBJ: peut être Karen à le futur elle peut avoir son poste.
 *SBJ: donc lui il serait viré.
 *INT: comme il est normal dans de telles circonstances.

*INT: le mari de Karen après sa mort s'est beaucoup répété.
*INT: si seulement.
*INT: comme un reproche qu'est-ce qu'il.
*INT: comment est-ce qu'il a pu continuer cette pensée?
*SBJ: il a pu dire ah si j'avais.
*SBJ: si je l'avais amenée au cinéma plus souvent.
*SBJ: ou si j'avais acheté des fleurs pour son anniversaire.
*SBJ: ou un truc comme ça.
*INT: et à son tour monsieur Carlson s'est répété la même chose.
*INT: si seulement.
*INT: alors que sa responsabilité en un peu différente.
*SBJ: oui si il avait su que les moules à la marinière.
*SBJ: avaient du vin.
*INT: ou encore?
*SBJ: si il l'avait laissé choisir son plat peut être.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #5
 @Subject: Haydee
 @Age: 33
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 15-APR-2011
 @Lieu: Université de Provence Saint-Charles, Marseille
 @Heure: 09:00
 @File: ES-PSY-hay-1.cha
 @Time: 00:14:40
 @Time duration: 00:12:55-00:27:35
 @Begin
 *INT: imaginez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez pourquoi.
 *SBJ: alors la première ça serait sa maladie.
 *SBJ: si elle avait pas eu cette maladie elle serait pas morte.
 *SBJ: ensuite si elle était pas allée au resto.
 *SBJ: pour manger avec son chef.
 *SBJ: elle aurait.
 *SBJ: elle serait en vie encore.
 *SBJ: ensuite la troisième si elle avait choisi elle même le plat.
 *SBJ: qu'elle avait mangé elle.
 *SBJ: voilà elle serait pas morte.
 *SBJ: elle aurait su que il y avait quelque chose dans le plat.
 *SBJ: qui pourrait la tuer.
 *INT: maintenant expliquez.
 *INT: quels effets auraient eu vos modifications.
 *INT: sur l'histoire en général bon sur la fin de l'histoire.
 *INT: mais surtout sur le rapport entre Karen et son supérieur.
 *INT: entre Karen et Carlson.
 *SBJ: alors.
 *SBJ: oui mais cette quoi la question?
 *INT: ah oui quel effets auraient vos modifications.
 *INT: sur l'ensemble de l'histoire la conclusion de l'histoire.
 *INT: et plus particulièrement sur les rapports.
 *INT: entre Karen et monsieur Carlson.
 *SBJ: alors si je me rappelle bien en Espagnol c'était la relation.
 *SBJ: les rapports qu'il y avait entre les deux.
 *SBJ: comment ça aurait affecté le- la fin de l'histoire c'est ça?
 *INT: oui
 *INT: oui vous pouvez recommencer par la fin de l'histoire et après.
 *SBJ: ok.
 *SBJ: si ils étaient pas allés au resto déjà elle serait encore en vie.
 *SBJ: si elle savait pas.
 *SBJ: si Karen avait pas eu cette invitation pareil.
 *SBJ: elle serait encore en vie.
 *SBJ: si quoi d'autre?
 *SBJ: alors pour les modifications.
 *SBJ: si monsieur Carlson avait laissé choisir le plat à Karen.
 *SBJ: elle serait.
 *SBJ: elle aurait su que il y avait des ingrédients.
 *SBJ: qui pourraient la rendre malade.
 *SBJ: et puis qu'elle autre modification j'avais proposée?
 *SBJ: si elle avait pas eu le poste c'est à dire.
 *SBJ: la promotion oui.
 *SBJ: si elle avait pas eu cette promotion.
 *SBJ: elle aurait pas eu l'invitation pour aller fêter ça.
 *SBJ: et donc elle serait pas morte.
 *INT: d'accord mais dans le cas par exemple du rapport.
 *INT: entre Karen et monsieur Carlson.
 *INT: est-ce que tu crois que le fait.
 *INT: qu'elle puisse avoir décidé par elle même.
 *INT: et donc avoir refusé la suggestion de monsieur Carlson.
 *INT: pourrait lui embêter?
 *SBJ: ah ok tu veux dire.
 *SBJ: si les rapports entre les deux étaient de- un peu hiérarchiques.
 *SBJ: c'est à dire que Karen elle voulait faire un plaisir à son chef.

- *SBJ: donc elle l'a laissé choisir par elle pour elle.
 *SBJ: c'est à dire que.
 *SBJ: si les rapports entre les deux étaient plus amicales.
 *SBJ: ou plus flexibles.
 *SBJ: elle aurait pu dire que elle voulait choisir le plat.
 *SBJ: au lieu de le laisser faire.
 *SBJ: mais voilà elle a laissé son chef choisir.
 *SBJ: c'est peut être parce que il y avait cette.
 *SBJ: il y avait un respect entre.
 *SBJ: il y avait une distance aussi entre eux.
 *SBJ: qui l'empêchait un peu de donner son avis.
 *SBJ: c'est un peu ça c'est que tu voulais?
 *INT: oui oui mais je voulais votre avis.
 *SBJ: ah oui mon avis.
 *SBJ: bah mon avis c'est que elle a été pas très assertive.
 *SBJ: c'est à dire qu'elle a pas su dire.
 *SBJ: que c'était elle qui devait choisir.
 *SBJ: et peut être parce qu'elle voulait pas dire.
 *SBJ: que elle était atteinte d'une maladie.
 *SBJ: peut être ça lui faisait honte de savoir.
 *SBJ: de dire à son chef qu'elle avait cette maladie.
 *SBJ: et peut être elle s'est dit que ça serait pas si mal de manger ça.
 *SBJ: parce que avec de petites doses je sais pas!
 *SBJ: alors mon avis c'est elle est bête.
 *SBJ: voilà elle a pas su s'imposer en tout cas.
 *INT: bon indiquez les trois causes les plus importantes.
 *INT: de la mort de Karen.
 *SBJ: alors les trois causes les plus importantes.
 *SBJ: c'est donc sa maladie.
 *SBJ: et ensuite c'était le fait de ne pas faire attention.
 *SBJ: à ce qu'elle mangeait.
 *SBJ: et laisser son chef pareil à décider pour elle.
 *SBJ: et ensuite bon c'est.
 *SBJ: la promotion en fait c'est une cause indirecte.
 *SBJ: si elle avait pas eu cette promotion.
 *SBJ: elle aurait pas eu cette invitation.
 *SBJ: et donc voilà elle serait pas morte et voilà.
 *INT: et quel est le rôle joué dans la mort de Karen.
 *INT: quel est le rôle ou la responsabilité de monsieur Carlson?
 *INT: surtout dans le fait qu'il ait choisi le plat de Karen.
 *SBJ: alors il y a une première responsabilité.
 *SBJ: c'est qu'il l'a invité manger l'a invité dîner.
 *SBJ: ah non la première alors c'est que il l'a fait la promotion.
 *SBJ: c'est sa faute.
 *SBJ: non c'est que voilà.
 *SBJ: après la promotion il l'invite pour manger.
 *SBJ: et c'est peut être qu'il savait pas.
 *SBJ: qu'elle était atteinte de cette maladie.
 *SBJ: ensuite il a pris la responsabilité de choisir le plat pour elle.
 *SBJ: donc c'est un peu sa faute aussi.
 *SBJ: parce qu'il n'a pas demandé ce que elle aurait pu préférer.
 *SBJ: et ensuite que il a même pas précisé ce que le plat.
 *SBJ: avait comme ingrédient.
 *SBJ: si elle avait dit au moins ce qu'elle allait manger.
 *SBJ: elle aurait pu dire qu'elle était allergique.
 *SBJ: ou voilà qu'elle était malade.
 *INT: d'accord donc en synthèse c'est un rôle important.
 *INT: celui de monsieur Carlson dans la mort de Karen.
 *INT: je sais pas vous avez cité trois aspects importants.
 *INT: donc en synthèse est-ce que vous diriez.
 *INT: qu'il a joué un rôle important dans la mort de Karen?
 *SBJ: c'est une partie de responsabilité.
 *SBJ: l'autre partie c'est de Karen.
 *SBJ: parce qu'elle a laissé son- voilà.
 *SBJ: elle a pas précisé peut être.
 *SBJ: qu'elle avait cette maladie.
 *SBJ: et donc elle pouvait pas manger n'importe quoi.
 *SBJ: ou qu'il fallait faire attention à certains ingrédients.
 *INT: ok et est-ce que tu crois.

- *INT: que monsieur Carlson a fait express à choisir un plat.
 *INT: à base- à la sauce du vin?
 *SBJ: je pense pas qu'il ait fait express.
 *SBJ: de choisir.
 *SBJ: c'est à dire de la tuer.
 *SBJ: parce que si il l'a donné cette promotion.
 *SBJ: c'est que il pensait qu'elle était assez efficient capable.
 *SBJ: de continuer à travailler dans la boîte.
 *SBJ: et aussi que voilà si il l'a invité à manger.
 *SBJ: c'est parce qu'il y avait aussi une relation.
 *SBJ: peut être plus proche.
 *SBJ: que il voulait pas forcément se débarrasser d'elle.
 *SBJ: ensuite que si il avait.
 *SBJ: peut être qu'il savait pas qu'elle avait cette maladie.
 *SBJ: donc il a choisi le plat juste pour en faire plaisir.
 *SBJ: pas forcément pour avec l'intention de la tuer.
 *SBJ: et voilà.
 *INT: et quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: alors si il avait eu cette intention c'est peut être.
 *SBJ: parce qu'elle avait des informations confidentielles.
 *SBJ: qu'il voulait pas que ça se sache.
 *SBJ: ou sinon que peut être il y avait une relation amoureuse.
 *SBJ: entre eux deux.
 *SBJ: et que elle il voulait terminer avec cette relation.
 *SBJ: et peut être il savait qu'elle allait pas supporter ça.
 *SBJ: donc il a décidé terminer plu- tout d'un coup.
 *SBJ: et quoi d'autre?
 *SBJ: si il voulait se débarrasser d'elle c'est peut être.
 *SBJ: parce que il l'a- il pensait que je sais pas que.
 *SBJ: enfin j'ai pas d'autres idées en fait.
 *SBJ: c'est ça qu'elle avait des informations.
 *SBJ: que elle savait quelque chose sur lui.
 *SBJ: que il voulait pas que ça se sache.
 *INT: et maintenant le mari de Karen.
 *INT: après qu'elle est décédée il a beaucoup pensé.
 *INT: ah si seulement si seulement.
 *INT: elle avait fait ça j'avais fait ça.
 *INT: donc comment est-ce que tu crois.
 *INT: qu'il a continué ses pensées?
 *SBJ: son mari alors peut être voilà il s'est dit.
 *SBJ: si j'avais empêché ma femme d'aller au resto.
 *SBJ: si j'étais si seulement j'avais été avec elle ce soir là.
 *SBJ: pour empêcher qu'elle mange de la sauce au vin.
 *SBJ: si seulement j'avais fait.
 *SBJ: elle avait fait plus attention à cette maladie que.
 *SBJ: si elle avait eu une suivie plus proche de sa maladie.
 *SBJ: voilà si seulement l'ambulance serait- était arrivée.
 *SBJ: plus rapidement ça l'aurait sauvée.
 *SBJ: si j'avais été plus près d'elle à ce moment là.
 *INT: d'accord et également monsieur Carlson.
 *INT: s'est posé la même question.
 *INT: donc il s'est beaucoup répété si seulement.
 *INT: comment est-ce que tu crois que dans son cas.
 *INT: il a pu développer?
 *SBJ: déjà si il savait pas il aurait pu se dire.
 *SBJ: si seulement je savais qu'elle était.
 *SBJ: qu'elle avait cette maladie j'aurais pas choisi.
 *SBJ: un plat à base de vin.
 *SBJ: ou sinon si seulement j'avais laissé Karen décider.
 *SBJ: ce qu'elle allait manger.
 *SBJ: si seulement je l'avais pas invitée au resto.
 *SBJ: si seulement j'avais pas donné cette promotion.
 *SBJ: je n'aurais pas.
 *SBJ: je me serais pas senti obligé de l'inviter.
 *SBJ: pour fêter sa promotion voilà.
 @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #6
 @Subject: Isabel Suárez
 @Age: 27
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 09-DEC-2010
 @Lieu: Université de Provence Saint-Charles, Marseille
 @Heure: 15:20
 @File: FR-PSY-isa-1.cha
 @Time start: 00:00
 @Time duration: 00:00-07:06
 @Began
 *INT: imaginez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez pourquoi elles auraient pu empêché.
 *SBJ: bon la première modification.
 *SBJ: que je trouve qui aurait pu sauver.
 *SBJ: c'est ça?
 *SBJ: la vie de Karen c'est tout d'abord.
 *SBJ: comme je te disait tout à l'heure.
 *SBJ: la première c'est qu'il n'aurait pas ce maladie.
 *SBJ: parce que si elle n'aurait pas ce maladie.
 *SBJ: elle aurait pu boire les boissons à base du vin et du liqueur.
 *SBJ: donc elle n'aurait pas eu la réaction allergique qu'elle a eu.
 *SBJ: deuxième cause qui en fait.
 *SBJ: la deuxième modification que je puisse sauver Karen.
 *SBJ: c'est que monsieur Carlos par plutôt son chef elle aurait.
 *SBJ: elle aurait pas donné une promotion à Karen.
 *SBJ: donc pourtant ne pas fêter cette occasion dans ce petit restaurant.
 *SBJ: elle aurait pu sauver la vie à Karen.
 *SBJ: et la troisième c'est que il aurait plutôt commandé au restaurant.
 *SBJ: des coquilles Saint-Jacques à la place des moules marinières.
 *SBJ: donc si il n'aurait pas commandé cette assiette sûrement.
 *SBJ: elle aurait pas.
 *SBJ: elle n'aurait pas eu cette réaction allergique au alcool et voilà.
 *INT: quels effets auraient eu vos modifications.
 *INT: sur l'histoire et sur le rapport entre Karen et son chef?
 *SBJ: eh quels modifications entre les histoires.
 *SBJ: mes histoires et la relation bon.
 *SBJ: comme j'ai dit peut être aucune.
 *SBJ: je pense que la deuxième elle
 *SBJ: aurait peut être pu avoir un meilleur.
 *SBJ: un changement dans la relation de Karen et monsieur.
 *SBJ: car par exemple la deuxième elle n'aurait pas.
 *SBJ: n'aura pas fait la promotion de Karen.
 *SBJ: et pourtant elle n'aurait pas eu les motifs.
 *SBJ: pour l'inviter pour avoir un rapport plus personnelle avec elle.
 *SBJ: ou établir je sais pas pour aller fêter cette histoire.
 *SBJ: donc je pense que la deuxième raison est plus.
 *SBJ: la deuxième raison elle est plus.
 *SBJ: elle aurait pu avoir modifications dans la relation entre eux deux.
 *SBJ: mais la première.
 *SBJ: par exemple si Karen était- aurait été malade ou pas.
 *SBJ: ça n'aurait pas vraiment changé les choses.
 *SBJ: et la troisième.
 *SBJ: dans laquelle il ne commande la coquille Saint-Jacques.
 *SBJ: par rapport à l'autre plat.
 *SBJ: bon écoute cette raison là.
 *SBJ: je vois non plus pourquoi cette dernière.
 *SBJ: elle aurait pu changer la relation entre eux deux.
 *INT: indiquez les trois causes les plus importantes de la mort de Karen.
 *SBJ: les trois causes les plus *importants bon déjà c'est.
 *SBJ: encore répéter.
 *SBJ: bon encore la première.
 *SBJ: c'est la maladie de Karen bon fondamentale.
 *SBJ: la deuxième c'est que son superviseur ou son directeur.
 *SBJ: c'est lui qui a commandé pour elle son assiette.
 *SBJ: donc s'il aurait fait ses- son choix elle-même.

- *SBJ: elle n'aurait pas surement commandé quelque chose à base du vin.
 *SBJ: et pourtant elle aurait été vivante.
 *SBJ: et la troisième c'est que monsieur Carlson.
 *SBJ: il aurait plutôt commander des coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: à la place des moules marinières.
 *SBJ: donc là aurait pu peut être changer.
 *SBJ: c'était ça la question non?
 *INT: oui bah quel est le rôle joué par le choix.
 *INT: des plats de Monsieur Carlson dans la mort de Karen?
 *SBJ: bon il a un rôle très important.
 *SBJ: parce s'il n'aurait pas choisi ce plat.
 *SBJ: à base de- d'un produit qui a.
 *SBJ: qui est fait à base de.
 *SBJ: s'il n'aurait pas choisi cet plat.
 *SBJ: qui est à base d'un produit fermenté.
 *SBJ: comment c'est le vin.
 *SBJ: donc là surement elle n'aurait pas eu ces réactions allergiques.
 *SBJ: donc elle était.
 *SBJ: elle aurait été vivante.
 *SBJ: elle serait vivante.
 *SBJ: donc rien aurait se passé.
 *SBJ: donc il a joué un rôle très important la décision de.
 *INT: ok croyez-vous qu'il l'a fait express?
 *SBJ: non je crois pas qu'il l'a fait express.
 *INT: pourquoi?
 *SBJ: si lui il aurait fait ça express.
 *SBJ: écoute je trouve que en tout cas.
 *SBJ: il aurait pas donné une promotion à Karen.
 *SBJ: il était son supér- son supér- son supérieur il était.
 *SBJ: il aurait peut être utilisé autres moyens.
 *SBJ: de ne pas voir Karen.
 *SBJ: ou de ne pas avoir un rapport avec elle.
 *SBJ: simplement en la virant du boulot ou quoi que ce soit.
 *SBJ: s'il l'aimait pas.
 *SBJ: donc je pense qu'aller jusqu'à la mort.
 *SBJ: c'est un point extrême et pourtant ça reste comme *x*.
 *SBJ: que le fait de le donner une promotion.
 *SBJ: et l'inviter dans un cher restaurant.
 *SBJ: ça montre bien qu'il n'y a pas un motif.
 *INT: quelles raisons pourrait avoir Monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: peut être que lui.
 *SBJ: ah je dis qu'elle est en ceinte.
 *SBJ: oui je pense que oui.
 *SBJ: peut être les raisons fortes.
 *SBJ: pour lesquelles il va vouloir se débarrasser de Karen.
 *SBJ: c'est quelque chose vraiment de grave.
 *SBJ: par exemple qu'elle soit en ceinte de lui.
 *SBJ: que elle veut l'épouser.
 *SBJ: le mari le débarrasser de son sou.
 *SBJ: forcément sans lui dire qu'elle parte avec elle.
 *SBJ: et lui il veut pas voilà.
 *SBJ: je pense que ça doit être quelque chose de.
 *INT: comme il est normal dans de telles circonstances.
 *INT: le mari de Karen a fréquemment pensé.
 *INT: si seulement.
 *INT: les jours suivant sa mort.
 *INT: comment a-t-il continué ses pensées?
 *SBJ: je pense le mari de Karen bon écoute.
 *SBJ: je pense que si lui il aurait plutôt pensé.
 *SBJ: il aurait pu dire.
 *SBJ: bon peut être je- je- j'aurais dû aller à ce restaurant avec elle.
 *SBJ: l'accompagner être avec elle.
 *SBJ: si j'aurais pas resté à la maison par exemple.
 *SBJ: si j'aurais été un peu plus motivé pour sortir ça aurait.
 *SBJ: donc là lui peut être les choses ne se sont pas passés voilà.
 *INT: et bon aussi Monsieur Carlson a fréquemment pensé.
 *INT: si seulement.
 *INT: les jours suivant le décès de Karen.
 *INT: comment a-t-il continué ses pensées?
 *SBJ: ah je pense que lui a dû vraiment se faire de- la tête.
 *SBJ: avec des histoires en relation à.
 *SBJ: pourquoi j'ai pas commandé de coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: pourquoi j'ai pas commandé de coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: pourquoi j'ai pas commandé de coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: répétant sans arrêt jusqu'à que.
 *SBJ: oui parce s'il aurait fait un autre choix.
 *SBJ: et donc tout serait bien passé.
 *SBJ: donc je pense que.
 @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #7
 @Subject: Itziar
 @Age: 28
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 24-JAN-2011
 @Lieu: LPL, Aix-en-Provence
 @Heure: 11:30
 @File: FR-PSY-itz-1.cha
 @Time: 00:05:21
 @Time duration: 00:00:00-00:05:21
 @Begin
 *INT: imaginez trois modifications.
 *INT: qui auraient empêché la mort de Karen.
 *INT: et expliquez pourquoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: une première que Karen n'a pas cette maladie.
 *SBJ: ou que cette maladie n'implique pas la mort.
 *SBJ: deux qu'elle n'est pas accédé à aller.
 *SBJ: au rendez-vous avec monsieur Carlson.
 *SBJ: et la troisième que monsieur Carlson n'ait pas décidé son-
 *SBJ: le menu pour elle.
 *INT: d'accord donc on va reprendre vos modifications.
 *INT: je vous demande quels effets ou quelles conséquences.
 *INT: auraient eu vos modifications sur l'ensemble de l'histoire.
 *INT: mais aussi sur le rapport entre Karen et son supérieur.
 *SBJ: si Karen n'avait pas une maladie de ce type.
 *SBJ: alors tout aurait bien passé.
 *SBJ: parfait aucun problème.
 *SBJ: si monsieur Carlson n'avait pas décidé le menu pour elle.
 *SBJ: alors après le dîner ils auraient allés en boîte.
 *SBJ: et après ils auraient *empassé* etcétera.
 *SBJ: et tout résolu.
 *SBJ: et quelle était l'autre que j'avais pensé?
 *SBJ: ah la deuxième parce que j'ai sauté de la première à la dernière.
 *SBJ: celle qui est entre les deux.
 *SBJ: si Karen n'avait pas accepté d'aller dîner avec monsieur Carlson.
 *SBJ: alors monsieur Carlson serait très embêté.
 *SBJ: mais Karen serait tranquille à la maison.
 *INT: d'accord.
 *INT: alors selon vous d'après vous quelles sont les trois causes.
 *INT: les plus importantes de la mort de Karen.
 *INT: quelles ont été les causes fondamentales.
 *SBJ: dans l'histoire?
 *INT: oui.
 *SBJ: pour moi il n'y a pas trois causes.
 *INT: non?
 *SBJ: non il y a une.
 *INT: alors?
 *SBJ: le fait que le destin a voulu.
 *SBJ: que monsieur Carlson choisisse le menu pour elle.
 *SBJ: aussi on pourrait trouver une deuxième.
 *SBJ: si tu vas souper avec quelqu'un.
 *SBJ: dîner avec quelqu'un normalement tu lui dis.
 *SBJ: attention je suis allergique aux ferments par exemple.
 *SBJ: aussi on pourrait dire que monsieur Carlson aurait dû demander.
 *SBJ: qu'est-ce qu'elle voulait.
 *SBJ: ou s'il y avait des problèmes pour le menu.
 *SBJ: ou si elle était végétarienne par exemple.
 *SBJ: oui c'est vrai tu as raison.
 *INT: bon alors quel rôle.
 *INT: quel est le rôle joué par le choix de Carlson.
 *INT: dans la mort de Karen?
 *INT: donc le choix du plat.
 *INT: quel rôle a joué le fait qu'il ait choisi pour elle?
 *SBJ: c'est l'événement déclencheur.
 *SBJ: qui fait que la situation finale soit la mort de Karen.
 *INT: d'accord est-ce que tu crois qu'il l'a fait express?
 *SBJ: bien sûr que non.
 *INT: pourquoi?

*SBJ: bon c'est une histoire très objective.
*SBJ: mais pour ce que je vois.
*SBJ: les phrases comment elles sont construites
*SBJ: je ne vois pas une-
*SBJ: je ne vois pas que on met l'accent sur monsieur Carlson.
*SBJ: et le fait de choisir ce plat.
*INT: d'accord mais en fait si on voudrais imaginer.
*INT: donc quelles causes
*INT: quelles motivations pourrait avoir Monsieur Carlson.
*INT: de se débarrasser de Karen?
*SBJ: d'accord en principe aucune.
*SBJ: parce que le texte dit.
*SBJ: que monsieur Carlson ne savait pas hein?
*SBJ: mais motivations?
*SBJ: bon peut être il était un psychopathe.
*INT: d'accord.
*INT: bon comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: le mari de Karen a fréquemment pensé.
*INT: si seulement.
*INT: les jours après le décès de Karen.
*INT: c'est en fait un reproche qu'il s'est fait.
*INT: comment est-ce que tu crois qu'il a pu.
*INT: continuer cette pensée?
*SBJ: peut être le mari se sentait coupable.
*SBJ: si j'avais été plus gentil avec elle.
*SBJ: si j'avais essayé de soigner notre relation comme couple.
*SBJ: je veux dire c'est le mari le coupable.
*SBJ: le coupable du fait que Karen pense à d'autres hommes.
*SBJ: et accepte des dîners de ce type.
*INT: et par contre à son tour monsieur Carlson.
*INT: s'est beaucoup répété ah si seulement.
*INT: après les jours de Karen.
*INT: comment est-ce que tu crois que dans son cas.
*INT: il a pu réfléchir à ça?
*SBJ: il a pensé que comment il a pu être aussi bête.
*SBJ: de choisir avec une telle liberté.
*SBJ: pour une femme qui seulement il la connaît du travail.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #8
 @Subject: Laura
 @Age: 23
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 27-JAN-2012
 @Lieu: LPL, Aix-en-Provence
 @Heure: 10:30
 @File: ES-PSY-lau-1.cha
 @Time: 00:08:01
 @Time duration: 00:00:00-00:08:01
 @Begin
 *INT: proposez trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient empêché la mort de Karen.
 *SBJ: que Karen aurait dit.
 *SBJ: aurait confirmé que dans son plat il n'y avait pas du vin.
 *SBJ: ou des produits que elle ne pouvait pas assimiler.
 *SBJ: que son supérieur aurait choisi les moules.
 *SBJ: non pas les moules les coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: et que l'actuation des médecins dans l'ambulance.
 *SBJ: aurait été meilleure.
 *INT: alors quels effets auraient eu.
 *INT: ou quelles conséquences auraient eu vos modifications.
 *INT: sur l'ensemble de l'histoire.
 *INT: mais aussi sur le rapport entre Karen et Carlson?
 *SBJ: donc Karen aurait pas mort.
 *SBJ: donc elle serait dans l'entreprise.
 *SBJ: dans l'agence de publicité.
 *SBJ: elle devrait travailler avec Carlson.
 *SBJ: si.
 *SBJ: peut être Carlson après le dire pourquoi.
 *SBJ: elle ne l'avait pas raconté ça son-.
 *SBJ: ah bon pas forcément.
 *SBJ: parce que si il n'y a pas les moules.
 *SBJ: ils savent pas la maladie.
 *SBJ: donc oui ils auraient dû travailler ensemble.
 *INT: ok eh si donc si l'ambulance..
 *INT: le fait que l'ambulance soit arrivée on va dire avant.
 *INT: ou que les médecins.
 *INT: en quoi ça aurait changé?
 *SBJ: peut être elle n'aurait pas mort.
 *SBJ: mais elle aurait été hospitalisée.
 *SBJ: et peut être il aurait désigné une autre personne.
 *SBJ: pour son poste de travail.
 *INT: quelles sont d'après toi.
 *INT: les trois causes principales.
 *INT: de la mort de Karen?
 *SBJ: eh l'hasard pour le choix du plat.
 *SBJ: la manque de communication de la part de Karen.
 *SBJ: et peut être une actuation un peu trop lente.
 *SBJ: de la part des médecins.
 *INT: on va retourner donc au monsieur Carlson.
 *INT: quel est son rôle joué dans la mort de Karen?
 *INT: surtout le rôle de son choix du plat?
 *SBJ: bon son choix c'est définitif.
 *SBJ: c'est la cause de la mort.
 *SBJ: mais il ne savait pas qu'il y avait du vin dans le plat.
 *SBJ: donc ce n'est pas un choix qu'il aurait fait.
 *SBJ: avec une mauvaise intention.
 *SBJ: donc c'est casuel un peu.
 *INT: donc voilà vous ne croyez pas qu'il l'ait fait express?
 *SBJ: no.
 *INT: et par contre si on veut penser.
 *INT: aux motivations que pourrait avoir monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: ça m'a fait penser à une chose professionnelle.
 *SBJ: de vouloir avoir.
 *SBJ: de vouloir continuer à être le supérieur.
 *SBJ: et ne pas avoir Karen dans un poste d'importance.

*SBJ: mais peut être parce qu'ils ont une.
*SBJ: ou bien ils ont eu une relation extra professionnelle.
*SBJ: et bon et il y a des chantages ou quelque chose comme ça.
*SBJ: de la part de Karen.
*INT: bah comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: le mari de Karen a fréquemment pensé.
*INT: si seulement.
*INT: après le décès de sa femme.
*INT: comment tu crois qu'il a pu réfléchir à ça?
*SBJ: moi je pense qu'il n'a rien à se reprocher.
*SBJ: parce que bon c'était la responsabilité de Karen.
*SBJ: de prendre soin d'elle même.
*SBJ: et il n'était pas là au mo- dans le restaurant.
*SBJ: donc il ne savait pas quel était le choix.
*SBJ: ni les ingrédients.
*INT: et par contre à son tour monsieur Carlson.
*INT: a fait la même pensée si seulement.
*INT: comment tu crois?
*INT: quels reproches a pu se faire?
*SBJ: oui dans ce cas monsieur Carlson.
*SBJ: c'est lui qui a choisi le plat qui a tué Karen.
*SBJ: donc je peux comprendre qu'il pense.
*SBJ: si seulement j'aurais choisi les coquilles de Saint-Jacques.
*SBJ: mais c'était une décision qui n'était pas fait express donc c'est.
*SBJ: je peux comprendre ses reproches.
*SBJ: mais c'est pas sa faute.
*INT: c'est la faute à Karen.
*SBJ: oui.
*INT: donc Karen après sa mort.
*INT: même si elle est dans le ciel.
*INT: qu'est-ce qu'elle a pu se reprocher?
*SBJ: elle a pu se reprocher.
*SBJ: que elle ne l'avait pas communiqué.
*SBJ: qu'elle n'avait pas communiqué à Carlson.
*SBJ: qu'elle avait une maladie.
*SBJ: et aussi qu'elle n'avait pas confirmé.
*SBJ: que le plat qu'elle allait manger.
*SBJ: n'avait pas du vin ou d'autres choses.
*SBJ: qu'elle ne pouvait pas prendre.
*SBJ: donc je pense qu'il y a eu une manque de communication.
*SBJ: et aussi une manque de faire attention à ce qu'elle mangeait.
@End

@Languages: fr
 @Participants: INT Interviewer; SBJ Target_Subject
 @Number of subject: #9
 @Name of subject: Marcela
 @Age:
 @Name of interviewer: Isabel Repiso
 @Date of recording: 29-MAR-2011
 @Location: Faculté de Droit, Aix-en-Provence
 @Time duration: 00:23:27
 @Time: 00:00:00-00:11:42
 @Transcriber: Isabel Repiso
 @Filename: FR-PSY-mar-1
 @Begin
 *INT: donc imaginez trois modifications.
 *INT: qui auraient empêché la mort de Karen.
 *INT: donc trois modifications qui auraient rendu possible.
 *INT: qu'elle ne soit pas morte.
 *SBJ: d'accord parce en fait la femme elle a dû prévenir son chef.
 *INT: d'accord et si elle avait fait ça.
 *INT: si elle donc l'avait prévenu.
 *INT: donc expliquez aussi en quoi ces modifications.
 *INT: auraient changé la conclusion de l'histoire.
 *SBJ: parce que déjà bah.
 *SBJ: parce que déjà si j'ai en problème.
 *SBJ: je peux pas manger tout ce qui offrait le restaurant en général.
 *SBJ: moi je devrais parvenir mon chef.
 *SBJ: en fait j'ai dû le fair- j'ai dû le pre- le parvenir avant la.
 *SBJ: enfin avant d'aller au restaurant.
 *SBJ: comme ça elle pourrait choisir même le restaurant.
 *SBJ: il y a des restaurants où tu bois que du vin.
 *SBJ: enfin les sauces ils sont à la base du vin.
 *SBJ: au bien normalement comme boisson.
 *INT: oui.
 *SBJ: tu bois du vin quoi.
 *INT: et donc sa c'est une modification que
 *INT: elle aurait prévenir son chef.
 *INT: la deuxième modification?
 *SBJ: au moment de manger elle a dû demander.
 *SBJ: bah c'est à la base de quoi.
 *SBJ: au voilà enfin elle a dû demander.
 *SBJ: voilà comment elle était préparée.
 *SBJ: qu'est-ce qu'elle contenait.
 *SBJ: étant donné que bon sa maladie quoi.
 *INT: d'accord et la troisième modification?
 *SBJ: et la troisième modification qu'elle a qu'elle a dû.
 *SBJ: son chef il a dû demander au début qu'est-ce qu'elle pensait.
 *SBJ: qu'est-ce qu'elle voulait manger.
 *INT: d'accord bon quels effets auraient eu vos modifications.
 *INT: sur le rapport entre Karen et son chef.
 *INT: par exemple mettons le cas que voilà Carlson l'invite dîner.
 *INT: et Karen elle lui prévient de sa maladie.
 *INT: est-ce que ça aurait changé aurait pu changer.
 *INT: le rapport entre Karen et son supérieur?
 *SBJ: eh no non non.
 *SBJ: le rapport non tout le contraire.
 *SBJ: ça permet de se connaître mieux.
 *SBJ: voilà c'est un détail à connaître l'autre personne
 *SBJ: je sais qu'il est c'est une personne.
 *SBJ: qui ne peut pas manger certaines choses donc.
 *SBJ: bon en fait ça aurait permis une conversation plus profondément.
 *INT: oui.
 *SBJ: donc ça aurait donné l'opportunité pour se connaître encore mieux.
 *INT: d'accord.
 *SBJ: voilà.
 *INT: et les autres effets qui auraient eu vos modifications.
 *INT: sur le rapport?
 *INT: parce que bon parler d'une maladie ça veut dire aussi.
 *INT: se rapprocher de l'autre.
 *SBJ: oui.

- *INT: comme vous venez de dire.
 *INT: donc les autres modifications que vous avez imaginées.
 *INT: en quoi elles auraient changé le rapport entre Karen et son supérieur?
 *SBJ: bah bon si son chef considère l'opinion de Karen.
 *SBJ: ça aurait oui ça aurait aussi.
 *SBJ: ça aurait fait une relation plus étroite.
 *INT: d'accord.
 *SBJ: parce que ça me permet aussi de connaître ce que tu aimes.
 *SBJ: ou tu aimes pas.
 *SBJ: voilà ça aurait donné aussi l'opportunité.
 *SBJ: d'avoir une conversation sur ce que *vage*.
 *SBJ: je peux pas manger certaines choses mais j'aime ça au tu vois?
 *SBJ: ça aurait aussi permis de se connaître un peu plus.
 *INT: oui et la troisième modification.
 *INT: c'est que monsieur Carlson lui demandait.
 *INT: donc ça pourrait générer un intérêt en elle?
 *INT: ça pourrait toujours?
 *SBJ: la troisième modification.
 *INT: que vous avez dit.
 *SBJ: eh la troisième modification.
 *INT: c'était lui non?
 *INT: qui demandait qui s'intéressait.
 *SBJ: oui voilà justement.
 *INT: bon justement.
 *SBJ: justement il serait intéressé à le choix.
 *INT: donc voilà on est toujours là.
 *INT: bon maintenant indiquez les trois causes.
 *INT: pour vous les plus importantes de la mort de Karen.
 *SBJ: la première cause c'est que la sauce contenait du vin.
 *SBJ: elle pouvait pas manger du vin.
 *SBJ: parce qu'elle est très susceptible au vin.
 *SBJ: voilà c'est aussi *la manque de communication entre eux.
 *SBJ: mais aussi c'est à elle de-
 *SBJ: c'est à Karen de faire attention à ce qu'elle mange.
 *SBJ: justement pour protéger sa santé.
 *INT: et la troisième cause?
 *SBJ: voilà d'un côté c'est ça.
 *SBJ: *sa manque d'attention à ce qu'elle mange.
 *INT: la maladie qu'elle a.
 *INT: vous avez dit non?
 *SBJ: oui la maladie qu'elle a.
 *SBJ: beh aussi comme je t'avais dit.
 *SBJ: c'est la manque de communication.
 *SBJ: de faire parvenir aux autres de sa maladie.
 *INT: non mais pardon vous aviez dit.
 *INT: vous aviez dit donc la première cause c'était.
 *INT: ah oui que le plat contenait du vin non?
 *INT: vous avez dit ça ou vous avez dit la maladie?
 *SBJ: oui ça que le plat contenait du vin.
 *INT: donc voilà.
 *INT: la deuxième le manque de communication.
 *INT: et la troisième?
 *SBJ: c'est à elle de faire prévention de ce qu'elle mange.
 *INT: d'accord donc.
 *SBJ: la prévention.
 *INT: quel est le rôle joué par le choix du plat.
 *INT: de la part de monsieur Carlson dans la mort de Karen?
 *INT: donc dans la mort de Karen quel est le rôle joué.
 *INT: par le choix du plat de monsieur Carlson?
 *SBJ: le rôle de Karen?
 *INT: non.
 *SBJ: le rôle?
 *INT: dans la mort de Karen quel rôle a joué.
 *INT: le fait que son supérieur ait choisit pour elle.
 *SBJ: eh il a aucune culpabilité.
 *SBJ: il a fait le choix parce que pour lui c'était tout à fait.
 *SBJ: enfin il voulait faire plaisir.
 *SBJ: et il voulait faire goûter à Karen.
 *SBJ: un plat qu'il avait trouvé très bon quoi.
 *SBJ: eh donc bah pour lui son rôle c'était de lui faire plaisir.

*SBJ: mais malheureusement il connaissait pas sa maladie.
 *INT: croyez-vous que monsieur Carlson l'a fait express?
 *SBJ: non non il le savait pas.
 *INT: oui.
 *SBJ: mais si en tout cas si.
 *SBJ: il est son supérieur et puis si c'est u-.
 *SBJ: enfin normalement dans les entreprises aujourd'hui.
 *SBJ: ce sont des choses que on le sait on le connaît.
 *SBJ: si on parle de- au niveau santé si un médecin par exemple.
 *SBJ: si y a un médecin à l'entreprise.
 *SBJ: c'est quelqu'un qui connaît sur l'états.
 *SBJ: de santé de chaque employeur.
 *SBJ: bon ce sont des choses que.
 *SBJ: apparemment ça devrait être connu.
 *INT: d'accord.
 *SBJ: pour ce qui sont concernés oui.
 *INT: et quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *INT: ici il faut l'imagination hein?
 *SBJ: oui non mais aucune raison.
 *SBJ: il avait aucune raison pour se débarrasser.
 *INT: non non non.
 *INT: je veux pas dire qu'il avait des raisons.
 *INT: mais si on veut tu vois spéculer un petit peu.
 *SBJ: ah d'accord.
 *INT: sur les raison qu'il pourrait avoir.
 *INT: mais on sait pas si il les a eu.
 *SBJ: ah bah ok parce que peut être elle savait.
 *SBJ: beaucoup de choses sur l'entreprise.
 *SBJ: elle savait beaucoup de secrets donc.
 *SBJ: eh tu sais des trucs un peu déshonnêtes de l'entreprise.
 *SBJ: donc il avait des intérêts à cacher donc il a.
 *SBJ: peut être qu'il est concerné dans sa mort.
 *INT: oui donc comme il est normal dans de telles circonstances.
 *INT: le mari de Karen après bon qu'elle a elle été morte.
 *INT: il s'est dit beaucoup ah si seulement.
 *INT: si seulement j'avais fais ça si seulement elle avait fait ça.
 *INT: elle serait pas morte.
 *INT: donc comment est-ce que tu crois.
 *INT: qu'il a pu développer cette pensée?
 *INT: tu vois c'est une reproche.
 *INT: mais c'est aussi le chagrin.
 *INT: de quelqu'un qui te manque donc.
 *SBJ: bon je crois qu'il a oui.
 *SBJ: il a commencé à.
 *SBJ: il croit que son chef l'a fait express.
 *SBJ: et il regrette énormément de ne pas avoir accompagné sa femme.
 *SBJ: ce nuit là.
 *SBJ: il croit que son chef est coupable de la mort de sa femme voilà.
 *SBJ: donc c'est un sentiment de tristesse.
 *SBJ: mais en même temps c'est la colère.
 *SBJ: parce que il croit que cet accident.
 *SBJ: si on veut l'appeler accident.
 *SBJ: il croit que cet accident aurait pu s'éviter.
 *INT: oui et comment justement si seulement quoi?
 *SBJ: si seulement sa femme aurait fait attention.
 *SBJ: si seulement s'il aurait été avec elle.
 *INT: d'accord d'accord et en même temps.
 *INT: voilà c'est pour finaliser.
 *INT: on va dire que aussi monsieur Carlson.
 *INT: il a beaucoup regretté la mort de Karen.
 *INT: donc voilà il n'a pas fait express.
 *INT: il n'avait rien contre elle.
 *INT: qu'est ce qu'il a pu se dire dans sa tête ah si seulement.
 *INT: si seulement j'avais fait ça.
 *INT: donc qu'est ce
 *INT: quel fait peut devenir obsessif pour lui.
 *INT: de dire ah là c'est le moment.
 *SBJ: si seulement j'aurais demandé à madame bon à Karen.
 *SBJ: si j'aurais choisit avec elle.
 *SBJ: si j'aurais su de sa maladie.
 @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #10
 @Subject: Natalia
 @Age: 30
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 30-JAN-2012
 @Lieu: LPL, Aix-en-Provence
 @Heure: 17:30
 @File: ES-PSY-nat-1.cha
 @Time: 00:06:53
 @Time duration: 00:00:00-00:06:53
 @Begin
 *INT: donc je te demande d'imaginer.
 *INT: ou de proposer trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *SBJ: d'abord que son chef serait informé de sa prédisposition.
 *SBJ: de son problème à l'alcool
 *SBJ: depuis qu'elle travaillait au bureau.
 *SBJ: et l'autre qu'elle aurait pu choisir son repas.
 *SBJ: et la troisième que le chef.
 *SBJ: si il était au courant de ce qu'elle avait.
 *SBJ: il aurait demandé si les repas.
 *SBJ: les différents plats avaient ou pas de vin dans la cuisson.
 *INT: d'accord donc on va reprendre tes modifications.
 *INT: et maintenant ma question c'est quels effets.
 *INT: ou quelles conséquences auraient eu vos modifications.
 *INT: sur l'ensemble de l'histoire.
 *INT: et plus particulièrement.
 *INT: sur le rapport entre Karen et monsieur Carlson?
 *SBJ: dans la première si elle lui aurait dit de sa maladie.
 *SBJ: depuis le début.
 *SBJ: je pense que.
 *SBJ: comme en tout cas son travail n'a rien à voir.
 *SBJ: avec les liqueurs pour- ça n'aurait rien changé son travail.
 *SBJ: je pense que simplement au moment de l'inviter
 *SBJ: il aurait pensé à ne pas demander de l'alcool.
 *SBJ: la deuxième que Karen aurait demandé.
 *SBJ: si elle allait demandé son repas.
 *SBJ: elle aurait dû demander aux personnes qui est du restaurant.
 *SBJ: comment était cuit le plat.
 *SBJ: donc dans la troisième de même.
 *SBJ: que monsieur Carlson aurait demandé si.
 *SBJ: comment était cuit le plat.
 *SBJ: et donc il aurait demandé peut être les coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: au lieu des moules.
 *INT: est-ce que vous croyez que si c'était elle à choisir son propre plat.
 *INT: monsieur Carlson aurait pu se sentir gêné?
 *SBJ: no je pense pas.
 *SBJ: en général si on est invité on demande.
 *SBJ: mais des fois on lui demande à l'autre personne.
 *SBJ: mais seulement parce qu'on connaît que.
 *SBJ: qu'il est un bon connaisseur de la cuisine du restaurant.
 *SBJ: ou de la cuisine française.
 *SBJ: mais non je pense pas.
 *INT: quelles sont d'après vous.
 *INT: les trois causes principales de la mort de Karen?
 *SBJ: d'abord qu'il n'a pas eu la confiance.
 *SBJ: de lui dire à son chef de sa maladie.
 *SBJ: eh la deuxième que.
 *SBJ: peut être elle n'a pas eu l'opportunité de demander.
 *SBJ: mais je pense pas que c'est par la mauvais foi du monsieur.
 *SBJ: et la troisième au moment d'avoir la crise.
 *SBJ: peut être s'il savait avoir un truc dans ses papiers.
 *SBJ: ou dans sa valise dans son sac.
 *SBJ: qui lui permetts lui tient au cas d'aborder.
 *SBJ: des réactions allergiques comme ça.
 *INT: donc on va revenir au rôle de monsieur Carlson.
 *INT: quel est le rôle de- dans la mort de Karen.
 *INT: quel est le rôle joué par le choix du plat.
 *INT: de la part de monsieur Carlson?

*SBJ: bon je pense que c'est une-
*SBJ: c'est la base de la crise.
*SBJ: mais je pense pas que ça a été de mauvaise foi.
*INT: d'accord donc ma question suivante est.
*INT: est-ce que vous pensez.
*INT: que monsieur Carlson l'a fait express?
*SBJ: non.
*INT: pourquoi?
*SBJ: parce qu'il savait pas de la maladie de Karen.
*INT: et si on veut penser.
*INT: aux possibles motivations qui aurait eu Carlson.
*INT: de se débarrasser de Karen?
*SBJ: si il voudrais se débarrasser bon.
*SBJ: peut être pour lui couter moins cher dans l'entreprise.
*SBJ: mais à ce moment il l'aurait pas ni invité.
*SBJ: ni la mettre dans un poste plus haut.
*INT: bon comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: le mari de Karen après la mort de sa femme.
*INT: s'est beaucoup répété.
*INT: ah si seulement si seulement.
*INT: comme une reproche.
*INT: comment est-ce que tu crois qu'il a pu développer cette pensée.
*INT: si seulement.
*SBJ: peut être que il ne l'a pas laissé travailler.
*SBJ: ou lui aurait dit que non que il fasse mieux.
*SBJ: une autre chose eh lui seul il travaille dans la maison.
*SBJ: si c'était lui qui l'aurait invité pour lui fêter.
*SBJ: son nouveau poste du travail.
*INT: et à son tour aussi monsieur Carlson.
*INT: a beaucoup regretté la mort de Karen.
*INT: en disant si seulement.
*INT: bon sauf que sa responsabilité est un peu plus directe.
*INT: que celle du mari de Karen.
*INT: comme est-ce que tu crois
*INT: que monsieur Carlson a pu réfléchir à ce propos.
*INT: si seulement.
*SBJ: si seulement elle m'aurait dit.
*SBJ: je lui aurais demandé comme.
*SBJ: étant son chef.
*SBJ: de demander à ses employés
*SBJ: si ils avaient des problèmes de maladie.
*SBJ: et d'autre part si elle aurait laissé sa choix.
*SBJ: de demander à elle son plat.
*SBJ: mais non je pense que non ça surtout.
@End

@Languages: fr, es
 @Number of subject: #11
 @Participants: INT Interviewer; SBJ Target_Subject
 @Name of subject: Segundo
 @Age: 22
 @Name of interviewer: Isabel Repiso
 @Date of recording: X-DEC-2010
 @Location: Marseille, Université de Provence
 @Time duration: 00:07:29
 @Transcriber: Isabel Repiso
 @Filename: FR-PSY-seg-1.cha
 @Begin
 *INT: donc vous avez bien lu ce texte.
 *INT: en fait bon ce texte raconte une histoire.
 *INT: imaginez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la morte de Karen.
 *INT: et expliquez pourquoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: eh empêcher c'est impedir no?
 *INT: oui.
 *SBJ: ok une possible modification dans l'histoire.
 *SBJ: qui pourrait empêcher la mort de Karen serait que.
 *SBJ: monsieur Carlson aurait lu mieux aurait demandé.
 *SBJ: en sachant que Karen a sa ce rare maladie.
 *SBJ: aurait demandé à les garçons si vraiment il y a quelque oui.
 *SBJ: quelque contenu dangereux pour Karen de vin.
 *SBJ: ou quelque chose comme ça.
 *SBJ: ou même Karen pourrait s'assurer de que elle peut manger.
 *SBJ: ce que elle a demandé.
 *SBJ: ou ce que monsieur Carlson a demandé par elle.
 *INT: oui ça fait deux modifications.
 *INT: et vous pouvez envisager une troisième?
 *SBJ: eh oui qu'elle est.
 *SBJ: que la spécialité de ce restaurant
 *SBJ: les coquilles Saint Jacques ne soient pas cuites avec vin.
 *SBJ: que c'est une chose.
 *SBJ: il le dit ici que c'est pas normal ça.
 *INT: comment ça?
 *SBJ: c'est pas normal que les les coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: soient cuites avec du vin.
 *SBJ: c'est une chose que s'est passé une fois.
 *SBJ: mais normalement quand tu demandes les coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: ils ont pas de vin.
 *SBJ: normalement une chose qui pourrait modifiée.
 *SBJ: c'est que il n'avait pas de vin dans les coquilles et ça serait bien.
 *SBJ: et elle serait vivant.
 *INT: ok quels effets auraient eu vos modifications.
 *INT: sur le rapport entre Karen et son chef?
 *SBJ: mh oui c'est ça que Karen pourrait demander.
 *SBJ: avoir demandé comment les coquilles Saint-Jacques sont cuisinées.
 *SBJ: et tout ça.
 *SBJ: elle pourrait avoir demandé ça.
 *SBJ: ou même demander à monsieur Carlson si était sûr de que il avait pas.
 *SBJ: des boissons fermentées dans la cuisine de les coquilles.
 *INT: croyez-vous.
 *INT: est-ce que vous croyez que si Karen avait refusé de.
 *INT: le plat choisi par monsieur Carlson ça aurait pu influencer.
 *INT: leur rapport.
 *SBJ: ouais si elle avait refusé le plat elle serait vivant je crois.
 *SBJ: parce que le problème c'était que le plat a fait mal à la personne.
 *SBJ: par sa maladie et c'est pour ça qu'elle est morte.
 *INT: indiquez les trois causes principales pour de la morte de Karen.
 *SBJ: oui la plus important c'est que elle a mangé.
 *SBJ: c'est la cause directe que elle a mangé ce plat.
 *SBJ: que c'est mauvais parce qu'elle a la maladie comme ça.
 *SBJ: et ça c'est la cause directe.
 *SBJ: et aussi il y a une cause indirecte.
 *SBJ: que je t'ai dit au commence que c'est que elle n'a pas demandé.
 *SBJ: comment été.
 *SBJ: comment ce plat était cuisiné.
 *SBJ: et autre chose c'est que monsieur Carlson

*SBJ: si il connaissait la maladie.
 *SBJ: il a pas demandé le garçon même.
 *SBJ: si ce plat était cuisiné avec des boissons fermentées.
 *INT: ok quel est le rôle joué par le choix du plat de monsieur Carlson.
 *INT: dans la mort de Karen?
 *SBJ: oui Karen est morte comme conséquence de manger ce plat.
 *SBJ: c'est la relation directe ça c'est au moins que je pense c'est ça.
 *INT: croyez-vous qu'il l'a fait express?
 *SBJ: express je ne sais pas qu'est-ce que c'est.
 *INT: croyez-vous qu'il a voulu la mort de Karen.
 *INT: donc qu'il avait une conscience?
 *SBJ: ah oui je ne sais pas je peux l'inventer.
 *SBJ: oui monsieur Carlson c'était le.
 *SBJ: je peux dire rien par rapport à ce qu'il y a écrit ici.
 *SBJ: je peux dire rien.
 *INT: d'accord quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
 *INT: si on veut penser un petit peu.
 *INT: pour se débarrasser de Karen.
 *SBJ: oui monsieur Carlson il faut pas oublier.
 *SBJ: qu'ils sont dans le meme travail.
 *SBJ: et monsieur Carlson c'est son superieur.
 *SBJ: peut être que monsieur Carlson veut pas.
 *SBJ: que Karen ait aille la promotion.
 *SBJ: parce que va être concurrence pour lui.
 *SBJ: ou quelque chose comme ça.
 *SBJ: peut être que c'est ça.
 *INT: ok bah comme il est normal dans de telles circonstances.
 *INT: le mari de Karen après sa mort a fréquemment pensé.
 *INT: ah si seulement ah si seulement.
 *INT: en regrettant la mort de Karen.
 *INT: donc si seulement elle n'avait pas allée ou je sais pas quoi.
 *INT: donc comment a-t-il continué ce pensée?
 *SBJ: le pensé de le mari de.
 *SBJ: oui si seulement il n'aille pas manger ce plat elle serait vivante.
 *SBJ: c'est ça.
 *INT: et encore?
 *SBJ: elle serait avec moi nous serions heureux.
 *SBJ: et nous allons être ensemble jusqu'à le but de notre vie.
 *INT: et comme il est normal aussi monsieur Carlson.
 *INT: a fait la même pensée.
 *INT: donc il a souvent pensé si seulement si seulement.
 *INT: comment est-ce que tu crois.
 *INT: qu'il a pu élaborer cette pensée?
 *SBJ: oui monsieur Carlson c'est très heureux
 *SBJ: parce que maintenant il y a pas de concurrence.
 *SBJ: donc il ne dit rien.
 *SBJ: oui peut être que devant le juge.
 *SBJ: après il y a une *prosecution* de le cas.
 *SBJ: il va dire oui si seulement j'aurais demandé à le cuisinier.
 *SBJ: si le plat qui contient de boissons fermentées.
 *SBJ: oui elle serait vivant.
 *SBJ: mais vraiment maintenant je me suis rendu compte.
 *SBJ: que monsieur Carlson voulait Karen d'être morte.
 @End

@Languages: fr, es
 @Participants: INT Interviewer; SBJ Target_Subject
 @Number of subject: #12
 @Name of subject: Sheila
 @Age: 25
 @Name of interviewer: Isabel Repiso
 @Date of recording: 03-FEV-2011
 @Location: Marseille, Université de Provence
 @Time duration: 00:09:59
 @Transcriber: Isabel Repiso
 @Filename: FR-PSY-she-1.cha
 @Begin
 *INT: imaginez trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la morte de Karen.
 *INT: et dites en quoi elles auraient pu empêcher sa mort.
 *SBJ: d'accord d'abord je crois que.
 *SBJ: si Karen il avait dit à monsieur Carlson qu'elle ne.
 *SBJ: qu'elle a quelque chose d'allergique.
 *SBJ: on pourrait comme ça l'avoir évité.
 *SBJ: aussi le deuxième je sais pas.
 *SBJ: si monsieur Carlson il aurait pu demander.
 *SBJ: aussi demander à Karen pour lui faire choisir son propre plat.
 *SBJ: et le troisième je sais pas.
 *SBJ: si Karen n'aurait pas devenue *promouvée*.
 *SBJ: il n'y aurait pas eu de dîner ensemble.
 *SBJ: et comme ça pas de problèmes avec les repas.
 *INT: ok quels effets auraient eu vos modifications.
 *INT: dans l'ensemble de l'histoire.
 *INT: et plus particulièrement dans le rapport entre Karen et son chef?
 *SBJ: encore?
 *INT: dans le rapport entre Karen et monsieur Carlson?
 *INT: donc quels effets auraient eu vos modifications.
 *INT: dans l'ensemble de l'histoire.
 *SBJ: ah ok.
 *INT: et plus particulièrement sur le rapport?
 *SBJ: ok je sais pas si Karen.
 *SBJ: c'est presque les mêmes.
 *SBJ: si Karen ne n'avait pas été *promouvée* dans le travail.
 *SBJ: il n'aurait pas eu les chances pour le dîner.
 *SBJ: pour le repas ensemble et.
 *SBJ: ou peut être aussi que monsieur Carlson.
 *SBJ: il n'aurait pas eu demandé à Karen de le fêter comme ça.
 *SBJ: dans un restaurant je veux dire.
 *INT: donc si cela arrivait.
 *INT: par exemple de ne pas le fêter dans un restaurant.
 *INT: quelle serait la conséquence alors?
 *SBJ: oui Karen n'aurait pas ne serait pas devenue morte.
 *SBJ: n'aurait pas *mourut*.
 *SBJ: je sais pas si on le dit comme ça.
 *INT: ok.
 *SBJ: ça c'est clair si on aurait pas diné ensemble.
 *SBJ: oui ça c'est clair que Karen.
 *INT: et votre troisième modification quel effet aurait eu sur?
 *SBJ: ouais c'est que.
 *SBJ: si on n'aurait pas fêté dans un restaurant.
 *SBJ: on pourrait l'avoir fêté au boulot même avec des autres ingrédients.
 *SBJ: je sais pas d'autres repas.
 *SBJ: d'autres choses pour grignoter je sais pas.
 *SBJ: mais sans d'alcool toujours.
 *SBJ: et comme ça Karen elle aurait pu choisir.
 *SBJ: ça qu'elle voulait manger ou pas en attendant.
 *SBJ: parce qu'elle doit bien savoir ce qu'elle peut manger ou pas.
 *INT: oui indiquez les trois causes principales pour de la morte de Karen.
 *SBJ: ok la première je crois que c'est la communication.
 *SBJ: parce que si elle l'aurait prévenu d'abord.
 *SBJ: ça n'aurait pas arrivé.
 *SBJ: et je sais pas si la deuxième.
 *SBJ: peut être que monsieur Carlson.
 *SBJ: il l'aurait pu aussi lui demander de choisir son propre plat.
 *SBJ: et je sais pas la troisième était que ah oui.

*SBJ: c'est pas il n'a pas eu de la bonheur de la chance.
 *SBJ: parce que normalement on le sait déjà.
 *SBJ: mais peut être que Karen elle le savait pas.
 *SBJ: qu'il y avait quelque chose de fermentée au plat dedans.
 *SBJ: alors ça va pu ça peut être quelque chose de chance ou pas.
 *INT: d'accord.
 *INT: et quel est le rôle joué par le choix de monsieur Carlson.
 *INT: sur le plat de Karen dans la morte de Karen?
 *SBJ: mais aussi je pense qu'elle ne voulait pas le faire comme ça.
 *SBJ: le fait que il a choisit le plat pour Karen.
 *SBJ: ça a été déterminant en fait de la mort.
 *SBJ: ça c'est malheureusement sûr.
 *INT: croyez-vous qu'il l'a fait express monsieur Carlson?
 *SBJ: j'y crois pas non.
 *INT: pourquoi?
 *SBJ: non parce que je crois que en fait il ne le savait pas.
 *SBJ: ça que je vois cette histoire là ou que je vois pas.
 *SBJ: c'est qu'elle le savait.
 *SBJ: comme ça si elle le savait pas.
 *SBJ: elle ne pouvait pas le faire express.
 *SBJ: alors je crois pas non pas du tout.
 *INT: ok et quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
 *INT: si on veut penser un petit peu.
 *INT: pour se débarrasser de Karen.
 *SBJ: maintenant ça me vient la tête *à bon pain*.
 *SBJ: mais peut être comme elle vient de monter.
 *SBJ: je sais pas de *promouvoir* au boulot au travail.
 *SBJ: peut être qu'elle peut voir quelque chose de compétence en elle.
 *SBJ: même si c'est lui même qu'il l'a non?
 *SBJ: je sais pas si ça a été le même.
 *SBJ: mais quelque chose de compétence pour les la place du travail.
 *SBJ: ça pourrait être ça et quelque chose d'autre?
 *SBJ: ah bon je me rappelle plus qu'est-ce que j'allais dire.
 *SBJ: parce que maintenant c'est cette idée là qui me vient à la tête.
 *SBJ: je sais pas en fait.
 *INT: ok bah comme il est normal dans de telles circonstances.
 *INT: le mari de Karen a fréquemment pensé si seulement si seulement.
 *INT: c'est une pensée pour comment dire?
 *SBJ: oui.
 *INT: regretter la morte de Karen.
 *INT: en pensant aussi à des choses qui auraient pu empêcher sa mort.
 *INT: donc comment est-ce que tu crois.
 *INT: qu'il a pu développer cette pensée si seulement si seulement?
 *SBJ: je crois que d'abord.
 *SBJ: si seulement Karen lui avait dit qu'elle allait dîner.
 *SBJ: avec n'importe qui mais à ce cas là avec monsieur Carlson.
 *SBJ: peut être que il c'est à dire son mari.
 *SBJ: il pourrait lui avoir rappelé de lui dire express.
 *SBJ: je peux pas manger certaines choses.
 *SBJ: au cas que Karen ne se rappelle plus ou je sais pas.
 *SBJ: de quelque manière il pouvait le mari lui avoir aidé pour s'exprimer.
 *SBJ: pour éviter ça.
 *SBJ: aussi je sais pas.
 *SBJ: s'il peut avoir pensé que Karen.
 *SBJ: s'il n'y avait pas malheureusement cette chose héréditaire.
 *SBJ: cette maladie héréditaire rare.
 *SBJ: ça n'aurait jamais arrivé.
 *SBJ: si il si elle n'avait pas été *promouvée* au boulot.
 *SBJ: il n'y aurait pas eu de repas ensemble.
 *SBJ: et comme ça pas de moules marinières et pas de mort.
 *SBJ: surtout ça la communication.
 *SBJ: je crois qu'elle peut penser ça.
 *INT: ok et comme il est normal aussi monsieur Carlson à son tour.
 *INT: a fait la même pensée.
 *INT: donc il a beaucoup pensé ah si seulement si seulement.
 *INT: en regrettant la mort de Karen.
 *INT: comment est-ce que tu crois que dans le cas de monsieur Carlson.
 *INT: il a pu développer cette pensée?
 *SBJ: ok je crois que d'abord il peut avoir pensé.
 *SBJ: si seulement je lui avait demandé de faire elle même son.
 *SBJ: sa choix sur le plat.
 *SBJ: si seulement je ne lui aurait pas demandé.
 *SBJ: de aller à dîner ensemble.
 *SBJ: si seulement on l'av- par contre on l'avait fêté au boulot même.
 *SBJ: sur place.
 *SBJ: surtout ça.
 *SBJ: c'est encore pour moi de la communication.
 *SBJ: si seulement elle me l'aurait dit tout simplement.
 @End

@Languages: fr, es
 @Participants: INT Interviewer; SBJ Target_Subject
 @Number of subject: #13
 @Name of subject: Daniel
 @Age: 23
 @Name of interviewer: Isabel
 @Date of recording: 07-DEC-2010
 @Location: Marseille, Université de Provence
 @Time duration: 00:09:06
 @Transcriber: Isabel Repiso
 @Filename: dani1FR.cha
 @Begin
 *INT: bah je vous demande d'imaginer trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez pourquoi elles auraient pu empêché la mort de Karen.
 *SBJ: ok alors une possible réponse c'est que.
 *SBJ: justement quand le serveur il est arrivé avec le plat.
 *SBJ: Karen elle dit.
 *SBJ: est-ce que vous avez utilisé quelque sauce avec du vin.
 *SBJ: ou avec de l'alcool pour le cuisiner le plat?
 *SBJ: et le serveur il dit.
 *SBJ: un moment je vais demander.
 *SBJ: et après il revient et il dit oui oui en fait oui ils ont-
 *SBJ: qu'est-ce qui se passe?
 *SBJ: et elle dit.
 *SBJ: ah non désolée mais je suis allergique je peux pas manger ça.
 *SBJ: et comme ça pas de souci.
 *SBJ: une autre possibilité c'est que.
 *SBJ: à l'ambulance quand elle était à l'ambulance.
 *SBJ: ils arrivent à arrêter la réaction allergique et.
 *SBJ: oui.
 *SBJ: elle était un peu malade mais elle peut s'ouvrir.
 *SBJ: parce que les personnes de l'ambulance.
 *SBJ: ils ont fait le truc rapidement.
 *SBJ: et la réaction allergique c'est pas préparée pour tous les corps.
 *SBJ: et la troisième possibilité c'est que.
 *SBJ: directement qu'elle eh son chef lui dit.
 *SBJ: est-ce que tu manges de tout?
 *SBJ: et elle dit.
 *SBJ: oui oui de tout sauf l'alcool parce que c'est un boisson fermentée.
 *SBJ: et comme je suis allergique et comme ça s'il sait ça après avant de
 *SBJ: demander la commande il peut demander s'il y a quelque chose
 *SBJ: d'alcoolique ou fermentée.
 *INT: ok bon donc quel effets aura- auraient eu.
 *INT: vos modifications dans l'ensemble de l'histoire.
 *INT: dans la conclusion en fait?
 *SBJ: dans la conclusions eh je sais pas.
 *SBJ: par exemple enfin si c'est la deuxième hypothèse.
 *SBJ: que elle s'est- elle a tété sauvée à l'ambulance finalement.
 *SBJ: après son chef d'entreprise il est- il se sent tellement coupable.
 *SBJ: même s'il ne savait pas qu'elle était allergique.
 *SBJ: eh oui.
 *SBJ: la relation entre les deux devient super-froide après ça.
 *SBJ: eh oui et l'histoire s'est finie comme ça.
 *SBJ: ils ne se parlent jamais.
 *SBJ: ils sont dans la même entreprise.
 *SBJ: mais ils ne vont dîner ensemble jamais.
 *INT: ok indiquez les trois causes principales de la mort de Karen.
 *INT: d'après vous.
 *SBJ: la cause principale la première c'est que.
 *SBJ: que le petit élément qu'il y a.
 *SBJ: que dans le plat il avait été cuisiné avec du vin.
 *SBJ: et il y avait le petit élément du vin.
 *SBJ: donc après quand elle a mangé ça.
 *SBJ: eh elle a souffert une réaction allergique.
 *SBJ: et finalement c'est voilà.
 *INT: d'accord ça c'est la première cause.
 *SBJ: une autre cause de.
 *SBJ: ah parce que tu me demandes si il y a d'autres causes.
 *SBJ: que c'est pas la réaction allergique ou quoi?

*INT: non je te demande de dire trois causes de la mort de Karen.
 *INT: que tu penses que sont principales ou importantes.
 *INT: pour la mort pour provoquer pour avoir provoquée.
 *SBJ: une autre cause c'est que avec les moules.
 *SBJ: peut être elle ne savait pas.
 *SBJ: mais elle est allergique aussi aux moules.
 *SBJ: et c'est *mortale* pour elle de manger ça.
 *SBJ: et une autre cause c'est que.
 *SBJ: que elle était très *nervieux* super *nervieux*.
 *SBJ: parce que monsieur Carlson il l'a invitée à dîner.
 *SBJ: parce que en fait elle a.
 *SBJ: c'était simplement pour fêter sa promotion dans l'entreprise.
 *SBJ: elle était tellement *nervieux*
 *SBJ: et ça avec la combinaison de l'élément du vin.
 *SBJ: a été *un* réaction très *fort* pour son corps.
 *SBJ: et elle ne l'a pas su le supporter.
 *INT: quel est le rôle joué par le choix du plat de monsieur Carlson.
 *INT: bon de la part de monsieur Carlson.
 *INT: dans la mort de Karen?
 *INT: quel rôle a joué le fait que monsieur Carlson ait choisi?
 *SBJ: il a été déterminant.
 *SBJ: parce que elle est allergique à un *component* du vin.
 *SBJ: et ce *component* il était dans le plat.
 *SBJ: que il a choisi pour elle.
 *SBJ: donc on peut dire que d'un côté il était responsable.
 *SBJ: pour- parce qu'il a choisi.
 *SBJ: mais vraiment à la fin il n'était pas responsable.
 *SBJ: pas du tout parce qu'il ne savait pas qu'elle était allergique.
 *INT: donc croyez-vous qu'il l'a fait express?
 *SBJ: non je non.
 *INT: pourquoi?
 *SBJ: parce qu'*elle* ne savait pas que Karen était allergique.
 *INT: ok quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
 *INT: pour se débarrasser de Karen?
 *SBJ: eh bon s'il était *planée*.
 *SBJ: si il était un bon assassin.
 *SBJ: peut être elle pouvait.
 *SBJ: comme elle est promotionnée et ils vont avoir plus d'argent.
 *SBJ: et elle est le chef elle n'aimait pas dépenser aussi l'argent.
 *SBJ: donc elle a dit.
 *SBJ: ok on y vas je t'invite à dîner parce que tu vas promotionner.
 *SBJ: et après c'est une façon de l'empoisonner on peut dire.
 *SBJ: et oui elle a mort comme ça.
 *INT: d'accord.
 *INT: bon comme il est normal dans ces circonstances.
 *INT: le mari de Karen a souvent pensé.
 *INT: si seulement si seulement.
 *INT: les jours suivant la mort de Karen.
 *INT: comment a-t-il continué ces pensées?
 *INT: comment tu crois qu'il a pu continuer cette pensée.
 *INT: si seulement elle avait fait ça.
 *INT: ou si seulement j'avais fait ça?
 *SBJ: si seulement je l'avais *dire* de venir dîner avec moi.
 *SBJ: parce que jamais j'ai trouvé son chef d'entreprise très agréable.
 *SBJ: et je l'avais invitée.
 *SBJ: je l'avais invitée à dîner aussi.
 *SBJ: et justement elle m'a dit.
 *SBJ: ah non je dois manger avec mon chef.
 *SBJ: parce que j'ai eu la promotion j'ai eu la promotion.
 *SBJ: si seulement je l'avais *dire*.
 *SBJ: non viens avec moi parce que c'est un dîner spécial pour nous.
 *SBJ: jamais ça se serait produit.
 *SBJ: oh une autre façon.
 *SBJ: si seulement il avait demandé Karen si.
 *SBJ: s'il a- si elle peut manger de tout ou si elle aimait les moules.
 *SBJ: ou comment les moules elles sont cuisinées.
 *SBJ: oh si jamais elle était embouchée par cette entreprise.
 *SBJ: parce que en fait c'était pas *un bon* entreprise.
 *SBJ: je sais pas pourquoi elle a choisi ça.
 *SBJ: finalement elle est morte.

*INT: d'accord.
*INT: et maintenant la même question par rapport au monsieur Carlson.
*INT: monsieur Carlson il a beaucoup aussi pensé.
*INT: si seulement si seulement.
*INT: dans les jours suivant l'accid- la mort de Karen.
*INT: donc comment est-ce qu'il a pu continuer?
*SBJ: si seulement elle il n'était pas très bonne *à le* boulot.
*SBJ: et jamais elle je l'aurais promotionnée.
*SBJ: et jamais elle avait morte comme ça.
*SBJ: eh si seulement elle était elle m'avait dit.
*SBJ: qu'elle a l'allergie.
*SBJ: parce que c'est pas normal cette femme!
*SBJ: elle vient dîner avec moi et après elle ne me dit rien.
*SBJ: et la mort c'est tragique la mort c'est tragique.
*SBJ: si seulement elle m'avait prévenu qu'elle ne mange pas du tout.
*SBJ: ou si elle m'avait dit.
*SBJ: qu'elle n'était pas contente de venir manger avec moi.
*SBJ: parce que en fait elle a promotionné.
*SBJ: mais finalement elle n'était pas capable de me dire les choses.
*SBJ: comme elle veule.
*SBJ: directement.
*INT: d'accord.
*SBJ: voilà.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #14
 @Subject: Mariluz
 @Age: 28
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 30-JAN-2012
 @Lieu: LPL, Aix-en-Provence
 @Heure: 18:30
 @File: FR-PSY-luz-1.cha
 @Time: 00:08:54
 @Time duration: 00:00:00-00:08:54
 @Begin
 *INT: imaginez trois modifications.
 *INT: qui auraient empêché la mort de Karen.
 *INT: et expliquez pourquoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: d'abord si elle n'aurait été pas choisie.
 *SBJ: pour un poste de supérieur.
 *SBJ: elle serait pas allée au restaurant avec lui.
 *SBJ: parce que elle n'aurait pas été invitée.
 *SBJ: après si elle avait dit qu'elle était allergique
 *SBJ: rien de ça serait.
 *SBJ: ça aurait été possible.
 *SBJ: et une dernière c'était quoi?
 *INT: c'était la promotion.
 *SBJ: oui la promotion.
 *SBJ: que si elle avait dit que elle était allergique.
 *SBJ: et je me rappelle plus.
 *SBJ: attends je vais réfléchir comme c'était de nouveau.
 *SBJ: si elle avait dit aussi.
 *INT: le fait de demander peut être les ingrédients ou.
 *SBJ: ah non qu'elle choisissait sa.
 *SBJ: de dire qu'elle était allergique.
 *SBJ: mais aussi en même temps de dire que.
 *SBJ: elle aurait pu dire.
 *SBJ: qu'elle aurait bien aimé choisir son plat.
 *INT: ok.
 *INT: comment est-ce que tu crois.
 *INT: que ces trois modifications.
 *INT: auraient pu changer les rapports
 *INT: entre Karen et son chef.
 *INT: et plus généralement l'histoire.
 *SBJ: oui bon d'abord.
 *SBJ: si elle n'aurait été pas choisie pour la promotion.
 *SBJ: tout ça reste pareille.
 *SBJ: en fait elle va pas au restaurant elle meurt pas.
 *SBJ: la relation avec son chef ça continue absolument pareille.
 *SBJ: parce que voilà elle continue dans son poste.
 *SBJ: eh après si elle dit que.
 *SBJ: à son chef de choisir elle même.
 *SBJ: en fait si on est en France.
 *SBJ: parce qu'ils parlent en français.
 *SBJ: ça change parce que je pense que parfois.
 *SBJ: on ose moins dire les choses plus ouvertement.
 *SBJ: je pense.
 *SBJ: donc peut être que ça aurait été mal pris par.
 *SBJ: du côté de son chef.
 *SBJ: déjà qu'il a eu le geste et qu'elle ose y contredire un peu.
 *SBJ: donc ça aurait changé.
 *SBJ: il aurait été peut être un peu déçu.
 *SBJ: que elle le contredire.
 *SBJ: et le dernier si elle avait dit que bon que elle est allergique.
 *SBJ: je pense c'est quelque chose que c'est bien pris.
 *SBJ: tout le temps pour tout le monde.
 *SBJ: et que ça la aurait aidé.
 *SBJ: et que il l'aurait dit ha heureusement que tu me dis.
 *SBJ: parce que je voulais choisir les moules.
 *SBJ: mais en fait il savait pas non qu'il y avait?
 *SBJ: non il savait pas que les moules s'étaient cuites.

- *SBJ: dans une sauce à base de vin.
- *SBJ: donc ça change aussi.
- *INT: ok quelles sont les trois causes principales.
- *INT: de la mort de Karen d'après toi?
- *SBJ: les causes principales.
- *SBJ: sa timidité ou soit sa soumission.
- *SBJ: le fait que elle n'arrive pas.
- *SBJ: elle n'ose pas à dire les choses à son supérieur.
- *SBJ: avec une normalité.
- *SBJ: avec un ami tu peux le dire.
- *SBJ: mais parfois si c'est ton chef tu as peur à commet il va prendre.
- *SBJ: parce que tu connais pas ses réactions.
- *SBJ: parfois on est mal à l'aise.
- *SBJ: et on sait pas trop bien comment faire.
- *SBJ: surtout ça.
- *INT: donc on va revenir au rôle de monsieur Carlson.
- *INT: quel rôle a joué dans la mort de Karen le plat.
- *INT: le choix du plat.
- *SBJ: quel rôle?
- *INT: oui quel est le rôle joué par le choix du plat.
- *INT: de monsieur Carlson.
- *INT: dans la mort de Karen?
- *SBJ: mais le rôle c'est qu'elle meurt en fait.
- *INT: tu crois qu'il l'a fait express?
- *SBJ: je pense pas.
- *INT: pourquoi?
- *SBJ: parce que il sait pas déjà que il y a le vin.
- *SBJ: que ça j'avais pas vu avant.
- *SBJ: mais que en fait elle- Karen elle travaille pour lui.
- *SBJ: et bon ça ne lui intéresse pas lui non?
- *SBJ: elle a intérêt à la tuer.
- *INT: et si on veut penser aux motivations.
- *INT: qui pourrait avoir monsieur Carlson.
- *INT: de se débarrasser de Karen.
- *INT: quelles motivations aurait pu avoir?
- *SBJ: peut être que c'est sa maîtresse.
- *SBJ: et il veut se débarrasser.
- *SBJ: il veut plus.
- *SBJ: il veut qu'elle soit plus avec lui dans le travail.
- *SBJ: ça lui gêne on sait pas pourquoi.
- *SBJ: peut être des histoires avec sa femme.
- *SBJ: parce on veut comprendre qu'il est marié donc.
- *SBJ: il veut plus continuer avec elle.
- *SBJ: et il sait pas trop comment faire.
- *SBJ: parce qu'en plus elle vient d'avoir une promotion.
- *SBJ: ils vont travailler plus à côté à côté.
- *SBJ: comment if fait?
- *SBJ: donc il a un peu la mauvaise fois.
- *SBJ: si il arrive à la tuer.
- *INT: comme il est normal dans de telles circonstances.
- *INT: le mari de Karen après la mort de Karen.
- *INT: s'est beaucoup répété.
- *INT: ah si seulement si seulement.
- *INT: comme un reproche.
- *INT: comment tu crois qu'il a pu.
- *INT: développer cette pensée?
- *SBJ: peut être.
- *SBJ: parce qu'il aurait pu aller.
- *SBJ: mais bon ça dépend.
- *SBJ: parce que parfois si c'est vraiment professionnel tu y vas pas.
- *SBJ: tu es son mari.
- *SBJ: je sais pas dans quel type de promotion.
- *SBJ: ça pourrait arriver ça.
- *SBJ: sinon maintenant je réfléché à ça.
- *SBJ: si vraiment il avait un peu la doute.
- *SBJ: de qu'il y avait une histoire entre tous les deux.
- *SBJ: il aurait pu faire quelque chose non?
- *SBJ: agir pour soit continuer avec sa femme.
- *SBJ: soit.

*SBJ: et que elle quitte à son amant.
 *SBJ: ou soit que- la quitter no?
 *SBJ: simplement.
 *SBJ: quand même il n'y a pas de responsabilité dans ce fait.
 *SBJ: mais quand même.
 *INT: et à son tour aussi monsieur Carlson.
 *INT: s'est beaucoup martelé.
 *INT: ah si seulement si seulement.
 *INT: par rapport à la mort de Karen
 *INT: donc on voit bien que sa responsabilité.
 *INT: est bien plus directe que celle du mari de Karen.
 *INT: donc comment est-ce qu'il a pu continuer cette pensée.
 *INT: si seulement.
 *SBJ: il a continué à se culpabiliser.
 *SBJ: parce que c'est quelque chose de très con.
 *SBJ: mais il savait pas et je pense que simplement
 *SBJ: il va essayer de changer ses habitudes
 *SBJ: c'est qu'il va plus inviter personne à dîner.
 *SBJ: ce que c'est sûre c'est qu'il va pas choisir pour les autres.
 *SBJ: que peut être il va pas.
 *SBJ: ou il va demander ou.
 *SBJ: mais par rapport aux sentiments de culpabilité.
 *SBJ: je pense que bon ça dépend de comment c'est la personne.
 *SBJ: j'essayerai de chercher de nier un peu ces sentiments négatifs.
 *SBJ: parce que même s'il a été coupable.
 *SBJ: il pouvait pas savoir qu'elle était allergique.
 *SBJ: qu'elle avait cette maladie là.
 *SBJ: et aussi elle a rien dit elle a rien manifesté.
 *SBJ: on va entendre que les gens il y a une communication fluide.
 *SBJ: pour se dire certaines choses qui sont indispensables.
 *SBJ: mais peut être c'était ce rôle de hiérarchie.
 *SBJ: qui a fait que.
 *SBJ: peut être qu'il va changer la relations avec ses employés.
 *INT: donc peut être les reproches qu'il a pu se faire.
 *INT: c'est par rapport à Karen et pas par rapport à lui même.
 *SBJ: je pense que on doit passer pour des étapes.
 *SBJ: tous les deux.
 *SBJ: à lui même pourquoi je dois choisir le plat.
 *SBJ: le repas de quelqu'un.
 *SBJ: et pour un autre côté pourquoi elle m'a rien dit.
 *SBJ: pourquoi elle m'a pas dit qu'elle était malade.
 @End.

@Languages: fr
 @Participants: INT Interviewer; SBJ Target_Subject
 @Number of subject: #15
 @Name of subject: Elisabeth Madrid
 @Age: 32
 @Name of interviewer: Isabel Repiso
 @Date of recording: 30-MAR-2011
 @Location: LPL, Aix-en-Provence
 @Time duration: 00:07:30
 @Time: 00:00:21-00:07:51
 @Transcriber: Isabel Repiso
 @Filename: FR-PSY-eli-1
 @Begin
 *INT: imagine trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: qui auraient pu eh changer l'histoire de sa vie donc la sauver.
 *SBJ: oui bon la première ce sera de avoir être plus perspicace.
 *SBJ: et savoir quels ingrédients avaient dans le plat.
 *INT: d'accord.
 *SBJ: el deuxième c'est serait qu'il *prend* donc qu'elle mange.
 *SBJ: elle a puisse l'avoir reconnu de le goût.
 *SBJ: parce que bon el vin quand même.
 *SBJ: bon parfois par inadvertance ça c'est bourré.
 *SBJ: mais quand t'as t'est atteint d'une maladie assez grave.
 *SBJ: tu sais que tu dois faire beaucoup gaffe.
 *SBJ: donc peut être qu'il a- elle aurait pu.
 *INT: oui tout à fait.
 *SBJ: ou troisième aussi il a pu prévenir avant d'aller vers le restaurant.
 *SBJ: qu'elle avait des interdictions de certains aliments.
 *INT: d'accord d'accord j'ai compris.
 *INT: bon maintenant quels effets auraient eus *cettes modifications.
 *INT: que vous avez fait.
 *INT: entre- sur le rapport entre Karen et monsieur Carlson?
 *SBJ: oui souvent eh il a beaucoup de contraintes.
 *SBJ: pour les gens qui se connaissent.
 *SBJ: *au qu'il y a un grade supérieur dans lequel ils n'ont pas confiance.
 *SBJ: pour avouer une chose pareille dans le premier rapport.
 *INT: d'accord.
 *SBJ: eh donc je moi personnellement je pense que ça aurait rien changé.
 *SBJ: il aurait peut être apprécié l'honnêteté.
 *SBJ: mais c'est sure qu'il y a toujours ça- un peu ce peur à l'autre.
 *SBJ: c'est ton supérieur *qu'on te par* d'un rapport amical sinon *laboral.
 *SBJ: et il y a en jeu une promotion un nouveau poste.
 *INT: d'accord bah quelles sont les trois causes.
 *INT: pour toi selon toi d'après toi.
 *INT: les trois causes de la mort de Karen.
 *INT: si tu devrais choisir.
 *INT: si tu devrais individuer les causes principales quoi.
 *SBJ: je pense que ouais justement c'est.
 *SBJ: j'insiste sur el point de la peur à qu'est-ce qu'ils vont dire.
 *SBJ: la peur à rater peut être une opportunité de réussite.
 *SBJ: entre guillemets.
 *SBJ: principalement je pense que c'est ça.
 *SBJ: c'est ne pas avoir oser ne pas avoir crainte à rompre.
 *SBJ: peut être ce moment que tout est fluide ou tout est bien.
 *SBJ: en péril de sa propre santé.
 *INT: parce que tu crois que si elle l'avait dit.
 *INT: si elle l'avait avoué à monsieur Carlson.
 *INT: monsieur Carlson l'aurait pris comme.
 *INT: ah elle est arrogante elle est.
 *INT: elle l'aurait mal pris il l'aurait mal pris.
 *SBJ: non non je pense pas mais je sais que.
 *SBJ: il y à beaucoup de gens qui s'arrivent comme ça.
 *SBJ: moi je suis *végétarienne*.
 *SBJ: et je sais qu'il y a des moments.
 *SBJ: dans lesquels je vais rien dire.
 *INT: ah oui.
 *SBJ: parce que j'ai pas la confiance.

- *SBJ: et les gens vont le prendre mal.
 *SBJ: vont trouver ça capricieux.
 *SBJ: mais bon quand s'agit d'un maladie c'est.
 *SBJ: tu peux pas.
 *SBJ: tu peux pas avoir à réfléchir de cette façon.
 *SBJ: à dire bon ils vont me croire capricieuse.
 *SBJ: non c'est.
 *SBJ: c'est quelque chose de plus- c'est grave quoi.
 *INT: quel est le rôle joué par le choix du plat justement.
 *INT: de la part de Monsieur Carlson.
 *INT: dans la mort de Karen?
 *SBJ: bah ça c'est bon c'est typique hiérarchique.
 *SBJ: de- dans ces hiérarchies.
 *SBJ: il choisit on choisit pas l'assiette de quelqu'un d'autre.
 *SBJ: à moins de.
 *SBJ: bah tu peux suggérer à quelqu'un de choisir pour eux.
 *SBJ: mais là bon *on lui sent* de faire l'histoire.
 *SBJ: je pense que c'est de-
 *SBJ: d'un supérieur qu'il sent.
 *SBJ: qu'il sent vraiment que- cette supériorité en quelque *sort.
 *SBJ: même s'il est nuancé parce qu'il y a.
 *SBJ: bon déjà ils vont au restaurant ensemble.
 *SBJ: et ça veut dire que-
 *SBJ: qu'il n'y a pas une subordination assez importante.
 *SBJ: mais il reste des *rassures sûrement pour choisir.
 *SBJ: pour en quelque sorte imposer.
 *SBJ: parce que comme elle est face à un supérieur.
 *SBJ: et elle a la prétention d'un nouveau poste.
 *SBJ: elle va pas contredire ou elle va pas.
 *SBJ: c'est pas que je suis d'accord.
 *SBJ: mais je sais que c'est très fréquent.
 *SBJ: ça arrive très fréquent.
 *INT: est-ce que tu crois qu'il l'a fait express.
 *INT: de choisir un plat qui pourrait être nuisible pour elle?
 *INT: qui pourrait la faire mal.
 *SBJ: non non je crois pas.
 *INT: parce que tu vois il a changé d'avis au dernier moment.
 *INT: donc au dernier moment il a changé d'avis.
 *INT: et il a pris les moules marinières.
 *SBJ: oui mais il dit que il ignorait qu'il y avait du vin dedans.
 *INT: ah d'accord ok.
 *INT: et quelles raisons pourrait avoir Monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *INT: si on veut spéculer un petit peu comme ça.
 *INT: nous mettre à penser.
 *INT: quelles raisons pourrait avoir ce monsieur pour la tuer?
 *SBJ: bon dans le contexte du texte aucune.
 *INT: oui voilà il faut.
 *INT: non mais on peut peut être.
 *SBJ: bah on va spéculer oh je sais pas la perversité humaine.
 *SBJ: je ne sais pas peut être que la jalousie je ne sais pas.
 *SBJ: après si on passe sur la spéculation.
 *SBJ: on peut aller sur toutes les causes.
 *SBJ: qui pourraient pousser quelqu'un à vouloir.
 *SBJ: à arriver à vouloir la mort de quelqu'un d'autre.
 *SBJ: c'est- je pense que ça doit avoir une moyenne.
 *SBJ: de raisons assez générales.
 *SBJ: sais pas pour pousser à quelqu'un à vouloir.
 *SBJ: la mort de quelqu'un d'autre.
 *SBJ: il fait avoir wow.
 *SBJ: je sais pas des raisons assez tellement fortes.
 *INT: et comme il est normal dans de telles circonstances.
 *INT: le mari de Karen.
 *INT: donc Karen elle était mariée elle avait un mari.
 *INT: et le mari de Karen a fréquemment pensé.
 *INT: ah si seulement.
 *INT: tu sais il a pense comme le moment clu qui a tout changé non?
 *INT: donc si seulement elle avait fait ça.
 *INT: ou elle avait pas fait ça.
 *INT: elle serait pas morte.
 *INT: qu'est-ce que tu crois qu'il a pu penser à ce propos?
 *SBJ: ah si elle avait pas eu une promotion.
 *SBJ: elle ne serait jamais allée dîner ou manger au restaurant.
 *SBJ: avec el chef.

*SBJ: ou je sais pas.
*SBJ: ouais c'est vrai que c'est très récurrent ce genre de réflexion.
*SBJ: ou si ce soir j'avais sais pas.
*SBJ: elle avait dîné avec moi au lieu de ça.
*SBJ: ou si j'avais je sais pas.
*INT: et aussi monsieur Carlson à son tour a fait les mêmes pensées.
*INT: donc on va penser qu'il voulait pas vraiment tuer Karen.
*INT: qu'il était un gentilhomme.
*INT: qu'est-ce qu'il a pu penser donc?
*SBJ: oui surement c'est senti un degré de culpabilité.
*SBJ: de celui qui a choisi l'assiette.
*SBJ: donc pourquoi j'ai pas choisi les escargots.
*SBJ: comme prévu au départ.
*SBJ: pourquoi j'ai changé au dernier moment.
*SBJ: choisir les moules.
*SBJ: et pourquoi j'ai pas discuté plus personnellement avec elle.
*SBJ: peut être qu'il aurait avoué la maladie.
*SBJ: je sais pas.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #16
 @Subject: Elena S.
 @Age: 21
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 04-APR-2012
 @Lieu: Aix-en-Provence
 @Heure: 17:30
 @File: FR-PSY-elec-1.cha
 @Time: 00:05:21
 @Time duration: 00:00:00-00:05:21
 @Begin
 *INT: alors je vous demande d'imaginer trois.
 *INT: bon de proposer trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et d'expliquer en quoi ces modifications auraient empêché sa mort.
 *SBJ: alors la première modification la plus évidente.
 *SBJ: c'est que le patron de Karen.
 *SBJ: au lieu de choisir les moules marinières.
 *SBJ: ils choisit les coquilles Saint Jacques.
 *SBJ: parce que les coquilles Saint Jacques ne contiennent pas de vin.
 *SBJ: donc pas d'allergie pour Karen donc elle ne serait pas morte.
 *SBJ: la deuxième modification.
 *SBJ: c'est que Karen aurait pu choisir elle même son propre repas.
 *SBJ: donc elle aurait pu voir les ingrédients.
 *SBJ: et la troisième modification.
 *SBJ: c'est que Karen aurait pu ne pas avoir de promotion dans son travail.
 *SBJ: et donc elle n'aurait pas dû fêter ça avec son patron.
 *SBJ: et sortir dîner.
 *INT: d'accord bon alors.
 *INT: quels effets auraient eu vos modifications.
 *INT: dans les rapports entre Karen et son supérieur.
 *INT: et plus généralement dans l'ensemble de l'histoire?
 *SBJ: alors la première modification.
 *SBJ: Karen n'aurait pas eu d'évolution au travail.
 *SBJ: donc pas d'évolution par rapport à sa relation avec le patron.
 *SBJ: si elle n'avait pas eu de promotion.
 *SBJ: si elle avait choisit son propre plat.
 *SBJ: que je pense que ça lui aurait permis.
 *SBJ: aussi d'avoir une certaine autonomie.
 *SBJ: par rapport à son patron.
 *SBJ: c'est à dire que là on voit.
 *SBJ: que son patron même en dehors du travail.
 *SBJ: c'est lui qui commande.
 *SBJ: et la dernière modification.
 *SBJ: si il avait choisit les coquilles Saint Jacques.
 *SBJ: au lieu des moules marinières.
 *SBJ: ça aurait prouvé que il connaît son employée.
 *SBJ: il connaît Karen.
 *SBJ: il connaît sa vie et donc sa maladie.
 *SBJ: alors que c'est pas le cas.
 *INT: d'accord.
 *INT: indiquez les trois causes.
 *INT: les plus importantes de la mort de Karen.
 *SBJ: les trois?
 *INT: oui.
 *SBJ: l'allergie eh.
 *SBJ: c'est une maladie qu'elle a.
 *SBJ: caractérisée par le manque d'une enzyme.
 *SBJ: que normalement divise certains protéines.
 *SBJ: et je vois de trois causes.
 *INT: alors quel est le rôle joué.
 *INT: dans la mort de Karen quel est le rôle joué.
 *INT: par le choix du plat de la part de monsieur Carlson.
 *SBJ: quel est le rôle joué eh.
 *SBJ: certain domination du patron?
 *SBJ: moi je verrai j'interpréterai ça comme.
 *SBJ: le mot me vienne en Espagnol.

*SBJ: comme le poids du travail sur Karen.
*SBJ: un poids quelque part.
*SBJ: elle termine par mourir.
*SBJ: comme si le travail l'a tué.
*SBJ: mais après le rôle de.
*SBJ: c'était quoi la question?
*INT: bon c'était quelle rôle a joué dans la mort de Karen.
*INT: le choix de monsieur Carlson.
*SBJ: oui ça prouve.
*SBJ: c'est comme si à cause de son travail elle est morte.
*INT: croyez-vous que monsieur Carlson l'ait fait express?
*SBJ: peut être.
*SBJ: soit il l'a fait express.
*SBJ: parce que c'est un peu bizarre aussi.
*SBJ: que lui choisisse le plat pour une autre personne.
*SBJ: donc peut être que c'était tout prémédité.
*SBJ: la promotion pour pouvoir fêter pour pouvoir la tuer.
*SBJ: soit ça prouve que.
*SBJ: qu'il n'y a aucune relation extraprofessionnelle.
*SBJ: enfin en dehors de la profession.
*SBJ: que c'est qu'une relation professionnelle.
*SBJ: et que vraiment il le savait pas.
*INT: d'accord.
*INT: quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
*INT: de se débarrasser de Karen?
*SBJ: c'était peut être l'amante de.
*SBJ: non sa femme.
*SBJ: peut être que le mari de Karen.
*SBJ: était l'amant de la femme du patron.
*SBJ: peut être.
*INT: d'accord.
*INT: alors comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: donc le mari de Karen après le décès de sa femme.
*INT: s'est beaucoup répété si seulement si seulement.
*INT: comment est-ce qu'il a continué cette pensée si seulement?
*SBJ: il faut finir la phrase?
*INT: oui c'est pour envisager.
*INT: comme une reproche voilà.
*SBJ: si seulement elle avait choisit son plat.
*INT: d'accord.
*INT: et comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: aussi monsieur Carlson a beaucoup regretté la mort de Karen.
*INT: donc qu'est-ce qu'il s'est dit à ce propos si seulement?
*SBJ: si seulement j'avais choisi les coquilles Saint Jacques.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #17
 @Subject: Lourdes
 @Age: 44
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 05-APR-2012
 @Lieu: Aix-en-Provence
 @Heure: 14:30
 @File: FR-PSY-lou-1.cha
 @Time: 00:07:45
 @Time duration: 00:00:00-00:07:45
 @Begin
 *INT: proposez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez pourquoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: d'abord bon elle aurait pu ne pas manger.
 *SBJ: elle aurait pu.
 *SBJ: si monsieur enfin son supérieur avait choisi.
 *SBJ: les coquilles Saint Jacques au lieu des moules marinières.
 *SBJ: et ils avaient mangé ça.
 *SBJ: normalement elle ne serait pas morte.
 *SBJ: après je peux imaginer que ne.
 *SBJ: qu'elle refuse d'aller dîner avec son supérieur.
 *SBJ: et troisièmement donc elle si elle avait pu être.
 *SBJ: donc être.
 *SBJ: elle aurait pu être sauvée peut être un peu.
 *SBJ: si elle avait été traitée un peu avant quoi.
 *INT: on va reprendre tes trois modifications.
 *INT: quels effets auraient eu.
 *INT: sur le rapport entre Carlson et Karen?
 *SBJ: j'avais dit que la troisième modification aucune.
 *SBJ: pour moi hein?
 *SBJ: de toute façon si elle meurt dans le rapport.
 *SBJ: et si elle meurt pas.
 *SBJ: mais moi je vois pas au delà de l'histoire.
 *SBJ: que j'ai devant les yeux.
 *SBJ: si elle meurt pas
 *SBJ: maintenant j'imagine autre chose.
 *SBJ: donc bon elle est morte donc le fait de.
 *SBJ: parce que avant j'ai pas compris la question.
 *SBJ: c'est le fait d'être morte?
 *INT: non c'est le fait de.
 *INT: voilà par exemple vous avez dit comme modification.
 *INT: de refuser l'invitation.
 *INT: est-ce que le refus de l'invitation.
 *INT: pourrait avoir des conséquences.
 *INT: pour les rapports entre?
 *SBJ: ça oui j'avais donc ça j'ai dit que ça aurait pu peut être.
 *SBJ: froisser le son supérieur.
 *SBJ: si c'est lui qui l'a invitée.
 *SBJ: et donc le fâcher un peu ou le mais froisser le chef.
 *SBJ: mais le fait qu'elle soit morte.
 *SBJ: enfin le fait de ne pas avoir mangé ah.
 *SBJ: pardon le fait de *sesonrien*.
 *SBJ: je ne vois pas en quoi ça aurait pu modifier.
 *SBJ: en effet le fait de refuser l'invitation oui.
 *SBJ: et l'autre qu'est-ce que j'avais dit?
 *SBJ: non le fait de ne pas manger les.
 *SBJ: de manger des moules marinières au lieu de.
 *SBJ: de manger les coqui-
 *SBJ: pardon de manger les coquilles Saint Jacques au lieu des moules.
 *SBJ: aucune.
 *INT: d'accord.
 *INT: indiquez les trois causes de la mort de Karen.
 *INT: les causes principales.
 *SBJ: d'abord ce qui est évident ce qui apparait c'est.
 *SBJ: qu'elle a mangé des coq- des moules où il y avait du vin hein?
 *SBJ: cuisinées au vin.

*SBJ: donc ça elle est allergique donc au vin et aux liqueurs.
 *SBJ: ensuite il me semble que.
 *SBJ: je pense au fait d'avoir.
 *SBJ: de ne pas avoir informé son supérieur qu'elle était allergique
 *SBJ: surtout si d'autant plus qu'elle a vu.
 *SBJ: que c'est l'autre qui a commandé.
 *SBJ: et troisièmement le fait de ne pas avoir pris en charge.
 *SBJ: enfin dans l'ambulance avant.
 *INT: d'accord
 *INT: bon et quel est le rôle a joué.
 *INT: dans la mort de Karen quel rôle a joué.
 *INT: le choix du plat de la part de Carlson.
 *INT: de monsieur Carlson.
 *SBJ: quel?
 *INT: quel est le rôle joué par le choix de monsieur Carlson.
 *INT: dans la mort de Karen?
 *SBJ: fondamentale parce qu'il a.
 *SBJ: elle meurt à cause de la sauce.
 *SBJ: qui contient du vin.
 *SBJ: et elle est allergique.
 *SBJ: comme ça enfin de prime abord hein?
 *SBJ: quand on lit l'histoire.
 *INT: est-ce que vous croyez qu'il l'a fait express monsieur Carlson?
 *SBJ: moi non puisque je suis bienpensante.
 *SBJ: et j'ai du mal à imaginer un peu la.
 *SBJ: enfin si je me mets à imaginer une ce qui n'est pas écrit.
 *SBJ: et ce qui n'est pas décrit ici.
 *SBJ: oui je peux imaginer beaucoup de choses après hein?
 *SBJ: et surtout parce que bon là je vois son supérieur.
 *SBJ: si je comprends que c'est un supérieur.
 *SBJ: ce n'est pas vraiment lui qui a donc qui.
 *SBJ: elle a été promue hein?
 *SBJ: elle Karen avait eu une promotion je lis.
 *SBJ: mais si cette promotion ne vient pas de lui directement.
 *SBJ: je peux penser qu'il y a en effet y a des conflits dans l'entreprise.
 *SBJ: de conflits d'intérêts etcetera.
 *SBJ: et que bon ça pourrait lui porter préjudice.
 *SBJ: le fait que elle ait été promue etcetera.
 *SBJ: mais ça je le vois maintenant que je lis son supérieur hein?
 *INT: bah c'est très bien vu parce que ma question suivante c'est.
 *INT: les raisons que pourrait avoir monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: bah lui il veut pas avoir.
 *SBJ: c'est une concurrente.
 *SBJ: parce que ils prétendent tous les deux.
 *SBJ: à un poste important dans l'entreprise.
 *SBJ: ou dans l'agence de publicité c'est ça?
 *INT: oui.
 *SBJ: dans l'entreprise de publicité voilà.
 *SBJ: ils sont tous candidats ou tous potentiels hein?
 *SBJ: candidats potentiels à un poste encore à une autre promotion.
 *SBJ: et voilà et elle devient une concurrente.
 *SBJ: un élément dangereux hein qui peut vraiment *trunquer*.
 *SBJ: bon qui peut enfin c'est plein à lui.
 *SBJ: et il peut y voir des obstacles.
 *INT: d'accord et comme il est normal dans de telles circonstances.
 *INT: le mari de Karen après la mort de sa femme.
 *INT: s'est beaucoup répété si seulement si seulement.
 *INT: comment est-ce qu'il a continué cette pensée si seulement?
 *SBJ: si seulement elle n'avait pas mangé ces moules.
 *SBJ: ou si seulement monsieur Carlson n'avait pas choisi les moules.
 *INT: et à son tour donc aussi monsieur Carlson.
 *INT: s'est beaucoup répété si seulement.
 *SBJ: si seulement j'avais commandé les coquilles Saint Jacques.
 *SBJ: au lieu des.
 *SBJ: si vraiment s'il se il sent qu'il est coupable.
 *SBJ: s'il se fait des reproches.
 *SBJ: dans le cas où.
 *SBJ: au cas où il se ferait de reproches voilà.
 *SBJ: si seulement je n'avais pas.
 *SBJ: enfin pour le mari il aurait pu penser aussi.
 *SBJ: si seulement elle avait informé donc son supérieur.
 *SBJ: qu'elle était allergique.
 *SBJ: ou qu'elle ne pouvait pas manger certains plats parce que.
 *SBJ: dont les ingrédients étaient dangereux pour elle hein?
 @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #18
 @Subject: Elena
 @Age: 44
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 06-APR-2012
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 15:00
 @File: FR-PSY-ele-1.cha
 @Time: 00:04:17
 @Time duration: 00:00:00-00:04:17
 @Begin
 *INT: je vous demande d'imaginer.
 *INT: de proposer trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez pourquoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: le choix du menu.
 *SBJ: son patron aurait pu choisir les noix de Saint Jacques.
 *SBJ: donc elle aurait pas bu le vin.
 *SBJ: après elle aurait pu ne pas avoir de promotion.
 *SBJ: tout simplement.
 *SBJ: donc elle aurait pas été invitée au restaurant.
 *SBJ: et puis elle aurait pu ne pas avoir cette maladie.
 *INT: on va reprendre donc vos modifications.
 *INT: quels effets auraient eus ces modifications.
 *INT: sur le rapport entre Karen et son chef son supérieur?
 *SBJ: donc là si elle n'avait pas travaillé pas elle ne l'aurait pas connu.
 *SBJ: si elle n'avait pas eu de promotion bah peut être que.
 *SBJ: enfin ils ne seraient pas été au restaurant ensemble.
 *SBJ: et puis si elle avait mangé les noix de Saint Jacques.
 *SBJ: bah elle aurait eu sa promotion.
 *SBJ: elle aurait continué peut être de sortir avec son patron.
 *SBJ: d'autre fois.
 *INT: indiquez les trois causes principales de la mort de Karen.
 *SBJ: c'est le fait que elle ne peut pas.
 *SBJ: elle n'arrivait pas à digérer certaines protéines.
 *SBJ: dont le vin.
 *SBJ: enfin elle ne pouvait pas boire des boissons fermentées.
 *SBJ: donc voilà c'est la cause principale.
 *SBJ: après j' imagine que c'est le temps qu'elle a passé dans l'ambulance.
 *SBJ: qui l'a empêchée d'arriver à temps à l'hôpital.
 *SBJ: et après peut être que l'ambulance est arrivée en retard.
 *SBJ: elle a mis trop de temps à arriver au restaurant.
 *SBJ: enfin elle a attendu trop longtemps.
 *INT: quel est le rôle joué dans la mort de Karen.
 *INT: du choix du plat de la part de monsieur Carlson.
 *SBJ: bah c'est en fait il ne savait pas.
 *SBJ: mais le plat est tout à fait responsable de sa mort.
 *SBJ: enfin est à cent pour cent.
 *SBJ: a eu une incidence totale quoi je veux dire.
 *SBJ: c'est ce qui a déterminé sa mort.
 *INT: vous croyez qu'il l'a fait express?
 *SBJ: est-ce qu'il savait?
 *SBJ: je ne sais pas s'il savait qu'elle était malade ou pas.
 *SBJ: je donc si il savait il a pu faire express.
 *SBJ: si il ne savait pas il a pas pu pas faire express.
 *SBJ: mais peut être qu'il savait et que il n'a pas réalisé.
 *SBJ: que les moules étaient cuites au vin quoi.
 *INT: et quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: pour se débarrasser?
 *SBJ: peut être que il avait peur que une femme.
 *SBJ: qui prenait de l'importance dans l'entreprise.
 *SBJ: qui avait commencé à avoir des postes à responsabilités.
 *SBJ: il avait peur d'être concurrencé par elle.
 *INT: bon dans de telles circonstances.
 *INT: donc le mari de Karen après le décès de sa femme.
 *INT: s'est beaucoup répété si seulement comme une reproche.

*INT: comment est-ce qu'il a continué cette pensée si seulement?
*SBJ: si seulement j'avais été là j'aurais pu dire.
*SBJ: mais attention tu as pris les moules.
*SBJ: est-ce que tu?
*SBJ: si seulement elle avait pas mangé ça.
*SBJ: si seulement ils avaient préféré les noix de Saint Jacques.
*SBJ: si seulement le choix était autre que celui qu'ils ont fait.
*SBJ: si seulement l'ambulance était arrivée un peu plutôt à l'hôpital.
*INT: et à son tour aussi monsieur Carlson s'est beaucoup répété.
*INT: si seulement sauf que sa responsabilité est un peu plus directe.
*INT: que celle du mari de Karen.
*INT: donc pour fin- pour conclure qu'est-ce qu'il a pensé à ce propos?
*SBJ: si seulement je n'avais pas eu l'idée d'aller dans ce restaurant.
*SBJ: si seulement j'avais pris ma voiture.
*SBJ: je serais allé plus vite que l'ambulance.
*SBJ: enfin tout ce qui est aurait pu faire que ce qui est arrivé.
*SBJ: finalement ne serait pas arrivé.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Numer of subject: #19
 @Subject: Ricard
 @Age: 33
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 11-APR-2012
 @Lieu: LPL, Aix-en-Provence
 @Heure: 10:00
 @File: FR-PSY-ric-1.cha
 @Time: 00:08:13
 @Time duration: 00:00:00-00:08:13
 @Begin
 *INT: proposez trois modifications dans l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez pourquoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: la première si Karen avait été plus.
 *SBJ: sais pas si ce mot existe en Français assertive?
 *SBJ: peut être elle aurait dû commander son propre plat.
 *SBJ: et ne pas laisser que son chef commande par elle.
 *SBJ: la deuxième la plus évidente.
 *SBJ: si monsieur Carlson finalement aurait commandé.
 *SBJ: les coquilles Saint Jacques.
 *SBJ: dans lesquelles il y avait pas du vin.
 *SBJ: il y avait aucune boisson fermentée.
 *SBJ: je crois.
 *SBJ: peut être la troisième si il y avait un médecin dans le restaurant.
 *SBJ: avec peut être antropina ou quelque chose comme ça.
 *SBJ: pour l'aider dans le même restaurant.
 *SBJ: et comme ça le temps de convulsions aurait été moins.
 *SBJ: et peut être elle aurait pu vivre.
 *INT: on va reprendre donc tes modifications.
 *INT: quels effets ou quelles conclusions auraient eus ces modifications.
 *INT: sur le rapport entre Karen et Carlson?
 *SBJ: peut être la première selon le type ou le genre de chef.
 *SBJ: que soit monsieur Carlson.
 *SBJ: si il est un chef qui aime beaucoup être.
 *SBJ: ou fait beaucoup la hiérarchie ça le aurait pas plu.
 *SBJ: et en plus une femme normalement si le chef c'est un homme.
 *SBJ: et la femme c'est assertive c'est pire pour certains chefs.
 *SBJ: déjà l'assertivité c'est pas un.
 *SBJ: je sais pas si ce mot existe en Français.
 *SBJ: l'assertivité c'est dire ce que tu penses faire ce que tu veux.
 *SBJ: d'accord?
 *SBJ: donc il y beaucoup de chefs qui aiment pas l'assertivité.
 *SBJ: dans ses employés et moins encore si c'est une femme.
 *SBJ: donc dans ce cas peut être elle aurait réfléchi.
 *SBJ: il le chef aurait réfléchi sur *l'ascense* de travail.
 *SBJ: oui sur la promotion de son employée Karen.
 *SBJ: la deuxième c'était si il aurait commandé les coquilles.
 *SBJ: je pense que ça ne aurait rien changé.
 *SBJ: parce que le fait c'est le même c'est lui qui commande par elle.
 *SBJ: et donc ça change rien.
 *SBJ: bon ça change qu'elle meurt pas.
 *SBJ: mais en la relation ça change pas beaucoup.
 *SBJ: et la troisième si il y avait un médecin.
 *SBJ: peut être je sais pas si ça aurait.
 *SBJ: je sais pas quoi dire de ça mais.
 *SBJ: peut être le fait d'être avec elle.
 *SBJ: dans ces moments très difficiles des convulsions.
 *SBJ: et de maladie.
 *SBJ: ça aurait aidé à sa relation.
 *SBJ: ça aurait les approcher?
 *SBJ: les approcher plus.
 *INT: quelles ont été pour toi.
 *INT: les trois causes principales de la mort de Karen?
 *SBJ: le trois causes?
 *INT: oui.
 *SBJ: la cause c'est la maladie voilà.

*SBJ: mais après il y a un autre cause.
 *SBJ: c'est le fait que quelqu'un décide pour toi.
 *SBJ: et donc tu es à la volonté d'autre personne.
 *SBJ: si tu *chois* pas pour toi même t'es à la volonté des autres.
 *SBJ: et la troisième cause peut être c'est la ignorance.
 *SBJ: de Karen et de monsieur Carlson.
 *SBJ: parce que ils savaient pas personne de eux deux.
 *SBJ: ils savaient pas que il y avait du vin.
 *SBJ: ou des boissons fermentées dans le plat.
 *SBJ: dans les moules marinières.
 *INT: et dans la mort de Karen quel rôle a joué.
 *INT: le choix du plat de la part de Carlson?
 *SBJ: un rôle assez principale.
 *SBJ: pour moi c'est plus important.
 *SBJ: le fait qu'elle commande pas par elle même.
 *SBJ: sinon c'est lui qui commande.
 *SBJ: mais à la fin c'est le vin ajouté aux moules marinières.
 *SBJ: la cause de sa mort.
 *INT: croyez-vous qu'il l'a fait express Carlson?
 *SBJ: j'ai aucun argument pour soutenir ça.
 *INT: oui.
 *INT: et par contre si on veut penser aux possibles arguments.
 *INT: quelles raisons pourrait avoir Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: moi j'aime beaucoup la théorie de la conspiration toujours.
 *SBJ: peut être le fait qu'elle soit une femme.
 *SBJ: ça lui plaît pas beaucoup.
 *SBJ: dans la société actuelle.
 *SBJ: et surtout dans les entreprises où il y a des.
 *SBJ: bah on peut pas faire une généralisation comme ça mais.
 *SBJ: en général les hommes n'aiment pas beaucoup.
 *SBJ: que les femmes réussissent dans son boulot.
 *SBJ: et dans son travail.
 *INT: bon comme il est normal dans de telles circonstances.
 *INT: le mari de Karen après le décès de sa femme.
 *INT: s'est beaucoup dit si seulement comme une reproche.
 *INT: comment a-t-il continué cette pensée si seulement?
 *SBJ: j'ai pas compris la demande.
 *INT: la question.
 *SBJ: la question.
 *INT: donc le mari de Karen après avoir perdu sa femme.
 *INT: il a beaucoup regretté la mort de sa femme.
 *INT: donc il s'est fait des reproches.
 *INT: même si ça n'a pas beaucoup de sens de se faire de reproches.
 *INT: après que la perte de quelqu'un qu'on aime.
 *INT: donc il se dit ah si seulement comme de façon pour éviter sa mort.
 *INT: donc il pense aux possibilités voilà.
 *INT: donc ma question c'est.
 *INT: tu penses qu'il va culpabiliser monsieur Carlson?
 *INT: tu penses qu'il va culpabiliser sa propre femme?
 *SBJ: no no il va culpabiliser monsieur Carlson bien sûr.
 *SBJ: on essaie toujours de culpabiliser quelqu'un
 *SBJ: même si à la fin c'est elle qui devait être plus forte.
 *SBJ: dans sa personnalité.
 *SBJ: et ne pas laisser que les autres commandent par elle.
 *SBJ: mais bien sûr que à son avis la cause de la mort de sa femme.
 *SBJ: c'est monsieur Carlson.
 *SBJ: parce que on a toujours besoin d'une personne coupable.
 *INT: et à son tour aussi monsieur Carlson s'est beaucoup répété.
 *INT: si seulement.
 *INT: et donc on ne pense plus ici qu'il voulait tuer Karen et tout ça.
 *INT: donc il a il s'est beaucoup aussi répété Carlson si seulement.
 *INT: sauf que sa responsabilité est encore plus directe.
 *INT: que celle du mari de Karen.
 *INT: comment a-t-il continué cette pensée?
 *SBJ: mais oui monsieur Carlson il a beaucoup de raisons.
 *SBJ: pour se culpabiliser parce que peut être.
 *SBJ: parfois on assume pas on voit pas les responsabilités.
 *SBJ: de sa façon d'agir.
 *SBJ: et de sa façon de penser et de faire.
 *SBJ: c'est un bon exemple qu'il faut pas choisir pour les autres.
 *SBJ: il fait que les autres choisissent.
 @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Numer of subject: #20
 @Subject: Antonio
 @Age: 38
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 12-APR-2012
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 13:30
 @File: FR-PSY-ant-1.cha
 @Time: 00:06:37
 @Time duration: 00:00:00-00:06:37
 @Begin
 *INT: alors proposez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez pourquoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: alors la première serait d'avoir informé son chef.
 *SBJ: son supérieur.
 *SBJ: qu'elle pouvait pas manger du vin.
 *SBJ: parce que j'avais pas note avant.
 *SBJ: mais ici c'est clair que monsieur Carlson il savait pas.
 *SBJ: alors si elle aurait informé son chef peut être il le.
 *SBJ: ah non mais il savait pas que il y avait du vin.
 *SBJ: il savait pas oui alors.
 *SBJ: avoir informé son chef qu'elle pouvait pas boire du vin.
 *SBJ: ça aurait eu le même effet.
 *SBJ: parce que monsieur Carlson il savait pas.
 *SBJ: qu'il y avait du vin dans les coquilles.
 *SBJ: alors ça.
 *INT: alors on recommence.
 *INT: oui?
 *SBJ: oui oui oui on recommence.
 *INT: proposez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *SBJ: alors la première c'est c'était de.
 *SBJ: elle pourrait avoir commande elle même.
 *SBJ: et demander qu'est-ce qu'il y avait dedans.
 *SBJ: une deuxième était d'avoir prévenu son chef.
 *SBJ: comme ça son chef aurait pu lui aussi s'informer.
 *SBJ: et une troisième peut être d'avoir fait attention au goût du plat.
 *SBJ: pour savoir s'il y avait du vin ou quelque chose de fermenté.
 *INT: quels effets auraient eus vos modifications.
 *INT: sur le rapport entre Karen et Carlson?
 *SBJ: alors comme il s'agissait de fêter la promotion de Karen.
 *SBJ: peut être elle se sentait pas en confiance de dire.
 *SBJ: non non je vais commander moi même.
 *SBJ: et si elle aurait dit ça peut être son chef l'aurait pris mal.
 *INT: d'accord.
 *SBJ: eh.
 *INT: voila.
 *SBJ: et voila oui.
 *INT: et au niveau de du dénouement de l'histoire.
 *INT: donc de la fin de l'histoire.
 *INT: quels effets auraient eu vos modifications en gros?
 *SBJ: alors si elle aurait dit à son chef.
 *SBJ: qu'elle voulait commander elle même.
 *SBJ: peut être la relation *laborale* serait pas la même.
 *SBJ: et si il avait une histoire extra *laborale*.
 *SBJ: ça aussi pourrait avoir.
 *SBJ: on sait pas si elle a eu la promotion.
 *SBJ: parce qu'elle travaillait bien.
 *SBJ: ou parce qu'elle était amant de monsieur Carlson.
 *SBJ: peut être qu'il y avait déjà une relation un peu de soumission.
 *SBJ: mais si elle aurait dit ça.
 *SBJ: peut être monsieur Carlson aurait pris en compte ça.
 *SBJ: et elle aurait pas commandé un plat avec du vin.
 *SBJ: et elle ne serait pas mort.
 *INT: quelles ont été les trois causes principales.
 *INT: de la mort de Karen?

*SBJ: c'était la manque de communication entre elle et son chef.
*SBJ: aussi insouciance de la part de Karen
*SBJ: par rapport au plat qu'elle allait manger.
*SBJ: elle a pas demandé rien.
*SBJ: la troisième que monsieur Carlson il n'a pas demandé a Karen.
*SBJ: qu'est-ce qu'elle voulait manger ou.
*SBJ: il a pris une décision comme ça.
*SBJ: sans savoir exactement qu'est-ce qu'elle voulait.
*INT: dans la mort de Karen?
*INT: quel est le rôle joué par le choix du plat de Carlson.
*SBJ: alors si il savait pas qu'elle était malade il y pas d'erreur.
*SBJ: parce que il pouvait pas savoir qu'elle était malade.
*INT: croyez-vous qu'il l'a fait express?
*SBJ: non je crois pas.

*INT: quelles raisons pourrait avoir Monsieur Carlson.
*INT: de se débarrasser de Karen?
*SBJ: peut être.
*SBJ: dans le cas ou il était son amant.
*SBJ: je sais pas.
*SBJ: peut être elle tentait de.
*SBJ: je sais pas comme se dit en français *extorsionar*.
*SBJ: *extorsioner* se dit?
*SBJ: il aimait pas ça.
*SBJ: il avait peur que sa femme appris.
*SBJ: aurait appris de sa relation avec Karen.
*SBJ: et peut être pour ça il l'a voulu tuer.
*INT: comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: le mari de Karen s'est beaucoup répété.
*INT: si seulement.
*INT: après le décès de sa femme.
*INT: comment tu crois qu'il a continué cette pensée si seulement.
*SBJ: si seulement elle aurait demande au garçon.
*SBJ: ou au chef qu'est-ce qu'il y avait dedans.
*INT: et à son tour aussi monsieur Carlson.
*INT: s'est beaucoup répété si seulement.
*INT: après la mort de Karen.
*SBJ: si seulement elle m'aurait dit qu'elle était malade.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Numer of subject: #21
 @Subject: Belén
 @Age: 27
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 12-APR-2012
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 18:30
 @File: FR-PSY-bel-1.cha
 @Time: 00:05:14
 @Time duration: 00:00:00-00:05:14
 @Begin
 *INT: imaginez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez pourquoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: si elle aurait pas mangé des moules marinières.
 *SBJ: si elle aurait pas été dîner avec son supérieur.
 *SBJ: si elle aurait dit à son supérieur.
 *SBJ: qu'elle avait une rare maladie héréditaire.
 *INT: alors.
 *INT: donc on va reprendre tes modifications.
 *INT: quels effets auraient eu tes modifications.
 *INT: sur les rapports entre Karen et Carlson?
 *INT: et son supérieur?
 *SBJ: ok donc la première c'était.
 *SBJ: si il aurait pas demandé les moules.
 *SBJ: donc la modification entre le rapport entre eux deux je vois pas.
 *INT: oui donc par exemple dans ce cas là il y aurait pas eu des mod-
 *INT: bon des effets spéciaux.
 *INT: mais est ce que vous croyez que le fait d'avoir
 *INT: par exemple refusé l'invitation de monsieur Carlson.
 *INT: aurait pu gêner monsieur Carlson ce genre de choses.
 *INT: donc si monsieur Carlson aurait pu se sentir gêné ou.
 *SBJ: en fait je connais pas monsieur Carlson.
 *SBJ: mais peut être il l'aurait pu mal prendre.
 *SBJ: mais peut être elle aurait pu lui expliquer pourquoi.
 *SBJ: qu'elle venait pas parce qu'elle était fatiguée.
 *SBJ: ou elle aurait pu donner une bonne raison.
 *SBJ: et donc ça aurait pas affecté à leur relation.
 *SBJ: et la troisième c'était.
 *SBJ: si elle aurait dit qu'elle a une rare maladie héréditaire.
 *SBJ: bon je pense pas non plus.
 *SBJ: que ça aurait changé la relation entre les deux.
 *SBJ: peut être il aurait fait plus attention à elle.
 *SBJ: et à est-ce qu'elle commandait pour le dîner.
 *INT: d'accord.
 *INT: quelles ont été les trois causes principales.
 *INT: de la mort de Karen?
 *SBJ: quels auraient été les trois causes principales.
 *SBJ: de la mort de Karen?
 *INT: oui indiquez les trois causes les plus importantes.
 *SBJ: mais je trouve que enfin.
 *SBJ: le fait qu'elle avait une maladie héréditaire.
 *SBJ: et qu'elle a mangé quelque chose qui ne.
 *SBJ: elle a mangé du vin.
 *SBJ: mais après d'autres causes je sais pas.
 *INT: tu vois pas d'autres causes à part ça?
 *INT: dac.
 *INT: dans la mort de Karen.
 *INT: quel est le rôle joué par le choix du plat.
 *INT: de la part de monsieur Carlson?
 *SBJ: bah quel rôle a joué?
 *SBJ: bah un rôle important parce que c'est le vin qu'elle a mangé.
 *SBJ: qui va le faire mourir.
 *INT: d'accord et tu crois qu'il l'a fait express?
 *SBJ: non sauf s'il savait qu'elle avait ce problème.
 *SBJ: parce que quelqu'un l'a raconté.
 *INT: et quelles raisons pourrait avoir Monsieur Carlson.

*INT: de se débarrasser de Karen?
*SBJ: eh qu'elle avait une promotion.
*SBJ: et que du coup il allait falloir lui payer plus.
*INT: comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: le mari de Karen après le décès de sa femme.
*INT: s'est beaucoup répété si seulement.
*INT: comme une reproche.
*INT: comment a-t-il continué cette pensée si seulement.
*SBJ: si seulement je l'aurait pas laissé sortir ce soir.
*SBJ: si seulement j'aurais raconté à son employé.
*SBJ: qu'elle avait cette maladie ou.
*INT: et à son tour aussi monsieur Carlson a beaucoup regretté.
*INT: la mort de Karen donc.
*INT: mais sa responsabilité disons est différente plus directe.
*INT: que celle du mari de Karen.
*INT: dans le cas de monsieur Carlson qu'est-ce qu'il a pu penser.
*INT: si seulement quoi?
*SBJ: bah si seulement elle m'aurait dit qu'elle avait une maladie.
*SBJ: ou si seulement j'aurais choisi les coquilles de Saint Jacques.
*SBJ: au lieu des moules qui sont moins chères.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #22
 @Subject: Varun
 @Age: 24
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 20-SEP-2012
 @Lieu: Nijmegen
 @Heure: 10:00
 @File: FR-PSY-varun-1.cha
 @Time: 00:12:32
 @Time duration: 00:00:27-00:12:59
 @Begin
 *INT: imaginez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez pourquoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: d'accord.
 *SBJ: je peux utiliser les autres explications?
 *SBJ: d'accord bon maintenant.
 *SBJ: tout d'abord on peut imaginer.
 *SBJ: qu'il y a pas de restaurants français.
 *SBJ: dans la ville où Karen et Carlson habitent.
 *SBJ: alors bah là il y a.
 *SBJ: il y aurait pas de.
 *SBJ: s'il y a pas de restaurant français.
 *SBJ: bah il y a pas des coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: ou c'était quoi l'autre chose?
 *SBJ: des moules oui des moules marinières.
 *SBJ: voilà alors tout simplement ouais il y a pas de sauce à base de vin.
 *SBJ: alors il y a pas de.
 *SBJ: elle meurt pas.
 *SBJ: puis on peut imaginer aussi que Karen ne travaille pas trop bien.
 *SBJ: ou elle n'est pas brillante dans son travail.
 *SBJ: alors bah elle reçoit pas de promotion.
 *SBJ: alors son patron n'a pas de motivations.
 *SBJ: pour aller avec elle dans un restaurant français.
 *SBJ: pour commander des moules marinières pour elle.
 *SBJ: la troisième on pourrait imaginer aussi que.
 *SBJ: bah justement Karen n'a pas des maladies héréditaires.
 *SBJ: concernant les boissons alcooliques.
 *SBJ: comme les vins et les liqueurs.
 *INT: alors.
 *INT: donc on va reprendre tes modifications.
 *INT: quels effets auraient eu tes modifications.
 *INT: sur les rapports entre Karen et son supérieur?
 *SBJ: d'accord la première modification c'était que.
 *SBJ: qu'il y avait pas de restaurant français dans la ville.
 *SBJ: bah alors comme je disais tout à l'heure.
 *SBJ: je vois pas comment ça aurait pu avoir eu un effet.
 *SBJ: sur les rapports entre Karen et Carlson.
 *SBJ: par rapport à la deuxième c'était quoi déjà?
 *SBJ: c'était ah oui elle reçoit pas de promotion.
 *SBJ: bah là oui certainement on voit que.
 *SBJ: que le rapport doit être forcément
 *SBJ: bah pas forcément mais très probablement.
 *SBJ: le rapport entre Karen et Carlson si il y a pas de promotion.
 *SBJ: est plutôt bon éloignée ou il y a pas des félicitations.
 *SBJ: par la part de Carlson pour Karen.
 *SBJ: et alors on imagine que Karen est plutôt une personne.
 *SBJ: comme les autres travailleurs de l'usine.
 *SBJ: ou de quoi que ce soit c'était quoi?
 *SBJ: non la maison d'édition c'était?
 *INT: oui.
 *SBJ: oui alors peut être ils parlent même pas entre comme ça.
 *SBJ: il est son patron mais de toutes façons!
 *SBJ: et puis la troisième.
 *SBJ: c'était qu'elle avait pas de maladie héréditaire.
 *SBJ: alors là aussi comme je disais.
 *SBJ: je peux imaginer que peut être pas au boulot.

- *SBJ: lorsqu'ils travaillent.
 *SBJ: peut être il y a pas une différence énorme mais lors.
 *SBJ: dans le moment où ils vont au restaurant.
 *SBJ: là on peut imaginer que Karen bah elle est plutôt.
 *SBJ: Karen avec maladie disons sans modifications.
 *SBJ: bah elle a l'air bah d'un côté elle vient d'être promotionnée.
 *SBJ: elle est en train de dîner avec son patron.
 *SBJ: et ça peut lui donner un peu de.
 *SBJ: comme est-ce qu'on dit ça?
 *SBJ: sais pas comme des fourmis à l'intérieur.
 *SBJ: et aussi ouais je crois.
 *SBJ: parce que peut être elle pense trop à comment est-ce qu'il faut.
 *SBJ: qu'elle parle comment est-ce qu'il faut qu'elle mange qu'elle parle.
 *SBJ: parce qu'elle veut évidemment.
 *SBJ: elle veut faire une bon impression une bonne image sur son patron.
 *SBJ: alors elle est un peu coincée oui.
 *SBJ: mais Karen sans maladie héréditaire.
 *SBJ: peut être elle est aussi un peu coincée elle est aussi un peu.
 *SBJ: ouais elle sait pas trop comme parler comme elle doit faire.
 *SBJ: mais peut être elle est un peu plus à l'aise.
 *SBJ: je peux imaginer.
 *INT: oui imaginez les trois causes les plus importantes.
 *INT: de la mort de Karen?
 *SBJ: trois causes?
 *SBJ: d'un côté bah la maladie.
 *SBJ: c'est la cause de base.
 *SBJ: sinon elle aurait pu manger tout ce qu'elle voulait plus ou moins.
 *SBJ: d'un autre côté bah la promotion.
 *SBJ: sans promotion il y a pas de restaurant.
 *SBJ: il y a pas de restaurant français.
 *SBJ: il y a pas de moules marinières y a rien.
 *SBJ: et la troisième chose.
 *SBJ: la troisième cause bah ouais comme je disais aussi c'est la-
 *SBJ: le fait que Carlson connaissait déjà le restaurant.
 *SBJ: et le fait qu'il prenne la décision de commander.
 *SBJ: de faire la commande pour elle.
 *SBJ: ça aussi peut être a une cause.
 *SBJ: c'est vrai qu'il est pas sûr.
 *SBJ: c'est vrai que c'est pas une décision consciente.
 *SBJ: par la part de Carlson.
 *SBJ: il prend pas les moules parce qu'elles contiennent du vin.
 *SBJ: alors pour essayer de assassiner Karen.
 *SBJ: mais on voit que c'est quelque chose de.
 *SBJ: c'est le hasard mais peut être si elle.
 *SBJ: si c'était elle qui commandait peut être.
 *INT: dans la mort de Karen.
 *INT: quel rôle a joué le choix des moules.
 *INT: de la part de monsieur Carlson?
 *SBJ: quel choix bah?
 *INT: quel rôle a joué le choix.
 *INT: le fait que il ait commandé pour elle?
 *SBJ: et que c'était pas elle qui commandait?
 *INT: oui.
 *SBJ: bah justement.
 *INT: bon tout ça pour dire.
 *INT: tu crois qu'il l'a fait express?
 *SBJ: ah no no.
 *SBJ: il a pas fait express.
 *SBJ: bon si on croit à ce qui on dit là.
 *SBJ: on voit qu'il savait pas.
 *SBJ: que les moules marinières étaient cuites dans une sauce bla bla bla.
 *SBJ: alors il aurait même.
 *SBJ: c'est vrai que peut être il doutait entre les deux.
 *SBJ: parce que il croyait oui.
 *SBJ: que les deux pouvaient conte- ouais avoir du vin là dedans.
 *SBJ: mais je pense que non.
 *SBJ: c'était plutôt le hasard.

*INT: et quelles raisons pourrait avoir Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: plusieurs je pense.
 *SBJ: parce qu'on est dans un contexte professionnel comme ça.
 *SBJ: dans une maison d'édition.
 *SBJ: bah sais pas peut être qu'il a un autre travailleur là.
 *SBJ: qui veut aussi la place de Karen.
 *SBJ: et peut être je sais pas il a payé de l'argent même à Carlson.
 *SBJ: pour qu'il se débarrasse de Karen.
 *SBJ: ou peut être c'est quelque chose de personnel aussi.
 *SBJ: entre Karen et Carlson.
 *SBJ: peut être je ne sais pas.
 *SBJ: on doit imaginer que c'est Carlson qui a fait.
 *SBJ: qui a promotionné Karen.
 *SBJ: mais peut être il a pas fait ce que lui il voulait.
 *SBJ: mais c'était un autre patron.
 *SBJ: au dessus de Carlson.
 *SBJ: qui a pris la décision.
 *INT: comme il est normal dans de telles circonstances.
 *INT: le mari de Karen après le décès de sa femme.
 *INT: s'est beaucoup répété si seulement.
 *INT: comment est-ce que tu crois.
 *INT: qu'il a continué cette pensée?
 *SBJ: on peut imaginer que mettons.
 *SBJ: mettons que après la promotion.
 *SBJ: Karen reçoit l'invitation par la part de son patron.
 *SBJ: pour aller au restaurant et puis.
 *SBJ: peut être elle se sent pas à l'aise avec Carlson.
 *SBJ: et tout d'abord elle s'est dit bah non je vais pas y aller.
 *SBJ: j'ai pas envie d'aller dîner avec elle avec lui pardon.
 *SBJ: avec Carlson.
 *SBJ: mais après peut être son mari
 *SBJ: lui a dit mais si mais il faut que tu aies
 *SBJ: parce que tu vois c'est bah c'est important pour ta carrière.
 *SBJ: ouais pour ton boulot c'est important.
 *SBJ: et puis elle dit non et puis il insiste.
 *SBJ: il insiste pendant une semaine.
 *SBJ: et après elle dit bah ok alors je vais y aller bla bla bla.
 *SBJ: et puis il doit se sentir vraiment coupable.
 *INT: bon et donc comme il est normal.
 *INT: aussi monsieur Carlson a beaucoup regretté.
 *INT: la mort de Karen et il s'est beaucoup répété si seulement.
 *INT: comme un reproche.
 *INT: donc comment est-ce que tu crois.
 *INT: qu'il a pu continuer cette pensée si seulement.
 *SBJ: bon bah là on voit que il avait douté.
 *SBJ: entre les coquilles et les moules.
 *SBJ: le plus évident c'est de penser bah.
 *SBJ: c'est de penser qu'il regrette.
 *SBJ: avoir pris cette décision.
 *SBJ: et il se serait dit ah les coquilles Saint-Jacques!
 *SBJ: si j'aurais fait l'autre choix.
 @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Numer of subject: #23
 @Subject: Geles
 @Age: 37
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 16-NOV-2012
 @Lieu: Schuman, Aix-en-Provence
 @Heure: 11:00
 @File: FR-PSY-geles-1.cha
 @Time: 00:06:52
 @Time duration: 00:00:00-00:06:52
 @Begin
 *INT: alors imaginez trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *SBJ: que monsieur Carlson n'ait pas choisit le plat pour Karen.
 *SBJ: que même si monsieur Carlson il aura choisit.
 *SBJ: enfin les moules marinières pour Karen.
 *SBJ: elle n'aimait pas les moules donc elle ne les aura pas mangées.
 *SBJ: et puis qu'elle.
 *SBJ: par exemple elle pouvait pas venir au rendez-vous.
 *SBJ: donc elle ne sera pas venu au restaurant.
 *SBJ: donc elle n'aura pas mangé les moules marinières.
 *SBJ: donc elle n'aura pas *mourut*.
 *INT: ok on va reprendre tes modifications.
 *INT: quels conséquences auraient eu tes modifications.
 *INT: sur le rapport entre Karen et Carlson?
 *SBJ: d'après ces trois modifications?
 *SBJ: quelles conséquences envers monsieur Carlson?
 *SBJ: bah peut être monsieur Carlson.
 *SBJ: si Karen n'était pas venue monsieur Carlson serait un peu fâché.
 *SBJ: elle donc n'aura eu sa promotion.
 *INT: par exemple.
 *SBJ: par exemple.
 *SBJ: ou monsieur Carlson à cause de.
 *SBJ: si elle.
 *SBJ: aussi par exemple le rapport entre monsieur Carlson et Karen.
 *SBJ: aurait été un difficile distant à cause de cette histoire.
 *SBJ: de ne pas manger les moules marinières.
 *SBJ: je sais pas.
 *INT: d'accord alors qu'elles ont été les trois causes principales.
 *INT: de la mort de Karen?
 *SBJ: les trois causes principales?
 *INT: oui ou les causes vas-y deux.
 *SBJ: de manger un plat cuisiné avec du vin.
 *SBJ: donc comme elle avait cette maladie ça l'a provoqué la mort.
 *SBJ: et puis le fait de ne pas demander.
 *SBJ: avec quoi c'était cuisiné ce plat là.
 *SBJ: et puis une troisième cause.
 *SBJ: je sais pas.
 *INT: ok.
 *INT: alors dans la mort de Karen.
 *INT: quel rôle a joué le choix du plat de la part de monsieur Carlson?
 *SBJ: quel rôle a joué le choix?
 *SBJ: bah il a provoqué la mort de Karen en fait son choix.
 *INT: tu crois qu'il l'a fait express?
 *SBJ: bah non d'après.
 *INT: pourquoi?
 *SBJ: bah parce que d'après le texte.
 *SBJ: le texte dit monsieur Carlson ne savait pas.
 *SBJ: que les moules étaient cuites dans du vin.
 *SBJ: donc on peut croire que il l'a fait pas express.
 *INT: quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: qu'il est jaloux.
 *SBJ: qu'il croit qu'elle est meilleure que lui dans son travail.
 *SBJ: donc à un moment donné il peut le dépasser dans le cadre.
 *SBJ: elle peu promotionner encore et le virer de son poste.
 *SBJ: et lui il a l'air d'être un monsieur.

*SBJ: qui est bien installé dans son poste.
*SBJ: en choisissant le plat de Karen.
*INT: alors comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: le mari de Karen après le décès de sa femme.
*INT: Karen était mariée.
*SBJ: oui.
*INT: alors son mari s'est beaucoup répété.
*INT: ha si seulement comme un reproche.
*INT: comment tu crois qu'il a continué cette pensée.
*INT: si seulement.
*SBJ: si seulement elle n'aura pas eu sa promotion.
*INT: et à son tour aussi monsieur Carlson a pensé si seulement.
*INT: monsieur Carlson hein?
*INT: qu'est-ce qu'il a pu penser?

*SBJ: si seulement je l'avais laissée choisir son plat.
*SBJ: mais en même temps Karen elle a mangé ces moules marinières.
*SBJ: alors qu'elle savait pas non plus.
*SBJ: donc je sais pas si ça change grande chose.
*INT: qu'est-ce que tu crois que Karen elle aurait pu penser.
*INT: si seulement.
*SBJ: mais je crois qu'elle voulait se tuer.
*SBJ: elle n'en pouvait plus.
*SBJ: elle était stressée avec cette promotion.
*INT: qu'est-ce que tu crois qu'elle se reproche à elle-même Karen?
*SBJ: qu'est-ce que je crois qu'elle se reproche?
*SBJ: peut être que enfin.
*SBJ: du fait d'avoir une promotion ça pouvait dire.
*SBJ: que peut être elle passe plein de temps au boulot.
*SBJ: donc elle laisse de côté sa vie personnelle un peu.
*SBJ: et elle est un peu.
*SBJ: sa vie personnelle elle est un peu à l'abandon.
*SBJ: donc peut être elle qu'elle se reproche ça.
@End.

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #24
 @Subject: Rubén
 @Age: 36
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 29-JAN-2013
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 10:30
 @File: FR-PSY-ruben-1.cha
 @Time: 00:05:11
 @Time duration: 00:00:00-00:05:11
 @Begin
 *INT: imaginez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez en quoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: bon la première comme j'avais dit.
 *SBJ: c'est qu'elle soit pas malade.
 *SBJ: qu'elle n'ait pas la maladie.
 *SBJ: et c'est la première comme ça elle meurt pas.
 *INT: d'accord.
 *SBJ: ensuite la deuxième voilà.
 *SBJ: c'était que elle était au courant voilà.
 *SBJ: que il y avait du vin voilà dans les coquilles.
 *SBJ: non pas les coquilles c'était plutôt les moules voilà.
 *SBJ: et la troisième c'était de pas accepter le dîner avec Carlson.
 *INT: d'acc ok on va reprendre tes modifications.
 *INT: quels effets auraient eu dans les rapports.
 *INT: entre Karen et Carlson?
 *SBJ: les modifications entre les rapports?
 *INT: oui.
 *SBJ: bon c'est bien possible.
 *SBJ: d'autant que Carlson c'est le supérieur.
 *SBJ: que il pourrait mal pris non?
 *SBJ: si elle vienne pas et ça.
 *SBJ: c'est sur.
 *SBJ: l'autre c'est que si Karen elle n'est pas malade.
 *SBJ: il y a aucune modification.
 *SBJ: c'est à dire qu'ils continuaient à travailler ensemble.
 *SBJ: aller dîner ensemble sans forcement des modifications.
 *SBJ: et la troisième c'était si elle l'avait parlé de sa maladie.
 *SBJ: oui ça pouvait empêcher un peu beaucoup la relation.
 *SBJ: parce que on sait jamais comme on agisse n'importe qui.
 *SBJ: face à une personne avec une telle maladie.
 *INT: oui.
 *INT: qu'elles sont été pour toi les causes principales.
 *INT: de la mort de Karen.
 *SBJ: bon les causes principales c'étaient que elle a mangé les moules.
 *SBJ: la cause c'est ça qu'elle était malade.
 *SBJ: qu'elle savait pas que dans les moules il y avait du vin.
 *SBJ: normalement on sait que dans les moules il y a du vin.
 *SBJ: mais c'est bien possible qu'elle savait pas.
 *SBJ: et ça m'étonne que si tu as vécu pas mal de ta vie.
 *SBJ: avec une telle maladie.
 *SBJ: que tu connais pas quels plats sont marinés.
 *SBJ: avec des boissons que sont fermentées donc dangereuses.
 *SBJ: donc la cause principale c'est ça.
 *SBJ: qu'elle a mangé elle a dégusté elle a goûté pardon.
 *SBJ: les moules marinées.
 *INT: ok et dans la mort de Karen.
 *INT: quel rôle a joué le choix du plat.
 *INT: de la part de monsieur Carlson?
 *SBJ: boh ça a joué beaucoup parce que c'est vrai que.
 *SBJ: j'insiste sur le fait de on sait pas si il était au courant ou pas.
 *SBJ: de sa maladie.
 *SBJ: mais ça a joué du point de vue que c'est lui qui a commandé déjà.
 *SBJ: il n'a pas laissé le choix à Karen.
 *SBJ: et ça a joué parce que voilà si il était au courant.
 *SBJ: il fallait prendre des précautions.

- *SBJ: mais si il n'était pas non plus au courant.
 - *SBJ: comme j'ai dit tout à l'heure c'est une omission.
 - *SBJ: et parfois les crimes par omission c'est pénalisé aussi.
 - *INT: alors et que tu crois que Carlson a choisi ça express pour elle?
 - *SBJ: comment dire?
 - *SBJ: on peut lancer des hypothèses.
 - *SBJ: donc je sais pas je peux dire que oui.
 - *SBJ: je peux dire que non.
 - *SBJ: si pour lui c'était de la concurrence.
 - *SBJ: par exemple il voulait se débarrasser de elle oui.
 - *SBJ: si il était au courant de la maladie.
 - *SBJ: et que il savait que avec ça il pouvait se débarrasser oui.
 - *SBJ: si ils sont.
 - *SBJ: comme j'ai dit on peut partir loin loin avec les hypothèses.

 - *SBJ: si ils étaient ensemble ou si ils avaient travaillé ensemble.
 - *SBJ: et elle avait des informations.
 - *SBJ: des renseignements importants.
 - *SBJ: que il voulait pas partager.
 - *SBJ: et que mettraient mal à l'aise à Carlson.
 - *SBJ: je sais pas dans le business ou tu vois?
 - *SBJ: oui il y a il peut avoir des raisons.
 - *SBJ: surtout ça surtout à cause de que il la voit un peu.
 - *SBJ: comme un danger comme la concurrence.
 - *SBJ: et ça pourrait être une cause.
 - *INT: d'accord.
 - *INT: ma suivante question tu as déjà partiellement répondu.
 - *INT: c'était quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
 - *INT: de se débarrasser de Karen.
 - *INT: mais t'as déjà répondu.
 - *SBJ: oui.
 - *INT: comme il est habituel dans de telles circonstances.
 - *INT: le mari de Karen après le décès de sa femme s'est beaucoup dit.
 - *INT: ha si seulement?
 - *SBJ: si seulement Karen n'était pas là pour le dîner.
 - *SBJ: si seulement Karen n'ait pas cette maladie.
 - *SBJ: si seulement ils avaient choisi un autre resto.
 - *INT: et à son tour aussi monsieur Carlson.
 - *INT: a fait la même pensée si seulement.
 - *SBJ: si seulement je étais au courant de la maladie.
 - *SBJ: si seulement j'aurais laissé Karen choisir.
 - *SBJ: si seulement elle m'aurait parlé de cette maladie voilà.
- @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #25
 @Subject: Emmanuel
 @Age: 29
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 29-JAN-2013
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 14:00
 @File: FR-PSY-emmanuel-1.cha
 @Time: 00:05:01
 @Time duration: 00:00:00-00:05:01
 @Begin
 *INT: imaginez trois modifications l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez en quoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: oui la première c'est que son patron ou son boss
 *SBJ: il a pas dû il aurait pas dû de commander pour elle.
 *SBJ: ça c'est la première.
 *SBJ: la deuxième c'est d'avoir beaucoup plus de renseignements sur elle.
 *SBJ: par rapport à la maladie qu'elle a.
 *SBJ: via les médecins du travail en fait.
 *SBJ: normalement il doit être au courant.
 *SBJ: il est censé être au courant de tout ce qui se passe.
 *SBJ: et la troisième chose c'est de.
 *SBJ: ça vient de la part d'elle en fait.
 *SBJ: de dire de montrer ce qu'elle peut pas prendre pour manger.
 *SBJ: voilà c'est tout.
 *SBJ: pour manger
 *INT: ok on va reprendre tes modifications.
 *INT: quels effets auraient eu tes trois modifications.
 *INT: dans les rapports entre Karen et monsieur Carlson?
 *SBJ: les effets bah de confiance d'abord.
 *SBJ: d'intérêt de l'un de l'autre.
 *SBJ: et sais pas je pense que c'est tout.
 *SBJ: j'ai pas d'autre question réponse.
 *SBJ: tu pourras m'expliquer plus la question?
 *INT: oui tu crois que il aurait pu se fâcher monsieur Carlson.
 *INT: si par exemple elle aurait refusé le dîner avec lui ou?
 *SBJ: non pas du tout.
 *SBJ: je crois qu'il y a un manque de communication entre les deux.
 *INT: d'accord là ma question suivante c'est les causes.
 *INT: de la mort de Karen.
 *INT: qu'elles sont été pour toi les causes?
 *SBJ: bon bah je reprends ma réponse de la dernière question.
 *SBJ: donc c'était la communication.
 *SBJ: la manque de confiance entre l'un vers l'autre aussi.
 *SBJ: la je sais pas quoi dire.
 *INT: dans la mort de Karen quel rôle a joué.
 *INT: le choix du plat de la part de monsieur Carlson?
 *SBJ: c'est parce qu'elle avait une maladie digestive en fait.
 *SBJ: le nom je me rappelle plus.
 *SBJ: mais ça fait qu'elle supporte pas le vin.
 *SBJ: et bon il y en avait dedans.
 *SBJ: ça fait qu'elle se sentait mal.
 *SBJ: et donc ça a un effet *directe* par rapport à sa santé.
 *INT: tu crois qu'il l'a fait express?
 *SBJ: pas du tout.
 *SBJ: parce que j'ai pas plus de renseignements par rapport à ça.
 *SBJ: je sais pas qu'est-ce qu'il y a derrière là.
 *SBJ: la relation entre son patron et la personne donc Karen pardon.
 *INT: oui et si on veut aller au delà du texte justement.
 *INT: quelles raisons pourrait avoir Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: je crois pas qu'il essaie de se débarrasser.
 *SBJ: parce que c'est trop dur.
 *SBJ: pour se débarrasser de quelqu'un comme ça.
 *SBJ: donc je pense pas.
 *SBJ: je pense pas que ça soit un problème de.
 *SBJ: pour se débarrasser d'elle.
 *SBJ: je crois pas c'est radical en fait comme solution.

*SBJ: je crois que si quelqu'un souhaite de se débarrasser.
*SBJ: il y a d'autres moyens de le faire.
*SBJ: mais pas en tuant quelqu'un.
*INT: oui mais quelles auraient pu être les raisons?
*INT: pour vouloir se débarrasser d'elle?
*SBJ: son changement de poste c'est tout.
*SBJ: mais je reviens sur la question.
*SBJ: je pense qu'il a pas essayé de se débarrasser.
*SBJ: c'est pas possible pour être un humain c'est.
*SBJ: on n'a pas envie de tuer quelqu'un juste pour un travail.
*INT: d'accord.
*INT: et alors après le décès de Karen le mari de Karen.
*INT: parce que Karen était mariée.
*INT: il s'est beaucoup répété ah si seulement.
*INT: comme un reproche.
*INT: comment tu crois qu'il a continué cette phrase ah si seulement?
*SBJ: ah si seulement j'aurais su voilà.
*SBJ: mais c'est des hypothèses.
*INT: et aussi à son tour aussi monsieur Carlson.
*INT: s'est beaucoup répété si seulement.
*INT: sauf que sa responsabilité est majeure.
*SBJ: il est engagé il est engagé.
*INT: voilà donc qu'est-ce qu'il s'est dit ah si seulement.
*INT: dans la peau de monsieur Carlson?
*SBJ: j'aurais su ou j'avais su bah ça dépend.
*SBJ: ça dépend de quel contexte.
*SBJ: si j'avais su voilà.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #26
 @Subject: Jaime
 @Age: 37
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 04-FEV-2013
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 22:00
 @File: FR-PSY-jaime-1.cha
 @Time: 00:06:15
 @Time duration: 00:00:00-00:06:15
 @Begin
 *INT: proposez trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *SBJ: que Karen n'aurait pas mangé.
 *SBJ: parce que n'aurait pas faim.
 *SBJ: que Karen aurait choisi son plat.
 *SBJ: et que monsieur Carlson aurait demandé si le plat non.
 *SBJ: si elle aurait un problème de santé.
 *INT: ok d'accord.
 *INT: on va reprendre tes modifications.
 *INT: quels conséquences auraient eu sur les rapports.
 *INT: entre monsieur Carlson et Karen?
 *SBJ: mais dans la dernière situation.
 *SBJ: probablement Karen était un peu plus proche de lui.
 *SBJ: parce que lui il se préoccupe un peu de.
 *SBJ: si elle est bien ou si elle a un problème de santé quelque chose.
 *SBJ: dans la situation que Karen dit.
 *SBJ: que elle peut pas manger probablement monsieur Carlson pensait.
 *SBJ: penserait que c'est bizarre.
 *SBJ: serait une situation un peu tendue.
 *SBJ: et dans la situation que Karen aurait choisit son plat.
 *SBJ: bon pour monsieur Carlson serait un peu.
 *SBJ: un peu une situation qui donnait d'impositions de pouvoir.
 *SBJ: corporelles.
 *SBJ: de pouvoir choisir un plat de menu ou quelque chose.
 *SBJ: que pendant une réunion de travail.
 *SBJ: une situation de imposition des forces.
 *INT: donc ça aurait pu lui gêner.
 *SBJ: de imposition sociale on peut dire.
 *INT: alors indiquez les trois causes les plus importantes.
 *INT: de la mort de Karen?
 *SBJ: bon que monsieur Carlson a choisit le menu pour elle.
 *SBJ: donc c'est sur que si elle aurait choisit son propre menu.
 *SBJ: elle sabría?
 *SBJ: elle n'aurait pas choisit un plat avec vin.
 *SBJ: parce que elle était consciente de que elle peut pas.
 *SBJ: manger quelque chose avec alcool.
 *INT: d'accord.
 *INT: dans la mort de Karen quel est le rôle joué.
 *INT: par le choix du plat de la part de monsieur Carlson?
 *SBJ: non mais c'est décisif.
 *SBJ: normalement le monsieur Carlson choisit.
 *SBJ: donc c'est la cause.
 *INT: tu crois qu'il l'a fait express?
 *SBJ: non parce que il ne savait pas qu'elle avait la maladie.
 *INT: et si on veut aller au delà du texte.
 *INT: quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: que comme Karen avait eu une promotion dans son travail.
 *SBJ: elle était plus proche de son position comme supérieur.
 *SBJ: peut être que il s'est senti qu'y a une menace pour lui.
 *INT: d'accord alors comme il est normal dans de telles circonstances.
 *INT: le mari de Karen après la mort de sa femme.
 *INT: s'est beaucoup répété ah si seulement.
 *INT: comment tu crois qu'il a continué cette pensée ah si seulement.

ANNEXES - GROUPE D'APPRENANTS HISPANOPHONES

*SBJ: elle aurait choisit son plat.
*INT: d'accord et à son tour aussi monsieur Carlson s'est dit.
*INT: si seulement.
*SBJ: elle aurait choisit son plat.
*INT: oh là là!
*SBJ: ou je n'aurais pas choisi son plat.
*INT: d'accord.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
@Number of subject: #27
@Subject: Adrián
@Age: 34
@Interviewer: Isabel Repiso
@Date: 13-FEB-2013
@Lieu: Marseille
@Heure: 10:30
@File: FR-PSY-adrian-1.cha
@Time: 00:05:16
@Time duration: 00:00:00-00:05:16
*INT: donc proposez trois modifications à l'histoire.
*INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
*SBJ: trois propositions?
*INT: oui.
*SBJ: ok pas accepter l'invitation voilà.
*SBJ: après avoir demandé au serveur au cuisinier
*SBJ: quelle est les ingrédients du menu qu'elle a choisit.
*SBJ: et je sais pas elle aurait pu toujours voyager avec un antihistaminique.
*INT: on va reprendre tes modifications.
*INT: quels effets auraient eu dans les rapports.
*INT: entre Karen et monsieur Carlson?
*SBJ: la première modification monsieur Carlson.
*SBJ: bon avoir refusé l'invitation peut être ça aurait été mal vu.
*SBJ: peut être.
*SBJ: deuxièmement le fait d'avoir demandé les ingrédients du menu.
*SBJ: je pense que ça aurait été perçu comme une femme prévoyante.
*SBJ: et les antihistaminiques encore plus prévoyante.
*SBJ: en tant que voilà une femme prévoyante.
*SBJ: comme on dit en espagnol.
*SBJ: vale por dos.
*INT: indiquez les causes les plus importantes.
*INT: de la mort de Karen.
*SBJ: la réaction allergique.
*SBJ: simplement que elle n'a pas été traitée en bon moment.
*SBJ: peut être que ça aurait être évité.
*SBJ: pour stopper la réaction allergique.
*SBJ: mais bon quelles ont-été les causes?
*SBJ: déjà avoir consommé une enzyme qu'elle n'arrive pas à assimiler.
*INT: dans la mort de Karen.
*INT: quel rôle a joué le choix du plat.
*INT: de la part de monsieur Carlson?
*SBJ: quel rôle a joué?
*SBJ: mais c'était fatidique c'était fatal.
*INT: tu crois qu'il l'a fait express?
*SBJ: mais non!
*SBJ: c'est une méconnaissance.
*SBJ: il savait pas que ça allait la tuer.
*SBJ: les conséquences c'est la mort.
*INT: quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
*INT: de se débarrasser de Karen.
*SBJ: ah mais on sait rien on sait pas.
*INT: oui on sait pas et là on est au delà du texte.
*SBJ: voilà voilà dans l'hypothèse.
*SBJ: quelles sont les raisons?
*SBJ: ah mais elles sont diverses!
*SBJ: la nature humaine est vraiment assez complexe.
*SBJ: ça pourrait être peut être il y avait un autre candidat.
*SBJ: pour postuler au poste à cette.
*SBJ: comment dirais-je?
*SBJ: cette il était comment dirais?
*SBJ: il a eu un nouveau poste.
*SBJ: donc peut être qu'il y avait un autre candidat.
*SBJ: deuxièmement peut être ça peut presque revenir à la fiction.
*SBJ: et se poser de questions.
*SBJ: si jamais cette fille avait fait un chantage.

*SBJ: ça peut être tout et rien
*INT: comme il est habituel dans de telles circonstances.
*INT: le mari de Karen après le décès de sa femme s'est beaucoup dit.
*INT: ha si seulement comme un reproche.
*INT: comment tu crois qu'il a continué cette pensée ah si seulement?
*SBJ: le mari de Karen!
*SBJ: mais cette reproche là il se l'est dit.
*INT: il peut se le dire par rapport à soi-même ou par rapport à Karen.
*INT: ou par rapport à monsieur Carlson.
*SBJ: mais déjà si monsieur Carlson il avait pas.
*SBJ: si il avait pas proposé choisit ce menu.
*SBJ: elle serait encore là.
*SBJ: si Karen avait pas accepté cette invitation.
*SBJ: on l'aurait parmi nous.
*SBJ: et troisième lui.
*SBJ: lui-même si je sais pas.
*SBJ: si je l'avais invité au cinéma.
*SBJ: au lieu de la laisser partir avec son patron voilà.
*INT: et à son tour aussi monsieur Carlson s'est répété aussi si seulement.
*INT: sauf que sa responsabilité est plus directe que celle du mari.
*INT: qu'est-ce qu'il a pu penser monsieur Carlson après la mort de Karen?
*SBJ: si j'avais su quel type d'allergie souffrait mon employée.
*SBJ: j'aurais pu éviter cette tragédie.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #28
 @Subject: Benjamin
 @Age: 38
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 13-FEB-2013
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 18:00
 @File: FR-PSY-benjamin-1.cha
 @Time: 00:04:54
 @Time duration: 00:00:00-00:04:54
 @Begin
 *INT: proposez trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *SBJ: alors demander au restaurant de coquillages Saint-Jacques.
 *SBJ: au lieu des moules marinières.
 *SBJ: laisser Karen choisir le restaurant.
 *SBJ: et laisser Karen choisir le repas.
 *INT: d'accord alors on va reprendre tes trois modifications.
 *INT: quels effets auraient eu dans les rapports.
 *INT: entre Karen et monsieur Carlson?
 *SBJ: bon si monsieur Carlson aurait demandé les coquillages.
 *SBJ: eh Karen n'aura mourut.
 *SBJ: n'aura pas mourut.
 *SBJ: et elle continuera vivant.
 *SBJ: et pourra continuer à travailler et avoir son promotion.
 *SBJ: sa promotion.
 *INT: d'accord quelles ont été pour toi les trois causes principales.
 *INT: de la mort de Karen?
 *SBJ: d'un côté c'est il s'agit de on dirait un accident.
 *SBJ: à cause de la méconnaissance de la maladie de Karen.
 *SBJ: et il s'agit aussi d'un mauvais sélection du un repas.
 *SBJ: et il s'agit aussi peut être de la manque de communication.
 *SBJ: dans un bon dialogue entre tous les deux.
 *INT: d'accord dans la mort de Karen.
 *INT: quel rôle a joué le choix du plat.
 *INT: de la part de monsieur Carlson?
 *SBJ: ça a été le mauvais plat parce que c'est.
 *SBJ: oui c'est à cause du plat.
 *SBJ: qui a une sauce à base de vin.
 *SBJ: qu'elle a mort.
 *INT: d'accord et est-ce que tu crois qu'il l'a fait express?
 *SBJ: non je crois pas.
 *SBJ: personne peut le détérm-
 *SBJ: l'assurer.
 *INT: et quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: peut être que comme elle a une promotion.
 *SBJ: d'après ses fantômes Karen pourrait devenir une rivale.
 *SBJ: devenir la compétence pour son chef.
 *INT: d'accord.
 *INT: comme il est habituel dans de telles circonstances.
 *INT: le mari de Karen après la mort de sa femme s'est beaucoup dit.
 *INT: ha si seulement comme un reproche.
 *INT: comment tu crois qu'il a continué cette pensé si seulement?
 *SBJ: si seulement j'aurais su que Karen est allée à manger.
 *SBJ: dans un restaurant dans lequel il y a des plats marins.
 *SBJ: si j'aurais accompagné à Karen au restaurant peut être.
 *INT: d'accord.
 *INT: et à son tour aussi monsieur Carlson s'est répété la même chose.
 *INT: si seulement.
 *SBJ: si seulement j'aurais demandé les coquillages.
 *SBJ: si seulement j'aurais demandé Karen son avis.
 *SBJ: ou laisser demander elle même le plat.
 *SBJ: si j'avais choisi un autre restaurant.
 @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #29
 @Subject: Rodrigo
 @Age: 43
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 16-FEB-2013
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 17:30
 @File: FR-PSY-rodrigo-1.cha
 @Time: 00:06:41
 @Time duration: 00:00:00-00:06:41
 @Begin
 *INT: proposez trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: qui auraient pu éviter sa mort la mort de Karen.
 *SBJ: peut être si le chef demanda à Karen son.
 *SBJ: demandait à Karen son avis sur ce qu'elle voulait manger.
 *SBJ: l'autre c'est.
 *SBJ: c'était quoi déjà?
 *SBJ: il avait mangé de deux types de.
 *SBJ: mais peut être avec c'était une enzyme non?
 *SBJ: c'est ça qui lui manquait non?
 *SBJ: c'est ça?
 *SBJ: peut être si le chef demandait juste quelque chose.
 *SBJ: qui n'est pas à base de vin.
 *SBJ: il me semble c'est ça?
 *INT: c'est ça.
 *SBJ: Karen probablement n'aurait mourut.
 *SBJ: et peut être si le chef aurait invité Karen à boire juste.
 *SBJ: quelque chose non mais du vin non.
 *SBJ: boire quelque chose qui soit pas d'alcool.
 *INT: d'accord on va reprendre tes modifications.
 *INT: quels effets auraient eu chaque une d'elles entre les rapports.
 *INT: entre Karen et monsieur Carlson?
 *SBJ: beh peut être les rapports.
 *SBJ: si monsieur Carlson non?
 *SBJ: c'est je me souviens plus.
 *SBJ: si monsieur le chef.
 *INT: monsieur Carlson.
 *SBJ: oui Carlson demandait à Karen disons.
 *SBJ: qu'est-ce qu'elle voulait manger.
 *SBJ: peut être ça aurait été un rapport plus de égal à égal.
 *SBJ: un dîner plus intime ou de camaraderie.
 *SBJ: mais d'égal à égal disons.
 *INT: d'accord.
 *SBJ: l'autre c'est.
 *SBJ: peut être si monsieur Carlson aurait proposé juste à boire.
 *SBJ: oui ils auraient peut être.
 *SBJ: qu'est-ce qu'ils auraient?
 *SBJ: je sais pas qu'est-ce qu'ils auraient!
 *SBJ: oui peut être ils se seraient lâchés un peu.
 *SBJ: ils seraient plus proches et donc oui.
 *SBJ: ça aurait plus les proches ça aurait plus amis etcetera.
 *SBJ: et l'autre c'est le.
 *SBJ: c'est un type c'est sans vin.
 *SBJ: je me souviens plus de l'alternative.
 *SBJ: c'est manger sans vin c'est.
 *SBJ: je pense que là il aurait été un dîner totalement bien fiant.
 *SBJ: bien convenu bien disons dans les distances.
 *SBJ: mais normal conventionnel.
 *INT: d'accord quelles les causes les plus importantes.
 *INT: de la mort de Karen d'après vous?
 *SBJ: la cause?
 *SBJ: beh la cause c'est sa maladie premièrement.
 *INT: et dans la mort de Karen quel rôle a joué.
 *INT: le choix du plat de la part de monsieur Carlson?

*SBJ: quel rôle a joué?
 *SBJ: c'est comme.
 *SBJ: il a activé quelque chose qui était à l'attente.
 *SBJ: je sais pas c'est comme.
 *SBJ: comment dire?
 *SBJ: il a activé la gâchette de quelque chose qui était là.
 *SBJ: il a déclenché quelque chose qui était en puissance là.
 *SBJ: qui était la maladie un truc comme ça.
 *INT: est-ce que vous croyez qu'il l'a fait express?
 *SBJ: non rien n'indique dans le texte qu'il l'a fait express.
 *SBJ: en plus il le savait pas.
 *INT: oui et si on veut aller au delà du texte.
 *INT: quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: ok donc quelles raisons?
 *SBJ: c'était quoi en fait?
 *SBJ: c'était.
 *SBJ: bah c'est une concurrence.
 *SBJ: si on cherche une raison c'est la concurrente de monsieur Carlson.
 *SBJ: donc peut être dans son esprit tordu il a voulu la tuer.
 *SBJ: voilà parce qu'il aimait pas que.
 *SBJ: soit qu'il y ait une concurrence.
 *SBJ: en plus elle est femme dans un milieu comme ça.
 *SBJ: parfois il y a des problèmes par rapport aux femmes.
 *SBJ: parce que le chef *il incarne l'autorité* masculine.
 *SBJ: donc il a une affirmation de sa virilité.
 *SBJ: donc il voit les femmes comme une menace.
 *SBJ: par rapport à sa virilité.
 *SBJ: castration.
 *SBJ: on peut spéculer tout ce que on veut hein?
 *SBJ: à partir de ça.
 *INT: et le mari de Karen après le décès de sa femme s'est beaucoup répété.
 *INT: si seulement.
 *INT: comment est-ce que vous croyez qu'il a continué cette pensée.
 *INT: si seulement.
 *INT: c'est un reproche en fait qu'il s'est fait.
 *INT: il peut se le faire par rapport à soi-même.
 *INT: par rapport à Karen ou par rapport à monsieur Carlson.
 *INT: qu'est-ce que vous croyez qu'il a pensé.
 *SBJ: si seulement ça veut dire.
 *SBJ: si il y avait pas fait bla bla bla?
 *INT: oui.
 *SBJ: d'accord.
 *SBJ: beh quel reproche?
 *SBJ: beh peut être si seulement j'avais.
 *SBJ: j'étais allé avec elle.
 *SBJ: si je l'avais prévenu monsieur Carlson de qu'elle avait une mal-
 *SBJ: non je veux pas dire non plus parce que ça risque la promotion.
 *SBJ: mais si monsieur Carlson aurait demandé justement l'avis de Karen.
 *SBJ: sur cela.
 @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #30
 @Subject: Jose
 @Age: 33
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 27-FEB-2013
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 21:30
 @File: FR-PSY-jose-1.cha
 @Time: 00:04:57
 @Time duration: 00:01:00-00:05:57
 @Begin
 *INT: proposez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et bah tu propop-
 *INT: tu peux proposer les mêmes ou différentes.
 *INT: comme tu veux.
 *SBJ: alors les trois modifications pour empêcher sa mort.
 *SBJ: donc oui mais c'est étrange.
 *SBJ: parce que déjà je suis en réaction en confrontation.
 *SBJ: avec mes déclarations précédentes.
 *SBJ: ça veut dire que j'ai conscience.
 *SBJ: si je décide de répéter ou pas.
 *INT: oui mais ça c'est pas mon but.
 *INT: je vais pas analyser ça moi.
 *SBJ: oui mais non ce que je veux dire c'est que.
 *SBJ: mes réponses elles seront peut être moins spontanées.
 *SBJ: que tout à l'heure.
 *INT: ah tout à fait tout à fait!
 *INT: mais j'ai fait la moitié de mes sujets dans l'autre ordre.
 *SBJ: bah ok bah j'essaie de dissocier.
 *INT: donc je te répète la consigne.
 *INT: proposez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *SBJ: ok alors selon l'histoire en français.
 *SBJ: bah qu'elle puisse trouver un poste ailleurs.
 *SBJ: que son chef aurait pu être plus attentif envers elle enfin.
 *SBJ: donc je reviens aux réponses en espagnol que j'ai données.
 *SBJ: tout à l'heure.
 *SBJ: et empêcher la mort?
 *SBJ: peut être je sais pas suite aux convulsions ou à la réaction.
 *SBJ: qu'elle a eu être plus réactive.
 *SBJ: ou donc voilà pour qu'elle puisse pas enfin mourir dans.
 *SBJ: au chemin dans l'ambulance enfin je veux dire.
 *SBJ: couper un peu le.
 *SBJ: arrêter un peu le processus enfin de mort.
 *INT: eh on va reprendre tes modifications.
 *INT: quels effets auraient eu dans les rapports.
 *INT: entre Karen et monsieur Carlson?
 *SBJ: bah maintenant je pense différemment.
 *SBJ: je pense que les trois options auraient pu jouer.
 *SBJ: positivement dans sa relation.
 *INT: c'est à dire positivement?
 *SBJ: du moment qu'ils sont.
 *SBJ: si tu sauves la vie de quelqu'un.
 *SBJ: forcément ça va te rapprocher voilà.
 *SBJ: ça dans l'hypothétique ou dans l'hypothèse.
 *SBJ: que voilà on voit vraiment la maladie.
 *SBJ: en face de nous enfin ou la.
 *SBJ: ce problème là avant la mort.
 *SBJ: mais la première par exemple.
 *SBJ: qu'elle puisse trouver un boulot ailleurs.
 *SBJ: enfin ça je sais.

*SBJ: on sait pas on peut pas non plus la prévoir.
*SBJ: l'imaginer.
*SBJ: si elle part ailleurs.
*SBJ: est-ce que ils ont une bonne relation?
*INT: et quelles ont été les causes de la mort de Karen pour toi?
*SBJ: qu'il a choisit un plat dont.
*SBJ: enfin où il y avait du vin.
*SBJ: qui est un produit interdit pour son organisme.
*INT: d'accord.
*INT: quel rôle a joué donc dans la mort de Karen.
*INT: le choix de Carlson?
*SBJ: bah directe mais il l'a pas fait express.
*INT: d'accord.
*INT: bon vous ne croyez pas qu'il l'ait fait express.
*INT: mais quelles raisons pourrait avoir Carlson.
*INT: de vouloir se débarrasser de Karen?
*SBJ: l'éliminer pour motifs anciens ou précédents.
*SBJ: un conflit ou voilà.
*INT: par exemple?
*SBJ: un conflit dans le travail ou en dehors du travail.
*SBJ: si ils se connaissaient ailleurs.
*SBJ: enfin ou si il y avait un lien direct.
*SBJ: avec Karen et l'entourage de monsieur Carlson.
*INT: alors le mari de Karen après la mort de sa femme.
*INT: s'est beaucoup répété si seulement comme un reproche.
*INT: comment tu crois qu'il a continué cette pensée.
*INT: si seulement?
*SBJ: si seulement j'aurais pu l'accompagner.
*SBJ: si j'aurais pu être un peu plus attentif.
*SBJ: je sais pas ou qu'elle.
*SBJ: au lieu qu'elle sorte avec son chef.
*SBJ: qu'elle sorte avant avec moi.
*INT: et à son tour aussi monsieur Carlson s'est répété si seulement.
*SBJ: si seulement ça me paraît évident.
*SBJ: si seulement j'aurais pu donner le choix à Karen.
*SBJ: et puis je sais pas si seulement.
*SBJ: bah ça c'est la seule chose qui me paraît logique.
*SBJ: demander à l'autre ce qu'il veut.
@End

@Languages: fra
 @Number of subject: #1
 @Participants: INT Interviewer; SBJ Target_Subject
 @Name of subject: Alessandro
 @Age: 30
 @Name of interviewer: Isabel Repiso
 @Date of recording: 08-DEC-2010
 @Location: LPL, Aix-en-Provence
 @Time duration: 00:15:40-00:26:36
 @Task duration: 00:10:56
 @Interview duration: 00:00:00-00:48:31
 @Transcriber: Isabel Repiso
 @File name: FR-PSY-ale-1.cha
 @Begin
 *INT: maintenant on va passer à la deuxième tâche que je vous propose.
 *INT: donc je vous passe un texte et après.
 *INT: ce texte raconte une histoire.
 *INT: et après je vous demanderai quels modifications.
 *INT: pourrait avoir ce texte.
 *INT: pour empêcher son dé- sa conclusion en fait.
 *INT: prenez votre temps.
 *SBJ: bon.
 *INT: c'est bien?
 *SBJ: oui
 *INT: donc imaginez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *SBJ: oui
 *INT: je vous en prie.
 *SBJ: non non et après?
 *INT: et expliquez pourquoi elles auraient empêché la mort de Karen.
 *SBJ: bon la première modification.
 *SBJ: pour empêcher la mort de la pauvre Karen c'est que monsieur Carlson.
 *SBJ: si monsieur Carlson n'avait pas commandé des moules marinières.
 *SBJ: et Karen elle ne serait pas mort.
 *SBJ: parce qu'elle aurait mangé des coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: qui comme j'ai lu comme je lis j'ai lu.
 *SBJ: comme je lis elles ne contenaient pas de vin.
 *SBJ: donc pour sa maladie c'était pas dangereux.
 *SBJ: de manger des coquilles Saint-Jacques ciusinées comme ça.
 *SBJ: trois modifications?
 *INT: oui.
 *SBJ: si Karen n'avait pas participée au dîner.
 *SBJ: parce que par exemple elle avait d'autres choses à faire.
 *SBJ: elle serait pas mort.
 *SBJ: dernière modification bon c'est que.
 *SBJ: monsieur Carlson avait essayé de commander de moules marinières.
 *SBJ: mais le chef de la cuisine du restaurant.
 *SBJ: si le chef de la cuisine du restaurant avait fini ses moules.
 *SBJ: monsieur Carlson n'aurait pas pu commander les moules.
 *SBJ: et donc il était obligé de il serait été.
 *SBJ: il aurait été obligé de commander des coquilles Saint-Jacques.
 *INT: d'accord.
 *SBJ: c'est tout ces trois modifications?
 *INT: non.
 *INT: quels effets auraient eu vos modifications sur la.
 *INT: sur les deux personnages sur leur rapport?
 *SBJ: bon si Karen avait choisit de ne pas participer au dîner.
 *SBJ: ça aurait pourrait être un peu gênant pour le rapport.
 *SBJ: parce que bon c'est son chef il l'avait invitée à pour un dîner.
 *SBJ: pour fêter on peut dire sa promotion.
 *SBJ: donc c'est pas bon de refuser une invitation comme ça.
 *SBJ: donc elle serait pas mort donc c'est bien pour elle.
 *SBJ: mais je crois que du point de vue des rapports professionnels.
 *SBJ: réfuter un dîner comme ça sans de bonnes raisons.
 *SBJ: ça pourrait être un peu gênant.
 *SBJ: bon si monsieur Carlson avait choisit.
 *SBJ: de commander des coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: je crois que il n'y aurait pas des effets particuliers.
 *SBJ: sur le rapport.
 *SBJ: et même si le chef dans la cuisine avait fini ses moules.

*SBJ: donc.
 *INT: d'accord indiquez les trois causes les plus importantes.
 *INT: de la mort de Karen d'après vous.
 *SBJ: les trois causes?
 *SBJ: bon la première cause c'est sa maladie évidemment.
 *SBJ: donc elle est morte parce qu'elle a sa maladie elle a une maladie.
 *SBJ: la deuxième cause c'est que elle ne savait pas.
 *SBJ: que les moules marinières étaient cuisinées avec du vin.
 *SBJ: sinon même si monsieur Carlson avait commandé pour elle.
 *SBJ: elle aurait dit je peux pas manger ça parce que.
 *SBJ: bon j'ai cette maladie et je peux pas les manger.
 *SBJ: donc la dixième cause c'est l'ignorance.
 *SBJ: de la façon de cuisiner les moules marinières.
 *SBJ: et la troisième cause.
 *SBJ: peut être bon on peut imaginer.
 *SBJ: que si l'hôpital avait été plus proche au restaurant.
 *SBJ: elle avait pu être apportée à l'hôpital dans un délai moins long.
 *SBJ: et donc peut être elle aurait été sauvée.
 *INT: quel est le rôle joué par le fait.
 *INT: que monsieur Carlson ait choisit le plat de Karen?
 *INT: dans la mort de Karen.
 *INT: quel rôle a joué le choix de monsieur Carlson?
 *SBJ: eh bon c'est au centre de la question.
 *SBJ: si monsieur Carlson n'avait pas choisit le plat.
 *SBJ: les moules marinières.
 *SBJ: bon elle serait pas mort.
 *INT: croyez vous qu'il l'a fait express?
 *SBJ: non.
 *INT: pourquoi?
 *SBJ: bon ça c'est.
 *SBJ: peut être que moi je suis.
 *SBJ: je fais confiance trop sur les personnes peut être.
 *INT: quels raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: peut être que monsieur Carlson ne voulait pas.
 *SBJ: qu'elle avançait dans sa carrière.
 *SBJ: ou par exemple il ne voulait pas.
 *SBJ: que une personne avec sa maladie avançait dans la.
 *SBJ: qu'elle devenait un cadre de l'entreprise.
 *SBJ: pour des questions je sais pas d'argent.
 *SBJ: ou parce que bon il ne voulait pas une personne malade à ce niveau.
 *SBJ: mais pour faire ça.
 *SBJ: monsieur Carlson aurait dû être vraiment méchant quoi.
 *INT: comme il est normal dans de telles circonstances.
 *INT: le mari de Karen suite à sa mort a beaucoup pensé.
 *INT: si seulement si seulement
 *INT: comment croyez-vous qu'il a pu continuer ces pensées?
 *INT: si seulement elle n'avait fait pas ça.
 *SBJ: ah ok sûrement il a pensé plusieurs choses.
 *SBJ: il aurait pu penser.
 *SBJ: si seulement la carte du restaurant avait été plus précise.
 *SBJ: sur la façon de cuisiner les plats.
 *SBJ: si seulement elle n'avait pas avancée dans sa carrière.
 *SBJ: si elle avait pas eu une promotion.
 *SBJ: elle aurait pas participé à ce dîner.
 *SBJ: et donc évidemment il aurait préféré.
 *SBJ: que sa femme n'avance pas dans la carrière pour la garder vivante.
 *INT: en fait monsieur Carlson a pensé la même chose.
 *INT: il s'est beaucoup dit après la mort de Karen si seulement.
 *INT: en regretant la mort de Karen.
 *INT: comment est-ce que vous croyez qu'il a élaboré cette pensée?
 *SBJ: bon dans ce cas là on pense plus.
 *SBJ: que monsieur Carlson a été le tueur de Karen.
 *SBJ: bon je crois qu'il aurait pu penser les mêmes choses.
 *SBJ: du de l'homme de Karen.
 *SBJ: parce que si seulement je n'avais pas commandé les moules.
 *SBJ: si la carte avait été plus précise.
 *SBJ: sur la façon de cuisiner les plats.
 *SBJ: si seulement.
 *SBJ: il aurait pu penser si j'avais choisit un autre restaurant.
 *SBJ: où les moules marinières pouvaient être faites d'autre façon.
 *SBJ: ou dans un autre restaurant il aurait pu commander autre chose.
 *SBJ: évidemment.
 *INT: d'accord.
 *SBJ: c'est fini c'est tout?
 @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #2
 @Subject: Barbara
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 14-DEC-2010
 @Lieu: Marseille.
 @Heure: 21.15
 @File: FR-PSY-bar-1.cha
 @Time start: 00:00
 @Time duration: 00:00-07:26
 @Begin
 *INT: bah imaginez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la morte di Karen.
 *SBJ: je peux dire les mêmes?
 *INT: oui.
 *SBJ: ok.
 *SBJ: le monsieur Carlson il décide dernière minute que.
 *SBJ: de ne pas prendre les moules pour Karen.
 *SBJ: mais les coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: et donc voilà dans les Saint-Jacques il n'y a pas de l'alcool du vin.
 *SBJ: et donc il termine la soirée très bien et très heureux.
 *SBJ: et il part satisfait de du dîner et de la soirée.
 *INT: d'accord.
 *SBJ: deuxième conclusion eh qu' est-ce que je vais dire?
 *SBJ: ah oui que Karen elle s'impose de commander pour elle.
 *SBJ: parce qu'elle ne veut pas les moules.
 *SBJ: et elle n'aime pas que le monsieur Carlson décide pour elle.
 *SBJ: et donc elle décide de prendre par contre une viande saignant.
 *SBJ: eh qu'il a bien aimé donc elle a bien aimé tout le dîner.
 *SBJ: et Karen et monsieur Carlson donc ils terminent une bonne soirée.
 *SBJ: et ils sortent tranquilles du resto.
 *SBJ: troisième hypothèse le serveur il tombe avec l' assiette de moules.
 *SBJ: et malheureusement ou heureusement pour mademoiselle Karen.
 *SBJ: il eh c' était la dernière assiette.
 *SBJ: et pour s' excuser avec les invités.
 *SBJ: avec les messieurs Carlson et Karen.
 *SBJ: il prépare un bon poisson beaucoup plus cher.
 *SBJ: mais et beaucoup plus fraîche sans utiliser du vin.
 *SBJ: et donc Karen elle apprécie beaucoup l'assiette.
 *SBJ: et monsieur Carlson et Karen terminent une soirée.
 *SBJ: une très belle soirée et sortent tranquilles du resto.
 *INT: d'accord quels effets auraient vos modifications surtout la deuxième.
 *INT: sur les rapports entre Karen et son chef.
 *SBJ: alors le fait que Karen impose son décision.
 *SBJ: il pourrait en fait un peu gêner monsieur Carlson pour.
 *SBJ: comme un effet comme pas de.
 *SBJ: que il voit que Karen n'as pas trop de respect pour lui.
 *SBJ: mais d'autre côté il pense qu'elle est bien forte.
 *SBJ: qu'elle a du caractère et donc il pense qu'elle est bien.
 *SBJ: qu'elle peut être un bon.
 *SBJ: vraiment une très bonne assistante sur l'édition.
 *INT: indiquez les trois causes les plus importantes dans la mort de Karen.
 *SBJ: que le monsieur Carlson ait choisi pour elle.
 *SBJ: qu'elle n'a pas demandé au serveur.
 *SBJ: si dans la préparation des moules il y avait de l'alcool du vin.
 *INT: oui.
 *SBJ: je me souviens plus.
 *SBJ: eh.
 *INT: ah tu peux changer hein sinon.
 *SBJ: et donc le qui a choisi pour elle et que.
 *SBJ: oui voilà qu'il y avait du vin dans l'assiette des moules.
 *SBJ: donc ça en fait c'est la première raison.
 *SBJ: qu'il y avait du vin dans les moules.
 *INT: donc quel est le rôle joué par le choix de monsieur Carlson.
 *INT: dans la mort de Karen?
 *SBJ: on peut dire qu'il est un peu fondamental.
 *SBJ: mais je peux pas dire que c'est sa faute cent pour cent.
 *SBJ: parce que Karen elle devait se renseigner elle même.
 *SBJ: de le fait que.
 *SBJ: si l'assiette était préparé avec de l'alcool ou pas.

*INT: croyez-vous que monsieur Carlson a fait express?
*SBJ: non je crois pas du tout.
*INT: pourquoi?
*SBJ: je crois qu'il a choisi sans savoir.
*SBJ: que dans les moules marinières il y avait du vin.
*INT: ok peux-tu te rapprocher ça s' il te plaît?
*INT: quelles raisons pourrait avoir Carlson pour se débarrasser de Karen?
*SBJ: juste motivations de l'augmentation de salaire donc le fait que.
*SBJ: si Karen elle était pas là il devait pas payer autant de salaires.
*INT: comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: le mari de Karen a fréquemment pensé si seulement.
*INT: les jours suivant le décès de Karen.

*INT: comment a-t-il continué ces pensées?
*SBJ: bah c'est normal qu'il l'a appris un peu.
*SBJ: qu'il s'est énervé contre monsieur Carlson d'un côté.
*SBJ: parce que enfin même si c' était pas vraiment sa faute.
*SBJ: c'est normal que tu donnes la culpabilité à quelqu'un.
*SBJ: et donc dans ce cas monsieur Carlson.
*SBJ: parce que enfin c'est un grand perte.
*SBJ: et pour un petit chose comme le fait de manger.
*SBJ: une assiette comment les moules.
*SBJ: il s'est énervé pour ça parce que.
*SBJ: c'est le morte pour une connerie finalement.
*INT: mmh la même pensée a été faite par monsieur Carlson.
*INT: donc il a aussi pensé si seulement si seulement.
*INT: en regrettant la morte de Karen.
*INT: comment tu penses qu'il a pu continuer cette pensée?
*SBJ: monsieur Carlson bah déjà il se serait senti coupable.
*SBJ: pour la morte.
*SBJ: oui d' avoir perdu son assistante.
*SBJ: mais surtout coupable de avoir provoqué.
*SBJ: même si pas avec intention.
*SBJ: d'avoir provoqué la morte d'une personne.
*SBJ: d'une personne n'importe qui.
*SBJ: mais pour avoir commandé pour elle.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #3
 @Subject: Camilla
 @Age: 24
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 26-NOV-2010
 @Lieu: LPL, Aix-en-Provence
 @Heure: 11.50
 @File: FR-PSY-cam-1.cha
 @Interview duration: 00:38:01
 @Time duration: 00:08:35-00:17:20
 @Task duration: 00:08:45
 @Begin

*INT: imaginez trois modifications qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *SBJ: d'accord alors tout d'abord une possibilité c'est.
 *SBJ: que Karen ne choisit pas de n'accepte pas de manger les moules.
 *SBJ: parce qu'elle les aime pas après les avoir goûté.
 *SBJ: donc du coup elle commande une autre assiette.
 *SBJ: et elle laisse les moules à côté.
 *SBJ: la deuxième possibilité c'est.
 *SBJ: que son chef est aussi un médecin.
 *SBJ: et donc il intervient et il est capable de la sauver très rapidement.
 *SBJ: et une troisième possibilité c'est que.
 *SBJ: ah oui Karen était avant entre temps guérie de sa maladie.
 *SBJ: elle le savait pas.
 *SBJ: mais elle mange ces moules qui sont cuites avec du vin.
 *SBJ: elle sait pas qu'il y a du vin à l'intérieur.
 *SBJ: et y a aucune conséquence pour sa santé.
 *INT: quels effets auraient eu vos modifications.
 *INT: dans l'ensemble de l'histoire.
 *SBJ: alors si Karen avait décidée de ne pas manger.
 *SBJ: les moules que son chef avait commandé pour elle.
 *SBJ: il y aurait eu une situation un quelque peu embarrassant.
 *SBJ: entre son le chef et Karen.
 *SBJ: parce qu'il aurait pu considérer cela comme un manque de respect.
 *SBJ: dans la situation.
 *SBJ: oui et donc j'imagine que au niveau de l'histoire.
 *SBJ: la soirée se serait terminée assez rapidement.
 *SBJ: et que il aurait pas eu de je pense de.
 *SBJ: voilà Karen serait rentrée chez elle et lui chez lui quoi.
 *SBJ: dans le cas où le chef serait un médecin.
 *SBJ: et sauverait la vie de Karen.
 *SBJ: j'imagine que le rapport hiérarchique entre les deux augmenterait.
 *SBJ: parce que Karen se sentirait en devoir de rendre.
 *SBJ: quelque chose à son chef.
 *SBJ: et enfin la dernière situation oui.
 *SBJ: au cas où Karen aurait guérie de sa maladie sans le savoir.
 *SBJ: il y aurait eu aucune conséquence sur le rapport.
 *SBJ: entre le chef et Karen.
 *SBJ: et la soirée se serait déroulée de façon très spontanée.
 *SBJ: normalement quoi.
 *INT: indiquez les trois causes les plus importantes de la mort de Karen.
 *SBJ: d'accord alors tout d'abord c'est sa maladie.
 *SBJ: ensuite l'invitation au restaurant de la part de son chef.
 *SBJ: et le choix de son chef de commander des moules.
 *SBJ: au lieu de coquilles de Saint-Jacques.
 *SBJ: Saint-Jacques coquilles Saint-Jacques.
 *INT: pourriez-vous développer ces éléments?
 *SBJ: oui.
 *SBJ: alors la maladie parce qu'en fait c'est la raison.
 *SBJ: pour laquelle Karen va mourir c'est sa maladie.
 *SBJ: et c'est l'interaction entre le vin et le fait.
 *SBJ: qu'elle ait cette maladie qui cause sa mort.
 *SBJ: pour ce qui est du choix des coquilles.
 *SBJ: non de moules plutôt que des coquilles.
 *SBJ: beh en fait tout simplement c'est le fait que.
 *SBJ: le patron le chef choisit.
 *SBJ: quelque chose qui a été cuite dans le vin.
 *SBJ: cause la mort de Karen.
 *SBJ: et enfin le oui la promotion de Karen.

*SBJ: parce que si elle avait été.
 *SBJ: si elle avait pas.
 *SBJ: si elle.
 *SBJ: si elle avait été.
 *SBJ: pas été promue elle aurait pas été invitée au restaurant.
 *SBJ: et donc rien se serait passé.
 *INT: d'accord quel est le rôle joué par le choix de l'assiette de Karen.
 *INT: de la part de monsieur Carlson.
 *SBJ: ok donc monsieur Carlson.
 *SBJ: sans savoir que les moules sont cuites dans le vin.
 *SBJ: choisit ce plat qui sera la cause.
 *SBJ: qui déclenche la mort de Karen.
 *SBJ: et donc voilà au niveau de sa mort.
 *SBJ: ça a une importance primaire je dirais.
 *INT: croyez-vous qu'il l'a fait express?
 *SBJ: non je crois pas.
 *SBJ: parce que justement il savait pas.
 *SBJ: que ces moules étaient cuites dans du vin.
 *SBJ: donc il pouvait pas savoir que cela.
 *SBJ: même s'il connaissait la maladie de Karen.
 *SBJ: il pouvait pas savoir que dans ce plat.
 *SBJ: que ce plat aurait causé sa mort.
 *INT: d'accord.
 *INT: quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: j'imagine que Karen comme elle a été promue dans son travail.
 *SBJ: risque de devenir une menace.
 *SBJ: par rapport à la position hiérarchique de monsieur Carlson.
 *SBJ: et donc c'est pour cela.
 *SBJ: que il aurait intérêt à se débarrasser de cette personne.
 *SBJ: qui travaille dans l'entreprise.
 *INT: comme il est comme il se passe souvent dans de telles circonstances.
 *INT: le mari de Karen a fréquemment pensé si seulement j'avais fait ça.
 *INT: ou si seulement Karen sais pas quoi.
 *INT: comment crois-tu qu'il a pu continuer ces pensées?
 *SBJ: qu'il a pu?
 *INT: qu'il a continué qu'il a élaboré ces pensées?
 *SBJ: j'imagine qu'il s'est demandé qu'est-ce qui se passerait.
 *SBJ: si Karen aurait pas acceptée d'aller manger avec son chef.
 *SBJ: et il se demande qu'est-ce qui se passerait.
 *SBJ: si elle avait pas accepté de manger les moules.
 *SBJ: et il imagine toutes les raisons qui l'auraient fait survivre.
 *INT: par contre monsieur Carlson.
 *INT: quel type de pensées a-t-il développé à ce propos?
 *SBJ: oui j'imagine qu'il s'est beaucoup culpabilisé.
 *SBJ: parce que en fait c'est.
 *SBJ: il rentre dans le jeu complètement c'est lui qui a invité Karen.
 *SBJ: c'est j'imagine que c'est lui qui lui a donné une promotion.
 *SBJ: et c'est lui qui a choisit son plat.
 *SBJ: donc je pense que il se culpabilise par rapport à la mort de Karen.
 *SBJ: et que il se demande qu'est-ce que se passe serait passé.
 *SBJ: si j'avais fait autre chose.
 *INT: par exemple.
 *SBJ: par exemple si je lui avait fait un cadeaux.
 *SBJ: plutôt que l'avoir invitée au restaurant.
 *SBJ: ou bien si je si j'avais choisi le coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: au lieu de l'autre plat.
 @End

@Languages: fr
 @Number of subject: #4
 @Participants: INT Interviewer; SBJ Target_Subject
 @Name of subject: Francesco
 @Age: 24
 @Name of interviewer: Isabel Repiso
 @Date of recording: 18-JAN-2011
 @Location: LPL, Aix-en-Provence
 @Interview duration: 00:54:49
 @Time duration: 00:26:24-00:41:32
 @Task duration: 16:08
 @Transcriber: Isabel Repiso
 @Filename: FR-PSY-fra-1
 @Begin
 *INT: ok maintenant on est prêt pour changer de langue.
 *INT: changer de tâche.
 *INT: je te propose le texte en français voilà d'abord.
 *INT: prends ton temps encore.
 *INT: je vais juste vérifier que on a tout enregistré.
 *SBJ: mais c' est différente l' histoire?
 *INT: ah.
 *SBJ: ou j' avais.
 *INT: non.
 *SBJ: ah oui j'avais pas remarqué ok.
 *SBJ: c' est marrant que en lisant la deuxième fois le texte.
 *INT: oui.
 *SBJ: j' ai remarqué d' autres comment dire?
 *SBJ: particuliers de l' histoire quoi.
 *SBJ: j' avais pas remarqué en lisant en italien.
 *INT: par exemple?
 *SBJ: 'abbo le fait que.
 *SBJ: là je suis bête.
 *SBJ: le fait qu'elle avait une promotion d' abord.
 *INT: ah d'accord.
 *SBJ: et aussi le fait que monsieur Carlson ignorait.
 *SBJ: au moins dans le texte il y a.
 *SBJ: il dit que monsieur Carlson ignorait.
 *SBJ: que les moules marinés étaient cuites.
 *SBJ: dans le dans la sauce à base du vin.
 *INT: oui.
 *SBJ: et moi j'avais enfin j'avais compris j'avais pensé.
 *SBJ: qu'il ignorait les deux choses.
 *SBJ: en fait que les moules étaient cuites dans du vin quoi.
 *SBJ: et que madame Karen elle avait cette maladie donc.
 *INT: bon en tout cas maintenant vous avez plus de renseignements.
 *SBJ: oui oui.
 *INT: plus d'éléments pour jouer avec.
 *INT: bon imaginez trois modifications à l' histoire.
 *INT: qui auraient pu.
 *INT: empêcher la morte de Karen.
 *INT: et expliquez en quoi elles auraient empêché.
 *SBJ: ok bo' alors si elle avait été moins bien dans son travail.
 *SBJ: elle aurait pas eu de promotion.
 *SBJ: donc il aurait pas eu des raisons pour fêter cela.
 *SBJ: ensuite bo' le fait que monsieur Carlson aurait pu se renseigner.
 *SBJ: auprès du garçon du comment dire du serveur da- comment dire.
 *SBJ: pour savoir les ingrédients ou la façon de cuire chaque plat quoi.
 *SBJ: de le préparer.
 *SBJ: comme ça il aurait su que.
 *SBJ: dans les moules marinés il y avait.
 *SBJ: enfin la sauce dans laquelle les moules marinés étaient cuites.
 *SBJ: a été à base de vin quoi.
 *SBJ: donc ça c' est une deuxième modification.
 *SBJ: et bo' le troisième.
 *SBJ: bo' qui.
 *SBJ: si il avait choisit un autre restaurant.
 *SBJ: pas un restaurant français par exemple je sais pas.
 *SBJ: mais un autre restaurant italien.
 *SBJ: je commence par -er de blagues italien français.
 *SBJ: ouais mais je sais pas je sais pas un restaurant n' importe quoi.

- *SBJ: allemand espagnol italien je sais pas ou africain aussi.
- *INT: va quels effets auraient eu vos modifications.
- *INT: sur le dénouement de l' histoire.
- *INT: et sur le rapport entre Karen et son chef.
- *SBJ: alors d' abord si elle avait pas été pro- promué comme on dit?
- *SBJ: ah je sais pas le participe passé.
- *SBJ: bo' déjà disons le.
- *SBJ: bo' quand même disons le rapport professionnel.
- *SBJ: entre monsieur Carlson et madame Karen serait continué.
- *SBJ: serait pas été fêté l' événement.
- *SBJ: mais quand même le rapport aurait existé toujours.
- *SBJ: quand même je crois.
- *SBJ: le deuxième c'était quoi que j' avais dit.
- *SBJ: ah si il s' était renseigné pour les ingrédients.
- *SBJ: simplement évidemment il aurait su que comment dire?
- *SBJ: que dans les moules marinés il y avait du vin.
- *SBJ: donc il aurait pu demander expressément au serveur quelque chose.
- *SBJ: qui contenait pas du de vin de liquides enfin d' alcoolique quoi.
- *SBJ: et la troisième j' avais dit quoi?
- *SBJ: bo' s' ils avaient été dans un autre restaurant.
- *INT: ça change pas grande chose.
- *SBJ: oui ça dépend enfin je sais pas enfin.
- *SBJ: bo' peut être je sais pas.
- *SBJ: bo' j'ai eu l'idée que dans le rest- je sais pas.
- *SBJ: moi j' adore la cuisine éthiopienne.
- *SBJ: ou la cuisine sénégalaise par exemple.
- *SBJ: et dans ces plats là.
- *SBJ: franchement je doute qu'il y ait du vin.
- *SBJ: ou des alcooliques quoi dedans.
- *SBJ: mais en fait oui dans le restaurant italien aussi.
- *SBJ: plein de choses sont cuites avec du vin.
- *SBJ: dans l' espagnol j' imagine aussi peut-être.
- *SBJ: là vous êtes le troisième producteur de vin je crois.
- *SBJ: donc plus ou moins voilà.
- *INT: bon indiquez les trois causes les plus importantes de la mort de Karen.
- *SBJ: j' essaye de trouver trois choses différentes mais c' est difficile.
- *SBJ: bo' d' un côté là je dirais le comment dire?
- *SBJ: le entre guillemets la superficialité de monsieur Carlson.
- *SBJ: qui enfin superficialité pas comment dire?
- *SBJ: bo' le fait que il s' est même pas demandé les ingrédients.
- *SBJ: des plats qu'il allait choisir.
- *SBJ: donc enfin il imaginait pas donc ce n'est pleinement sa faute.
- *SBJ: mais le fait qu'il imaginait pas ça a mené.
- *SBJ: ça l' a poussé à choisir les moules marinière- oui marinières pardon.
- *SBJ: eh donc voilà le fait que il n' a pas pensé à demander s' il y avait.
- *SBJ: du vin des alcooliques dedans.
- *INT: donc ça s'est la première cause.
- *SBJ: oui la deuxième c'est quoi?
- *SBJ: bo' la maladie je dirais quand même oui parce que.
- *SBJ: c'est à cause de la maladie si comment dire?
- *SBJ: si le vin a provoqué la mort.
- *SBJ: et la troisième cause ça peut être.
- *SBJ: je sais pas si je peux changer de protagoniste.
- *SBJ: je dirais Karen aussi elle aurait demandé.
- *SBJ: ce qu' il y avait dans le plat enfin.
- *SBJ: les ingrédients ou la façon dans laquelle le plat.
- *SBJ: les moules marinières ou les coquilles de Saint-Jacques.
- *SBJ: étaient cuites quoi donc.
- *INT: quel est le rôle joué par le choix de monsieur Carlson.
- *INT: dans la mort de Karen?
- *SBJ: bo' je dirais presque qu' il est le entre guillemets la victime.
- *SBJ: parce que même s' il est.
- *SBJ: disons d' un côté ça semble ça serait sa faute.
- *SBJ: parce que c' est lui qui a choisit les moules marinières pour Karen.
- *SBJ: et il sont les moules marinières le vin etcetera.
- *SBJ: qui ont causé la mort.
- *SBJ: mais de l'autre côté quand même c' est la victime du moment que.
- *SBJ: il s' est.
- *SBJ: après bo' il se sent coupable enfin.
- *SBJ: presque sûr qu' il se soit senti coupable de la mort donc.
- *SBJ: quand même.

- *SBJ: quelque chose qui reste beaucoup dans l'esprit.
 *SBJ: dans la mémoire des gens.
 *INT: croyez-vous qu'il l'a fait express?
 *SBJ: non.
 *INT: pourquoi?
 *SBJ: simplement pour deux raisons.
 *SBJ: pour la première je reprends ce que j'avais dit.
 *SBJ: tout à l'heure en italien.
 *SBJ: le fait que quand même Karen elle avait une promotion.
 *SBJ: ça veut dire que son travail avait été apprécié.
 *SBJ: pas forcément directement par monsieur Carlson.
 *SBJ: mais par quelqu'un d'autre donc.
 *SBJ: oui monsieur Carlson aurait pu se sentir menacé.
 *SBJ: mais il était encore son supérieur donc.
 *SBJ: et surtout après il dit que monsieur Carlson
 *SBJ: il ignorait que le moules étaient cuites.
 *SBJ: dans une sauce à base de vin.
 *SBJ: donc ce que le texte nous présente.
 *SBJ: ça semble tout à fait accidentel quoi.
 *INT: d'accord quels raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen quand même?
 *INT: tout à l'heure vous avez dit.
 *SBJ: oui je sais pas peut être le fait que.
 *SBJ: qu'il se sentait menacé qu'il voyait en Karen une rivale quoi.
 *SBJ: un ennemi disons dans la compétition du travail quoi.
 *SBJ: pour le pour comment dire?
 *SBJ: grimper les différents échelons.
 *INT: oui.
 *SBJ: les différentes places les responsabilités au travail.
 *SBJ: donc il se sentait menacé.
 *SBJ: mais quand même il était encore son supérieur donc.
 *SBJ: c'était pas une menace directe.
 *SBJ: donc sais pas.
 *SBJ: bo' je dirais ça je dirais pas d'autres théories.
 *SBJ: oui bo' le fait que peut être comment dire?
 *SBJ: oui ils avaient une relation et il voulait.
 *SBJ: sais pas je vois difficile que bo' Karen l'ait menacé.
 *SBJ: de tout avouer à sa femme.
 *SBJ: donc s'était un complot pour la tuer.
 *SBJ: enfin j'ai entendu que les services secrets américains.
 *SBJ: aussi ils étaient impliqués dans la mort de Karen mais.
 *SBJ: s'est passé à la télé tout à l'heure.
 *INT: comme il est normal dans de telles situation.
 *INT: le mari de Karen a beaucoup pensé à sa mort.
 *INT: et il a fréquemment pensé.
 *INT: si seulement elle avait fait ça ou.
 *INT: donc comment a-t-il continué ces pensées?
 *SBJ: bien sûr la mort de Karen aura été une perte incroyable.
 *SBJ: pour le mari à cause désespoir bien sûr.
 *SBJ: bo' il aura commencé se demander plein de choses.
 *SBJ: comme ça se passe comme ça arrive à tout le monde.
 *SBJ: dans de situations pareilles.
 *SBJ: donc il aurait pu se demander.
 *SBJ: mais pourquoi elle s'est pas renseignée.
 *SBJ: pourquoi elle a pas fait attention à ce qu'elle allait manger.
 *SBJ: pourquoi elle s'est pas renseignée bien.
 *SBJ: ou sais pas quoi pourquoi.
 *SBJ: bo' il se serait comment dire?
 *SBJ: il se serait plein de la superficialité disons des deux en fait.
 *SBJ: de Karen et de monsieur Carlson dans le choix du.
 *SBJ: pardon.
 *SBJ: du plat.
 *INT: d'accord et ensuite aussi c'est monsieur Carlson.
 *INT: qui a élaboré la même pensée.
 *INT: c'est à dire si seulement si seulement.
 *INT: pour empêcher la mort de Karen dans sa tête.
 *INT: comment est-ce que tu penses qu'il a pu développer cette pensée?
 *SBJ: déjà si on commence à se sentir coupable pour la mort de quelqu'un.
 *SBJ: surtout si bien sûr c'est c'était pas comment dire.
 *SBJ: c'était pas voulue la mort.
 *SBJ: bon il c'est je crois que.
 *SBJ: c'est difficile de dépasser d'oublier certain sens de culpabilité.
 *SBJ: oui enfin à un certain moment il a du commencer.
 *SBJ: bo' sais pas.

- *SBJ: dire oui peut-être j'aurais pu demander.
- *SBJ: mais Karen aussi elle a pas pensé ou.
- *SBJ: sais pas.
- *SBJ: se demander mais dès quand enfin les moules marinières.
- *SBJ: étaient cuites dans du vin.
- *SBJ: c'était bizarre pour lui.
- *SBJ: je sais pas.
- *SBJ: mais bon franchement je crois que.
- *SBJ: à un certain moment.
- *SBJ: on arriverait pour les deux.
- *SBJ: pour le mari de Karen et pour monsieur Carlson à disons.
- *SBJ: à culpabiliser le destin.
- *SBJ: le manque de chance.
- *SBJ: ou les circonstances bizarres quoi.
- *INT: on va finir avec Karen et Carlson.
- *SBJ: ils vont me manquer.
- @End.

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #5
 @Subject: Giulia
 @Age: 28
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 29-MAY-2011
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 18.15
 @File: IT-PSY-giu-1.cha
 @Time start: 00:00
 @Time duration: 00:00-08:20
 @Begin
 *INT: imaginez trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez en quoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: ah oui alors le plus simple que son.
 *SBJ: le plus simple ça aurait été que le monsieur Carlson.
 *SBJ: aurait demandé à Karen ce qu'elle voulait manger.
 *INT: oui.
 *SBJ: et donc Karen pouvait choisir de son menu.
 *SBJ: le plat qu'elle voulait le plus.
 *SBJ: et bien sûr elle aurait demandé au serveur.
 *SBJ: de prendre le plat où il y avait pas de vin.
 *SBJ: ou des choses qui pouvait lui causer l'allergie.
 *INT: d'accord.
 *SBJ: ça va je dois faire toute l'histoire?
 *INT: non.
 *SBJ: juste les options.
 *SBJ: deuxième option donc que monsieur Carlson lisait le menu.
 *SBJ: et il pouvait dire à Karen.
 *SBJ: pouvait lui présenter les plats qu'il préférerait.
 *SBJ: ou qui étaient le plus renommés dans ce restaurant.
 *SBJ: et laisser à Karen le choix.
 *INT: d'accord.
 *SBJ: choisir celui qu'elle aimait le plus.
 *SBJ: et la troisième option c'était que monsieur Carlson.
 *SBJ: entre les deux assiettes qu'il voulait choisir.
 *SBJ: au lieu de choisir les moules.
 *SBJ: il aurait choisit les coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: sans savoir il aurait évité la mort de Karen.
 *INT: d'accord bah quels effets ou quelles conséquences.
 *INT: auraient eu vos modifications.
 *INT: sur le rapport entre Karen et monsieur Carlson?
 *SBJ: eh je pense que dans le premier cas le-
 *SBJ: si elle disait à son patron.
 *SBJ: qu'elle voulait choisir elle-même l'assiette.
 *SBJ: c'était aussi une façon de s'imposer.
 *SBJ: vis-à-vis de son patron.
 *SBJ: de lui montrer qu'elle n'était pas sa boniche.
 *SBJ: et qu'elle avait l'intelligence de lire un menu.
 *SBJ: et de choisir elle-même.
 *SBJ: donc c'est une façon aussi de- d'imposer son point de vu.
 *SBJ: vis-à-vis de son patron.
 *INT: oui.
 *SBJ: et dans les autres cas aussi.
 *SBJ: parce que le monsieur-là.
 *SBJ: il répond pour elle sans même pas lui poser la question.
 *SBJ: donc je trouve qu'elle aurait dû lui faire remarquer.
 *SBJ: qu'elle pouvait lire un menu.
 *SBJ: et choisir en plus de ces problèmes de santé.
 *SBJ: donc ça aurait été encore plus important.
 *INT: d'après toi quelles sont les trois causes les plus importantes.
 *INT: de la mort de Karen?
 *SBJ: oui je pense que le fait qu'elle.
 *SBJ: pas que c'est sa faute.
 *SBJ: mais le fait qu'elle était un peu soumise à son chef.
 *SBJ: donc comment dire un peu la?
 *SBJ: la timidité c'est une cause.
 *SBJ: le- la mauvaise chance parce qu'entre deux assiettes.
 *SBJ: il a choisit celle qui ne fallait pas.

- *SBJ: eh le fait que ils sont allés manger pour une promotion.
 *SBJ: pour fêter la promotion de Karen.
 *SBJ: donc parfois une prop- comment dire?
 *SBJ: oui une proposition sympa agréable et tout peut avoir.
 *SBJ: si on fait pas attention.
 *SBJ: peut avoir de conséquences dramatiques.
 *INT: d'accord et quel est le rôle joué.
 *INT: dans la mort de Karen.
 *INT: donc quel est le rôle joué par le choix du plat.
 *INT: de la part de monsieur Carlson?
 *SBJ: je pense que c'est pas un rôle principal.
 *SBJ: ce n'est pas le.
- *SBJ: le choix de monsieur Carlson.
 *SBJ: n'est pas le- la cause principale de la mort de Karen.
 *SBJ: parce que si elle lui avait fait remarquer dès de début.
 *SBJ: qu'elle voulait choisir elle-même son assiette.
 *SBJ: elle aurait pu éviter qu'il choisisse une assiette avec du vin.
 *SBJ: qui a donc causé la mort de Karen.
 *SBJ: donc je pense que le choix de monsieur Carlson- Carlson.
 *SBJ: a un rôle secondaire dans la mort de Karen.
 *INT: croyez-vous qu'il a fait express?
 *INT: de choisir un plat avec du vin?
 *SBJ: une bonne question.
 *SBJ: non je pense pas qu'il l'ait fait express.
 *INT: pourquoi?
 *SBJ: il vient de la donner une promotion.
 *SBJ: je pense pas que juste après il veut l'éliminer.
 *SBJ: d'une façon aussi horrible.
 *SBJ: non je pense pas.
 *INT: bon j'ai une question encore c'est.
 *INT: quelles raisons pourrait avoir Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: peut être que Karen elle a eu cette promotion.
 *SBJ: qu'elle attendait depuis très longtemps.
 *SBJ: qu'elle a beaucoup travaillé.
 *SBJ: elle a vraiment mérité cette promotion.
 *SBJ: mais que en même temps elle était l'amant de monsieur Carlson.
 *SBJ: et donc cette promotion voulait dire.
 *SBJ: qu'elle aurait continué à travailler avec eux.
 *SBJ: elle aurait plus d'importance.
 *SBJ: et peut-être maintenant elle avait plus envie.
 *SBJ: de faire connaître aux autres cette relation.
 *SBJ: et donc il a saisie l'occasion pendant le dîner pour l'éliminer.
 *SBJ: comme ça il économise de l'argent.
 *SBJ: et il n'a plus de problèmes d'être dévoilé.
 *INT: ok maintenant comme il est normal dans de telles circonstances.
 *INT: le mari de Karen a fréquemment pensé.
 *INT: si seulement.
 *INT: les jours après la mort de Karen.
 *INT: donc il s'est beaucoup reproché si tu veux.
 *INT: bon le comportement de Karen mais aussi le comportement de Carlson.
 *INT: et il s'est beaucoup dit.
 *INT: ah si seulement ils avaient fait ça ou telle autre chose.
 *INT: elle était encore vivante elle serait encore vivante.
 *INT: donc comment est-ce que tu crois qu'il a pu penser à ça?
 *INT: ou comment est-ce que tu crois qu'il a pu oui élaborer cette pensée?
 *SBJ: si seulement eh.
 *SBJ: peut tu reprendre la question?
 *INT: oui oui il s'est dit ah si seulement comme une façon.
 *INT: comme une reproche pour que la mort de Karen n'ait jamais eu lieu.
 *INT: en fait il s'est dit ah si seulement ils avaient fait ça.
 *SBJ: ah ok.
 *INT: ou monsieur Carlson sais pas.
 *SBJ: et donc comment-je?
 *SBJ: oui comment est-ce que le mari de Karen.
 *INT: qu'est-ce qu'il a pu penser à cet égard.
 *INT: si seulement ma femme avait fait ça.
 *SBJ: peut-être que.
 *SBJ: qu'il se sent un peu oui.
 *SBJ: peut-être qu'il a de sens de culpabilité.
 *SBJ: parce que s'il était là avec eux il aurait pu aider.
 *SBJ: il aurait pu dire.
 *SBJ: peut être poser la question au serveur.
 *SBJ: ou voilà dire à monsieur Carlson qu'elle avait cette maladie.
 *SBJ: et qu'elle pouvait pas manger.

ANNEXES - GROUPE D'APPRENANTS ITALOPHONES

*SBJ: donc peut-être qu'il se sent coupable de ne pas avoir aidé sa femme.
*INT: oui et à son tour aussi monsieur Carlson s'est beaucoup demandé.
*INT: si seulement en se reprochant.
*INT: parce sa responsabilité est beaucoup plus grande si on veut.
*INT: donc qu'est-ce qu'il a pu penser?
*SBJ: monsieur Carlson eh si seulement j'avais demandé à Karen.
*SBJ: son avis avant de choisir le plat.
*SBJ: surement on- elle serait pas morte.
*SBJ: on aurait pu éviter sa mort.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #6
 @Subject: Giulia C.
 @Age: 24
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 03-FEV-2012
 @Lieu: Les Gazelles, Aix-en-Provence
 @Heure: 14.30
 @File: FR-PSY-giulia-1
 @Time start: 00:00:00
 @Time duration: 00:00:00-00:05:23
 @Began

*INT: alors proposez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez en quoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: alors la première c'est de-.
 *SBJ: que chaque un va choisir son menu.
 *SBJ: donc comme ça elle pouvait choisir quelque chose d'autre.
 *SBJ: et éviter de mourir.
 *SBJ: la deuxième c'est que c'est monsieur Carlson.
 *SBJ: qui choisit pour elle pas les moules mais l'autre plat.
 *SBJ: et la troisième c'est que monsieur Charlson demande.
 *SBJ: qu'est-ce qu'il y a dedans les moules marinières.
 *INT: ok on va reprendre vos modifications et je vous demande.
 *INT: quels effets auraient eu.
 *INT: ou quelles conclusions auraient eu vos modifications.
 *INT: sur le rapport entre Karen et son supérieur?
 *SBJ: alors pour moi la première be' ne va changer rien.
 *SBJ: parce que chaque un va choisir son plat.
 *SBJ: je crois que Carlson va pas se prendre la tête pour ça.
 *SBJ: eh donc pas de mort et et un bon repas.
 *SBJ: la deuxième c'est que.
 *SBJ: j'avais dit que ah oui Carlson allait choisir l'autre plat.
 *SBJ: et be' peut être que elle va pas aimer le plat que lui a choisi.
 *SBJ: mais rien va changer entre le rapport.
 *SBJ: parce que c'est son supérieur donc elle peut rien dire.
 *SBJ: et la troisième c'est de demander.
 *SBJ: qu'est-ce qu'il y a à l'intérieur de les moules marinées.
 *SBJ: donc elle va dire qu'elle peut pas les manger.
 *SBJ: parce qu'elle a ce type de maladie.
 *SBJ: et comme ça après ils vont avoir un rapport un peu plus proche.
 *SBJ: parce qu'ils vont partager quelque chose.
 *SBJ: d'un peu intime de la personne.
 *SBJ: c'est ça.
 *INT: et à niveau de l'ensemble de l'histoire.
 *INT: quels serait l'effet de vos trois modifications?
 *SBJ: be' finalement dans tous les trois cas le final va changer.
 *SBJ: parce que effectivement va pas- Karen va pas mourir.
 *INT: d'accord alors indiquez les trois causes.
 *INT: les plus importantes de la mort de Karen.
 *SBJ: alors la première c'est que.
 *SBJ: c'est le choix de monsieur Carlson.
 *SBJ: qui a choisi les moules marinées et pas l'autre plat.
 *SBJ: la deuxième c'est que.
 *SBJ: be' c'est lui qui l'a invitée au resto.
 *SBJ: et c'est lui qui a choisi le menu donc.
 *SBJ: et la troisième c'est que elle a rien dit pas rapport à sa maladie.
 *INT: d'accord on va revenir au rôle de- au monsieur Carlson.
 *INT: quel est- quel rôle a joué dans la mort de Karen.
 *INT: son choix du plat de l'assiette de Karen.
 *SBJ: c'est le rôle principal.
 *SBJ: parce que finalement il a choisi quelque chose.
 *SBJ: qu'elle pouvait pas manger.
 *SBJ: et donc pour moi c'est le rôle principal.
 *INT: vous croyez qu'il l'a fait express?
 *SBJ: pour moi non il l'a pas fait express parce que.
 *SBJ: oui c'était une promotion mais pourquoi faire ça?
 *SBJ: non pour moi il l'a pas fait express.
 *INT: et si on veut.
 *INT: donc quelles motivations pourrait avoir monsieur Carlson.

*INT: de se débarrasser de Karen?
*SBJ: be' la seule motivation.
*SBJ: alors il y a deux motivations en fait no.
*SBJ: la première c'est par rapport à sa promotion.
*SBJ: donc peut être qu'il avait peur de-.
*SBJ: qui elle finalement va avoir un rôle plus important que lui.
*SBJ: dans l'entreprise.
*SBJ: et l'autre peut être une raison d'amour.
*SBJ: donc ça veut dire que.
*SBJ: la même motivation qu'en avant.
*SBJ: donc qu'il a eu une relation secret avec elle.
*SBJ: et maintenant il arrive pas à supporter d'être.

*SBJ: d'être été quitté.
*INT: d'accord.
*INT: comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: le mari de Karen après la mort de sa femme.
*INT: a beaucoup pensé si seulement.
*INT: comme un reproche.
*INT: comment a-t-il continué cette pensée si seulement.
*SBJ: ok si seulement monsieur Carlson avait choisi le premier plat.
*SBJ: et pas le deuxième.
*SBJ: ou si seulement elle avait dit qu'elle était.
*SBJ: qu'elle avait ce type de maladie.
*SBJ: ou si seulement elle avait dit qu'elle pouvait pas.
*SBJ: le jour fixé d'aller manger avec lui.
*INT: d'accord.
*INT: et à son tour aussi monsieur Carlson.
*INT: s'est beaucoup répété si seulement.
*INT: dans son cas qu'est-ce qu'il a pu se dire?
*SBJ: be' monsieur Carlson pouvait dire.
*SBJ: si seulement j'avais choisi le premier plat.
*SBJ: parce que comme ça elle avait pas de problèmes.
*SBJ: mon dieu quel phrase que j'ai fait.
*SBJ: bon ou si seulement Karen m'avait dit qu'elle était malade.
*SBJ: qu'elle avait ce type de problème.
*SBJ: ou si seulement moi j'avais dit de choisir elle même son plat.
*SBJ: c'est ça.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #7
 @Subject: Giuseppe
 @Age: 26
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 26-JAN-2012
 @Lieu: LPL, Aix-en-Provence
 @Heure: 10.30
 @File: FR-PSY-giuseppe-1
 @Time start: 00:00:00
 @Time duration: 00:00:00-00:10:04
 @Began

*INT: proposez trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient empêché la mort de Karen.
 *INT: et expliquez pourquoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: je peux dire les mêmes raisons?
 *INT: oui.
 *SBJ: la première c'est que au lieu de manger les moules marinières.
 *SBJ: elle.
 *SBJ: si elle avait mangé les coquilles de Saint Jacques.
 *SBJ: elle aurait survécu bien sûr.
 *SBJ: et puis comme deuxième hypothèse.
 *SBJ: si monsieur Carlson l'avait amenée pas dans un restaurant.
 *SBJ: mais plutôt au cinéma au théâtre à voir un match de foot par exemple.
 *SBJ: elle aurait survécu bien sûr.
 *SBJ: et troisième hypothèse différente que celle qu'en italien.
 *SBJ: si avant de choisir le menu elle avait demandé des explications.
 *SBJ: des renseignements auprès du garçon ou du chef.
 *SBJ: sur les produits utilisés pour cuisiner le plat.
 *SBJ: elle aurait survécu.
 *INT: d'accord.
 *SBJ: donc.
 *INT: en fait on va reprendre vos modifications.
 *INT: je vous demande d'imaginer quels effets.
 *INT: auraient eu vos modifications sur l'ensemble de l'histoire.
 *INT: et plus particulièrement sur le rapport entre Karen et Carlson?
 *SBJ: qu'est-ce que je dois faire excusez-moi.
 *INT: on va reprendre tes hypothèses tes modifications une par une.
 *INT: et il faut que tu me dises qu'elles conclusions.
 *INT: auraient eu tes modifications sur l'ensemble de l'histoire.
 *INT: et sur le rapport entre Karen et Carlson?
 *SBJ: alors pour la première hypothèse.
 *SBJ: oui si elle au lieu de choisir les moules.
 *SBJ: aurait choisi les coquilles le dîner aurait eu une suite.
 *INT: d'accord.
 *SBJ: donc.
 *INT: c'est déjà ça.
 *SBJ: oui pour la deuxième hypothèse oui.
 *SBJ: si au lieu de l'amener dans un restaurant.
 *SBJ: monsieur Carlson l'avait amenée au cinéma ou dans un autre endroit.
 *SBJ: elle aurait survécu et la soirée aurait eu une piège différente.
 *SBJ: et pour la troisième hypothèse.
 *SBJ: si Karen la dame avant de choisir avait demandé.
 *SBJ: des explications au chef.
 *SBJ: elle aurait pu prendre de- je sais pas du fois gras.
 *SBJ: ou quelque chose qui ne contenait pas nécessairement la.
 *SBJ: quelque chose à base de liqueur ou du vin.
 *INT: oui mais est-ce que ça aurait pu gêner monsieur Carlson.
 *INT: qu'elle prenne sa propre décision?
 *INT: ou le fait de lui dire.
 *INT: non non moi je choisis pour moi.
 *SBJ: eh oui mais étant le problème de Karen très très fort.
 *SBJ: très très important.
 *SBJ: si j'étais Karen j'aurais dit auparavant au monsieur Carlson.
 *SBJ: que étant donné ça mon problème j'aurais dû forcément choisir.
 *SBJ: un plat qui ne contenait pas bla bla bla.
 *INT: bon quelles sont les trois causes les plus importantes.
 *INT: de la mort de Karen?
 *SBJ: bah bien sur l'avoir mangé les moules marinières.
 *SBJ: le secours tardif- l'arrivée tardive de l'ambulance.

*SBJ: et les convulsions.
 *SBJ: et les convulsions.
 *INT: d'accord.
 *SBJ: ce sont des choses conséquentes qui ont- sont tout à fait liées.
 *INT: et quel est le rôle dans la mort de Karen.
 *INT: le rôle du monsieur Carlson du choix qu'il ait choisi le plat.
 *INT: quel rôle a joué ça dans sa mort?
 *SBJ: un rôle décisif pour- si l'on considère la conséquence fatale.
 *SBJ: de la mort de la dame mais au même temps.
 *SBJ: en même temps c'est pas un rôle directe qui eh- de monsieur.
 *SBJ: parce que il ne savait pas que elle était atteinte.
 *SBJ: de cette rare maladie héréditaire.

*SBJ: donc il peut pas savoir que en choisissant le- ce plat.
 *SBJ: elle aurait eu du mal.
 *INT: et quelles raisons pourrait avoir Monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: peut être parce que il n'était pas content de.
 *SBJ: il n'était pas content de la promotion dans son travail.
 *SBJ: de sa carrière brillante donc.
 *SBJ: le dîner au restaurant ça serait.
 *SBJ: aurait pu être pas une fête mais comment dire.
 *SBJ: une situation bien pensée pour faire mourir la dame.
 *INT: d'accord.
 *INT: bon comme il est normal dans de telles circonstances.
 *INT: le mari de Karen a fréquemment pensé ah si seulement.
 *INT: après sa mort.
 *INT: c'est en fait des reproches qu'il s'est fait.
 *INT: comment tu crois qu'il a pu continuer cette pensée?
 *SBJ: je crois que ça dépend du caractère de la personne.
 *SBJ: si j'étais moi le mari de Karen je n'aurais pas eu.
 *SBJ: des remords des?
 *INT: ok des reproches.
 *SBJ: des reproches contre moi même.
 *SBJ: au moins pas si forts et si de- comme.
 *INT: destructifs.
 *SBJ: oui mais ça arrive je pense que ça arrive.
 *SBJ: cioè il y a beaucoup de gens.
 *SBJ: qui ont des reproches envers soi mêmes.
 *SBJ: pour des choses qui sont arrivées.
 *INT: et dans le cas de monsieur Carlson.
 *INT: qu'est-ce qu'il aurait pu penser à cet égard?
 *SBJ: dans son cas je crois qu'il aurait eu autant de reproches.
 *INT: par exemple?
 *SBJ: par exemple le choix d'un autre plat par exemple.
 *SBJ: aurait pu sauver la dame.
 @End

@Languages: FLE
 @Number of subject: #8
 @Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Subject: Marianna
 @Age: 25
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 02-FEV-2012
 @Lieu: Schuman, Aix-en-Provence
 @Heure: 15.00
 @File: FR-PSY-marianna
 @Time start: 00:00:00
 @Time duration: 00:00:00-00:07:32
 @Began

*INT: imaginez trois modification
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *SBJ: alors les trois modifications.
 *SBJ: qui auraient pu empêcher la mort de Karen sont.
 *SBJ: le fait que elle n'avait pas eu.
 *SBJ: une promotion dans son travail.
 *SBJ: le fait qu'elle n'avait pas.
 *SBJ: elle n'aurait pas eu une maladie rare.
 *SBJ: une rare maladie héréditaire.
 *SBJ: et la troisième c'est que son patron monsieur Carlson.
 *SBJ: n'avait pas commandé les moules marinières.
 *SBJ: qui contenaient du vin.
 *INT: d'accord quels effets.
 *INT: ou quelles conséquences ont eu les modifications.
 *INT: ces modifications que vous venez de dire.
 *INT: sur le rapport entre Karen et son supérieur?
 *SBJ: alors la-
 *SBJ: le fait que elle avait une rare maladie héréditaire.
 *SBJ: si elle n'avait pas eu une rare maladie héréditaire eh.
 *SBJ: ok si elle n'aurait pas eu sa promotion dans son travail.
 *SBJ: le rapport entre Karen et son supérieur.
 *SBJ: peut être serait resté le même qu'avant la promotion.
 *SBJ: la deuxième c'est que.
 *SBJ: si elle n'avait pas la rare maladie héréditaire.
 *SBJ: le rapport s'était le même.
 *SBJ: que si elle avait la rare maladie héréditaire.
 *SBJ: le rapport entre Karen et son patron.
 *SBJ: et la troisième modification.
 *SBJ: c'était le fait que monsieur Carlson.
 *SBJ: avait commandé les moules marinières.
 *SBJ: et si cela s'était modifié.
 *SBJ: si monsieur Carlson n'avait pas commandé les moules marinières.
 *SBJ: ils auraient mangé quelque chose d'autre plutôt que les.
 *SBJ: les coquilles de Saint Jacques plutôt que quelque chose d'autre.
 *SBJ: et le rapport c'était le même par rapport à avant.
 *INT: d'accord d'après vous quelles ont été.
 *INT: les trois causes les plus importantes de la mort de Karen.
 *SBJ: alors la mort de Karen est due à sa rare maladie héréditaire.
 *SBJ: à le fait que monsieur Carlson avait commandé.
 *SBJ: les moules marinières.
 *SBJ: et la troisième c'est qu'elle.
 *SBJ: elle se trouvait dans la condition de manger au restaurant.
 *SBJ: avec son patron parce que elle a eu une promotion.
 *SBJ: dans son travail.
 *SBJ: du coup si elle n'avait pas une promotion.
 *SBJ: elle n'avait pas eu une promotion.
 *SBJ: elle ne se serait probablement jamais trouvée.
 *SBJ: dans la situation de dîner avec son patron.
 *INT: oui.
 *INT: dans la mort de Karen quel rôle a joué.
 *INT: le choix du plat de la part de monsieur Carlson?
 *SBJ: le choix du plat était.
 *SBJ: je sais pas si je peux dire déterminante.
 *SBJ: pour la mort de Karen.
 *SBJ: parce que si il avait choisi quelque chose d'autre.
 *SBJ: elle ne serait pas mort.
 *INT: oui.

*INT: est-ce que vous croyez qu'il l'ait fait express?
 *SBJ: non pas du tout parce que il ne savait pas.
 *SBJ: dans le texte il y a écrit.
 *SBJ: monsieur Carlson.
 *SBJ: attend.
 *SBJ: ne le savait pas.
 *SBJ: non il ne savait pas que les moules étaient cuites.
 *SBJ: dans une sauce à base de vin.
 *SBJ: mais il y a pas écrit que il ne savait pas.
 *SBJ: il n'était pas à connaissance.
 *SBJ: de la maladie de Karen.
 *SBJ: donc du coup on sait pas si il l'a fait express ou pas.
 *SBJ: ici il y a pas écrit s'il savait vraiment.
 *SBJ: que Karen avait cette maladie ou pas.
 *INT: d'accord par contre quelles raisons.
 *INT: quelles motivations pourrait avoir Monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: dans le texte il y a aucune raison.
 *SBJ: il y a pas écrit ça.
 *SBJ: mais on peut imaginer que elle était en train d'avancer trop.
 *SBJ: dans on travail.
 *SBJ: qu'elle était trop important dans son agence de publicité.
 *SBJ: et du coup son supérieur a voulu se débarrasser d'elle.
 *INT: d'accord.
 *INT: comme il est normal dans de telles circonstances.
 *INT: le mari de Karen après la mort de sa femme.
 *INT: s'est beaucoup martelé ah si seulement si seulement.
 *INT: comme une reproche.
 *INT: comment est-ce que tu crois.
 *INT: qu'il a pu continuer cette pensée?
 *SBJ: peut être que le mari de Karen s'est dit.
 *SBJ: pourquoi ma femme a jamais dit d'avoir cet-.
 *SBJ: a jamais exprimé d'avoir cette rare maladie.
 *SBJ: parce que si elle avait fait ça.
 *SBJ: peut être qu'elle serait encore vivante.
 *SBJ: et aussi pourquoi moi son mari j'étais pas là.
 *SBJ: pour m'exprimer à ce propos là.
 *INT: et à son tour aussi monsieur Carlson s'est beaucoup.
 *INT: a beaucoup regretté la mort de Karen.
 *INT: et il s'est beaucoup dit si seulement si seulement.
 *INT: comment est-ce que tu crois.
 *INT: qu'il a pu continuer cette pensée?
 *SBJ: peut être qu'il a dit.
 *SBJ: qu'il a pensé si seulement j'aurais su.
 *SBJ: que Karen avait cette maladie.
 *SBJ: parce que si c'était comme ça j'aurais jamais commandé de-.
 *SBJ: quelque chose pour la faire mourir.
 *SBJ: ou si il a fait ça express il aurait aucune raison.
 *SBJ: de se regretter de ça.
 @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #9
 @Subject: Martina
 @Age: 26
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 01-FEV-2012
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 15.00
 @File: FR-PSY-martina-1
 @Time start: 00:00:00
 @Time duration: 00:00:00-00:16:35
 @Began
 *INT: imaginez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez en quoi ces mod-
 *SBJ: trois?
 *INT: oui.
 *SBJ: après qu'elle a mangé les moules?
 *INT: donc vous avez lu une histoire.
 *INT: et il faut que vous fassiez trois modifications.
 *SBJ: ha pour éviter la mort de Karen.
 *INT: oui qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *SBJ: ah d'accord.
 *SBJ: bon la première la plus simple.
 *SBJ: vraiment la plus simple.
 *SBJ: c'est peut être que monsieur Carlson.
 *SBJ: choisit directement de commander.
 *SBJ: des coquilles Saint Jacques.
 *SBJ: et alors étant donné que les moules marinières.
 *SBJ: sont cuits avec de l'alcool.
 *SBJ: en commandant les coquilles Saint Jacques.
 *SBJ: le problème n'aurait pas existé.
 *SBJ: et alors bon le soir ça passe bien et ils s'amuse-
 *SBJ: et ils retournent- ils rentrent à la maison.
 *SBJ: voilà première modification.
 *SBJ: la deuxième.
 *SBJ: qu'elle n'est pas malade pas du tout.
 *SBJ: ou c'est à dire qu'elle a une maladie mais qui ne concerne pas.
 *SBJ: le fait de digérer de prendre de l'alcool.
 *SBJ: donc peut être qu'elle souffre de la manque d'un enzyme.
 *SBJ: mais qui n'a rien à voir avec la.
 *SBJ: qui ne fait aucune réaction avec la soumission?
 *SBJ: l'assomption d'alcool oui.
 *SBJ: et la troisième peut être que tout se passe.
 *SBJ: comme jusqu'à la fin mais que dans l'ambulance.
 *SBJ: ou à l'arrivée de l'hôpital.
 *SBJ: les médecins expérimentent directement sur Karen.
 *SBJ: une nouvelle vaccine qui n'était pas encore rendue officielle.
 *SBJ: à la médecine en général.
 *SBJ: mais ils devaient choisir si ou la laisser mourir.
 *SBJ: ou tenter l'impossible.
 *SBJ: et à la fin ils- pour un miracle ou pour une grande chance.
 *SBJ: le vaccine marche agit sur la fille et alors ils découvrent.
 *SBJ: bon la fille elle survit et les médecins se félicitent entre eux.
 *SBJ: parce qu'ils ont trouvé la vraie formule.
 *SBJ: pour lutter contre cette maladie.
 *INT: alors on va reprendre tes trois modifications.
 *INT: donc la maladie de Karen.
 *INT: le fait que les médecins ont expérimenté avec elle.
 *INT: et la troisième.
 *INT: et je te demande donc.
 *INT: quels effets auraient eu tes modifications.
 *INT: sur l'ensemble de l'histoire.
 *INT: et plus précisément sur le rapport.
 *INT: entre Karen et Carlson?
 *SBJ: c'est à dire je dois t'expliquer entre les trois motivations?
 *INT: oui qu'est-ce que.
 *INT: quels effets auraient eu pour l'ensemble de l'histoire.
 *INT: tes trois modifications.
 *INT: comment elle aurait fini l'histoire.

- *INT: si on avait appliqué tes modifications?
 *SBJ: tous les trois?
 *INT: oui
 *SBJ: ah ok.
 *SBJ: c'est à dire qu'est-ce qu'il passe après bon d'accord.
 *SBJ: par exemple la première que j'ai dit.
 *SBJ: c'était que le supérieur de Karen.
 *SBJ: il commande les coquilles Saint Jacques.
 *SBJ: donc qu'est-ce qu'il aurait passé après?
 *SBJ: alors peut être qu'il passe une bonne soirée.
 *SBJ: mais alors monsieur Carlson veut la ramener à la maison.
 *SBJ: et ils discutent sur la promotion de Karen.
 *SBJ: Karen est très heureuse de ça et très contente.
 *SBJ: et remercie beaucoup son supérieur.
 *SBJ: mais monsieur Carlson à un certain point.
 *SBJ: peut lui donner l'impression que cette promotion.
 *SBJ: il faut se la gagner.
 *SBJ: et alors le fait que il l'a invitée- il lui a invitée au restaurant.
 *SBJ: et le fait qu'il a voulu payer pour elle aussi.
 *SBJ: donne à Karen la sensation désagréable.
 *SBJ: que ça peut être un préliminaire sur ce que le supérieur veut.
 *SBJ: et alors monsieur Carlson comme j'imagine.
 *SBJ: peut commencer à faire des avances à Karen.
 *SBJ: et il cherche de se coucher avec elle.
 *SBJ: mais Karen refuse ça.
 *SBJ: et même si le fait de coucher avec son supérieur.
 *SBJ: pourrait lui donner la possibilité de la promotion.
 *SBJ: elle choisit de quitter- de laisser son travail.
 *SBJ: et recommencer la journée d'une façon nouvelle.
 *SBJ: mais elle va à dénoncer son agresseur.
 *INT: d'accord bon on reste là.
 *SBJ: ok.
 *INT: je vous demande quelles sont les trois causes.
 *INT: les plus importantes de la mort de Karen pour vous.
 *SBJ: alors en restant dans le texte?
 *SBJ: sans les modifications?
 *INT: voilà.
 *SBJ: ok les trois causes les plus importants de la mort.
 *SBJ: bon la première d'une façon très matérielle.
 *SBJ: c'est que elle a mangé sans le vouloir une chose.
 *SBJ: une nourriture cuisinée avec de l'alcool.
 *INT: d'accord.
 *SBJ: et ça c'est la plus matérielle oui la plus pratique.
 *SBJ: la deuxième c'est une question de mauvais chance.
 *SBJ: c'est à dire que monsieur Carlson.
 *SBJ: en sachant qu'elle a une maladie.
 *SBJ: il commande les moules marinées.
 *SBJ: mais il ne savait pas comme non plus Karen.
 *SBJ: que les moules marinées dans certains restaurants.
 *SBJ: pouvaient être garnies avec de l'alcool.
 *SBJ: ou donner un goût meilleur avec de l'alcool.
 *SBJ: et alors la deuxième cause c'est la choix de monsieur Carlson.
 *SBJ: de commander ça.
 *SBJ: mais une choix pas voulu.
 *INT: oui.
 *SBJ: voilà.
 *SBJ: et la troisième qu'elle a une maladie héréditaire.
 *SBJ: voilà et donc quelqu'un avait avant d'elle cette maladie.
 *SBJ: et sans le vouloir sans qu'il soit la faute de quelqu'un.
 *SBJ: elle a reçu cette maladie.
 *SBJ: et doit con-vivre avec elle.
 *INT: ok on va retourner au rôle de monsieur Carlson.
 *INT: quel est son rôle dans la mort de Karen?
 *INT: c'est à dire quel rôle a joué le fait qu'il ait choisi pour elle?
 *SBJ: ah bon oui j'espère qu'il ne savait pas que.
 *SBJ: dans les moules marinières il y avait aussi.
 *SBJ: une influence de l'alcool dans la façon de les cuisiner.
 *SBJ: donc oui ça a été lui la personne grâce à laquelle.
 *SBJ: ou pas grâce a laquelle.
 *SBJ: grâce à laquelle Karen a mangé les moules.
 *SBJ: mais j'espère qu'il ne soit pas conscient.

- *INT: vous croyez qu'il l'a fait express?
 *SBJ: qu'il l'a fait?
 *INT: express de choisir.
 *INT: donc qu'il savait ce qu'il choisit pour elle.
 *SBJ: non je pense que c'est à dire.
 *SBJ: je pense qu'il savait qu'elle était sa maladie.
 *SBJ: mais je pense qu'il ne savait pas.
 *SBJ: que dans les moules marinières.
 *SBJ: il y avait aussi de l'alcool.
 *INT: d'accord et si on veut penser aux raisons.
 *INT: aux motivations que pourrait avoir Monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: ok bon peut être.
 *SBJ: alors étant donné qu'il est le supérieur.
 *SBJ: je pense que c'est le supérieur qui donne la promotion.
 *SBJ: ok?
 *SBJ: donc si il aurait eh.
 *SBJ: invidia.
 *SBJ: invidia je ne sais pas.
 *SBJ: si il aurait voulu ne se faire pas rejoindre.
 *SBJ: dans le niveau social de Karen.
 *SBJ: alors il ne lui aurait jamais donné une promotion je pense.
 *SBJ: donc les raisons doivent être autres.
 *SBJ: et alors peut être que on peut entrer dans une sphère privée.
 *SBJ: peut être que Karen était liée à quelqu'un.
 *SBJ: qui connaît monsieur Carlson et bo' ça c'est plus difficile.
 *SBJ: il se veut débarrasser de Karen.
 *SBJ: bon peut être parce ou Karen autre fois.
 *SBJ: comme l'autre histoire.
 *SBJ: a vu quelque chose peut être monsieur Carlson.
 *SBJ: qui est lié avec une autre- une secrétaire.
 *SBJ: il est marié peut être et Karen.
 *SBJ: ah oui peut être que Karen a demandé.
 *SBJ: une promotion à monsieur Carlson.
 *SBJ: parce qu'elle a découvert quelque chose.
 *SBJ: que monsieur Carlson voulait laisser de-connu ou caché.
 *SBJ: et alors monsieur Carlson lui a joué son rôle son jeu.
 *SBJ: et il l'a invitée à dîner et il a prévu.
 *SBJ: que les moules marinières dans ce restaurant.
 *SBJ: auraient été cuisinées avec de l'alcool.
 *INT: d'accord.
 *SBJ: voilà peut être.
 *INT: bah oui pourquoi pas.
 *SBJ: oh dio.
 *INT: bon en tout cas.
 *INT: le mari de Karen a beaucoup regretté la mort de sa femme.
 *SBJ: ah.
 *INT: et après le jour de la mort de Karen.
 *INT: il s'est beaucoup martelé il s'est beaucoup répété.
 *INT: ah si seulement si seulement.
 *INT: comme une façon de reproche.
 *INT: donc il se reproche à lui.
 *INT: mais il reproche aussi à monsieur Carlson.
 *INT: et aussi à Karen.
 *INT: qu'est-ce qu'il-
 *INT: comment est-ce qu'il a pu continuer cette pensée.
 *INT: si seulement.
 *SBJ: bo' ça veut dire qu'il s'avait rendu compte.
 *SBJ: que quelque chose passait.
 *SBJ: et il a laissé tombé la- cette chose.
 *SBJ: c'est à dire il n'a donné pas trop d'importance.
 *SBJ: à ce qu'il passait dans la vie de Karen.
 *SBJ: ou ce que Karen lui racontait.
 *SBJ: ce qu'il passait dans le lieu de travail.
 *SBJ: avec monsieur Carlson aussi.
 *SBJ: et il a continué à vivre sa vie tranquillement.
 *SBJ: oui d'accord oui mais tranquille tout ça marchera bien.
 *SBJ: tout ça passera bien.
 *SBJ: et par contre maintenant il reproche d'avoir.
 *SBJ: de n'avoir pas fait tout ce qu'il faisait faire.
 *SBJ: donc tout ce que c'était nécessaire faire.

- *INT: donc par exemple.
 *SBJ: par exemple si on reste dans.
 *SBJ: étant donné on peut imaginer.
 *SBJ: que monsieur Carlson a fait vraiment quelque chose.
 *SBJ: de pas trop professionnel.
 *SBJ: et Karen s'est aperçue de cette chose.
 *SBJ: elle a parlé avec son mari de cette situation.
 *SBJ: et son mari a dit.
 *SBJ: non mais c'est mieux que tu ne t'impliques pas.
 *SBJ: dans cette situation.
 *SBJ: parce que tu vois il est ton supérieur.
 *SBJ: et ces choses ça passe souvent dans les sociétés.
 *SBJ: c'est pas grave voilà.
 *SBJ: et donc tranquille elle demande tout de retourner au travail.
 *SBJ: et ça va.
 *SBJ: et peut être qu'il ne s'est rendu pas compte.
 *SBJ: de ce que en réalité Karen voulait préméditer.
 *SBJ: bon obtenir de monsieur Carlson.
 *INT: dans ce contexte donc quel est le reproche de.
 *INT: du mari de Karen.
 *SBJ: de ne l'avoir pas aidé à.
 *SBJ: de n'avoir pas resté à son côté.
 *SBJ: et de ne l'avoir pas appuyée c'est-à-dire soutenue.
 *SBJ: et de ne s'avoir pas rendu complètement compte.
 *SBJ: de quelle était vraiment la vraie intention de Karen.
 *SBJ: ou soit jusqu'à quel point elle aurait pu arriver.
 *INT: et à son tour aussi monsieur Carlson s'est beaucoup répété.
 *INT: si seulement après la mort de Karen.
 *INT: puisque il regrette vraiment sa mort on va dire.
 *INT: il y avait des histoires comme on a dit tout à l'heure.
 *INT: donc il n'y avait aucune raison pour souhaiter la mort à Karen.
 *INT: il l'a regretté beaucoup et il se répète en continuation.
 *INT: si seulement si seulement.
 *INT: qu'est-ce que tu crois qu'il a pu se dire monsieur Carlson?
 *SBJ: étant donné que ce que j'ai imaginé n'est pas vrai.
 *INT: oui parce que.
 *INT: oui et que sa responsabilité est bien différente du mari de Karen.
 *SBJ: ok.
 *SBJ: bon peut être que ou il ne savait pas.
 *SBJ: qu'elle avait une rare maladie.
 *SBJ: parce qu'elle avait de honte à dire à tout le monde.
 *SBJ: et surtout à une personne avec à son supérieur.
 *SBJ: qu'elle avait une rare maladie héréditaire ou.
 *SBJ: et alors bon d'une façon.
 *SBJ: si seulement j'aurais su qu'elle avait une maladie.
 *SBJ: j'aurais demandé au cuisinier au chef.
 *SBJ: d'une façon vraiment explicite.
 *SBJ: si il y avait de l'alcool dans la préparation des moules marinées.
 *SBJ: ou peut être qu'il savait qu'elle avait une rare maladie.
 *SBJ: mais il n'a pas pensé de demander.
 *SBJ: de toute façon au restaurant si il utilisait de l'alcool.
 *SBJ: dans des choses où normalement il n-.
 *SBJ: c'est pas utilisé l'alcool.
 *SBJ: mais que parfois il peut passer.
 *SBJ: que des chefs utilisent de l'alcool pour enrichir le goût et tout ça.
 *SBJ: et il- d'une façon très ingénue naïve.
 *SBJ: il ne s'est pas demandé si c'était mieux de le dem-
 *SBJ: oui de demander ou pas.
 *INT: donc à ce point là c'est comment le reproche qu'il s'est fait.
 *SBJ: mmh?
 *INT: à ce moment là dans ce contexte.
 *INT: qu'il a pensé bon j'aurais dû demander ou si seulement.
 *INT: qu'est-ce qu'il a pu se dire.
 *SBJ: bon il se sent coupable voilà.
 *SBJ: mais si s'est vraiment passé ça.
 *SBJ: aussi Karen qu'elle savait bien que la maladie.
 *SBJ: ne tolérait pas de l'alcool.
 *SBJ: par exemple si je suis allergique à quelque chose.
 *SBJ: et je vais dans un restaurant.
 *SBJ: et je sais que cette chose là peut me faire mourir.
 *SBJ: alors je demande explicitement au serveur.
 *SBJ: mais est-ce que vous pouvez demander au cuisinier au chef.
 *SBJ: si il y a aussi cette chose là.

*INT: donc tu crois que les reproches de monsieur Carlson.

*INT: ont été aussi par rapport à Karen.

*INT: pas seulement par rapport à lui même?

*SBJ: voilà si oui je pense ça.

@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #10
 @Subject: Serena
 @Age: 21
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 09-DEC-2010
 @Lieu: LPL, Aix-en-Provence
 @Heure: 09.45
 @File: FR-EXP-ser-1.cha
 @Interview duration: 00:00:00-00:46:01
 @Time duration: 00:17:30-00:26:23+00:44:44-00:46:01
 @Task duration: 00:08:53+00:01:17=00:10:10
 @Begin
 *INT: donc je vous laisse lire le texte en français.
 *SBJ: oui je dois lire?
 *INT: oui vous prenez votre temps.
 *SBJ: oui.
 *INT: donc imaginez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez pourquoi elles auraient empêché la mort de Karen.
 *SBJ: alors une peut être il arrive le garçon et il dit.
 *SBJ: voilà les coquilles de Saint-Jacques cuits dans le vin.
 *SBJ: le meilleur le plus cher de nos pays.
 *SBJ: et alors elle se rend compte qu'elle ne peut pas le manger.
 *SBJ: deux Karen elle a un caractère si fort.
 *SBJ: elle est si obsessionnée de sa maladie.
 *SBJ: qu'elle va s'informer sur tous les ingrédients.
 *SBJ: et elle laisse pas choisir aux autres comme ça.
 *SBJ: trois le garçon il tombe par terre.
 *SBJ: pendant le temps qu'il sert les coquilles.
 *SBJ: les moules marinières je me suis trompée.
 *SBJ: c'était pas les coquilles.
 *SBJ: les coquilles sont pas cuites dans le vin.
 *INT: oui.
 *SBJ: ce sont les moules.
 *INT: et alors?
 *SBJ: alors elle serait pas mort.
 *SBJ: elle aurait découvert qu' y avait du vin dedans.
 *SBJ: et elle commence à méfier de son patron.
 *SBJ: elle dit mais tu voulais me tuer ou pas?
 *SBJ: eh non il dit non mais moi j'avais complètement oublié.
 *SBJ: je voulais te faire goûter le plat le meilleur.
 *SBJ: le plus cher qu'il y a dans ce resto là la vraie cuisine française.
 *SBJ: ils commencent à se disputer.
 *SBJ: et elle perd la place de travail.
 *INT: d'accord.
 *INT: donc vous avez développé les effets de une de vos hypothèses.
 *INT: mais les autres des hypothèses que vous avez formulées.
 *INT: comment auraient pu changer le rapport entre Karen et son patron?
 *SBJ: par exemple quand j'ai dit.
 *SBJ: ah quand lui il arrive et dit voilà les coquilles.
 *SBJ: bah c'est presque pareil.
 *INT: oui et l'autre cas?
 *SBJ: l'autre cas.
 *INT: Karen avait un fort caractère.
 *INT: donc elle faisait pas choisir aux autres?
 *SBJ: oui elle disait.
 *SBJ: mais c'est sûr que je peux prendre les coquilles eh.
 *SBJ: les moules marinières?
 *SBJ: est-ce qu'il y a du vin?
 *SBJ: alors soit le patron.
 *SBJ: le patron c'est le patron oui?
 *SBJ: il le monsieur Carlson il répond oui oui c'est sûr ne t'inquiètes.
 *SBJ: parce qu'il s'est peut être jamais rendu compte.
 *SBJ: qu'elles sont cuites dans le vin.
 *SBJ: et alors peut être après ça se passe le fait.
 *SBJ: qu'il tombe le serveur ou pas.
 *SBJ: et puis elle va le découvrir après.
 *SBJ: alors elle va s'embêter encore plus contre le patron.
 *SBJ: soit il dit non je suis pas sûr il vaut mieux qu'on va demander.

- *SBJ: et voilà tout c'est tranquille ils continuent à manger.
- *SBJ: ils échangent ils prend les coquilles.
- *SBJ: ils prend plus les moules.
- *SBJ: et ils se retrouvent à passer une bonne journée.
- *SBJ: ils mangent bien.
- *INT: indiquez les trois causes les plus importantes dans la mort de Karen.
- *SBJ: sa maladie.
- *INT: et développez un peu.
- *SBJ: alors Karen elle a une grave maladie.
- *SBJ: qui s'appelle emotrysona de Karpinson.
- *SBJ: qui lui permet pas de manger des boissons fermentées.
- *SBJ: come le vin et la bière.
- *SBJ: alors il faut qu'elle fasse toujours gaffe.
- *SBJ: à tout ce qu'elle mange à tout ce qu'elle boit.
- *SBJ: pas simplement tout ce qu'elle boit même à ce qu'elle mange.
- *SBJ: parce qu'y a beaucoup de plats et de repas.
- *SBJ: qui sont préparés avec de l'alcool.
- *SBJ: et ça c'est très c'est une des raisons principales de l'histoire.
- *SBJ: c'est sa maladie.
- *SBJ: c'est pas très important qu'elle travaille.
- *SBJ: dans une petite agence de publicité.
- *SBJ: c'est pas relevant.
- *SBJ: le fait que monsieur Carlson ignorait que les moules marinières.
- *SBJ: étaient cuits dans une sauce à base du vin.
- *SBJ: ça aussi c'est très important.
- *SBJ: parce que peut être s'il le savait il aurait jamais commandé ça.
- *SBJ: il voulait pas le mal.
- *SBJ: il donne pas une promotion si après il veut la tuer.
- *SBJ: et une autre raison c'est que Karen apprécia son plat.
- *SBJ: parce que si elle aurait pas apprécié.
- *SBJ: peut être qu'elle serait pas mort.
- *SBJ: elle aurait mangé juste un petit goût ou un petit bout.
- *INT: d'accord quel est le rôle joué par le choix de Carlson.
- *INT: à propos du plat de Karen.
- *INT: dans la mort de Karen quel rôle a joué son choix?
- *SBJ: oui on peut dire c'est à cause de lui.
- *SBJ: mais en réalité non.
- *SBJ: il connaît il ignorait que c'était cuit dans le vin.
- *SBJ: et il a le rôle d'un bonhomme riche et très cultivé.
- *SBJ: qui va toujours dans le restos de classe chics.
- *SBJ: qui coûtent chers.
- *SBJ: en fait il fait la figure d'un ignorant.
- *SBJ: parce que s'il mange les plats très chers.
- *SBJ: et il sait même pas comment sont préparés.
- *SBJ: je le trouve un peu con.
- *INT: pourquoi croyez-vous qu'il n'a pas fait express?
- *SBJ: bah parce que ici y a précisé.
- *SBJ: même si Carlson ignorait que les moules étaient cuites.
- *SBJ: dans la sauce à base de vin.
- *SBJ: cette phrase ça me fait comprendre qu'il a pas fait express.
- *INT: quel raisons pourrait avoir monsieur Carlson de se débarrasser de Karen?
- *SBJ: alors si Carlson c'est pas son chef mais c'est juste.
- *SBJ: c'est pas son patron mais c'est un collègue.
- *SBJ: peut être il voulait se débarrasser de Karen.
- *SBJ: pour prendre sa place parce qu'elle était elle a eu une promotion.
- *SBJ: mais si c'est son chef je ne sais pas peut être.
- *SBJ: son patron il va mieux.
- *SBJ: peut être il voulait se débarrasser d'elle.
- *SBJ: parce qu'elle a pas voulu avoir une histoire d'amour avec lui.
- *SBJ: elle est avec un autre homme il était tombé amoureux d'elle.
- *SBJ: il pouvait pas accepter d'être refusé par elle.
- *INT: comme il est normal dans de telles circonstances.
- *INT: après la mort de Karen son mari a beaucoup pensé.
- *INT: ah si seulement j'étais allé avec elle si seulement j'avais fais ça.
- *INT: tu vois c'est une pensée pour empêcher la mort de Karen en fait.
- *INT: comment croyez-vous qu'il a pu développer ces pensées?
- *INT: si seulement.
- *SBJ: son mari?

*SBJ: le mari de Karen.
*SBJ: oui peut être il était chez lui il a su tout ça.
*SBJ: soit il se mettait contre Carlson.
*SBJ: s'il sait que c'est lui qui a choisit.
*SBJ: soit il a pensé ah ce qu'elle est bête ma femme qu'elle a mangé ça!
*SBJ: mais pour la première chose qu'il va penser c'est surement.
*SBJ: ah je devais pas l'abandonner elle est fragile elle a cette maladie.
*SBJ: je dois être là avec elle à l'aider.
*SBJ: soit il a pensé pourquoi je suis pas allé.
*SBJ: pourquoi elle me l'a pas proposé.
*SBJ: on sait pas.
*SBJ: pourquoi je pense toujours à mon travail.
*SBJ: pourquoi j'étais avec l'autre femme.
*SBJ: on sait jamais.
*SBJ: on sait pas qu'est-ce qu'était en train de faire son mari.
*INT: d'accord et les mêmes pensées pour monsieur Carlson.
*INT: c'est à dire que aussi Carlson a beaucoup pensé.
*INT: les jours après la mort de Karen.
*INT: ah si seulement.
*SBJ: oui il avait pas la conscience tranquille.
*INT: comment?
*SBJ: il se sentait coupable de la mort de Karen.
*SBJ: il a pas demandé qu'est-ce qui avait dedans.
*SBJ: il avait complètement oublié le petit particulier de sa maladie.
*SBJ: avant de choisir un plat il faut toujours se renseigner.
*SBJ: s'il y a quelqu'un qui a ce type d'allergie.
*SBJ: ou peut être qu'il le savait pas non il le savait je pense.
*INT: donc quelle classe quelle façon de reproches a pu élaborer.
*INT: dans sa tête monsieur Carlson?
*SBJ: il s'est senti coupable triste stupide bête.
*SBJ: il a dit j'aurais dû y penser qu'est-ce que j'ai fait.
*SBJ: et je pense que pour le futur.
*SBJ: il va toujours se renseigner pour ce qu'il va manger.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #11
 @Subject: Erika
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 09-DEC-2010
 @Lieu: Marseille
 @File: FR-PSY-eri-1.cha
 @Time start: 00:00
 @Time duration: 00:00:00-00:06:14
 @Began

*INT: imaginez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez pourquoi elles auraient empêché.
 *INT: la mort de Karen.
 *SBJ: la première c'est que Karen n'est pas malade.
 *SBJ: ou que elle avait une autre maladie.
 *SBJ: parce que comme ça les moules ne l'a pas tué.
 *SBJ: la deuxième c'est que le monsieur aurait choisi l'autre assiette.
 *SBJ: les coquilles Saint Jacques.
 *SBJ: alors là bas il n'y a pas de vin ou des liqueurs.
 *SBJ: et Karen ne aura pas des problèmes.
 *SBJ: la troisième c'est que Karen n'est pas très bien dans son travail.
 *SBJ: elle n'aurait pas la promotion.
 *INT: quels effets auraient eu ces modifications.
 *INT: dans l'ensemble de l'histoire.
 *INT: et dans le rapport entre Karen et son chef?
 *SBJ: ok la première aurait de bonnes conséquences.
 *SBJ: sur la vie de Karen parce qu'elle n'est pas malade.
 *SBJ: eh mais pas des conséquences sur la relation avec le chef.
 *SBJ: la deuxième aurait de très bien conséquences.
 *SBJ: sur la soirée parce que Karen aurait mangé.
 *SBJ: les coquilles Saint Jacques.
 *SBJ: alors il n'y a pas-
 *SBJ: là bas il n'y aurait pas le vin.
 *SBJ: alors tout serait très bien passé.
 *SBJ: et la troisième bo'.
 *SBJ: les conséquences c'est que il n'y aurait pas le dîner.
 *SBJ: parce que Karen n'était pas pro-
 *SBJ: no elle n'avait pas la promotion.
 *SBJ: et alors elle n'a pas le dîner et ça.
 *SBJ: ça veut dire que il n'y aura très bien connaît monsieur le chef.
 *INT: indiquez les trois causes les plus importantes de la mort de Karen.
 *SBJ: la première c'est sa maladie.
 *SBJ: parce qu'elle manque d'une enzyme très importante.
 *SBJ: la deuxième c'est que elle laisse faire.
 *SBJ: elle laisse commander à le chef.
 *SBJ: alors elle n'avait pas regardé.
 *SBJ: qu'est ce qu'il y a dans son assiette.
 *SBJ: et la troisième c'est qu'elle n'a pas expliqué.
 *SBJ: sa maladie à le chef.
 *SBJ: et alors il ne peut pas savoir qu'elle est malade.
 *INT: d'accord.
 *INT: quel est le rôle joué dans la mort de Karen.
 *INT: du choix de Carlson du choix de l'assiette.
 *SBJ: oui oui.
 *SBJ: c'est fondamental parce que c'est la cause.
 *SBJ: de la mort de Karen.
 *INT: croyez-vous qu'il l'a fait express?
 *SBJ: non il n'y a pas des éléments pour dire ça.
 *SBJ: c'est bizarre que le chef ne connaît pas la maladie de Karen.
 *SBJ: aussi parce qu'ils travaillent ensemble.
 *SBJ: mais je ne pense pas que c'est volontaire.
 *INT: quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: la seule chose que je peux penser est qu'il a peur.
 *SBJ: que Karen devienne plus bien
 *SBJ: non meilleur dans son travail.
 *SBJ: alors il a peur pour son travail c'est tout.
 *INT: comme il est normal dans de telles circonstances.
 *INT: le mari de Karen a fréquemment pensé.

*INT: ah si seulement si j'avais fait ça.
*INT: bon en regrettant la mort de Karen bien sûr.
*INT: comment a-t-il continué ses pensées?
*SBJ: en premier il peut penser que bo'.
*SBJ: il a dit si elle aurait plus courage de parler de sa maladie.
*SBJ: ou si elle avait choisi une autre assiette.
*SBJ: peut être aussi qu'il a pensé que si elle avait dit quelque chose.
*SBJ: par exemple que elle ne peut pas aller à le dîner avec son chef.
*SBJ: qu'elle doit faire la fête avec son mari peut être.
*INT: et comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: aussi monsieur Carlson a fréquemment pensé.
*INT: si seulement.

*INT: les jours suivant le décès de Karen.
*INT: comment a-t-il continué ses pensées?
*SBJ: bo' il a dit bo' si j'aurais choisi l'autre assiette.
*SBJ: les coquilles Saint Jacques tout serait bien passé.
*INT: et encore une dernière?
*SBJ: et maintenant c'est ma faute que Karen est morte.
*INT: oui et un dernier si seulement de la part de monsieur Carlson.
*INT: qu'est-ce qu'il aurait pu dire encore.
*INT: à part avoir choisi ça ou ça.
*SBJ: si elle m'avait dit qu'elle était malade.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #12
 @Subject: Michele
 @Age: 56
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 24-JAN-2012
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 17.00
 @File: FR-PSY-mic-1
 @Time start: 00:00:00
 @Time duration: 00:00:00-00:06:21
 @Began

*INT: imaginez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez pourquoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: donc elle aurait pu choisir enfin si.
 *SBJ: elle n'a pas eu le choix finalement.
 *SBJ: parce que c'est monsieur Carlson qui a choisi pour elle.
 *SBJ: donc le plat.
 *SBJ: donc elle aurait pu manger les coquilles Saint Jacques.
 *SBJ: donc pas de problème.
 *SBJ: donc la première modification.
 *SBJ: la deuxième elle aurait pu informer monsieur Carlson.
 *SBJ: de son problème.
 *SBJ: donc éviter de prendre d'aliments enfin.
 *SBJ: où il y avait de poissons fermentés voilà.
 *SBJ: et une troisième renoncer aller dîner.
 *SBJ: bon trouver un prétexte pour ne pas aller avec son chef.
 *INT: d'accord.
 *INT: donc on va reprendre vos modifications.
 *INT: je vous demande d'imaginer les effets.
 *INT: que vos modifications auraient eu.
 *INT: sur les rapports entre Karen et son supérieur?
 *SBJ: bon si elle avait choisi les coquilles Saint Jacques.
 *SBJ: ça n'aurait modifié en rien je crois les rapports.
 *SBJ: parce que il aurait compris monsieur Carlson.
 *SBJ: et la deuxième modification aussi.
 *SBJ: si elle lui avait expliqué son problème de santé.
 *SBJ: de sa maladie.
 *SBJ: si elle lui avait parlé de sa maladie.
 *SBJ: probablement monsieur Carlson aurait évité de commander.
 *SBJ: des plats où il y aurait des boissons fermentés comme le vin.
 *SBJ: et la troisième peut être ça aurait changé ses rapports.
 *SBJ: le fait de refuser l'invitation d'un chef.
 *SBJ: c'est quand même délicat hein?
 *SBJ: parce que on ne sait pas comment la personne pourrait réagir.
 *SBJ: donc.
 *INT: et en tout cas les effets sur l'ensemble de l'histoire?
 *SBJ: les effets de quoi?
 *INT: de vos modifications donc sur l'ensemble de l'histoire.
 *SBJ: ah oui finalement elle n'aurait pas-.
 *SBJ: elle ne serait pas morte.
 *INT: d'accord.
 *SBJ: voilà c'est ça.
 *SBJ: ça lui aurait évité de casser sa pipe.
 *INT: d'après vous quelles sont les trois causes.
 *INT: les causes principales de la mort de Karen.
 *INT: quelles ont été les causes?
 *SBJ: la cause.
 *SBJ: donc c'est cette réaction allergique qu'elle a eu.
 *SBJ: après avoir ingéré le plat.
 *SBJ: enfin le contenu les moules marinières.
 *SBJ: c'est ça qui a provoqué cet espèce de choc.
 *SBJ: bon c'est cette allergie qui l'a amenée à la mort.
 *INT: donc on va revenir au rôle de monsieur Carlson.
 *SBJ: oui.
 *INT: quel rôle a joué le choix du plat dans la mort de Karen?
 *SBJ: bon il a été fondamental.
 *SBJ: c'est à cause de ça qu'elle est morte.
 *SBJ: parce qu'il a choisi les moules marinières.

*INT: est-ce que vous croyez qu'il l'a fait express?
 *SBJ: je ne le sais pas si il était au courant de sa maladie.
 *SBJ: on ne le sait pas.
 *SBJ: le texte ne le dit pas.
 *INT: oui.
 *SBJ: ne le dit pas.
 *SBJ: bon dans le sens parce qu'elle avait eu une promotion.
 *SBJ: donc ça sais pas si on peut envisager.
 *SBJ: une espèce de concurrence.
 *SBJ: bon il se voyait menacé par la montée.
 *SBJ: enfin par le succès de cette employée.
 *SBJ: peut être craignait-il un péril un danger pour sa carrière.

*INT: c'était ça ma question suivante.
 *INT: c'était justement si on veut imaginer.
 *INT: quelles motivations pourrait avoir monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: oui ça pourrait être une hypothèse.
 *SBJ: l'hypothèse que j'ai faite.
 *INT: ok.
 *INT: maintenant comme il est normal dans de telles circonstances.
 *INT: le mari de Karen a fréquemment pensé après sa mort.
 *INT: ah si seulement comme une reproche vers lui même.
 *INT: comment est-ce que vous pensez.
 *INT: qu'il a pu continuer cette pensée?
 *SBJ: ah si seulement j'avais parlé à monsieur Carlson.
 *SBJ: de sa maladie.
 *SBJ: parce que parfois Karen elle même.
 *SBJ: elle n'avais pas trop envie de voilà.
 *SBJ: de révéler cet aspect de sa vie de son existence.
 *SBJ: donc elle n'aimait pas trop voilà mettre les autres au courant.
 *SBJ: de son problème.
 *SBJ: soit parce qu'elle était timide soit parce ça lui.
 *SBJ: voilà ça lui posait des problèmes finalement.
 *SBJ: donc le mari qui peut être connaissait le caractère enfin de.
 *SBJ: connaissait bien sa femme le caractère de son épouse.
 *SBJ: peut être il connaissait bien cette réticence de la part de Karen.
 *SBJ: de communiquer aux autres.
 *SBJ: de mettre les autres au courant de sa maladie.
 *SBJ: et donc il a pu se dire.
 *SBJ: ah si j'avais informé monsieur Carlson de ce problème voilà.
 *INT: et à son tour aussi monsieur Carlson.
 *INT: a beaucoup regretté la mort de Karen.
 *SBJ: ah oui si il n'a pas fait express.
 *SBJ: si il n'était pas au courant de sa maladie.
 *SBJ: et que il ne l'a pas fait express.
 *SBJ: mais voilà il l'a beaucoup regretté.
 *SBJ: parce que franchement on invite quelqu'un dîner et puis.
 *SBJ: il se trouvait responsable en quelque sorte.
 *INT: mais sa responsabilité est différente de.
 *INT: du mari de Karen.
 *SBJ: oui mais en tout cas sa responsabilité engagée voilà aussi.
 *INT: donc si on veut penser aux si seulement.
 *INT: qu'il a pu penser monsieur Carlson.
 *INT: quelles idées auraient pu passer par sa tête?
 *SBJ: la tête de qui?
 *INT: de monsieur Carlson dans ce cas là.
 *SBJ: quand elle est morte?
 *INT: no après sa mort après son décès.
 *INT: les jours après son décès.
 *SBJ: bon évidemment il a des regrets des remords peut être.
 *SBJ: parce que sa responsabilité finalement.
 *SBJ: c'est lui qui a choisi.
 *SBJ: il est vrai qu'il n'était pas au courant.
 *SBJ: si c'est le cas mais on ne le sait pas.
 *SBJ: parce que on l'avait envisagé qu'il puisse l'avoir fait express non?
 @End

@Languages: FLE
 @Number of subject: #13
 @Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Subject: Caterina
 @Age: 32
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 2012
 @Lieu: LPL, Aix-en-Provence
 @Heure: 15.00
 @File: FR-PSY-caterina-1.cha
 @Time start: 00:00:00
 @Time duration: 00:00:00-00:05:59
 @Began

*INT: imagines trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *SBJ: la première que il eh.
 *SBJ: que Karen devait informer avait informé monsieur Carlson.
 *SBJ: que elle pouvait absolument pas prendre n'importe quelle chose.
 *SBJ: et donc absolument éviter le vin.
 *SBJ: donc du coup on aurait pu s'imaginer que soit lui soit Karen.
 *SBJ: bon non que monsieur Carlson demandait au serveur.
 *SBJ: les ingrédients des plats des assiettes pardon.
 *SBJ: la deuxième c'était Karen elle même elle allait demander hein?
 *SBJ: et la troisième c'est que un médecin pouvait être.
 *SBJ: là bas dans le resto et sauver Karen.
 *SBJ: oui en lui donnant des médicaments ou faisant quelque chose.
 *INT: quels effets auraient eu les modifications que tu viennes de faire.
 *INT: sur la conclusion de l'histoire.
 *INT: et plus précisément sur le rapport entre Karen et son supérieur?
 *SBJ: beh la soirée était déparie-.
 *SBJ: partie romantique donc du coup.
 *SBJ: peut être la soirée aurait finie très bien pour monsieur Carlson.
 *SBJ: donc voilà c'était elle lui a fait la court il a posé le lapin.
 *SBJ: donc trois?
 *SBJ: donc l'autre c'est que tout simplement.
 *SBJ: comme je disais tout à l'heure.
 *SBJ: que Carlson n'avait pas n'aurait pas eu aucune culpabilité.
 *SBJ: et la troisième ah ça me vient pas à l'esprit.
 *INT: d'accord bon alors.
 *INT: indiquez les trois causes les plus importantes de la mort de Karen.
 *SBJ: bon comme je disais tout à l'heure.
 *SBJ: tout à l'heure je suis partie par le monsieur Carlson.
 *SBJ: mais en fait je pense que c'est la faute de Karen surtout.
 *SBJ: donc voilà c'est sa négligence plutôt.
 *SBJ: et on pourrait s'imaginer qu'elle avait confiance.
 *SBJ: chez le monsieur Carlson.
 *SBJ: mais dans le texte maintenant je l'ai lu et il dit.
 *SBJ: bon le texte il dit que monsieur Carlson ne savait pas.
 *SBJ: de son allergie donc du coup si bon.
 *SBJ: si j'ai reçu le texte donc il faudrait que bon.
 *SBJ: il faudrait s'imaginer que il était pas si intime pour savoir.
 *SBJ: et donc encore une raison de plus.
 *SBJ: pour s'imaginer que.
 *SBJ: pour penser que c'était vraiment la faute à elle.
 *INT: quel est le rôle joué par le choix du plat.
 *INT: de monsieur Carlson dans la mort de Karen?
 *SBJ: beh assez important mais ça aurait pu être d'autre plat.
 *SBJ: en fait c'était dans cette histoire c'était vraiment.
 *SBJ: tu avais le cinquante pour cent de choix.
 *SBJ: c'est mourir ou vivre voilà.
 *SBJ: c'était le cinquante pour cent vers la mort.
 *SBJ: donc voilà c'est ça arrive.
 *INT: et alors.
 *INT: croyez-vous qu'il l'a fait express monsieur Carlson?
 *SBJ: beh le texte il dit que il le savait pas.
 *SBJ: donc du coup j'ai pas de raisons d'imaginer que c'était express.
 *INT: d'accord et quelles raisons pourrait avoir Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: oui je disais tout à l'heure.
 *SBJ: que ça aurait pu être quelque chose de passionnel entre les deux.

*SBJ: donc peut être ils avaient une histoire.
*SBJ: il était marié elle faisait la gueule ils se disputaient.
*SBJ: et là maintenant elle pensait que c'était bon.
*SBJ: que c'était à nouveau.
*SBJ: ils étaient à nouveau ensemble.
*SBJ: dans un resto très chic et tout ça.
*SBJ: et en fait non.
*SBJ: mais bon je pense pas que il est coupable.
*INT: alors.
*INT: comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: le mari de Karen a fréquemment pensé si seulement.
*INT: les jours après la mort de Karen.

*INT: comment est-ce que tu crois.
*INT: qu'il a pu élaborer cette pensée?
*SBJ: comme à nouveau comme je disais tout à l'heure.
*SBJ: il c'est souvent le cas que on cherche de trouver un coupable.
*SBJ: sur des choses dont on n'a pas le contrôle.
*SBJ: sur lesquelles on n'a pas le contrôle.
*SBJ: et donc souvent c'est beaucoup plus facile.
*SBJ: de penser que c'est la faute la coup- c'est à nous même.
*SBJ: mais en fait on.
*SBJ: malheureusement il y a des choses que on peut pas.
*SBJ: dont on peut pas.
*SBJ: que on peut pas dominer donc.
*INT: et comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: c'est une pensée que aussi a fait monsieur Carlson.
*INT: si seulement.
*INT: qu'est-ce que tu crois qu'il a pu?
*SBJ: c'est toujours la même chose.
*SBJ: de chercher un coupable.
*SBJ: et le coupable est plus facile.
*SBJ: chez les gens très généreux.
*SBJ: c'est penser que c'est eux mêmes.
*SBJ: mais en fait moi je crois toujours que c'est.
*SBJ: le beau et le mauvais dans la vie.
*SBJ: c'est que on peut avoir des surprises.
*SBJ: ou des choses très mauvaises qui se.
*SBJ: qui arrivent et dont et que on choisit pas.
*SBJ: c'est un peu l'imprévisible je sais pas.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #14
 @Subject: Marco
 @Age: 22
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 23-JAN-2012
 @Lieu: Nijmegen
 @Heure: 17:00
 @File: FR-PSY-marc-1.cha
 @Time: 00:08:49
 @Time duration: 00:00:00-00:08:49
 @Begin
 *INT: proposez trois modifications dans l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *SBJ: la première bien sûr c'est que Carlson.
 *SBJ: monsieur Carlson il va choisir les coquilles de Saint Jacques.
 *SBJ: et non les moules marinières.
 *SBJ: la deuxième c'est que Karen.
 *SBJ: elle ne mange pas les moules marinières.
 *SBJ: parce que elle sait que les moules marinières.
 *SBJ: sont cuites dans le vin.
 *SBJ: et la troisième c'est que Karen elle avait pas la promotion.
 *INT: d'accord.
 *INT: alors quels effets.
 *INT: quels effets ou quelles conclusions auraient eu vos modifications.
 *INT: sur l'ensemble de l'histoire.
 *INT: et plus particulièrement.
 *INT: sur le rapport entre Karen et son supérieur?
 *SBJ: alors la dernière que j'ai dit c'est pas de promotion.
 *SBJ: c'est rien qui change.
 *SBJ: si c'est elle qui reste assistante à l'édition.
 *SBJ: et bon l'histoire va continuer sans des changements c'est.
 *SBJ: elle va continuer comme le début comme l'introduction.
 *SBJ: si Karen elle comprend que il y avait le vin *tandis* dans les moules.
 *SBJ: elle va pas manger et donc.
 *SBJ: peut être que elle sera un peu énervée mais oui.
 *SBJ: elle aura pas plus beaucoup de confiance en avec.
 *SBJ: en le monsieur Carlson.
 *SBJ: parce que ça *signifie* que elle va penser.
 *SBJ: que lui il est pas trop *attente*.
 *SBJ: il est pas trop oui précis sur ça.
 *SBJ: et il a risqué de la tuer lui tuer donc.
 *SBJ: oui elle sera un peu fermée dans le rapport.
 *SBJ: avec le monsieur Carlson.
 *SBJ: et sinon si le dîner il va continuer bien.
 *SBJ: elle va manger les coquilles de Saint Jacques.
 *SBJ: et rien va arriver.
 *SBJ: peut être aussi que elle va tomber amoureuse.
 *SBJ: du monsieur Carlson on sait jamais.
 *INT: bah oui on sait jamais finalement.
 *INT: alors indiquez les trois causes.
 *INT: les plus importantes de la mort de Karen.
 *INT: celles qui pour vous sont réellement importantes.
 *SBJ: alors oui sont des causes très liées.
 *SBJ: parce que c'est le vin *tandis*.
 *SBJ: elle a mangé le vin *tandis* dans les moules marinières.
 *SBJ: et elle avait la maladie.
 *SBJ: l'hémotrysoma de Karpinson.
 *SBJ: et une autre cause c'est que Carlson.
 *SBJ: il connaît pas trop bien la cuisine française.
 *INT: ah oui.
 *INT: alors quel est le rôle joué par le choix.
 *INT: de monsieur Carlson dans la mort de Karen?
 *SBJ: l'erreur c'est qu'il a choisi les moules marinières.
 *SBJ: au lieu des coquilles de Saint Jacques.
 *SBJ: parce que dans les moules marinières.
 *SBJ: il y avait du vin et lui il savait.
 *SBJ: que elle pouvait pas manger ou boire du vin.
 *SBJ: des boissons fermentées et.
 *SBJ: mais il connaissait pas que il y avait les moules.

*SBJ: que il y avait du vin dans les moules marinières.
 *INT: d'accord.
 *INT: et croyez-vous qu'il l'ait fait express?
 *SBJ: non je pense pas.
 *INT: et pourquoi?
 *SBJ: parce que elle était seulement une assistante à l'édition.
 *SBJ: il pouvait aussi trouver un autre.
 *SBJ: il pouvait aussi la *licencier* donc.
 *SBJ: il n'était pas obligé de la tuer.
 *INT: d'accord.
 *INT: et par contre quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *INT: si on veut imaginer un peu.
 *SBJ: peut être que Karen elle avait découvert quelque chose.
 *SBJ: sur le compte de.
 *SBJ: quelque chose sur la vie de monsieur Carlson.
 *SBJ: qui pouvait être.
 *SBJ: qui si *publique* pouvait être dangereux oui.
 *SBJ: pour la réputation de monsieur Carlson.
 *SBJ: mais si on est dans ce cas.
 *SBJ: c'est bizarre que Karen elle va manger avec monsieur Carlson.
 *INT: d'accord.
 *INT: bon en fait comme il est normal dans de telles circonstances.
 *INT: le mari de Karen après que Karen est morte.
 *INT: s'est beaucoup répété ah si seulement si seulement.
 *INT: comme un moyen pour éviter sa morte.
 *INT: donc qu'est-ce qu'il a pu penser à cet égard.
 *INT: si seulement j'avais fait ça ou j'aurais fait ça.
 *INT: j'avais pu éviter la mort de ma femme.
 *INT: donc comment est-ce que le mari de Karen a pu penser?
 *INT: a pu continuer cette pensée?
 *SBJ: mais pour faire face à la mort de sa femme?
 *INT: oui donc le jour après la mort de sa femme.
 *INT: il était en dépression il regrettait beaucoup.
 *INT: et voilà il arrêtait pas de penser à ça.
 *INT: qu'est-ce qu'il a pu penser?
 *SBJ: oui alors.
 *SBJ: il a pu penser ah si j'étais là.
 *SBJ: moi je connaissait que il y avait du vin dans les moules marinières.
 *SBJ: si j'étais là au dîner avec oui Karen et monsieur Carlson.
 *SBJ: elle serait pas mort.
 *SBJ: soit il pouvait penser quoi?
 *SBJ: soit il pouvait penser je devais aller au restaurant.
 *SBJ: pour lire le menu.
 *SBJ: et pour dire à ma femme.
 *SBJ: pour communiquer à Karen c'est que elle pouvait manger.
 *SBJ: et ce que elle pouvait pas manger.
 *INT: d'accord bon et à son tour aussi monsieur Carlson.
 *INT: a beaucoup regretté la mort de Karen.
 *INT: et les jours après sa mort il a beaucoup pensé si seulement.
 *INT: sauf que sa responsabilité en un peu différente.
 *INT: de celui du mari.
 *SBJ: oui c'est un peu plus directe.
 *INT: donc qu'est-ce qu'il a pu penser?
 *SBJ: oui il a pu penser oui bien sûr.
 *SBJ: si j'avais choisi les coquilles de Saint Jacques bien sûr.
 *SBJ: ou encore si j'avais cuisiné quelque chose chez moi.
 *SBJ: dont je connaissait les.
 *SBJ: j'aurais connu les ingrédients.
 *SBJ: donc j'aurais évité la mort de Karen.
 @End

@Languages: fr
 @Number of subject: #15
 @Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Subject: Rossana
 @Age: 26
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 2012
 @Lieu: LPL, Aix-en-Provence
 @Heure: 15.00
 @File: FR-PSY-rossana-1.cha
 @Time start: 00:00:00
 @Time duration: 00:00:00-00:05:43
 @Began
 *INT: donc imaginez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *SBJ: alors peut être le fait que elle est malade.
 *SBJ: donc surtout ça et après.
 *SBJ: mais je pense seulement cette chose là.
 *SBJ: cette à dire la maladie.
 *SBJ: parce qu'elle mange quelque chose qui vais activer sa maladie.
 *SBJ: et donc en vérité je ne veux pas rien d'autre sinon ça.
 *INT: donc il faut proposer des modifications à l'histoire.
 *INT: là vous avez proposé par exemple qu'elle n'est pas malade.
 *INT: d'accord?
 *INT: quelles autres idées.
 *SBJ: oh peut être comme modification c'est.
 *SBJ: qu'elle ne obtienne pas une promotion.
 *SBJ: peut être ça.
 *SBJ: donc elle ne vais pas au resto avec ce directeur.
 *SBJ: et la troisième c'est.
 *SBJ: c'est qu'elle vais à choisir la chose à manger.
 *INT: ok parfait.
 *INT: et donc on va reprendre les modifications.
 *INT: parce que ma question suivante c'est.
 *INT: quels effets ou quelles conclusions auraient eu ces modifications.
 *INT: premièrement dans l'ensemble de l'histoire.
 *INT: et deuxièmement dans le rapport entre Karen et son supérieur?
 *SBJ: d'accord.
 *SBJ: alors si elle en vérité n'est pas malade.
 *SBJ: donc elle va manger avec son supérieur.
 *SBJ: elle mange tranquillement quel qu'elle veut.
 *SBJ: et il n'y a pas de souci à la fin donc elle.
 *SBJ: elle ne meurt pas.
 *SBJ: pour la deuxième question.
 *SBJ: c'est qu'elle n'obtienne pas une promotion donc elle.
 *SBJ: elle ne veut pas manger.
 *SBJ: et ne se pone pas la question donc ça.
 *SBJ: ça c'est suffit.
 *SBJ: et la troisième c'est.
 *SBJ: qu'est-ce que j'ai dis?
 *SBJ: que c'est elle qui vais à choisir la chose à manger.
 *SBJ: donc si elle choisit pour elle même.
 *SBJ: à la fin elle c'est malade donc.
 *SBJ: et vais à choisir quelque chose qui ne contient pas de vin.
 *SBJ: et des boissons à lesquelles elle est allergique.
 *INT: très bien donc maintenant indiquez.
 *INT: les trois causes les plus importantes de la mort de Karen.
 *SBJ: donc la.
 *SBJ: donc surtout la boisson donc c'est le vin.
 *SBJ: deuxième chose c'est.
 *SBJ: c'est le fait d'avoir accepté.
 *SBJ: d'aller manger avec son supérieur.
 *SBJ: on peut dire ça.
 *SBJ: et troisième la choix du plat.
 *SBJ: c'est ça.
 *INT: donc on va retourner à ça.
 *INT: quel est le rôle joué dans la mort de Karen.
 *INT: du choix de la part de monsieur Carlson ?

*SBJ: la choix c'est centrale.
*SBJ: oui donc c'est fondamentale pour Karen.
*SBJ: parce que si elle avait mangé des coquilles de Saint-Jacques.
*SBJ: ne meurt pas donc c'est.
*SBJ: je crois que ça c'est la première chose oui.
*INT: croyez-vous que monsieur Carlson l'a fait express.
*INT: de choisir pour elle ce plat avec de vin?
*SBJ: je crois pas non!
*SBJ: peut être qu'il a choisi ça.
*SBJ: pour obtenir un effet sur Karen.
*SBJ: c'est à dire pour choisir un plat raffiné.
*SBJ: donc c'est pour ça en générale je crois.
*INT: mais quelles raisons pourrait avoir donc Carlson.
*INT: si on veut imaginer.
*INT: de se débarrasser de Karen?
*SBJ: peut être que c'est il y a une raison.
*SBJ: mais elle n'est pas très claire dans l'histoire.
*SBJ: peut être que le fait ça pour donner une promotion.
*SBJ: à quelqu'un autre.
*SBJ: donc en vérité lui s'est trompé.
*SBJ: et ne voulait pas donner une promotion à Karen.
*INT: bon et comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: le mari de Karen après sa mort a beaucoup réfléchi.
*INT: ah si seulement si seulement.
*INT: comme un moyen pour empêcher sa mort.
*INT: qu'est-ce que vous croyez qu'il a pu penser à cet égard?
*SBJ: mais sûrement son mari a pensé.
*SBJ: que monsieur Carlson c'est responsable de la mort de Karen.
*SBJ: de sa femme.
*SBJ: donc sûrement bon son mari est.
*SBJ: s'est adiré avec monsieur Carlson.
*INT: et donc à son tour monsieur Carlson a eu la même pensé.
*INT: après la mort de Karen si seulement.
*INT: et du coup sa responsabilité on va dire est différente.
*SBJ: oui c'est pas une responsabilité réelle directe.
*INT: oui qu'est-ce qu'il a pu penser à cet égard monsieur Carlson?
*SBJ: sûrement monsieur Carlson était désolé de la mort de Karen.
*SBJ: et peut être que lui c'est.
*SBJ: oui c'est sûrement a été désolé.
*SBJ: mais en plus à la fin c'est pas pour cette raison.
*SBJ: que elle est mort.
*SBJ: donc je pense ça.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #16
 @Subject: Chiara
 @Age: 34
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 11-APR-2012
 @Lieu: Luminy
 @Heure: 13:00
 @File: FR-PSY-chi-1.cha
 @Time: 00:04:24
 @Time duration: 00:00:00-00:04:24
 @Begin
 *INT: imaginez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquer pourquoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: alors première modification.
 *SBJ: qu'elle avait pas la maladie héréditaire.
 *SBJ: l'emotrysoma de Karpinson.
 *SBJ: deuxième modification.
 *SBJ: qui cette maladie ne soit pas caractérisée.
 *SBJ: par le manque d'une enzyme.
 *SBJ: qui cause des soucis au moment.
 *SBJ: où on boit des éléments des boissons fermentées.
 *SBJ: donc que la maladie ne consiste pas dans cette typologie de.
 *SBJ: qu'elle n'ait pas cette typologie d'effet.
 *SBJ: et troisième chose.
 *SBJ: que monsieur Carlson ne change pas d'idée.
 *SBJ: à la dernière minute.
 *INT: d'accord.
 *INT: quels effets auraient eu vos modifications.
 *INT: sur les rapports entre Karen et Carlson.
 *INT: et plus généralement sur l'ensemble de l'histoire?
 *SBJ: elle serait pas morte.
 *SBJ: Carlson aurait pu avoir son employée le lendemain.
 *SBJ: elle aurait savouré le repas.
 *INT: d'accord.
 *INT: indiquez les trois causes.
 *INT: les plus importantes de la mort de Karen.
 *SBJ: alors première cause elle a mangé un plat.
 *SBJ: cuisiné dans une sauce à base de vin.
 *SBJ: deuxième cause Carlson a changé d'idée.
 *SBJ: parce que si il avait choisi ce que il avait pris dès le départ.
 *SBJ: elle serait pas morte.
 *SBJ: elle ne serait pas morte.
 *SBJ: et troisième cause.
 *SBJ: Karen souffre d'une maladie héréditaire.
 *SBJ: qui implique des contraintes héréditaires importantes.
 *INT: d'accord quel est le rôle joué dans la mort de Karen.
 *INT: par le choix du plat de monsieur Carlson.
 *SBJ: c'est un rôle essentiel c'est fondamental.
 *SBJ: parce que si monsieur Carlson n'avait pas choisi ce plat.
 *SBJ: elle aurait été en vie.
 *INT: et croyez-vous qu'il l'ait fait express?
 *SBJ: non au moins dans le texte.
 *SBJ: en lisant le texte on n'a pas cette impression.
 *SBJ: il semblerait vraiment.
 *SBJ: que il a changé d'idée à la dernière minute.
 *SBJ: sans aucune relation avec la maladie de Karen.
 *INT: d'accord.
 *INT: et quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: première raison il était avec elle.
 *SBJ: et elle venait de lui dire que elle voulait plus être son amant.
 *SBJ: deuxième raison elle venait de lui faire perdre.
 *SBJ: une grosse quantité d'argent.
 *SBJ: il venait de recevoir un appel.
 *SBJ: et de prendre conscience que c'était elle.
 *SBJ: qui avait causé ça.
 *SBJ: et troisième cause.
 *INT: non je ne vous ai demandé les raisons mais les.

*INT: pas trois.
*SBJ: ok d'accord.
*INT: alors comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: le mari de Karen après le décès de sa femme.
*INT: s'est beaucoup dit si seulement.
*INT: comment tu crois qu'il a continué cette pensée?
*SBJ: le mari de Karen a dit si seulement je lui avait demandé.
*SBJ: de fêter avec moi ce soir.
*INT: d'accord.
*INT: et à son tour aussi monsieur Carlson.
*INT: a fait la même pensée si seulement.
*SBJ: si seulement on avait.
*SBJ: non si seulement je lui avait laissé le choix de son plat.
@End

@Languages: fr
 @Number of subject: #17
 @Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Subject: Giusy
 @Age: 34
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 2012
 @Lieu: Nijmegen
 @Heure: 15.00
 @File: FR-PSY-giusy-1.cha
 @Time start: 00:36:50
 @Time duration: 00:36:50-00:46:10
 @Began
 *INT: imaginez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez pourquoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: alors donc la première imagination.
 *SBJ: la première explication.
 *SBJ: que je peux imaginer c'est que en fait.
 *SBJ: oh que je voudrais imaginer en fait c'est donc Karen.
 *SBJ: j'imagine un Karen un petit peu plus différent.
 *SBJ: un petit peu plus réactif on peut dire.
 *SBJ: différent de ce comme elle est décrite.
 *SBJ: dans cette petite description.
 *SBJ: parce que en fait elle ne réagit pas.
 *SBJ: et donc elle a passivement choisi la.
 *SBJ: ce que le son monsieur Carlson a choisit pour elle.
 *SBJ: et donc voilà oui je pense que.
 *SBJ: si Karen elle avait un petit peu plus de courage.
 *SBJ: un caractère un petit peu plus fort.
 *SBJ: donc les choses peut être seront différentes.
 *SBJ: ça c'est la première modification.
 *SBJ: la deuxième j'imagine un Carlson différent aussi.
 *SBJ: qui donc qui il va prendre en considération.
 *SBJ: ce que Karen elle fait elle dit et donc.
 *SBJ: j'imagine un Carlson qui demande par exemple à Karen.
 *SBJ: ce qu'elle veule ordonner voilà.
 *SBJ: donc oui un petit peu différent voilà.
 *SBJ: et la troisième c'est que j'imagine dans ce cas là.
 *SBJ: le garçon qui en fait amène les moules marinées il.
 *SBJ: non la troisième c'est que en fait.
 *SBJ: c'est un situation où j'imagine que le oui.
 *SBJ: ça peut arriver toujours.
 *SBJ: le garçon il va dire.
 *SBJ: oui je suis désolé madame mais voilà.
 *SBJ: on n'a pas des moules marinées pour cette soirée.
 *SBJ: donc il faut choisir quelque chose d'autre.
 *INT: d'accord.
 *INT: quels effets auraient eu ces modifications.
 *INT: sur les rapports entre Karen et Carlson?
 *SBJ: donc sur la relation entre les deux.
 *SBJ: je pense donc que Carlson même va penser ah.
 *SBJ: qui elle est une personne qui est un peu.
 *SBJ: qui ait un caractère un petit peu plus fort.
 *SBJ: donc peut être qu'il aime bien ça hein?
 *SBJ: donc qu'il aime bien un personne.
 *SBJ: qui va prendre un petit peu plus d'esprit et d'initiative.
 *SBJ: et qu'elle dit des choses.
 *SBJ: et qu'elle est capable de choisir pour elle même.
 *SBJ: donc ça c'est une première chose.
 *SBJ: la deuxième chose c'est que.
 *SBJ: en fait elle imagine qu'elle n'aime pas du tout.
 *SBJ: la réaction de Carlson.
 *SBJ: parce qu'elle n'aime pas les hommes.
 *SBJ: qui sont autoritaires.
 *SBJ: et qui vont prendre des décisions pour les femmes par exemple.
 *SBJ: et donc elle a peut être imaginé.
 *SBJ: bon dans ce cas là je préférerais.
 *SBJ: être dans un autre situation où je.
 *SBJ: avec un autre.

- *SBJ: travailler peut être avec un autre personne.
- *SBJ: qui est un petit peu plus ouvert.
- *SBJ: ouverte.
- *SBJ: et la troisième le garçon.
- *SBJ: la réaction c'est tout simplement que.
- *SBJ: ah donc c'est la réaction du garçon sur la relation de?
- *INT: non si ça aurait modifié leur rapport.
- *SBJ: je pense peut être que oui.
- *SBJ: parce que elle va imaginer.
- *SBJ: bon dans cet restaurant ils sont pas très professionnels.
- *SBJ: et il m'a amené dans un restaurant comme ça.
- *SBJ: et donc je pense elle va imaginer.

- *SBJ: bon mais cette personne avec qui je travaille.
- *SBJ: il a pas de goût donc je sais pas.
- *SBJ: je suis pas certain de travailler avec lui.
- *INT: d'accord indiquez les trois causes.
- *INT: les plus importantes de la mort de Karen.
- *SBJ: alors la première cause.
- *SBJ: on peut dire la cause la plus évidente dans ce cas là.
- *SBJ: c'est en fait qu'il y a vraiment une réaction allergique.
- *SBJ: aux substances contenues dans le vin et donc ça.
- *SBJ: ça peut arriver je pense.
- *SBJ: la deuxième cause c'est que en fait elle a donc oui.
- *SBJ: il a sa la réaction allergique physique.
- *SBJ: mais aussi un réaction d'intolérance allergique psychologique.
- *SBJ: on peut dire.
- *SBJ: parce qu'elle a pas vraiment aimé beaucoup la réaction de Carlson.
- *SBJ: et donc tous les deux causes en même temps.
- *SBJ: ont causé cette explosion et donc la mort de la pauvre femme.
- *SBJ: et la troisième c'est.
- *SBJ: la cause c'est en fait ça peut arriver aussi.
- *SBJ: que le poisson il était pas en fait.
- *SBJ: c'était pas la façon dans laquelle le poisson a été cuisinée.
- *SBJ: donc le vin.
- *SBJ: mais c'était plutôt la qualité du poisson.
- *SBJ: qui était pas bien en fait pour elle.
- *SBJ: donc ça peut être aussi.
- *INT: d'accord et dans la mort de Karen.
- *INT: quel rôle a joué le choix du plat de la part Carlson?
- *SBJ: oui comme je disais tout à l'heure.
- *SBJ: je pense c'était plutôt un question de réaction vers un mot.
- *SBJ: elle a dû avoir du mal à comprendre cette réaction là.
- *SBJ: elle est tellement sensible cette femme.
- *SBJ: qu'elle a pas vraiment résisté et donc elle a.
- *SBJ: à la fin elle était tellement sensible.
- *SBJ: et débile d'un point de vue psychologique.
- *SBJ: donc que cette type de réaction très fort.
- *SBJ: par la part de son chef on peut dire.
- *SBJ: a causé ah oui a ramené à la mort de cette femme.
- *INT: d'accord crois-tu que Carlson a choisit.
- *INT: donc qu'il a fait express de choisir le plat pour elle?
- *SBJ: je pense que oui.
- *SBJ: je pense que oui parce que dans ce cas là.
- *SBJ: peut être qu'il a il fait un il a testé on peut dire la femme.
- *SBJ: il a fait un petit expérience sur elle.
- *SBJ: pour voir si elle est une personne.
- *SBJ: qui accepte tout les choses qui sont voilà proposées.
- *SBJ: ou si elle est une personne capable.
- *SBJ: de prendre des décisions pour elle même.
- *SBJ: donc oui toutes les deux.
- *SBJ: donc c'était plutôt un test.
- *INT: quelles raisons pourrait avoir Carlson.
- *INT: de se débarrasser de Karen?
- *SBJ: parce que elle était pas la bonne personne pour lui.
- *SBJ: et à la fin il a réalisé ça trop tard.
- *SBJ: et donc il voulait un autre personne.
- *SBJ: au lieu de cette femme et donc la.
- *SBJ: on peut dire la façon la plus vite.
- *SBJ: c'était de la tuer voilà.

*INT: bon comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: le mari de Karen a fréquemment pensé si seulement.
*INT: les jours après la mort de Karen.
*INT: comment a-t-il continué cette pensée si seulement?
*SBJ: si seulement elle continuait à vivre.
*SBJ: alors moi peut être j'étais plus capable.
*SBJ: de lui dire que je l'aimais.
*INT: d'accord et à son tour aussi monsieur Carlson.
*INT: s'est beaucoup répété si seulement.
*INT: qu'est-ce qu'il a pu penser à cet égard?
*SBJ: donc si seulement elle continuait à vivre.
*SBJ: peut être moi j'étais plus capable moi même de.
*SBJ: oui de lui donner une position un petit peu plus stable.
*SBJ: on peut dire et permanente.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #18
 @Subject: Maya
 @Age: 23
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 25-APR-2012
 @Lieu: Nijmegen
 @Heure: 11:15
 @File: FR-PSY-may-1.cha
 @Time: 00:10:03
 @Time duration: 00:08:00-00:18:03
 @Begin
 *INT: je vous demande d'imaginer.
 *INT: de proposer trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez pourquoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: donc des motivations que.
 *INT: des modifications à l'histoire.
 *SBJ: ok.
 *SBJ: principalement le.
 *SBJ: Karen pouvait être *honeste* avec le chef.
 *SBJ: et dire tout que elle avait de sa maladie.
 *SBJ: donc pouvait être *honeste*.
 *SBJ: et la deuxième modification peut être.
 *SBJ: je rappelle pas.
 *SBJ: oui que le chef il a fait vraiment.
 *SBJ: il voulait.
 *SBJ: peut être que le chef il voulait vraiment.
 *SBJ: faire que Karen elle va mourir.
 *SBJ: donc peut être que le chef *consapevolment*.
 *SBJ: il a choisit de *ordiner* de choses.
 *SBJ: qui sont cuits dans le vin.
 *SBJ: et la troisième peut être que.
 *INT: mais ce n'est pas une modification ça.
 *SBJ: ah ok.
 *SBJ: donc oui.
 *SBJ: donc pour modification Karen ok peut être *honeste*.
 *SBJ: c'est la première.
 *SBJ: la deuxième peut être.
 *SBJ: Karen pouvait être plus *attente*.
 *SBJ: parce que si tu as sa maladie.
 *SBJ: tu peux pas aller manger au restaurant.
 *SBJ: et pas penser de demander qu'est-ce qu'il y a dans le.
 *SBJ: quels sont les ingrédients de la cuisine.
 *SBJ: et troisième peut être Karen elle pensait que.
 *SBJ: il y a pas du vin dans les.
 *SBJ: qu'est-ce que c'est?
 *SBJ: dans les moules marinées.
 *SBJ: parce que normalement Karen elle sait.
 *SBJ: que les moules marinées sont pas cuisinées avec le vin.
 *SBJ: je sais pas.
 *INT: mais ça ce n'est pas une modification.
 *INT: le fait qu'elle ne savait pas.
 *SBJ: le fait qu'elle ne savait pas.
 *SBJ: peut être c'était.
 *SBJ: non c'est pas une modification.
 *SBJ: donc.
 *SBJ: ah oui après goûter les moules marinées.
 *SBJ: elle pouvait savoir que il y a du vin dans ça.
 *SBJ: et appeler toute de suite l'ambulance.
 *SBJ: pour aller à l'hôpital.
 *SBJ: donc quand tu vas goûter les moules marinées.
 *SBJ: tu sais toute de suite qu'il y a le vin donc.
 *INT: on va reprendre tes modifications.
 *INT: quels effets ou quelles conclusions.
 *INT: auraient eus ces modifications.
 *INT: dans le rapport entre Karen et Carlson?
 *SBJ: donc si il était plus confidentielle avec le chef.
 *SBJ: peut être elle vas pas se sentir bien.
 *SBJ: quand elle travaille avec le chef.

- *SBJ: et si le chef connaît de sa vie personnelle.
 *SBJ: l'autre peut être elle est très embarrassée.
 *SBJ: quand elle va goûter qu'il y a le vin.
 *SBJ: elle pense que c'était.
 *SBJ: c'est pas très très grave.
 *SBJ: donc elle pense bien si je vais pas dire à mon chef.
 *SBJ: que j'ai mangé quelque chose.
 *SBJ: que c'était dangereux pour moi.
 *SBJ: si je dis pas mon chef.
 *SBJ: peut être c'est pas trop dangereux pour moi.
 *SBJ: et c'est mieux pour les deux.
 *SBJ: parce que donc le chef pense que je suis très forte.
- *SBJ: la deuxième.
 *SBJ: je rappelle pas l'autre modification c'était?
 *INT: que elle va goûter et que elle va se rendre compte.
 *INT: qu'il y avait du vin.
 *SBJ: oui mais si elle se rends compte qu'il y a le vin.
 *SBJ: bien si elle se rende compte.
 *SBJ: il y a pas de modification dans le rapport.
 *SBJ: entre Karen et le chef.
 *SBJ: c'est seulement que le chef.
 *SBJ: il faut qu'il va être plus responsable.
 *SBJ: donc il faut qu'il va être très prompte?
 *SBJ: je sais pas.
 *SBJ: quand il va appeler l'ambulance et l'hôpital.
 *SBJ: donc il faut que le chef ait responsable pour Karen.
 *INT: alors dans la mort de Karen.
 *INT: il y a plusieurs facteurs qui ont causé sa mort.
 *INT: je vous demande de indiquer trois causes.
 *INT: les trois causes principales de la mort de Karen.
 *SBJ: bien sûr la maladie.
 *SBJ: c'est physiquement c'était le premier facteur.
 *SBJ: le deuxième qu'elle était pas très *attente* pour sa maladie.
 *SBJ: donc si tu as une maladie.
 *SBJ: il faut que tu va être plus *attente* quand tu vas au restaurant.
 *SBJ: et aussi peut être que sa rapport avec le chef.
 *SBJ: c'était pas très confidentiel et donc il avait de.
 *SBJ: je sais pas si tu peux dire en Français regards?
 *SBJ: si tu va être plus si est pas libre de parler.
 *SBJ: tu peux pas parler librement avec le chef donc.
 *SBJ: oui.
 *INT: alors dans la mort de Karen.
 *INT: quel rôle a joué le choix du plat.
 *INT: de la part de monsieur Carlson?
 *SBJ: donc peut être que le chef.
 *SBJ: peut être que Carlson il voulait.
 *SBJ: comment tu dis *uccidere*?
 *SBJ: finir la vie de Karen.
 *SBJ: je sais pas comment dire le verbe.
 *SBJ: peut être que donc il a fait vraiment *consapevolment*.
 *SBJ: il a choisit quelque chose que il y a le vin.
 *SBJ: dans les moules marinées.
 *INT: mais dans ce cas là quelles raisons pourrait avoir Carlson.
 *INT: de vouloir se débarrasser de Karen?
 *SBJ: ah quelles raisons ah pardon.
 *SBJ: donc peut être c'était.
 *SBJ: parce que Carlson et Karen avaient une relation.
 *SBJ: très confidentielle.
 *SBJ: et c'était difficile de continuer à travailler ensemble.
 *SBJ: donc il a choisit de faire une promotion pour Karen.
 *SBJ: et après il je sais pas comment dire.
 *SBJ: l'autre.
 *INT: c'était juste des raisons comme ça.
 *SBJ: ok oui pouvait être comme ça.
 *SBJ: d'autres ou?
 *INT: non.
 *INT: alors comme il est normal dans de telles circonstances.
 *INT: le mari de Karen après le décès de sa femme.
 *INT: s'est beaucoup répété ah si seulement comme une reproche.

*INT: comment est-ce qu'il a continué cette pensée si seulement?
*SBJ: si seulement j'étais plus jaloux de Karen.
*SBJ: peut être il savait que Karen elle va aller manger.
*SBJ: avec quelqu'un d'autre.
*SBJ: et donc si il était plus *attente* par rapport à Karen.
*SBJ: peut être mieux.
*SBJ: peut être que il va penser il pouvait dire à Karen *attente*.
*SBJ: parce que si tu vas manger au restaurant.
*SBJ: il faut que tu vas regarder le menu.
*INT: d'accord.
*INT: et à son tour aussi monsieur Carlson.
*INT: s'est beaucoup répété si seulement.
*SBJ: bien si seulement je connaissais de la.
*SBJ: je savais de la maladie de Karen.
*SBJ: je pouvais éviter de *ordonner* ça pour elle aussi.
*SBJ: aussi il pouvait dire.
*SBJ: si seulement je n'étais pas très sûr pour dîner pour les deux.
*SBJ: il pouvait seulement dire tu vas *ordonner* pour toi.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #19
 @Subject: Luca
 @Age: 37
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 27-APR-2012
 @Lieu: Nijmegen
 @Heure: 21:00
 @File: FR-PSY-luc-1.cha
 @Time: 00:10:53
 @Time duration: 00:11:37-00:22:30
 @Begin
 *INT: proposez trois modifications dans l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez en quoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: empêcher ok.
 *SBJ: trois raisons pardon?
 *INT: trois modifications qui auraient évité la mort de Karen.
 *SBJ: bon par exemple Karen.
 *SBJ: elle pouvait avoir informé monsieur Carlson.
 *SBJ: qu'elle était allergique.
 *SBJ: à cette chose comme les vins et les liqueurs.
 *SBJ: mais bon de toute façon.
 *SBJ: c'est pas évident que l'assiette.
 *SBJ: que a choisie monsieur Carlson.
 *SBJ: elle contenait de- il était cuit avec des vins et des liqueurs.
 *SBJ: donc peut être que monsieur Carlson.
 *SBJ: il était déjà à connaissance de ça.
 *SBJ: mais il devait alors lui parler avec le chef.
 *SBJ: et clarifier que Karen.
 *SBJ: elle devait pas manger des choses cuites avec des liqueurs.
 *INT: d'accord.
 *SBJ: donc l'autre chose.
 *SBJ: sais pas.
 *INT: donc ça fait deux modifications.
 *INT: d'abord Karen elle dit sa maladie.
 *INT: et la deuxième c'est que Carlson demande au chef.
 *SBJ: oui.
 *INT: la troisième?
 *SBJ: la troisième je dois penser.
 *SBJ: évidemment Karen peut être aurait évité absolument.
 *SBJ: de sortit à manger.
 *SBJ: mais c'est un petit peu une solution voilà.
 *SBJ: forte mais.
 *INT: oui.
 *INT: alors on va reprendre les modifications.
 *INT: parce que ma question suivante c'est.
 *INT: quels conclusions auraient eu vos modifications.
 *INT: sur les rapports entre Karen et Carlson?
 *SBJ: ok.
 *SBJ: je pense les premières deux en fait.
 *SBJ: je pense que Carlson c'est une personne compréhensible.
 *SBJ: voilà.
 *SBJ: il pouvait bien entendre.
 *SBJ: il aurait fait attention bon c'est tout là.
 *SBJ: de toute façon.
 *SBJ: non et par contre la troisième modification.
 *SBJ: c'est un peu plus oui forte.
 *SBJ: et donc si par exemple Karen.
 *SBJ: parce que naturellement c'est une chose personnelle.
 *SBJ: elle avait pas parlé de ça avec Carlson.
 *SBJ: mais elle avait décidé de ne pas aller tout court pour.
 *SBJ: au resto avec personne disons.
 *SBJ: c'est clair que Carlson.
 *SBJ: il pouvait penser.
 *SBJ: que il y avait quelque chose de bizarre disons au moins.
 *SBJ: avec elle par rapport à lui.
 *SBJ: donc oui ça peut être perçu comme une chose pas.
 *SBJ: comment dire?
 *SBJ: plaisante.

- *INT: oui ok.
- *INT: alors indiquez les trois causes.
- *INT: les plus importantes de la mort de Karen.
- *SBJ: bon c'est clair que disons.
- *SBJ: un petit peu de légèresse peut être.
- *SBJ: dans une situation comme ça.
- *SBJ: naturellement il y a d'implications sociales.
- *SBJ: dans l'avoir une maladie comme ça.
- *SBJ: donc ça peut être ça.
- *SBJ: comme expliquer mieux?
- *SBJ: être un petit peu trop concerné pour.
- *SBJ: par son chose personnelle.
- *SBJ: ne vouloir pas parler de son problème avec les autres.
- *INT: d'accord ça c'est une cause.
- *SBJ: une cause seulement ça pas deux.
- *SBJ: et en fait après quoi?
- *SBJ: d'autre côté donc si.
- *SBJ: mais oui il y a de légèresse alors dans par.
- *SBJ: dans le deux côtés.
- *SBJ: dans la côté de Carlson si il connaissait.
- *SBJ: et dans la côté de Karen.
- *INT: alors ça fait deux.
- *SBJ: on peut dire ça.
- *SBJ: et la troisième la cause ça c'est un cause que.
- *SBJ: c'est que aucun pouvait imaginer que.
- *SBJ: aucun de les deux.
- *SBJ: les coquilles Saint Jacques a été cuits dans le vin voilà.
- *INT: alors dans la mort de Karen.
- *INT: quel est le rôle joué par le choix du plat.
- *INT: de la part de monsieur Carlson?
- *SBJ: bah c'est un rôle clairement important.
- *SBJ: c'est la cause de la mort.
- *INT: croyez-vous qu'il l'ait fait express?
- *SBJ: mais non bien sûr que non.
- *SBJ: je pense pas.
- *SBJ: autrement quelle raison?
- *SBJ: tu invites quelqu'un à manger pour le tuer.
- *SBJ: ça c'est pas vraiment jolie non?
- *INT: donc quelles raisons pourrait avoir Carlson.
- *INT: de se débarrasser de Karen?
- *INT: là on n'est plus dans le texte mais.
- *INT: on est au delà du texte.
- *SBJ: oui donc mais en fait c'est bizarre.
- *SBJ: c'est difficile à trouver.
- *SBJ: elle a gagné elle a juste gagné une promotion.
- *SBJ: que évidemment c'était Carlson.
- *SBJ: que a donné à elle.
- *SBJ: a le donné bon a elle donné.
- *SBJ: et donc autres raisons peut être personnelles.
- *SBJ: que on connaît pas.
- *INT: par exemple?
- *SBJ: un lien dangereux entre les deux mais.
- *INT: oui quel type de lien dangereux?
- *INT: je comprends pas.
- *SBJ: amoureux des choses comme ça amoureux.
- *SBJ: voilà une histoire d'amour entre les deux.
- *INT: d'accord.
- *INT: bon comme il est normal dans de telles circonstances.
- *INT: le mari de Karen après le décès de sa femme.
- *INT: s'est beaucoup répété ah si seulement comme un reproche.
- *INT: comment crois-tu qu'il a continué cette pensée si seulement?
- *SBJ: bon là il peut dire plusieurs choses.
- *SBJ: alors soit que alors il n'y avait pas cette relation amoureuse.
- *SBJ: entre Carlson et Karen.
- *SBJ: évidemment lui il pouvait avoir participé à la à le dîner.
- *SBJ: et donc peut être qu'il savait.
- *SBJ: que le coquilles Saint Jacques peuvent être cuits avec le vin.
- *SBJ: et donc pouvait arrêter Karen.
- *SBJ: ou peut être si en fait lui.
- *SBJ: disons il y avait des problèmes avec sentimentales.

*SBJ: entre lui et sa femme.
*SBJ: ça cette expression.
*SBJ: avec cette expression lui voulait entendre.
*SBJ: que il pouvait évidemment éviter
*SBJ: que encore sur l'hypothèse.
*SBJ: que Carlson et Karen avait une relation.
*SBJ: il pouvait éviter que une chose comme ça arrivait.
*INT: d'accord et pour conclure aussi monsieur Carlson.
*INT: a pensé si seulement concernant la mort de Karen.
*SBJ: si seulement voilà j'avais choisi l'autre plat plutôt que.
*SBJ: mais en fait voilà maintenant je me rappelle.
*SBJ: que lui il était il avait un doute.
*SBJ: il a pas décidé tout de suite pour les coquilles Saint Jacques.
*SBJ: il voulait en fait commander c'était quoi?
*SBJ: des moules non?
*INT: des moules marinières il a commandé finalement.
*INT: mais il a pensé d'abord aux coquilles Saint Jacques.
*SBJ: ah non pardon.
*SBJ: voilà j'ai parlé toujours des coquilles Saint Jacques.
*SBJ: bon je me suis trompé toujours.
*INT: c'est pas grave.
*SBJ: mais donc oui voilà il voulait commander.
*SBJ: les coquilles saint Jacques comme premier choix donc voilà.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #20
 @Subject: Lucia
 @Age: 27
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 12-OCT-2012
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 11.00
 @File: FR-PSY-luc
 @Time start: 00:00:00
 @Time duration: 00:00:00-00:06:40
 @Began
 *INT: proposez trois modifications à l'histoire que vous avez lu.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *SBJ: ok pu empêcher.
 *SBJ: empêcher ça veut dire?
 *INT: éviter.
 *SBJ: éviter ok alors trois modifications.
 *SBJ: la première peut être que c'était elle qui choisit le restaurant.
 *SBJ: pour fêter sa promotion.
 *SBJ: après une deuxième c'est toujours elle qui choisit le menu.
 *SBJ: comme ça elle pouvait éviter de manger des trucs.
 *SBJ: le vin que il fait mal.
 *SBJ: et bon une dernière solution pouvait être bon demander.
 *SBJ: si elle demandait au serveur les ingrédients pour.
 *SBJ: du plat.
 *SBJ: elle aurait évité ça.
 *INT: d'accord on va reprendre tes modifications.
 *SBJ: oui.
 *INT: et quels effets quelles conséquences auraient eu.
 *INT: ces modifications sur le rapport entre Karen et Carlson?
 *SBJ: ok bon pour la première.
 *SBJ: peut être que Carlson ne serait été pas trop content.
 *SBJ: de savoir que Karen n'appréciait pas sa choix et.
 *SBJ: mais bon Karen a ses raisons pour le faire.
 *SBJ: et même pour choisir le menu.
 *SBJ: donc dans la deuxième hypothèse.
 *SBJ: si Karen va c'est elle qui va choisir son menu.
 *SBJ: bon je pense que c'est pas trop compliqué.
 *SBJ: le rapport entre Karen et Carlson.
 *SBJ: parce que il y a des motivations très valides.
 *SBJ: et bon peut être que dans la troisième hypothèse.
 *SBJ: si Karen va faire un peu la précise.
 *SBJ: en demandant au serveur qu'est-ce qu'il y a dans le plat.
 *SBJ: bon Carlson sera juste un peu interdit parce que bon il pense sais pas
 *SBJ: elle casse un peu mais.
 *SBJ: beh ouais je sais pas si.
 *SBJ: no Carlson n'était pas au courant de la maladie de Karen non?
 *SBJ: et donc bon Karen a tout le droit de ne pas lui dire ça.
 *SBJ: et donc je pense que rien de grave se serait passé entre les deux.
 *INT: d'accord.
 *INT: alors qu'elles ont été pour toi.
 *INT: les trois causes principales de la mort de Karen?
 *SBJ: les trois causes?
 *SBJ: bon la première c'était la cause effective
 *SBJ: c'est le vin qu'elle a bu
 *SBJ: qui fait mal à sa santé donc qui lui a causé la mort.
 *SBJ: une autre cause peut être aussi.
 *SBJ: le fait de ne pas avoir parlé de ça.
 *SBJ: de avoir eu un peu de honte.
 *SBJ: de honte?
 *INT: oui.
 *SBJ: de honte de en parler.
 *SBJ: mais ça c'est un problème important.
 *SBJ: et quand on mange et quand tu vas risquer ta propre vie.
 *SBJ: bon ta conscience peut être.
 *SBJ: c'est mieux que.
 *SBJ: te devrait conseiller d'informer les personnes de ça.
 *SBJ: donc c'est l'autre cause je pense que c'est.
 *SBJ: c'était le silence de Karen.

*SBJ: et bon la troisième peut être le retard de l'ambulance je sais pas.
*INT: dans la mort de Karen quel rôle a joué.
*INT: le choix du plat de la part de monsieur Carlson?
*SBJ: le rôle c'était le rôle physique le rôle matériel.
*SBJ: la cause matériel c'était ça.
*INT: tu crois qu'il l'a fait express?
*SBJ: ah bon j'espère que non.
*SBJ: il n'y a pas d'information ici pour dire ça.
*INT: oui et si on veut aller au delà du texte.
*INT: quelles raisons pourrait avoir Carlson pour se débarrasser de Karen?
*SBJ: la première raison que moi je vais penser.
*SBJ: c'est des motivations de travail.

*SBJ: peut être que Carlson c'était pas.
*SBJ: n'était pas vraiment content de cette promotion là.
*SBJ: et boh en fait au contraire.
*SBJ: il voulait se débarrasser de elle pour cette promotion là.
*SBJ: c'est la chose la plus logique à penser
*SBJ: si tu me poses cette demande là.
*INT: d'accord.
*INT: alors comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: le mari de Karen après la mort de sa femme.
*INT: s'est beaucoup répété ah si seulement.
*INT: comme un reproche.
*INT: comment a-t-il continué cette pensée ah si seulement.
*SBJ: si seulement moi je sois je fusse ou je sois.
*SBJ: je me rappelle pas.
*SBJ: allé avec elle.
*INT: d'acc.
*SBJ: si j'avais fêté avec elle.
*SBJ: si j'avais pas pensé à voir le match de football à la télé.
*INT: par exemple.
*INT: et à son tour aussi monsieur Carlson a pensé.
*INT: si seulement
*INT: sauf que sa responsabilité est différente.
*INT: de celle du mari de Karen.
*INT: donc dans le cas de monsieur Carlson.
*INT: qu'est-ce qu'il a pu penser.
*INT: si seulement?
*SBJ: alors qu'est-ce qu'il a pu penser.
*SBJ: si seulement moi je savais ça.
*SBJ: elle m'aviez parlé de ses problèmes.
*SBJ: moi j'avais pas fait ça.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #21
 @Subject: Giulia Beatrice
 @Age: 21
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 12-OCT-2012
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 13.30
 @File: FR-PSY-bea-1.cha
 @Time start: 00:00:00
 @Time duration: 00:00:00-00:04:55
 @Began
 *INT: imaginez trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *SBJ: oui je peux proposer les mêmes?
 *INT: oui.
 *SBJ: alors soit Karen décide de pas aller au rendez-vous.
 *SBJ: parce que elle craint.
 *SBJ: que monsieur Carlson veuille lui faire des avances.
 *SBJ: soit Karen fait un autre boulot tout simplement.
 *SBJ: et soit par exemple le.
 *SBJ: monsieur Carlson choisit un plat différent.
 *INT: d'accord on va reprendre tes modifications.
 *INT: quels effets ou quelles conséquences auraient eu.
 *INT: tes modifications sur le rapport entre Karen et Carlson?
 *SBJ: alors bon dans le cas où.
 *SBJ: au cas où Karen ne.
 *SBJ: refuse le rendez-vous.
 *SBJ: parce qu'elle craint recevoir des avances.
 *SBJ: peut être monsieur Carlson commence a se comporter.
 *SBJ: de façon un peu agressive au boulot.
 *SBJ: à lui faire du mobbing.
 *SBJ: je sais pas si ce mot existe en Français mais.
 *SBJ: quand même à lui rendre le travail plus difficile.
 *SBJ: soit dans le.
 *SBJ: au cas où Karen ne fait pas ce boulot.
 *SBJ: on avait aucune relation entre les deux.
 *SBJ: et au cas où Karen.
 *SBJ: et au cas où le monsieur Carlson choisit un plat différent.
 *SBJ: tout simplement il y aurait pas des gros changements je crois.
 *SBJ: sauf si Karen est vraiment dégoûtée par les coquilles Saint-Jacques.
 *INT: ok.
 *INT: alors d'après toi quelles ont été.
 *INT: les trois causes les plus importantes de la mort de Karen?
 *SBJ: alors la cause la plus *évident* c'est que elle mange ce plat.
 *SBJ: ce truc marinières.
 *INT: les moules?
 *SBJ: mes moules marinières.
 *SBJ: la cause la plus éloignée c'est peut être.
 *SBJ: qu'elle a eu cette promotion.
 *SBJ: et après on peut dire.
 *SBJ: qu'elle accepte le rendez-vous avec monsieur Carlson.
 *INT: d'accord.
 *INT: dans la mort de Karen quel rôle a joué.
 *INT: le choix du plat de la part de monsieur Carlson?
 *SBJ: c'est un rôle très important.
 *SBJ: parce que tout simplement s'il avait choisit.
 *SBJ: les coquilles de Saint-Jacques.
 *SBJ: elle serait encore parmi nous.
 *INT: et tu crois qu'il l'a fait express?
 *SBJ: non je crois pas.
 *SBJ: au moins qu'il avait quelque chose contre Karen.
 *INT: d'accord maintenant je te demande.
 *INT: quelles raisons pourrait avoir Carlson de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: peut être il y avait des liaisons.
 *SBJ: une liaison secrète qu'il craignait.
 *SBJ: pouvoir empêcher sa vie conjugale.
 *SBJ: ou sinon peut être il avait peur d'être chevauché par elle.
 *SBJ: au lieu de travail.
 *INT: d'accord.

*INT: et bon dans de telles circonstances comme il est normal.
*INT: le mari de Karen après la mort de sa femme.
*INT: s'est beaucoup répété ah si seulement.
*INT: comme un reproche.
*INT: comment est-ce que il a continué cette pensée si seulement.
*SBJ: ah si seulement elle avait pas accepté.
*SBJ: l'invitation de Carlson.
*SBJ: ah si seulement c'était moi qui invitait Karen au resto.
*SBJ: ce jour là.
*INT: d'accord.
*INT: et aussi à son tour monsieur Carlson a fait la même pensée.
*INT: ah si seulement

*SBJ: ah si seulement j'aurais choisit j'avais choisit.
*SBJ: les coquilles Saint-Jacques.
*SBJ: ou ah si seulement j'avais choisit un autre resto.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #22
 @Subject: Chiara di Giovambattista
 @Age: 21
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 26-OCT-2012
 @Lieu: Schuman, Aix-en-Provence
 @Heure: 12.00
 @File: FR-PSY-chiadigio
 @Time start: 00:00:00
 @Time duration: 00:00:00-00:05:37
 @Began

*INT: imaginez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *SBJ: alors Karen doit dire à monsieur Carlson.
 *SBJ: que elle ne peut pas manger de vin.
 *SBJ: ou boire de vin ou des liqueurs.
 *SBJ: Karen pouvait demander à le cameriere.
 *SBJ: à le waitress.
 *SBJ: à le garçon si il avait du vin dans le plat.
 *SBJ: dans les moules marinières.
 *SBJ: et Karen pouvait choisir par *se* même le plat.
 *INT: ok donc on va reprendre tes modifications.
 *INT: quels effets.
 *INT: ou quelles conséquences auraient eu tes modifications.
 *INT: sur les rapports entre Karen et Carlson?
 *SBJ: je pense que pas graves pas.
 *SBJ: il n'aurait pas modifié beaucoup parce que.
 *SBJ: peur être il peut connaître un petit peu mieux la vie de Karen.
 *SBJ: mais pour le travail ou pour son *relation*.
 *SBJ: pas des modifications *important*.
 *INT: ok quelles ont été pour toi.
 *INT: les trois causes les plus importantes de la mort de Karen?
 *SBJ: les trois causes?
 *SBJ: que Karen c'est malade.
 *SBJ: Karen doit devait être plus attente.
 *SBJ: *à les* choses qu'elle mange.
 *SBJ: et que monsieur Carlson savait pas du vin.
 *SBJ: dans les coquilles non.
 *SBJ: dans les moules marinières.
 *INT: donc dans la mort de Karen quel rôle a joué.
 *INT: le choix du plat de la part de monsieur Carlson?
 *SBJ: le?
 *INT: le choix.
 *INT: le fait que soit monsieur Carlson à choisir le plat et pas elle.
 *INT: quelle rôle a joué sa décision?
 *SBJ: ah c'est la plus *important* parce que.
 *SBJ: enfin c'est le plat qui cause la mort de Karen.
 *SBJ: c'est elle *que* devait être plus ferme plus *attente*.
 *SBJ: à ses choix.
 *INT: tu crois que il l'a fait express?
 *SBJ: non.
 *INT: pourquoi?
 *SBJ: parce que il ne connaît pas la présence du vin dans le plat.
 *SBJ: et parce que Karen était promue.
 *SBJ: et il n'y a pas de raisons je pense que.
 *SBJ: de pourquoi.
 *SBJ: si une assistante gagne une place plus haut dans le travail.
 *SBJ: pourquoi le chef de travail doit de?
 *INT: donc voilà maintenant on va penser aux raisons.
 *INT: qui pourrait avoir Monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen.
 *SBJ: bah peut être que Karen c'est plus *bravo* d'une autre fille.
 *SBJ: et que il préfère pour autres raisons une autre fille.
 *SBJ: ou que il y a dans le passé de Karen.
 *SBJ: quelque chose que le monsieur Carlson n'aime pas.
 *INT: d'accord.
 *INT: comme il est fréquent dans de telles circonstances.
 *INT: le mari de Karen après la mort de sa femme.

*INT: s'est beaucoup répété si seulement.
*INT: qu'est-ce que tu crois qu'il a pu penser?
*SBJ: si seulement elle demandait à le garçon avant de manger.
*SBJ: qu'est-ce qu'il y avait dans les moules.
*INT: et à son tour aussi monsieur Carlson s'est beaucoup.
*INT: répété si seulement.
*INT: qu'est-ce que tu crois qu'il a pu.
*INT: comment il a pu continuer cette pensée?
*SBJ: si seulement je le *savoi*.
*SBJ: je l'avais *savoi*.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #23
 @Subject: Leonardo
 @Age: 21
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 26-OCT-2012
 @Lieu: Schuman, Aix-en-Provence
 @Heure: 12.20
 @File: FR-PSY-leo
 @Time start: 00:00:00
 @Time duration: 00:00:00-00:06:54
 @Began

*INT: alors proposez trois modifications.
 *INT: qui pourraient avoir empêché la mort de Karen.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez en quoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: mais dans quelle façon?
 *INT: il faut.
 *INT: imaginez trois modifications.
 *SBJ: ah modifications de l'histoire?
 *INT: oui.
 *SBJ: ah ok!
 *SBJ: alors ça pourrait passer.
 *SBJ: que le monsieur Carlson avait commandé.
 *SBJ: quelque chose de différent.
 *INT: d'accord.
 *SBJ: *un* autre façon peut-être que l'ambu.
 *SBJ: eh l'hôpital c'était très proche.
 *SBJ: et donc elle pouvait avoir des cures *immédiat*.
 *INT: d'accord.
 *SBJ: autrement eh oui peut être aussi le monsieur non!
 *SBJ: peut-être qu'il avait de comment dire?
 *SBJ: des habilités comme infirmier.
 *SBJ: et pouvait lui même essayer de l'aider.
 *SBJ: il avait peut-être un kit de.
 *INT: ok.
 *SBJ: ouais.
 *INT: alors on va reprendre tes modifications.
 *INT: quelles conséquences auraient eu.
 *INT: sur le rapport entre Karen et Carlson?
 *SBJ: Karen et Carlson ok.
 *SBJ: quel type de conséquences.
 *INT: oui en quoi ça aurait pu modifier leur rapport?
 *SBJ: leur rapport?
 *SBJ: ok alors dans le premier cas on a dit que il a.
 *SBJ: il aurait pris un plat différent.
 *SBJ: donc je sais pas quel type de modification.
 *SBJ: pourrait aller dans les rapports.
 *SBJ: elle serait pas *mort*.
 *SBJ: et donc ça serait pas.
 *SBJ: ça serait en continuation *normal*.
 *SBJ: mais je pense dans les deux autres cas.
 *SBJ: ça c'est passé quelque chose de différent.
 *SBJ: parce que oui.
 *SBJ: surtout dans le troisième cas.
 *SBJ: parce que peut être que leur relation va être plus comment dire?
 *SBJ: intime si il peut.
 *SBJ: pouvait faire quelque chose de si important pour elle.
 *SBJ: elle aurait lui considéré le.
 *SBJ: il aurait *salvé*?
 *SBJ: sauvé la vie et donc.
 *SBJ: oui ça c'est sûrement très significative pour la vie *d'un* personne.
 *SBJ: et aussi dans *le* deuxième partie.
 *SBJ: dans le deuxième cas un peu moins quand même.
 *SBJ: il était très important.
 *SBJ: pour lui sauver la vie.
 *INT: d'accord alors indiquez maintenant.
 *INT: les trois causes les plus importantes de la mort de Karen.
 *SBJ: les causes.
 *INT: oui.

*SBJ: on a dit que elle a un.
 *SBJ: j'ai lu que elle a *un* maladie héréditaire.
 *SBJ: donc elle est *mort* parce que elle a mangé.
 *SBJ: des trucs avec du vin.
 *SBJ: et donc ça a fermenté et ça a causé la mort.
 *SBJ: mais j'ai compris seulement ça.
 *SBJ: pour ce qui concerne la morte.
 *INT: les causes.
 *SBJ: la cause oui.
 *SBJ: aussi oui bien sur le fait que l'ambulance
 *SBJ: n'est pas arrivée en temps à l'hôpital.
 *SBJ: c'est *un* autre cause.
 *INT: par exemple.
 *INT: alors dans la mort de Karen.
 *INT: quel rôle a joué le choix du plat.
 *INT: la décision du plat de la part de monsieur Carlson?
 *SBJ: ok quel rôle a joué le choix de Carlson?
 *INT: de l'assiette.
 *SBJ: c'était fondamentale c'est la cause la principale.
 *SBJ: la cause de la mort.
 *INT: tu crois qu'il l'a fait express?
 *SBJ: express.
 *INT: tu crois qu'il a visé le plat en sachant?
 *SBJ: no ah no pas du tout en fait.
 *INT: et quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: je dois imaginer?
 *INT: oui.
 *SBJ: ah ok peut-être que.
 *SBJ: j'ai pas des idées.
 *SBJ: c'est pas il avait quelque *rancouer* personnel.
 *SBJ: mais je n'arrive pas à imaginer.
 *SBJ: une motivation pour tuer quelqu'un.
 *INT: ok.
 *INT: alors comme il est normal dans de telles circonstances.
 *INT: le mari de Karen après la mort de sa femme.
 *INT: s'est beaucoup répété ah si seulement.
 *INT: comment tu crois qu'il a continué cette pensée.
 *INT: si seulement.
 *SBJ: non j'ai pas compris la.
 *INT: alors Karen était mariée.
 *SBJ: ah ok.
 *INT: et après le décès de Karen.
 *INT: son mari s'est beaucoup dit.
 *SBJ: ah ok si seulement elle n'était pas là.
 *SBJ: elle n'était pas sortie avec son directeur.
 *SBJ: si seulement je pouvais la *convancu*.
 *SBJ: de passer la soirée avec moi.
 *INT: ok.
 *INT: et à son tour aussi monsieur Carlson s'est beaucoup répété.
 *INT: si seulement.
 *SBJ: oui.
 *INT: qu'est-ce qu'il a pu se dire?
 *SBJ: il pouvait dire si seulement je aurais pris l'autre plat.
 *SBJ: ça serait passé pas du tout la même chose.
 @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #24
 @Subject: Emanuela
 @Age: 20
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 26-OCT-2012
 @Lieu: Pôle Saint-Charles, Marseille
 @Heure: 14.00
 @File: FR-PSY-manu
 @Time start: 00:00:00
 @Time duration: 00:00:00-00:06:31
 @Began

*INT: donc proposez trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *SBJ: eh ouais.
 *INT: ouais il faut que vous proposiez trois modifications.
 *SBJ: à la mort de Karen?
 *INT: oui pour empêcher la mort de Karen.
 *SBJ: alors sais pas!
 *SBJ: mais c'est la fantaisie qui me manque je pense.
 *INT: ah ouais?
 *SBJ: ouais trois modifications?
 *SBJ: la première c'est qu'elle ne meurt pas.
 *INT: d'accord.
 *INT: oui non mais trois modifications pour qu'elle ne meurt pas.
 *SBJ: oui à la dernier moment le chef il change la commande.
 *INT: voilà.
 *SBJ: encore le chef de cuisine il ne met pas de vin voilà.
 *SBJ: et encore il n'y a pas.
 *SBJ: il n'y a pas de poisson dans le resto.
 *SBJ: donc non c'est le même de la *premier*.
 *SBJ: non Karen elle reçu un appel et elle doit revenir chez soi.
 *INT: ah ok d'accord.
 *INT: ok on va reprendre donc tes modifications.
 *INT: ma question suivante est.
 *INT: quelles conséquences auraient eu tes modifications.
 *INT: sur les rapports entre monsieur Carlson et Karen?
 *SBJ: ah dépend!
 *SBJ: mais pour moi rien de tout.
 *INT: par exemple dans la troisième proposition?
 *SBJ: ouais peut être que le chef monsieur je sais pas.
 *INT: Carlson.
 *SBJ: ouais il décide de renvoyer le rendez-vous pour la prochaine fois.
 *INT: tu crois-pas que il serait pas fâché?
 *SBJ: non je pense pas.
 *SBJ: fâché c'est énervé?
 *INT: oui.
 *SBJ: non je pense pas.
 *INT: si elle part comme ça.
 *SBJ: non je pense pas.
 *SBJ: c'est *un* urgence.
 *SBJ: ah ouais!
 *INT: alors indiquez les trois causes.
 *INT: les plus importantes de la mort de Karen?
 *SBJ: ouais la *premier* c'est que dans le repas il y a le- du vin.
 *SBJ: la deuxième c'est ouais elle est allergique.
 *SBJ: la troisième non!
 *SBJ: dans le texte toujours?
 *INT: ouais ou comme vous voulez.
 *SBJ: ou peut être dans le- l'urgence.
 *SBJ: l'ambulance elle ne vient pas en horaire.
 *INT: c'est ça.
 *INT: dans la mort de Karen quel rôle a joué.
 *INT: le choix du plat de la part de monsieur Carlson?
 *SBJ: ouais bon parce qu'elle est allergique à un enzyme.
 *SBJ: que le repas il a.
 *SBJ: c'est pour ça.
 *SBJ: donc c'est le vin.
 *SBJ: peut être que j'ai compris la question.
 *INT: alors quelle est la responsabilité de monsieur Carlson.

*INT: dans la mort de Karen?
*SBJ: ah parce que il a pris la décision tout seul.
*INT: d'accord.
*SBJ: voilà.
*INT: et tu crois que il l'a fait express?
*SBJ: ah non parce que il ne sait pas.
*INT: et quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
*INT: de se débarrasser de Karen?
*INT: ici on n'est plus dans le texte.
*SBJ: ah ok débarrasser?
*SBJ: s'éloigner?
*INT: de vouloir la faire disparaître de vouloir la tuer Karen.

*SBJ: ah ouais qu'il ne savait pas.
*INT: non mais quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
*INT: donc le texte nous dit qu'il ne savait pas.
*INT: donc il n'était pas au courant.
*INT: mais si on veut être un peu malicieuses.
*INT: et on veut penser aux raisons qui pourrait avoir monsieur Carlson.
*INT: de vouloir tuer Karen?
*SBJ: ah oui voilà.
*INT: tu peux imaginer bah sais pas!
*SBJ: peut être que il a sa fille qui veut travailler au lieu de Karen.
*INT: d'accord voilà c'est une raison.
*INT: donc comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: le mari de Karen.
*INT: parce que Karen était mariée.
*INT: après la mort de sa femme.
*INT: s'est beaucoup répété ah si seulement.
*INT: comme un reproche tu vois?
*INT: comment est-ce qu'il a continué cette pensée si seulement?
*INT: c'est comme pour.
*INT: tu comprends?
*SBJ: oui mais si seulement.
*SBJ: il pense que il est tout seul non?
*INT: oui là le mari de Karen est tout seul.
*INT: et il regrette beaucoup la mort de sa femme.
*INT: et donc il pense ah si seulement on pouvait éviter ça.
*SBJ: ah oui ah bien sûr!
*INT: qu'est-ce qu'il peut penser?
*SBJ: oui peut être que moi je dois pas aller au cinéma.
*SBJ: et je la dois rappeler pour la faire revenir chez moi.
*INT: d'accord et à son tour aussi monsieur Carlson.
*INT: aux funérailles de la dame là.
*INT: il pense ah si seulement.
*SBJ: si je savais si je le savais.
*INT: oui ou encore.
*SBJ: ou encore si on pouvait changer le resto et le repas aussi.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #25
 @Subject: Liuba
 @Age: 33
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 26-OCT-2012
 @Lieu: Panier, Marseille
 @Heure: 14.30
 @File: FR-PSY-liuba
 @Time start: 00:00:00
 @Time duration: 00:00:00-00:07:53
 @Began

*INT: donc proposez trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: faites trois modifications donc à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez en quoi elle auraient empêché sa mort.
 *SBJ: trois possibilités?
 *INT: oui.
 *SBJ: d'accord.
 *SBJ: déjà le fait que quand lui il était en train de regarder le menu.
 *SBJ: de considérer et cetera.
 *SBJ: et qu'il a décidé de.
 *SBJ: qu'il était en train de regarder le menu.
 *SBJ: avant de commander.
 *SBJ: qu'elle puisse intervenir et dire.
 *SBJ: qu'est-ce qu'il était en train de faire.
 *SBJ: et qu'elle aurait pu voilà poser des questions.
 *SBJ: et dire non moi je veux savoir je veux commander aussi.
 *SBJ: je veux décider je pense.
 *INT: ok.
 *SBJ: ou bien c'est lui qui choisit.
 *SBJ: une fois qu'il a choisit l'assiette arrive.
 *SBJ: et qu'elle demande au serveur comment elles sont cuisinés.
 *SBJ: qu'elle pose de questions.
 *SBJ: mais bon même si c'est de moules.
 *SBJ: c'est des moules non?
 *INT: oui.
 *SBJ: c'est des moules.
 *SBJ: de demander.
 *SBJ: parce que souvent les moules et les fruits de mer.
 *SBJ: sont cuisinés dans une sauce.
 *SBJ: donc poser la question de.
 *INT: d'accord oui et ça fait deux.
 *SBJ: ça fait deux.
 *SBJ: oui la troisième possibilité plus radicale.
 *SBJ: ça aurait été que avant de sortir manger avec ce monsieur.
 *SBJ: après ça c'est on parle comme ça.
 *SBJ: parce qu'on est dans le contexte.
 *SBJ: mais peut être que avant d'aller manger avec lui.
 *SBJ: de sortir manger avec lui elle lui parle de son problème.
 *INT: d'accord voilà.
 *SBJ: parce que comme on va manger dehors.
 *SBJ: et on sait jamais qu'est-ce qui se passe.
 *SBJ: ça c'est quand même un problème si grave.
 *INT: tout à fait.
 *SBJ: elle aurait pu lui dire avant quoi!
 *INT: alors ok on va reprendre tes modifications.
 *INT: quelles effets auraient eu tes modifications.
 *INT: sur le rapport entre Karen et Carlson?
 *SBJ: d'accord.
 *SBJ: donc la première c'était de dire bah c'est moi qui choisit.
 *SBJ: c'est ça?
 *SBJ: de regarder le menu elle aussi.
 *SBJ: lui c'est son chef?
 *INT: oui.
 *SBJ: bon il aurait pu le prendre mal peut être.
 *SBJ: que lui l'invite manger tout ça.
 *SBJ: et donc que lui il trouverait naturel de décider.
 *SBJ: et le fait qu'elle dise non c'est moi qui.

- *SBJ: je voudrais aussi choisir je voudrais décider.
- *SBJ: qu'est-ce que je veux manger.
- *SBJ: lui en temps de chef dans un contexte de hiérarchie.
- *SBJ: comme c'est aujourd'hui.
- *SBJ: dans le travail surtout il aurait pu le prendre comme un.
- *SBJ: oui come dire.
- *SBJ: comme une sortie de la règle.
- *SBJ: une sortie de certains rapports de force de hiérarchie.
- *SBJ: il aurait pu le prendre un peu comme ça.
- *INT: oui tout à fait.
- *SBJ: voilà deuxième qu'elle en demande au serveur pareil.
- *SBJ: parce que bon lui il commande.
- *SBJ: le serveur arrive et là elle intervient.
- *SBJ: oui?
- *INT: encore!
- *SBJ: pareil plus au moins parce que là elle intervient.
- *SBJ: qu'est-ce que c'est ça.
- *SBJ: comme est-ce qu'elles sont cuisinées.
- *INT: c'est comme si elle questionnait son autorité.
- *SBJ: oui.
- *SBJ: bon son autorité c'est plus une question d'étiquette je trouve.
- *INT: oui non mais on est d'accord.
- *SBJ: pas de travail mais d'étiquette.
- *SBJ: dans un contexte du relation du travail.
- *SBJ: donc il aurait pu le prendre comme un intervention un peu.
- *INT: hors contexte.
- *SBJ: hors contexte on va dire ça.
- *INT: alors signalez les trois causes principales de la mort de Karen.
- *SBJ: bon la troisième je te dit la troisième aussi?
- *SBJ: par rapport au fait qu'elle lui dise qu'est ce que son problème?
- *INT: oui excuse-moi!
- *SBJ: beh moi je pense ça aurait été intéressant.
- *SBJ: parce que bon ils travaillent ensemble.
- *SBJ: il est son supérieur.
- *SBJ: il vient de lui donner une promotion.
- *SBJ: et du coup ça peut être pas mal je trouve intéressant.
- *SBJ: que avant de sortir avec lui elle lui parle.
- *SBJ: de quelque chose d'important qu'il est arrivé dans sa vie.
- *SBJ: remettre les choses un peu dans une relation de parité.
- *SBJ: lui dire voilà moi j'ai ça et je ne peux pas manger ça ça et ça.
- *INT: oui ils auraient pu avoir une relation un peu plus intime aussi.
- *INT: ou qui dépasse le travail.
- *SBJ: en tout cas plus d'égalité quoi.
- *INT: la question suivante c'est les causes de la mort de Karen.
- *INT: signalez trois.
- *INT: trois causes les plus importantes.
- *SBJ: bah c'est dans le texte non?
- *SBJ: c'est cette maladie.
- *SBJ: parce que il peut en avoir?
- *INT: donc c'est cette maladie pour vous d'accord.
- *INT: non peut être le manque de communication.
- *INT: ou bon mais c'est son de facteurs.
- *SBJ: ah d'accord.
- *INT: mais non après.
- *SBJ: bah c'est tellement factuel.
- *SBJ: je veux dire elle a un truc.
- *SBJ: elle mange un truc elle meurt.
- *SBJ: c'est très.
- *INT: oui c'est vrai.
- *INT: alors dans la mort de Karen quel rôle a joué.
- *INT: le choix du plat de la part de monsieur Carlson?
- *SBJ: beh central.
- *INT: croyez-vous que il l'a fait express?
- *SBJ: non.
- *INT: d'accord et si on veut aller au delà du texte.
- *INT: quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
- *INT: de vouloir se débarrasser de Karen?

*SBJ: ah donc dans l'idée qu'il a fait ce geste de manière volontaire.
*INT: oui là on est au delà du texte.
*SBJ: alors là il peut y avoir plein de possibilités.
*INT: oui.
*SBJ: est-ce qu'en travaillant avec lui elle a découvert des choses.
*SBJ: ou elle est rentrée dans un dossier.
*SBJ: elle a découvert des choses très graves.
*SBJ: que lui il était en train de faire.
*SBJ: et qu'elle aurait pu dire ça ou faire sortir ça du secret.
*SBJ: et donc il a décidé de.
*SBJ: par exemple.
*INT: ok bon alors comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: le mari de Karen.
*INT: parce que elle était mariée Karen.
*INT: il s'est beaucoup répété si seulement.
*INT: après le décès de sa femme.
*INT: comment tu crois qu'il a continué cette pensée si seulement?
*SBJ: beh si seulement elle avait parlé.
*SBJ: si seulement elle avait dit qu'elle était son état de santé.
*INT: d'accord et à son tour aussi monsieur Carlson.
*INT: s'est beaucoup répété si seulement.
*INT: sauf que sa responsabilité est un peu plus diverse.
*INT: de celle du mari.
*INT: donc voilà si seulement chez Carlson.
*SBJ: si seulement bah lui il pourrait dire.
*SBJ: si seulement elle m'avait interrompu.
*SBJ: quand j'étais en train de regarder le menu et de commander pour elle.
*SBJ: si seulement je l'avais pas invitée à manger avec moi.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #26
 @Subject: Irene
 @Age: 20
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 08-NOV-2012
 @Lieu: Schuman, Aix-en-Provence
 @Heure: 16.15
 @File: FR-PSY-irene
 @Time start: 00:00:00
 @Time duration: 00:00:00-00:05:23
 @Began
 *INT: alors proposez trois modifications.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez en quoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: ok bien Karen aurait pu expliquer à monsieur Carlson.
 *SBJ: que elle avait un problème lié à la nourriture en générale.
 *SBJ: et que elle ne pouvait pas boire des boissons fermentées.
 *SBJ: donc vins et boissons pareilles.
 *SBJ: deuxième modification.
 *SBJ: monsieur Carlson aurait pu choisir un autre plat au restaurant.
 *SBJ: et troisième changement.
 *SBJ: la voiture qui transporte les malades à l'hôpital.
 *SBJ: aurait pu faire plus vite et donc arriver tôt à l'hôpital.
 *SBJ: de façon que Karen aurait pu se sauver.
 *INT: ok.
 *INT: alors on va reprendre tes trois modifications.
 *INT: quelles conséquences auraient eu.
 *INT: sur le rapport entre Karen et Carlson?
 *SBJ: bien si il y avait ces modifications.
 *SBJ: bien la soirée était.
 *SBJ: serait terminée avec une bonne *finale*.
 *SBJ: donc au finale l'histoire serait plus tranquille.
 *SBJ: et c'est tout je crois.
 *INT: ok.
 *INT: quelles ont été les trois causes les plus importantes.
 *INT: de la mort de Karen.
 *SBJ: Karen n'a pas expliqué.
 *SBJ: la première à mon avis est que Karen n'a pas expliqué.
 *SBJ: le problème lié à la nourriture à monsieur Carlson.
 *SBJ: au moment que il l'a invitée/ la invitais/ à sortir pour la soirée.
 *SBJ: le deuxième concerne monsieur Carlson qui aurait pu choisir.
 *SBJ: le plat plus approprié pour la femme.
 *SBJ: et troisième l'ambulance aurait pu faire.
 *INT: ok alors dans la mort de Karen.
 *INT: quel est le rôle joué par le choix du plat.
 *INT: de la part de monsieur Carlson?
 *SBJ: à mon avis le choix du plat à été au hasard.
 *SBJ: donc lié au destin.
 *SBJ: et il n'est pas vraiment centrale dans la mort de.
 *SBJ: bon bien elle est centrale mais pas volontiers.
 *SBJ: et puis la deuxième question?
 *INT: c'était juste ça.
 *INT: mais après est-ce que tu crois
 *INT: que Carlson il a choisi ça express?
 *SBJ: ok non!
 *SBJ: à mon avis il n'a pas.
 *SBJ: il n'avais pas l'intention de faire mourir Karen.
 *SBJ: donc à mon avis *la* choix a été vraiment lié au hasard.
 *INT: d'accord et par contre si on veut penser aux raisons.
 *INT: qui pourrait avoir monsieur Carlson de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: ok.
 *SBJ: à mon avis il n'avait pas de motivations valides.
 *SBJ: parce que Carlson était le chef de Karen.
 *SBJ: et en plus Karen était douée dans son travail.
 *SBJ: parce que elle a eu une promotion.
 *SBJ: et pour cela monsieur Carlson aurait eu sûrement des avantages.
 *SBJ: d'en avoir dans son.
 *SBJ: dans sa agence de publicité et c'est tout.
 *INT: alors comme il est normal dans de telles circonstances.

*INT: le mari de Karen après la mort de sa femme.
*INT: a fréquemment pensé ah si seulement.
*INT: comment tu crois qu'il a développé cette pensée.
*INT: si seulement.
*SBJ: si seulement ma femme ne serait sortie avec monsieur Carlson.
*SBJ: pour souper.
*INT: et encore?
*SBJ: et encore?
*INT: qu'est-ce qu'il a pu penser?
*SBJ: si elle aurait expliqué ses problèmes de santé.
*INT: d'accord et aussi monsieur Carlson a beaucoup pensé.
*INT: si seulement.
*SBJ: si seulement j'avais fait *la* bonne choix.
*INT: et encore?
*SBJ: et encore si je me serais intéressé de sa santé.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #27
 @Subject: Franceso di Giorgio
 @Age: 25
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 09-NOV-2012
 @Lieu: Schuman, Aix-en-Provence
 @Heure: 13.00
 @File: FR-PSY-francescodigio-1.cha
 @Time start: 00:00:00
 @Time duration: 00:00:00-00:06:17
 @Began

*INT: alors proposez trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu évité la mort de Karen.
 *INT: et expliquez en quoi elles auraient évité sa mort.
 *SBJ: la première je pense que là.
 *SBJ: on pourrait eu choisir les coquilles tout d'abord.
 *SBJ: la deuxième je pense que elle pourrait être sauvée à l'hôpital.
 *SBJ: et la troisième je pense que.
 *SBJ: pratiquement le dîner aurait pas eu lieu.
 *SBJ: et à la place de au dîner.
 *SBJ: on aurait pu choisir une autre chose à faire.
 *SBJ: par exemple un voyage gratuit je pense.
 *INT: ok bon on va reprendre tes modifications.
 *INT: quelles conséquences auraient eu chaque une.
 *INT: de ces modifications dans les rapports entre Carlson et Karen?
 *SBJ: bon la première c'était que?
 *SBJ: oui le dîner elle avait choisi les coquilles.
 *SBJ: donc le dîner s'était bien passé.
 *SBJ: et le rapport entre les deux restait le même.
 *SBJ: c'est pareil.
 *SBJ: dans *la* deuxième choix.
 *SBJ: je pense que le rapport s'est passé plutôt mal.
 *SBJ: parce que en effet même si elle était sauvée.
 *SBJ: de toutes façons le directeur avait essayé de lui ôter la vie.
 *SBJ: et la troisième c'est la meilleur.
 *SBJ: parce que elle avait gagné un voyage gratuit.
 *SBJ: et c'est mieux que manger au restaurant je pense.
 *INT: d'accord alors pour toi quelles ont été.
 *INT: les causes principales de la mort de Karen?
 *SBJ: la cause principale et donc.
 *SBJ: je pense au fait par exemple je pense.
 *SBJ: mais pourquoi elle n'a pas dit.
 *SBJ: à son directeur à ses collègues peut-être.
 *SBJ: qu'elle souffrait de sa maladie.
 *SBJ: et je pense pas que.
 *SBJ: si quelqu'un il va au resto il faut que le chef soit que.
 *SBJ: fois- fois que.
 *SBJ: quand on commande quelque chose il faut savoir les ingrédients.
 *SBJ: de ce que on va manger.
 *SBJ: une autre cause peut être c'est le fait que.
 *SBJ: sais pas.
 *SBJ: même pour travailler dans des boîtes dans des agences il faut.
 *SBJ: sur son propre curriculum vitae.
 *SBJ: il faut dire des.
 *SBJ: oui il faut prévenir les maladies desquelles on souffre.
 *SBJ: et je pense que c'est ça.
 *INT: ok alors dans la mort de Karen.
 *INT: quel est le rôle joué par le choix du plat.
 *INT: de la part de monsieur Carlson?
 *SBJ: un rôle fondamental.
 *SBJ: et là en effet c'est pire.
 *SBJ: parce que il y avait *la* choix entre deux plats.
 *SBJ: et donc ça c'est vraiment.
 *SBJ: elle avait pas de chance dans le choix je pense.
 *INT: alors tu crois qu'il l'a fait express de choisir ce plat pour elle?
 *SBJ: mais bon.
 *SBJ: le texte la façon dans laquelle le texte a été écrit.
 *SBJ: me fait penser que *la* choix s'est fait été express oui.
 *INT: c'était fait express?

*SBJ: oui.
*INT: d'accord.
*INT: et quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
*INT: de se débarrasser de Karen?
*SBJ: mais peut être que.
*SBJ: je pense au fait que par exemple Karen coûtait trop à l'agence.
*SBJ: parce que on avait à faire à donner à lui à elle.
*SBJ: toujours de promotions peut être.
*SBJ: donc ça c'est une question de avarice.
*SBJ: et d'intérêt économique de l'agence.
*INT: d'accord.
*INT: alors comme il est normal dans de telles circonstances.

*INT: le mari de Karen s'est beaucoup répété si seulement.
*INT: les jours après le décès de sa femme.
*INT: comment tu crois qu'il a continué cette pensée.
*INT: si seulement.
*INT: c'était une pensée pour.
*INT: comme une reproche tu vois?
*SBJ: si seulement elle était pas là à manger avec son directeur.
*SBJ: je sais pas si il a donné la faute à son directeur.
*SBJ: au directeur ou pas.
*SBJ: c'est ça au finale.
*INT: d'accord.
*SBJ: je pense mais.
*INT: et à son tour aussi monsieur Carlson.
*INT: on va dire que il voulait pas tuer Karen.
*INT: et que il a voulu.
*INT: beaucoup regretté sa mort.
*INT: et donc il a beaucoup pensé si seulement.
*INT: qu'est-ce qu'il a pu se dire monsieur Carlson si seulement.
*SBJ: si seulement j'aurais pas choisi le deuxième plat.
*SBJ: le deuxième repas le deuxième plat.
*SBJ: si seulement j'aurais opté pour les coquilles.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #28
 @Subject: Giuseppe
 @Age: 21
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 13-NOV-2012
 @Lieu: Schuman, Aix-en-Provence
 @Heure: 13.00
 @File: FR-PSY-giuseppedifranco-1.cha
 @Time start: 00:00:00
 @Time duration: 00:00:00-00:06:08
 @Began
 *INT: je te demande de faire trois modifications à l'histoire.
 *INT: de proposer trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu éviter la mort de Karen.
 *SBJ: sempre con lo stesso problema no?
 *INT: oui en français.
 *SBJ: en français trois solutions.
 *INT: non oui trois modifications.
 *INT: qui auraient évité la mort de Karen.
 *SBJ: sûrement Karen elle pourrait éviter sa mort.
 *SBJ: parce que par exemple monsieur Carlson pourrait demander.
 *SBJ: si Karen avait des problèmes d'alimentation.
 *SBJ: si elle avait quelque maladie.
 *SBJ: ça c'est la première.
 *INT: oui.
 *SBJ: puis la deuxième Karen pouvait faire une fête chez elle.
 *SBJ: pouvait inviter beaucoup de ses amis.
 *SBJ: et alors elle pouvait acheter des choses que elle voulait manger.
 *SBJ: avec des amis.
 *SBJ: alors elle n'achetait pas des choses qui sont dangereuses.
 *SBJ: pour sa santé.
 *INT: d'accord.
 *SBJ: la troisième au restaurant.
 *SBJ: au resto elle pouvait.
 *SBJ: quand monsieur Carlson a fait la commande.
 *SBJ: elle pouvait lui dire qu'elle ne pouvait pas manger certaines choses.
 *SBJ: alors elle se pouvait *s'avoir* sauvée.
 *INT: d'accord ok on va reprendre tes trois modifications.
 *INT: quels effets quelles conséquences auraient eu tes modifications.
 *INT: sur le rapport entre Karen et Carlson?
 *SBJ: modifications du rapport non?
 *INT: oui donc on va reprendre tes modifications.
 *SBJ: je sais pas.
 *INT: par exemple dans le cas où elle aurait fêté chez elle?
 *SBJ: oui elle pouvait devenir plus que.
 *SBJ: se pouvait instaurer un rapport pas seulement de travail.
 *SBJ: mais aussi d'amitié.
 *INT: d'accord et dans les autres deux cas?
 *SBJ: dans les autres deux cas.
 *SBJ: si elle est invitée chez Carlson non?
 *SBJ: c'est ça même chose.
 *SBJ: ou plus encore parce que il y a seulement deux personnes.
 *SBJ: alors c'est plus qu'amitié.
 *SBJ: on peut instaurer un autre rapport.
 *SBJ: par exemple l'amour.
 *SBJ: et puis la dernière était?
 *SBJ: ah en disant au.
 *SBJ: pour la commande qu'elle a de maladie.
 *SBJ: alors monsieur Carlson pouvait être un peu *empauré*.
 *INT: *empauré*?
 *SBJ: *empauré* impoverito?
 *SBJ: je sais pas *empauré*.
 *SBJ: alors la prochaine fois il pouvait penser d'avantage.
 *SBJ: qu'est-ce qu'il faut faire.
 *SBJ: si c'est possible de l'inviter.
 *INT: d'accord ok alors quelles ont été.
 *INT: les trois causes de la mort de Karen?
 *SBJ: la maladie.
 *SBJ: l'intolérance.

*SBJ: et dernière autre chose peut être l'ambulance.
*SBJ: qui n'a pas fait à l'heure pour aller à l'hôpital.
*INT: d'accord.
*SBJ: je pense hein?
*INT: oui.
*INT: alors dans la mort de Karen quel rôle a joué.
*INT: le choix du plat de la part de monsieur Carlson?
*SBJ: un rôle déterminant parce que c'est la cause première.
*SBJ: la plus important qui a amené à la mort de Karen.
*INT: tu crois qu'il l'a fait express?
*SBJ: qu'il a fait quoi?
*INT: qu'il a voulu tuer Karen?

*SBJ: non je pense pas.
*INT: pourquoi?
*SBJ: parce que il ne savait pas cette maladie.
*INT: et quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
*INT: de se débarrasser de Karen?
*SBJ: pour la tuer?
*SBJ: parce que peut être qu'il est jaloux de la promotion.
*SBJ: qui a eu Karen.
*INT: d'accord ok alors dans de telles circonstances.
*INT: comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: le mari de Karen.
*INT: parce que Karen était mariée.
*SBJ: oui.
*INT: après le décès de sa femme.
*INT: s'est beaucoup répété ah si seulement comme un reproche.
*SBJ: si seulement il pourrait être là bas.
*SBJ: si on faisait quelque chose d'autre.
*SBJ: enfin aller au restaurant.
*SBJ: mais par exemple faire une fête chez eux.
*SBJ: ou aller dans un restaurant.
*SBJ: où on n'a pas des choses qui sont dangereuses.
*SBJ: pour la santé de Karen.
*INT: ok et à son tour aussi monsieur Carlson a pensé.
*INT: si seulement.
*SBJ: si seulement je n'aurais pas fait la commande.
*SBJ: mais j'aurais demandé à Karen.
*SBJ: qu'est-ce qu'elle peut manger.
*INT: oui et encore une autre modification?
*SBJ: pour?
*INT: monsieur Carlson.
*SBJ: par exemple quel dommage.
*SBJ: que j'ai pensé de faire une fête.
*SBJ: tandis que elle a dîné avec moi.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #29
 @Subject: Ettore
 @Age: 21
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 13-NOV-2012
 @Lieu: Schuman, Aix-en-Provence
 @Heure: 14.30
 @File: FR-PSY-ettore-1.cha
 @Time start: 00:00:00
 @Time duration: 00:00:00-00:03:31
 @Began
 *INT: imaginez trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *INT: et expliquez en quoi elles auraient empêché sa mort.
 *SBJ: Karen elle pouvait pas aller au restaurant.
 *SBJ: monsieur Carlson pouvait ordonner un autre plat.
 *SBJ: le plat ne pouvait pas être à base de vin.
 *INT: d'accord alors on va reprendre tes modifications.
 *INT: quelles conséquences auraient eu.
 *INT: sur le rapport entre Karen et Carlson?
 *SBJ: Carlson pouvait être non.
 *SBJ: Karen pouvait être un peu méchante.
 *SBJ: de rejeter le plat de monsieur Carlson.
 *SBJ: Carlson pouvait rejeter la promotion dans le travail de Karen ou.
 *INT: c'est ça?
 *SBJ: c'est ça.
 *INT: ok et quelles ont été les causes de la mort de Karen pour toi?
 *SBJ: la maladie de Karen eh.
 *SBJ: ou peut être que l'ambulance est arrivée trop tard.
 *INT: aussi.
 *SBJ: peut être ou.
 *INT: c'est ça.
 *SBJ: c'est ça.
 *INT: alors dans la mort de Karen quel rôle a joué.
 *INT: le choix du plat de la part de Carlson?
 *SBJ: a joué un rôle très important.
 *SBJ: parce que Karen avait une rare maladie.
 *SBJ: une maladie que regardait les plats a base de vin.
 *SBJ: et elle a mangé le plat que *ordonnait* Carlson et.
 *SBJ: mais il savait pas que elle avait cette rare maladie.
 *INT: d'ac tu crois qu'il l'a fait express de choisir ça pour elle?
 *SBJ: non il a choisit ça parce que il a fréquenté beaucoup de fois.
 *INT: il a?
 *SBJ: fréquenté.
 *INT: ah oui tout à fait!
 *SBJ: fréquenté beaucoup de fois le restaurant.
 *SBJ: et c'est pour ça qu'il connaît l'endroit.
 *SBJ: et il a décidé de choisir pour tous les deux.
 *INT: et quelles raisons pourrait avoir monsieur Carlson.
 *INT: de se débarrasser de Karen?
 *SBJ: peut être que il ne voulait pas vraiment de donner.
 *SBJ: la promotion dans le travail.
 *SBJ: ou peut être qu'il était amoureux d'elle.
 *SBJ: ou peut être que simplement il ne savait pas de la maladie.
 *SBJ: il n'était pas à connaissance de la maladie.
 *INT: ok et comme il est normal dans de telles circonstances.
 *INT: le mari de Karen s'est beaucoup répété si seulement.
 *INT: après la mort de sa femme.
 *INT: comment est-ce qu'il a continué cette pensée si seulement.
 *SBJ: si seulement il savait de la maladie de Karen.
 *INT: ok et aussi monsieur Carlson s'est beaucoup répété si seulement.
 *SBJ: je savais de la maladie de Karen.
 *SBJ: j'aurais *ordonné* un autre plat.
 *INT: oui et encore.
 *SBJ: ou si seulement elle avait rejeté ma promotion.
 @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #30
 @Subject: Alessandra
 @Age: 26
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 19-FEB-2013
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 10:00
 @File: FR-PSY-alessandra-1.cha
 @Time: 00:04:36
 @Time duration: 00:00:00-00:04:36
 @Begin
 *INT: proposez trois modifications à l'histoire.
 *INT: qui auraient pu empêcher la mort de Karen.
 *SBJ: bon je dis les mêmes sauf qu'en français.
 *INT: comme tu veux.
 *SBJ: oui ouais je crois.
 *SBJ: en fait d'abord c'est que.
 *SBJ: bah la possibilité qu'elle soit pas malade déjà.
 *SBJ: c'est la première chose.
 *SBJ: deuxième chose c'est que.
 *SBJ: monsieur Carlson demandait au serveur.
 *SBJ: ce qu'il avait comme ingrédients.
 *SBJ: et au lieu de voilà.
 *SBJ: et qu'il ait demandé à Karen ce qu'elle voulait manger.
 *SBJ: au lieu de commander pour les deux.
 *INT: d'accord on va reprendre tes trois modifications.
 *INT: quels effets auraient eu sur les rapports.
 *INT: entre Karen et Carlson?
 *SBJ: alors dans le premier cas il y aurait eu aucune modification.
 *SBJ: aucune *intéressance* si tu veux dans.
 *SBJ: on aurait pas entre Karen et son chef.
 *SBJ: ça c'est sûr et peut être.
 *SBJ: oui justement si il avait demandé à Karen.
 *SBJ: ce qu'elle voulait manger.
 *SBJ: bah elle faisait quelque chose d'autre.
 *INT: pardon?
 *SBJ: on aurait pu choisir quelque chose d'autre que.
 *SBJ: voilà que les moules.
 *SBJ: et donc on aurait pu éviter que Karen se sente mal.
 *SBJ: et qu'elle meurt après.
 *SBJ: et ça aurait été en tout cas un geste de gentillesse.
 *SBJ: de la part de monsieur Carlson aussi.
 *SBJ: de s'informer sur les ingrédients aussi du plat.
 *SBJ: c'est sûr.
 *INT: d'accord et quelles ont été pour toi les causes.
 *INT: les plus importantes de la mort de Karen?
 *SBJ: beh le fait que les moules contenaient des choses.
 *SBJ: qu'elle pouvait pas manger.
 *SBJ: en même temps là je réfléchis.
 *SBJ: je vois en plus.
 *SBJ: c'est un peu Karen aussi qui en fait a été un peu naïve.
 *SBJ: enfin elle à fait confiance au *canon*.
 *SBJ: étant donné que bon.
 *SBJ: en plus c'est elle.
 *SBJ: c'est un problème à elle.
 *SBJ: du coup ça aurait été à elle de s'informer un peu plus.
 *SBJ: et de poser quelques doutes de plus.
 *SBJ: surtout pour les ingrédients aussi.
 *SBJ: ça j'y pense maintenant en fait.
 *SBJ: ouais je pense que un peu c'est les moules.
 *SBJ: un peu c'est monsieur Carlson.
 *SBJ: parce que bon il aurait pu quand même faire un peu d'effort.
 *SBJ: au lieu de penser de savoir déjà avant de commander.
 *SBJ: et un peu Karen aussi.
 *SBJ: parce bon elle aurait pu vérifier une fois de plus.

*INT: oui.
*INT: quel est le rôle joué dans par le choix du plat.
*INT: de la part de monsieur Carlson dans la mort de Karen?
*SBJ: beh c'est un rôle déterminant étant donné que.
*SBJ: si il avait choisi les coquilles bah elle serait pas morte.
*INT: et tu crois qu'il l'a fait express?
*SBJ: non.
*INT: et si on veut aller au delà du texte.

*INT: quelles raisons pourrait avoir Monsieur Carlson.
*INT: de se débarrasser de Karen?
*SBJ: bah le fait que bah justement.
*SBJ: une possibilité de concurrence.
*SBJ: je vois c'est la seule chose mais je vois très.
*SBJ: en fait j'ai du mal à penser.
*SBJ: que il voulait vraiment se débarrasser d'elle.
*SBJ: mais je pense peut être ça.
*SBJ: le fait que c'est une petite agence.
*SBJ: donc pourquoi pas elle aurait pu.
*SBJ: prendre la place du chef en fait.
*SBJ: et lui être laissé un peu d'un côté à la rue.
*SBJ: obligé de chercher un autre travail.
*INT: ok.
*INT: comme il est normal dans de telles circonstances.
*INT: le mari de Karen après le décès de sa femme.
*INT: s'est beaucoup dit si seulement.
*SBJ: si seulement j'avais été là.
*SBJ: peut être j'aurais pu contrôler.
*SBJ: j'aurais pu faire la part-
*SBJ: jouer le rôle de celui qui défend la femme en fait.
*SBJ: qui défend sa femme.
*INT: d'accord et à son tour aussi monsieur Carlson.
*INT: s'est dit la même chose si seulement.
*SBJ: si seulement j'avais prêté un peu plus d'attention.
*SBJ: j'aurais pu éviter qu'elle se sente mal.
*SBJ: et qu'elle meurt après.
*SBJ: pourvu que la tuer ne soit pas son but.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #1
 @Subject: Andrés
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: X-XXX-2011
 @Lieu: Aix-en-Provence
 @Heure: 18:00
 @File: ES-PSY-and-1.cha
 @Time: 00:12:32
 @Time duration: 00:05:23-00:17:55
 @Begin
 *INT: bueno lo que te pido ahora es que propongas.
 *INT: tres modificaciones a la historia para.
 *INT: que hubieran podido evitar la muerte de Karen.
 *SBJ: tres modificaciones que hubieran podido.
 *SBJ: evitar la muerte de Karen.
 *SBJ: tengo que escribirlas o hablar?
 *INT: no.
 *INT: hablamos.
 *SBJ: bueno la primera que se me ocurre.
 *SBJ: que será la única porque no me ocurre otra más.
 *SBJ: pero voy a pensar en otras dos más.
 *SBJ: es que ante la perspectiva de una comida.
 *SBJ: en un restaurante.
 *SBJ: Karen debió haber hablado de esto.
 *SBJ: de esta enfermedad que tenía con el jefe.
 *SBJ: no?
 *SBJ: porque lo más común en una comida
 *SBJ: es que haya alguna clase de licor no?
 *SBJ: entonces bueno no habló de eso.
 *SBJ: por eso causó- por eso ese final.
 *SBJ: entonces primera opción hablar.
 *SBJ: que tenía una alergia al alcohol.
 *SBJ: si se puede decir así.
 *SBJ: con el jefe.
 *SBJ: la segunda opción aunque no es común.
 *SBJ: es que el jefe le preguntara a la invitada.
 *SBJ: si ella tenía algún tipo de problema.
 *SBJ: con alguna clase de alimento o bebida.
 *SBJ: pero bueno no es algo común.
 *SBJ: uno invita a alguien a comer y ya está.
 *SBJ: la tercera es que Karen.
 *SBJ: durante la comida.
 *SBJ: no debió haber dejado que su jefe le.
 *SBJ: pidiera algo por ella.
 *SBJ: o debió haber leído en la carta los ingredientes.
 *SBJ: es algo pues que quizá de sentido común no?
 *INT: vale vamos a retomar tus modificaciones.
 *INT: y la pregunta es que valores.
 *INT: qué efectos podrían haber tenido.
 *INT: tus modificaciones.
 *INT: en la relación entre Karen y el señor Carlson.
 *INT: de qué manera podrían influir.
 *SBJ: en cada opción o en general?
 *INT: bueno como te sientas decir.
 *SBJ: no creo que hubiera habido problemas si ella.
 *SBJ: o alguna modificación en lo que concierne.
 *SBJ: su relación.
 *SBJ: si ella hubiera hablado con su- con Carlson.
 *SBJ: de este problema de salud.
 *SBJ: no creo que hubiera habido ninguna modificación.
 *SBJ: quizá Carlson se hubiera sorprendido un poco.
 *SBJ: pero en lo que concierne al resto de-.
 *SBJ: no hubiera habido ningún problema
 *INT: indica las tres causas para ti más importantes de la muerte de Karen.
 *SBJ: la primera es que consumió alcohol en una.
 *SBJ: que hacía parte del ingrediente de un alimento.
 *SBJ: esa la causa.
 *SBJ: probablemente la segunda.
 *SBJ: es que no tuvo una atención profesional.

- *SBJ: dado que nadie sabía de ese problema.
- *SBJ: es probable que en ese tipo de situaciones.
- *SBJ: hubiera una reacción un procedimiento a seguir.
- *SBJ: del cual nadie tenía conocimiento.
- *SBJ: creo que son las dos causas.
- *SBJ: la tercera causa de la muerte pues.
- *SBJ: cuál podría ser?
- *SBJ: desatención no?
- *SBJ: de ella primero del Carlson por ignorancia.
- *SBJ: por no saber cuál era el problema.
- *SBJ: y la gente del restaurante no?
- *SBJ: un restaurante debería prever ese tipo de situaciones.
- *SBJ: en un restaurante pues es un lugar público.
- *SBJ: al que va todo tipo de gente.
- *SBJ: pero la gente no es igual.
- *SBJ: cada cual tiene una reacción diferente.
- *SBJ: es una cosa que se debería de haber previsto.
- *INT: qué papel ha jugado en la muerte de Karen.
- *INT: la elección del plato por parte del señor Carlson?
- *SBJ: pues a mí me parece un poco extraño.
- *SBJ: que él hubiera decidido por ella no?
- *SBJ: de hecho pues eso no se hace.
- *SBJ: cuando alguien invita a alguien.
- *SBJ: hace que la otra persona.
- *SBJ: o sea permite que la otra persona escoja su plato.
- *SBJ: porque eso puede dar una impresión de.
- *SBJ: ah esto es más barato.
- *SBJ: entonces yo escojo por ti porque quizá es más barato.
- *SBJ: o algo así.
- *SBJ: me parece como poco cortés.
- *SBJ: entonces yo creo que pues por ponerse a escoger.
- *SBJ: el plato pues esto.
- *SBJ: sin saber obviamente porque.
- *SBJ: no sabía lo que- cuál eran las consecuencias.
- *SBJ: que iban a seguir.
- *INT: crees que el señor Carlson lo ha hecho a propósito?
- *SBJ: pues no sé porque no sé si estaba al tanto.
- *SBJ: de lo que le pasaba a Karen.
- *INT: y qué- si queremos pensar en las causas.
- *INT: que podría tener.
- *INT: para querer deshacerse de Karen.
- *INT: cuáles podrían ser?
- *SBJ: en esa perspectiva.
- *SBJ: sí es bastante misteriosa la cosa.
- *SBJ: porque un patrón no va a llevar a un empleado a comer.
- *SBJ: porque lo ascendió.
- *SBJ: pero qué razones pues.
- *SBJ: quizá él no quería que ella ocupara ese cargo.
- *SBJ: no tengo un contexto suficiente.
- *SBJ: para una respuesta satisfactoria.
- *INT: no.
- *INT: ha sido satisfactoria.
- *INT: como pasa frecuentemente en este tipo de circunstancias.
- *INT: el marido de Karen porque Karen estaba casada.
- *INT: después de su muerte.
- *INT: ha pensado ay si solamente hubiera hecho en vez de esto.
- *INT: se podía haber evitado.
- *INT: cómo crees que él ha podido elaborar este pensamiento?
- *SBJ: después de la muerte de ella?
- *SBJ: imagino que se sentirá culpable no?
- *SBJ: en cierta manera.
- *SBJ: porque vuelvo y repito que.
- *SBJ: él debió haber dejado que ella escogiera el plato y tal.
- *INT: y de la misma manera Carlson.
- *INT: se ha repetido también si solamente.
- *INT: como una manera para reprocharse un poco no?
- *INT: si solamente hubiera hecho en vez de.
- *INT: esto en vez de lo otro.
- *INT: se hubiera podido evitar.
- *INT: lo que pasa es que claro.

*INT: su responsabilidad es diferente a la del marido de Karen.
*INT: que no estaba presente en el hecho.
*INT: cómo crees que él se ha podido reprochar esto.
*SBJ: cómo creo a ver.
*SBJ: no estoy seguro de haber entendido.
*INT: o sea qué se ha podido repetir a sí mismo.
*INT: decirse a sí mismo.
*INT: ay he fallado en esto.
*INT: entonces si hubiera hecho esto.
*INT: o si no hubiera hecho esto.
*INT: Karen ahora mismo estaría viva.
*INT: seguiría viva todavía no?
*SBJ: ok probablemente él se dirá.
*SBJ: pues soy un pendejo haber escogido por ella.
*SBJ: sin haber preguntado ni nada.
*SBJ: de hecho eso no se hace.
*SBJ: debí de haber dejado que ella escogiera su plato.
*SBJ: si hubiera sabido que ella padecía una enfermedad.
*SBJ: este tipo de enfermedad quizá no hubiera pedido.
*SBJ: no habría pedido pues ese plato no?
*SBJ: se hará reproches de ese tipo.
*SBJ: pero obviamente pues es inútil.
*SBJ: porque el tipo no sabía.
*SBJ: y porque es una enfermedad bastante rara no?
*INT: de acuerdo.
*SBJ: así que en lo único que él es culpable.
*SBJ: me parece a mí es en falta de cortesía.
*SBJ: pero el resto pues nadie sabe no?
*SBJ: no tiene por qué lamentarse.
*SBJ: le hubiera yo dicho a Carlson si.
*SBJ: voilà.
*INT: su psicólogo particular.
*SBJ: exacto.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: 2
 @Subject: David
 @Age: 24
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: X-XXX-2011
 @Lieu: Marseille, pôle Saint Charles
 @File: ES-PSY-dav-1.cha
 @Test time: 00:06:35
 @Time duration: 00:00:00-00:06:35
 @Begin
 *INT: bueno has leído el texto?
 *SBJ: sí.
 *INT: imagina tres modificaciones de la historia.
 *INT: que hubieran podido evitar la muerte de Karen.
 *INT: y cuenta por qué habrían evitado su muerte.
 *SBJ: pues la primera modificación.
 *INT: te puedes acercar esto?
 *INT: gracias.
 *SBJ: una frase la primera modificación sería que no.
 *SBJ: que el señor Carlson en vez de haber pedido.
 *SBJ: para los dos eh unos mejillones a la marinera.
 *SBJ: con salsa de vino.
 *SBJ: hubiera pedido otra cosa como un pollo a la marinera.
 *INT: vale y entonces?
 *SBJ: sin salsa de vino claro.
 *SBJ: entonces habrían acabado la cena la habrían celebrao.
 *SBJ: y cada uno se habría ido.
 *SBJ: se hubiera ido a su casa.
 *INT: vale segunda hipótesis?
 *SBJ: segunda hipótesis es que hubieran comido.
 *SBJ: lo mismo que han comido y al final.
 *SBJ: la ambulancia le hubiera dao tiempo a llevarla al hospital.
 *SBJ: y no hubiera muerto de camino al hospital.
 *SBJ: hubiera reposao allí varios días.
 *SBJ: y al final se *xxxxdo* sin consecuencias.
 *INT: y la tercera?
 *SBJ: la tercera hipótesis es que el-
 *SBJ: que Karen fue al- o sea que Karen comió las vieiras.
 *SBJ: se empezó a sentir mal.
 *SBJ: y en el propio restaurante había un médico.
 *SBJ: que se dió cuenta de lo que le pasaba.
 *SBJ: y le llevó él directamente al hospital.
 *SBJ: entonces finalmente sí salvo su vida.
 *SBJ: ya que tardó muy poco tiempo en llegar.
 *INT: vale ok.
 *INT: qué consecuencias habrían tenido tus modificaciones.
 *INT: en la relación entre Karen y su jefe?
 *SBJ: pues hombre pues por lo menos seguirían teniendo relación.
 *SBJ: en los tres casos ya que no hubiera muerto.
 *SBJ: y supongo que no hubiera habido más modificaciones.
 *SBJ: ya que el señor Carlson no sabía que Karen era.
 *SBJ: tenía esa grave enfermedad.
 *INT: indica las tres causas más importantes en la muerte de Karen.
 *SBJ: el desconocimiento de- por parte del jefe.
 *SBJ: de la enfermedad que tenía.
 *SBJ: la imprudencia de Karen por no darse cuenta.
 *SBJ: de que lo que iba a comer podía tener una salsa de vino.
 *SBJ: y.
 *INT: puedes inventar.
 *SBJ: y Karen que tiene que ver lo que come ella.
 *INT: a ver qué papel ha jugao en la muerte de Karen.
 *INT: la elección del plato por parte del señor Carlson?
 *SBJ: pues hombre un papel importante.
 *SBJ: ya que Karen a lo mejor si hubiera sido ella.
 *SBJ: la que ha decidido.
 *SBJ: hubiera decidido.
 *SBJ: no estaría muerta.
 *INT: crees que Carlson lo ha hecho a propósito?
 *SBJ: no.

*INT: por qué?
*SBJ: porque el señor Carlson desconocía parece.
*SBJ: según el texto.
*SBJ: que desconocía la enfermedad de Karen.
*INT: qué razones podría tener Carlson para deshacerse de Karen.
*INT: aquí ya estamos en la imaginación la fantasía vamos.
*SBJ: pues podía tener una relación sentimental.
*INT: y entonces qué?
*SBJ: y entonces pues a lo mejor el señor Carlson tenía una esposa.
*SBJ: y estaba- y tenía otra relación a parte con Karen.
*SBJ: y para poder acabar con eso y reorganizar su vida.
*SBJ: decidió acabar con ella.

*INT: como es habitual en estas circunstancias.
*INT: el marido de Karen con frecuencia ha pensado.
*INT: si solamente.
*INT: si solamente hubiera hecho hubiera hecho lo otro.
*INT: lamentando la muerte de Karen.
*INT: qué pensamientos?
*INT: cómo crees que ha desarrollado este pensamiento?
*SBJ: el señor Carlson?
*INT: el marido de Karen.
*SBJ: ah el marido de Karen!
*SBJ: que los pensamientos que ha tenido el marido de Karen.
*SBJ: al result- al ver que ha muerto su mujer.
*INT: claro claro y como queriendo evitar su muerte.
*INT: muchas veces se ha repetido joer si solamente ese día.
*INT: hubiera pasado tal cosa.
*INT: o si solamente.
*INT: entonces bueno que te imagines un poco lo que ha podido decir.
*SBJ: pues lo normal cuando pierdes a un ser querido.
*SBJ: te lamentas y piensas.
*SBJ: que los pequeños detalles al final son los que cambian.
*SBJ: las cosas importantes en la vida.
*INT: y bueno también el señor Carlson ha pensao.
*INT: si solamente si solamente.
*INT: lamentando la Kara- uy la muerte de Karen.
*SBJ: hubiera pensao que si hubiera elegido otro plato.
*SBJ: o si hubiera sabido que Karen tenía esa enfermedad.
*INT: qué?
*SBJ: pues solamente con eso le hubiera salvado la vida.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #3
 @Subject: Diego
 @Age: 35
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 01-FEV-2012
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 18:00
 @File: ES-PSY-die-1.cha
 @Time: 00:06:59
 @Time duration: 00:00:00-00:06:59
 @Begin
 *INT: propón tres modificaciones.
 *INT: que hubieran podido evitar la muerte de Karen.
 *SBJ: bueno la primera proposición.
 *SBJ: que me viene a la mente.
 *SBJ: es que el gobierno nacional hubiera dado.
 *SBJ: más dinero para la investigación.
 *SBJ: en el campo de la emotrisoma de Karpison.
 *SBJ: y así de pronto hubieran podido encontrar.
 *SBJ: una cura para su enfermedad.
 *SBJ: la segunda modificación.
 *SBJ: que hubiera podido salvarle la vida.
 *SBJ: tal vez la más obvia.
 *SBJ: es que ella misma se hubiera encargado.
 *SBJ: de pasar pedido en el restaurante.
 *SBJ: y la tercera es que no hubiera recibido su ascenso.
 *INT: vale.
 *INT: cómo habrían?
 *INT: qué efectos habrían tenido estas modificaciones.
 *INT: en el conjunto de la historia.
 *INT: y más particularmente en la relación entre Karen y Carlson.
 *INT: si quieres vamos.
 *SBJ: bueno si el gobierno hubiera dado.
 *SBJ: más dinero a la investigación.
 *SBJ: y que hubieran podido descubrir un tratamiento.
 *SBJ: o algo que le hubiera permitido.
 *SBJ: sobrellevar su enfermedad.
 *SBJ: sin tener riesgo de muerte.
 *SBJ: no hubiera cambiado nada con el señor Carlson.
 *SBJ: porque bueno.
 *SBJ: ella ya hubiera podido llevar su asunto por su lado.
 *SBJ: sin que el señor Carlson se hubiera enterado.
 *SBJ: de su condición.
 *SBJ: si ella misma hubiera escogido su plato en el menú.
 *SBJ: tampoco pienso que hubiera cambiado gran cosa.
 *SBJ: con el señor Carlson.
 *SBJ: simplemente que ella hubiera podido explicar.
 *SBJ: de forma sucinta que tenía.
 *SBJ: alguna condición de salud en particular.
 *SBJ: que le impedía comer todo tipo de comida.
 *SBJ: o cualquier tipo de comida.
 *SBJ: y la tercera.
 *SBJ: la posibilidad de que ella no hubiera recibido su ascenso.
 *SBJ: esta sí que le hubiera cambiado.
 *SBJ: la relación con el jefe.
 *SBJ: porque ella se hubiera seguido sintiendo frustrada.
 *SBJ: de no recibir un ascenso merecido.
 *INT: ah claro.
 *SBJ: y de seguro hubiera llevado.
 *SBJ: como a algún tipo de rencor.
 *SBJ: que de pronto hubiera podido deformarse.
 *SBJ: y que hubiera podido empezar a tener.
 *SBJ: una mala influencia en su desempeño laboral.
 *INT: para ti cuáles han sido las causas principales.
 *INT: de la muerte de Karen?
 *SBJ: la primera causa de su muerte es su condición de salud.
 *SBJ: o sea su enfermedad es la que le ha causado esto.
 *SBJ: la elección del señor Carlson.
 *SBJ: de los mejillones a la marinera.

*SBJ: bien que él no supera que eran potencialmente mortales.
 *SBJ: y la tercera bueno su ascenso.
 *INT: bueno.
 *INT: vamos a volver al rol del señor Carlson.
 *INT: cuál es el peso que ha jugado su elección del plato?
 *SBJ: su elección fue la primera causa.
 *SBJ: o sea que es un autor material.
 *SBJ: de lo que podría de pronto llamarse en términos legales.
 *SBJ: un homicidio no culposo.
 *SBJ: hombre que no lo hizo con malas intenciones.
 *INT: claro tu crees que lo hizo a propósito?
 *SBJ: sí bueno de lo que yo puedo leer aquí.
 *SBJ: no hay una mala intención.
 *SBJ: no hay una idea detrás de su elección de plato.
 *SBJ: pero desgraciadamente le cuesta la vida a Karen.
 *SBJ: o sea que.
 *INT: si queremos pensar sin embargo.
 *INT: en las causas que él hubiera podido tener.
 *INT: para querer deshacerse de Karen.
 *INT: cuáles habrían podido ser?
 *SBJ: existe siempre la posibilidad de que.
 *SBJ: el ascenso de Karen haya sido un ascenso negociado.
 *SBJ: de forma particular.
 *SBJ: quiero decir que es posible que Karen y el señor Carlson.
 *SBJ: hayan empezado a tener una relación extra conyugal.
 *SBJ: en la oficina.
 *SBJ: como el señor Carlson era un hombre de entrada edad.
 *SBJ: y que ya estaba un poco aburrido en su matrimonio.
 *SBJ: pues se encontró a Karen siendo joven atractiva.
 *SBJ: pues que le daba un nuevo aliciente para seguir.
 *SBJ: viviendo y sintiéndose un poco joven no?
 *SBJ: desgraciadamente para el señor Carlson.
 *SBJ: ahí las cosas salieron de control y Karen se enamoró.
 *SBJ: y empezó a presionarlo para que dejara a su mujer.
 *SBJ: lo cual lo llevó a él a planear este acto.
 *SBJ: aparentemente inocente.
 *SBJ: y así estar limpio de toda culpa.
 *INT: como es normal en estas circunstancias.
 *INT: el marido de Karen después de su muerte.
 *INT: se ha reprochado mucho.
 *INT: si solamente si solamente.
 *INT: cómo crees que ha podido terminar?
 *SBJ: estaba casada?
 *INT: estaba casada Karen también.
 *SBJ: o sea que también le estaba poniendo cuernos a su marido?
 *INT: nunca se sabe!
 *SBJ: bueno yo pienso que el primer reproche.
 *SBJ: que podría hacerse en marido de Karen.
 *SBJ: es si solamente ella hubiera puesto más de atención.
 *SBJ: en el momento de escoger el menú.
 *SBJ: o aceptar el menú.
 *SBJ: si solamente yo hubiera podido estar presente.
 *SBJ: para recordarle que los mejillones a la marinera.
 *SBJ: pueden contener vino.
 *INT: y que ella es alérgica.
 *SBJ: y que ella es alérgica exactamente.
 *SBJ: si solamente ella no hubiera heredado esta enfermedad.
 *INT: y a su vez también el señor Carlson.
 *INT: se ha repetido si solamente.
 *INT: porque él nunca la quiso matar.
 *INT: ni eran amantes ni nada.
 *SBJ: bueno si solamente hubiera escogido otro plato en el menú.
 *SBJ: si solamente le hubiera propuesto el bistec de canguro.
 @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #4
 @Subject: Conchela
 @Age: 33
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 24-JAN-2012
 @Lieu: Université de Provence Saint-Charles, Marseille
 @Heure: 09:00
 @File: ES-PSY-con-1.cha
 @Time start: 00:00
 @Time duration: 00:00-03:56
 @Begin
 *INT: imagina tres modificaciones.
 *INT: que hubieran evitado la muerte de Karen.
 *INT: y explica por qué hubieran evitado su muerte.
 *SBJ: pues cambiar la comida.
 *SBJ: que no hubiera tenido nada de vino.
 *SBJ: que hubiera pedido ella.
 *SBJ: en vez de dejarse pedir por el señor Carlson.
 *SBJ: y que en el momento en que empezó a sentarse mal.
 *SBJ: como ella sabía ya que era alérgica.
 *SBJ: corriendo ya para el hospital
 *SBJ: en vez de empezar a convulsionar.
 *INT: vale qué efectos hubieran tenido estas tres modificaciones.
 *INT: en el devenir de la historia.
 *INT: y más específicamente en la relación.
 *INT: entre Carlson y Karen.
 *SBJ: pues a lo mejor Carlson le hubiera sentado mal que ella pidiera.
 *SBJ: quién sabe no sé.
 *SBJ: y bueno ella se hubiera salvado no se hubiera muerto.
 *SBJ: y a lo mejor hubieran terminado los dos juntos y felices.
 *SBJ: en amor y compañía.
 *INT: lo siguiente son las causas de la muerte de Karen.
 *INT: bueno señala tres.
 *INT: las principales para ti que han tenido un papel fundamental.
 *SBJ: pues su enfermedad que tiene sintetiza mal el vino.
 *SBJ: no tiene esa encima.
 *SBJ: pues me imagino que eso es lo que ha provocado su muerte.
 *SBJ: sobre todo el hecho de ser alérgica.
 *INT: vale otras dos?
 *SBJ: otras dos causas de su muerte?
 *SBJ: a lo mejor la ambulancia llegó tarde.
 *SBJ: y el comer vieiras con vino.
 *INT: qué papel ha jugado en la muerte de Karen.
 *INT: la elección del plato por parte del señor jefe?
 *SBJ: pues.
 *SBJ: pues aparentemente toda no?
 *SBJ: no lo sé aparentemente toda.
 *SBJ: o eso o lo que han bebido.
 *SBJ: porque no habla de las bebidas.
 *SBJ: en el texto no se habla de las bebidas.
 *SBJ: y cuando comes siempre acompañas.
 *SBJ: sobre todo en las cenas así.
 *SBJ: siempre acompañas con alcohol.
 *INT: crees que él lo ha hecho a propósito.
 *INT: ha elegido a propósito?
 *SBJ: no no creo.
 *INT: por qué?
 *SBJ: porque hay que tener.
 *SBJ: habría que tener muy mala leche.
 *INT: vale qué razones si queremos imaginarlas.
 *INT: podría tener Carlson.
 *INT: para querer deshacerse de Karen.
 *SBJ: porque como la han ascendido a lo mejor.
 *SBJ: la considera una amenaza para su propio puesto y dice.
 *SBJ: y si a esta la ascienden.
 *SBJ: pues a lo mejor dentro de dos años pues me echan a mí.
 *SBJ: y la ascienden a ella como jefa.
 *SBJ: eso sería un motivo para querer eliminarla no?
 *INT: bueno y para terminar.

*INT: como es habitual en estas circunstancias.
*INT: el marido de Karen después de su muerte.
*INT: se ha repetido al infinito.
*INT: ay si solamente hubieran hecho esto o lo otro.
*INT: pudiera hubiera evitado su muerte.
*INT: cómo crees que él ha continuado este pensamiento?
*SBJ: el marido?
*INT: sí.
*SBJ: no sé culpándose todo el rato?
*SBJ: no entiendo exactamente.
*INT: qué ha podido reprocharse.
*INT: los reproches que ha podido hacerse a sí mismo.

*INT: el marido de Karen.
*SBJ: ah pues si la hubiera mimado más.
*SBJ: si la hubiera llevado al cine.
*SBJ: si la hubiera.
*SBJ: si le hubiera comprado flores cuando ella quería flores.
*SBJ: o cosas así.
*INT: y a su vez también el señor Carlson ha pensado lo mismo.
*INT: si solamente.
*INT: sólo que bueno la responsabilidad del señor Carlson.
*INT: es diferente de la del marido.
*INT: qué ha podido pensar el señor Carlson?
*SBJ: que qué mal he elegido el restaurante.
*SBJ: a lo mejor debería haber elegido con más cuidado.
*SBJ: o irse a un restaurante cerca del hospital sabiendo.
*SBJ: la pregunta es si él sabe que ella tiene esa enfermedad o no.
*SBJ: a lo mejor ella en el trabajo no lo ha dicho.
*SBJ: pues cuando se tiene una enfermedad crónica.
*SBJ: tampoco se va diciendo a los cuatro vientos no.
*SBJ: es una cosa que da un poco de vergüenza.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #5
 @Subject: Haydee
 @Age: 33
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 15-APR-2011
 @Lieu: Université de Provence Saint-Charles, Marseille
 @Heure: 09:00
 @File: ES-PSY-hay-1.cha
 @Time start: 00:00
 @Time duration: 00:01:07-00:10:30
 @Begin
 *INT: propón tres modificaciones de la historia.
 *INT: que hubieran podido evitar la muerte de Karen.
 *INT: y explica por qué habrían evitado su muerte.
 *SBJ: tres explicaciones?
 *INT: no modificaciones de la historia.
 *SBJ: pues una podría ser no haber ido al restaurante.
 *SBJ: la segunda si el jefe hubiera preguntado.
 *SBJ: qué era lo que contenía cada platillo.
 *SBJ: la tercera por ejemplo que ella hubiera decidido.
 *SBJ: qué es lo que iba a comer y.
 *SBJ: alguna más o quieres?
 *INT: bien no no.
 *INT: ahora cómo estas modificaciones hubieran afectado.
 *INT: a la conclusión de la historia.
 *INT: y más específicamente a la relación.
 *INT: entre Karen y su jefe.
 *SBJ: a ver si no hubieran ido al restaurante.
 *SBJ: pues yo creo que no hubiera pasado nada.
 *SBJ: la relación hubiera sido igual.
 *SBJ: si el jefe hubiera preguntado qué tenía.
 *SBJ: qué ingredientes tenían los platillos.
 *SBJ: bueno ella hubiera escuchado de lo que se trataba.
 *SBJ: y hubiera podido decidir en ese momento.
 *SBJ: y pues entonces no hubiera muerto.
 *SBJ: bueno la tercera si ella.
 *SBJ: bueno van juntas si ella hubiera decidido igual.
 *SBJ: hubiera estado.
 *SBJ: hubiera preguntado ella misma qué contenía cada platillo.
 *SBJ: y entonces igual no?
 *SBJ: se hubiera evitado la muerte.
 *INT: igual se hubiera evitado?
 *SBJ: bueno esa sería como la consecuencia.
 *INT: vale indica las tres causas más importantes de la muerte de Karen.
 *SBJ: las tres causas más importantes?
 *SBJ: ah la primera pues su enfermedad.
 *INT: explica por qué.
 *SBJ: bueno si ella no hubiera tenido esta enfermedad.
 *SBJ: hubiera sido.
 *SBJ: no hubiera sido tan vulnerable al platillo.
 *SBJ: a los ingredientes del platillo.
 *SBJ: la segunda el hecho de que su jefe hubiera pedido eh.
 *SBJ: bueno por lo que entendí de la historia.
 *SBJ: además decía que él sabía exactamente lo que tenía.
 *SBJ: pero que no había puesto atención a esto.
 *SBJ: o sea que decidió aún sabiendo que la salsa tenía alcohol.
 *SBJ: y aún así decidió pedir eso para ella.
 *SBJ: entonces si en ese caso hubiera bueno decidido.
 *SBJ: pedir el otro platillo las vieiras.
 *INT: y la tercera causa.
 *SBJ: y la tercera causa que hubiera evitado la muerte?
 *INT: no.
 *SBJ: ya me perdí.
 *INT: estamos en las causas más importantes.
 *INT: de la muerte de Karen.
 *SBJ: ok el hecho de que aún sabiendo.
 *SBJ: que iba a hacerle daño de todos modos pidió el platillo.
 *SBJ: y la tercera causa sería que.
 *SBJ: qué más?

- *SBJ: pues que ella aceptó comerse los mejillones.
- *SBJ: aún sabiendo que digo sin haber preguntado antes.
- *INT: qué papel ha jugado en la muerte de Karen.
- *INT: la elección del plato por parte de parte de su jefe?
- *SBJ: a ver otra vez la pregunta.
- *INT: qué papel ha jugado en la muerte de Karen.
- *INT: la elección del plato por parte de parte de su jefe?
- *SBJ: pues fue la digo la causa directa de la muerte de Karen.
- *INT: crees que el señor Carlson lo ha hecho a propósito?
- *SBJ: ah este dep-.
- *SBJ: pues no sé tendría que haber más información.
- *SBJ: sobre la relación que llevaban antes del ascenso.
- *SBJ: y de la comida.
- *SBJ: yo podría pensar que si él la invitó a comer.
- *SBJ: es porque había una relación cercana.
- *SBJ: y era una forma de demostrarle su.
- *SBJ: bueno su estimación no sé.
- *SBJ: el hecho que él estuviera contento igual por el ascenso.
- *SBJ: que acababa de tener.
- *SBJ: entonces no podría pensar con esta información digo.
- *SBJ: que él tuviera malas intenciones pero.
- *SBJ: bueno nunca se sabe.
- *INT: y ya que razones podría tener el señor Carlson.
- *INT: para deshacerse de Karen.
- *SBJ: pues tal vez tenía información confidencial que no quería.
- *SBJ: bueno que no quería que ella la manejara.
- *SBJ: qué otra razón puede haber sido?
- *SBJ: pues no sé que lo encontró.
- *SBJ: tenían una relación amorosa.
- *SBJ: y no quería seguir con la historia amorosa.
- *SBJ: o que igual ella sabía que tenía una amante
- *SBJ: y no quería que su mujer se enterara.
- *INT: bueno como es habitual en estas circunstancias.
- *INT: el marido de Karen porque ella estaba casada.
- *INT: después de su muerte.
- *INT: se ha recriminado muchas veces.
- *INT: ay si solamente hubiera hecho esto.
- *INT: o hubiera hecho lo otro.
- *INT: como para evitar la muerte de Karen.
- *INT: cómo crees que ha podido continuar este pensamiento.
- *INT: si solamente.
- *SBJ: si solamente hubiera ido con ella a cenar.
- *SBJ: si solamente no sé hubiera tenido un trabajo.
- *SBJ: con un sueldo suficientemente alto.
- *SBJ: para que ella no trabajara.
- *SBJ: si solamente le hubiera dado no sé
- *SBJ: más seguimiento a su enfermedad.
- *SBJ: si solamente ella se hubiera atendido mejor.
- *INT: y igualmente el señor Carlson ha desarrollado.
- *INT: el mismo pensamiento si solamente.
- *INT: cómo crees que en el caso del señor Carlson.
- *INT: que digamos tiene una responsabilidad mayor.
- *INT: en la muerte de Karen.
- *INT: ha podido decirse esto de si solamente?
- *SBJ: bueno entonces ahí quedamos.
- *SBJ: que no tenía intención de matarla.
- *SBJ: bueno si solamente hubiera puesto más atención.
- *SBJ: a los ingredientes que tenía el platillo.
- *SBJ: o si solamente la hubiera dejado decidir a ella.
- *SBJ: lo que podía comer o no o si solamente.
- *SBJ: porque no está claro si él sabía de la enfermedad.
- *INT: no se explicita en el texto.
- *SBJ: sólo dice que él ya había comido ahí.
- *SBJ: lo único que sabía era que la salsa tenía vino.
- *SBJ: pero ya no sé si él sabía que Karen tenía esta enfermedad.
- *SBJ: si solamente hubiera sabido que tenía la enfermedad.
- @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #6
 @Subject: Isabel Suárez
 @Age: 27
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 09-DEC-2010
 @Lieu: Université de Provence Saint-Charles, Marseille
 @Heure: 15:20
 @File: FR-PSY-isa-1.cha
 @Time start: 00:00
 @Time duration: 00:00-08:12
 @Begin
 *INT: bueno pues imagina tres modificaciones de la historia.
 *INT: que hubieran podido evitar la muerte de Karen.
 *INT: y explica por qué habrían evitado su muerte.
 *SBJ: la primera modificación hubiera sido.
 *SBJ: que Karen no hubiera sido enferma de esta.
 *SBJ: de hemotrisoma de Karpinson.
 *SBJ: porque si no hubiera tenido esta enfermedad.
 *SBJ: no hubiera tenido que ser.
 *SBJ: no hubiera tenido.
 *SBJ: pues esta enfermedad no le ocasionaría
 *SBJ: que tuviera problemas en su aparato digestivo.
 *SBJ: y que por tanto pudiera tomar y beber.
 *SBJ: bebidas alcohólicas y fermentadas.
 *SBJ: entonces pienso que esta sería.
 *SBJ: la primera modificación que hubiera podido ocurrir.
 *SBJ: para no causar la muerte de Karen.
 *SBJ: la segunda es que Karen no hubiera sido ascendida.
 *SBJ: porque no hubiera habido nada que celebrar.
 *SBJ: si no había nada que celebrar entonces no había vino.
 *SBJ: y la tercera sería que el jefe no hubiera pedido por ella.
 *SBJ: hasta que la hubiera dejado escoger su propio plato y que.
 *SBJ: incluso hay una cuarta que él hubiera cogido otra cosa.
 *SBJ: entonces si ella hubiera escogido por ella misma.
 *INT: qué consecuencias habrían tenido tus modificaciones.
 *INT: en la historia y sobre todo en la relación.
 *INT: entre Karen y su jefe.
 *SBJ: bueno la primera modificación no hubiera cambiado nada.
 *SBJ: porque yo creo que bueno enferma no enferma
 *SBJ: Karen hubiera podido seguir trabajando.
 *SBJ: la segunda modificación.
 *SBJ: si no hubiera sido ascendida.
 *SBJ: esta si hubiera podido modificar la relación entre ellos.
 *SBJ: porque no hubiera habido de pronto como decir?
 *SBJ: un acercamiento entre su jefe y ella son de est-
 *SBJ: por este motivo.
 *SBJ: y la tercera modificación que yo dije
 *SBJ: si ella hubiera pedido su menú.
 *SBJ: hubiera modificado la relación en el sentido de que.
 *SBJ: es decir de pronto tampoco como decir como explicarlo?
 *SBJ: no de pronto si su jefe hubie- no no.
 *INT: no hubiera modificado.
 *SBJ: sí exactamente.
 *SBJ: no la relación entre ellos puede que de pronto.
 *SBJ: no tampoco lo hubiera modificado.
 *SBJ: cada uno habría pedido lo suyo y.
 *SBJ: creo que la segunda modificación sí hubiera podido
 *SBJ: cambiar la relación entre su jefe y Karen.
 *INT: vale indica las tres causas más importantes.
 *INT: de la muerte de Karen para ti.
 *SBJ: bueno la más importante es su enfermedad.
 *SBJ: que es en realidad pues la causa principal de su muerte.
 *SBJ: la segunda causa más importante de la muerte de Karen.
 *SBJ: la segunda causa de la muerte de Karen ha sido los mejillones.
 *SBJ: porque tenían vino.
 *SBJ: porque estos mejillones a la marinera se hacen con vino.
 *SBJ: y el no saber que llevaban vino de pronto eh.
 *SBJ: el consumo de vino le ha generado su muerte.
 *SBJ: pues son las causas más directas que encuentro.

*SBJ: y hay que decir una tercera?
 *INT: sí.
 *SBJ: bueno digamos que.
 *SBJ: voy a volver a decir otra vez.
 *SBJ: que el señor Carlon hubiera ordenado por ella.
 *SBJ: sí si ella hubiera tomado su propia decisión no.
 *INT: precisamente qué papel ha jugado en la muerte de Karen.
 *INT: la elección del plato por parte del señor Carlson?
 *SBJ: pues mucha.
 *SBJ: mucha porque ha sido él quien lo ha elegido.
 *SBJ: de pronto porque no lo sabía porque.
 *SBJ: por ignorancia de la enfermedad de Karen.
 *SBJ: o porque ignorancia de que el plato de mejillones a la marinera.
 *SBJ: llevaba una salsa a base de vino.
 *SBJ: lo que ocasionó esto pero esta decisión hecha por el otro.
 *SBJ: ha tenido una consecuencia muy grave.
 *SBJ: casi que causal.
 *INT: crees que Carlson lo ha hecho a propósito?
 *SBJ: no creo.
 *SBJ: no creo que lo haya hecho a propósito.
 *SBJ: porque creo que de todas maneras era su jefe.
 *SBJ: no creo que hubiera querido- tenido que matarla.
 *SBJ: para deshacerse de ella.
 *SBJ: si hubiera querido deshacerse de ella la hubiera echado.
 *INT: qué razones podría tener el señor Carlson.
 *INT: para deshacerse de Karen.
 *SBJ: digamos que Karen era su.
 *SBJ: Karen estar en embarazo de él.
 *SBJ: él es el jefe.
 *SBJ: no encuentro otra.
 *SBJ: Karen es la secretaria del señor Carlson.
 *SBJ: y el que la ha ascendido para.
 *SBJ: la ha ascendido pero.
 *SBJ: porque tenían una buena relación de pronto era su secretaria.
 *SBJ: y después ha decidido.
 *SBJ: ella estaba en embarazo y ha decidido deshacerse de ella para.
 *SBJ: bueno sería una razón.
 *SBJ: la única.
 *INT: bueno como es habitual en estas circunstancias.
 *INT: el marido de Karen con frecuencia ha pensado.
 *INT: si solamente hubiera hecho tal cosa.
 *INT: en los días después de la muerte de Karen.
 *INT: lamentando claro la muerte.
 *INT: cómo crees que habría podido elaborar este pensamiento.
 *INT: si solamente.
 *SBJ: déjame ver.
 *SBJ: bueno pudo elaborarlo de muchas maneras.
 *SBJ: por ejemplo si por ejemplo en días anteriores.
 *SBJ: hubieran podido hablar de mudarse a otra ciudad.
 *SBJ: y si por ejemplo él hubiera decidido.
 *SBJ: quedarse en la misma ciudad de Karen.
 *SBJ: él pudo haberse sentido culpable de no haber querido.
 *SBJ: tomar la decisión de irse lejos.
 *SBJ: así ella no habría tenido que ser ascendida por ejemplo.
 *SBJ: o de pronto de no haberlos acompañado al restaurante ese día.
 *SBJ: de no haber asistido ese día.
 *SBJ: si el hubiera de pronto asistido ese día con ella.
 *SBJ: de pronto no hubiera dejado que ordenaran ese plato.
 *SBJ: porque de pronto él sí sabía que este plato contenía vino en fin.
 *INT: ok de la misma manera el señor Carlson.
 *INT: se ha lamentado de la muerte de Karen.
 *INT: pensando en los días posteriores si solamente.
 *INT: cómo crees que ha podido desarrollar este pensamiento.
 *SBJ: pues él la ha matado.
 *SBJ: la ha matado completamente.
 *SBJ: no si solamente hubiera sabido que los mejillones a la marinera.
 *SBJ: llevaban la salsa de vino.
 *SBJ: si el hubiera dejado que ella escogiera por ella misma.
 *SBJ: si no hubiera ido a ese restaurante.
 *SBJ: si él hubiera tenido un poco más de cultura.
 *SBJ: y de conocimiento en relación a ese plato.
 *SBJ: si hubiera preguntado al mesero qué contenía de ingredientes.
 *SBJ: en fin.
 @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #7
 @Subject: Itziar
 @Age: 28
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 24-JAN-2012
 @Lieu: LPL, Aix-en-Provence
 @Heure: 11:30
 @File: ES-PSY-itziar-1.cha
 @Time: 00:04:49
 @Time duration: 00:00:00-00:04:49
 @Begin
 *INT: imagina tres modificaciones.
 *INT: que habrían podido evitar la muerte de Karen.
 *SBJ: tiene que ser las mismas?
 *INT: no.
 *SBJ: pero puede ser mismo que pienso?
 *SBJ: o sea quiero decir si ahora es la misma idea que tengo.
 *INT: si si.
 *SBJ: pues en primer lugar que Karen no hubiese ido a la cena.
 *SBJ: en segundo lugar que no hubiese.
 *SBJ: que hubiese avisado si decía que sí.
 *SBJ: que tenía determinada enfermedad.
 *SBJ: y la tercera que en su defecto.
 *SBJ: el señor Carlson hubiese preguntado qué quería.
 *INT: vale a ver retomamos entonces estas modificaciones.
 *INT: qué efectos podrían tener estas modificaciones.
 *INT: en el devenir final de la historia.
 *INT: y también en la relación entre Karen y Carlson.
 *SBJ: si Karen no hubiese ido a la cena.
 *SBJ: pues estaría tan tranquila.
 *SBJ: y bueno y su jefe pues asqueado.
 *SBJ: si Karen hubiese accedido a ir a la cena.
 *SBJ: y le hubiese avisado.
 *SBJ: hubiesen cenado tranquilamente se hubiesen liado.
 *SBJ: y lo hubiesen pasado muy bien.
 *SBJ: si el señor Carlson en su defecto.
 *SBJ: porque Karen no le ha avisado.
 *SBJ: le hubiese preguntado qué quería para cenar.
 *SBJ: igualmente habrían cenado maravillosamente.
 *SBJ: y se lo hubiesen pasado muy bien.
 *INT: vale señala las tres causas principales.
 *INT: de la muerte de Karen.
 *SBJ: muy bien.
 *SBJ: primero no haber avisado de que tenía.
 *SBJ: una enfermedad de este tipo.
 *SBJ: que creo que esa es la única que veo ahora mismo.
 *INT: vale.
 *SBJ: pero si optamos por otra moral pues ah no.
 *SBJ: digo porque antes como en francés.
 *SBJ: me has hablado del marido.
 *SBJ: ahora yo ya voy hablando del marido.
 *INT: ah vale pues sí.
 *SBJ: si optamos por una visión moralista.
 *SBJ: pues otras de las causas es que no tendría
 *SBJ: que haber ido a cenar con este señor.
 *SBJ: y la tercera que este señor.
 *SBJ: pues tendría que haberle preguntado.
 *SBJ: o cerciorarse porque no la conoce personalmente.
 *INT: vale.
 *SBJ: estoy respondiendo?
 *INT: sí las causas.
 *INT: vamos a pasar al papel de señor Carlson.
 *INT: qué papel ha jugado su elección del plato.
 *INT: en la muerte de Karen?
 *SBJ: ha provocado desgraciadamente la muerte.
 *SBJ: es el nudo de la historia.
 *SBJ: de que después ella muera.
 *INT: vale crees que él lo ha hecho a propósito?
 *SBJ: no.

- *INT: por qué?
- *SBJ: porque en el texto veo que no se hace mucho hincapié.
- *SBJ: al hecho de elegir un plato u otro.
- *SBJ: y a parte por el tema de que el señor Carlson no lo sabía.
- *SBJ: entonces era una situación pasada.
- *SBJ: un hecho real o sea una verdad no?
- *INT: y si queremos ya imaginar por ejemplo.
- *INT: las causas que podrían haber llevado a Carlson.
- *INT: querer deshacerse de Karen?
- *SBJ: antes he dicho que puede tratarse de un psicópata.
- *SBJ: pero también podría haber tenido.
- *SBJ: algún problema con ella en el trabajo.

- *SBJ: o podría llegar a ser como él.
- *SBJ: llegar a ser una directiva.
- *SBJ: y entonces pues eso no.
- *SBJ: hay que quitar la competencia.
- *INT: como es normal en tales circunstancias entonces.
- *INT: el marido de Karen ha pensado después de su muerte.
- *INT: si solamente.
- *INT: cómo crees que ha podido continuar este pensamiento?
- *SBJ: bien si él se hubiera preocupado más por ella.
- *SBJ: porque al principio supuestamente estaban muy bien.
- *SBJ: pero después todo iba en declive.
- *SBJ: si se hubiesen preocupado más por ella.
- *SBJ: si hubiera cuidado más la relación.
- *SBJ: entonces Karen no hubiese querido ir a cenar con nadie.
- *INT: y qué reproches se ha podido hacer.
- *INT: del mismo tipo si solamente.
- *INT: el señor Carlson.
- *SBJ: si le hubiese preguntado qué quería cenar
- *SBJ: no hubiese pasado todo esto
- *SBJ: si hubiese sido precavido
- *SBJ: si no hubiese sido lanzado.
- @End.

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #8
 @Subject: Laura
 @Age: 23
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 27-JAN-2012
 @Lieu: LPL, Aix-en-Provence
 @Heure: 10:30
 @File: ES-PSY-lau-1.cha
 @Time: 00:07:50
 @Time duration: 00:00:00-00:07:50
 @Begin

*INT: imagina tres modificaciones.
 *INT: que habrían impedido la muerte de Karen.
 *SBJ: pues la elección de otro plato.
 *SBJ: el- la comunicación por parte de Karen de su enfermedad.
 *SBJ: y la actuación médica más rápida.
 *INT: qué consecuencias habrían tenido estas modificaciones.
 *INT: en el conjunto de la historia.
 *INT: y más especialmente en la relación entre Karen y su jefe.
 *INT: entonces bueno las cogemos una por una y.
 *SBJ: pues si Karen hubiera dicho a su jefe que sufría esa enfermedad.
 *SBJ: su jefe habría podido elegir un plato acorde con esto.
 *SBJ: y por tanto no habría tenido problemas.
 *SBJ: si su jefe de forma casual hubiera elegido el otro plato.
 *SBJ: pues ella tampoco habría muerto.
 *SBJ: y si la actuación de los médicos de la ambulancia.
 *SBJ: hubiera sido más rápida imagino que tampoco.
 *SBJ: aunque a lo mejor habría estado ingresada o.
 *SBJ: y eso también le habría impedido en cuanto al trabajo.
 *SBJ: no sé habría tenido repercusiones laborales.
 *INT: vale cuáles son para ti las tres causas principales de-.
 *INT: que han originado la muerte de Karen?
 *SBJ: pues en primer lugar la incomunicación.
 *SBJ: porque o sea la timidez o la no sé.
 *SBJ: no sé ni como describirlo.
 *SBJ: de Karen de no decir lo que le pasa.
 *SBJ: luego la- el azar.
 *SBJ: y la- es que tampoco sé si.
 *SBJ: estoy jugando si fue una actuación lenta o no de la ambulancia.
 *SBJ: pero en realidad no lo sé.
 *SBJ: lo mismo hicieron una actuación súper rápida.
 *SBJ: y la enfermedad era así de letal.
 *SBJ: no sé.
 *INT: bueno qué papel ha jugado en la muerte de Karen.
 *INT: la elección del plato por parte del señor Carlson?
 *SBJ: pues ha sido fundamental.
 *SBJ: porque es el plato el que lleva el ingrediente
 *SBJ: al cual es alérgica.
 *INT: crees que él lo ha hecho a propósito?
 *SBJ: no.
 *INT: por qué?
 *SBJ: porque aquí en ningún momento.
 *SBJ: o sea porque dice que él no lo sabía.
 *INT: ah vale él no lo sabía.
 *INT: y si queremos imaginar qué causas.
 *INT: qué motivaciones podría haber tenido Carlson.
 *INT: para querer deshacerse de Karen?
 *INT: en el plano imaginativo porque claro el texto no deja.
 *SBJ: pues para deshacerse de Karen?
 *SBJ: pues que como él es su jefe.
 *SBJ: porque si fuera un subordinado pues todavía pa ascender.
 *SBJ: pero al ser el jefe pues o bien no sé.
 *SBJ: a lo mejor un asunto de relaciones personales entre ellos.
 *SBJ: no sé alguna sí alguna historia de.
 *SBJ: que tuvieran alguna relación sentimental.
 *SBJ: y él estuviera casado.
 *SBJ: y ella fuera a decir algo a su mujer o algo de esto.
 *SBJ: o que ella conociera algún negocio sucio de él.
 *SBJ: y también quisiera decirlo.

*INT: vale.
*INT: bueno como sucede a menudo en estas ocasiones.
*INT: después de la muerte de un ser querido.
*INT: el marido de Karen se ha repetido frecuentemente.
*INT: si solamente si solamente.
*INT: como un reproche hacia sí mismo no?
*INT: como no he estado demasiado presente.
*INT: o como que él lo hubiera podido evitar.
*INT: cómo crees que él ha podido reflexionar en este sentido?
*SBJ: el marido de Karen?
*SBJ: que no estaba en el momento ni nada.
*INT: no.
*SBJ: pues es que yo como no veo que tenga nada que reprocharse.
*SBJ: o sea es que a la que me dan ganas de cogerla es a ella.
*SBJ: por no decirlo.
*INT: bueno en el caso de Carlson.
*INT: que también se ha hecho el mismo reproche.
*INT: pero claro su responsabilidad es un poco más directa.
*INT: qué ha podido reprocharse él si solamente?
*SBJ: si solamente le hubiera preguntado qué quiere tomar.
*SBJ: Carlson?
*INT: Carlson.
*SBJ: o a lo mejor si la hubiera escuchado más.
*SBJ: no sé si a lo mejor ella lo dijo en algún momento.
*SBJ: y él no la escuchó.
*INT: bueno y como te dan ganas a coger a Karen.
*INT: qué ha podido decir ella desde la tumba.
*SBJ: porque hombre es que si vas.
*SBJ: si tienes una enfermedad.
*SBJ: relacionada con algo que ingieres en una comida.
*SBJ: pues tienes que llevar.
*SBJ: o sea tienes que decirlo y tienes que llevar bastante cuidado.
*SBJ: y asegurarte de que lo que comes no lleva la encima esta.
*INT: claro.
*SBJ: o sea que es que yo ahí responsable sobre todo veo a Karen.
*SBJ: por la incomunicación.
@End

@Languages: fr
 @Participants: INT Interviewer; SBJ Target_Subject
 @Number of subject: #9
 @Name of subject: Marcela
 @Age:
 @Name of interviewer: Isabel Repiso
 @Date of recording: 29-MAR-2011
 @Location: Faculté de Droit, Aix-en-Provence
 @Time duration: 00:23:27
 @Time: 00:13:26-00:23:28
 @Transcriber: Isabel Repiso
 @Filename: FR-PSY-mar-1
 @Begin
 *INT: imagina tres modificaciones.
 *INT: que hubieran podido evitar la muerte de Karen.
 *SBJ: tres modificaciones bueno.
 *INT: puedes cambiar ah?
 *SBJ: sí.
 *INT: o pueden ser las mismas da igual.
 *SBJ: bueno que ella no hubiera sido ascendida.
 *SBJ: así ella no hubiera sido invitada por su jefe a comer.
 *SBJ: por ejemplo.
 *SBJ: otra modificación que ella hubiera participado en la decisión.
 *SBJ: de lo que se iba a comer.
 *SBJ: y tercera modificación.
 *SBJ: que el señor Carlson debió preguntar.
 *SBJ: qué prefería comer ella si los mejillones o las vieiras.
 *INT: bien pues cómo estas tres modificaciones hubieran cambiado.
 *INT: el curso de la historia.
 *INT: y el curso de la relación entre Karen y su superior.
 *SBJ: bueno pues si ella no hubiera sido ascendida.
 *SBJ: igual la relación con su jefe bueno iba a ser buena.
 *SBJ: entonces no hubiera sido un problema.
 *SBJ: si su jefe hubiera compartido con ella la opinión.
 *SBJ: al momento de escoger el plato.
 *SBJ: hubiera sido la oportunidad para que ella comentara a su jefe.
 *SBJ: de su enfermedad.
 *SBJ: y bueno confesarle de pronto una intimidad.
 *SBJ: y de esta forma sí aproximarse en la conversación.
 *SBJ: y en tercer lugar ella bueno.
 *SBJ: igual yo pienso que la comunicación.
 *SBJ: de igual forma hubiera sido mejor.
 *SBJ: si tanto su superior hubiera contado con la opinión de ella.
 *SBJ: como si ella al mismo tiempo hubiera confesado.
 *SBJ: hubiera hecho la advertencia a su jefe.
 *SBJ: de que había ciertas cosas que ella no podía comer.
 *INT: de acuerdo.
 *INT: indica ahora las tres causas principales para ti.
 *INT: que han jugado un papel determinante en la muerte de Karen.
 *SBJ: tres causas.
 *SBJ: bueno su enfermedad.
 *SBJ: su alergia al vino.
 *INT: desarrolla un poquito.
 *SBJ: porque la causa es que bueno la salsa del plato.
 *SBJ: que había escogido su jefe contenía vino.
 *SBJ: y al parecer la enfermedad que ella.
 *SBJ: ella presenta una alergia al vino.
 *SBJ: una alergia una reacción grave.
 *SBJ: y bueno por esta ella tuvo.
 *SBJ: en ese momento ella tuvo una complicación.
 *SBJ: y ella tuvo que ser llevada al hospital.
 *INT: bien qué otras causas han jugado.
 *SBJ: otras causas.
 *SBJ: su ascenso.
 *INT: de acuerdo por qué?
 *SBJ: porque ella no hubiera sido invitada a tal restaurante.
 *SBJ: y bueno tal accidente no hubiera ocurrido.

- *SBJ: y otro es que ella bueno ella no previno a su jefe.
- *SBJ: de que ella no podría comer ciertas cosas.
- *SBJ: que son susceptibles de encontrar en todo restaurante francés caro.
- *SBJ: que es normal que los franceses.
- *SBJ: la mayor parte de su cocina o de sus recetas tienen vino.
- *SBJ: y bueno ella debió prevenir a su jefe.
- *INT: bueno qué papel ha jugado en la muerte de Karen.
- *INT: la elección del plato por parte del señor Carlson?
- *SBJ: qué papel?
- *INT: ha jugado en la muerte de Karen.
- *INT: en la muerte de Karen qué papel jugó.
- *INT: el hecho de que él decidiera por ella?
- *SBJ: bueno bastante.
- *SBJ: yo pienso que bastante.
- *SBJ: porque ella no puede comer todo sencillamente por eso.
- *SBJ: porque ella no puede comer todo.
- *SBJ: y porque ella no se puede permitir.
- *SBJ: que otra persona escoja por ella lo que ella debe comer.
- *INT: bien porque antes como que has exculpado al señor Carlson.
- *INT: como diciendo que el no tiene la culpa en realidad.
- *SBJ: exacto.
- *INT: bueno por qué?
- *SBJ: porque bah precisamente porque cuando se está enfermo.
- *SBJ: se tiene la responsabilidad de cuidarse a sí mismo.
- *SBJ: y dentro de la responsabilidad está el prevenir a los otros.
- *SBJ: o de prevenir obviamente de evitar que su enfermedad se acentúe.
- *SBJ: entonces bueno ella debió como tomar más control de ese momento.
- *INT: crees que el señor Carlson lo ha hecho a propósito?
- *SBJ: no.
- *SBJ: pienso que él actuó como una persona.
- *SBJ: que quiere ser amable con otra que invita a una persona.
- *SBJ: porque ha tenido un reconocimiento.
- *SBJ: y pienso que su reacción ha sido muy normal.
- *INT: bueno y queriendo imaginar.
- *INT: qué razones podría tener Carlson.
- *INT: para querer quitarse de encima a Karen?
- *SBJ: bueno pues ella había sido ascendida.
- *SBJ: había cierto rencor cierta molestia de su parte aunque.
- *SBJ: entonces él estaba.
- *SBJ: no le había gustado mucho la noticia y bueno quería.
- *SBJ: como quitarla del camino seguramente.
- *INT: la veía.
- *SBJ: como una rival tal vez o como un peligro o bueno.
- *SBJ: o porque seguramente en la empresa había manejos muy raros.
- *SBJ: y bueno ella podía haber tenido información muy importante.
- *SBJ: que nadie podía saber.
- *SBJ: y bueno él quería como borrar toda evidencia que hubiera.
- *INT: bien.
- *INT: bueno como es habitual en estas circunstancias.
- *INT: el marido de Karen después de su muerte.
- *INT: ha pensado muchas veces.
- *INT: joder si solamente hubiera pasado esto.
- *INT: o ella se hubiera dado cuenta de esto tal.
- *INT: no hubiera muerto.
- *INT: cómo crees que ha podido pensar.
- *INT: sobre todo en los momentos del antes no?
- *INT: de su muerte.
- *SBJ: en los momentos de antes.
- *INT: como queriendo evitar un poco pero bueno una vez que ya.
- *INT: como reprochándose.
- *INT: como reprochándole a lo mejor a Karen.
- *INT: o a lo mejor a Carlson.
- *SBJ: claro bueno él tiene dos sentimientos.
- *SBJ: un sentimiento de tristeza porque su mujer.
- *SBJ: pudo evitar esta muerte si ella hubiera prevenido.
- *SBJ: si ella hubiera hecho más atención.
- *SBJ: a la hora de seleccionar el plato.
- *SBJ: pero por otro lado pues un poco de rencor hacia Carlson.
- *SBJ: porque seguramente había motivos para poder.
- *SBJ: el siente que había motivos para haber hecho lo que hizo.

*SBJ: contra su mujer.
*SBJ: entonces son como varios sentimientos.
*SBJ: un sentimiento como de lástima.
*INT: y sin embrago el señor Carlson.
*INT: qué ha podido pensar al respecto.
*INT: con el mismo pensamiento.
*INT: vamos a poner en tesitura que bueno el señor Carlson.
*INT: ni se quería vengar de ella ni nada.
*INT: qué ha podido pensar si solamente hubiera reaccionado.
*INT: en qué momento o cómo podría pensar.
*SBJ: él se siente un poco culpable por no haber contado.
*SBJ: con la opinión de Karen en ese momento.
*SBJ: pero sabe que en el fondo su intención no era de perjudicarla.
*SBJ: pero bueno pues sí siente gran culpabilidad.
*INT: pero cuál es el hecho que le sugiere más remordimiento?
*INT: o sea cuál es el punto crítico de la historia.
*INT: dónde es que dice él.
*INT: jo si solamente aquí hubiera hecho de otra manera para ti.
*INT: tú has señalado distintos no?
*INT: tú has señalado que ella no fuera ascendida.
*SBJ: sí exacto.
*SBJ: hubiera dicho bueno si yo hubiera contado con la opinión de ella.
*SBJ: en el momento de seleccionar el plato.
*SBJ: o si tan sólo yo hubiera escogido el otro plato.
*SBJ: que finalmente no contenía vino.
*SBJ: los mejillones a la marinera.
*SBJ: bueno si ella me hubiera alertado.
*SBJ: si ella me hubiera prevenido de su enfermedad.
*SBJ: yo hubiera hecho otra selección voilà.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #10
 @Subject: Natalia
 @Age: 30
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 30-JAN-2012
 @Lieu: LPL, Aix-en-Provence
 @Heure: 17:30
 @File: ES-PSY-nat-1.cha
 @Time: 00:05:04
 @Time duration: 00:00:00-00:05:04
 @Begin
 *INT: imagina tres modificaciones.
 *INT: que hubieran podido evitar la muerte de Karen.
 *SBJ: que ella hubiera informado en su trabajo.
 *SBJ: que sufría esa enfermedad.
 *SBJ: entonces de los cuidados que debía tener.
 *SBJ: que ella hubiera pedido su menú en la comida.
 *SBJ: y que tuviera.
 *SBJ: sabiendo que tiene esta enfermedad.
 *SBJ: tener algún papel que constancia de su.
 *SBJ: que la hubieran podido atender rápido.
 *SBJ: o tener algún medicamento que luce
 *SBJ: que haga el efecto contrario al que le hace el alcohol.
 *SBJ: en caso de una crisis.
 *INT: bien vamos a retomar su modificaciones.
 *INT: qué efectos tendrían tus modificaciones.
 *INT: uno sobre el conjunto de la historia.
 *INT: y dos en la relación entre Karen y Carlson.
 *SBJ: en el momento de ir a la invitación.
 *SBJ: si en el trabajo se hubieran al tanto de su enfermedad.
 *SBJ: seguramente el doctor Carlson o ella
 *SBJ: hubiera tenido la confianza de preguntar
 *SBJ: que dentro del menú no tenía vino.
 *SBJ: la segunda posiblemente ella hubiera pensado en preguntar.
 *SBJ: pues si estaban a base de vino o no algunos de los platos.
 *SBJ: igualmente el doc- el jefe.
 *SBJ: y en la tercera tal vez le hubieran podido atender más rápido.
 *SBJ: o ella misma hubiera podido tomar algún medicamento.
 *SBJ: que contrarrestara el efecto del alcohol.
 *INT: el hecho de que ella hubiera preguntado los ingredientes.
 *INT: interrumpiendo la comanda del señor Carlson.
 *INT: hubiera podido molestarle a él?
 *SBJ: no en el momento que él supiera.
 *SBJ: que tuviera la enfermedad.
 *SBJ: hubiera sido normal preguntar cuál es el tipo de comida yo pienso.
 *INT: cuáles han sido para ti las tres causas principales.
 *INT: de la muerte de Karen?
 *SBJ: que no le hubiera informado al doctor Carlson de la enfermedad.
 *SBJ: que no se le hubiera ocurrido preguntar.
 *SBJ: si tenían vino o no los platos.
 *SBJ: y que ella no hubiera decidido por su menú.
 *INT: bueno vamos a volver al rol que ha jugado el señor Carlson.
 *INT: en la muerte de Karen cuál es el peso que ha tenido.
 *INT: su decisión de elegir el plato por ella?
 *SBJ: pues es la causa pero que fue sin culpa.
 *INT: no crees que él lo haya hecho a propósito?
 *SBJ: no.
 *INT: por qué?
 *SBJ: porque en la.
 *SBJ: pues no la hubiera invitado y no.
 *SBJ: aparentemente no tiene por qué hacerlo.
 *SBJ: por qué intentar hacerla daño.
 *INT: y sin embargo si queremos pensar.
 *INT: en las causas motivaciones.
 *INT: que hubiera podido tener el señor Carlson.
 *INT: de querer deshacerse de Karen?
 *SBJ: que quisiera ahorrarse algo de sus cargas económicas de su empresa.
 *SBJ: o que Karen supiera algo que no quisiera que ella divulgara.
 *INT: bien como sucede a menudo en estas circunstancias.

*INT: después de la muerte de Karen su marido se ha repetido.
*INT: muchas veces como una forma de reproche si solamente.
*INT: qué crees que ha podido pensar a este respecto?
*SBJ: hubiera podido pensar.
*SBJ: que le hubiera podido decir o tratarla de convencer.
*SBJ: de que no trabajara y se cuidara de su salud.
*SBJ: o que la hubiera podido él invitar esa noche a cenar.
*SBJ: antes de que el jefe lo invitara.
*SBJ: invitara a Karen.
*SBJ: y no creo que nada más.
*INT: y de igual modo también el señor Carlson ha sentido mucho.
*INT: la muerte de Karen y también se ha repetido a sí mismo.

*INT: si solamente si solamente.
*INT: cómo ha podido continuar?
*SBJ: tal vez él hubiera dicho.
*SBJ: si solamente la hubiera dejado escoger el menú.
*SBJ: si solamente me hubiera dicho.
*SBJ: si solamente hubiera preguntado cómo estaban hechos los platos.
*SBJ: o si le gustaban.
@End

@Languages: es
 @Participants: INT Interviewer; SBJ Target_Subject
 @Number of subject: #11
 @Name of subject: Segundo
 @Age: 22
 @Name of interviewer: Isabel Repiso
 @Date of recording: X-DEC-2010
 @Location: Marseille, Université de Provence
 @Time duration: 00:04:39
 @Transcriber: Isabel Repiso
 @Filename: ES-PSY-seg-1.cha
 @Begin
 *INT: imagina tres modificaciones de la historia.
 *INT: que hubieran podido evitar la muerte de Karen.
 *INT: y explica por qué habrían evitado su muerte.
 *SBJ: pues bueno en primer lugar podría haber pedido las vieiras.
 *SBJ: en lugar de los mejillones a la marinera.
 *SBJ: o el señor Carlson podía haber preguntado.
 *SBJ: si los mejillones a la marinera llevaban bebidas alcol-.
 *SBJ: llevaban algún tipo de bebida alcohólica en su cocina.
 *SBJ: o sea a la hora de cocinarlas.
 *SBJ: y otra cosa pues Karen podría haber.
 *SBJ: también haberse preocupado ella por lo que iba a comer no?
 *SBJ: ya que es su problema.
 *SBJ: ella sabe perfectamente que tiene la enfermedad.
 *SBJ: que provoca las reacciones alérgicas a las bebidas alcohólicas.
 *INT: qué consecuencias habrían tenido tus modificaciones.
 *INT: en la resolución de la historia.
 *INT: y en la relación entre Karen y su jefe.
 *SBJ: pues en la- al final de la historia Karen estaría viva.
 *SBJ: y en las relaciones con su jefe.
 *SBJ: pues bueno como sería viva pues pues no sé.
 *SBJ: pues estaría entonces las relaciones con el jefe.
 *SBJ: seguirían existiendo.
 *INT: crees que si por ejemplo Karen hubiera rechazado el plato.
 *INT: propuesto por el señor Carlson él se hubiera molestado?
 *INT: o hubiera.
 *SBJ: pues claro si partimos de la hipótesis de que el señor Carlson.
 *SBJ: quiere que Karen muera pues entonces seguramente sí.
 *SBJ: el señor Carlson insistiría en que Karen comiera las.
 *SBJ: las mejillones a la marinera.
 *INT: indica las tres causas más importantes de la muerte de Karen.
 *SBJ: bueno la primera causa directa.
 *SBJ: es que ha tomado los mejillones a la marinera.
 *SBJ: que están ya con una salsa a base de vino.
 *SBJ: y esa es la causa directa.
 *SBJ: la segunda causa es que el señor Carlson
 *SBJ: ha pedido ese plato para ella.
 *SBJ: y no ha preguntado antes que si-.
 *SBJ: qué cosas llevaba qué ingredientes llevaba.
 *SBJ: o cómo se ha cocinado.
 *SBJ: o bueno otra causa puede ser que el señor Carlson.
 *SBJ: la haya querido matar.
 *SBJ: esa sería sí la segunda en lugar de importancia.
 *SBJ: si partimos de la hipótesis que el señor Carlson.
 *SBJ: quiere matar a Karen porque no quiere que ascienda en su puesto.
 *SBJ: cosa que tampoco podemos deducir del texto.
 *SBJ: es una cosa que.
 *INT: qué papel ha jugado en la muerte de Karen.
 *INT: justamente la elección del plato por parte del señor Carlson?
 *SBJ: pues bueno ha jugado un papel primordial.
 *SBJ: porque Karen ha muerto según lo que yo pienso.
 *SBJ: por haber comido ese plato ya que le ha probado.
 *SBJ: le ha provocado una reacción alérgica que ha llevado a su muerte.
 *SBJ: a causa de que estas- estos mejillones a la marinera.
 *SBJ: estaban cocinados con una salsa a base de vino que le pro-.
 *SBJ: que no puede probar Karen.
 *SBJ: ya que provocan reacciones alérgicas.
 *SBJ: debido a su rara enfermedad.
 *INT: qué razones podría tener Carlson.

*INT: para deshacerse de Karen.
*SBJ: bueno pues como Karen había sido ascendida en su puesto.
*SBJ: a lo mejor al señor Carlson le daba miedo.
*SBJ: que Karen fuera a llegar demasiado alto.
*SBJ: y entonces quería acabar con ella.
*SBJ: eso cosas más enrevesadas que podríamos inventar.
*SBJ: pero no deducir del texto.
*INT: como es habitual en estas circunstancias.
*INT: el marido de Karen con frecuencia ha pensado.
*INT: si solamente si solamente.
*INT: los días que han seguido a su muerte.
*INT: cómo ha podido continuar este pensamiento?
*SBJ: si solamente ella no hubiera tomado ese plato.
*INT: qué?
*SBJ: pues estaría viva.
*SBJ: si solo ella se hubiera preocupado.
*SBJ: fuera más consciente de la enfermedad que tiene.
*SBJ: no hubiera pedido el plato.
*SBJ: y por lo tanto estaría viva.
*SBJ: si el señor Carlson no la quisiera matar ella estaría viva.
*INT: ok y ahora el señor Carlson lo mismo.
*INT: qué ha podido pensar con el si solamente.
*SBJ: bueno seguramente no lo piensa porque creo que el Carlson.
*SBJ: el señor Carlson quería matar a Karen.
*SBJ: entonces delante del juez habrá dicho.
*SBJ: si solamente yo no hubiera pedido ese plato para Karen.
*SBJ: y hubiera pedido las vieiras Karen estaría viva.
*SBJ: pero puede ser que el señor Carlson realmente la quisiera matar.
*SBJ: entonces eso sería sólo teatro para no ser culpado no?
*SBJ: de la muerte de Karen.
@End

@Languages: es
 @Participants: INT Interviewer; SBJ Target_Subject
 @Number of subject: #12
 @Name of subject: Sheila
 @Age: 25
 @Name of interviewer: Isabel Repiso
 @Date of recording: 03-FEV-2011
 @Location: Marseille, Université de Provence
 @Time duration: 00:08:00
 @Transcriber: Isabel Repiso
 @Filename: ES-PSY-she-1.cha
 @Begin
 *INT: imagina tres modificaciones de la historia.
 *INT: que hubieran podido evitar la muerte de Karen.
 *INT: y explica por qué cada una de ellas habría evitado su muerte.
 *SBJ: vale la primera que me parece más evidente.
 *SBJ: creo que si en el restaurante.
 *SBJ: Karen antes de pedir el menú advierte que tiene alergia al alcohol.
 *SBJ: vamos que no puede que no lo tolera o lo que sea.
 *SBJ: pues entonces no habrían pedido ningún plato a base de alcohol.
 *SBJ: con lo cual pues no habría pasado todo lo demás.
 *SBJ: eso lo primero o sea que ella hubiera avisado.
 *SBJ: la segunda pues.
 *SBJ: si no la hubieran ascendido no la hubieran invitado a cenar no?
 *SBJ: su jefe no la habría invitado a cenar.
 *SBJ: y nada de esto habría pasado tampoco.
 *SBJ: y luego pues bueno no se si de alguna manera.
 *SBJ: el también le habría podido preguntar.
 *SBJ: que es lo que quería tomar ella del menú.
 *SBJ: y así ella habría elegido algo.
 *SBJ: que de seguro iba a saber que no.
 *SBJ: que de ninguna manera pudiera estar cocinado con alcohol.
 *SBJ: eso uno lo sabe.
 *INT: vale a ver qué consecuencias habrían tenido tus modificaciones.
 *INT: en la historia y sobre todo en la relación.
 *INT: entre Karen y el señor Carlson.
 *SBJ: vale si le hubieran ascendido.
 *SBJ: pues no habrían intimado un poco más personalmente.
 *SBJ: entonces habrían quedado pues como compañeros de trabajo.
 *SBJ: a lo mejor con una buena relación sí.
 *SBJ: pero mas compañerismo no habrían pasado un poco al plano personal.
 *SBJ: si luego él en el restaurante le hubiera preguntado a ella.
 *SBJ: pues ella a lo mejor lo habría podido decir.
 *SBJ: y entonces no habría pedido ese plato con esos ingredientes.
 *SBJ: y entonces no le habría dado la alergia.
 *SBJ: y lo mismo ella.
 *SBJ: si ella antes de nada hubiera dicho eso.
 *SBJ: o que no puede ir a un sitio en el que se cocine de esta manera.
 *SBJ: o que del menú no puede comer ciertas cosas que lleven alcohol.
 *SBJ: pues también se habría evitado.
 *INT: indica las tres causas para ti más importantes de la muerte de Karen.
 *SBJ: vale primeramente la falta de comunicación.
 *SBJ: porque creo que eso ella lo tendría que haber dicho.
 *SBJ: incluso antes de ir al restaurante.
 *SBJ: en el mismo momento que te invitan a cenar.
 *SBJ: indicas que no puedes comer una serie de cosas.
 *SBJ: ot- más causas pues a ver que se ocurra alguna.
 *SBJ: no se sobre todo esa pero.
 *SBJ: la falta no se pues que se les haya ocurrido ir a cenar.
 *SBJ: en lugar de irse al cine.
 *SBJ: o hacer otro plan en el que no hubiera habido.
 *SBJ: comida ni alcohol de por medio.
 *SBJ: y otra causa pues.
 *SBJ: no se a lo mejor también mala suerte.
 *SBJ: que hayan estado justamente los mejillones a la marinera.
 *SBJ: cocinados con vino.
 *SBJ: que yo no sé cómo se cocinan.
 *SBJ: pero imagino que habrá mas maneras de hacerlo.
 *INT: vale.
 *SBJ: que no lleven vino.

- *INT: qué papel ha jugado en la muerte de Karen.
 *INT: la elección del plato po- de parte del jefe?
 *SBJ: yo creo que ha sido no fundamental pero si muy importante.
 *SBJ: porque si hubieran hablado sobre el antes de pedirlo.
 *SBJ: o antes de comerlo.
 *SBJ: o en incluso en el momento de empezar a comerlo
 *SBJ: que haya sentido algo en el sabor o algo.
 *SBJ: pues se habría podido evitar.
 *INT: crees que el señor Carlson lo ha hecho a propósito?
 *SBJ: no no no.
 *INT: por qué?
 *SBJ: no se yo por lo que interpreto del texto veo que al revés.
 *SBJ: el con su buena voluntad le ha querido invitar al restaurante.
 *SBJ: para celebrarlo.
 *SBJ: y como ya lo conocía pues a lo mejor él ha pedido.
 *SBJ: lo que consideraba de lo mejor de la carta o del menú.
 *SBJ: y simplemente quería quedar bien con ella.
 *SBJ: no creo para nada.
 *SBJ: no interpreto yo que haya tenido ninguna intención oscura.
 *INT: y ya que razones podría tener el señor Carlson.
 *INT: para deshacerse de Karen.
 *INT: pero bueno ya esto.
 *SBJ: sí vale.
 *SBJ: en ese caso de que lo hubiera hecho conscientemente.
 *SBJ: en verdad pues no lo sé.
 *SBJ: porque si ha sido el mismo quien le ha ascendido.
 *SBJ: no se de que manera no sé por qué podría molestarle.
 *SBJ: a ver que releo un poco.
 *SBJ: no lo sé entonces tendría que pensar que es un psicópata porque.
 *SBJ: si ha sido conscientemente.
 *SBJ: porque no interpreto nada por lo él.
 *SBJ: de una manera racional tenga que deshacerse de ella.
 *SBJ: y una persona psicópata pues ya sabemos que no está bien y.
 *INT: vale.
 *SBJ: no se.
 *INT: bueno como es habitual en tales circunstancias.
 *INT: el marido de Karen después de que ella haya muerto.
 *INT: ha pensado muchas veces.
 *INT: ay si solamente ella hubieran hecho tal cosa.
 *INT: o me hubiera contado esto.
 *INT: habríamos evitado su muerte.
 *INT: cómo crees que ha podido desarrollar este pensamiento.
 *INT: el marido de Karen.
 *INT: si solamente.
 *SBJ: porque el marido de Karen no lo sabia?
 *SBJ: se supone que no lo sabía lo de?
 *INT: eso no lo sabemos.
 *SBJ: la alergia.
 *INT: ah dices que si no sabía lo de su enfermedad.
 *SBJ: si lo de la alergia su enfermedad.
 *SBJ: no lo sabemos tampoco?
 *INT: supongo que sí pero tú te puedes hacer tus planteamientos.
 *SBJ: entonces la pregunta es si Karen le hubiera explicado al?
 *INT: no es.
 *SBJ: o sea el marido.
 *INT: que ha podido pensar como mecanismo de autodefensa el marido.
 *SBJ: sí sí sí sí.
 *INT: de decir jolín si solamente hubiera hecho esto.
 *INT: hubiéramos evitado su muerte.
 *SBJ: vale si le hubiera dicho que se iba a cenar con el jefe.
 *SBJ: y él le podría haber dicho.
 *SBJ: vale pues me parece muy bien no olvides advertir que tal.
 *SBJ: o no te olvides tú.
 *SBJ: si es que te olvidas alguna vez no lo sé.
 *SBJ: de que no puedes o no debes comer tales cosas ciertas cosas.
 *INT: un poquito más?
 *INT: otras.
 *SBJ: sí.
 *SBJ: no se.
 *SBJ: no se me ocurre mucho más.

*SBJ: simplemente eso o no sé.
*SBJ: pues que no hubiera ido directamente.
*SBJ: que le hubiera dicho que no se fuera a cenar con nadie.
*SBJ: porque solamente ellos saben lo que puede comer y lo que no.
*SBJ: pero eso me parecería un poco.
*SBJ: la verdad no se ella si se vale por sí misma no?
*SBJ: y por lo que veo es una persona que trabaja y que.
*SBJ: o que trabajaba y que si.
*SBJ: pues no se eso simplemente eso él.
*SBJ: que él se lo hubiera recordado.
*SBJ: entonces que pensara si me lo hubiera dicho.
*SBJ: o si me hubiera dicho que iban a tal restaurante.
*SBJ: que hacen tal tipo de cocina pues.
*SBJ: se lo podría haber recordado no sé.
*INT: y de igual modo el señor Carlson se ha arrepentido muchísimo.
*INT: ha lamentado muchísimo la muerte de Karen.
*INT: y se ha estado martilleando diciéndose.
*INT: jolín si solamente.
*SBJ: sí.
*INT: hubiera pasado esta cosa.
*SBJ: si se lo hubiera preguntado en lugar de haber decidido por ella.
*SBJ: aunque insisto en que ella a lo mejor tendría que haber.
*SBJ: pero es verdad que a lo mejor ella no sabía.
*SBJ: que eso se cocinaba con alcohol entonces.

*SBJ: creo que el sobre todo se preguntara eso.
*SBJ: que por qué no le dio a elegir a ella.
*SBJ: o no le preguntó si le gustaba todo.
*INT: mas reproches en este sentido que ha podido hacerse el Carlson.
*SBJ: sí.
*SBJ: pues que no le hubiera invitado a cenar.
*SBJ: y entonces nada de esto hubiera pasado.
*SBJ: si solamente lo hubieran celebrado no sé.
*SBJ: con un aperitivo en el trabajo o algo así.
*SBJ: en lugar de irse a cenar.
*SBJ: sí seguro que piensa eso.
@End

@Languages: fr, es
 @Participants: INT interviewer; SBJ target_subject
 @Number of subject: #13
 @Name of subject: Daniel
 @Age: 23
 @Name of interviewer: Isabel
 @Date of recording: 7-DEC-2010
 @Location: Marseille, Université de Provence
 @Time duration: 00:05:46
 @Transcriber: Isabel Repiso
 @Filename: ES-PSY-dan-1.cha
 @Begin
 *INT: imagina tres modificaciones de la historia.
 *INT: que hubieran podido evitar la muerte de Karen.
 *SBJ: vale pues la primera que el señor Carlson le preguntara.
 *SBJ: tu comes de todo?
 *SBJ: o bueno saber si comía de todo.
 *SBJ: y ella podía haber dicho.
 *SBJ: ah no no soy alérgica a las cosas fermentadas.
 *SBJ: y vale esa es la primera.
 *SBJ: la otra hipótesis es que ella hubiera dicho al camarero.
 *SBJ: directamente cuando trajo el plato.
 *SBJ: eso está cocinado con algo que tenga fermentado.
 *SBJ: como el vino o algo así.
 *SBJ: y si el camarero lo sabía ella podía haber dicho.
 *SBJ: ah vale pues no puedo comer eso.
 *SBJ: y la tercera cosa que directamente que ella le hubiera dicho.
 *SBJ: al señor Carlson.
 *SBJ: bueno más fácil que cuando estaban en la ambulancia ya.
 *SBJ: que los ATS de la ambulancia consiguieran.
 *SBJ: pararan la reacción alérgica.
 *SBJ: y bueno se salvó.
 *INT: vale.
 *INT: bueno qué consecuencias habrían tenido tus modificaciones.
 *INT: en la resolución de la historia.
 *SBJ: vale qué consecuencias.
 *SBJ: pues nada que.
 *SBJ: pues que como se habría salvado estaría.
 *SBJ: bueno seguramente la relación entre el señor Carlson y Karen.
 *SBJ: se habría deteriorado muchísimo porque aunque él no sabía que ella.
 *SBJ: era alérgica él pidió el plato y ella en el fondo le ve un poco.
 *SBJ: responsable aunque también era culpa de ella por no decir nada.
 *SBJ: bueno nadie tiene la culpa de lo que pasó pero bueno.
 *SBJ: el caso es que a pesar de que subió de puesto de trabajo y todo.
 *SBJ: ya nunca más volvieron a cenar juntos.
 *SBJ: y tenían una relación muy fría.
 *INT: indica las tres causas más importantes de la muerte de Karen.
 *INT: para ti para tu gusto.
 *SBJ: las tres causas más importantes?
 *SBJ: bueno pues la primera.
 *SBJ: directamente que es una reacción alérgica.
 *SBJ: al vino que tenían los mejillones.
 *SBJ: la otra causa.
 *SBJ: bueno que en la ambulancia los-.
 *SBJ: no supieron como reaccionar porque era una reacción alérgica.
 *SBJ: y encima rara.
 *SBJ: porque es una enfermedad hereditaria extraña.
 *SBJ: y no pudieron salvarla.
 *SBJ: y la otra que.
 *SBJ: bueno que el señor Carlson intencionadamente pidió esa cosa.
 *SBJ: bueno porque aunque él dudó entre vieiras y mejillones.
 *SBJ: quizás pensó que las dos cosas podían llevar algo de alcohol.
 *SBJ: o algo fermentado como el vino.
 *SBJ: que la pudiera matar.
 *INT: qué papel ha jugado en la muerte de Karen.
 *INT: la elección del plato por parte del señor Carlson?
 *SBJ: pues bueno un papel decisivo
 *SBJ: porque podemos decir que ha muerto a causa de lo que ha comido.
 *SBJ: y bueno pues eso sí.
 *INT: vale crees que Carlson lo ha hecho a propósito?

*SBJ: eh creo que no porque de hecho ha dudado.
 *SBJ: pero a lo mejor si que pudiera haberlo hecho a propósito.
 *INT: qué razones podría tener Carlson.
 *INT: para deshacerse de Karen.
 *SBJ: pues como Karen ha ascendido en su puesto de trabajo.
 *SBJ: y ahora va a tener que pagarle más.
 *SBJ: y encima es una empresa pequeña y él es el jefe.
 *SBJ: pues igual se le cruzaron los cables dijo.
 *SBJ: para acabar.
 *SBJ: bueno tengo que quitarme de en medio a esta mujer.
 *SBJ: y averiguó como.
 *SBJ: averiguó que tenía esta enfermedad.
 *SBJ: bueno lo averiguó.
 *SBJ: pues estuvo investigando y se le ocurrió.
 *SBJ: la manera de acabar con ella.
 *SBJ: y nada la hizo subir de puesto de trabajo para que muriera feliz.
 *SBJ: y la llevó a un restaurante encima caro
 *SBJ: pero pidió una cosa que sabía que podía llevar alcohol y funcionó.
 *INT: como es habitual en estas circunstancias.
 *INT: el marido de Karen se ha dicho muchas veces.
 *INT: si solamente.
 *INT: en los días después de la muerte de Karen.
 *INT: cómo crees que ha podido pensar?
 *SBJ: pues solamente con que hubiera rechazado la cena.
 *SBJ: y hubiera venido a cenar conmigo.
 *SBJ: porque yo también la había invitado.
 *SBJ: pero no tuvo que ir con el jefe y mira.
 *SBJ: otra razón era si nunca hubiera aceptado ese trabajo.
 *SBJ: porque la empresa tampoco era para tanto.
 *SBJ: era una empresa pequeña.
 *SBJ: y ella valía mucho más.
 *SBJ: no sé porqué tuvo que elegir esa empresa.
 *SBJ: y otra si solamente le hubiera dicho a su jefe.
 *SBJ: que ella tenía esa enfermedad.
 *SBJ: porque ella tenía que tener.
 *SBJ: debería haber sido más precavida.
 *SBJ: porque es una cosa que siempre tiene que contar a todo el mundo.
 *SBJ: porque es una enfermedad extraña y no lo dijo nada.
 *INT: y también el señor Carlson ha hecho el mismo pensamiento.
 *INT: de si solamente si solamente.
 *SBJ: pues él habrá dicho seguramente.
 *SBJ: si solamente no la hubiera hecho promocionar.
 *SBJ: porque al fin y al cabo tampoco lo hacía tan bien.
 *SBJ: y fue un poco casi por simpatía que la hice subir de puesto.
 *SBJ: y eso provocó que la invitara a cenar y mira.
 *SBJ: consecuencias catastróficas.
 *SBJ: otra posibilidad si solamente ella me hubiera dicho
 *SBJ: que tiene esa enfermedad extraña
 *SBJ: porque no es normal que yo la invite a un sitio donde hay comida
 *SBJ: y no me diga que tiene reacciones alérgicas a alguna comida.
 *SBJ: y bueno y la última cosa
 *SBJ: si solamente ella hubiera hablado con el camarero.
 *SBJ: o me hubiera bueno.
 *SBJ: se podría haber salvado.
 @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #14
 @Subject: Mariluz
 @Age: 28
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 30-JAN-2012
 @Lieu: LPL, Aix-en-Provence
 @Heure: 18:30
 @File: ES-PSY-luz-1.cha
 @Time: 00:08:48
 @Time duration: 00:00:00-00:08:48
 @Begin
 *INT: imagina tres modificaciones.
 *INT: que hubieran podido evitar la muerte de Karen.
 *INT: y explica por qué.
 *SBJ: bueno pues que Karen hubiera elegido la comida ella misma.
 *SBJ: ya es un buen paso.
 *SBJ: que no hubiera sido ascendida.
 *SBJ: y por último que hubiera.
 *SBJ: cuando se encontraba mal.
 *SBJ: no o que en el momento de pedir.
 *SBJ: ella le hubiera dicho a su jefe que- este detalle no?
 *SBJ: porque es importante.
 *INT: vamos a retomar tus tres modificaciones.
 *INT: qué efectos podrían tener estas tres modificaciones.
 *INT: en la relación entre Karen y Carlson.
 *INT: y más generalmente en el final de la historia?
 *SBJ: cómo perdona?
 *INT: sí vamos a tomar las tres modificaciones que has elaborado.
 *INT: porque mi siguiente pregunta es.
 *INT: qué efectos tendrían estas modificaciones.
 *INT: si hubieran influido de alguna manera.
 *INT: en la relación entre Karen y Carlson.
 *INT: si la hubieran modificado.
 *INT: y si hubieran modificado el final de la historia.
 *SBJ: pues la primera que he dicho?
 *SBJ: bueno podríamos partir de una.
 *SBJ: la primera que es que ella hubiera pedido su comida
 *SBJ: pues hombre es que hay tantos supuestos.
 *SBJ: qué hubiera podido cambiar.
 *SBJ: tanto a negativo como a positivo en la relación con su jefe.
 *INT: crees que él se podría haber molestado?
 *SBJ: el jefe?
 *INT: sí.
 *SBJ: pues depende de cómo se lo digas.
 *SBJ: y depende de cómo es la persona.
 *SBJ: yo no sé cómo es esa persona.
 *SBJ: quizá se lo hubiera tomado muy bien.
 *SBJ: como ah es verdad lo siento no.
 *SBJ: quería ser educado
 *SBJ: quería como hacerte probas cosas.
 *SBJ: porque ya conozco el restaurante.
 *SBJ: o se lo hubiera podido tomar como una falta de respeto.
 *SBJ: como que él es el que tiene que elegir.
 *SBJ: que había tenido ese gesto y ella no lo ha respetado.
 *SBJ: quizá por eso ella misma no lo hizo no?
 *SBJ: por quedar al servicio de esta persona.
 *SBJ: eh la segunda he dicho que no hubiera sido ascendida.
 *SBJ: pues si no hubiera sido ascendida directamente significa.
 *SBJ: que hubiera quedado en su puesto de trabajo anterior.
 *SBJ: y que no hubiera cambiado nada la relación.
 *SBJ: porque simplemente no hubiera sido ascendida.
 *INT: claro y a nivel de la muerte de Karen?
 *SBJ: no hubiera muerto.
 *SBJ: en el fondo hay que ver si es bueno o no que te asciendan.
 *INT: ya ves tú!
 *SBJ: y por último he dicho que diga al jefe si.

 *SBJ: que bueno que es alérgica.
 *SBJ: pues supongo que es lo más coherente lo más normal.

ANNEXES - GROUPE ESPAGNOL L1

- *SBJ: que no quita que tengas una relación con tu jefe jerárquica.
- *SBJ: que le digas que padeces de una enfermedad y que eres alérgica.
- *SBJ: es lo menos.
- *SBJ: seguramente ahora este hombre tenga una mala conciencia enorme.
- *INT: pues sí.
- *INT: cuáles han sido para ti.
- *INT: las tres causas principales.
- *INT: que han ocasionado la muerte de Karen?
- *SBJ: supongo que la-.
- *SBJ: el hecho de que Karen no ha querido contradecir a su jefe.
- *SBJ: no le ha contradicho y por lo tanto le ha dejado hacer todo.
- *SBJ: sabiendo que ella es alérgica.
- *SBJ: supongo que en algún momento lo pensó.
- *SBJ: cuando él estaba decidiendo lo que iban a comer no?
- *SBJ: y las tres causas quieres?
- *INT: sí.
- *SBJ: sí la sumisión supongo de esta chica por un lado.
- *SBJ: o su timidez.
- *SBJ: sumisión timidez y.
- *SBJ: parece que fue socorrida rápidamente.
- *SBJ: que haya hecho bien su trabajo.
- *SBJ: que la hayan ascendido.
- *INT: fíjate que va a ser una causa.
- *INT: no si quieres quedarte en dos dos.
- *SBJ: sí supongo que su timidez y su sumisión no?
- *SBJ: el hecho de no contradecir a su jefe.
- *INT: vamos a volver al papel del señor Carlson.
- *INT: qué peso ha jugado su decisión del plato
- *INT: en la muerte de Karen?
- *SBJ: pues el peso que ha muerto.
- *INT: crees que él lo ha hecho a propósito?
- *SBJ: por supuesto que no.
- *INT: por qué?
- *SBJ: él ha intentado por un lado ser educado no?
- *SBJ: ya le ha invitado de una manera pues bastante.
- *SBJ: no sé si los jefes suelen invitar a sus
- *SBJ: depende de que puesto no?
- *SBJ: de que grado estemos hablando.
- *SBJ: entonces eh.
- *INT: o sea que tú no crees que lo haya hecho a propósito.
- *SBJ: no por supuesto que no.
- *INT: y si queremos pensar en.
- *SBJ: de hecho cambió de plato.
- *SBJ: significa que él quería dejarla contenta digamos.
- *SBJ: sí bueno no me sale en español.
- *INT: agradecerla vamos.
- *SBJ: sí agradecerla efectivamente.
- *SBJ: quería que no sé que le gustara.
- *SBJ: se tomó su tiempo esto lo otro.
- *SBJ: al final decidió que los mejillones.
- *SBJ: bueno pues él estaba preocupado.
- *SBJ: quería tener buena noche.
- *INT: y si queremos ir más allá de lo que dice el texto.
- *INT: qué motivaciones podrían haber conducido.
- *INT: a míster Carlson de querer deshacerse de Karen?
- *SBJ: una causa por la que quiere deshacerse de Karen?
- *SBJ: era su amante?
- *INT: guau y entonces?
- *SBJ: bueno pues resulta que su mujer se ha enterado.
- *SBJ: o cualquier cosa.
- *SBJ: bueno pues que le está molestando.
- *SBJ: que ya no quiere estar más con ella.
- *SBJ: y por lo que sea se ve obligado a nivel profesional.
- *SBJ: a ascenderla por su trabajo y sus cualidades.
- *SBJ: y se ve en la obligación de deshacerse de ella.
- *SBJ: él sabe que ella es alérgica.
- *SBJ: no sabemos porqué Karen no dice nada.
- *SBJ: ah porque ella no conoce el restaurante.

- *SBJ: y Karen sabe que él sabe que es alérgica.
- *INT: claro y dice cómo va a ir contra mí si es mi amante.
- *SBJ: claro no lo piensa.
- *INT: tiene su lógica.
- *INT: bueno como es normal en estas circunstancias.

ANNEXES - GROUPE ESPAGNOL L1

- *INT: el marido de Karen después de su muerte.
- *INT: se ha repetido a modo de reproche.
- *INT: si solamente como pa evitar la muerte de su mujer no?
- *INT: cómo crees que él ha podido martirizarse con este pensamiento.
- *INT: si solamente.
- *SBJ: no entiendo el marido de Karen?
- *INT: sí el marido de Karen después de su muerte está destrozado.
- *INT: entonces está con una depresión fatal.
- *INT: y entonces en su delirio dice.
- *INT: ay si solamente yo hubiera podido interceder.
- *INT: para que ella no hubiera ido o.
- *INT: qué ha podido repetirse?
- *INT: qué culpas se ha podido echar?
- *SBJ: qué culpa.
- *SBJ: pues si es que el pobre no tiene culpa de nada.
- *SBJ: que la dejé trabajar.
- *SBJ: no hombre!
- *SBJ: no pues supongo.
- *SBJ: pues qué culpa se podría echar una persona en esta situación?
- *SBJ: quizá que no haya ido a la cena con ella.
- *SBJ: no sabemos si ella le pudo invitar.
- *SBJ: en realidad no conocemos toda la historia no?

- *SBJ: quizá ella le comentó.
- *SBJ: ah pues voy a ir a cenar con mi jefe.
- *SBJ: me ha invitado.
- *SBJ: no sé pero poco más.
- *INT: y a su vez el señor Carlson también se ha culpabilizado mucho.
- *INT: diciendo si solamente.
- *INT: cómo crees que él ha podido continuar este pensamiento?
- *SBJ: partiendo de una hipótesis normal.
- *SBJ: de que no es su amante.
- *INT: hombre claro.
- *SBJ: vale pues si.
- *SBJ: pues ya ves tú pues si este hombre se tiene que sentir fatal.
- *SBJ: tiene que estar en depresión.
- *SBJ: pues tendrá.
- *SBJ: se dirá.
- *SBJ: pues bueno no tenía que haberla invitado en primer lugar.
- *SBJ: o bueno si la hubiera invitado por qué tuve que elegir yo.
- *SBJ: eh no tiene ningún sentido.
- *SBJ: supongo que no volverá a hacerlo nunca más en su vida.
- *SBJ: o preguntará.
- *SBJ: tienes la enfermedad hereditaria hemotrisoma de Karpinson?
- *SBJ: que además está un poco en relación con su nombre no?
- *SBJ: sí supongo pues que habrá continuado.
- *SBJ: habrá cambiado supongo su manera de actuar.
- *SBJ: y al mismo tiempo pues bueno se sentirá culpable sin más.

@End

@Languages: fr
 @Participants: INT Interviewer; SBJ Target_Subject
 @Number of subject: #15
 @Name of subject: Elisabeth Madrid
 @Age: 32
 @Name of interviewer: Isabel Repiso
 @Date of recording: 30-MAR-2011
 @Location: LPL, Aix-en-Provence
 @Time duration: 00:07:20
 @Time: 00:00:00-00:07:20
 @Transcriber: Isabel Repiso
 @Filename: ES-PSY-eli-1.cha
 @Begin
 *INT: propón tres modificaciones.
 *INT: que podrían haber evitado la muerte de Karen.
 *SBJ: que hubiese confesado que padecía esta enfermedad.
 *SBJ: otra que se hubiese informado mejor para los ingredie-.
 *SBJ: por los ingredientes del plato.
 *SBJ: otro que.
 *SBJ: mas confianza hacia su jefe para confesar
 *SBJ: de que tienes una enfermedad grave.
 *SBJ: que tienes que tener mucho cuidado con los ingredientes.
 *SBJ: y con los alimentos.
 *INT: vale.
 *INT: y qué efectos habrían tenido estas modificaciones.
 *INT: en la relación entre Karen y su jefe.
 *SBJ: yo creo que ninguna que el hubiese apreciado.
 *SBJ: la honestidad y la confianza.
 *SBJ: para confesar una enfermedad así delicada y tan personal.
 *SBJ: pero creo que en general las personas tienen miedo de.
 *SBJ: frente a un superior en este caso en el trabajo.
 *SBJ: sobre todo si estas frente a una ascensión.
 *SBJ: tener miedo a que es que van a pen-.
 *SBJ: que podría pensar de ella
 *SBJ: el juicio que podría tener o otro.
 *SBJ: y en general no lo hacen.
 *SBJ: en general tratan de mantener una-.
 *SBJ: un cierto comportamiento así distante.
 *SBJ: así para para no equivocarse.
 *SBJ: para tener un reflejo de lo que debería ser un empleado modelo.
 *INT: indica las tres causas.
 *INT: para tí que han jugado un papel muy destacado.
 *INT: en la muerte de Karen.
 *SBJ: ya no haber tenido mas confianza para decir.
 *SBJ: que en un caso como en un restorán.
 *SBJ: tienes que tener cuidado.
 *SBJ: siempre tienes que hacer mucha atención.
 *SBJ: con la comida con lo que vas a comer y todo.
 *SBJ: también que tuvo miedo.
 *SBJ: bueno son las mismas cosas no?
 *SBJ: se repite un poco.
 *INT: bueno son factores.
 *SBJ: bueno es otra mirada.
 *SBJ: un poco los mismos factores.
 *INT: me interesa vamos que si puedes desarrollar.
 *SBJ: si claro.
 *SBJ: bueno si eso el miedo frente al otro.
 *SBJ: a la mirada del otro al juicio del otro.
 *SBJ: y cuando eres un subalterno.
 *SBJ: cuando hay mucho en juego.
 *SBJ: como una ascensión a un opuesto.
 *SBJ: ya esto de no defraudar de.
 *SBJ: de estar a la altura de lo que quieren de ti de lo que esperan.
 *SBJ: entonces como no haber *depasado* esta.
 *SBJ: como decir comment dire?
 *SBJ: ya de donde no hay mas allá.
 *SBJ: ya es algo delicado estas enfermo no es como.
 *SBJ: no es un capricho que jueguen mucho con tu salud es grave.
 *INT: qué papel ha jugado en la muerte de Karen.
 *INT: la elección del plato por parte del señor Carlson?

*SBJ: bueno si pienso que como es el que lo escogió.
 *SBJ: bueno no puede ser culpable porque el ignoraba.
 *SBJ: que ella padecía una enfermedad así grave.
 *SBJ: y que el plato contenía justamente el alimento.
 *SBJ: que podía resultarle mortal.
 *SBJ: pero también es el juego entre el subalterno y el jefe.
 *SBJ: el que yo elijo por ti porque yo se lo que.
 *SBJ: lo que es bueno lo que se debería comer esta noche.
 *SBJ: siempre este en este juego entre el jefe el subalterno.
 *INT: entonces tu no crees que Carlson lo haya hecho a propósito.
 *INT: eso esta excluido.
 *SBJ: no yo no creo porque.

*SBJ: bueno en el texto esta escrito
 *SBJ: de que el ignora que el vino.
 *SBJ: y tampoco me deja ningún antecedente.
 *SBJ: de que el esta consciente de la enfermedad de Karen.
 *SBJ: entonces no.
 *INT: y qué razones podría tener el para quererse.
 *INT: quitársela de encima de Karen.
 *INT: para querer quitarse de encima a Karen.
 *SBJ: yo no lo se lo ignoro.
 *SBJ: pero creo que bastaba solo con despedirla.
 *INT: ah si no?
 *SBJ: claro si te quieres te vas.
 *SBJ: bueno la echas de tu agencia de publicidad y ya listo no.
 *INT: bueno como es habitual en estas circunstancias.
 *INT: el marido de Karen después de su muerte.
 *INT: se ha repetido muchas veces joer si solamente.
 *INT: ella hubiera hecho esto yo hubiera hecho esto tal.
 *INT: como para no?
 *INT: evitar su muerte efectivamente.
 *INT: que crees que ha podido pensar.
 *INT: cuales han sido los momentos clave o.
 *INT: con los que el se ha podido obsesionar un poco en la cabeza.
 *SBJ: bueno seguramente se dio la vuelta.
 *SBJ: a todo el día anterior el día previo a la muerte.
 *SBJ: que pudo pasar que tal vez me llamo para que din-
 *SBJ: para que cenáramos juntos y yo dije que no.
 *SBJ: o tal vez no lo se.
 *SBJ: que nunca debió tener una ascensión en el trabajo.
 *SBJ: bueno eso ya es radical.
 *SBJ: pero yo pienso que también pudo venir al pensamiento.
 *SBJ: de decir todas las causas que pudieron evitar la muerte.
 *SBJ: entonces sería porque fue al restorán esa noche?
 *SBJ: en que circunstancias?
 *INT: y el señor Carlson también pongámonos en la tesitura.
 *INT: de que ha hecho el mismo razonamiento.
 *INT: que ha pensado joer si hubiera hecho esto y no esto.
 *INT: o lo otro.
 *INT: que ha podido pensar el.
 *SBJ: ya yo creo que para el es mucho mas el pensamiento de culpabilidad.
 *SBJ: de sentirse en alguna manera responsable de la muerte.
 *SBJ: de haber elegido el plato por ella creyendo que hacia bien.
 *SBJ: no haber dado paso a una relación un poco mas de confianza.
 *SBJ: porque en ese caso ella pudo haber confesado.
 *SBJ: que tenia una enfermedad grave.
 *SBJ: o el podría haberse puesto al corriente de la enfermedad no se.
 *SBJ: conversando de la vida o de cualquier otra cosa y.
 *INT: entonces que reproche ha podido hacerse para ti?
 *SBJ: bueno que nunca debió elegir el plato por ella.
 *SBJ: y que no tenían una relación así amistosa
 *SBJ: como para tener la confianza de confesar.
 *SBJ: que tienes una enfermedad grave.
 *SBJ: y que tienes que poner mucha atención con los alimentos.
 @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #16
 @Subject: Elena S.
 @Age: 21
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 04-APR-2012
 @Lieu: Aix-en-Provence
 @Heure: 17:30
 @File: ES-PSY-elec-1.cha
 @Time: 00:04:07
 @Time duration: 00:00:00-00:04:07
 @Begin
 *INT: propón tres modificaciones.
 *INT: que habrían podido evitar la muerte de Karen.
 *INT: y explica por qué habrían evitado su muerte.
 *SBJ: a ver la primera modificación.
 *SBJ: si Karen no hubiera sido ascendida.
 *SBJ: no hubiera ido al restaurante y no se hubiera muerto.
 *SBJ: la segunda si hubiera elegido su comida.
 *SBJ: podría haber elegido una comida así.
 *SBJ: que no fuera a base de vino.
 *SBJ: y la tercera si su jefe hubiera elegido las vieiras.
 *SBJ: en vez de los mejillones a la marinera.
 *INT: vamos a retomar las tres modificaciones.
 *INT: qué efectos habrían tenido.
 *INT: en la relación de Karen y su jefe.
 *INT: y más generalmente en el conjunto de la historia?
 *SBJ: la primera modificación si Karen no hubiera sido ascendida.
 *SBJ: no hubiera ido a cenar con su jefe.
 *SBJ: entonces no hubiera tenido otra relación.
 *SBJ: extra profesional con el jefe.
 *SBJ: si hubiera elegido su propia comida.
 *SBJ: eso mostraría que su jefe no domina fuera del trabajo.
 *SBJ: que no hay una prolongación del ambiente del trabajo.
 *SBJ: fuera del trabajo.
 *SBJ: y si su jefe hubiera elegido las vieiras.
 *SBJ: eso mostraría que conoce a Karen fuera del trabajo.
 *SBJ: que no tiene solamente una relación profesional con ella.
 *SBJ: que la conoce también como persona.
 *INT: vale.
 *INT: para ti cuáles han sido las tres causas principales.
 *INT: de la muerte de Karen?
 *SBJ: para mí sólo hay una causa.
 *SBJ: que se ha comido los mejillones a la marinera.
 *SBJ: pero eso puede ser una causa.
 *SBJ: una causa anterior que es que el jefe ha elegido su comida.
 *SBJ: y la causa anterior a eso.
 *SBJ: que ha sido ascendida en el trabajo.
 *SBJ: son consecuencias sí.
 *INT: qué papel ha jugado en la muerte de Karen.
 *INT: la elección del plato por parte del señor Carlson?
 *SBJ: pues es el plato el que ha matado a.
 *SBJ: es el plato lo que ha matado a Karen.
 *SBJ: entonces qué papel eh.
 *SBJ: como si el plato representara al jefe.
 *SBJ: puesto que lo ha elegido él.
 *SBJ: y de manera más general el trabajo.
 *SBJ: que es el trabajo lo que mata a Karen.
 *INT: crees que el señor Carlson lo ha hecho a propósito?
 *SBJ: a lo mejor sí y a lo mejor no.
 *INT: qué razones podría tener Carlson para deshacerse de ella?
 *SBJ: a lo mejor el marido de Karen era el amante.
 *SBJ: de la mujer del jefe y entonces quiso vengarse.
 *INT: vale.
 *INT: bueno y como sucede normalmente en estas circunstancias.
 *INT: el marido de Karen ha lamentado mucho la muerte de su mujer.
 *INT: y en los días posteriores a su muerte se ha repetido mucho.
 *INT: si solamente.
 *INT: cómo crees que ha?
 *SBJ: si solamente hubiera elegido ella misma su plato.
 *INT: y de igual manera el señor Carlson también ha pensado lo mismo.
 *INT: ha elaborado el mismo pensamiento si solamente.
 *SBJ: si solamente habría.
 *SBJ: no habría elegido yo su plato.
 @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #17
 @Subject: Lourdes
 @Age: 44
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 05-APR-2012
 @Lieu: Aix-en-Provence
 @Heure: 14:30
 @File: ES-PSY-lou-1.cha
 @Time: 00:06:55
 @Time duration: 00:00:00-00:06:55
 @Begin

*INT: propón tres modificaciones.
 *INT: que habrían podido evitar la muerte de Karen.
 *INT: y explica por qué habrían evitado su muerte.
 *SBJ: en la historia?
 *INT: sí.
 *SBJ: bueno la primera es que comió mejillones.
 *SBJ: que hubiera comido vieiras en lugar de mejillones.
 *SBJ: la segunda que se me ocurre es que no hubiera ido a cenar.
 *SBJ: con el este jefe con el señor Carlson.
 *SBJ: y la tercera bueno pues que en cuestión de.
 *SBJ: que hubiese podido ser atendida unos minutos antes.
 *SBJ: y que hubiera habido alguna solución para.
 *SBJ: o sea que hubiera por una cuestión de tiempo.
 *SBJ: un poquito antes hubiera podido salvarse.
 *INT: vale vamos a retomar las tres modificaciones.
 *INT: cómo crees que estas tres modificaciones.
 *INT: hubieran podido hubieran influido.
 *INT: en la relación entre Karen y Carlson.
 *SBJ: las tres modificaciones?
 *INT: sí.
 *INT: si alguna de ellas hubiera influido especialmente
 *INT: en la relación entre ellos.
 *INT: hubiera cambiado la relación entre ellos?
 *SBJ: pues la última que he dicho que es que la hubieran atendido.
 *SBJ: y que no hubiera muerto.
 *SBJ: esa no hubiera cambiado nada porque si ha muerto ha muerto.
 *SBJ: entonces ya no hay remedio.
 *SBJ: que ella no hubiera ido a cenar con él.
 *SBJ: pues podría haber influido sí a lo mejor.
 *SBJ: aunque pensado que ella no quería tener relación no sé.
 *SBJ: no hubiera podido.
 *SBJ: no encuentro la palabra.
 *SBJ: sentirse ofendido por el rechazo de ella.
 *SBJ: y el hecho de que hubiera comido mejillones en lugar de.
 *SBJ: quiero decir vieiras en lugar de mejillones.
 *SBJ: pues no creo que hubiese cambiado nada en la relación.
 *SBJ: tampoco bueno ella en realidad ha muerto por los mejillones.
 *SBJ: si es por eso.
 *SBJ: pero que no creo que hubiera tenido ninguna importancia.
 *SBJ: porque él cambia en el último momento sin razón aparente.
 *SBJ: no sé cómo puede influir.
 *SBJ: no pienso que hubiera podido cambiar nada.
 *SBJ: la primera sí quizás.
 *INT: cuáles han sido para ti las tres causas principales.
 *INT: de la muerte de Karen.
 *SBJ: pues la causa principal es que ella no ha dicho.
 *SBJ: que no haya podido comentar en el momento de.
 *SBJ: o sea que haya pedido él.
 *SBJ: y que ella no haya sido capaz de decir.
 *SBJ: de darse cuenta que podría que no puede tomar.
 *SBJ: o sea que es alérgica.
 *SBJ: a ver que no haya informado a su jefe.
 *SBJ: en el momento en que él ha pedido por los dos.
 *SBJ: que no le haya informado de que es alérgica a ciertos alimentos.
 *SBJ: o a ciertos componentes de otros ingredientes en la cocción.
 *SBJ: como el vino y las bebidas fermentadas.
 *INT: qué papel ha jugado en la muerte de Karen.
 *INT: la decisión del plato que ha hecho Carlson?

- *SBJ: bueno un papel fundamental.
 - *SBJ: porque si las vieiras no contienen
 - *SBJ: lo que a ella le produce la reacción alérgica no hubiera muerto.
 - *SBJ: pero.
 - *INT: y crees que el señor Carlson lo ha hecho a propósito?
 - *SBJ: pues no.
 - *SBJ: no se me ha ocurrido que lo pueda haber hecho a propósito.
 - *SBJ: yo no pienso que lo haya hecho a propósito.
 - *SBJ: así tal y como he leído la historia no he pensado en ello.
 - *INT: y qué razones podría tener Carlson para querer deshacerse de ella?
 - *SBJ: para mí ninguna porque ella acaba de ser ascendida.
 - *SBJ: y él es su jefe la habrá ascendido por algo.

 - *SBJ: o si en una historia un tanto enrevesada o con una trama.
 - *SBJ: podría haber sido ascendida también habiendo tenido él en mente.
 - *SBJ: ya matarla anteriormente.
 - *SBJ: no sé y haber sido una excusa simplemente el ascenso.
 - *SBJ: para invitarla a comer a cenar.
 - *SBJ: y poder así matarla pero razones así de buenas a primeras.
 - *SBJ: no se me ocurre ninguna.
 - *SBJ: porque como no tengo antecedentes de la historia.
 - *INT: vale bueno como es habitual en estas circunstancias.
 - *INT: el marido de Karen después de la muerte de su mujer.
 - *INT: se ha reprochado mucho si solamente si solamente.
 - *INT: cómo crees que él ha continuado este pensamiento.
 - *INT: si solamente?
 - *SBJ: pues si solamente de dos maneras.
 - *SBJ: vamos si solamente no me parece muy español.
 - *SBJ: si ella no hubiera.
 - *SBJ: si él no hubiera pedido por los dos.
 - *SBJ: si él no hubiera pedido vieiras mejillones perdón.
 - *SBJ: o también pudiera haber pensado si ella hubiera tenido la idea.
 - *SBJ: se le hubiera ocurrido informar a este hombre de que era alérgica.
 - *SBJ: o enterarse de cómo estaban cocinados los mejillones.
 - *INT: y por último.
 - *INT: también el señor Carlson ha tenido este pensamiento.
 - *INT: si solamente.
 - *INT: sólo que su responsabilidad es más directa si queremos
 - *INT: que la del marido de Karen.
 - *INT: que el pobre estaba ausente en la cena.
 - *INT: cómo crees que el señor Carlson ha podido reprocharse?
 - *INT: qué reproches ha podido hacerse?
 - *SBJ: pues es mismo reproche pero en el sentido de.
 - *SBJ: si se me hubiera ocurrido preguntar.
 - *SBJ: si no hubiera sido tan impositivo y tan autoritario.
 - *SBJ: no hubiera decidido por mi propia cuenta el menú.
 - *SBJ: pues no habría sucedido esto.
- @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #18
 @Subject: Elena
 @Age: 44
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 06-APR-2012
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 15:00
 @File: ES-PSY-ele-1.cha
 @Time: 00:04:15
 @Time duration: 00:00:00-00:04:15
 @Begin
 *INT: propón tres modificaciones.
 *INT: que habrían podido evitar la muerte de Karen.
 *INT: y explica por qué habrían evitado su muerte.
 *SBJ: pues una que el jefe hubiera pedido las vieiras en vez los mejillones.
 *SBJ: otra posibilidad es que las vieiras.
 *SBJ: los mejillones hubieran.
 *SBJ: se hubieran cocinado sin vino.
 *SBJ: y la tercera que no hubiera tenido ascenso.
 *SBJ: que no la hubieran ascendido.
 *SBJ: y que no hubieran ido al restaurante.
 *INT: vale vamos a retomar tus tres modificaciones.
 *INT: qué efectos habrían tenido.
 *INT: en la relación entre Karen y Carlson.
 *SBJ: pues si no hubiera tenido un ascenso.
 *SBJ: seguramente el jefe no le habrían invitado al restaurante.
 *SBJ: para celebrarlo.
 *SBJ: si hubiera pedido las vieiras.
 *SBJ: pues habrían vuelto a casa tranquilamente.
 *SBJ: y hubiera habido otras invitaciones después o no.
 *SBJ: y si.
 *SBJ: la tercera posibilidad era.
 *SBJ: que no hubieran cocinado los mejillones con vino.
 *SBJ: y la consecuencia hubiera sido la misma.
 *SBJ: que no hubiera muerto Karen.
 *INT: indica las tres causas más importantes de la muerte de Karen.
 *SBJ: una el hecho de que bueno ha comido algo.
 *SBJ: que no es capaz de procesar.
 *SBJ: su organismo no puede digerir.
 *SBJ: la otra que puede ser que la ambulancia.
 *SBJ: hubiera tardado mucho en llegar al hospital.
 *SBJ: por un atasco o por cualquier otra razón.
 *SBJ: y la otra que hubiera tardado mucho en llegar al restaurante.
 *SBJ: o simplemente que bueno el estado de ah no ya son cuatro no.
 *INT: a ver qué papel ha jugado en la muerte de Karen.
 *INT: la elección del plato por parte del señor Carlson?
 *SBJ: pues es totalmente vamos.
 *SBJ: una decisión es una es lo que ha causado la muerte.
 *SBJ: es totalmente responsable de la muerte de Karen.
 *SBJ: porque es alérgica no?
 *INT: y crees que el señor Carlson lo ha hecho a propósito?
 *SBJ: pues no porque el texto dice que él no sabía.
 *SBJ: que los mejillones.
 *SBJ: que acabo de darme cuenta al leerlo.
 *SBJ: él no sabía que los mejillones llevaban vino.
 *SBJ: con lo cual en principio no es responsable de la muerte.
 *INT: vale y si queremos pensar un poco.
 *SBJ: si queremos ser más malpensados.
 *SBJ: aunque el texto dice que no lo sabía.
 *SBJ: todo vamos en principio si mucha gente sabe.
 *SBJ: que los mejillones a la marinera están cocinados con vino.
 *SBJ: e incluso Karen en cierto modo pueden ser corresponsables.
 *SBJ: o bien ella es un a lo mejor ella ha tomado un riesgo.
 *SBJ: pensando que la no beberlo directamente podría digerirlo.
 *SBJ: o no ha sabido oponerse a la decisión del jefe porque era el jefe.
 *INT: y qué razones podría tener Carlson para querer deshacerse de ella?
 *SBJ: pues simplemente que el hecho de ser alguien.
 *SBJ: que asciende en la empresa.
 *SBJ: podría ser podría verla como un peligro.

*SBJ: porque podría seguir ascendiendo.
*SBJ: y entrar en competencia con él o.
*INT: bueno como ocurre en estas circunstancias.
*INT: el marido de Karen se ha repetido mucho.
*INT: si solamente como un reproche.
*INT: después de la muerte de Karen.
*INT: qué crees que ha podido decirse?
*SBJ: pues ha podido pensar.
*SBJ: que si yo hubiera estado allí.
*SBJ: si Karen no hubiera comido eso.
*SBJ: si hubiera preferido los mejillones.
*SBJ: si se hubiera opuesto a la elección que hizo por ella el jefe.

*SBJ: si la ambulancia hubiera llegado antes al hospital.
*INT: y también el señor Carlson ha pensado lo mismo.
*INT: qué crees que ha podido decirse?
*SBJ: pues seguramente dijo pensó que si en vez de los mejillones.
*SBJ: hubiera elegido las vieiras eso no hubiera pasado.
*SBJ: si no la hubiera invitado al restaurante.
*SBJ: o no la hubiera invitado a ese restaurante.
*SBJ: donde proponían ese plato.
*SBJ: si no la hubiera ascendido incluso.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Numer of subject: #19
 @Subject: Ricard
 @Age: 33
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 11-APR-2012
 @Lieu: LPL, Aix-en-Provence
 @Heure: 10:00
 @File: ES-PSY-ric-1.cha
 @Time: 00:05:15
 @Time duration: 00:00:00-00:05:15
 @Begin
 *INT: propón tres modificaciones.
 *INT: que habrían podido evitar la muerte de Karen.
 *SBJ: bueno en primer lugar el hecho.
 *SBJ: de que en la carta estuviera especificado.
 *SBJ: el modo de cocción de los mejillones.
 *SBJ: y que Karen hubiera pedido.
 *SBJ: es decir el primer supuesto sería.
 *SBJ: que Karen pide por ella misma.
 *SBJ: sabiendo los ingredientes exactos de cada plato.
 *SBJ: en segundo lugar.
 *SBJ: que hubiera escogido finalmente las vieiras.
 *SBJ: el propio señor Carlson.
 *SBJ: para Karen.
 *SBJ: y no los mejillones.
 *SBJ: dado que las vieiras no llevaban
 *SBJ: y en tercer lugar que hubiera un médico en la sala.
 *SBJ: que hubiera podido socorrer a Karen.
 *SBJ: antes de que llegara a las convulsiones.
 *SBJ: no sé siempre aparece en las películas.
 *SBJ: que llevan eso que pinchan directamente en el corazón.
 *SBJ: no sé si se llama antropina.
 *SBJ: que no sé para qué sirve.
 *SBJ: pero como siempre que pasa algo grave.
 *SBJ: meten antropina de esta en el corazón pues.
 *SBJ: o bueno que hubiera un desfibrilador.
 *SBJ: un médico con un desfibrilador en la sala.
 *INT: qué consecuencias habrían tenido tus modificaciones.
 *INT: en la relación de Karen y Carlson.
 *SBJ: bueno la primera si Karen hubiera sido más asertiva.
 *SBJ: y hubiera dicho que quería escoger por ella misma.
 *SBJ: y no quería que nadie escogiera por ella.
 *SBJ: pues probablemente no le hubiera sentado muy bien.
 *SBJ: al señor Carlson.
 *SBJ: eh porque a nadie le gusta sobre.
 *SBJ: bueno a la id- al cliché que tenemos de jefes.
 *SBJ: sobre todo al cliché que tenemos de jefe hombre.
 *SBJ: no le gusta que sus trabajadores sean asertivos.
 *SBJ: ni mucho menos las mujeres.
 *SBJ: en segundo lugar si hubiera escogido los mejillones.
 *SBJ: pues no hubiera cambiado nada.
 *SBJ: ella hubiera continuado siendo un personaje pasivo.
 *SBJ: en el restaurante.
 *SBJ: y no hubiera pasado nada especial.
 *SBJ: supongo que hubieran comido y se acabó.
 *SBJ: no hubiera cambiado nada.
 *SBJ: y en tercer lugar pues.
 *SBJ: no sé si eso afectaría o no.
 *SBJ: pero el hecho de presenciar el dolor.
 *SBJ: y el sufrimiento de una persona.
 *SBJ: te acerca más a esa persona.
 *SBJ: probablemente su relación se hubiera fortalecido.
 *SBJ: si ella se hubiera salvado gracias a la presencia de un médico.
 *SBJ: y con el instrumental necesario en la sala.
 *SBJ: para poder salvarla.
 *INT: vale.
 *INT: indica las tres causas más importantes en la muerte de Karen.
 *SBJ: bueno la primera causa.
 *SBJ: la causa directa es la presencia de una salsa a base de vino.

*SBJ: en los mejillones.
*SBJ: en segundo lugar el hecho o el desconocimiento.
*SBJ: por parte del señor Carlson de la enfermedad.
*SBJ: o de la incompatibilidad de Karen para con las bebidas alcohólicas.
*SBJ: probablemente no lo sabía.
*SBJ: no sabía que ella tenía esa enfermedad.
*SBJ: o que no podía tomar las bebidas alcohólicas.
*SBJ: y en tercer lugar suponiendo que no lo supiera.
*SBJ: suponiendo que no supiera que ese plato llevaba esa bebida.
*SBJ: pues la propia ignorancia de.
*SBJ: que muchas veces.
*SBJ: en las cartas no aparece especificado todos los ingredientes.

*INT: qué papel ha jugado en la muerte de Karen.
*INT: la elección del plato por parte del señor Carlson?
*SBJ: pues ha sido todo.
*SBJ: el hecho de escoger el plato ha sido.
*SBJ: lo que ha provocado las convulsiones y la posterior.
*SBJ: y la muerte posterior.
*INT: crees que lo ha hecho a propósito Carlson?
*SBJ: no hay nada para pensar que lo haya hecho a propósito.
*INT: vale.
*INT: y qué razones podría tener para querer deshacerse de Karen?
*SBJ: bueno si quisiera deshacerse de Karen.
*SBJ: qué razones podría tener?
*SBJ: bueno pues el hecho de que sea una mujer la que ascienda.
*SBJ: no suele gustar.
*SBJ: y si hubiera otras pues no sé.
*SBJ: imaginemos que hay una historia literaria detrás.
*SBJ: un triángulo amoroso y esas cosas.
*SBJ: siempre queda bien.
*INT: vale como es habitual en estas circunstancias.
*INT: el marido de Karen con frecuencia ha pensado.
*INT: si solamente los días que han seguido a la muerte de Karen.
*INT: cómo ha continuado este pensamiento?
*SBJ: bueno pues probablemente el marido necesita culpabilizar a alguien.
*SBJ: y probablemente culpabiliza al señor Carlson.
*SBJ: por el hecho de haber sido él el que ha escogido el plato.
*SBJ: quizá con ignorancia quizá no.
*SBJ: pero bueno supongo que para su marido.
*SBJ: el señor Carlson es el culpable.
*INT: y a su vez también el señor Carlson se ha repetido.
*INT: si solamente.
*INT: cómo crees que ha continuado este pensamiento?
*SBJ: bueno él tiene motivos para pensar que es el culpable.
*SBJ: y para culpabilizarse porque quizá eh.
*SBJ: si solamente es el principio de la frase?
*INT: sí.
*SBJ: si solamente hubiera dejado que ella pidiera el plato.
*SBJ: quizá no hubiera sucedido esto.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Numer of subject: #20
 @Subject: Antonio
 @Age: 38
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 12-APR-2012
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 13:30
 @File: FR-PSY-ant-1.cha
 @Time: 00:05:19
 @Time duration: 00:00:00-00:05:19
 @Begin
 *INT: propón tres modificaciones.
 *INT: que habrían podido evitar la muerte de Karen.
 *INT: y explica por qué habrían evitado su muerte.
 *SBJ: tres?
 *SBJ: tres modificaciones.
 *SBJ: bueno a verla primera hubiera sido.
 *SBJ: que ella ordenara.
 *SBJ: para saber exactamente si podía.
 *SBJ: bueno ella sabe qué puede y que no puede.
 *SBJ: una segunda es que una vez que pidió su jefe.
 *SBJ: ella preguntara qué pidió.
 *SBJ: e informarse si tenía algo fermentado o no.
 *SBJ: y la tercera que si bueno.
 *SBJ: ya una vez que no preguntó y el jefe pidió por ella.
 *SBJ: no sé al probarlo no sé si te sabe o no el vino.
 *SBJ: y regresarlo.
 *SBJ: o preguntar qué tenía el plato.
 *SBJ: sí.
 *SBJ: o decirle a su jefe que ella padecía esta enfermedad.
 *SBJ: algo así.
 *INT: vale qué efectos habrían tenido estas tres modificaciones.
 *INT: en la relación de Karen y Carlson?
 *SBJ: quién sabe porque a lo mejor el jefe.
 *SBJ: digo si es un jefe un poco autoritario así.
 *SBJ: se hubiera molestado.
 *SBJ: de que ella rechazara un plato que él había pedido.
 *SBJ: pero si es un jefe normal una persona normal digamos.
 *SBJ: no veo yo por qué hubiera tenido que cambiar nada no?
 *INT: crees que el hecho de que Karen.
 *INT: como has hipotizado prima eh antes.
 *INT: de haber dicho oye pero qué pediste?
 *INT: bueno pues hubiera molestado eso a Carlson?
 *SBJ: sí hubiera podido un poco ofenderlo.
 *SBJ: sentirse rechazado a lo mejor por ella o juzgado no sé.
 *INT: ok cuáles han sido para ti.
 *INT: las tres causas principales de la muerte de Karen?
 *SBJ: bueno uno no haberse preocupado lo suficiente.
 *SBJ: para preguntar qué había en el plato.
 *SBJ: no haberle dicho a su jefe que ella padecía esa enfermedad.
 *SBJ: y bueno pues la intoxicación no?
 *SBJ: se murió finalmente de la por.
 *SBJ: como consecuencia de no haber hecho estas otras dos cosas.
 *INT: vale en la muerte de Karen qué papel ha jugado.
 *INT: la elección del plato por parte de Carlson?
 *SBJ: pues central porque fue digo.
 *SBJ: estaba entre uno con vino y uno sin vino.
 *SBJ: y él escogió el con vino.
 *SBJ: y entonces ese fue el principal error
 *SBJ: pues que llevó a la muerte de Karen.
 *INT: crees que el señor Carlson lo ha hecho a propósito?
 *SBJ: no no creo.
 *SBJ: no me parece.
 *SBJ: digo no hay muchos elementos para saberlo en el texto.
 *SBJ: pero no no creo que él supiera.
 *INT: bien y qué razones podría tener el señor Carlson.
 *INT: para querer deshacerse de Karen.
 *INT: aquí ya no estamos en el texto.
 *SBJ: bueno eh no sé podría ser que él la descubrió.

*SBJ: defraudando a la empresa o no sé.
*SBJ: robando información de la empresa.
*SBJ: quizá había alguna relación ahí extra laboral.
*SBJ: no sé podrían haber sido amantes o algo así.
*SBJ: y entonces hay algo pasional una venganza algo asó.
*INT: bueno como sucede a menudo en estas circunstancias.
*INT: el marido de Karen después de la muerte de su mujer.
*INT: se ha repetido mucho.
*INT: ay si solamente si solamente como un reproche.
*INT: cómo crees que ha terminado esta frase o este pensamiento.
*INT: si solamente.
*SBJ: el marido de Karen?

*SBJ: si solamente hubiera puesto más atención de
*SBJ: a las horas que salía mi mujer y con quién.
*INT: vale y a su vez también el señor Carlson.
*INT: se ha repetido mucho si solamente.
*INT: después de la muerte de Karen.
*INT: y como crees que en su caso.
*INT: porque su responsabilidad es diferente de la del marido de Karen.
*INT: ha terminado este pensamiento si solamente?
*SBJ: si solamente hubiera sabido.
*SBJ: que ella era intolerante a estos alimentos.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Numer of subject: #21
 @Subject: Belén
 @Age: 27
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 12-APR-2012
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 18:30
 @File: ES-PSY-bel-1.cha
 @Time: 00:03:43
 @Time duration: 00:00:00-00:03:43
 @Begin
 *INT: propón tres modificaciones.
 *INT: que habrían podido evitar la muerte de Karen.
 *INT: y explica por qué.
 *SBJ: pues que su jefe no hubiera pedido mejillones para cenar.
 *SBJ: porque no los habría.
 *SBJ: no habría tomado el vino.
 *SBJ: que no hubiera cenado con su jefe esa noche.
 *SBJ: y se me ha olvidado la primera.
 *SBJ: y que no sé que hubiera mirad-.
 *SBJ: que hubiera leído la carta y hubiera dicho que.
 *SBJ: y hubiera visto que había vino.
 *SBJ: y que hubiera dicho a su jefe que no.
 *SBJ: que Karen hubiera visto la carta y visto lo que había dentro.
 *INT: vale qué consecuencias habrían tenido estas modificaciones.
 *INT: en la relación de Karen y Carlson.
 *SBJ: pues en el caso de que.
 *SBJ: en el primer caso que él hubiera pedido las vieiras.
 *SBJ: no hubiera cambiado nada.
 *SBJ: si ella no hubiera venido a cenar.
 *SBJ: y si le hubiera.
 *SBJ: podría haberle sentado mal a su jefe.
 *SBJ: pero si lo hubiera explicado correctamente.
 *SBJ: o le habría puesto una buena excusa.
 *SBJ: lo habría podido entender.
 *SBJ: y si ella hubiera visto la carta.
 *SBJ: y hubiera visto que había vino en su plato.
 *SBJ: y le hubiera contado a su jefe que no podía pedir eso.
 *SBJ: porque había vino y que iba a sentarle mal.
 *SBJ: bueno pues el jefe hubiera tenido más cuidado de.
 *SBJ: la hubiera cuidado más.
 *SBJ: la hubiera hecho atención.
 *INT: vale cuáles han sido para ti las tres causas
 *INT: de la muerte de Karen?
 *SBJ: eh el hecho de que había tomado.
 *SBJ: de que había vino en los mejillones.
 *SBJ: que no que le ha causado una reacción alérgica.
 *SBJ: y no veo otra en realidad.
 *INT: vale qué papel ha jugado en la muerte de Karen.
 *INT: la elección del plato por parte de Carlson?
 *SBJ: una reacción.
 *SBJ: eh es el hecho de que él ha pedido mejillones con vino.
 *SBJ: que ha causado su muerte.
 *SBJ: así que es la causa principal.
 *INT: vale crees que él lo ha hecho a propósito?
 *SBJ: no tiene por qué salvo que él supiera de antemano.
 *SBJ: que ella era alérgica a eso.
 *INT: bien y qué razones podría tener el señor Carlson.
 *INT: para querer deshacerse de ella.
 *SBJ: el hecho de que acababa de promocio- de haber siso ascendida.
 *SBJ: y que iba a tener que pagarla más.
 *INT: bueno como es habitual en tales circunstancias.
 *INT: el marido de Karen se ha repetido muchas veces.
 *INT: si solamente después de la muerte de su mujer.
 *INT: qué crees que ha podido pensar si solamente.
 *SBJ: si solamente no hubiera ido a cenar.
 *SBJ: o si solamente yo hubiera dicho al jefe y a todo el mundo.
 *SBJ: que ella tenía esta enfermedad.
 *INT: vale y a su vez también el señor Carlson.
 *INT: ha pensado lo mismo si solamente.
 *SBJ: si solamente ella me hubiera dicho todo desde el principio.
 *SBJ: o si solamente yo hubiera pedido las vieiras
 *SBJ: en vez de los mejillones que eran más baratos.
 @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #22
 @Subject: Varun
 @Age: 24
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 20-SEP-2012
 @Lieu: Nijmegen
 @Heure: 10:00
 @File: ES-PSY-varun-1.cha
 @Time: 00:13:52
 @Time duration: 00:01:22-00:13:52
 @Begin
 *INT: propón tres modificaciones de la historia.
 *INT: que hubieran.
 *INT: que habrían evitado la muerte de Karen.
 *SBJ: tres modificaciones de la historia?
 *INT: sí.
 *SBJ: distintas?
 *SBJ: eh tres modificaciones en esta misma historia?
 *SBJ: o tres modificaciones para tres historias distintas?
 *INT: no no no en esta misma historia.
 *INT: tres modificaciones que gracias a ellas.
 *INT: se hubiera evitado la muerte de Karen.
 *SBJ: bien pues en primer lugar Karen pudo no haber sido ascendida.
 *SBJ: sigo la argumentación?
 *SBJ: digamos entonces como no fue ascendida.
 *SBJ: el señor Carlson no la invito a cenar.
 *SBJ: y entonces pues no tomo ningún mejillón.
 *SBJ: que no contenía una salsa a base de vino.
 *SBJ: por lo tanto no resultado.
 *SBJ: no tuvo ninguna reacción alérgica.
 *SBJ: esa es una.
 *SBJ: por otra parte pues quizá en el país.
 *SBJ: donde viven Karen y Carlson pues.
 *SBJ: la gastronomía francesa no ha entrado por diversas razones.
 *SBJ: por ejemplo yo que se.
 *SBJ: pues quizá en Katmandu no haya muchos restaurantes.
 *SBJ: no se si esto ocurriese en Katmandu digamos.
 *SBJ: pues es probable que no hubiera ningún restaurante francés y que.
 *SBJ: no a lo mejor por ejemplo en un.
 *SBJ: bueno digamos en Katmandu no hay ningún restaurante francés.
 *SBJ: entonces pues el señor Carlson no la pudo llevar a comer mejillones.
 *SBJ: a parte de que seguramente sean raros los mejillones.
 *SBJ: conseguir mejillones a la marinera en Katmandu.
 *SBJ: y pues habrían cenado cualquier otra cosa sin vino.
 *SBJ: no habría tenido una reacción alérgica.
 *SBJ: y una tercera pues bueno.
 *SBJ: no se si se pueden modificar las bases.
 *SBJ: no se si se puede simplemente decir.
 *SBJ: que Karen no padecía ninguna enfermedad hereditaria.
 *SBJ: y por lo tanto pues todo ocurre bien.
 *SBJ: y se toma los mejillones a la marinera.
 *SBJ: y los disfruta y no muere.
 *INT: vale retomamos tus modificaciones.
 *INT: la siguiente pregunta es.
 *INT: qué efectos habrían tenido tus modificaciones.
 *INT: en la relación de Karen y Carlson?
 *SBJ: la primera era que simplemente no la había ascendido.
 *SBJ: eso significa que Karen no destaca.
 *SBJ: no es especialmente buena en o bueno.
 *SBJ: no destaca en su puesto de trabajo.
 *SBJ: y por lo tanto podemos imaginar una relación bueno más distante más.
 *SBJ: entre Karen y Carlson una relación pues eso más distante más fría.
 *SBJ: más profesional.
 *SBJ: no tiene por qué felicitarla por nada no.
 *SBJ: algo así.
 *SBJ: en el segundo contexto pues realmente no veo.
 *SBJ: bueno el hecho de que estén en Katmandu.
 *SBJ: quizá por temas culturales.
 *SBJ: pues puede que tengan algún tipo de relación distinta.
 *SBJ: pero los hechos pues ella puede haber sido igualmente ascendida.

- *SBJ: y el tipo de relación puede ser bastante similar.
- *SBJ: y la tercera pues el hecho de que Karen.
- *SBJ: no padezca ninguna enfermedad hereditaria.
- *SBJ: pues puede que haga que sea una persona.
- *SBJ: no se menos hipocondríaca.
- *SBJ: puede que sea mas tranquila.
- *SBJ: entonces puede que tengan una relación mas afable.
- *SBJ: no se si ella estaba nerviosa.
- *SBJ: por ejemplo pues probablemente Carlson.
- *SBJ: le quiso ofrecer vino en el restaurante.
- *SBJ: y ella dijo no.
- *SBJ: puede que hubiese momentos de tensión.
- *SBJ: que se habrían evitado si ella no hubiese padecido.
- *SBJ: ninguna enfermedad desde el principio.
- *INT: ok para ti cuáles han sido las causas principales.
- *INT: las tres causas principales de la muerte de Karen.
- *INT: si es que hay tres.
- *SBJ: hombre ciertamente.
- *SBJ: la enfermedad podría considerarse una causa.
- *SBJ: por otra parte quizá.
- *SBJ: bueno no estoy tan seguro de ella.
- *SBJ: pero el hecho de haber ascendido.
- *SBJ: el hecho de haber destacado en su trabajo.
- *SBJ: y que la hayan ascendido.
- *SBJ: pues ciertamente también.
- *SBJ: bueno es algo que he modificado.
- *SBJ: podría considerarse una causa.
- *SBJ: pero quizá la que me parece mas importante es el hecho de que.
- *SBJ: que no he modificado antes pero bueno.
- *SBJ: es el hecho de que Carlson fuese familiar.
- *SBJ: haya ido varias veces a este restaurante antes.
- *SBJ: el hecho de que tenga cierta familiaridad.
- *SBJ: y diga no no yo me encargo de pedir.
- *SBJ: eso me parece bastante clave porque si no pues seguramente.
- *SBJ: pues eso Karen habría pedido algo con mas conciencia.
- *SBJ: digamos de haber dicho.
- *SBJ: bueno habría preguntado al camarero.
- *SBJ: y podría pedir esto y esto no lleva tal o no lleva cual?
- *SBJ: pero claro estando en una situación asimétrica.
- *SBJ: en el que Carlson dice no no yo vengo aquí muchas veces.
- *SBJ: es el jefe y dice yo voy a pedir por ti no te preocupes.
- *SBJ: entonces claro a mí eso me parece una causa muy importante.
- *INT: justamente mi siguiente pregunta es.
- *INT: qué papel que ha jugado el hecho de que él haya elegido por ella.
- *SBJ: pues si yo creo que ha jugado un papel muy importante.
- *SBJ: seguramente si ella hubiese decidido el plato.
- *SBJ: no habría ocurrido nada.
- *SBJ: porque seguramente ella tiene mas experiencia en.
- *SBJ: ella le ha dado un voto de confianza.
- *SBJ: no le ha dao un voto de confianza digamos yo creo gratuito.
- *SBJ: como simplemente porque es su amado y bueno sabe que.
- *SBJ: o es su madre y sabe que hará todo pues lo mejor para ella.
- *SBJ: sino simplemente yo creo que.
- *SBJ: eso el hecho de que sea una relación asimétrica.
- *SBJ: ha hecho que ella pues.
- *SBJ: utilice un voto de confianza pero un poco.
- *SBJ: bueno atemorizada no pero quiero decir.
- *SBJ: claro no va a imponerse y no le va a decir.
- *SBJ: no no soy yo quien va a elegir o algo asi.
- *INT: crees que el lo ha hecho a propósito?
- *SBJ: no en principio no se me ocurre.
- *SBJ: quiero decir supongo que confío en la buena fe de la gente.
- *SBJ: me parece algo mas o menos factible sin poner.
- *SBJ: sin que entren en juego eso malas intenciones.
- *SBJ: porque no sé si.
- *SBJ: podría ser pero tampoco no sé hasta que punto.
- *SBJ: es probable o plausible que Carlson supiese de la enfermedad.
- *INT: vale qué razones podría tener Carlson.
- *INT: para querer deshacerse de Karen.
- *INT: aquí ya no estamos en el texto.
- *SBJ: qué razones podría tener para deshacerse?

- *SBJ: pues bueno quizá sea una manera elegante
- *SBJ: ciertamente si.
- *SBJ: pongamos que Carlson es el jefe de Karen.
- *SBJ: es el caso pero pongamos que hay otro jefe por encima.
- *SBJ: es una multinacional o lo que sea.
- *SBJ: y bueno Carlson es jefe de Karen.
- *SBJ: en esta oficina o lo que sea.
- *SBJ: pero después hay otro jefe.
- *SBJ: y pongamos que Karen es pues la hija de este súperjefe.
- *SBJ: pues quizá el hecho de que la asciendan.
- *SBJ: es mas por el tema de las influencias.
- *SBJ: porque bueno es la hija del súperjefe.
- *SBJ: y hay que hacer algo por ella.
- *SBJ: pero quizá pues no trabaje bien.
- *SBJ: quizá se lleve muy mal con.
- *SBJ: se lleven mal entre ellos bueno un tema personal.
- *SBJ: quizá no.
- *SBJ: quizá Carlson es un incompetente.
- *SBJ: o tiene unos métodos que no son muy ortodoxos.
- *SBJ: y Karen los critica pues o algo así.
- *SBJ: entonces pues bueno es una buena manera de.
- *SBJ: ciertamente de ocultar un homicidio.
- *SBJ: bajo un accidente muy.
- *SBJ: claro el tiene muy buena excusa.
- *SBJ: el dice jo pues mira la hemos ascendido.
- *SBJ: yo la apreciaba mucho.
- *SBJ: la hemos ascendido y la he invitado a cenar.
- *SBJ: y fijate tiene esta mala enfermedad.
- *SBJ: de la que yo no tenia ninguna noticia y pues ha fallecido.
- *INT: vale bueno como es normal en estas circunstancias.
- *INT: el marido de Karen después de su muerte.
- *INT: se ha repetido muchas veces ay si solamente si solamente.
- *INT: como un reproche.
- *INT: como crees que el ha podido continuar este pensamiento?
- *SBJ: ay si solamente o sea todas las cosas que no?
- *INT: como si el hubiera podido jugar un papel para evitar todo esto.
- *SBJ: si por ejemplo bueno por poner hipótesis así muy.
- *SBJ: se puede inventar tanto como quiera no?
- *SBJ: pues podemos suponer que vivían en otro país digamos.
- *SBJ: pues si Karen y su marido.
- *SBJ: y entonces pues le surge una oferta de trabajo muy buena al marido.
- *SBJ: y dice si vámonos a qué sé yo.
- *SBJ: a no sé qué ciudad donde esta la empresa de Carlson.
- *SBJ: vamos a esta ciudad porque fijate me han ofrecido este contrato.
- *SBJ: tan bueno y tal y cual.
- *SBJ: y ella al principio pues dice.
- *SBJ: no pero fijate tenemos aquí la familia.
- *SBJ: pues no le hace mucha gracia a ella.
- *SBJ: y están ahí que si si que si no.
- *SBJ: decidiendo un tiempo y el insiste insiste.
- *SBJ: y al final deciden mudarse.
- *SBJ: pues él puede que al final tener cargo de conciencia.
- *SBJ: de decir jo fijate parece una mala señal.
- *SBJ: si nos hubiésemos quedado ahí nada de esto habría pasado.
- *INT: vale y bueno a su vez también el señor Carlson ha pensado.
- *INT: lo de si solamente.
- *INT: lo que pasa es que su responsabilidad digamos es mas directa.
- *INT: que la del marido de Karen.
- *INT: en su caso como él ha podido pensar?
- *SBJ: bueno podría haber sido algo tan sencillo como.
- *SBJ: bueno quizá él no esperaba que el efecto fuese tan rápido.
- *SBJ: y dice ah si solamente.
- *SBJ: ahora quizá sea un poco incomodo para él.
- *SBJ: el hecho de que fallezca justamente cuando esta junto a el.
- *SBJ: porque parece que fallece pocos momentos mas tarde.
- *SBJ: bueno en la ambulancia y tal y cual.
- *SBJ: quizá hubiese preferido que hubiese sido pues yo qué sé.
- *SBJ: seis horas mas tarde en medianoche.
- *SBJ: y así el quizá estuviese habría.
- *SBJ: se habría quedado mas tranquilo.
- @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Numer of subject: #23
 @Subject: Geles
 @Age: 37
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 16-NOV-2012
 @Lieu: Schuman, Aix-en-Provence
 @Heure: 11:00
 @File: ES-PSY-geles-1.cha
 @Time: 00:06:41
 @Time duration: 00:00:00-00:06:41
 @Begin
 *INT: propón tres modificaciones.
 *INT: que habrían podido evitar la muerte de Karen.
 *SBJ: puedo decir?
 *INT: o las mismas o las otras.
 *SBJ: o las mismas o diferentes.
 *SBJ: bueno pues que Karen y el señor Carlson.
 *SBJ: no se llevasen bien.
 *SBJ: y igualmente aunque ella hubiera sido ascendida.
 *SBJ: el señor Carlson no la hubiera invitado a cenar.
 *SBJ: que Karen hubiera advertido en el restaurante.
 *SBJ: que sufría de una enfermedad hereditaria.
 *SBJ: y que por tanto no podía tomar bebidas.
 *SBJ: o sea comer.
 *SBJ: tomar bebidas fermentadas.
 *SBJ: o que de camino al restaurante hubieran tenido un accidente.
 *SBJ: y no hubieran podido llegar al restaurante a comer.
 *SBJ: y entonces pues no hubieran cenado.
 *SBJ: y no hubiera tomado los mejillones a la marinera.
 *INT: a ver como estas tres modificaciones que has hecho.
 *INT: habrían cambiado la relación entre Karen y Carlson?
 *SBJ: en el caso del accidente.
 *SBJ: que hubieran tenido un pequeño accidente.
 *SBJ: tampoco un accidente o bueno.
 *SBJ: en el caso del accidente.
 *SBJ: probablemente el hecho de pasar este pequeño accidente.
 *SBJ: les hubiera unido un poco mas.
 *SBJ: y quizá pues no se.
 *SBJ: hubiera empezado una relación especial.
 *SBJ: en el caso de haber advertido que tenía una enfermedad.
 *SBJ: la relación hubiera seguido igual entre Carlson y Karen.
 *SBJ: hubieran pedido otra cosa para comer y tan ricamente.
 *SBJ: y en el caso de.
 *SBJ: que he dicho?
 *SBJ: ya no me acuerdo que había dicho.
 *SBJ: que hubiera advertido.
 *SBJ: ah que no hubieran ido a cenar.
 *SBJ: vale que hubiera habido una relación.
 *SBJ: que no era muy buena entre Karen y el señor Carlson.
 *SBJ: y entonces no la hubiera llevado a cenar.
 *SBJ: y bueno pues la relación hubiera seguido siendo tensa.
 *INT: vale cuáles han sido las causas principales.
 *INT: de la muerte de Karen?
 *SBJ: las causas principales de la muerte de Karen han sido.
 *SBJ: la glotonería de Karen.
 *SBJ: que ha aceptado ir con el señor Carlson a cenar.
 *SBJ: en lugar de ir a su casa y celebrarlo con su marido.
 *SBJ: la ingesta de vino de los mejillones a la marinera.
 *SBJ: que no ha podido.
 *SBJ: la ingesta de vino de los mejillones a la marinera.
 *SBJ: que no ha podido.
 *SBJ: la ingesta de vino ha provocado su muerte.
 *SBJ: porque su cuerpo su aparato digestivo.
 *SBJ: no ha podido dividir las proteínas.
 *SBJ: y la causa es la culpa del cocinero.
 *SBJ: que hecha vino al preparar los mejillones a la marinera.
 *INT: escucha a ver cual es el papel que ha jugado.
 *INT: la elección del señor Carlson en la muerte de Karen?
 *SBJ: el papel que?

- *SBJ: que ha jugado?
- *SBJ: la elección del señor Carlson.
- *SBJ: bueno pues la elección del señor Carlson.
- *SBJ: que papel ha jugado?
- *SBJ: yo creo que lo que ocurre es que el señor Carlson.
- *SBJ: al decidir lo que va a pedir en lugar de Karen.
- *SBJ: a ver como lo plateo.
- *SBJ: de hecho el señor Carlson al decidir pedir.
- *SBJ: mejillones a la marinera para Karen.
- *SBJ: hace que esta se muera.
- *SBJ: y así no tiene un contrincante el señor Carlson.
- *SBJ: en su puesto de trabajo en la empresa de publicidad.

- *INT: o sea que razones podría tener el señor Carlson.
- *INT: ya me estas respondiendo no?
- *SBJ: si un poco.
- *SBJ: las razones es eso que quizá el la ve.
- *SBJ: como una contrincante posible a ocupar su propio puesto.
- *SBJ: después de esa promoción.
- *INT: vale entonces tu crees que el lo ha hecho a propósito?
- *SBJ: puede ser.
- *INT: puede ser.
- *SBJ: puede ser.
- *INT: oye bueno que ha podido pensar el marido de Karen.
- *INT: después de su muerte.
- *INT: si solo si solamente.
- *SBJ: ha podido pensar si solamente lo hubiera celebrado conmigo.
- *SBJ: en lugar de con el señor Carlson.
- *SBJ: hubiéramos ido a cenar a un restaurante.
- *SBJ: y yo que se que tiene esa enfermedad.
- *SBJ: la hubiera aconsejado.
- *SBJ: no los mejillones a la marinera no que llevan vino.
- *SBJ: y no hubiera muerto.
- *INT: y a su vez el señor Carlson ha pensado si solamente.
- *SBJ: si solamente yo hubiera sabido como se cocinan.
- *SBJ: los mejillones a la marinera.
- *SBJ: para haber podido elegir otro plato.
- @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #24
 @Subject: Rubén
 @Age: 36
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 19-JAN-2013
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 10:30
 @File: ES-PSY-ruben-1.cha
 @Time: 00:06:07
 @Time duration: 00:00:00-00:06:07
 @Begin
 *INT: propon tres modificaciones a la historia.
 *INT: que hubieran podido evitar la muerte de Karen.
 *INT: y explica por qué la habrían evitado.
 *SBJ: la primera es que no estuviera enferma ya que es una historia no?
 *SBJ: que no estuviese enferma.
 *SBJ: que no tuviese esa rara enfermedad.
 *SBJ: llamada emotrisoma de Karpinson.
 *SBJ: que nunca había escuchado hablar de ella.
 *SBJ: la primera seria esa.
 *SBJ: la segunda seria que hubiese hablado.
 *SBJ: de su enfermedad con su.
 *SBJ: quizá si habían hablado porque el patrón sabia.
 *SBJ: el jefe sabia.
 *SBJ: lo que ignoraba era que.
 *SBJ: quizá debieron de haber preguntado.
 *SBJ: como se preparaban los mejillones.
 *SBJ: si tenían algún tipo de vino o de alcohol o de.
 *SBJ: alguna sustancia que ella no pudiera comer.
 *SBJ: y la ultima opción.
 *SBJ: fuese que ella no hubiera aceptado ir a comer.
 *SBJ: directamente.
 *INT: vale a ver vamos a retomar tus tres modificaciones.
 *INT: qué consecuencias habrían tenido.
 *INT: en la relación entre Karen y Carlson?
 *INT: como habrían afectado cada una de ellas?
 *SBJ: la primera hubiera afectado yo pienso de manera positiva.
 *SBJ: en el sentido de que no hay enfermedad.
 *SBJ: entonces por lo mismo a lo mejor no.
 *SBJ: es una comida simple y sencilla.
 *SBJ: en la cual no pasa nada no?
 *SBJ: es decir la relación tal y cual era.
 *SBJ: la segunda que tiene que ver con.
 *SBJ: si no mal recuerdo.
 *SBJ: no esa es la tercera estaba pensando.
 *SBJ: bueno paso a la tercera.
 *SBJ: la tercera que es la de que no sabía del.
 *INT: no ir a la cena directamente.
 *SBJ: no ir a la cena si.
 *SBJ: a lo mejor si habría tenido consecuencias.
 *SBJ: en el sentido de no se sabe si es una cena.
 *SBJ: bueno aquí dice no?
 *SBJ: una cena de negocios o de convivialidad.
 *SBJ: no se sabe bien no?
 *SBJ: no queda claro.
 *SBJ: eso si pudo haber tenido consecuencias.
 *SBJ: porque a lo mejor lo hubiera tomado como una grosería no?
 *SBJ: la tercera o la segunda mas bien.
 *SBJ: que es cuando habla de su enfermedad.
 *SBJ: hubiera tenido consecuencias en el sentido de que a lo mejor.
 *SBJ: Carlson hubiera propuesto a Karen.
 *SBJ: que escogiera el restorán.
 *SBJ: que ella considerara que fuera el mas adecuado.
 *SBJ: y no forzosamente un caro como dice aquí.

- *SBJ: un restorán muy bueno quizá pero que al final es fatal para ella.
- *SBJ: entonces creo que son las modificaciones que puede haber.
- *SBJ: en la relación que tu has dicho.
- *SBJ: como lo habrá tomado Carlson?
- *SBJ: si le dice oye es que estoy enferma.
- *SBJ: y no sabemos no?
- *SBJ: de la personalidad.
- *SBJ: se ve que es buen tipo por lo que dice aquí.
- *SBJ: pero no sabemos.
- *INT: a ver cuales han sido para ti las causas principales.
- *INT: de la muerte de Karen.
- *SBJ: cuales son para mi las causas principales?
- *SBJ: pues aquí dice que es el problema del vino.
- *SBJ: que no puede tomar vino.
- *SBJ: porque tiene esta enfermedad que divide.
- *SBJ: si no mal recuerdo.
- *SBJ: las proteínas del aparato digestivo.
- *SBJ: no sea como sea eso.
- *SBJ: pero la causa es que comió los mejillones.
- *SBJ: que llevaban vino.
- *INT: vamos ahí.
- *INT: entonces cual es la responsabilidad de Carlson.
- *INT: o qué papel ha jugado la decisión del plato.
- *INT: por parte del señor Carlson.
- *INT: en la muerte de Karen?
- *SBJ: si ellos habían hablado o no habían hablado al respecto.
- *SBJ: ahí depende la responsabilidad que puede tener.
- *SBJ: tanto uno como el otro.
- *SBJ: si tu eres alérgico a algo lo normal es que lo expreses.
- *SBJ: no sabemos si Karen lo había hablado.
- *SBJ: a lo mejor no porque en esta sociedad.
- *SBJ: a veces no se dicen muchas cosas.
- *SBJ: si ella lo hablo y le dijo a Carlson a su jefe que.
- *SBJ: bueno no se si fuera su jefe de hecho.
- *SBJ: ah si su superior.
- *SBJ: si Carlson le dijo oye yo tengo problemas.
- *SBJ: con las bebidas fermentadas y con el vino y no se que.
- *SBJ: ahí hay una parte de responsabilidad de Carlson.
- *SBJ: por haber llevado y haber pedido.
- *SBJ: aunque el ignorara en derecho.
- *SBJ: lo que en derecho dicen que es el por omisión no?
- *SBJ: el delito por omisión.
- *SBJ: por ignorancia.
- *SBJ: pero que no deja de ser una pena un delito.
- *SBJ: entonces hay una responsabilidad.
- *SBJ: de una u otra manera hay una responsabilidad.
- *SBJ: desgraciadamente.
- *INT: crees que el lo ha hecho a propósito?
- *SBJ: no.
- *SBJ: no creo pero es posible.
- *SBJ: si nos ponemos a hacer hipótesis.
- *SBJ: es posible.
- *SBJ: a lo mejor tiene otro candidato que le conviene.
- *SBJ: o sea esto ya es muy maquiavélico.
- *INT: claro qué razones es mi siguiente pregunta.
- *INT: podría tener Carlson para deshacerse de ella?
- *SBJ: a lo mejor el consideraba que no era la persona indicada.
- *SBJ: para este puesto.
- *SBJ: a lo mejor tiene otro candidato para este puesto no?
- *SBJ: podemos hacer miles de hipótesis.
- *SBJ: a lo mejor se acostaban juntos y ya estaban hartos.
- *SBJ: o ya estaba harto de ella.
- *SBJ: va lo mejor ella sabia tenia información que el.
- *SBJ: era peligrosa para el.
- *SBJ: podemos hacer muchas hipótesis.
- *SBJ: no se.
- *INT: como es natural en estas circunstancias.
- *INT: después de la muerte de Karen.

- *INT: el marido de Karen se ha repetido muchas veces.
- *INT: ah si solamente como un reproche o sea hacia si mismo.
- *INT: como si el hubiera podido evitar la situación.
- *INT: que ha podido repetirse ah si solamente.
- *SBJ: ah si solamente Karen no hubiese ido.
- *SBJ: ah si solamente no hubiesen pedido los mejillones.
- *INT: ok y en el caso de Carlson.
- *INT: que tiene una responsabilidad mas directa.
- *INT: que el marido de Karen.
- *INT: que habría podido decirse?
- *INT: si solamente que.
- *SBJ: si solamente yo hubiese sabido.
- *SBJ: que los mejillones contenían vino.
- *SBJ: si solamente ella me hubiese hablado de su enfermedad.
- *SBJ: si solamente hubiéramos escogido otro restorán.

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #25
 @Subject: Emmanuel
 @Age: 29
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 29-JAN-2013
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 14:00
 @File: ES-PSY-emmanuel-1.cha
 @Time: 00:05:06
 @Time duration: 00:00:00-00:05:06
 @Begin
 *INT: propón tres modificaciones a la historia.
 *INT: que habrían podido evitar la muerte de Karen.
 *INT: y explica en qué las habrían evitado.
 *SBJ: la primera modificación sería no haber pedido por Karen.
 *SBJ: no haber elegido por ella.
 *SBJ: la segunda modificación sería.
 *SBJ: preguntarle normalmente si podía comer todo no?
 *SBJ: si ella no tenía ninguna no alergia sino que.
 *SBJ: si ella puede comer absolutamente todo sería la segunda.
 *SBJ: y la tercera es que dejarla pedir.
 *SBJ: o sea no sabemos las preferencias de cada persona.
 *SBJ: entonces lo mas lógico para mi es dejarla escoger.
 *INT: vamos a retomar tus tres modificaciones.
 *INT: qué consecuencias habrían tenido cada una de ellas.
 *INT: en la relación entre Karen y Carlson?
 *SBJ: qué consecuencias.
 *SBJ: yo creo que ninguna o sea de mas confianza o sea.
 *INT: eso crees que el hecho de ella contarle.
 *INT: confesarle que tenía esta enfermedad.
 *INT: podría haber ahondado en la relación entre ellos.
 *INT: llevándoles a una cosa mas íntima o yo que se.
 *SBJ: no a una cosa mas íntima sino a una cosa principal.
 *SBJ: por lo que estaban haciendo.
 *SBJ: refiriéndose a la comida no?
 *SBJ: sabiendo que ella estaba al corriente.
 *SBJ: de que no puede comer todo o bebidas alcohólicas.
 *SBJ: entonces.
 *SBJ: o este algún impedimento referente a ello.
 *SBJ: creo que si debió ser mas abierta en eso.
 *SBJ: el y sobre todo la falta principal es.
 *SBJ: la falta principal viene de que.
 *SBJ: no hubiese pedido por ella.
 *INT: eso cuales eran las causas ahora.
 *INT: entonces.
 *SBJ: yo creo que lo mas simple es dejar a la persona elegir.
 *SBJ: porque yo no puedo elegir por ti.
 *SBJ: yo no puedo elegir por otra persona que no sea yo.
 *SBJ: pero en el sentido de que ella esta obligada a decirle la enfermedad.
 *SBJ: ahora cambio rotundamente de opinión.
 *SBJ: no.
 *SBJ: es personal.
 *SBJ: y eso no debe influenciar en el trabajo.
 *SBJ: la vida cotidiana de las personas.
 *INT: vale bueno para ti cuales han sido las causas.
 *INT: has mencionado la falta de comunicación.
 *INT: puedes decirme otras causas?
 *SBJ: el interés por la persona tal vez.
 *SBJ: y que mas puede ser?
 *INT: bueno si te viene eso te viene eso.
 *INT: que papel ha jugado la decisión de Carlson.
 *INT: la elección del plato en la muerte de Karen?
 *SBJ: qué papel?
 *INT: qué peso tiene eso en la muerte.
 *SBJ: demasiado peso.
 *SBJ: pero bueno lo hizo de manera inconsciente también.
 *INT: eso crees que lo hizo a propósito?

 *SBJ: por supuesto que no.
 *INT: y qué razones podría tener él.

ANNEXES - GROUPE ESPAGNOL L1

*INT: para querer deshacerse de ella?
*INT: aquí vamos mas allá del texto.
*SBJ: si pero no creo que la intención era deshacerse de ella.
*SBJ: en lo absoluto no.
*SBJ: o sea deshacerse tal vez yo no entiendo la pregunta.
*SBJ: que me estas poniendo.
*INT: si que razones podría tener una persona.
*INT: para querer deshacerse de otra?
*SBJ: razones?
*INT: la principal que todo ser humano tiene es la envidia.
*INT: en este caso laboral?
*SBJ: no realmente no.
*SBJ: la envidia celos tal vez.
*SBJ: o sea no sé no conozco mas.
*INT: vale pasemos a la siguiente pregunta.
*INT: entonces el marido de Karen.
*INT: después de la muerte de su mujer.
*INT: se ha repetido muchas veces ay si sólo si sólo.
*INT: como un reproche hacia si mismo.
*INT: como crees que ha continuado esta frase.
*INT: si solamente.
*SBJ: si solamente no hubiesen cenado juntos o comido juntos.
*SBJ: si solamente hubiesen anulado.
*SBJ: o si solamente no hubiesen ido al restaurante o sea.
*INT: vale y a su vez también el Carlson.
*INT: se ha repetido lo mismo si solamente.
*INT: pero su responsabilidad es mas directa claro.
*SBJ: si solamente me hubiese dicho.
*SBJ: yo creo que es lo principal porque.
*SBJ: por qué no me dijo?
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #26
 @Subject: Jaime
 @Age: 37
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 04-FEV-2013
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 22:00
 @File: ES-PSY-jaime-1.cha
 @Time: 00:05:43
 @Time duration: 00:00:00-00:05:43
 @Begin
 *INT: a ver propón tres modificaciones.
 *INT: que habrían podido evitar la muerte de Karen.
 *SBJ: que Karen hubiera pedido su menú.
 *SBJ: que el señor Carlson le hubiera preguntao cosas personales.
 *SBJ: y no sé qué mas.
 *SBJ: que Karen no hubiera comido.
 *INT: directamente.
 *SBJ: porque no tuviera hambre.
 *INT: vale qué consecuencias habrían tenido.
 *INT: cada una de estas tres modificaciones.
 *INT: en la relación entre Karen y Carlson?
 *SBJ: empiezo por la ultima.
 *INT: por ejemplo si.
 *SBJ: pues probablemente si Karen dice que no tiene hambre.
 *SBJ: en una reunión de trabajo.
 *SBJ: un poco raro no?
 *SBJ: igual genera un poco de tensión entre los dos.
 *SBJ: si el señor Carlson le hubiera preguntado cuestiones personales.
 *SBJ: que hubieran dao lugar a saber que tenia esa enfermedad.
 *SBJ: podría haber acercao a ambos.
 *SBJ: porque es un trato un poco mas personal.
 *INT: claro.
 *SBJ: y la primera que había dicho?
 *INT: la primera habías dicho que el le hubiera preguntao a ella no?
 *SBJ: no esa era la segunda.
 *INT: que ella hubiera elegido.
 *SBJ: ah pues.
 *INT: crees que el se habría molestado?
 *SBJ: puede ser si el tipo es un machista y tal es probable.
 *INT: vale a ver.
 *INT: indica las tres causas mas importantes.
 *INT: de la muerte de Karen.
 *SBJ: eh bueno la causa es que ella tenia esa enfermedad.
 *SBJ: y ha comido algo que llevaba alcohol.
 *SBJ: pero evidentemente si el señor Carlson.
 *SBJ: no hubiera pedido su comida.
 *SBJ: no se hubiera muerto.
 *INT: vale vamos a volver ahí.
 *INT: entonces que papel ha jugado en la muerte de Karen.
 *INT: la elección del plato por parte del señor Carlson?
 *SBJ: decisiva no?
 *INT: crees que el lo ha hecho a propósito?
 *SBJ: no porque no lo sabia.
 *INT: vale y si queremos ir mas allá del texto.
 *INT: qué razones podría tener Carlson para querer.
 *INT: deshacerse de ella?
 *SBJ: pues que el señor Carlson pensaba.
 *SBJ: que no debía de haber sido ascendida.
 *SBJ: o que se acercaba demasiao a su posición.
 *SBJ: con lo cual dijo a esta me la quito de encima.
 *SBJ: que ya esta cerquita de mi puesto.
 *INT: vale como es habitual en estas circunstancias.
 *INT: el marido de Karen.
 *INT: después de la muerte de su mujer.
 *INT: se ha repetido muchas veces ay si solamente.
 *INT: como un reproche.

- *INT: como crees que el ha continuado esta frase.
- *INT: si solamente.
- *SBJ: si solamente hubiera dicho que no comía del plato.
- *SBJ: sin saber qué comida llevaba.
- *INT: vale y a su vez también el señor Carlson.
- *INT: se ha repetido si solamente.
- *INT: solo que su responsabilidad es mayor que la del marido.
- *INT: que ha podido decirse el?
- *INT: si solamente que.
- *SBJ: si solamente hubiera dejado que ella hubiera elegido.
- @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #27
 @Subject: Adrián
 @Age: 34
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 13-FEB-2013
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 10:30
 @File: ES-PSY-adrian-1.cha
 @Time: 00:03:33
 @Time duration: 00:00:00-00:03:33
 @Begin
 *INT: entonces propón tres modificaciones.
 *INT: que habrían podido evitar la muerte de Karen.
 *SBJ: no voy a ser muy original.
 *SBJ: voy a ser fiel a la primera propuesta.
 *SBJ: ella hubiera podido rechazar la invitación.
 *SBJ: dos ella hubiese podido también preguntar
 *SBJ: los ingredientes del menú que ya elegido.
 *SBJ: y tercero bueno viajar siempre con ella.
 *SBJ: llevar portar con ella unos anti estamínicos.
 *INT: ok vamos a retomar tus tres modificaciones.
 *INT: qué consecuencias tendrían cada una de ellas.
 *INT: en la relación entre Karen y el señor Carlson?
 *SBJ: la primera el hecho de haber rechazado la invitación.
 *SBJ: bueno sería mal visto tal vez por el jefe.
 *SBJ: ya que no pasa todos los días que el jefe te esté invitando a cenar.
 *SBJ: dos el hecho de haber preguntado.
 *SBJ: cuáles son los ingredientes del menú.
 *SBJ: pues hubiera sido.
 *SBJ: está chica la hubiésemos visto como una chica.
 *SBJ: que toma precauciones.
 *SBJ: y en el tercer caso.
 *SBJ: pues simplemente hubiera sido visto como una persona que es.
 *SBJ: además de tomar precauciones.
 *SBJ: una persona que es consciente de su enfermedad.
 *SBJ: entonces es consciente de su alergia.
 *SBJ: y entonces como decimos una mujer prevenida vale por dos.
 *INT: vale cuáles han sido para ti las causas.
 *INT: de la muerte de Karen.
 *SBJ: su enfermedad hereditaria su alergia
 *SBJ: o sea la encima que le impide de asimilar ciertos ingredientes en
 *SBJ: el organismo y que le generan una reacción alérgica.
 *INT: y qué papel ha jugado la decisión de Carlson.
 *INT: de elegir el plato.
 *SBJ: qué papel ha jugado?
 *INT: en la muerte de Karen.
 *SBJ: pues la decisión de Carlson ha sido fatal.
 *SBJ: de manera inconsciente.
 *INT: ya crees que lo ha hecho a propósito?
 *SBJ: eso no lo sabemos pero yo diría que no.
 *SBJ: no lo sabemos!
 *INT: y qué razones podría tener Carlson.
 *INT: para deshacerse de ella?
 *SBJ: pues yo supongo que el ascenso.
 *SBJ: una opción.
 *SBJ: una hipótesis sería que tal vez había otra persona.
 *SBJ: que quería también el puesto al que ella había ascendido.
 *SBJ: incluso otra hipótesis podría ser.
 *SBJ: que tal vez la chica estaba chantajeando al jefe y ya.
 *INT: bien bueno pues como sucede habitualmente en estas circunstancias.
 *INT: el marido de Karen después de la muerte de su mujer.
 *INT: se ha repetido muchas veces.
 *INT: ay sí solamente.
 *INT: como crees que ha terminado esta frase si solamente?
 *SBJ: pues si yo le hubiese impedido de ir a esta cena.
 *SBJ: estaría todavía con nosotros.
 *SBJ: si yo le hubiese invitado al cine hubiera cambiado su destino.
 *SBJ: si hubiese estado presente.
 *SBJ: tal vez hubiera reaccionado de una manera más consistente.

*INT: y a su vez también el señor Carlson se ha repetido si solamente.
*SBJ: si solamente yo hubiese conocido la enfermedad de mi empleada.
*SBJ: no hubiese fallecido.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #28
 @Subject: Benjamín
 @Age: 38
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 13-FEB-2013
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 18:00
 @File: ES-PSY-benjamin-1.cha
 @Time: 00:04:39
 @Time duration: 00:00:00-00:04:39
 @Begin
 *INT: bueno propón tres modificaciones a la historia.
 *INT: que habrían podido evitar la muerte de Karen.
 *SBJ: bueno una preguntarle si era alérgica a la comida.
 *SBJ: a algún tipo de comida de mar.
 *SBJ: dos advertirle que no!
 *SBJ: una eso preguntarle si era alérgica.
 *SBJ: eh dos dejarle que pidiera ella.
 *SBJ: no se me ocurre otra eh.
 *SBJ: tras dejarla escoger el restaurán.
 *INT: vale vamos a retomar cada una de tus tres modificaciones.
 *INT: qué consecuencias habrían en la relación.
 *INT: entre Karen y el señor Carlson.
 *INT: cada una de tus tres modificaciones?
 *SBJ: cómo qué consecuencias hubieran tenido en la relación?
 *SBJ: no entiendo.
 *INT: si hubieran modificado de alguna manera la relación entre ellos?
 *INT: más próxima o más de tensión o?
 *SBJ: pues si la primera consecuencia es que no hubiera muerto.
 *SBJ: y si no hubiera muerto pues habría sido ascendida.
 *SBJ: y estaría bien en su empresa.
 *INT: vale.
 *INT: crees que el hecho de dejarla a ella elegir el restaurante.
 *INT: hubiera tenido como una consecuencia por ejemplo.
 *INT: de que el señor Carlson hubiera perdido como credibilidad.
 *INT: profesionalmente frente a ella?
 *SBJ: no creo.
 *INT: vale cuáles han sido para ti las causas.
 *INT: de la muerte de Karen.
 *INT: las tres causas principales.
 *SBJ: pues la causa es la ingestión de una comida que tiene vino.
 *SBJ: y que afecta a su salud.
 *INT: en la muerte de Karen qué papel ha jugado la elección del plato.
 *INT: por parte del señor Carlson?
 *SBJ: pues que el plato tiene una salsa a base de vino.
 *SBJ: y ella tiene una enfermedad.
 *SBJ: que la hace intolerante al vino y a los licores.
 *INT: crees que él lo ha hecho a propósito?
 *SBJ: no.
 *SBJ: de ninguna manera.
 *INT: y ahora si queremos ir más allá del texto.
 *INT: qué razones podría tener Carlson.
 *INT: para deshacerse de Karen?
 *INT: querer deshacerse de ella?
 *SBJ: pues del texto no podemos inferir.
 *SBJ: que él quisiera deshacerse de ella.
 *INT: por eso digo que vamos más allá del texto.
 *INT: y avanza hipótesis.
 *SBJ: especular?
 *INT: sí sí sí.
 *SBJ: quién sabe realmente no creo que fuese conveniente para él.
 *SBJ: deshacerse de ella.
 *SBJ: y menos aún en el momento en que iba a ascender de puesto.
 *SBJ: entonces no.
 *SBJ: no encuentro ninguna razón que.
 *SBJ: digamos que justifique la muerte de Karen.
 *INT: bueno como sucede habitualmente en estas circunstancias.
 *INT: el marido de Karen después de la muerte de su mujer.
 *INT: se ha repetido muchas veces.

- *INT: ay si solamente si solamente como un reproche.
 - *INT: qué crees que se ha podido reprochar si solamente qué?
 - *SBJ: bueno probablemente él no sabría.
 - *SBJ: no sabía que Karen iba al restorán.
 - *SBJ: probablemente se reprocharía que.
 - *SBJ: no haberle preguntado dónde iba.
 - *SBJ: no estar al tanto.
 - *INT: y a su vez el señor Carlson.
 - *INT: también se ha repetido muchas veces ay si solamente.
 - *INT: como un reproche hacia sí mismo y su actitud.
 - *INT: cómo él ha podido elaborar esta frase.
 - *INT: si solamente qué?
 - *SBJ: si le hubiera preguntado si era alérgica a la comida de mar.
 - *SBJ: o a cierta comida de mar.
 - *SBJ: si la hubiera dejado pedir su plato.
 - *SBJ: si la hubiera dejado elegir el restorán.
- @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #29
 @Subject: Rodrigo
 @Age: 43
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 16-FEB-2013
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 17:30
 @File: ES-PSY-rodrigo-1.cha
 @Time: 00:06:00
 @Time duration: 00:00:00-00:06:00
 @Begin
 *INT: bueno propón tres modificaciones.
 *INT: que habrían podido evitar la muerte de Karen.
 *SBJ: bueno si no hubiera comand-.
 *SBJ: si no hubiera pedido vino.
 *SBJ: va pues si no hubieran pedido cómo se llaman las vieiras.
 *SBJ: porque algo sin vino que no contuviera vino.
 *SBJ: que el jefe hubiera pedido otro tipo de plato.
 *SBJ: ay no sé comida china.
 *SBJ: que la hubiera llevado a un restorán de comida china.
 *SBJ: que hubieran solamente tomado algo así como agua mineral.
 *SBJ: o zumo o lo que sea o un café.
 *SBJ: bueno la noche es más difícil no?
 *SBJ: para celebrarlo.
 *SBJ: una pizza o una cosa así no?
 *INT: vamos a retomar cada una de tus tres modificaciones.
 *INT: qué efectos habrían tenido en la relación.
 *INT: entre Karen y Carlson.
 *SBJ: ay ya ni me acuerdo de lo que dije ves?
 *SBJ: qué era lo que era?
 *SBJ: que no hubiera tenido.
 *SBJ: que no hubiera tomado vino no?
 *SBJ: eso sí que no hubiera tomado.
 *SBJ: que hubiera pedido algo sin que contuviera vino.
 *SBJ: bueno habría sido una cosa convencional decorosa tranquila.
 *SBJ: guardadando las distancias nada muy especial.
 *SBJ: los dos habrían quedado como colegas no?
 *SBJ: y bueno habría sido más simpático no?
 *SBJ: eso lo primera después.
 *SBJ: que le hubiera invitado no sé a comer una pizza.
 *SBJ: había sido mucho más juvenil mucho más espontáneo.
 *SBJ: mucho más con menos tacto no.
 *SBJ: más emperador.
 *SBJ: digamos más íntimo de alguna manera no?
 *SBJ: más informal.
 *SBJ: y la otra era cuál erala otra?
 *SBJ: no me acuerdo cuál era.
 *SBJ: puedo inventar o?
 *INT: sí.
 *SBJ: sí que fueran a comer comida china.
 *SBJ: sí que a lo mejor lo hubieran encontrado con algo súper picante.
 *SBJ: y se hubieran reído mucho hubieran tomado mucha agua.
 *SBJ: y bueno después se convertiría en un evento memorable.
 *SBJ: a partir del cual se desarrollaría entre Carlson y Karen.
 *SBJ: una complicidad digamos no?
 *SBJ: que se ríen solos etcetera.
 *SBJ: y cada vez más una cercanía no.
 *INT: bien.
 *SBJ: bueno.
 *INT: cuáles han sido para ti las causas.
 *INT: de la muerte de Karen?
 *SBJ: la primera causa es la enfermedad no?
 *SBJ: que es el problema de.
 *SBJ: a ver depende de lo que consideremos como causa.
 *SBJ: también no?
 *SBJ: o sea si causa es lo que gatilla.
 *SBJ: lo que gatilla digamos que es el vino no?
 *SBJ: el vino que no puede digerirlo bien su estómago.
 *SBJ: que no lo puede sintetizar o no sé qué.

*SBJ: pero eso es lo que gatilló no?
*SBJ: pero eso está íntimamente ligado a la enfermedad.
*SBJ: a la falta de encimas.
*SBJ: y digamos dentro de todo claro no podría haber ocurrido eso.
*SBJ: si no.
*SBJ: si el jefe se hubiera dado cuenta.
*SBJ: o si más bien Karen se hubiera dado cuenta.
*SBJ: de que había vino en las vieiras no?
*INT: cholgas.
*SBJ: sí.
*INT: y a ver mi siguiente pregunta.
*INT: sí en la muerte de Karen qué papel ha jugado la elección del plato.
*INT: por parte del señor Carlson?
*SBJ: claro es un papel que ha gatillado el asunto no?
*INT: crees que él lo ha hecho a propósito?
*SBJ: no digamos nada indica en el texto.
*SBJ: que lo haya hecho a propósito.
*SBJ: depende del contexto.
*SBJ: así planteado digamos no.
*SBJ: si me lo dices me lo preguntas con una música de terror de fondo.
*SBJ: a lo mejor te diría.
*SBJ: o una música policial o escuchamos a unos policías afuera.
*SBJ: a lo mejor te hubiera dicho sí aquí hay gato encerrado.
*INT: y qué razones podría tener Carlson.
*INT: para deshacerse de Karen?
*INT: yendo más allá del texto.
*SBJ: sí bueno razones eh Carlson es el jefe.
*SBJ: acaban de ascender a una subordinada.
*SBJ: digamos si la acaban de ascender es porque en principio.
*SBJ: es considerada una buena trabajadora.
*SBJ: una persona importante.
*SBJ: él a lo mejor no?
*SBJ: tiene un no sé una personalidad un poco narcisista no?
*SBJ: vanidosa un poco rígida egoísta lo que sea no?
*SBJ: y un poco paranoica.
*SBJ: que generalmente va acompañado con el narcisismo y.
*SBJ: entonces este señor bueno ve a esta mujer como a una competencia.
*INT: vale el marido de Karen después de la muerte de su mujer.
*INT: se ha repetido muchas veces si solamente.
*INT: si solamente qué?
*SBJ: si solamente no hubiera.
*SBJ: si a lo menos no hubiera bebido vino.
*SBJ: si solamente no!
*SBJ: si a lo menos.
*SBJ: si por lo menos no hubiera aceptado ser invitada por el jefe.
*SBJ: si yo hubiera ido con ella.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #30
 @Subject: Jose
 @Age: 33
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 27-FEB-2013
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 21:30
 @File: ES-PSY-jose-1.cha
 @Time: 00:06:20
 @Time duration: 00:00:00-00:06:20
 @Begin
 *INT: te propongo que propongas.
 *INT: tres modificaciones a la historia.
 *INT: que habrían podido evitar la muerte de Karen.
 *SBJ: te lo digo?
 *INT: sí claro.
 *SBJ: bah la primera que no tenga la enfermedad.
 *SBJ: la carencia esta del enc-
 *SBJ: del coso este.
 *SBJ: otra que no haya sido ascendida.
 *SBJ: y la tercera que hayan ido a otro restorán.
 *SBJ: pero bueno opciones dentro de la historia también.
 *SBJ: porque yo podía decir bueno que el patrón muera antes.
 *SBJ: o que Karen no sea Karen y que sea Juan.
 *INT: no no no.
 *SBJ: me entiendes?
 *INT: si si si.
 *SBJ: estoy dentro en la de la historia.
 *INT: eso es.
 *INT: pues retomamos las tres modificaciones que me has dado.
 *INT: qué efectos tendrían en la relación.
 *INT: entre Karen y Carlson cada una de ellas.
 *SBJ: a ver la primera.
 *SBJ: vale la que te dije la primera la del.
 *SBJ: el que no tenga esta enfermedad.
 *SBJ: no creo que altere mucho las relaciones entre ellos.
 *SBJ: el que sea ascendida si.
 *INT: en qué medida?
 *SBJ: eh bueno es su jefe no?
 *SBJ: entonces si la invito porque bueno la ascendió.
 *SBJ: bah no sé obviamente un puesto diferente de trabajo.
 *SBJ: obviamente va a.
 *SBJ: no sé por ahí es un trabajo mas directo.
 *SBJ: este una frecuentación distinta eh otra responsabilidad.
 *SBJ: entonces por ahí que salen mas salen menos este no sé.
 *SBJ: mas atención menos atención del uno al otro no sé.
 *SBJ: eh y la otra que te dije es que.
 *SBJ: me estas escuchando o no?
 *INT: si.
 *SBJ: pérate y que hayan ido a otro restorán te dije?
 *INT: si.
 *SBJ: es eso no?
 *SBJ: yo creo que dije eso que hayan ido a otro.
 *SBJ: que hayan escogido otro restorán.
 *SBJ: que él la hubiese escogido otro restorán.
 *SBJ: pero digamos en esa opción también.
 *SBJ: ha podido ser otro restorán yo pensé chino.
 *SBJ: o sea no sé.
 *SBJ: pero puede haber productos también que la hayan.
 *SBJ: que le hagan mal a ella.
 *SBJ: del momento que él no lo sabe.
 *SBJ: y en qué ha podido afectar esa opción?
 *SBJ: bah no sé en nada tampoco.
 *INT: vale.
 *SBJ: igual se verían igual saldrían para festejar.

- *INT: cuáles han sido las causas de la muerte de Karen para ti?
- *SBJ: bah según el papel bah que tomo el vino.
- *SBJ: en fin probó la comida hecha a base de vino.
- *SBJ: y que el vino como no divide las.
- *SBJ: bueno en fin tout ça.
- *INT: y qué papel ha jugado en la muerte de Karen.
- *INT: el plato escogido por el señor Carlson?
- *SBJ: un pa-.
- *SBJ: directo.
- *INT: crees que lo ha hecho a propósito?
- *SBJ: no claro que no!
- *INT: y qué razones podría tener Carlson.
- *INT: para querer deshacerse de Karen?
- *INT: y aquí ya no estamos más en el texto.
- *SBJ: ah si me estas planteando así las cosas.
- *SBJ: bah yo creo que.
- *SBJ: no no voy a viajar tanto tampoco.
- *INT: si hombre dejate ir.
- *SBJ: y no!
- *SBJ: eh qué repite?
- *SBJ: vamos por partes.
- *INT: si decía qué razones podría tener Carlson.
- *INT: para querer deshacerse de ella?
- *SBJ: bah no sé miles y ninguna en fin no sé miles y nada.
- *INT: da hipótesis.
- *SBJ: a ver hipótesis?
- *SBJ: que okey si en el supuesto caso que él.
- *SBJ: o sea que haya sido adrede planeado.
- *SBJ: que él haya querido eliminarla.
- *SBJ: pues bueno digamos o hay un riesgo primero laboral.
- *SBJ: donc esta me va a quitar el puesto o no sé qué.
- *SBJ: pero bueno el tipo debe de estar loco también.
- *SBJ: para pensar así.
- *SBJ: pero bueno lo va a matar.
- *SBJ: obviamente tiene que haber sabido que ella no era.
- *SBJ: me entiendes ahí?
- *SBJ: y después otro tipo de conflicto para bah familiar.
- *SBJ: o sea en el plano extra laboral externo me entiendes?
- *SBJ: o sea que no sé que era la novia del hijo.
- *SBJ: lo mando a la quiebra.
- *SBJ: depresión total.
- *SBJ: o sea tiene que haber un motivo.
- *SBJ: para que él se quiera vengar.
- *SBJ: entonces bueno hay que crear un vínculo.
- *SBJ: entre Karen y alguien en un entorno cercano al Carlson.
- *INT: total bueno vamos a pasar a otra cuestión.
- *INT: como es habitual en este tipo de circunstancias.
- *INT: el marido de Karen después de la muerte de su mujer.
- *INT: se ha repetido muchas veces si solamente.
- *INT: como un reproche.
- *INT: como crees que ha continuado su reproche.
- *INT: si solamente qué?
- *SBJ: si solamente?
- *INT: sí si sólo yo hubiera estado ahí.
- *SBJ: ah sí si yo hubiese podido haber hecho algo?
- *INT: por ejemplo.
- *SBJ: no creo que el haya podido haber hecho algo.
- *INT: y sin embargo el señor Carlson
- *INT: qué se ha podido decirse al respecto del si solo.
- *INT: si sólo yo si sólo que?
- *INT: como para evitar la muerte de Karen no?
- *SBJ: ah si hubiese tenido un poco mas de conocimiento de ella.
- *SBJ: si hubiese sabido un poco.
- *SBJ: en la hipótesis que no ha sido adrede.
- *INT: total.

*SBJ: bah si me hubiese acercado un poco mas a la persona.
*SBJ: si lo hubiese conocido.
*SBJ: si hubiese pensado menos en mi.
*SBJ: y hubiese sido mas gentil en decirle.
*SBJ: pues qué quieres comer?
*SBJ: o le hubiese preguntado no sé.
@End

@Languages: ita
 @Number of subject: #1
 @Participants: INT Interviewer; SBJ Target_Subject
 @Name of subject: Alessandro
 @Age: 30
 @Name of interviewer: Isabel Repiso
 @Date of recording: 08-DEC-2010
 @Location: LPL, Aix-en-Provence
 @Time duration: 00:27:23-00:37:22
 @ Interview duration: 00:00:00-00:48:31
 @Transcriber: Isabel Repiso
 @File name: IT-PSY-ale-1.cha
 @Begin
 *INT: immagina tre modificazione della storia.
 *INT: che avrebbero potuto evitare la morte di Karen.
 *SBJ: allora la prima modifica alla il primo cambiamento alla storia.
 *SBJ: potrebbe essere che.
 *SBJ: allora se Karen avesse deciso di non partecipare alla cena.
 *SBJ: di non accettare l'invito del suo capo di monsieur Carlson.
 *SBJ: sicuramente in quel caso non sarebbe morta.
 *SBJ: e quindi questo.
 *SBJ: il secon- la seconda modifica importante.
 *SBJ: come abbiamo detto prima in francese è che.
 *SBJ: nel caso in cui Carlson non avesse ordinato queste cozze marinate.
 *SBJ: se avesse preso queste coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: avrebbe sicuramente evitato la morte della povera Karen.
 *SBJ: e la terza modifica è che se.
 *SBJ: come ho detto già prima.
 *SBJ: nel caso in cui la riserva del ristorante fosse finita diciamo.
 *SBJ: se le cozze fossero finite.
 *SBJ: il cameriere avrebbe detto sicuramente.
 *SBJ: o il cuoco insomma avrebbe detto al.
 *SBJ: a monsieur Carlson che non poteva diciamo.
 *SBJ: seguire la- il suo ordine di fare di preparare queste cozze.
 *SBJ: perché in quanto finite non poteva farlo.
 *SBJ: e quindi avrebbe sicur- monsieur Carlson avrebbe sicuramente ordinato.
 *SBJ: queste coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: e quindi Karen non sarebbe morta.
 *INT: ok che conseguenze avrebbero avute le tue modifiche.
 *INT: nel rapporto tra i due?
 *SBJ: sì allora se Karen non fosse andata alla cena.
 *SBJ: be' come ho dato già prima.
 *SBJ: non escluderei diciamo dei problemi.
 *SBJ: nel rapporto professionale tra le due persone.
 *SBJ: sicuramente se il tuo capo t'invita.
 *SBJ: per festeggiare la tua promozioni.
 *SBJ: e tu non ci vai e non hai delle buone ragioni da addurre.
 *SBJ: sicuramente insomma può essere un po.
 *SBJ: un po non proprio insomma buono.
 *SBJ: dal punto di vista dei rapporti professionali ecco.
 *SBJ: per quanto riguarda diciamo le altre due modifiche proposte.
 *SBJ: be' se diciamo non vedo modifiche sostanziali.
 *SBJ: nel rapporto delle due persone.
 *SBJ: nel caso in cui Carlson avesse ordinato le coquilles Saint-Jacques.
 *SBJ: invece che le cozze.
 *SBJ: e se queste cozze insomma e se foss-
 *SBJ: così come se fosse stato nell'impossibilità.
 *SBJ: di ordinare queste cozze.
 *SBJ: non vedo in questo caso i problemi.
 *SBJ: non vedo i problemi insomma sul loro rapporto.
 *SBJ: ecco insomma come conseguenza.
 *SBJ: non vedo possibili problemi.
 *INT: quale sarebbero le tre cause principali della morte di Karen?
 *SBJ: allora la prima causa è sicuramente il fatto che la che le.
 *SBJ: che la sì francesizziamo!
 *SBJ: la prima causa è sicuramente che Karen ha è malata insomma.
 *SBJ: ha questa emotirosoma di Karpinson.
 *SBJ: non lo so traduco all'impronta.
 *SBJ: e quindi insomma la povera certamente.
 *SBJ: se non avesse avuto questa malattia non sarebbe morta.
 *SBJ: la seconda causa è che Carlson ha deciso effettivamente insomma.
 *SBJ: di scegliere queste cozze invece che queste coquilles.

*SBJ: cozze cotte in questo vino e quindi pericoloso per lei.
 *SBJ: la terza insomma causa un po più se vogliamo un po immaginare.
 *SBJ: è che sia stato un piccolo caso di mala sanità.
 *SBJ: che il l'ospedale era lontano.
 *SBJ: che magari insomma non ci siano state le cure dovute nell'immediato.
 *SBJ: magari ecco mettiamo nel caso in cui.
 *SBJ: l'ospedale fosse stato più vicino al ristorante.
 *SBJ: magari Karen sarebbe stata salvata dai medici insomma.
 *INT: che ruolo ha giocato nella morte di Karen la scelta del piatto.
 *INT: del suo piatto da parte del suo capo?
 *SBJ: un ruolo centrale.
 *SBJ: assieme al fatto sicuramente che c'è stata questa cena insomma.
 *SBJ: la cena in sé non aveva diciamo in sé dei pericoli tali.
 *SBJ: da poter pensare che lei potesse morire.
 *SBJ: il centro cioè la causa principale.
 *SBJ: è stata proprio la scelta fatta al ristorante.
 *SBJ: tanto è vero che se avesse scelto altre cose lei non sarebbe morta.
 *INT: credi che Carlson lo abbia fatto di proposito?
 *SBJ: allora se.
 *SBJ: generalmente insomma tendo a non pensare sempre.
 *SBJ: come dire?
 *SBJ: generalmente tendo a fidarmi delle persone insomma quindi.
 *SBJ: non ho pensato come prima cosa che.
 *SBJ: a ipotesi di questo tipo.
 *SBJ: a un Carlson veramente insomma diabolico.
 *SBJ: al punto tale da invitare la.
 *SBJ: quella che è una sua collega tutto sommato insomma.
 *SBJ: per ammazzarla con questo veleno lecito insomma del vino insomma.
 *INT: se vogliamo pensare alle ragioni?
 *SBJ: se vogl- le ragioni possono essere le più svariate.
 *SBJ: politica aziendale.
 *SBJ: volontà di evitare che Karen avanzasse nella sua carriera.
 *SBJ: o pure più semplicemente.
 *SBJ: semplicemente insomma.
 *SBJ: il fatto che magari in quanto responsabile del settore.
 *SBJ: di questa azienda.
 *SBJ: Carlson decidesse che.
 *SBJ: nel caso in cui lui non volesse che nel suo ufficio ci siano.
 *SBJ: delle persone con questa malattia così grave insomma degenerativa.
 *SBJ: e quindi ha pen-
 *SBJ: in quel caso avrebbe pensato di eliminare il problema alla radice.
 *SBJ: uccidendo la povera Karen con questo piatto di cozze insomma.
 *INT: va be' e come succede spesso il marito di Karen.
 *INT: ha pensato tante volte se solamente.
 *INT: nei giorni successivi alla sua morte.
 *INT: come credi che ha potuto continuare questo pensiero?
 *SBJ: be sicuramente il marito avrà pensato molte volte insomma.
 *SBJ: alle ipotesi possibili per.
 *SBJ: che avrebbero impedito insomma la morte di sua moglie.
 *SBJ: eh se sola-
 *SBJ: certamente avrà pensato.
 *SBJ: se solamente Karen non avesse partecipato a questa cena.
 *SBJ: per qualsiasi ragioni.
 *SBJ: sicuramente non sarebbe morta.
 *SBJ: avrebbe potuto pensare.
 *SBJ: se solamente il suo capo avesse scelto.
 *SBJ: le coquilles Saint-Jacques invece che le cozze marinate.
 *SBJ: lei non sarebbe mia moglie non sarebbe morta.
 *SBJ: questo insomma.
 *INT: invece il signor Carlson che tipo di pensiero ha potuto fare?
 *SBJ: credo che insomma.
 *SBJ: nel caso in cui lui non sia cattivo come abbiamo ipotizzato prima.
 *SBJ: sicuramente li sia dispiaciuta fortemente questa sua.
 *SBJ: come dire?
 *SBJ: questa sua partecipazione a questo delitto.
 *SBJ: se vogliamo no?
 *SBJ: essere stato causa attraverso la sua scelta.
 *SBJ: della morte di questa persona.
 *SBJ: e quindi probabilmente le i pensieri sono gli stessi del marito.
 *SBJ: se solamente non avessi scelto le cozze.
 *SBJ: se solame- se l'avessi invitato in un altro ristorante.
 *SBJ: forse sì questo insomma può essere un pensiero diverso.
 *SBJ: da quello del marito.
 *SBJ: perché nel momento in cui è stato lui a scegliere il ristorante.
 *SBJ: non certo il marito.
 *SBJ: allora avrebbe potuto pensare.
 *SBJ: ah se magari avesse scelto un altro ristorante.
 *SBJ: magari avrei ordinato altre cose non cotte nel vino in alcoolici.
 *SBJ: insomma.
 *INT: va bene.
 @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Subject: Barbara
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 14-DEC-2010
 @Lieu: Marseille.
 @Heure: 21.15
 @File: IT-PSY-bar-1.cha
 @Time start: 00:00
 @Time duration: 00:00-07:58
 @Begin
 *INT: beh ti propongo di immaginare tre modifiche alla storia.
 *INT: che potrebbero aver evitato la morte di Karen.
 *INT: che avrebbero potuto evitare.
 *INT: mmh e di spiegare perché l'avrebbero evitata.
 *SBJ: difficile non ho tanta fantasia per queste cose.
 *INT: ci proviamo ah?
 *SBJ: devo leggere o cosa?
 *INT: no devi immaginare cioè devi proporre.
 *SBJ: ma adesso cosa devo dire?
 *SBJ: devo iniziare?
 *INT: devi proporre tre modifiche alla storia.
 *INT: che avrebbero potuto evitare la sua morte.
 *INT: quindi che ne so.
 *SBJ: inizio?
 *INT: sì.
 *SBJ: allora per fortuna il signor Carlson.
 *INT: ah no scusami ti l'ho spiegato male.
 *INT: non lo devi leggere il testo.
 *INT: cioè il testo già l'hai letto l'hai letto no?
 *INT: l'ho letto in italiano?
 *SBJ: sì sto inventando.
 *INT: ah l'hai letto per te è?
 *SBJ: devo leggerlo o no?
 *INT: no no non lo devi leggere ma devi proporre delle modifiche.
 *SBJ: e sto proponendo.
 *INT: ah scusa no pensavo.
 *SBJ: avevo bisogno di vedere come si chiamava
 *INT: ah perché pensavo che stavi leggendo.
 *SBJ: faccio finta che racconto la storia con un altro un altro.
 *INT: sì.
 *SBJ: un altro finale no?
 *INT: per esempio puoi proporre che Karen non aveva.
 *SBJ: il signor Carlson per fortuna decise di prendere.
 *SBJ: le pellegrine di San Giacomo al posto delle cozze.
 *SBJ: e quindi che non contenevano quindi quindi del vino.
 *SBJ: e la serata quindi finì nei migliori dei modi.
 *SBJ: e Karen e il signor Carlson uscirono del ristorante.
 *SBJ: contenti della serata.
 *INT: ok.
 *SBJ: uno.
 *SBJ: eh a Karen proprio le cozze non piacevano.
 *SBJ: e quindi si impose di scegliere un altro piatto.
 *SBJ: scelse una buona carne al sangue ovviamente senza alcool.
 *SBJ: che le piacque non riesco più a parlare.
 *SBJ: che le piacque parecchio e così facendo.
 *SBJ: finirono la cena in allegria.
 *INT: mmh.
 *SBJ: nel momento in cui il cameriere porta il piatto di cozze.
 *SBJ: sfortunatamente inciampa è il piatto finisce per terra.
 *SBJ: quindi si scusa con il signor Carlson e la signora la signorina Karen.
 *SBJ: e gli propone per farsi perdonare.
 *SBJ: visto che le cozze erano l'ultimo piatto di cozze.
 *SBJ: di portargli un altro buon pesce cotto però senza l'uso di del vino.
 *SBJ: e quindi la signorina Karen poté godersi questo buon pesce fresco.
 *SBJ: senza aver problemi di salute.
 *INT: ok che conseguenze avrebbero avuto le tue modifiche.
 *INT: sul rapporto di Karen e Carlson.
 *INT: soprattutto la seconda che hai formulato.
 *INT: cioè che Karen alla fine non mangiasse.
 *INT: il piatto ordinato da Carlson ma che cambia-
 *SBJ: cambia-
 *SBJ: nel caso in cui Karen si fosse imposta.
 *SBJ: di cambiare il piatto prescelto dal suo capo.
 *SBJ: penso che il suo capo si sarebbe sentito un po.
 *SBJ: come dire?

*SBJ: non deluso ma un po diciamo maltrattato da dalla sua impiegata.
 *SBJ: che finalmente prende una decisione.
 *SBJ: però dall' altro dall' altro campo si sarebbe detto.
 *SBJ: ah bene questa persona qua ha polso e quindi è una buona impiegata.
 *INT: indica le tre cause principali per te nella morte di Karen.
 *SBJ: le tre cause principali?
 *SBJ: beh a che era malata b che il suo capo ha deciso per lei.
 *SBJ: e c che senza che Karen non si è preoccupata di chiedere.
 *SBJ: che ci fosse che ci fosse l'alcool nella cottura delle cozze.
 *INT: ok che ruolo ha giocato nella morte di Karen.
 *INT: la scelta del piatto da parte del signor Carlson?
 *SBJ: che ruolo ha giocato?
 *INT: mmh secondo te.
 *INT: ha una importanza essenziale ha un' importanza secondaria?
 *INT: spiega perché.
 *SBJ: eh essenziale perché probabilmente avrebbe fatto.
 *SBJ: Karen avrebbe fatto più più attenzione.
 *SBJ: a quello a quello che avrebbe ordinato.
 *SBJ: però non posso dare del cento per cento.
 *SBJ: perché comunque lei si doveva preoccupare.
 *SBJ: di informarsi se veniva utilizzato l' alcool o meno nel piatto.
 *INT: credi che Carlson l'abbia fatto di proposito?
 *SBJ: no.
 *INT: perché?
 *SBJ: assolutamente no.
 *SBJ: perché non lo sapeva che nelle cozze alla marinara c' era del vino.
 *INT: e quali ragioni potrebbe avere Carlson.
 *INT: per voler disfarsi di Karen qua stiamo sull' ipotesi.
 *SBJ: gli ha appena dato una promozione quindi non vedo.
 *SBJ: giusto per il fatto di.
 *SBJ: può essere dei soldi per pagare.
 *SBJ: visto che gli ha dato appena la promozione.
 *SBJ: eliminarla per non pagarla di più.
 *SBJ: di quello che si erano accordate che ne so.
 *INT: come succede spesso in queste situazioni.
 *INT: il marito di Karen giorni dopo la sua morte si è molto lamentato.
 *INT: giustamente s' è detto se solamente avessi fatto te questa cosa.
 *INT: o lei non avesse non avrebbe fatto questa cosa.
 *INT: eccetera non sarebbe finita così.
 *INT: allora come credi che lui ha potuto elaborare questi pensieri?
 *INT: se solamente se solamente?
 *SBJ: il marito?
 *INT: sì.
 *SBJ: beh è normale che.
 *SBJ: normale che da una parte si la sia presa con il capo.
 *SBJ: perché a cena ha scelto per lei.
 *SBJ: e quindi pure inconsapevolmente.
 *SBJ: però ha causato la morte di sua moglie.
 *SBJ: quindi è normale che un po pensi alla alle colpe de.
 *SBJ: di questo uomo del capo di Karen.
 *INT: e per quanto riguarda il signor Carlson.
 *INT: anche lui ha fatto lo stesso pensiero.
 *INT: se solamente se solamente.
 *INT: lamentando tantissimo la morte della sua impiega.
 *INT: come credi che ha potuto elaborare questo pensiero?
 *SBJ: il signor Carlson penso che si sia sentito in colpa.
 *SBJ: e purtroppo inconsapevolmente ha causato la morte.
 *SBJ: della sua impiegata.
 *SBJ: e quindi oltre ad aver perso comunque una buona impiegata.
 *SBJ: comunque si sarà sentito in colpa per aver causato.
 *SBJ: la morte di una persona in sé che sia o meno la sua impiegata.
 @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #3
 @Subject: Camilla
 @Age: 24
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 26-NOV-2010
 @Lieu: LPL, Aix-en-Provence
 @Heure: 11.50
 @File: IT-PSY-cam-1.cha
 @Test duration: 00:00:00-00:07:16
 @Time duration: 00:00:00-00:38:01
 @Begin
 *INT: immagina tre modifiche per la storia.
 *INT: che avrebbero potuto evitare la morte di Karen.
 *INT: e spiega perché avrebbero evitato la sua morte.
 *SBJ: allora una possibilità è che Karen decida di non mangiare.
 *SBJ: le cozze marinate.
 *SBJ: perché non gli piacciono.
 *SBJ: e quindi che ordini qualcosa altro.
 *SBJ: e lasci le cozze da parte.
 *SBJ: può essere che si senta male ma non morirà.
 *SBJ: perché non ne ha mangiate in grande quantità.
 *SBJ: altra possibilità è che viene soccorsa immediatamente dal capo.
 *SBJ: e quindi lui è anche un medico e la sa salvare immediatamente.
 *SBJ: e la terza possibilità.
 *SBJ: la terza possibilità è che in realtà.
 *SBJ: nel frattempo era guarita dalla sua malattia.
 *SBJ: e quindi il medico no il medico
 *SBJ: e quindi anche se mangia le cozze il vino non le fa niente.
 *INT: che conseguenze avrebbero avuto.
 *INT: le tue modifiche sulla conclusione della storia?
 *SBJ: be' nel caso in cui è il capo che salva Karen.
 *SBJ: il rapporto sarebbe cambiato.
 *SBJ: perché lui oltre a essere il capo.
 *SBJ: sarebbe stato qualcuno che gli ha salvato la vita.
 *SBJ: dunque immagino che ci sarebbe stato una sorta di rispetto maggiore.
 *SBJ: una differenza gerarchica più grande tra i due.
 *SBJ: se Karen come nell'ultima possibilità fosse guarita.
 *SBJ: non ci sarebbe stata nessuna differenza e.
 *SBJ: perché non si sarebbe resa conto che erano state cotte nel vino.
 *SBJ: e la prima possibilità ovvero che Karen non avrebbe mangiato le cozze.
 *SBJ: le avrebbe messa in difficoltà nei confronti del suo superiore.
 *SBJ: perché avrebbe rifiutato qualcosa che lui gli offriva.
 *INT: indica le tre cause principali della morte di Karen.
 *SBJ: le tre cause.
 *SBJ: dunque la malattia innanzitutto.
 *SBJ: la promozione.
 *SBJ: e l'invito a cena da parte del capo.
 *INT: puoi sviluppare?
 *SBJ: sì la malattia perché è alla base delle ragioni.
 *SBJ: per cui si sente male è la causa prima della sua morte diciamo.
 *SBJ: la l'invito a cena del capo perché.
 *SBJ: diciamo e una specie una serie di reazioni a catena.
 *SBJ: per cui se non fosse stata invitata dal capo.
 *SBJ: non avrebbe mangiato qualcosa che lui avrebbe ordinato per lei.
 *SBJ: e quindi non avrebbe mangiato del vino.
 *SBJ: e non sarebbe morta.
 *SBJ: e la promozione perché appunto è stato la promozione.
 *SBJ: a causare l'invito a cena da parte del capo.
 *INT: che ruolo ha giocato nella morte di Karen.
 *INT: la scelta del piatto da parte del suo capo?
 *SBJ: e allora appunto il fatto che il capo conoscesse i piatti.
 *SBJ: avesse già mangiato in quel posto.
 *SBJ: e che il fatto che fosse lui a decidere che cosa mangiare.
 *SBJ: che ha causato la morte de Karen.
 *SBJ: perché se lui avesse scelto un' altro piatto.
 *SBJ: non ci sarebbero stati problemi.
 *INT: credi che Carlson lo abbia fatto di proposito?
 *SBJ: no assolutamente no perché probabilmente lui non sapeva.
 *SBJ: no sicuramente lui non sapeva.

*SBJ: che nel piatto c'era.
*SBJ: che il piatto veniva cotto nel vino e quindi non poteva sapere.
*SBJ: che Karen si sarebbe sentita male mangiandolo.
*INT: quali ragioni potrebbe avere Carlson per disfarsi di Karen?
*SBJ: potrebbe avere paura della promozione.
*SBJ: del fatto che Karen è stata promossa.
*SBJ: e che quindi stia avanzando all'interno dell'azienda e vede.
*SBJ: la vede come una minaccia alla sua posizione.
*SBJ: una possibile rivale.
*INT: come succede spesso in queste circostanze
*INT: frequentemente il marito di Karen ha pensato se solamente.
*INT: nei giorni successivi alla sua morte.

*INT: come credi siano continuati questi pensieri?
*SBJ: eh il marito?
*SBJ: be penso che nel momento in cui muore una persona cara.
*SBJ: sia abbastanza ovvio andare a cercare dei colpevoli.
*SBJ: andare a per farsene una ragione per trovare un motivo.
*SBJ: e delle colpe per scaricare un pò la pressione il dolore la sofferenza.
*INT: quindi che cosa ha potuto pensare?
*SBJ: a penso che il marito abbia appunto immaginato.
*SBJ: che il capo di Karen se ne volesse disfare.
*SBJ: perché rappresentava una minaccia alla sua posizione di superiore.
*INT: anche il signor Carlson ha pensato se solamente.
*INT: nei giorni successivi alla morte di Karen.
*INT: come credi siano continuati questi pensieri?
*SBJ: be penso che si sia colpevolizzato colpevolizzato.
*SBJ: e che quindi abbia abbia.
*SBJ: sì si sia ritenuto responsabile.
*SBJ: del fatto di aver dato scelto per Karen da mangiare.
*SBJ: e si chiede cosa sarebbe successo.
*SBJ: se semplicemente avesse ordinato l'altro piatto.
@End

@Languages: it, en
 @Number of subject: #4
 @Participants: INT Interviewer; SBJ Target_Subject
 @Name of subject: Francesco
 @Age: 24
 @Name of interviewer: Isabel Repiso
 @Date of recording: 18-JAN-2011
 @Location: LPL, Aix-en-Provence
 @Test time: 00:09:32
 @Test duration: 00:01:30-00:11:02
 @Time duration: 00:00:00-00:54:49
 @Transcriber: Isabel Repiso
 @Filename: IT-PSY-fra-1.cha
 @Begin
 *INT: allora immagina tre modifiche per la storia.
 *INT: che avrebbero potuto evitare la morte di Karen.
 *INT: e spiega perché avrebbero evitato la sua morte.
 *SBJ: bah inanzi tutto se diciamo se non avesse lavorato dal signor Carlson.
 *SBJ: non sarebbe uscita a mangiare.
 *SBJ: pero va be forse è un po banale questo.
 *INT: mmh continua.
 *SBJ: poi ma diciamo questa qua era la prima allora anche se un po stupida.
 *SBJ: la seconda era se per un qualsiasi imprevisto avesse.
 *SBJ: non fosse potuta andare al ristorante malattia o non lo so cosa.
 *SBJ: e la terza va be si evince facilmente dal testo.
 *SBJ: se il signor Carlson avesse ordinato per lei.
 *SBJ: le pellegrine di San Giacomo invece delle cozze alla marinara.
 *INT: mmh che conseguenze avrebbero avuto le tue modifiche.
 *INT: sulla conclusione della storia.
 *INT: e sul rapporto tra Karen e il suo capo?
 *SBJ: okay allora escludendo la prima.
 *SBJ: perché avrebbe riguardato una storia.
 *SBJ: di personaggi completamente diversi.
 *SBJ: perché se non avesse lavorato li.
 *SBJ: come dire?
 *SBJ: non si sarebbero probabilmente neanche conosciuti.
 *SBJ: per quanto riguarda la seconda modifica.
 *SBJ: se avesse se non fosse riuscita ad arrivare al ristorante.
 *SBJ: per un qualsiasi imprevisto.
 *SBJ: beh sicuramente non avrebbe mangiato.
 *SBJ: e non si sarebbe sentita male.
 *SBJ: sul rapporto tra lei e il signor Carlson boh.
 *SBJ: essendo colleghi di- più o meno colleghi di lavoro.
 *SBJ: comunque essendoci una relazione di lavoro tra i due.
 *SBJ: se era veramente.
 *SBJ: se l'imprevisto la- che la bloccava.
 *SBJ: che l'impediva di andare al ristorante.
 *SBJ: era un qualcosa di veramente serio.
 *SBJ: non avrebbe che creato grandi problemi tra i due.
 *SBJ: e magari sarebbero andati.
 *SBJ: qualche tempo dopo al ristorante di nuovo.
 *SBJ: quindi forse la situazione si sarebbe riproposta.
 *SBJ: e la terza cosa se avesse preso le cozze.
 *SBJ: invece delle pellegrine di san Giacomo.
 *SBJ: evidentemente le cozze non- sono cotte senza vino.
 *SBJ: quindi non.
 *SBJ: normalmente non avrebbe dovuto avere reazioni allergiche.
 *SBJ: e quindi non si sarebbe dovuta sentire male.
 *INT: mmh bene.
 *INT: indica le tre cause più importanti per te nella morte di Karen.
 *SBJ: le tre cause più importanti.
 *SBJ: boh beh se vogliamo la più diretta é il vino ovviamente.
 *SBJ: con il quale le pellegrine erano cotte sono state cotte.
 *SBJ: la seconda boh direi la l'ignoranza del capo del insomma.
 *SBJ: il fatto che lui ignorasse la malattia di Karen.
 *SBJ: e diciamo non so come terza la diciamo la controparte di Karen.
 *SBJ: il fatto che lei non gli avesse rivelato la sua malattia.
 *SBJ: prima che lui scegliesse per lei.
 *INT: che ruolo ha giocato nella morte di Karen.
 *INT: la scelta del piatto da parte del suo capo?

*SBJ: scusa che ruolo ha giocato la scelta del piatto nel?
 *INT: nella morte.
 *SBJ: ah beh da quello che sembra insomma da quello che appare dal testo.
 *SBJ: è ruolo principale perché c'era questa scelta tra due piatti.
 *SBJ: e diciamo è stata la causa scatenante poi non è la sola responsabile.
 *SBJ: perché c'è una malattia dietro però è fondamentale diciamo.
 *SBJ: perché ha fatto ha innescato una serie di processi.
 *SBJ: che l'hanno portata alla morte.
 *INT: credi che Carlson l'abbia fatto di proposito?
 *SBJ: spero di no.
 *SBJ: no va be credo di no.
 *INT: perché?
 *SBJ: per di più Carlson era il capo quindi non av-
 *SBJ: apparentemente non aveva degli scopi secondi.
 *SBJ: come fare fuori il suo capo per prenderle il posto.
 *SBJ: non sembra quindi non credo.
 *INT: che ragioni
 *SBJ: boh probabilmente perché o per uno smacco al lavoro.
 *SBJ: perché per esempio Karen può aver mancato di rispetto a Carlson.
 *SBJ: in ufficio o perché non ha fatto un lavoro bene e come posso dire?
 *SBJ: ha penalizzato l'azienda o il settore del signor Carlson.
 *SBJ: perché non so magari ha fatto un lavoro male e quindi come dire?
 *SBJ: gli ha fatto perdere magari un investimento un'affare.
 *SBJ: qualcosa del genere.
 *SBJ: oppure dal punto di vista più personale può essere stata magari.
 *SBJ: viste le soap opera che girano adesso in televisione.
 *SBJ: ti direi magari che era sei una relazione.
 *SBJ: però Carlson aveva la moglie.
 *SBJ: quindi vi la teneva nascosta quindi l'ha fatta fuori così.
 *SBJ: bien?
 *INT: come succede spesso in queste sit- circostanze frequentemente.
 *INT: il marito di Karen dopo la sua morte s'è pentito un po' no?
 *INT: s'è lamentato della sua morte giustamente pensando.
 *INT: se solamente lei avesse fatto questo boh.
 *INT: c'è alla fine non sarebbe morta.
 *SBJ: si.
 *INT: come credi che lui ha potuto elaborare questi pensieri se solamente?
 *SBJ: be sicuramente sono un sacco di pensieri non razionali.
 *SBJ: si pensa sempre ai se ai ma.
 *SBJ: e sicuramente si sarà.
 *SBJ: come un po' penso sarebbe successo a tutti.
 *SBJ: in una situazione simile.
 *SBJ: di dire ah se solamente non fosse andata.
 *SBJ: se solamente gli avesse detto che.
 *SBJ: della malattia.
 *SBJ: però boh non c'è neanche.
 *SBJ: se vuoi una spiegazione forse boh.
 *INT: scusa?
 *SBJ: non dico che non c'è una spiegazione per.
 *SBJ: logica razionale per tutto.
 *SBJ: quindi dopo un po' se le deve.
 *SBJ: deve essersi tranquillizzato smesso di pensarci.
 *SBJ: perché non.
 *INT: mmh e anche il signor Carlson da parte sua.
 *INT: ha formulato questo pensiero.
 *INT: perché gli è dispiaciuto tantissimo la morte della sua collega.
 *INT: come credi che lui a sua volta.
 *INT: abbia potuto elaborare questo pensiero?
 *SBJ: ma credo che in un primo momento si deva essere sentito.
 *SBJ: assolutamente in colpa per quello che è successo.
 *SBJ: perché comunque la scelta del piatto è stata sua.
 *SBJ: e quindi sicuramente si sarebbe.
 *SBJ: dovrebbe essersi sentito responsabile.
 *SBJ: sicuramente anche lui molti domande molti pentimenti molti.
 *SBJ: però boh a un certo punto.
 *SBJ: forse più che altro un po' dispiaciuto- posso dire?
 *SBJ: arrabbiato dispiaciuto che Karen non gli avesse detto.
 *SBJ: della malattia forse.
 *SBJ: ma non arrabbiato in senso negativo.
 *SBJ: proprio dire cacchio se solamente mi avesse detto della malattia.
 *INT: bene.
 *SBJ: penso.
 @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #5
 @Subject: Giulia
 @Age: 28
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 29-MAY-2011
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 18.15
 @File: IT-PSY-giu-1.cha
 @Time start: 00:00
 @Time duration: 08:21-15:50
 @Begin
 *INT: immagina tre modifiche.
 *INT: che avrebbero potuto evitare la morte di Karen.
 *INT: e spiega perché.
 *SBJ: allora Karen avrebbe potuto dire al suo capo.
 *SBJ: che aveva questa malattia strana.
 *SBJ: che le causava delle allergie se beveva vino.
 *SBJ: e quindi avrebbero potuto chiedere al cameriere.
 *SBJ: se il piatto che lui voleva prendere conteneva o no del vino.
 *SBJ: oppure Karen avrebbe potuto scegliere.
 *SBJ: il piatto che preferiva dal menù.
 *SBJ: senza essere- senza che il capo ordinasse al suo posto.
 *SBJ: e la terza opzione era che il capo prendesse.
 *SBJ: invece di prendere le cozze alla marinara.
 *SBJ: avesse preso l'altro piatto.
 *SBJ: e quindi avrebbe evitato la morte di Karen.
 *INT: okay che conseguenze avrebbero avuto queste tue tre modifiche.
 *INT: sul rapporto tra Karen e monsieur Carlson?
 *SBJ: io penso sia essenzialmente un rapporto di autorità.
 *SBJ: un rapporto di sì di autorità.
 *SBJ: il fatto che Karen psicologicamente.
 *SBJ: si sarebbe mostrata più esigente rispetto al suo capo.
 *SBJ: e gli avrebbe fatto capire che non era il caso.
 *SBJ: che lui scegliesse al suo posto.
 *SBJ: senza neanche chiedere il suo parere.
 *INT: indica le tre cause principali della morte di Karen.
 *SBJ: secondo me il fatto che il suo capo.
 *SBJ: non fosse assolutamente al corrente.
 *SBJ: del fatto che lei avesse la malattia.
 *SBJ: penso eh?
 *SBJ: e che quindi gli avrebbe.
 *SBJ: se lo avesse saputo avrebbe chiesto.
 *SBJ: se poteva mangiare o no questa tale cosa.
 *SBJ: e il fatto che Karen sia stata molto ingenua.
 *SBJ: e che non abbia scelto lei stessa quello che gli piaceva.
 *SBJ: e allo stesso tempo e la terza causa.
 *SBJ: che Karen non abbia chiesto cameriere cosa conteneva questo piatto.
 *SBJ: perché avrebbe potuto lei stessa evitate di avere l'allergia.
 *INT: che ruolo ha giocato nella morte di Karen.
 *INT: la scelta del piatto da parte del suo capo?
 *SBJ: bon a questo punto penso che sì.
 *SBJ: no effettivamente ha avuto un ruolo importante la scelta del piatto.
 *SBJ: perché se lei semplicemente avesse chiesto al came-
 *SBJ: quando hanno ordinato.
 *SBJ: se lei semplicemente avesse chiesto al cameriere.
 *SBJ: questo piatto contiene o no del vino?
 *SBJ: avrebbe potuto cambiare piatto e quindi avere un'altra scelta.
 *INT: credi che il signor Carlson lo abbia fatto di proposito?
 *SBJ: a questo punto no.
 *SBJ: non penso che lo abbia fatto di proposito.
 *SBJ: non penso.
 *SBJ: semplicemente non era al corrente.
 *SBJ: del fatto che lei avesse questa malattia.
 *SBJ: e quindi in buona fede.
 *SBJ: voleva farle provare il miglior piatto del ristorante.
 *SBJ: e purtroppo questo miglior piatto aveva una *bada* di vino.
 *SBJ: quindi non penso che lo abbia fatto apposta.
 *INT: e che ragioni potrebbe aver il signor Carlson per disfarsi.
 *INT: per voler disfarsi di Karen?

*SBJ: credo che.
*SBJ: no non credo che avesse dei.
*SBJ: veramente dei motivi per farla fuori.
*INT: pero si vogliamo essere maliziosi.
*SBJ: probabilmente se.
*SBJ: ragioni economiche.
*SBJ: che semplicemente lui non voleva.
*SBJ: essendo una piccola ditta pochi soldi poche possibilità.
*SBJ: e quindi non voleva pagare uno stipendio più alto.
*SBJ: e quindi ha cercato di eliminarla.
*SBJ: per poter prendere poi uno stagista.
*SBJ: che facesse il lavoro al suo posto e che non.

*SBJ: e quindi si semplicemente risparmiare dei soldi.
*INT: okay.
*SBJ: molto cinico.
*INT: come succede spesso in queste circostanze
*INT: frequentemente il marito di Karen ha pensato.
*INT: se solamente.
*INT: nei giorni successivi alla sua morte.
*INT: come credi siano continuati questi pensieri?
*SBJ: se solamente avesse festeggiato io con Karen.
*SBJ: la sua promozione a casa.
*SBJ: avrei evitato la sua morte.
*SBJ: se solamente Karen avesse detto al suo capo che era malata.
*SBJ: o se solamente fossi stato io presente.
*SBJ: avrei potuto evitare che lei mangiasse questo piatto.
*INT: okay e anche a sua volta il signor Carlson.
*INT: ha fatto lo stesso pensiero.
*INT: ovvero se solamente.
*SBJ: beh avrà potuto pensare se solamente avessi chiesto il parere no!
*SBJ: se solamente avessi saputo che Karen aveva la malattia.
*SBJ: se solamente avessi chiesto a Karen cosa voleva mangiare.
*SBJ: e che cosa conteneva questo piatto.
*SBJ: o se solamente mi fossi fatto i fatti miei.
*SBJ: e non fossimo andati a festeggiare fuori.
*SBJ: avrei evitato la morte di Karen.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #6
 @Subject: Giulia C.
 @Age: 24
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 03-FEV-2012
 @Lieu: Les Gazelles, Aix-en-Provence
 @Heure: 14.30
 @File: IT-PSY-giulia
 @Time start: 00:00:00
 @Time duration: 00:00:00-00:06:54
 @Began
 *INT: immagina tre modifiche.
 *INT: che potrebbero aver evitato la morte di Karen.
 *INT: e spiega perché avrebbero evitato la sua morte.
 *SBJ: ok tre modifiche.
 *SBJ: be allora la prima.
 *SBJ: quella che mi salta subito alla mente.
 *SBJ: è che al posto di.
 *SBJ: che fosse il suo capo a scegliere il menù per entrambi.
 *SBJ: fosse lei a scegliere il suo piatto.
 *SBJ: la seconda potrebbe essere.
 *SBJ: proprio cioè per modificare la storia proprio?
 *INT: sì.
 *SBJ: quindi la seconda potrebbe essere.
 *SBJ: che Karen disse a tutto l'ufficio.
 *SBJ: che lei soffriva di questa malattia.
 *SBJ: per cui il capo fosse già a conoscenza.
 *SBJ: e quindi poi al ristorante insomma avesse domandato.
 *SBJ: al cameriere di- che cosa ci fosse all'interno dei piatti.
 *SBJ: e dunque di qui viene pure la terza.
 *SBJ: cioè che il capo domandi prima di ordinare il suo piatto.
 *SBJ: se all'interno è contenuto.
 *SBJ: cosa c'è insomma.
 *SBJ: come sono preparate queste cozze alla marinara.
 *SBJ: perché uno può anche non saperlo.
 *SBJ: sono già tre.
 *SBJ: basta no?
 *INT: sì quindi riprendiamo ognuna delle tue modifiche.
 *INT: che effetti o che conclusioni potrebbero avere.
 *INT: queste tue modifiche sul rapporto tra Karen e Carlson?
 *SBJ: allora la prima io dicevo che è lei a scegliere.
 *SBJ: ciascuno sceglie il proprio menù.
 *SBJ: quindi be' non si sarebbero sostanziali modifiche.
 *SBJ: perche magari al capo non disturba affatto.
 *SBJ: che lei scelga un piatto piuttosto che un altro.
 *SBJ: la seconda ho detto che lui era a conoscenza.
 *SBJ: discutono della sua malattia.
 *SBJ: quindi magari sai si crea un legame più stretto.
 *SBJ: fra lei e il suo capo proprio perche possono.
 *SBJ: discutono della malattia.
 *SBJ: e di insomma di come vive lei questo stato.
 *SBJ: la terza cos'è che avevo detto?
 *SBJ: che dicevo che era lui a scegliere il piatto.
 *SBJ: e conosceva la malattia giusto?
 *SBJ: non mi ricordo già più.
 *SBJ: cos'è che avevo detto aspetta.
 *SBJ: era lui?
 *SBJ: sai che non mi ricordo proprio più?
 *SBJ: pensate che testa che ho.
 *INT: sì che lei come chiedeva al.
 *SBJ: ah sì che si chiedeva il contenuto.
 *SBJ: che chiedeva com'erano fatte queste cozze.
 *SBJ: anche questo non cambia di molto.
 *SBJ: perché semplicemente si pongono la domanda di.
 *SBJ: cosa c'è all'interno di questo piatto.
 *SBJ: e dunque poi la conversazione sarebbe proseguita normalmente.
 *INT: credi lui si sarebbe offeso?
 *SBJ: no credo di no perché mai?
 *SBJ: no perche magari lei poi in quell'occasione.

*SBJ: averbbe spiegato la motivazione.
 *SBJ: per le quale aveva chiesto il contenuto del suo piatto.
 *SBJ: quindi no.
 *INT: quale sono state per te le tre cause principali.
 *INT: della morte di Karen?
 *SBJ: be' allora la prima causa principale è la sua disattenzione.
 *SBJ: perché una persona che ha una malattia simile.
 *SBJ: deve sempre accertarsi prima di andare al ristorante.
 *SBJ: cioè prima di mangiare qualcosa che c'è al ristorante.
 *SBJ: di cosa c'è all'interno del piatto che va a mangiar.
 *SBJ: quindi la prima è stata quella
 *SBJ: la seconda è stata quella di acconsentire appunto senza dire nulla.
 *SBJ: non so se sia come la prima va bene.
 *SBJ: e basta la terza è quella di non aver detto.
 *SBJ: che soffriva di questo problema ecco.
 *INT: allora nella morte di Karen qual è il ruolo.
 *INT: della scelta del piatto da parte del signor Carlson?
 *SBJ: be' il ruolo principale.
 *SBJ: perche proprio cioè proprio nell'ultima frase.
 *SBJ: nella penultima frase dice che.
 *SBJ: se lei avesse scelto l'altro piatto.
 *SBJ: non ci sarebbe nessun problema.
 *SBJ: dunque proprio è l'attore principale
 *SBJ: nella causa della sua morte.
 *SBJ: la causa principale.
 *INT: credi che lui l'abbia fatto di proposito?
 *SBJ: no.
 *SBJ: non credo.
 *SBJ: credo che non fosse.
 *SBJ: da come sembra scritto non.
 *SBJ: credo che non fosse a conoscenza dei suoi problemi.
 *SBJ: quindi la sua è stata una scelta a caso insomma.
 *INT: e invece che motivazione potrebbe aver il signor Carlson.
 *INT: di voler disfarsi di Karen?
 *SBJ: vabbe potrebbe essere pieno.
 *SBJ: magari lei grazie alla sua abilita nel suo lavoro.
 *SBJ: rischiava di soffiargli il posto.
 *SBJ: di prendere il suo posto.
 *SBJ: quindi magari sai.
 *SBJ: poteva avere questo desiderio di eliminarla.
 *SBJ: essendo sotto a sotto a conoscenza del suo problema.
 *SBJ: questa potrebbe essere una delle motivazioni.
 *SBJ: la seconda potrebbe essere sempre una motivazione d'amore.
 *SBJ: perché magari lei è stata la sua amante per un periodo.
 *SBJ: adesso non l'ho ama più.
 *SBJ: e lui vuole eliminarla proprio perché deluso non so.
 *SBJ: deluso del amore ecco.
 *INT: ok allora come succede spesso in queste circostanze.
 *INT: il marito di Karen dopo la sua morte.
 *INT: si ha ripetuto ma se solamente se solamente.
 *INT: come un rimprovero verso lui stesso.
 *INT: verso Carlson verso Karen.
 *INT: come ha potuto continuare lui questo pensiero.
 *INT: se solamente o se soltanto.
 *SBJ: be' se soltanto lei l'avesse detto che soffriva di questo problema.
 *SBJ: oppure se soltanto avesse deciso.
 *SBJ: oh cosa potrebbe fare?
 *SBJ: aspetta che penso un momento.
 *SBJ: se soltanto avesse domandato cosa c'era all'interno del piatto.
 *SBJ: o se soltanto avesse detto al signor Carlson.
 *SBJ: che non poteva quel giorno andare a pranzo perche aveva un impegno.
 *SBJ: questo potrebbero essere le motivazioni.
 *INT: certo e anche a sua volta il signor Carlson.
 *INT: si è ripetuto la stessa cosa cioe se solamente.
 *INT: rimpiangendo molto la perdita della sua assistente.
 *INT: come credi che lui abbia potuto pensare?
 *SBJ: eh forse era il mio telefono non ti preoccupare.
 *SBJ: cioè cosa credi che-.
 *SBJ: i suoi se soltanto?
 *INT: sì.
 *SBJ: be' se solamente appunto avesse chiest-.
 *SBJ: ma sempre la stessa cosa mi viene in mente.
 *SBJ: perché se solamente avesse chiesto.
 *SBJ: cos'era all'interno delle cozze.
 *SBJ: opure se solamente avessi scelto l'altro piatto al posto di quello.
 *SBJ: Karen sarebbe ancora in vita.
 @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
@Number of subject: #7
@Subject: Giuseppe
@Age: 26
@Interviewer: Isabel Repiso
@Date: 26-JAN-2012
@Lieu: LPL, Aix-en-Provence
@Heure: 10.30
@File: IT-PSY-giuseppe
@Time start: 00:00:00
@Time duration: 00:00:00-00:08:47
@Began

*INT: immagina tre modifiche per la storia.
*INT: che avrebbero potuto evitare la morte di Karen.
*SBJ: be' sicuramente la prima che mi viene in mente.
*SBJ: è per esempio mangiare le pellegrine di San Giacomo.
*SBJ: che non contenendo vino.
*SBJ: quindi non avrebbero potuto causarle queste convulsioni.
*SBJ: e quindi non avrebbero potuto portarla alla morte.
*SBJ: la seconda opzione be' siccome.
*SBJ: posso cambiare anche la storia.
*SBJ: o devo comunque attenermi a questa storia?
*INT: no.
*INT: in che senso cambiare la storia?
*SBJ: no per dire potevano per esempio andare non so.
*SBJ: a vedere un film per dire.
*INT: certo.
*SBJ: anzi che portarla al ristorante.
*SBJ: per promuoverla l'avrebbe potuta non so.
*SBJ: portare al cinema o al teatro.
*SBJ: pero certo poi cioè avrebbe significato altro.
*INT: no ma e quello che ti sto chiedendo.
*INT: di fare delle modifiche proprio così.
*INT: quindi seconda e poi terza.
*SBJ: avrebbero potuto quindi sì.
*SBJ: trascorrere la serata in maniera diversa.
*SBJ: andando al cinema al teatro a vedere uno spettacolo.
*SBJ: e la terza opzione per esempio.
*SBJ: se il signor Carlson fosse stato un medico.
*SBJ: per esempio avrebbe potuto magari salvarla.
*SBJ: o comunque avrebbe potuto fare in modo.
*SBJ: che non perdesse la vita cioè che.
*SBJ: avrebbe potuto somministrarla
*SBJ: non so che cosa si somministra per le convulsioni.
*SBJ: dei sedativi.
*SBJ: o comunque sarebbe potuta andare diversamente la storia.
*INT: ok riprendiamo ognuna delle tue modifiche.
*INT: che conseguenze avrebbero avuto.
*INT: le tue modifiche sul rapporto tra Karen e Carlson.
*INT: e più particolarmente sulla fine della storia?
*SBJ: come prima ipotesi avevo detto appunto delle pellegrine di San Giacomo.
*SBJ: cioè se avesse mangiato le pellegrine di San Giacomo.
*SBJ: e non le cozze alla marinara perché erano cotte nella salsa di vino.
*SBJ: sicuramente lei si sarebbe salvata.
*SBJ: e niente mi piace immaginare che non so.
*SBJ: poi la serata sarebbe finita magari non so al letto.
*SBJ: che ne so.
*SBJ: che ci sarebbe stato un seguito di questo genere.
*SBJ: magari tra i due magari c'era pure del tenero non lo so.
*INT: se fossero andati al cinema o al teatro.
*INT: come hai detto prima?
*SBJ: se fossero andati al cinema o al teatro.
*SBJ: si sicuramente.
*SBJ: a meno che lei non so non avesse presso del vino.
*SBJ: o degli alcoolici.
*SBJ: penso che sarebbe filato tutto liscio.
*INT: e terzo il medico?
*SBJ: e il medico.

- *SBJ: be' se fosse stato un medico questo signor Carlson.
 *SBJ: sicuramente l'avrebbe salvata.
 *SBJ: e quindi sì anche se avesse avuto le convulsioni.
 *SBJ: somministrandole magari dei sedativi.
 *SBJ: o dandole comunque qualcosa qualche medicinale.
 *SBJ: lei si sarebbe salvata.
 *SBJ: e non so la serata avrebbe continuata allegra.
 *SBJ: così com'è iniziata
 *SBJ: magari sarebbero passati al secondo dolce non si sa.
 *INT: del tenero anche qua.
 *SBJ: no no no.
 *SBJ: questa volta avrebbero portato a termine la loro cena capito?
 *INT: ok.
 *SBJ: non si-
 *SBJ: avrebbero mangiato altro hai capito?
 *SBJ: mentre così sì e no.
 *SBJ: hanno mangiato il primo sì e no.
 *INT: allora quale sono state secondo te.
 *INT: le tre cause principali della morte di Karen.
 *SBJ: le tre cause principali.
 *SBJ: be' sicuramente la- nel ordine.
 *SBJ: le cozze alla marinara in salsa di vino.
 *SBJ: le convulsioni.
 *SBJ: e magari i tardivi soccorsi nell'ambulanza.
 *INT: ok che ruolo ha giocato nella morte di Karen.
 *INT: la scelta del piatto da parte di Carlson?
 *SBJ: be' ha giocato un ruolo fondamentale.
 *SBJ: pero se io fossi stata in come si chiama in Karen.
 *SBJ: prima di mangiare o di accettare di mangiare quel piatto.
 *SBJ: dato il mio problema avrei chiesto al signor Carlson.
 *SBJ: e anche al cameriere.
 *SBJ: come fosse fatto questo piatto.
 *SBJ: perché se contenesse.
 *SBJ: se avesse contenuto effettivamente del vino o dei alcoolici.
 *SBJ: cioè delle sostanze che m'avrebbero fatto male.
 *SBJ: io non l'avrei scelto quel piatto sicuramente.
 *INT: quindi è un ruolo secondario per te?
 *SBJ: ma perché?
 *SBJ: cioè sto usando molto spesso.
 *INT: e un ruolo secondario per te?
 *INT: cioè conta prima l'attitudine di Karen no?
 *INT: da quanto ho capito.
 *SBJ: be' sì.
 *INT: ok
 *INT: allora credi che Carlson lo abbia fatto di proposito.
 *INT: di scegliere questo piatto per lei?
 *SBJ: no.
 *INT: perché?
 *SBJ: perché qui dice che benché il signor Carlson non lo sapesse.
 *SBJ: quindi Carlson non sapeva assolutamente di questi disturbi di Karen.
 *SBJ: cioè lui era totalmente ignaro di tutto ciò.
 *INT: e quali ragioni potrebbe aver Carlson di voler disfarsi di Karen?
 *SBJ: se fosse così la prima idea che mi viene in mente.
 *SBJ: e che il fatto che lei fosse diventata.
 *SBJ: cioè che fosse stata promossa poteva dargli fastidio.
 *SBJ: poteva creargli invidia.
 *SBJ: e sappiamo bene che l'invidia è una brutta bestia.
 *SBJ: può provocare questo tipo di reazioni.
 *SBJ: può portare a far delle cose assurde impensabili.
 *SBJ: quindi può essere.
 *INT: infatti come succede spesso in queste situazioni.
 *INT: il marito di Karen dopo la sua morte.
 *INT: va be' a pianto ha sofferto tantissimo.
 *INT: e s'è martellato con questo pensiero.
 *INT: se solamente avessi fatto questo.
 *INT: potrei aver evitato la sua morte.
 *INT: come credi che lui ha potuto sviluppare questo pensiero?
 *SBJ: il marito?
 *INT: sì.
 *INT: dei rimproveri alla fine.

*SBJ: ha dei rimpianti.
*INT: dei rimpianti.
*SBJ: esatto.
*SBJ: sicuramente ha dei rimpianti.
*SBJ: sicuramente.
*SBJ: per dire lo so che.
*SBJ: cioè almeno io non sono portato ad avere questo tipo di rimpianti.
*SBJ: perché purtroppo il destino siamo noi a forgiarlo.
*SBJ: cioè siamo noi i artefici del nostro destino.
*SBJ: quindi se Karen ha acetato di andare a mangiare col signor Carlson.
*SBJ: io che sono suo marito che colpa ne ho?
*SBJ: quindi non vedo quali grossi rimpianti potrei avere io.
*SBJ: certo potrei dire se anziché andare con Carlson a cena.
*SBJ: l'avesse portata io a cena tutto ciò non sarebbe successo.
*SBJ: pero è un discorso un po insensato cioè.
*INT: e a sua volta anche il signor Carlson ha-.
*INT: si e detto molte volte se solamente dopo la morte di Karen.
*SBJ: be' certo.
*SBJ: il signor Carlson forse un qualche rimpianti in più.
*SBJ: avrebbe potuto averlo eh sinceramente.
*SBJ: perché anche se lui non lo sapeva.
*SBJ: anche se non lo sapeva pero un minimo di rimpianto c'è.
*SBJ: pero se dobbiamo dare una colpa a qualcuno.
*SBJ: io la darei più a Karen che non al signor Carlson.
*SBJ: se proprio dobbiamo dare una colpa.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #8
 @Subject: Marianna
 @Age: 25
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 02-FEV-2012
 @Lieu: Schuman, Aix-en-Provence
 @Heure: 15.00
 @File: IT-PSY-marianna
 @Time start: 00:00:00
 @Time duration: 00:00:00-00:06:32
 @Began
 *INT: immagina tre modifiche.
 *INT: che avrebbero potuto evitare la morte di Karen.
 *SBJ: tre modifiche.
 *SBJ: cioè tre situazioni.
 *SBJ: in cui lei potrebbe non essere arrivata a quel punto.
 *SBJ: la non promozione nella sua ditta.
 *SBJ: se lei non fosse stata promossa nella ditta.
 *SBJ: non sarebbe mai invitata a cena dal direttore.
 *SBJ: se non avesse mai avuto questa malattia ereditaria.
 *SBJ: per cui alla fine è morta dopo aver mangiato.
 *SBJ: quello che era stato ordinato dal suo direttore capo.
 *SBJ: e la terza potrebbe essere stata ordinare.
 *SBJ: le pallegrine di San Giacomo piuttosto che le cozze alla marinara.
 *INT: ok che effetti avrebbero portato queste tue tre modifiche.
 *INT: sul rapporto tra Karen e Carlson?
 *SBJ: allora nel primo caso.
 *SBJ: se non fosse stata promossa nella ditta.
 *SBJ: sicuramente sarebbe rimasto lo stesso rapporto.
 *SBJ: che c'era prima quando lei lavorava nella ditta.
 *SBJ: senza essere stata promossa.
 *SBJ: quindi sicuramente non sarebbero andati mai fuori a cena.
 *SBJ: probabilmente non sarebbero andati fuori a cena.
 *SBJ: la seconda se non avesse avuto questa malattia.
 *SBJ: sicuramente sarebbe potuta andare.
 *SBJ: avrebbe potuto mangiare bere quello che voleva.
 *SBJ: per tutto il resto della sua vita.
 *SBJ: e probabilmente quindi in un'altra occasione in cui.
 *SBJ: in un'altra occasione con il suo capo.
 *SBJ: piuttosto che con la sua ditta.
 *SBJ: non avrebbe avuto nessun tipo di problema al livello alimentare.
 *SBJ: e infine se fosse stato ordinat-
 *SBJ: se fossero state ordinate le pallegrine di San Giacomo.
 *SBJ: piuttosto che le cozze.
 *SBJ: lei non si sarebbe sentita male.
 *SBJ: non sarebbe stata soccorsa in ambulanza.
 *SBJ: non avrebbe perso la vita.
 *SBJ: di conseguenza si.
 *SBJ: starebbe godendo la serata con il suo capo.
 *SBJ: e probabilmente il rapporto migliorerebbe.
 *SBJ: per una futura collaborazione insieme.
 *INT: secondo te quale sono state le cause principali.
 *INT: le tre cause principali della morte di Karen?
 *SBJ: le tre cause principali.
 *SBJ: la sua malattia.
 *SBJ: la- l'aver mangiato appunto questa.
 *SBJ: le cozze piuttosto che le pallegrine di San Giacomo.
 *SBJ: e la terza causa.
 *SBJ: oh Dio sarà stata la sua ora.
 *SBJ: non la terza causa di morte non.
 *INT: che ruolo ha giocato nella morte di Karen.
 *INT: la scelta del piatto da parte del signor Carlson?
 *SBJ: è stato determinante.
 *SBJ: se non avesse scelto quello.
 *SBJ: lei sarebbe ancora in vita.
 *INT: credi che lui l'abbia fatto di proposito?
 *SBJ: non.
 *SBJ: benché il signor Carlon non lo sapesse.
 *SBJ: quindi lui non sapeva della malattia di Karen.
 *SBJ: non ha sicuramente potuto farlo apposta.
 *INT: e se invece vogliamo pensare alle raggioni.

*INT: le motivazioni che potrebbe aver il signor Carlson.
*INT: di voler disfarsi di Karen.
*INT: quali sarebbero?
*SBJ: ma potrebbe volersi disfare.
*SBJ: perché lei potrebbe diventare un impedimento.
*SBJ: ai suoi progetti di lavoro.
*SBJ: non so magari lei sta diventando.
*SBJ: sta manifestando troppo le sue doti e questo lo infastidisce.
*INT: ok come succede spesso in queste situazioni.
*INT: dopo la morte di Karen.

*INT: il marito di Karen s'è molto martellato.
*INT: se solamente se solamente.
*INT: come un rimprovero verso se stesso.
*INT: che credi che lui ha potuto pensare?
*SBJ: sicuramente si è chiesto perché non.
*SBJ: perché lei non ha.
*SBJ: non avesse espresso il fatto di aver questa malattia.
*SBJ: che quindi avrebbe determinato una scelta differente del piatto.
*SBJ: e si sarebbe chiesto.
*SBJ: sicuramente lui si sarebbe chiesto.
*SBJ: perché quella sera lì lui non avesse un ruolo nella cena.
*SBJ: e quindi magari nel momento in cui.
*SBJ: sarebbe stato anche lui presente alla cena.
*SBJ: avrebbe potuto dire no.
*SBJ: non puoi ordinare questa cosa.
*SBJ: perché ti farebbe male.
*SBJ: ti porterebbe sicuramente alla morte.
*INT: e a sua volta anche il signor Carlson.
*INT: s'è ripetuta la stessa cosa se solamente.
*INT: solo che certo la sua responsabilità è un po' più diretta.
*INT: diciamo che quella del marito di Karen.
*INT: come potrebbe aver continuato questo pensiero il signor Carlson.
*INT: se solamente.
*SBJ: se solamente avesse saputo che lei aveva questa malattia.
*SBJ: sicuramente non avrei ordinato questo piatto.
*SBJ: ma avrei lasciato a lei la scelta.
*SBJ: di modo che lei potesse scegliere quello che.
*SBJ: sicuramente non l'avrebbe fatto male.
*SBJ: non l'avrebbe portata alla morte.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #9
 @Subject: Martina
 @Age: 26
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 01-FEV-2012
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 15.00
 @File: IT-PSY-martina
 @Time start: 00:00:00
 @Time duration: 00:00:00-00:11:08
 @Began

*INT: immagina tre modifiche.
 *INT: che avrebbero potuto evitare la morte di Karen.
 *INT: e spiega perché avrebbero evitato la sua morte.
 *SBJ: allora la prima Karen non soffre di questa malattia ereditaria.
 *SBJ: e quindi non si pone il problema.
 *SBJ: del fatto che abbia mangiato delle cozze marinare.
 *SBJ: cucinate con il vino.
 *SBJ: e l'hanno provocato un disguido organico.
 *SBJ: e quindi i due il superiore e Karen.
 *SBJ: fanno allegramente la loro cena.
 *SBJ: e festeggiano la promozione di Karen e tutto va bene.
 *SBJ: la seconda modifica potrebbe essere che.
 *SBJ: la scelta del signor Carlson cioè.
 *SBJ: nel scegliere tra le cozze alla marinara.
 *SBJ: o le pellegrine di San Giacomo.
 *SBJ: sceglie le pellegrine di San Giacomo.
 *SBJ: cioè magari prima era- aveva il dubbio.
 *SBJ: se le cozze alla marinara o le pellegrine di San Giacomo.
 *SBJ: ma all'ultimo sceglie quelle di San Giacomo.
 *SBJ: e quindi tutto resta normale.
 *SBJ: eh la terza che mi piace molto.
 *SBJ: che Karen.
 *SBJ: succede tutto come fino a quando ho letto la fine del testo.
 *SBJ: Karen va all'ospedale e i medici anzi che.
 *SBJ: piuttosto che lasciarla morire valutando la situazione.
 *SBJ: vedendo che oramai è troppo tardi.
 *SBJ: piuttosto che lasciare tutto intentato.
 *SBJ: decidono di sperimentare un nuovo vaccino.
 *SBJ: non ancora perfezionato in fase di elaborazione.
 *SBJ: e quindi anche comunque molto rischioso.
 *SBJ: pero tanto se doveva morire.
 *SBJ: meglio morire cercando una micro speranza.
 *SBJ: e quindi sperimentano su di lei questo vaccino.
 *SBJ: che miracolosamente funziona.
 *SBJ: e quindi c'è compiacimento da parte dei medici.
 *SBJ: e Karen chiaramente e monsieur Carlson.
 *SBJ: sì il signor Carlson che sono tutti contenti.
 *SBJ: che è sopravvissuta.
 *SBJ: e da lì lei comincerà a tenersi una fiala di questo vaccino.
 *SBJ: prêt a porter nella sua borsetta.
 *INT: che effetti avrebbero avuto.
 *INT: queste tue modifiche tra la relazione tra Karen e il signor Carlson.
 *INT: e più generalmente nell'insieme della storia.
 *SBJ: dunque be' se lei non avesse avuto la malattia eh.
 *SBJ: m'immagino che il signor Carlson avrebbe.
 *SBJ: non avrebbe mai voluto.
 *SBJ: anche se avesse saputo che le cozze alla marinara.
 *SBJ: contengono dell'alcool.
 *SBJ: comunque non avrebbe voluto porla a questo rischio.
 *SBJ: ecco diciamo.
 *SBJ: quindi comunque se non avesse avuto la malattia.
 *SBJ: mi farebbe pensare che.
 *SBJ: un superiore che porta a cena una sua dipendente.
 *SBJ: possa nascondere qualche intenzione in più.
 *SBJ: ecco qualche avance.
 *SBJ: e quindi mi aspetto sì che passino una bella serata.
 *SBJ: pero che poi alla fine Karen si renda conto.
 *SBJ: che il suo superiore può essere che voleva venderle.

- *SBJ: la promozione in qualche maniera ecco.
 *SBJ: doveva comprarsela in qualche maniera.
 *SBJ: e quindi immagino che a quel punto succeda qualche cosa.
 *SBJ: per cui Karen o decide di stare al gioco.
 *SBJ: e diventare la amante di questo capo.
 *SBJ: o decide di tenere fermi i suoi principi la sua dignità.
 *SBJ: e denuncia il suo avventore e cambia lavoro.
 *SBJ: e magari anzi forse magari tiene la promozione.
 *SBJ: perché monsieur Carlson.
 *SBJ: il signor Carlson viene giudicato colpevole dalla polizia.
 *SBJ: e viene incarcerato magari o perde il posto.
 *INT: ok va be' rimaniamo così.
 *INT: quali sono le tre cause principali della morte di Karen?
 *SBJ: e quindi il fatto che abbia questa malattia.
 *SBJ: e questo enzima che non riesce a scindere le proteine.
 *SBJ: insomma del apparato digerente.
 *SBJ: e quindi il fatto che abbia questa malattia.
 *SBJ: che quindi con una goccia di alcool.
 *SBJ: il suo organismo entra in cortocircuito.
 *SBJ: e quindi le crea le provoca la morte.
 *SBJ: l'altra causa è la scelta del signor Carlson.
 *SBJ: che sia voluta cosciente o incosciente.
 *SBJ: comunque sia.
 *SBJ: la scelta di signor Carlson ha determinato.
 *SBJ: che Karen mangiasse un cibo a base di vino.
 *SBJ: e quindi che sia volente o nolente.
 *SBJ: comunque sia stata la scelta del signor Carlson.
 *SBJ: e la terza causa.
 *SBJ: sì la terza causa probabilmente è che.
 *SBJ: non c'è cura a questa malattia almeno ancora.
 *SBJ: non c'è ancora.
 *SBJ: non è ancora stata trovata una cura a questa malattia.
 *SBJ: e quindi lei muore.
 *INT: ok torniamo al ruolo che ha giocato il signor Carlson.
 *INT: che peso ha avuto la sua scelta del piatto.
 *INT: nella morte di Karen?
 *SBJ: è determinante perché ne ha provocato la morte.
 *SBJ: magari Karen si fida- cioè si è completamente fidata di lui.
 *SBJ: però se io sapessi di avere una malattia del genere.
 *SBJ: magari mi interrogherei anche a costo di fare una brutta figura.
 *SBJ: di far- di essere un po scortese.
 *SBJ: di rovinare un momento molto formale.
 *SBJ: come quello immagino fosse.
 *SBJ: avrei chiesto esplicitamente di- che non.
 *SBJ: che il mio piatto non venisse intaccato.
 *SBJ: da nemmeno una goccia di alcool.
 *SBJ: perché- per ragioni mediche ecco.
 *INT: credi che lui lo abbia fatto di proposito?
 *SBJ: penso di no però non lo escluderei nemmeno.
 *SBJ: diciamo che sì potrebbe anche averlo fatto di proposito.
 *SBJ: nel caso in cui volesse sbarazzarsi di lei.
 *SBJ: perché evidentemente era diventato un personaggio scomodo.
 *INT: perché?
 *SBJ: eh possono essere molteplici le possibilità.
 *SBJ: però potrebbe essere o che Karen ha scoperto.
 *SBJ: ha visto il signor Carlson mancare di professionalità.
 *SBJ: in alcune circostanze.
 *SBJ: da un semplice tradimento della moglie.
 *SBJ: a un assoldare qualcuno corrompere qualcuno.
 *SBJ: per ottenere dei vantaggi.
 *SBJ: comprare diritti di pubblicità non molto legale ecco.
 *SBJ: e quindi il signor Carlson ha cercato magari.
 *SBJ: si è accorto che Karen l'aveva visto.
 *SBJ: ma senza fare accorgere Karen che lui si era accorto.
 *SBJ: cioè è venuto a sapere che Karen sapeva.
 *SBJ: ma lei non sa che lui sa diciamo.
 *SBJ: e quindi dal niente arriva questa promozione.
 *SBJ: Karen tutta contenta il signor Carlson la porta a ristorante.
 *SBJ: essendosi già bene informato dalle giuste persone.
 *SBJ: su quale poteva essere la condizione.
 *SBJ: un punto debole di Karen.

*SBJ: trovato il punto debole di Karen.
 *SBJ: la porta in un ristorante in cui ben sa.
 *SBJ: che le cozze marinare vengono cucinate col vino.
 *SBJ: sì un po da mente stratega proprio così.
 *SBJ: e se ne sbarazza.
 *INT: ok allora il marito di Karen.
 *INT: com'è normale in queste circostanze.
 *INT: ha pensato dopo la sua morte.
 *INT: se solamente se solamente come un rimorso diciamo.
 *INT: che ha potuto dirsi verso lui stesso verso di Karen verso di Carlson.
 *INT: si solamente.
 *SBJ: allora se solamente potrei pensare o che si era accorta.
 *SBJ: restiamo nella fantasia che Karen scopre.
 *SBJ: qualcosa di compromettente sul conto del signor Carlson.
 *SBJ: magari Karen giustamente essendo sposata con questo uomo.
 *SBJ: poteva condividere i suoi dubbi incertezze paure.
 *SBJ: o riflessione con lui.
 *SBJ: e gli ha raccontato quello che aveva visto o quello che aveva sentito.
 *SBJ: e magari il marito non si è proposto di dare troppo peso alla cosa.
 *SBJ: quindi ha detto ma no lascia stare.
 *SBJ: ti pare che devi andare a compromettere la tua posizione.
 *SBJ: lascia stare.
 *SBJ: e invece Karen senza ascoltare il marito ha continuato.
 *SBJ: ad agire da sola cercando di- insomma sì.
 *SBJ: di ottenere qualcosa ecco in cambio oppure.
 *INT: ma a quel punto il rimorso del marito è se solamente.
 *SBJ: se solamente non-
 *SBJ: se solamente mi fossi avessi cercato di capire meglio.
 *SBJ: di starle più vicino e quindi di accorgermi di quello che succedeva.
 *SBJ: oppure potrebbe essere che suo marito è un medico.
 *SBJ: molto prestigioso.
 *SBJ: e quando si è visto arrivare sua moglie all'ospedale.
 *SBJ: se solamente avessi lavorato più a lungo.
 *SBJ: per trovare la formula ma- la formula vincente di questo vaccino.
 *SBJ: a quest'ora lei sarebbe forse viva.
 *INT: ok eppure il signor Carlson ha fatto lo stesso pensiero.
 *INT: solo che la sua responsabilità è diversa da quella del marito.
 *INT: è più diretta diciamo.
 *INT: che ha potuto pensare il signor Carlson?
 *SBJ: allora potrebbe essere che il signor Carlson non sapeva.
 *SBJ: che Karen aveva questa malattia.
 *SBJ: e quindi se solo avesse saputo che lei aveva questa malattia.
 *SBJ: avrei chiesto esplicitamente con che tipo di ingrediente.
 *SBJ: erano cucinate le portate oppure-
 *SBJ: quindi se solo avessi saputo che aveva una malattia.
 *SBJ: oppure lo sapeva.
 *SBJ: ma anche lui ingenuamente come Karen del resto.
 *SBJ: non si sono preoccupati di chiedere se nelle cozze alla marinara.
 *SBJ: che normalmente non sono cucinate col vino.
 *SBJ: quella volta potessero utilizzare uno spruzz-
 *SBJ: una spruzzata di alcool.
 *SBJ: quindi se solamente le avessi chiesto.
 *SBJ: o se solamente non l'avessi mai portata a ristorante.
 *SBJ: le avessi data una promozione
 *SBJ: le avessi dato un mazzo di fiore ecco fatto trovare nel suo ufficio.
 *SBJ: nel suo nuovo ufficio.
 *INT: e quale possono essere i pensieri del signor Carlson.
 *INT: i rimproveri del signor Carlson verso Karen.
 *INT: cioè se solamente Karen cioè che può aver pensato?
 *INT: può aver pensato bo.
 *INT: che può aversi ripetuto il signor Carlson.
 *INT: di dire minchia se Karen.
 *SBJ: se Karen mi avesse detto.
 *SBJ: avesse confessato che aveva questa malattia.
 *SBJ: avrei- sarei stato più attento penso.
 @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #10
 @Subject: Serena
 @Age: 21
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 09-DEC-2010
 @Lieu: LPL, Aix-en-Provence
 @Heure: 09.45
 @File: IT-PSY-ser-1.cha
 @Time: 00:38:00-00:44:44
 @Time duration: 00:00:00-00:46:01
 @Began

*INT: immagina tre modifiche per la storia.
 *INT: che avrebbero potuto evitare la morte di Karen.
 *INT: e spiega perché avrebbero evitato la sua morte.
 *SBJ: Karen non è malata e quindi non accade niente di particolare.
 *SBJ: Carlson è un uomo vispo sveglio.
 *SBJ: e si rende conto che è meglio guardare gli ingredienti.
 *SBJ: di ogni ricetta.
 *SBJ: perché conosce la malattia di Karen.
 *SBJ: li sta a cuore.
 *SBJ: e s'interessa a lei in ogni particolare.
 *SBJ: tre il cameriere cade mentre serve il piatto.
 *INT: che conseguenze avrebbero avute le tue modifiche.
 *INT: sul rapporto rapporto e sulla fine della storia.
 *SBJ: allora che Karen non è malata non accade niente di speciale.
 *SBJ: perché *manche* non gradisce il piatto.
 *SBJ: lei ha avuta la promozione continuerà a lavorare e tutto va bene.
 *SBJ: due ho detto che ah i due guardano la ricetta.
 *SBJ: e Karen apprezza ancora di più il suo il signor Carlson.
 *SBJ: che l'ha portata comunque a un buon ristorante
 *SBJ: inoltre si preoccupa per lei guarda le ricette.
 *SBJ: e comincia a sospettare che magari vuole corteggiarla.
 *SBJ: l'ha portata al ristorante per corteggiarla.
 *SBJ: tre il cameriere cade.
 *SBJ: cade addosso il signor Carlson.
 *SBJ: e il signor Carlson si arrabbia contro il cameriere.
 *SBJ: e Karen si arrabbia ancora di più perché dice.
 *SBJ: uh non mi hai detto che c'era il vino dentro les coquilles.
 *SBJ: mi volevi uccidere dentro le moules si les moules.
 *SBJ: e due stai trattando così male questo poverino.
 *SBJ: che non ha fatto niente di male è solo inciampato.
 *SBJ: e allora si arrabbiano.
 *SBJ: Karen perse il posto di lavoro.
 *SBJ: perché cominciano ad urlare l'uno contro l'altro.
 *INT: vabbe.
 *SBJ: perché poi Carlson dice.
 *SBJ: tu non apprezzi niente.
 *SBJ: ti ho portato a ristorante del genere.
 *SBJ: io mi sto arrabbiando soltanto perché volevo.
 *SBJ: che fosse tutto perfetto.
 *SBJ: ed ecco qua.
 *INT: indica le tre cause più importanti della morte di Karen.
 *SBJ: la cosa più importante è che lei è malata.
 *SBJ: la seconda che non è abbastanza sveglia.
 *SBJ: perché va al ristorante senza consultare.
 *SBJ: gli ingredienti di ogni cosa che ingerisce.
 *SBJ: e tre il signor Carlson peut-être forse.
 *SBJ: forse il signor Carlon sempre che non.
 *SBJ: che va a mangiare a questi ristoranti così chic.
 *SBJ: però non sa nemmeno cosa mangia infatti.
 *SBJ: perché non sa come sono cotte le cozze.
 *SBJ: e quindi è un finto borghesuccio.
 *INT: che ruolo ha giocato nella morte di Karen.
 *INT: la scelta del piatto da parte del suo capo?
 *SBJ: e la sua morte.
 *SBJ: perché è a causa delle cozze che sono cotte nel vino.
 *SBJ: che lei muore.
 *INT: credi che Carlson lo abbia fatto di proposito?
 *SBJ: non perché nel testo è specificato che.

*SBJ: c'è proprio scritto.
*SBJ: benché il signor Carlson non lo sapesse.
*SBJ: le cozze erano cotte in una salsa a base di vino.
*SBJ: mentre le pellegrine di San Giacomo non contenevano del vino.
*INT: che ragione potrebbe aver Carlson per disfarsi di Karen?
*SBJ: come?
*INT: che ragioni potrebbe aver Carlson per disfarsi di Karen?
*SBJ: ma non ho capito se Carlson è il suo capo sicuro oppure no.
*INT: tu puoi elaborare una idea.
*SBJ: perché se non è il suo capo e magari è soltanto un collega.
*SBJ: vuole disfarsi di lei per prendere il suo posto.
*SBJ: se invece è il suo capo perché dovrebbe disfarsi di lei?

*SBJ: magari le aveva fatto un torto in passato.
*SBJ: avevano avuto una storia.
*SBJ: poi lei l'aveva abbandonato.
*SBJ: e adesso sta con un altro uomo.
*INT: come succede spesso in queste circostanze.
*INT: frequentemente il marito di Karen ha pensato.
*INT: se solamente.
*INT: nei giorni successivi alla morte di Karen.
*INT: come credi che abbia continuato questi pensieri?
*SBJ: sì magari avrà avuto una marea di sensi di colpa.
*SBJ: che non avrebbe dovuto abbandonare sua moglie.
*SBJ: avrebbe dovuto seguirla sempre.
*SBJ: e magari stargli più vicino.
*SBJ: perché non è una malattia da trascurare ma.
*SBJ: certo quello che è un senso di colpa.
*SBJ: che gli sarebbe accompagnato per tutta la vita.
*SBJ: ma penso di più al signor Carlson che a suo marito.
*SBJ: perché magari.
*SBJ: magari gli aveva detto a suo marito.
*SBJ: voglio andare da sola.
*INT: e quindi il signor Carlson se ha pensato pure.
*INT: se solamente se solamente.
*INT: che cose ha potuto pensare?
*SBJ: sì se solamente l'avesse lasciato scegliere da sola.
*SBJ: mi sarei fatto i fatti miei.
*SBJ: se solamente avesse scelto les.
*SBJ: les coquilles al posto delle cozze sì?
*SBJ: sì les coquilles al posto delle cozze.
*SBJ: se solamente non l'avessi portata qui.
*SBJ: magari in un altro posto.
*SBJ: se solamente avesse letto gli ingredienti.
*SBJ: se solamente mi fossi ricordato che è malata.
*SBJ: come ho potuto dimenticarlo?
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #11
 @Subject: Erika
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 09-DEC-2010
 @Lieu: Marseille
 @File: IT-PSY-eri-1.cha
 @Time start: 00:00
 @Time duration: 00:00:00-00:06:16
 @Began
 *INT: immagina tre modifiche per la storia.
 *INT: che avrebbero potuto evitare la morte di Karen.
 *INT: e spiega perché avrebbero evitato la sua morte.
 *SBJ: tre modifiche differenti?
 *SBJ: be' la prima modifica che mi viene in mente.
 *SBJ: è che Karen non avesse questa malattia ma un'altra malattia.
 *SBJ: per cui anche mangiando le cozze alla marinara.
 *SBJ: non gli sarebbe successo niente.
 *SBJ: la seconda modifica è invece che il signor Carlson.
 *SBJ: decidesse di ordinare le pellegrine di San Giacomo.
 *SBJ: per cui non erano cucinate con il vino.
 *SBJ: e la terza l'avevo pensata ma l'ho già dimenticata.
 *SBJ: be' una terza potrebbe essere che Karen non-.
 *SBJ: se non fosse stata promossa al lavoro.
 *SBJ: non sarebbe uscita a cena.
 *SBJ: o bo' m'era venuta in mente anche una quarta.
 *INT: e che conseguenze avrebbero avuto.
 *INT: queste tue modifiche nella storia.
 *INT: ma anche nel rapporto tra Karen e Carlson?
 *SBJ: allora la prima quindi un'altra malattia.
 *SBJ: non avrebbe causato nessun problema.
 *SBJ: cioè sicuramente magari sarebbe migliorata la vita di Karen.
 *SBJ: ma nessun cambiamento nella loro relazione.
 *SBJ: la seconda diciamo la serata si sarebbe-.
 *SBJ: quindi non delle cozze alla marinara.
 *SBJ: la serata sarebbe molto più piacevole sarebbe passata tranquilla.
 *SBJ: la terza se Karen non fosse stata promossa.
 *SBJ: diciamo che Karen sarebbe stata meno contenta.
 *SBJ: e comunque non sarebbe uscita a cena con il signore.
 *SBJ: e quindi non si sarebbero probabilmente conosciuti meglio.
 *SBJ: come può succedere durante una cena.
 *INT: ok indica le tre cause più importanti della morte di Karen.
 *SBJ: la malattia.
 *SBJ: la sua non attenzione a cosa ordina.
 *INT: sviluppa un po la malattia cioè.
 *SBJ: la malattia perché essendo malata non può.
 *SBJ: cioè è la causa principale.
 *SBJ: se non fosse malata non morirebbe.
 *SBJ: mangiando le cozze alla marinara.
 *SBJ: la sua inattenzione quindi il lasciar fare il lasciar ordinare.
 *SBJ: e quindi non- sì non domandare che cosa sta mangiando.
 *SBJ: e quindi con che cosa sono cucinate.
 *SBJ: e sicuramente oltre alla sua inattenzione a cosa sta mangiando.
 *SBJ: il non aver comunicato quindi la.
 *SBJ: di l'essere portatrice di questa malattia.
 *SBJ: e quindi di aver questo problema.
 *SBJ: e quindi il signor Carlson non sapeva.
 *SBJ: non poteva saperlo.
 *INT: che ruolo ha giocato nella morte di Karen.
 *INT: la scelta del piatto da parte del Carlson?
 *SBJ: un ruolo importante sicuramente.
 *SBJ: diciamo che è la causa acuta della morte.
 *INT: e credi che Carlson lo abbia fatto di proposito?
 *SBJ: be' non posso valutarlo.
 *SBJ: perché da una parte ritengo che sia eh.
 *SBJ: cioè se due persone vivono insieme è difficile.
 *SBJ: che Karen non abbia parlato con lui della sua malattia.
 *SBJ: pero no non lo penso.
 *SBJ: nel senso che il brano non mi lo lascia pensare.
 *INT: ok quali ragioni potrebbe avere Carlson per disfarsi di Karen?

*INT: se vogliamo pensare.
*SBJ: l'unica che mi viene in mente dagli elementi che ho.
*SBJ: è che essendo.
*SBJ: bo' in realtà è il suo capo e quindi l'ha promossa.
*SBJ: e quindi l'ha premiata.
*SBJ: l'unica cosa che mi viene in mente dagli elementi che ho.
*SBJ: è che abbia paura.
*SBJ: che Karen *divenga* diciamo più brava.
*SBJ: e che prenda il suo posto.
*SBJ: eh dagli elementi che ho nessun altro.
*SBJ: poi potrei ipotizzare mille cose però.
*INT: come succede spesso in queste circostanze.
*INT: frequentemente il marito di Karen ha pensato.
*INT: se solamente nei giorni successivi alla morte di Karen.
*INT: rimpiangendo giustamente questa perdita.
*INT: come pensi che ha potuto continuare questo pensiero?
*SBJ: bo' se solamente non avesse mangiato un piatto di cozze.
*SBJ: se solamente non fosse stata promossa.
*SBJ: e non fosse uscita a cena con il suo capo.
*INT: e questo pensiero lo ha elaborato anche il signor Carlson.
*INT: molto dispiaciuto.
*INT: e quindi ti propongo di rielaborare anche il pensiero.
*INT: dal punto di vista di Carlson.
*SBJ: eh penso che sia estremamente pentito.
*SBJ: e continuerà a rimpiangere.
*SBJ: di avere scelto le cozze alla marinara.
*SBJ: e continuerà a ripetersi.
*SBJ: perché non ha scelto le pellegrine di San Giacomo.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #12
 @Subject: Michele
 @Age: 56
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 24-JAN-2012
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 17.00
 @File: IT-PSY-mic-1
 @Time start: 00:00:00
 @Time duration: 00:00:00-00:05:21
 @Began
 *INT: immagina tre modifiche.
 *INT: che avrebbero potuto evitare la morte.
 *SBJ: allora la prima evitare di ordinare le capesante.
 *SBJ: la seconda Karen avrebbe dovuto dire al suo capo.
 *SBJ: che aveva questo problema di salute.
 *SBJ: insomma che poteva anche costarle la vita.
 *SBJ: e tre insomma decidere di non andare al ristorante a mangiare.
 *SBJ: cioè non accettare l'invito a cena del capo.
 *INT: ok riprendiamo le tue modifiche.
 *INT: che conclusioni o effetti potrebbero aver avuto.
 *SBJ: cioè Karen non sarebbe morta in nessuno dei tre casi.
 *INT: e più specificamente sul rapporto tra Karen e Carlson?
 *SBJ: probabilmente le due prime ipotesi.
 *SBJ: cioè scegliere le capesante o dire al capo.
 *SBJ: rivelare al capo la sua condizione di salute.
 *SBJ: non avrebbero modificato i loro rapporti.
 *SBJ: probabilmente anzi gli avrebbero.
 *SBJ: cioè mettere a conoscenza le sue condizioni di salute.
 *SBJ: al proprio capo.
 *SBJ: forse avrebbe magari rinsaldato sul piano umano.
 *SBJ: il rapporto tra i due no?
 *SBJ: non andare al ristorante.
 *SBJ: insomma poteva anche essere come dire.
 *SBJ: visto come un rifiuto di questo invito.
 *SBJ: e quindi come un segnale di antipatia se vogliamo.
 *SBJ: insomma in ogni caso non di grande.
 *SBJ: appunto di grande simpatia.
 *SBJ: nei confronti di questo superiore.
 *INT: allora indica secondo te quelli sono state.
 *INT: le tre cause principali della morte di Karen.
 *INT: o le cause principali.
 *SBJ: va be' ma essenzialmente.
 *SBJ: quella di aver mangiato le capesante prima di tutto.
 *SBJ: due- seconda non aver comunicato al suo capo la sua malattia.
 *SBJ: o non essersi informata.
 *SBJ: non essere stata vigile insomma.
 *SBJ: chiedere al cameriere quale erano gli ingredienti del piatto no.
 *SBJ: chiedere se c'erano vini nella salsa nella preparazione.
 *SBJ: insomma se c'erano vini che entravano.
 *SBJ: nella preparazione del piatto insomma.
 *SBJ: avrebbe potuto chiederlo al cameriere.
 *SBJ: per evitare di ordinarle di mangiarle.
 *SBJ: e poi insomma voglio dire.
 *SBJ: doveva poi essere proprio la prima volta che mangiava.
 *SBJ: cozze alla marinara.
 *SBJ: per non sapere che dentro alle cozze c'è un po di vino no?
 *INT: ok.
 *SBJ: e poi se insomma se non fosse andata.
 *SBJ: se avesse rifiutato l'invito.
 *SBJ: sicuramente questo gli avrebbe evitato in ogni caso.
 *SBJ: di fare questa brutta fine.
 *INT: allora torniamo al ruolo del signor Carlson invece.
 *INT: qual'è stato il ruolo della sua scelta.
 *INT: che peso ha avuto questo nella morte di Karen?
 *SBJ: la scelta è stata fondamentale.
 *SBJ: è stata determinante.
 *SBJ: perché questa scelta delle capesante.
 *SBJ: ha provocato poi la morte di Karen.

*SBJ: quindi la scelta delle capesante è stata.
 *SBJ: cioè scegliere lui è stato determinante.
 *SBJ: è quello che poi ha provocato la morte della ragazza.
 *INT: credi che lui l'abbia fatto di proposito?
 *SBJ: ma potrebbe anche essere.
 *SBJ: visto come dicevamo prima.
 *SBJ: che Karen aveva avuto appena una promozione.
 *SBJ: quindi avrebbe potuto vedere in lei una concorrente.
 *SBJ: una rivale quindi una minaccia possibile.
 *SBJ: per la sua carriera futura e poi.
 *SBJ: una concorrente possibile.
 *INT: ok quindi ti sei anticipato.

 *INT: alla domanda che ti stavo per fare di.
 *SBJ: il marito?
 *INT: che motivazioni potrebbe aver Carlson per disfarsi di lei.
 *SBJ: ah sì sì questa una possibile-.
 *SBJ: eliminare una possibile concorrente sul lavoro insomma.
 *INT: mo quindi come succede in queste circostanze.
 *INT: il marito di Karen dopo la sua morte.
 *INT: ha pensato frequentemente se solamente.
 *INT: come un rimprovero.
 *SBJ: sì se soltanto avessi informato il signor Carlson.
 *SBJ: del problema di Karen.
 *SBJ: probabilmente come dicevamo prima il signor-.
 *SBJ: cioè il marito di Karen conoscendo meglio il carattere della moglie.
 *SBJ: sapeva di questa sua possibile reticenza a non parlare.
 *SBJ: di questo suo problema di salute.
 *SBJ: così perché un po era timida un po se ne vergognava un po.
 *SBJ: e quindi si fa sì fa dei insomma.
 *SBJ: un po si sente colpevole come responsabile della morte della moglie.
 *SBJ: o per non averle impedito di andare.
 *SBJ: o di non averle raccomandato sufficientemente.
 *SBJ: stai attenta a quello che mangi.
 *SBJ: insomma vada ai ingredienti dei piatti che sceglierai dal ristorante.
 *SBJ: insomma questo qua.
 *INT: e a sua volta il signor Carlson s'è detto la stessa cosa.
 *SBJ: il signor Carlson insomma se non l'ha fatto apposta.
 *SBJ: se non è stato un come dire una.
 *SBJ: un marchingegno come dire per disfarsi di Karen.
 *SBJ: è chiaro anche lui avrà dei rimorsi avrà.
 *SBJ: perché si sentirà responsabile totalmente.
 *SBJ: di questo tragico epilogo.
 *INT: come si è potuto flagellare lui?
 *SBJ: sì credo che per tutta la vita si porterà indietro questa colpa no?
 *SBJ: questo senso di colpa non lo lascerà non lo abbandonerà mai.
 *SBJ: non lo lascerà mai.
 @End

@Languages: it
 @Number of subject: #13
 @Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Subject: Caterina
 @Age: 32
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 2012
 @Lieu: LPL, Aix-en-Provence
 @Heure: 15.00
 @File: FR-PSY-caterina-1.cha
 @Time start: 00:00:00
 @Time duration: 00:00:00-00:07:37
 @Began
 *INT: immagina tre modifiche che avrebbero evitato.
 *INT: la morte di Karen e spiega perché.
 *SBJ: ah senza leggere.
 *INT: no!
 *SBJ: ah ok!
 *INT: si se vuoi dare un'occhiata e riprendiamo.
 *SBJ: una va be' tanto non fa niente.
 *SBJ: una che il signor Carlson chieda prima di ordinare.
 *SBJ: chieda a Karen che cosa preferisce mangiare.
 *SBJ: e quindi si scopra in anticipo che cos'era?
 *SBJ: le cozze alla marinara insomma non poteva mangiarle.
 *SBJ: l'altro è che Karen avesse degli antistaminici.
 *SBJ: molto forti nella borsa.
 *SBJ: e che il signor Carlson abbia aperto la borsa.
 *SBJ: presso queste medicine.
 *SBJ: notato che fossero degli antistaminici.
 *SBJ: il signor Carlson eppure un cliente.
 *SBJ: per esempio un dottore vicino.
 *SBJ: e che gli avessi dati.
 *SBJ: e la terza è che l'ambulanza sarebbe potuta arrivare.
 *SBJ: in antic- in tempo per prend-.
 *SBJ: per salvarle iniettarle del cortisone o qualche cosa per.
 *SBJ: affinché lei potesse salvarsi.
 *INT: certo allora che rapporto avrebbero queste tue modifiche.
 *INT: con la fine della storia.
 *INT: e più specificamente con il rapporto tra Karen e Carlson?
 *INT: che effetti possono potrebbero avere queste tre?
 *SBJ: il signor Carlson potrebbe sicuramente vivere.
 *SBJ: senza il senso di colpa di non aver chiesto.
 *SBJ: di non aver chiesto.
 *SBJ: è una cosa un po perché.
 *SBJ: probabilmente lui si voleva fare.
 *SBJ: quando ho iniziato a leggere la storia.
 *SBJ: probabilmente lui si voleva fare un po il sai?
 *SBJ: il capo che decide anche per.
 *SBJ: il cibo da offrire alla propria alla donna che invita.
 *SBJ: quindi e una cosa a metà no?
 *SBJ: fra un colloq-.
 *SBJ: fra un semplice rapporto di lavoro.
 *SBJ: e invece un rapporto che è invece uomo donna no?
 *SBJ: e quindi diciamo teoricamente lui non ha colpa.
 *SBJ: perché lui ha fatto insomma ha fatto una scelta senza sapere.
 *SBJ: come poteva saperlo?
 *SBJ: pero se fosse stato nel suo ruolo probabilmente.
 *SBJ: e avesse rispettato il ruol-.
 *SBJ: insomma una certa presa di distanza.
 *SBJ: probabilmente avrebbe potuto.
 *SBJ: quindi senza essere così arrogante diciamo.
 *SBJ: avrebbe potuto rimediare a questo fatto.
 *SBJ: pero possono capitare queste cose.
 *INT: va be' indica le tre cause.
 *SBJ: scusami.
 *SBJ: e Karen d'altronde è stata una cretina perché lei sapeva.
 *SBJ: no perché.
 *SBJ: no nel senso che.
 *SBJ: perché lei sapeva benissimo che doveva rispettare.
 *SBJ: che era.
 *SBJ: che aveva dei problemi allergici.
 *SBJ: quindi poteva essere ben più attenta.

- *SBJ: a essere lei colei che sceglieva le pietanze.
 *SBJ: soprattutto se sapeva che.
- *SBJ: che questo avrebbe potuto portare alla morte.
 *INT: indica le tre cause che secondo te.
 *INT: sono state le più importanti della morte di Karen.
 *SBJ: si non ho letto molto.
 *SBJ: perché pensavo che dovessi leggerlo.
 *SBJ: le cause?
 *INT: le cause che secondo te sono state le principali.
 *INT: per la morte di Karen.
 *SBJ: la mancanza di attenzione di Karen verso se stessa.
 *SBJ: direi che alla fine è questo la cosa più importante.
 *SBJ: nemmeno il signor Carlson.
 *INT: ok allora appunto che ruolo ha giocato nella morte di Karen.
 *INT: la scelta del piatto da parte del suo capo?
 *SBJ: importante pero riformulando quello che stavo dicendo prima.
 *SBJ: sul ruolo del direttore Carlson e così via.
 *SBJ: direi che ha giocato molto di più la noncuranza di Karen.
 *SBJ: nel far sì che forse nel voler essere adulata.
 *SBJ: quindi avrebbe dovuto esserne molto più attenta.
 *INT: e credi che Carlson l'abbia fatto di proposito?
 *SBJ: no ma sarebbe interessante.
 *INT: perché non credi che l'abbia fatto di proposito?
 *SBJ: perché mi sembra.
 *SBJ: perché non c'è niente in questo testo.
 *SBJ: che possa fare immaginare ad una storia più.
 *SBJ: insomma con dei contorni di giallo noir.
 *INT: e se vogliamo pensarci.
 *INT: che cause potrebbe aver spinto Carlson.
 *INT: a voler uccidere Karen?
 *SBJ: dunque lei è una assistente editoriale.
 *SBJ: in una piccola ditta di pubblicità.
 *SBJ: quindi immagino una gestione familiare.
 *SBJ: probabilmente diciamo la cosa più stereotipata.
 *SBJ: sarebbe che loro due hanno in realtà una relazione.
 *SBJ: ed è per questo che lei si fida di lui.
 *SBJ: nella scelta dei piatti.
 *SBJ: quindi questa potrebbe essere un'altra ipotesi.
 *SBJ: e quindi è lui approfitta di questo potere.
 *SBJ: e quindi la uccide semplicemente.
 *INT: ok.
 *SBJ: hanno una relazione e probabilmente lui è sposato sai?
 *SBJ: le solite cose che possono sentirsi.
 *INT: allora come succede spesso in queste circostanze.
 *INT: frequentemente il marito di Karen ha pensato.
 *INT: dopo la sua morte ah se solamente.
 *INT: se solamente come un modo di evitare no?
 *INT: i fatti che sono accaduti.
 *INT: come credi che lui abbia potuto elaborare.
 *INT: questo pensiero.
 *INT: il marito di Karen?
 *SBJ: eh puoi ripete il pensiero perché no.
 *INT: sì se solamente per esempio avessi fatto tale cosa.
 *INT: o io fossi stato con lei o.
 *SBJ: ah ho capito.
 *SBJ: be' penso che quando succedono delle cose tragiche.
 *SBJ: a cui non si può diciamo inevitab-.
 *SBJ: non inevitabili tragiche come la morte.
 *SBJ: uno pensa sempre come cioè spesso.
 *SBJ: come avrei potuto fare questo o l'altro.
 *SBJ: pero purtroppo non si può parlare con insieme al passato.
 *SBJ: ed è anche un senso di colpa un po' bah.
 *SBJ: non so come spiegare.
 *SBJ: va be' sono quei tipici sensi di colpa che uno si può fare.
 *SBJ: ma a cui non c'è nessuna risposta.
 *SBJ: e che sono assolutamente inutili.
 *INT: ok e d'altronde anche il signor Carlson.
 *INT: ha fatto lo stesso pensiero.
 *INT: se solamente.
 *INT: come credi che lui abbia potuto?
 *SBJ: beh se si tiene veramente ad una persona.

- *SBJ: certe volte è più facile pensare.
 - *SBJ: che sii tu ad essere la colpevole o il colpevole.
 - *SBJ: di qualche cosa.
 - *SBJ: piuttosto che pensare che semplicemente per accid-.
 - *SBJ: come dire?
 - *SBJ: accidente non so come si dice in italiano.
 - *SBJ: che le cose possono capitare.
 - *SBJ: allora la cosa più.
 - *SBJ: probabilmente una delle cose più deprimente o frustranti.
 - *SBJ: è il fatto che non tutte le cose nella nostra vita.
 - *SBJ: si possono spiegare come scelte umane.
 - *SBJ: ma capitano così e non c'è niente da fare.
- @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #14
 @Subject: Marco
 @Age: 22
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 23-JAN-2012
 @Lieu: Nijmegen
 @Heure: 17:00
 @File: IT-PSY-marc-1.cha
 @Time: 00:06:59
 @Time duration: 00:00:00-00:06:59
 @Begin
 *INT: allora immagina tre modifiche per la storia.
 *INT: che avrebbero potuto evitare la morte di Karen.
 *SBJ: mmh ma posso anche cambiare?
 *INT: sì.
 *SBJ: allora che il signor Carlson l'avesse portata.
 *SBJ: l'avrebbe portata in un ristorante arabo.
 *SBJ: dove non ci sono gli alcoolici.
 *SBJ: e quindi sarebbe andato tutto liscio.
 *SBJ: non ci sarebbero state bevande fermentate.
 *SBJ: non credo.
 *SBJ: comunque il rischio sarebbe stato minore.
 *SBJ: oppure sì che il signor Carlson sì fosse un po più preparato.
 *SBJ: sulla cucina francese.
 *SBJ: e anche sì che Karen sarebbe.
 *SBJ: se anche Karen fosse stata più attenta.
 *SBJ: tutto ciò non sarebbe successo sì.
 *INT: okay.
 *INT: che conseguenze avrebbero avuto queste tre modifiche.
 *INT: sull'insieme della storia.
 *INT: e più particolarmente sul rapporto tra loro?
 *SBJ: allora se Karen fosse stata più attenta non sarebbe morta.
 *SBJ: però sarebbe stata meno fidu-
 *SBJ: non avrebbe più avuto fiducia nei confronti col signor Carlson.
 *SBJ: perché avrebbe detto no mi stavi per uccidere quindi.
 *SBJ: meno fiducia.
 *SBJ: se il signor Carlson avesse conosciuto meglio la cucina.
 *SBJ: la cucina francese.
 *SBJ: avrebbe scelto le conchiglie di San Giacomo.
 *SBJ: e quindi avrebbero potuto sviluppare un rapporto migliore.
 *SBJ: e se l'avesse portata in un ristorante arabo.
 *SBJ: beh tutto sarebbe andato bene.
 *SBJ: e casomai boh sarebbe nata non so.
 *SBJ: forse un'amicizia ancora più stretta.
 *SBJ: perché casomai Karen sarebbe stata affascinata.
 *SBJ: dal ristorante arabo dalle cose etniche.
 *INT: okay.
 *INT: secondo te quali sono state le tre cause principali.
 *INT: della morte di Karen?
 *SBJ: allora.
 *SBJ: va be' la sua malattia.
 *SBJ: e la non *curanza* del signor Carlson.
 *SBJ: nel scegliere le- i piatti.
 *SBJ: e va be' e anche sì l'ignoranza di Karen.
 *SBJ: relativamente a quei piatti.
 *SBJ: perché avrebbe dovuto comunque.
 *SBJ: caso mai chiedere al cameriere cosa c'era.
 *SBJ: in ogni piatto che stava ordinando.
 *INT: che ruolo ha giocato nella morte di Karen.
 *INT: la scelta del piatto da parte del signor Carlson?
 *SBJ: di sicuro un ruolo primario e però non è stato.
 *SBJ: la morte era comunque evitabile dopo la scelta del piatto.
 *SBJ: se Karen avesse chiesto al cameriere.
 *SBJ: anche dopo che il piatto era arrivato sulla tavola.
 *SBJ: se c'era del vino.
 *SBJ: si sarebbe comunque potuta salvare.
 *SBJ: quindi sì ha avuto un ruolo di primo piano.
 *SBJ: però era ancora in tempo Karen.
 *SBJ: nel senso la su vita.

*SBJ: la situazione non era ancora per forza verso la morte di Karen.
*SBJ: poteva ancora evolversi in maniera diversa.
*INT: e credi che Carlson l'abbia fatto di proposito?
*SBJ: no non credo.
*INT: perché?
*SBJ: perché se avesse voluto licenziarla.
*SBJ: o comunque cacciarla diciamo.
*SBJ: dal giornale credo che avrebbe potuto senza troppa difficoltà.
*SBJ: quindi non c'era bisogno di ucciderla.
*INT: e che ragioni potrebbe aver avuto se vogliamo pensarci.
*INT: per disfarsi di lei?
*SBJ: sì di sicuro forse che Karen aveva dei.

*SBJ: era a conoscenza di qualcosa che il signor Carlson temeva.
*SBJ: nel senso che se fosse diventata pubblica.
*SBJ: avrebbe messo in difficoltà.
*SBJ: avrebbe rovinato la carriera del signor Carlson.
*SBJ: o se proprio vogliamo usare molta fantasia.
*SBJ: può darsi che il signor Carlson odiava il marito di Karen.
*SBJ: perché non so.
*SBJ: erano stati compagni di scuola.
*SBJ: e il marito di Karen era sempre stato cattivo.
*SBJ: nei confronti di Carlson.
*SBJ: e quindi per vendicarsi di questa cosa gli ha ucciso la moglie.
*INT: madonna mia!
*INT: proprio orribile questo signor Carlson.
*INT: allora come succede spesso in queste circostanze.
*INT: il marito di Karen ha pensato se solamente.
*INT: nei giorni successivi alla sua morte.
*INT: come credi siano continuati questi pensieri?
*SBJ: allora se solamente fossi stato lì a cena.
*SBJ: avrei potuto impedire che Karen mangiasse qualcosa.
*SBJ: con delle bevande fermentate.
*SBJ: se solamente avessimo letto insieme prima io e Karen tutte le.
*SBJ: ci fossimo prima informati sul menù sarebbe stata Karen a scegliere.
*SBJ: e non il signor Carlson.
*SBJ: e non so se solamente avesse detto a Karen.
*SBJ: di non andare alla cena.
*SBJ: perché il signor Carlson era una persona sospetta.
*SBJ: non sarebbe successo tutto ciò.
*INT: okay.
*INT: e anche il signor Carlson ha fatto lo stesso pensiero.
*INT: dopo la morte di Karen se solamente.
*INT: come ha potuto?
*SBJ: allora se solamente avessi chiesto al cameriere.
*SBJ: dove c'erano delle bevande fermentate.
*SBJ: avrei potuto scegliere i piatti dove non c'erano ovviamente.
*SBJ: e boh se solamente se l'avessi invitata a cena a casa mia.
*SBJ: avrei saputo quali ingredienti mettere e quindi evitare che morisse.
@End

@Languages: it
 @Number of subject: #15
 @Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Subject: Rossana
 @Age: 26
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 2012
 @Lieu: LPL, Aix-en-Provence
 @Heure: 15.00
 @File: FR-PSY-rossana-1.cha
 @Time start: 00:00:00
 @Time duration: 00:00:00-00:04:04
 @Began
 *INT: immagina tre modifiche che avrebbero evitato.
 *INT: la morte di Karen.
 *SBJ: allora quindi innanzi tutto la mancata promozione di Karen.
 *SBJ: che Karen non viene promossa e non va a pranzo o a cena.
 *SBJ: eh Karen.
 *SBJ: il suo superiore sceglie un altro piatto.
 *SBJ: è un'altra alternativa.
 *SBJ: e qual'è l'altra cosa?
 *SBJ: il fatto che Karen non soffra di questa malattia.
 *SBJ: quindi se Karen non fosse stata malata.
 *INT: ok perché era questa la prossima domanda.
 *INT: che conseguenze avrebbero avuto queste modifiche.
 *INT: sull'insieme della storia.
 *INT: ma anche sul rapporto tra loro due?
 *SBJ: è infatti.
 *SBJ: quindi se Karen non ottiene la promozione.
 *SBJ: quindi non nasce proprio nessun tipo di rapporto tra i due.
 *SBJ: e non si va neanche a pranzo.
 *SBJ: se Karen in realtà non fosse stata malata.
 *SBJ: quindi non avrebbe.
 *SBJ: avrebbe potuto sì ottenere la sua promozione.
 *SBJ: andare a mangiare e mangiare del vino.
 *SBJ: e tutto sarebbe andato bene.
 *SBJ: e se invece il suo superiore non avesse scelto il secondo piatto.
 *SBJ: il piatto quindi che contiene vino.
 *SBJ: a questo punto Karen avrebbe mangiato anche con la sua malattia.
 *SBJ: senza sentirsi male.
 *INT: ok quali sono state per te le tre cause più importanti.
 *INT: della morte di Karen?
 *SBJ: il quindi innanzi tutto il fatto di aver bevuto.
 *SBJ: mangiato un piatto a base di vino.
 *SBJ: al quale lei è allergica.
 *SBJ: il fatto di aver lasciato scegliere al suo superiore.
 *SBJ: Karen sapendo di essere malata.
 *SBJ: avrebbe potuto scegliere lei per sei stessa.
 *SBJ: e aver accettato l'invito del suo superiore.
 *INT: ok che ruolo ha giocato nella morte di Karen.
 *INT: la scelta del piatto da parte del?
 *SBJ: è stata fondamentale.
 *SBJ: perché se fosse stato scelto un altro piatto.
 *SBJ: lei non sarebbe morta.
 *INT: credi che lui l'abbia fatto di proposito?
 *SBJ: no.
 *SBJ: non credo che l'abbia fatto di proposito.
 *SBJ: è un caso.
 *SBJ: lui voleva forse far bella figura con Karen.
 *SBJ: scegliendo un piatto con.
 *SBJ: che prevede una cottura più particolare.
 *SBJ: conoscendo poi lui il posto il locale.
 *INT: e quali ragioni potrebbe aver Carlson.
 *INT: per disfarsi di Karen?
 *SBJ: non ce ne sarebbero in realtà.
 *SBJ: pero potrebbe in realtà esserci il fatto che.
 *SBJ: in realtà il suo superiore ha cambiato idea.
 *SBJ: non vuole promuovere Karen.
 *SBJ: vuole promuovere qualcun un altro.
 *SBJ: ha creduto al ultimo momento invece.
 *SBJ: di non ritenerla degna di questa promozione.
 *SBJ: e quindi preso di un raptus di follia.

*SBJ: decide di ucciderla invece di dirglielo.
*INT: ok come succede spesso in queste circostanze.
*INT: il marito di Karen ha pensato frequentemente.
*INT: se solamente nei giorni successivi alla sua morte.
*INT: alla morte della moglie.
*INT: come credi siano continuati questi rimpianti?
*SBJ: è certamente lui nei giorni subito.
*SBJ: successivi alla morte di sua moglie.
*SBJ: ha ritenuto colpevole il signor Carlson.
*SBJ: e certamente ha provato un senso di rabbia.
*SBJ: verso questa persona.
*SBJ: insomma è chiaro che quando una persona muore.
*SBJ: si cerca subito un colpevole.
*SBJ: anche se come dire?
*SBJ: monsieur Carlson non è effettivamente colpevole.
*SBJ: cioè direttamente colpevole.
*SBJ: l'ha imputato suo marito certamente colpevole.
*SBJ: e quindi sì un senso di rancore forse verso questa persona.
*INT: e a sua volta anche il signor Carlson.
*INT: ha fatto lo stesso pensiero
*INT: se solamente.
*INT: come credi lui abbia potuto ragionare?
*SBJ: lui lì subito si sarà sentito enormemente colpevole.
*SBJ: e allo stesso tempo però può aver pensato.
*SBJ: se lei mi avesse detto semplicemente
*SBJ: che sono allergica a questa cosa.
*SBJ: avrei scelto un altro piatto.
*SBJ: e quindi un senso di colpevolezza.
*SBJ: però non così forte forse in realtà.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #16
 @Subject: Chiara
 @Age: 34
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 11-APR-2012
 @Lieu: Luminy
 @Heure: 13:00
 @File: IT-PSY-chi-1.cha
 @Time: 00:04:44
 @Time duration: 00:00:00-00:04:44
 @Begin
 *INT: immagina tre modifiche.
 *INT: che avrebbero potuto evitare la morte di Karen.
 *INT: e spiega perché l'avrebbero evitata.
 *SBJ: allora prima modifica al posto di mangiare.
 *SBJ: le cozze alla marinara.
 *SBJ: avrebbe potuto mangiare le pellegrine.
 *SBJ: di San Giacomo.
 *SBJ: e quindi non sarebbe stata male.
 *SBJ: perché la salsa non era a base de vino.
 *SBJ: devo dare ancora due modifiche?
 *INT: si.
 *SBJ: seconda modifica.
 *SBJ: se non avesse avuto la malattia ereditaria.
 *SBJ: emotrisoma di Karpinson non avrebbe.
 *SBJ: non sarebbe stata male.
 *SBJ: non sarebbe morta.
 *SBJ: allora beh terza modifica.
 *SBJ: se le cozze alla marinara non fossero state cotte nel vino.
 *SBJ: non sarebbe morta.
 *INT: okay che conseguenze avrebbero le tre modifiche.
 *INT: sulla fine della storia.
 *INT: e più particolarmente sul rapporto tra Karen e Carlson?
 *SBJ: beh cioè che conseguenze?
 *SBJ: l'unica conseguenza è che lei non sarebbe morta.
 *SBJ: e poi quanto riguarda il rapporto tra di loro.
 *SBJ: beh sarebbe sarebbe.
 *SBJ: allora ripetimi la domanda che conseguenze?
 *INT: no se tu pensi che il fatto per esempio.
 *INT: di prendere un piatto piuttosto che l'altro.
 *INT: avrebbe modificato qualcosa nel suo rapporto.
 *INT: o qualche.
 *SBJ: qualche cosa nel suo rapporto col signor Carlson?
 *SBJ: bo non lo so.
 *SBJ: non credo.
 *SBJ: non avrebbe modificato nulla.
 *SBJ: ad ogni modo l'aveva invitata per festeggiare per cui.
 *SBJ: era già stata promossa.
 *INT: indica le tre cause della morte di Karen.
 *INT: le più importante per te.
 *SBJ: allora la più importante è che.
 *SBJ: cioè tre cause.
 *SBJ: la più importante è tra virgolette.
 *SBJ: avvelenamento a causa della- del vino.
 *SBJ: la seconda.
 *SBJ: no anzi la più importante è il fatto che ha la malattia.
 *SBJ: la seconda è che ha preso questa salsa a base di vino.
 *SBJ: e la terza è che sono andati a cena.
 *INT: okay secondo te nella morte di Karen.
 *INT: che ruolo ha giocato.
 *INT: la scelta del piatto da parte del signor Carlson?
 *SBJ: il ruolo principale.
 *INT: e credi che Carlson lo abbia fatto di proposito?
 *SBJ: no assolutamente no.
 *SBJ: mi sembra che l'abbia fatto per errore.
 *SBJ: perché non sapeva.
 *SBJ: non conosceva il contenuto della salsa.
 *INT: ok e che ragioni potrebbe aver Carlson per disfarsi di Karen?
 *SBJ: che ragioni potrebbe avere per disfarsene.

*SBJ: che lei.
*SBJ: perché lui l'ha promossa ma in realtà la detesta.
*SBJ: oppure è innamorato di lei e lei non ricambia.
*INT: ok.
*SBJ: un'altra ragione?
*INT: no.
*INT: vanno bene.
*INT: allora come succede spesso in queste circostanze.
*INT: il marito di Karen dopo la morte della moglie.
*INT: ha pensato se solamente se solamente.
*INT: come un rimpianto no?
*INT: come credi che lui abbia continuato.
*INT: questo pensiero se solamente.
*SBJ: se solamente il suo capo non l'avesse invitata a cena quella sera.
*INT: e a sua volta pure il signor Carlson ha fatto lo stesso pensiero.
*INT: pero la sua responsabilità è un po maggiore.
*SBJ: avrebbe detto se solamente avessi scelto il piatto a base di.
*SBJ: non cozze l'altro.
*SBJ: non lo ritrovo più.
*SBJ: Saint Jacques esatto.
@End

@Languages: it
 @Number of subject: #17
 @Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Subject: Giusy
 @Age: 34
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 2012
 @Lieu: Nijmegen
 @Heure: 15.00
 @File: FR-PSY-giusy-1.cha
 @Time start: 00:13:00
 @Time duration: 00:13:00-00:24:05
 @Began
 *INT: immagina tre modifiche che avrebbero potuto evitare.
 *INT: la morte di Karen.
 *INT: e spiega perché avrebbero evitata la sua morte.
 *SBJ: be' la prima è che.
 *SBJ: magari il signor Carlson avrebbe anche potuto un attimino.
 *SBJ: prendere in considerazione non so la.
 *SBJ: le scelte le preferenze di Karen.
 *SBJ: quindi mettere da parte un attimino il suo egocentrismo.
 *SBJ: e lasciar decidere a Karen.
 *SBJ: o quanto meno dargle appunto la possibilità di scegliere.
 *SBJ: l'altro che appunto Karen.
 *SBJ: dunque questa è la prima.
 *SBJ: la seconda immagino una Karen un attimino diversa.
 *SBJ: che magari ecco lei.
 *SBJ: ecco c'è una cosa che pero non ho capito.
 *SBJ: se lei lo sa.
 *SBJ: non è consapevole della sua malattia immagino.
 *SBJ: perché se fosse stata consapevole.
 *SBJ: almeno avrebbe potuto un attimino anche chiedere.
 *SBJ: scusa ma cosa cosa?
 *SBJ: come sono state cucinate queste cozze?
 *SBJ: questa è la prima cosa che io faccio quando vado al ristorante.
 *SBJ: perché anch'io ho varie forme di allergie.
 *SBJ: e quindi chiedo in continuazione.
 *SBJ: per mettermi al sicuro.
 *SBJ: e poi la terza si bon la terza magari che.
 *SBJ: ecco magari arriva un attimino il cameriere e dice.
 *SBJ: mi dispiace ma le cozze alla marinara son finite!
 *SBJ: e quindi siete costretti a ordinare qualcos'altro.
 *SBJ: quindi Karen si sarebbe sicuramente salvata.
 *INT: ok allora riprendiamo le tue modifiche.
 *INT: che effetti o conclusioni avrebbero portato.
 *INT: sul rapporto tra Karen e Carlson?
 *SBJ: allora nel primo caso.
 *SBJ: sicuramente Karen avrebbe apprezzato molto di più penso.
 *SBJ: un Carlson un attimino più accorto anche alle scelte altrui.
 *SBJ: e quindi sicuramente ecco credo che questo l'avrebbe resa.
 *SBJ: un attimino più felice.
 *SBJ: perché avrebbe pensato.
 *SBJ: ah un capo che prende in considerazione quello che dico.
 *SBJ: e quindi questo renderà molto più facile.
 *SBJ: anche il rapporto nel lavoro nella vita professionale.
 *SBJ: secondo quindi una Karen un attimino più accorta a se stessa.
 *SBJ: che effetti?
 *SBJ: boh sicuramente magari Carlson l'avrebbe valutata.
 *SBJ: in maniera diversa come una persona.
 *SBJ: che prende anche iniziativa magari.
 *SBJ: ecco ai suoi occhi e quindi avrebbe pensato.
 *SBJ: ah però questa ragazza come dire?
 *SBJ: è accorta e sa prendere anche le sue iniziative.
 *SBJ: quindi ecco mi piace.
 *SBJ: forse.
 *SBJ: e la terza dunque una delle conseguenze sul rapporto è che.
 *SBJ: magari non avendo la possibilità.
 *SBJ: di assaggiare le cozze alla marinara ma qualcos'altro.
 *SBJ: guarda caso questo qualcos'altro è come dire?
 *SBJ: il piatto peggiore del ristorante.
 *SBJ: Karen magari avrebbe pensato ma boh ma guarda un po.
 *SBJ: cioè non è il caso.

- *SBJ: una serata veramente non come mi l'aspettavo.
 *SBJ: quindi avrei preferito qualcos'altro.
 *SBJ: magari pensavo che questa persona fosse.
 *SBJ: un attimino più di gusto.
 *SBJ: e invece mi ha portato in un posto terribile.
 *SBJ: vabbe amen.
 *SBJ: magari non lavorerò più con lui.
 *SBJ: questa potrebbe essere una conseguenza.
 *INT: ok allora ti chiedo di dirmi tre cause importanti.
 *INT: nella morte di Karen.
 *INT: che per te hanno giocato un ruolo importante.
 *SBJ: tre cause nella morte di Karen?
 *SBJ: aspetta in che senso fammi capire.
 *INT: cioè forse non è stata un causa ma un'insieme di cause.
 *INT: che hanno portato alla sua morte.
 *INT: dimmi un po quali sono state le tre per te più decisive.
 *SBJ: beh sicuramente una se ho capito bene.
 *SBJ: una pratica è questa forma di allergia.
 *SBJ: poveretta al vino quindi insomma.
 *SBJ: a queste sostanze quanto meno contenute nel vino.
 *SBJ: quindi questo può succedere e quindi questa è sicuramente una causa.
 *SBJ: al meno da quello che ho letto quella più convincente.
 *SBJ: la seconda magari altre interferenze possibili.
 *SBJ: è che se vogliamo andare un attimino sul lato psicho.
 *SBJ: è che questa ragazza è tanto sensibile.
 *SBJ: che a quel momento ha odiato suo capo.
 *SBJ: e ha represso la possibilità di scegliere un altro piatto.
 *SBJ: quindi questa implosione l'ha resa talmente tanto intollerante.
 *SBJ: che alla fine insomma ha fatto.
 *SBJ: ha avuto un riscontro anche con la sua forma di allergia.
 *SBJ: e quindi le due cause una di forte intolleranza mentale.
 *SBJ: e l'altra intolleranza allergica hanno causato la morte.
 *SBJ: di questa ragazza.
 *SBJ: e la terza.
 *SBJ: dunque la terza è che probabilmente.
 *SBJ: le cozze boh erano semplicemente delle cozze.
 *SBJ: non è stata diciamo.
 *SBJ: non è stato il modo in cui le cozze sono state cucinate.
 *SBJ: ma erano le cozze dunque a essere come dire?
 *SBJ: non molto.
 *SBJ: non erano fresche semplicemente.
 *SBJ: quindi è morta per quel motivo.
 *INT: nella morte di Karen che ruolo ha giocato.
 *INT: la scelta del piatto da parte da Carlson?
 *SBJ: be' forse come ti dicevo prima.
 *SBJ: che lei non ha sopportato l'idea.
 *SBJ: che questa persona potesse imporle insomma di un piatto.
 *SBJ: piuttosto che un altro.
 *SBJ: e questo l'ha resa molto molto.
 *SBJ: l'ha abbattuta poveretta.
 *SBJ: quindi c'è stata una morte psicologica e poi fisica.
 *INT: credi che lui abbia fatto di proposito a scegliere che piatto?
 *SBJ: si avrà fatto una specie di prova.
 *SBJ: per vedere appunto lei.
 *SBJ: in qualità di suddita succube e dipendente.
 *SBJ: sì quanto questa persona riesca a resistere alle sue forme.
 *SBJ: di uomo super potente e dittatore penso.
 *INT: che ragioni potrebbe aver Carlson di voler disfarsi di Karen?
 *INT: adesso non siamo più sul testo.
 *SBJ: ah quindi andiamo tutto boh.
 *SBJ: perché a un certo punto s'è reso conto.
 *SBJ: che questa donna appunto non rientrava.
 *SBJ: non rappresentava il suo ideale.
 *SBJ: e quindi ha pensato boh.
 *SBJ: cedo il posto a un altro.
 *SBJ: però la faccio fuori a questa.
 *SBJ: quindi molto semplicemente ha detto.
 *SBJ: ho già un'altra persona che potrebbe riempire il suo posto.
 *SBJ: e quindi la faccio fuori.
 *SBJ: e un modo per far fuori a una persona è ucciderla.
 *INT: ok allora come succede spesso in queste circostanze.

*INT: il marito di Karen dopo la morte della sua moglie.
*SBJ: si ha ripetuto se solamente come un rimprovero.
*INT: come credi ha continuato questo pensiero se solamente?
*INT: quasi come per aver evitato la sua morte.
*INT: che poi sono inutili no?
*INT: a pensarlo dopo la morte di un essere che ami però.
*INT: non ti puoi risparmiare certi sensi di colpa.
*INT: se solamente io o lei o Carlson non sarebbe successo tutto questo.
*SBJ: aspe' tu vuoi dire.
*SBJ: quindi è entrato in gioco adesso un'altra persona che è il marito.
*INT: microfono!
*SBJ: scusami è entrato in gioco una'altra persona che è il marito di Karen.
*SBJ: e questa persona in pratica dovrebbe sentirsi in colpa.
*SBJ: perché lei è morta.
*INT: sì dopo la sua morte lui incomincia a martellarsi.
*INT: che pensiero può fare il marito di Karen?
*SBJ: tu mi stai chiedendo perché dovrebbe sentirsi in colpa?
*SBJ: si sente in colpa boh perché lui sapeva della malattia della moglie.
*SBJ: e non gliel'ha mai detto.
*SBJ: non gli ha mai consigliato appunto di prendere le precauzioni.
*SBJ: e quindi in parte un po' voleva che lei morisse.
*SBJ: abbastanza complesso!
*SBJ: si sente in colpa perché l'ha tradita.
*INT: ok e anche a sua volta il signor Carlson si sente in colpa.
*INT: quindi che ha potuto pensare il signor Carlson.
*INT: riguardo se solamente.
*SBJ: tutti in colpa si sentono praticamente in questo!
*INT: sì perché no!
*INT: adesso quindi la ipotesi del complotto.
*INT: lui non la voleva uccidere veramente.
*INT: facciamo finta che ha rimpianto la sua morte.
*SBJ: perché in fondo Karen è una persona dolcissima.
*SBJ: che ha aiutato tutti e due a superare.
*SBJ: dei momenti difficili della loro vita e quindi.
*INT: no!
*INT: dico il signor Carlson che colpa può darsi.
*INT: se solamente non avesse fatto questo.
*SBJ: nel senso di ordinare il piatto vuoi dire?
*INT: sì nel senso di quello che successe quella notte.
*SBJ: ah mio dio ho un vuoto adesso.
*SBJ: che colpa potrebbe avere?
*SBJ: ho sinceramente boh non lo so.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #18
 @Subject: Maya
 @Age: 23
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 25-APR-2012
 @Lieu: Nijmegen
 @Heure: 11:15
 @File: IT-PSY-may-1.cha
 @Time: 00:06:15
 @Time duration: 00:00:20-00:06:35
 @Begin
 *INT: immagina tre modifiche.
 *INT: che avrebbero potuto evitare la morte di Karen.
 *INT: e spiega perché l'avrebbero evitata.
 *SBJ: tre?
 *SBJ: una avrebbe potuto mangiare il piatto.
 *SBJ: quell'altro senza il vino.
 *SBJ: avrebbe potuto guardare il menu per conto suo.
 *SBJ: e ordinare da sola.
 *SBJ: oppure avrebbe potuto dire al suo capo.
 *SBJ: che aveva questa malattia.
 *INT: okay in che modo queste modifiche.
 *INT: avrebbero avuto un effetto.
 *INT: sul rapporto tra Karen e Carlson?
 *SBJ: beh se avesse detto dalla sua malattia.
 *SBJ: forse sarebbe diventato un po un rapporto più personale.
 *SBJ: e se avesse voluto guardare per conto suo il menu.
 *SBJ: forse il capo avrebbe pensato non so.
 *SBJ: che non si fida non so.
 *SBJ: eh boh e altrimenti avrebbe potuto semplicemente.
 *SBJ: dire che aveva una sua preferenza per l'altro piatto.
 *SBJ: e dire che ne so che ci aveva.
 *SBJ: si avrebbe potuto essere sincera.
 *SBJ: forse essere.
 *SBJ: avrebbe potuto entrare un po più nel personale.
 *SBJ: e non avrebbe guastato il rapporto professionale in ogni caso.
 *INT: okay secondo te quali sono state le tre cause principali.
 *INT: della morte di Karen?
 *SBJ: inanzi tutto
 *SBJ: bo forse non si è presa molto seriamente.
 *SBJ: nel senso che non s'è.
 *SBJ: se si fosse presa più seriamente in considerazione la sua malattia.
 *SBJ: avrebbe tenuto in considerazione.
 *SBJ: che quando va fuori a mangiare deve sapere che cosa mangia.
 *SBJ: quindi una è questa.
 *SBJ: e la seconda troppi riguardi nei confronti del suo capo.
 *SBJ: e la terza beh inevitabilmente sfiga non lo so.
 *SBJ: si forse sbadatezza.
 *INT: allora nella morte di Karen.
 *INT: che ruolo ha giocato.
 *INT: la scelta del piatto da parte del signor Carlson?
 *SBJ: beh tutto.
 *SBJ: si probabilmente la scelta del piatto.
 *SBJ: vabbe dal punto di vista fisico è stata determinante.
 *SBJ: pero dell'altra parte.
 *SBJ: probabilmente il tipo di rapporto che avevano.
 *SBJ: prima di andare al ristorante.
 *SBJ: non era abbastanza confidenziale da poter esseri sinceri.
 *SBJ: anche se non vedo perché uno dovrebbe farsi problemi.
 *INT: e credi che Carlson lo abbia fatto di proposito?
 *SBJ: ah non ci avevo pensato!
 *SBJ: non credo.
 *INT: e che ragioni potrebbe aver Carlson per voler disfarsi di Karen?
 *INT: mo non siamo più bel testo.
 *SBJ: il contrario potrebbe essere.
 *SBJ: che avevano una relazione molto personale.
 *SBJ: troppo personale e quindi era compromettente.
 *SBJ: e a quel punto il capo ha deciso di farla fuori.
 *SBJ: perché quando sei sul lavoro.

*SBJ: non dovresti entrare così in una relazione troppo privata.
*SBJ: diciamo compromettenti.
*SBJ: e allora ha deciso di fare uso.
*SBJ: di quello che sapeva sulla sua salute ecco.
*INT: allora come succede spesso in queste circostanze.
*INT: il marito di Karen dopo la morte di sua moglie.
*SBJ: ah era sposata?
*INT: s'è detto ah se solamente come un rimpianto.
*INT: come credi abbia potuto continuare questo pensiero.
*INT: se soltanto.
*SBJ: il marito?
*INT: anche come un rimprovero.

*INT: verso quello che lui non ha potuto fare.
*SBJ: forse boh.
*SBJ: forse lui stesso non aveva presso.
*SBJ: abbastanza in considerazione il.
*SBJ: che questa malattia poteva- potesse essere così determinante.
*SBJ: quindi avrebbe potuto dire magari.
*SBJ: ah se solamente avessi ricordato a Karen.
*SBJ: che non è il caso di andare a mangiare fuori per esempio.
*SBJ: oppure se fossi stato più attento.
*SBJ: magari il marito non lo sapeva che usciva con il capo sua moglie.
*SBJ: quindi magari il marito non sapeva che.
*SBJ: che ne so.
*SBJ: magari Karen aveva una relazione extraconiugale con il capo.
*SBJ: e a quel punto non poteva.
*SBJ: il marito avrebbe dovuto stare più attento.
*SBJ: a tenersi stretta la moglie.
*INT: okey.
*INT: e a sua volta per concludere.
*INT: anche il signor Carlson ha fatto lo stesso pensiero.
*INT: se solamente.
*INT: rinfacciandosi molto la morte di Karen.
*SBJ: beh qua dipende se lo sapeva oppure no.
*SBJ: che aveva la malattia.
*SBJ: quindi se non lo sapeva non ha molto da rimproverarsi.
*SBJ: e se lo sapeva a quel punto immagino.
*SBJ: che fosse stato contento.
*SBJ: perché se lo sapeva vuol dire che l'ha fatto a posta.
*SBJ: e se non l'ha fatto apposta.
*SBJ: boh s'impicca sarà tremendo.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #19
 @Subject: Luca
 @Age: 37
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 27-APR-2012
 @Lieu: Nijmegen
 @Heure: 21:00
 @File: IT-PSY-luc-1.cha
 @Time: 00:06:35
 @Time duration: 00:35:45-00:42:20
 @Begin
 *INT: immagina tre modifiche.
 *INT: che avrebbero potuto evitare la morte di Karen.
 *INT: e spiega perché l'avrebbero evitata.
 *SBJ: allora la prima modifica è che chiaramente.
 *SBJ: il signor Carlson avesse diciamo insistito.
 *SBJ: sulla sua prima idea di prendere le pellegrine di San Giacomo.
 *SBJ: poi ad esempio ho notato rileggendo.
 *SBJ: che Karen è stata trasportata in ospedale no?
 *SBJ: quindi forse l'ambulanza poteva arrivare più velocemente.
 *SBJ: e quindi poteva essere salvata.
 *SBJ: un'altra ancora no?
 *INT: sì.
 *SBJ: e qui Karen poteva.
 *SBJ: conoscendo le sue gravi reazione allergiche.
 *SBJ: poteva evitare di andare a mangiare a ristorante.
 *INT: okay.
 *SBJ: che non si sa mai.
 *INT: per carità!
 *SBJ: soprattutto in Francia.
 *SBJ: no sto scherzando.
 *INT: che effetti avrebbero avuto queste tre modifiche.
 *INT: sul rapporto tra Karen e Carlson?
 *SBJ: allora la- le tre modifiche.
 *SBJ: allora l'ultima niente Carlson sarebbe stato felice.
 *SBJ: lei sopravviveva.
 *SBJ: in tutti e tre casi sarebbe sopravvissuta.
 *SBJ: ma non lo so dipende da quello che.
 *SBJ: allora non mi pare che Carlson volesse ucciderla.
 *SBJ: eh ameno che le pellegrine di san Giacomo.
 *SBJ: non fossero cotte col liquore.
 *SBJ: però non credo.
 *SBJ: dunque nel caso in cui sopravvive.
 *SBJ: Carlson sarebbe stato ben contento insomma.
 *INT: ma nel caso in cui lei dice di no.
 *INT: perché non vuole andare a cena con lui?
 *SBJ: allora come prima.
 *SBJ: o che Carlson sapeva dei suoi problemi.
 *SBJ: diciamo di salute e quindi poteva ben capire.
 *SBJ: altrimenti poteva domandarsi il perché.
 *SBJ: e dopo esserselo domandato.
 *SBJ: evidentemente poteva anche domandarglielo.
 *SBJ: e poi se lei ancora non avesse voluto dirglielo eccetera.
 *SBJ: poteva farsi l'impressione.
 *SBJ: poteva farsi l'idea che.
 *SBJ: come dice?
 *SBJ: che Karen non aveva piacere ad uscire con lui a cena.
 *INT: okay quali sono state per te le tre cause principali.
 *INT: della morte di Karen?
 *SBJ: allora beh ancora la scelta sbagliata del piatto di Carlson.
 *SBJ: per quanto non voluta comunque è responsabile.
 *SBJ: la sua dico di Karen leggerezza.
 *SBJ: visto considerato il suo problema di salute.
 *SBJ: e poi forse il fatto che l'ambulanza poteva arrivare prima.
 *SBJ: e quindi essere salvata in tempo.
 *INT: okay nella morte di Karen.
 *INT: che ruolo ha giocato il-
 *INT: la scelta del piatto del signor Carlson?
 *SBJ: boh un ruolo fondamentale.

*INT: lui l'ha fatto a proposito secondo te?
 *SBJ: no ancora no chiaramente.
 *SBJ: adesso mi pare chiaro.
 *SBJ: ameno che bah in somma.
 *SBJ: ameno che volesse dar l'idea di non averlo fatto a proposito.
 *SBJ: se vogliamo proprio.
 *INT: e che ragioni potrebbe aver Carlson per fare una cosa simile?
 *SBJ: e chi lo sa?
 *INT: no come chi lo sa?
 *SBJ: ma Carlson diciamocela tutta.
 *SBJ: si era stancato di Karen.
 *SBJ: non sapeva più come levarselo dai piedi.

 *SBJ: allora cosa fa?
 *SBJ: fa una mossa strategicamente.
 *SBJ: prima la promuove così le fa pensare che.
 *SBJ: ru fa pensare che ci tiene a questa ragazza.
 *SBJ: vuole farla fare carriera eccetera.
 *SBJ: poi cosa fa?
 *SBJ: la invita sadicamente proprio ma come si dice?
 *SBJ: quando si fa una cosa con una tale abiezione.
 *SBJ: #la invita a cena fuori ancora da l'idea.
 *SBJ: con questa finta del piatto.
 *SBJ: di non volere veramente fare quello che poi farà.
 *SBJ: e farsi un alibi.
 *SBJ: e poi cosa fa?
 *SBJ: la uccide chiaramente quando sceglie il piatto.
 *SBJ: sapendo che le cozze alla marinara erano cotte nel vino.
 *SBJ: e approfittando dell'ignoranza di Karen.
 *SBJ: che non ostante il suo problema.
 *SBJ: non sapeva che le cozze alla marinara sono cotte nel vino.
 *INT: ok.
 *INT: allora come succede spesso in queste circostanze.
 *INT: il marito di Karen dopo la morte di sua moglie.
 *INT: ha detto ah se solamente come un rimprovero.
 *SBJ: se solamente l'avesse fatto prima!
 *SBJ: no se solamente.
 *INT: non lo sappiamo.
 *SBJ: se solamente.
 *SBJ: no potrebbe aver detto anche questo.
 *SBJ: non è che.
 *SBJ: voglio dire eh?
 *INT: si perciò non sappiamo se.
 *SBJ: non sappiamo pero tante volte appunto.
 *SBJ: soprattutto i mariti arrivano a pensare queste cose.
 *SBJ: no immaginiamo che il marito sia costernato.
 *SBJ: e così completamente spiazzato.
 *INT: perbenismo!
 *SBJ: beh immaginiamo insomma.
 *INT: dai dai dai seriamente.
 *SBJ: dunque si dispiace e dice.
 *SBJ: se solamente quella sera magari fosse andato a cena con lei.
 *SBJ: gli avessi.
 *SBJ: fossimo andati noi da un'altra parte.
 *SBJ: avessi detto a Carlson qualche cosa bla bla bla.
 *INT: okay.
 *INT: e a sua volta pure Carlson ha fatto lo stesso pensiero.
 *INT: se solamente.
 *SBJ: l'avesse fatto prima no se solamente.
 *SBJ: no Carlson avrà detto.
 *SBJ: se solamente sceglievo quell'altro piatto.
 *SBJ: forse moriva prima diceva.
 @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #20
 @Subject: Lucia
 @Age: 27
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 12-OCT-2012
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 11.00
 @File: IT-PSY-luc
 @Time start: 00:00:00
 @Time duration: 00:00:00-00:04:19
 @Began
 *INT: immagina tre modifiche.
 *INT: che avrebbero potuto evitare la morte di Karen.
 *SBJ: posso usare anche le stesse?
 *INT: certo.
 *SBJ: e quindi tre modifiche.
 *SBJ: che avrebbero potuto evitare la morte di Karen.
 *SBJ: possono essere l'aver scelto un diverso ristorante.
 *SBJ: l'aver scelto il piatto per lei.
 *SBJ: e l'aver domandato al cameriere.
 *SBJ: gli ingredienti del piatto.
 *INT: allora riprendiamo le tue modifiche.
 *INT: che conseguenze avrebbero avuto.
 *INT: sul rapporto tra Karen e Carlson?
 *SBJ: ma la scelta di un altro ristorante.
 *SBJ: poteva avere come conseguenza.
 *SBJ: il fatto che monsieur Carlson.
 *SBJ: si sarebbe potuto offendere.
 *SBJ: perché magari il ristorante scelto.
 *SBJ: essendo caro e abbastanza rinomati.
 *SBJ: lui avrebbe gradito portarla lì a cena.
 *SBJ: nella seconda ipotesi se Karen avesse scelto il piatto.
 *SBJ: boh forse Carlson avrebbe trovato questa cosa.
 *SBJ: come una dimostrazione di poca fiducia.
 *SBJ: nei consigli nei suoi propri consigli.
 *SBJ: e in terza ipotesi non credo sarebbe cambiato molto.
 *SBJ: perché chiedere informazione al cameriere.
 *SBJ: non avrebbe portato nessuna conseguenza.
 *SBJ: nel rapporto tra Karen et Carlson.
 *INT: ok.
 *INT: quale sono state per te le cause principali.
 *INT: della morte di lei di Karen?
 *SBJ: la prima causa è stata di tipo materiale.
 *SBJ: perché il vino non essendo un alimento sopportato.
 *SBJ: dal suo organismo gli è causato la morte.
 *SBJ: la seconda causa è stata.
 *SBJ: insomma il silenzio di Karen per.
 *SBJ: il non aver detto infatti il suo problema a Carlson.
 *SBJ: gli ha causato questa conseguenza.
 *SBJ: e una terza causa che cosa ho detto?
 *INT: io mi ricordo!
 *SBJ: il ritardo della ambulanza probabilmente.
 *SBJ: beh dipende.
 *SBJ: dove si svolge questa?
 *SBJ: non c'è scritto.
 *INT: allora che ruolo ha giocato.
 *INT: la scelta del piatto da parte del signor Carlson.
 *INT: nella morte di Karen?
 *SBJ: che ruolo ha giocato un ruolo cruciale.
 *SBJ: per la morte di Karen.
 *SBJ: perché è stato proprio.
 *SBJ: anzi è stato un momento di 'suspense'.
 *SBJ: la sua indecisione tra il piatto giusto e quello sbagliato.
 *SBJ: e poi ha giocato un ruolo fatale.
 *INT: credi che lui abbia fatto di proposito?
 *SBJ: il testo dice che Carlson non lo sapeva.
 *SBJ: quindi non credo che l'abbia fatto di proposito.
 *INT: e se vogliamo andare oltre il testo.
 *INT: che ragioni avrebbe Carlson.

*INT: per disfarsi di Karen?
*SBJ: potrebbe avere delle ragioni.
*SBJ: legate alla sua promozione lavorativa.
*SBJ: e quindi al fatto che non aveva molto a genio.
*SBJ: questa promozione di Karen.
*INT: e com'è normale in queste circostanze.
*INT: il marito di Karen dopo la sua morte.
*INT: si è ripetuto ah se solamente come un rimprovero.
*INT: che ha potuto pensare il marito?
*SBJ: ma se solamente gli avessi accompagnata quella sera.
*SBJ: avrei potuto evitare questo.
*SBJ: se solamente gli avesse raccomandato.

*SBJ: prima di uscire di casa.
*SBJ: di ricordarsi cosa doveva.
*SBJ: non doveva mangiare.
*INT: e anche il signor Carlson.
*INT: ha fatto lo stesso pensiero.
*INT: che ha potuto dirsi lui?
*SBJ: se solo l'avesse saputo che lei aveva questo tipo di problema.
*SBJ: se solo me ne avesse parlato.
*SBJ: perché non me ne ha parlato?
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #21
 @Subject: Giulia Beatrice
 @Age: 21
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 12-OCT-2012
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 13.30
 @File: IT-PSY-bea-1.cha
 @Time start: 00:00:00
 @Time duration: 00:00:00-00:04:40
 @Began
 *INT: immagina tre modifiche.
 *INT: che avrebbero potuto evitare la morte di Karen.
 *SBJ: ok allora.
 *SBJ: o Karen decideva di non andare all'appuntamento.
 *SBJ: col signor Carlson.
 *SBJ: perché aveva paura di essere insediata.
 *SBJ: o semplicemente domandava gli ingredienti del piatto.
 *SBJ: e si assicurava che non fossero presenti.
 *SBJ: ingredienti pericolosi per lei.
 *SBJ: oppure diciamo semplicemente faceva un altro lavoro.
 *INT: ok allora riprendiamo le tue modifiche.
 *INT: come avrebbero.
 *INT: che effetti avrebbero avuto.
 *INT: sul rapporto tra Carlson e Karen?
 *SBJ: allora beh chiaramente se non avesse fatto questo lavoro.
 *SBJ: non ci sarebbe stato alcun rapporto probabilmente.
 *SBJ: quindi il problema non si pone.
 *SBJ: se lei avesse rifiutato il l'invito l'appuntamento.
 *SBJ: probabilmente ameno di una scusa sapientemente inventata.
 *SBJ: Carlson avrebbe incominciato a non so farle del mobbing.
 *SBJ: a trattarla male sul lavoro.
 *SBJ: e beh semplicemente penso
 *SBJ: non ci sarebbero stati gravi conseguenze.
 *SBJ: se lei si fossi assicurata degli ingredienti del suo piatto.
 *INT: ok.
 *INT: quale sono per te.
 *INT: indica le tre cause principali.
 *INT: della morte di lei di Karen?
 *SBJ: le tre cause principali della morte di lei di Karen?
 *SBJ: tanto il fatto di avere mangiato questo piatto.
 *SBJ: di cozze alla marinara.
 *SBJ: aver accettato l'invito.
 *SBJ: e non so la causa remota può essere.
 *SBJ: appunto può essere.
 *SBJ: che era stata promossa al lavoro paradossalmente.
 *INT: ok nella morte di Karen che ruolo ha giocato.
 *INT: la scelta del piatto fatta dal Carlson?
 *SBJ: beh chiaramente un ruolo determinante.
 *SBJ: perché probabilmente se avesse scelto un altro piatto.
 *SBJ: Karen non sarebbe morta.
 *INT: credi che lui abbia fatto di proposito?
 *SBJ: no!
 *SBJ: Carlson per carità brava persona.
 *INT: ma andando oltre il testo no?
 *INT: che ragioni potrebbe aver avuto Carlson.
 *INT: per disfarsi di Karen?
 *SBJ: ma non so forse potrebbe aver avuto un sentimento.
 *SBJ: di invidia in qualche modo oppure non so.
 *SBJ: c'era una storia con Karen.
 *SBJ: che dobbiamo nascondere ad una moglie gelosa.
 *SBJ: non so.
 *INT: ok allora come succede spasso in queste circostanze.
 *INT: il marito di Karen dopo la sua morte.
 *INT: si è ripetuto ha molto pensato se solamente.
 *INT: come credi lui ha continuato questo pensiero se solamente.
 *SBJ: se solamente avesse invitato a Karen.
 *SBJ: a mangiare fuori.
 *SBJ: o se solamente lei non fosse arrivata all'appuntamento.

*INT: e allo stesso tempo il signor Carlson.
*INT: ha fatto lo stesso pensiero.
*INT: solo che la sua responsabilità diciamo è diversa.
*INT: da quella del marito.
*INT: dal suo punto di vista lui come ha pensato se solamente.
*SBJ: se solamente avesse scelto un altro piatto.
*SBJ: se solamente l'avesse invitata in un altro ristorante.
*SBJ: magari era indeciso tra due ristoranti.
*SBJ: un ristorante vegetariano e quello.
*SBJ: se solamente avesse scelto un ristorante macrobiotico.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #22
 @Subject: Chiara di Giovambattista
 @Age: 21
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 26-OCT-2012
 @Lieu: Schuman, Aix-en-Provence
 @Heure: 12.00
 @File: FR-PSY-chiadigio
 @Time start: 00:00:00
 @Time duration: 00:00:00-00:05:17
 @Began

*INT: dunque immagina tre modifiche.
 *INT: che avrebbero potuto evitare la morte di Karen
 *INT: e spiega perché.
 *SBJ: beh avrebbe potuto scegliere lei il menu.
 *SBJ: avrebbe semplicemente potuto avvisare prima.
 *SBJ: il signor Carlson.
 *INT: certo.
 *SBJ: del suo problema.
 *SBJ: avrebbe potuto chiedere al cameriere.
 *SBJ: scusa ma questo piatto contiene vino liquori.
 *SBJ: o ciò che gli fa star male.
 *SBJ: e vabbe' l'ipotesi di non essere andata a cena.
 *SBJ: ma anche no.
 *SBJ: boh secondo me sarebbe potuto.
 *SBJ: sarebbe potuto essere qualche possibilità di cambiare i fatti con.
 *SBJ: proprio li al momento del ordinazione.
 *SBJ: e quindi non lasciar scegliere al signor Carlson.
 *SBJ: chiedere eventualmente al cameriere.
 *SBJ: e assaggiare prima e rendersi conto prima che.
 *SBJ: senza finire il piatto.
 *SBJ: che insomma ci sono vini e liquori e che tu stai per morire.
 *INT: ok allora riprendiamo le tue modifiche.
 *INT: come avrebbero modificato.
 *INT: il rapporto tra Karen e Carlson?
 *SBJ: ma per me non l'avrebbero troppo modificato.
 *SBJ: nel senso che il signor Carlson avrebbe conosciuto.
 *SBJ: qualche dettaglio in più della sua dipendente.
 *SBJ: e basta e la prossima volta sarebbe stato più attento.
 *SBJ: non avrebbero intaccato il loro rapporto.
 *INT: va bene.
 *INT: indica quale sono le tre cause principali per te.
 *INT: della morte di Karen?
 *SBJ: le tre cause principali?
 *INT: si.
 *INT: se ci sono per te tre cause.
 *SBJ: beh essenzialmente lei è stupida.
 *SBJ: perché se hai un problema del genere.
 *SBJ: devi starci attenta e preoccupartene tu.
 *SBJ: senza lasciare tutto al caso.
 *INT: certo.
 *SBJ: non so si vergognava?
 *SBJ: aveva qualche problema boh di paranoia psicologiche?
 *SBJ: per cui ah no non voglio far sapere questo problema.
 *SBJ: si fidava?
 *SBJ: pensava che lui lo sapesse già?
 *SBJ: ma perché visto che sei una dipendente.
 *SBJ: non glie l'hai ancora detta.
 *INT: allora che ruolo ha giocato nella morte di Karen.
 *INT: la decisione del piatto da parte del signor Carlson?
 *SBJ: che ruolo ha giocato?
 *INT: che ruolo ha avuto nella sua morte?
 *SBJ: beh un ruolo preponderante.
 *SBJ: è chiaro che lei era malata.
 *SBJ: non è stato un atto volontario la sua decisione.
 *INT: ecco credi che lui l'abbia fatto di proposito?
 *SBJ: no.
 *SBJ: ameno da come appare il testo no.
 *INT: e se vogliamo pensare invece alle ragioni.
 *INT: che potrebbe aver Carlson di voler disfarsi di Karen?
 *SBJ: ma se è stata promossa al lavoro.

*SBJ: perché devi promuovere al lavoro una persona che.
*SBJ: se sei il suo capo e la promuovi la licenzi.
*SBJ: cioè non lo so.
*SBJ: ameno che non ci sia qualcosa di strano.
*INT: tipo?
*SBJ: ma tipo qualcosa che nel testo non c'è.
*SBJ: le capesante non so per esempio.
*SBJ: benché il signor Carlson non lo sapesse quindi.
*INT: ok allora com'è normale in queste circostanze.
*INT: il marito di Karen dopo la sua morte.

*INT: ha pensato ah se solamente.
*INT: come un rimprovero.
*INT: svolge questo pensiero se solamente.
*INT: che ha potuto pensare lui?
*SBJ: se solo mia moglie non fosse così vergognosa.
*SBJ: e avesse detto al signor Carlson.
*SBJ: che non poteva mangiare.
*INT: e anche a sua volta il signor Carlson.
*INT: ha pensato la stessa cosa se solamente.
*INT: solo che la sua responsabilità è diversa diciamo.
*INT: da quella del marito no?
*SBJ: si.
*INT: che ha potuto pensare Carlson se solo.
*SBJ: se solo me l'avesse detto.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
@Number of subject: #23
@Subject: Leonardo
@Age: 21
@Interviewer: Isabel Repiso
@Date: 26-OCT-2012
@Lieu: Schuman, Aix-en-Provence
@Heure: 12.00
@File: FR-PSY-leo
@Time start: 00:00:00
@Time duration: 00:00:00-00:03:45
@Began
*INT: immagina tre modifiche.
*INT: che avrebbero potuto evitare la morte di Karen.
*SBJ: allora di sicuro il fatto che avrebbe potuto.
*SBJ: Carlson avrebbe potuto scegliere un altro piatto per lei.
*SBJ: oppure il fatto che l'ambulanza fosse stata più rapida.
*SBJ: oppure il fatto che Carlson avesse delle capacità.
*SBJ: fosse un infermiere per esempio.
*SBJ: e avesse non so la capacità di salvarla.
*SBJ: o avesse un kit con lui.
*INT: ok allora riprendiamo queste tre modifiche.
*INT: che effetti avrebbero avuto.
*INT: tra il rapporto tra Karen e Carlson?
*SBJ: allora eh se semplicemente avesse preso un piatto differente.
*SBJ: la loro relazione non sarebbe cambiata praticamente di nulla.
*SBJ: perché insomma si tratta solo della scelta di un piatto.
*SBJ: sua ma nelle altre due.
*SBJ: ci sono delle implicazioni un po più importanti ad esempio.
*SBJ: soprattutto nel terzo caso.
*SBJ: quando se lui avesse fosse riuscito a salvarle la vita.
*SBJ: in qualche modo non so come.
*SBJ: può darsi che si la loro relazione.
*SBJ: sarebbe diventata più intima e più importante per lo meno.
*SBJ: ma anche nel secondo caso se lui fosse riuscito a salvarla.
*SBJ: portandola all'ospedale.
*INT: ok.
*INT: quale sono state per te.
*INT: le tre cause principali.
*INT: della morte di Karen?
*SBJ: di sicuro il fatto che abbia preso appunto le cozze.
*SBJ: che sono che contenevano del vino.
*SBJ: e questo il vino era incompatibile con questa malattia.
*SBJ: insomma gli aveva scatenato una reazione allergica.
*SBJ: e anche il fatto che il soccorso nell'ambulanza è stato troppo tardivo.
*SBJ: non l'ambulanza ma si l'arrivo all'ospedale.
*INT: ok allora nella morte di Karen che ruolo ha avuto.
*INT: la decisione del piatto da parte del signor Carlson?
*SBJ: ammettendo che sia stata una scelta fortuita.
*SBJ: comunque ha comportato la morte.
*SBJ: cioè è stata la causa diciamo principale della morte.
*INT: e credi che lui abbia fatto di proposito?
*SBJ: no non immagino che siano stati delle motivazioni.
*INT: invece se vogliamo pensare alle ragioni.
*INT: che potrebbe aver Carlson per voler disfarsi di Karen?
*SBJ: eh non lo so qualche rancore personale o.
*SBJ: non so non ho idea.
*INT: ok allora com'è normale in queste circostanze.
*INT: il marito di Karen dopo la sua morte.
*INT: si è detto tante volte ah se solamente.
*INT: che ha potuto dirsi?
*SBJ: ah se solamente fossi riuscito.
*SBJ: a farla a stare a casa con me quella sera.
*SBJ: a cenare con me invece di andare all'appuntamento col capo.
*INT: e a sua volta anche il signor Carlson.
*INT: ha pensato.
*SBJ: ah se solo avessi preso un piatto diverso.
*SBJ: se avessi scelto l'altro piatto e non questo.
*SBJ: oppure se l'ambulanza fosse arrivata prima.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
@Number of subject: #24
@Subject: Emanuela
@Age: 20
@Interviewer: Isabel Repiso
@Date: 26-OCT-2012
@Lieu: Pôle Saint-Charles, Marseille
@Heure: 14.00
@File: IT-PSY-manu
@Time start: 00:00:00
@Time duration: 00:00:00-00:03:32
@Began
*INT: immagina tre modifiche.
*INT: che avrebbero potuto evitare la morte di Karen.
*SBJ: che lei rifiuta l'appuntamento del ristorante.
*SBJ: che il capo la stessa cosa.
*SBJ: che magari lui ha avuto un contrattempo.
*SBJ: e quindi non può venire.
*SBJ: tanta fantasia!
*SBJ: e un altro piatto.
*SBJ: la scelta di un altro piatto da parte del capo.
*SBJ: o al meno domandare a Karen.
*INT: va bene allora riprendiamo le tue modifiche.
*INT: che effetti avrebbero avuto.
*INT: tra il rapporto tra Carlson e Karen?
*SBJ: si.
*SBJ: che nel momento in cui si assentava l'uno o l'altro.
*SBJ: di conseguenza non c'era nessuna modifica assolutamente.
*SBJ: e nel momento in cui Carlson ordina un altro piatto.
*SBJ: la Karen oddio è più felice.
*SBJ: non.
*INT: non modifica sostanzialmente.
*SBJ: no.
*INT: ok.
*INT: quale sono le tre cause principali?
*SBJ: della morte.
*SBJ: allora che il piatto portato dal.
*SNB: al ristorante contiene del vino.
*SBJ: che il signor Carlson non sapeva questo.
*SBJ: e alla fine che che che che?
*SBJ: ha avuto la reazione allergica.
*INT: ok allora che ruolo nella morte di Karen.
*INT: torniamo alla morte di Karen.
*INT: che ruolo ha giocato la scelta del piatto da parte del capo.
*SBJ: è un ruolo molto importante perché ha causato la morte.
*SBJ: di conseguenza.
*SBJ: è questo.
*INT: credi che lui abbia fatto a proposito?
*SBJ: ovviamente no.
*INT: e se vogliamo pensare invece alle ragioni.
*INT: che potrebbe aver per voler disfarsi di Karen?
*SBJ: che magari all'ultimo momento.
*SBJ: durante la cena prima di mangiare.
*SBJ: s'è reso conto che la base delle sue.
*SBJ: i criteri secondo i quali lui aveva accettato Karen
*SBJ: e l'aveva promossa non erano più validi.
*INT: oddio.
*SBJ: no ma non ho la minima pallida idea in realtà.
*INT: allora eh no!
*SBJ: questo è un test psicologico in realtà.
*INT: può darsi.
*INT: ok allora com'è normale in queste circostanze.
*INT: il marito di Karen dopo la sua morte.
*INT: s'è molto detto se solamen- se solo.
*SBJ: non ci fosse.
*SBJ: non fosse andata al ristorante quella sera.
*SBJ: e fosse venuta con me al cinema.
*INT: eppure il signor Carlson s'è detto la stessa cosa.
*SBJ: vabbe' se solo avessi ordinato un piatto diverso.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #25
 @Subject: Liuba
 @Age: 33
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 26-OCT-2012
 @Lieu: Panier, Marseille
 @Heure: 14.30
 @File: IT-PSY-liuba-1.cha
 @Time start: 00:00:00
 @Time duration: 00:00:00-00:06:53
 @Began
 *INT: immagino tre modifiche.
 *INT: che avrebbero potuto evitare la morte di Karen.
 *SBJ: ma non le stesse che ho detto.
 *INT: ma come tu vuoi perché su questo.
 *SBJ: allora una volta che ha saputo.
 *SBJ: che aveva questa malattia avrebbe potuto dirlo.
 *SBJ: ai suoi colleghi e al suo capo.
 *SBJ: perché una cosa grave una cosa seria.
 *SBJ: e siccome è legata al sistema insomma intestinale.
 *SBJ: voglio dire al cibo.
 *SBJ: e siccome quando uno lavora a volte mangia con gli altri.
 *SBJ: o può capitare che gli altri ti diano da mangiare.
 *SBJ: o comunque insomma è legato al cibo.
 *SBJ: quindi lei con gli altri si può trovare a mangiare insieme.
 *SBJ: con i colleghi o fai un aperitivo o un pranzo di lavoro no?
 *SBJ: quindi dirlo ai altri.
 *SBJ: dire che aveva questo problema questo sicuramente.
 *SBJ: subito si averlo detto.
 *SBJ: la seconda è che quando ha visto.
 *SBJ: che lui stava guardando il menu.
 *SBJ: e che stava decidendo anche per lei.
 *SBJ: nel momento in cui ha capito capisce.
 *SBJ: che lui sta decidendo per lei.
 *SBJ: dire che lei insomma preferirebbe scegliere.
 *SBJ: e anche se non lo capisce mentre lui sta ordinando.
 *SBJ: perché lui ha ordinato.
 *SBJ: mettiamo il caso che non se ne rende conto.
 *SBJ: e che lui ordina e che poi le cose arrivano in quel momento.
 *SBJ: nel momento in cui il piatto le arriva.
 *SBJ: dire non scusi io alcune cose non le posso mangiare.
 *SBJ: oppure preferirei un'altra cosa.
 *SBJ: io cioè non vedo tantissime soluzioni non ne vedo molte!
 *INT: quindi prendo la seconda come anche la terza perché prima.
 *SBJ: lei dice prima e dopo quando il piatto è già arrivato è così?
 *SBJ: sì o mentre lui già sta ordinando.
 *INT: allora che effetti avrebbero avuto queste tue modifiche.
 *INT: sul rapporto tra Karen e Carlson?
 *SBJ: dunque se lei l'avesse detto probabilmente subito.
 *SBJ: allora dipende da.
 *SBJ: la relazione dipende da tutti e due.
 *SBJ: lei avrebbe potuto dirlo a tutti.
 *SBJ: colleghi e al suo capo.
 *SBJ: poi dipende chi è il suo capo.
 *SBJ: nel senso non dipende solo da lei.
 *SBJ: dipende anche dal altro.
 *SBJ: quindi se il suo capo è una persona comprensiva.
 *SBJ: e quindi decide di darle comunque la promozione.
 *SBJ: e una promozione no?
 *SBJ: le da un premio come una promozione.
 *SBJ: anche se lei ha questa cosa.
 *SBJ: perché voglio dire una malattia legata al cibo quindi.
 *SBJ: oppure magari questa cosa lo avrebbe scioccato.
 *SBJ: c'è gente che.
 *SBJ: dipende dalle persone.
 *SBJ: dipende da lui anche che tipo è.
 *SBJ: magari questa cosa lo scioccava.
 *SBJ: e decideva di non darle più la promozione.
 *SBJ: poteva anche cambiare idea.
 *SBJ: questo avrebbe.

*SBJ: oppure erano a tavola lei diceva appunto.
 *SBJ: no io questa cosa non la posso mangiare.
 *SBJ: oppure voglio decidere io cosa mangio.
 *SBJ: lui poteva prenderla male.
 *SBJ: per dire ma questa che vuole che non.
 *SBJ: si mette a insomma a decidere no?
 *SBJ: mentre io sto offrendo così.
 *SBJ: si mette a così.
 *SBJ: oppure anche potrebbe.
 *SBJ: dipende sempre da lui chi è e dal rapporto che hanno.
 *SBJ: lui avrebbe anche potuto dire.
 *SBJ: beh è una persona che ha carattere.
 *SBJ: avrebbe potuto apprezzare questa cosa.
 *SBJ: beh è una che dice io voglio questa cosa insomma.
 *SBJ: per esempio.
 *INT: ecco.
 *SBJ: dipende da.
 *INT: da lui insomma!
 *SBJ: da lui e dal rapporto che hanno.
 *INT: certo.
 *INT: allora quale sono le tre cause principali per te?
 *INT: o la causa principale della morte di Karen.
 *SBJ: che lei tiene questa malattia.
 *SBJ: e quindi ci sono delle cose che non può mangiare.
 *SBJ: se mangia ha mangiato questa cosa è stata male.
 *SBJ: io non penso che ci siano altre.
 *INT: qual'è il ruolo che ha giocato lui nella morte di lei?
 *SBJ: lui gioca un ruolo centrale protagonista.
 *SBJ: ma allo stesso tempo involontario.
 *INT: ecco lui ha fatto di proposito per te?
 *SBJ: no!
 *SBJ: non credo proprio.
 *INT: che ragioni potrebbe avere lui.
 *INT: per voler disfarsi di Karen?
 *SBJ: sempre questa cosa cioè voglio dire.
 *SBJ: noi non sappiamo se lui sapeva che lei era malata.
 *SBJ: se lui non sapeva che lei aveva questa malattia.
 *SBJ: non può averlo fatto di proposito se.
 *SBJ: la storia non mi lo dice.
 *SBJ: se poi decidiamo che per ipotesi lui sapeva.
 *SBJ: allora certo le cose cambiano.
 *SBJ: allora l'ha senz'altro fatto apposta.
 *SBJ: è molto probabile che l'abbia fatto apposta.
 *SBJ: ma noi questo non lo sappiamo.
 *INT: e in quel caso quali potrebbero essere i motivi?
 *SBJ: quindi nel caso in cui sapesse della malattia.
 *SBJ: e abbia fatto apposta a farla fuori.
 *SBJ: dunque ci possono essere vari motivi ripeto.
 *SBJ: il fatto che avesse per esempio scoperto.
 *SBJ: che lei era entrata a conoscenza di documenti.
 *SBJ: di porcherie varie che lui abbia fatto per esempio col denaro.
 *SBJ: o con i dipendenti con la politica.
 *SBJ: e quindi lei lo sapeva.
 *SBJ: e quindi lui doveva per forza farla fuori.
 *SBJ: questa è una possibilità.
 *SBJ: che ne so erano amanti.
 *SBJ: lui l'ha lasciato e lui si è sentito abbandonato.
 *SBJ: e la voleva uccidere.
 *SBJ: che ne so?
 *SBJ: questo anche c'è.
 *SBJ: un delitto passionale.
 *SBJ: magari è che ne so?
 *SBJ: oppure lei era la migliore amica di sua moglie.
 *SBJ: e lui tradisce la moglie per esempio.
 *SBJ: e lei sa che lui tradisce la moglie.
 *SBJ: e sta per dirlo alla moglie.
 *INT: vedo che si i motivi possono essere vari.
 *INT: allora il marito di Karen dopo la sua morte.
 *INT: ha pensato se solamente.
 *SBJ: beh se solamente avesse parlato prima.
 *SBJ: se solamente avesse detto quello che aveva.
 *SBJ: se solamente non avesse accettato questa promozione.
 *INT: e a sua volta anche il signor Carlson.
 *SBJ: ha detto la stessa cosa.
 *SBJ: se solamente allora per me è sempre la stessa cosa.
 *SBJ: se solamente me l'avesse detto.
 *SBJ: se solamente avesse appunto parlato prima.
 *SBJ: se solamente che ne so io?
 *SBJ: non avesse accettato di uscire a cena.
 @End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #26
 @Subject: Irene
 @Age: 20
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 08-NOV-2012
 @Lieu: Schuman, Aix-en-Provence
 @Heure: 16.15
 @File: IT-PSY-irene
 @Time start: 00:00:00
 @Time duration: 00:00:00-00:05:19
 @Began

*INT: immagina tre modifiche.
 *INT: che avrebbero potuto evitare la morte di Karen.
 *INT: e spiega perché l'avrebbero evitata.
 *INT: tre modifiche alla storia.
 *SBJ: ok ve sicuramente il fatto che.
 *SBJ: dal momento che lei riceve un invito a cena.
 *SBJ: cioè comunque c'è la possibilità che ci siano.
 *SBJ: dei piatti in cui ci sia del alcool.
 *SBJ: degli alcolici di vario tipo per cucinare.
 *SBJ: di conseguenza se avesse specificato fin da subito.
 *SBJ: al proprio dirigente il suo problema.
 *SBJ: lui sarebbe stato sicuramente più accorto.
 *SBJ: nel scegliere la pietanza comunque da offrirle.
 *SBJ: e questo secondo me è la modifica principale.
 *SBJ: poi si può ipotizzare.
 *SBJ: ma non è specificato nel testo.
 *SBJ: pero si può ipotizzare che l'ambulanza avesse.
 *SBJ: avrebbe potuto fare più in fretta nel andare all'ospedale.
 *SBJ: nel tragitto dell'ospedale.
 *SBJ: e poi anche qui non è specificato.
 *SBJ: pero si potrebbe ipotizzare.
 *SBJ: che lei avrebbe potuto prendere insieme con se.
 *SBJ: o comunque nella borsa tenere con se.
 *SBJ: una medicina che avesse potuto alleviare bene o male.
 *SBJ: gli effetti che il vino o gli alcolici fanno sul suo fisico.
 *INT: ok allora riprendiamo queste tue tre modifiche.
 *INT: che effetti avrebbero avuto.
 *INT: sul rapporto tra Carlson e Karen?
 *SBJ: ok se queste tre modifiche ci fossero state.
 *SBJ: sicuramente la storia avrebbe avuto un lieto fine diciamo.
 *SBJ: se così si può chiamare.
 *SBJ: anche se in realtà è una situazione abbastanza ambigua.
 *SBJ: secondo me.
 *SBJ: al meno io l'ho vista abbastanza strana come situazione.
 *SBJ: perché comunque è un datore di lavoro che invita.
 *SBJ: un suo dipendente ad una cena a due.
 *SBJ: di conseguenza mi sa.
 *SBJ: di una situazione abbastanza fuori dal comune.
 *SBJ: che avrebbe potuto avere svolti.
 *SBJ: comunque non consoni ad un rapporto di lavoro.
 *SBJ: quindi su questo secondo me è la conseguenza.
 *INT: ok.
 *INT: indica le tre cause principali della morte di Karen?
 *SBJ: ok dunque la causa principale è il problema di Karen.
 *SBJ: la malattia ereditaria.
 *SBJ: legato al fatto che non può assumere sostanze alcoliche.
 *SBJ: poi abbiamo la scelta sbagliata della pietanza.
 *SBJ: e questa ambulanza.
 *SBJ: che a me viene da pensare.
 *SBJ: sia arrivata in ritardo all'ospedale.
 *SBJ: o comunque non entro i tempi previsti.
 *SBJ: per poterle salvar la vita.
 *INT: certo.
 *INT: allora nella morte di Karen.
 *INT: torniamo al ruolo ha giocato il signor Carlson.
 *INT: che ruolo ha giocato secondo te?
 *INT: più specificamente la scelta del piatto.
 *SBJ: si.

*SBJ: be' col fatto che lui non sapesse del problema di lei.
*SBJ: cioè non si può neanche dire che sia stato colpevole.
*SBJ: e abbastanza una scelta legata al fato cioè al destino no?
*SBJ: nel senso c'erano due possibilità che lui aveva in mente.
*SBJ: o comunque si vede.
*SBJ: che bene o male insomma erano dei piatti più interessanti.
*SBJ: lui ha scelto semplicemente le cozze.
*SBJ: per probabilmente gusto.
*SBJ: perché pensava che le potessero piacere di più.
*SBJ: ma indipendentemente dal fatto.
*SBJ: che sapesse il suo stato di salute.
*INT: ok tu credi che lui abbia fatto di proposito?

*SBJ: no.
*SBJ: non credo.
*INT: invece al di là del testo no?
*INT: che ragioni potrebbe avere Carlson.
*INT: per voler disfarsi di Karen?
*SBJ: nessuna.
*SBJ: cioè è una sua dipendente.
*SBJ: quindi sotto di lui come ruolo all'interno dell'azienda.
*SBJ: ipotetica azienda o comunque luogo di lavoro.
*SBJ: dotata perché è stata promossa.
*SBJ: quindi è aumentato il suo grado.
*SBJ: quindi vuol dire che appunto è brava nel suo lavoro.
*SBJ: di conseguenza può essere solamente utile a quest'azienda.
*SBJ: e quindi utile anche a lui.
*SBJ: perché porta più profitto all'azienda eh.
*SBJ: quindi non ci vedo nessun motivo.
*INT: ok allora com'è normale in queste circostanze.
*INT: il marito della Karen dopo la sua morte.
*INT: s'è molto detto ah se solamente.
*SBJ: se?
*INT: se solo.
*INT: come credi lui abbia continuato questo pensiero?
*INT: se solo.
*SBJ: se solo non fosse uscita a mangiare.
*SBJ: con il suo datore di lavoro.
*INT: ok e a sua volta anche il signor Carlson.
*INT: ha pensato se solo.
*SBJ: se solo avessi scelto il piatto giusto.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #27
 @Subject: Franceso di Giorgio
 @Age: 25
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 09-NOV-2012
 @Lieu: Schuman, Aix-en-Provence
 @Heure: 13.00
 @File: IT-PSY-francescodigio-1.cha
 @Time start: 00:00:00
 @Time duration: 00:00:00-00:04:07
 @Began

*INT: allora immagina tre modifiche.
 *INT: che avrebbero potuto evitare la morte di Karen.
 *INT: e spiega perché l'avrebbero evitata.
 *INT: tre modifiche alla storia.
 *SBJ: si va be' la prima potrebbe essere che sarebbe andata all'ospedale.
 *SBJ: e sarebbe stata salvata.
 *INT: come?
 *SBJ: sarebbe stata salvata.
 *INT: ok.
 *SBJ: la seconda potrebbe riguardare il fatto che magari.
 *SBJ: non avrebbe cenato
 *SBJ: col suo capo ma sarebbe andata.
 *SBJ: avrebbe avuto un viaggio gratuito da qualche parte.
 *SBJ: e la terza sarebbe sta-
 *SBJ: potrebbe essere che.
 *SBJ: avrebbe mangiato non le cozze ma le capesante.
 *INT: ok allora riprendiamo queste tue tre modifiche.
 *INT: come avrebbero modificato il rapporto tra Karen e Carlson?
 *SBJ: allora nel primo caso il rapporto dunque sarebbe peggiorato.
 *SBJ: in quanto lei avrebbe pensato forse.
 *SBJ: che aveva fatto apposta a farla mangiare le cozze.
 *SBJ: invece delle capesante.
 *SBJ: nel secondo caso del viaggio gratuito.
 *SBJ: il rapporto sarebbe migliorato.
 *SBJ: perché comunque fare un viaggio gratuito rispetto a una cena.
 *SBJ: è più gratificante è più.
 *SBJ: e costa anche di più penso.
 *SBJ: poi l'altro era?
 *SBJ: ah nel secondo.
 *SBJ: nel terzo caso in cui avrebbe mangiato le capesante.
 *SBJ: il rapporto restava invariato.
 *INT: ok.
 *INT: quale sono state per te le tre cause principali della morte di Karen?
 *SBJ: prima di tutto il fatto di essere a cena.
 *SBJ: poi penso la scelta del piatto.
 *SBJ: e poi in terzo luogo il fatto di essere.
 *SBJ: di soffrire di quella malattia.
 *SBJ: perché comunque essere malati.
 *SBJ: ha giocato anche un suo ruolo nella morte.
 *SBJ: anche se poi la morte è venuta diciamo per caso.
 *INT: certo.
 *INT: che ruolo ha giocato nella morte di Karen.
 *INT: la scelta del piatto fatta dal Carlson?
 *SBJ: be' è una scelta diciamo fondamentale.
 *SBJ: perché anche essendo pur malata di quella malattia.
 *SBJ: comunque se avesse evitato dei cibi fermentati non sarebbe morta.
 *SBJ: ma in quel caso quella scelta sarebbe proprio stata.
 *SBJ: una scelta fatale per lei.
 *INT: ok credi che lui abbia fatto di proposito?
 *INT: l'ha fatto di proposito?
 *SBJ: si io penso di sì perché.
 *SBJ: anche se il testo non fa nessun commento.
 *SBJ: però proprio il modo in cui viene presentato il testo e la.
 *SBJ: questa scelta.
 *SBJ: diciamo che secondo me è fatto apposta alla fine sì.
 *INT: e che ragioni potrebbe aver Carlson per disfarsi di Karen?
 *SBJ: magari proprio il fatto che comunque questa assistente.
 *SBJ: che soffriva di questa malattia avrebbe.

*SBJ: sarebbe stata di peso all'azienda.
*SBJ: in quanto comportava promozioni al lavoro.
*SBJ: anche se lei forse non era comunque abile a fare certe cose.
*SBJ: pero essendo malata.
*SBJ: doveva comunque poter avere agevolazioni.
*SBJ: anche magari delle.
*SBJ: dei premi.
*SBJ: penso dei primi al lavoro.
*SBJ: ecco per questo diciamo.
*INT: mmh e allora come succede spesso in queste circostanze.
*INT: il marito di Karen s'è molto detto se solamente se solo.
*INT: dopo la morte di Karen.
*INT: come credi lui abbia continuato questo pensiero?
*INT: se solo.
*SBJ: diciamo se solo non fosse stata diciamo a quella cena.
*SBJ: e forse anche se solo non fosse stata malata.
*SBJ: diciamo di questa malattia.
*SBJ: più che altro penso la prima.
*SBJ: cioè se non fosse stata a cena diciamo.
*INT: ok e anche il suo capo.
*INT: anche il signor Carlson ha fatto lo stesso pensiero.
*INT: se solo.
*SBJ: se pensiamo al fatto che non l'ha fatto apposta.
*SBJ: diciamo che se solo avesse scelto le capesante.
*INT: ok e un altro rimprovero così?
*SBJ: se solo ci avessi pensato prima.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
@Number of subject: #28
@Subject: Giuseppe
@Age: 21
@Interviewer: Isabel Repiso
@Date: 13-NOV-2012
@Lieu: Schuman, Aix-en-Provence
@Heure: 13.00
@File: IT-PSY-giuseppedifranco-1.cha
@Time start: 00:00:00
@Time duration: 00:00:00-00:04:25
@Began
*INT: immagina tre modifiche.
*INT: che avrebbero potuto evitare la morte di Karen.
*SBJ: allora per esempio se lei non fosse stata promossa.
*SBJ: non ci sarebbe stata la cena.
*SBJ: poi magari se non fossero andati in un ristorante caro.
*SBJ: non avrebbero avuti questi piatti da mangiare.
*SBJ: poi se l'ospedale fosse stato più vicino.
*SBJ: forse si sarebbe potuta salvare.
*INT: ok riprendiamo le tue modifiche.
*INT: che conseguenze avrebbero avuto.
*INT: sul il rapporto tra Karen e Carlson?
*SBJ: allora la corsa all'ospedale non penso che ci siano delle modifiche.
*SBJ: poi il ristorante caro cioè per festeggiare la promozione di Karen.
*SBJ: era meglio andare in un ristorante caro.
*SBJ: e allora in un ristorante rinomato.
*SBJ: per questo quindi non andare a ristorante a poco prezzo
*SBJ: a basso prezzo.
*SBJ: sarebbe stato una-
*SBJ: qualcosa d'insignificante tipo.
*SBJ: sarebbe stato qualcosa di quotidiano fuori dal normale.
*SBJ: e poi l'ultima se non fosse stata promossa.
*SBJ: Carlson è il suo capo.
*SBJ: quindi se Karen non meritava la promozione.
*SBJ: allora ci sarebbe stato un rapporto di tensione tra i due.
*INT: ok.
*INT: quale sono state le tre cause della morte di Karen?
*SBJ: la malattia.
*SBJ: il cibo che ha mangiato il vino.
*SBJ: e la corsa all'ospedale.
*INT: ok e nella morte di Karen che ruolo ha giocato.
*INT: la scelta del piatto da parte del Carlson?
*SBJ: più importante perché il piatto conteneva degli elementi.
*SBJ: che Karen non poteva mangiare.
*SBJ: che hanno causato la sua morte.
*SBJ: e poi avendo anche gli altri motivi.
*SBJ: come la corsa all'ambulanza.
*INT: ok credi che lui abbia fatto di proposito?
*SBJ: no.
*INT: perché?
*SBJ: perché non sapeva della malattia di Karen.
*INT: invece se vogliamo pensare ai motivi.
*INT: che potrebbe avere per voler disfarsi della Karen?
*SBJ: che pensa che un giorno Karen potrebbe divenire il suo superiore.
*SBJ: quindi divenire suo capo.
*SBJ: e rubarli il lavoro non lo so.
*SBJ: magari in un'eventuale nuova assunzione.
*SBJ: Karen potrebbe scavalcare il signor Carlson.
*SBJ: e questo.
*INT: ecco allora il marito di Karen ha pensato dopo la sua morte.
*INT: se solo come un rimprovero.
*INT: come pensi ha continuato questo pensiero se solo.
*SBJ: se solo Karen non avesse avuto questa malattia.
*INT: è.
*INT: e un'altra cosa?
*SBJ: se Karen non fosse stata imprudente.
*SBJ: e avrebbe mangiato a casa nostra.
*SBJ: o in un ristorante meno caro.
*INT: ok e a sua volta anche il signor Carlson.
*INT: ha fatto lo stesso pensiero se solo.
*SBJ: se solo non avrei promosso Karen.
*SBJ: se solo non avessi richiesto questi piatti.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
@Number of subject: #29
@Subject: Ettore
@Age: 21
@Interviewer: Isabel Repiso
@Date: 13-NOV-2012
@Lieu: Schuman, Aix-en-Provence
@Heure: 14.30
@File: IT-PSY-ettore-1.cha
@Time start: 00:00:00
@Time duration: 00:00:00-00:03:30
@Began
*INT: immagina tre modifiche.
*INT: che avrebbero potuto evitare la morte di Karen
*INT: e spiega perché l'avrebbero evitata.
*SBJ: tre modifiche ok.
*INT: vai.
*SBJ: in italiano?
*INT: si come no.
*SBJ: allora non poteva andare a mangiare a ristorante.
*SBJ: poteva ordinare un'altra cosa.
*SBJ: o poteva ordinare lo stesso piatto ma non lo poteva mangiare.
*INT: ok allora riprendiamo le tue modifiche.
*INT: che conseguenze avrebbero avuto.
*INT: sul rapporto tra Karen e Carlson?
*SBJ: il Carlson si potrebbe essere offeso.
*SBJ: Carlson oppure nel rapporto tra i due?
*SBJ: magari poteva rifiutare di dargli la promozione.
*INT: nel caso in cui lei lo chiedeva il piatto ma non lo mangiava?
*SBJ: sicuramente si sarebbe offeso ma.
*SBJ: un'altra.
*INT: ça va.
*SBJ: non lo so sinceramente non lo so.
*INT: allora quale sono le tre cause della morte di Karen per te?
*SBJ: era il piatto.
*SBJ: oppure la malattia di Karen.
*SBJ: o gli ingredienti.
*INT: ok nella morte di Karen che ruolo ha giocato.
*INT: la scelta del piatto fatta dal Carlson?
*SBJ: importante.
*SBJ: può averlo scelto apposta.
*INT: ecco credi che lui abbia fatto apposta?
*SBJ: potrebbe.
*INT: e che ragioni potrebbe aver Carlson per voler disfarsi di Karen?
*SBJ: molte ragioni.
*SBJ: o non voleva dargli veramente la promozione.
*SBJ: oppure poteva essere geloso di qualcosa.
*INT: per esempio?
*SBJ: non lo so poteva essere innamorato di Karen.
*SBJ: e lei non era consenziente.
*INT: ok allora come succede spesso in queste circostanze.
*INT: il marito di Karen.
*INT: perché Karen era sposata.
*INT: s'è molto detto se solo dopo la sua morte.
*INT: come un rimprovero.
*INT: come credi lui ha continuato questo pensiero se solo.
*SBJ: se solo non avessi mandato Karen a cena con il suo capo.
*INT: ok e a sua volta anche il signor Carlson ha pensato se solo.
*SBJ: se solo avesse ordinato un'altra cosa.
*SBJ: o se solo avesse saputo della malattia di Karen.
@End

@Participants: Subject SBJ Interviewer INT
 @Number of subject: #30
 @Subject: Alessandra
 @Age: 26
 @Interviewer: Isabel Repiso
 @Date: 19-FEB-2013
 @Lieu: Marseille
 @Heure: 10:00
 @File: IT-PSY-alessandra-1.cha
 @Time: 00:04:06
 @Time duration: 00:00:00-00:04:06
 @Begin
 *INT: immagina tre modifiche alla storia.
 *INT: che avrebbero potuto evitare la morte di Karen.
 *SBJ: be' la prima è che lei non abbia la malattia.
 *SBJ: secondariamente che il signor Carlson chieda a Karen.
 *SBJ: che cosa può mangiare.
 *SBJ: invece di ordinare lui per tutti e due.
 *SBJ: ed eventualmente chiedere al cameriere.
 *SBJ: come erano cucinate le cozze alla marinara.
 *INT: bene riprendiamo le tue modifiche.
 *INT: che effetti avrebbero avuto.
 *INT: sul rapporto tra Karen e il signor Carlson?
 *SBJ: be' il fatto di avere o non avere la malattia è ininfluente direi.
 *SBJ: non è non penso sia per quello che sia stata invitata a cena.
 *SBJ: vediamo un po.
 *SBJ: il fatto di chiedere sarebbe stato semplicemente un gesto.
 *SBJ: di cortesia direi.
 *SBJ: il domandare che cosa voleva mangiare.
 *SBJ: e il fatto di chiedere al cameriere.
 *SBJ: non avrebbe penso influenzato il rapporto.
 *SBJ: tra Carlson e Karen.
 *SBJ: semplicemente sarebbe stato un gesto così di premura ecco.
 *INT: okey allora quali sono state le cause principali.
 *INT: della morte di Karen per te?
 *SBJ: be' le cozze la salsa in cui sono cotte le cozze.
 *SBJ: direi che è questa la principale.
 *INT: che ruolo ha giocato nella morte di Karen.
 *INT: la decisione del piatto da parte del Carlson?
 *SBJ: be' ha giocato è stata determinante.
 *SBJ: perché se avesse scelto qualcosa altro.
 *SBJ: probabilmente o forse no pero chissà magari c'era qualcosa altro.
 *SBJ: che conteneva vino o cose che lei non poteva mangiare però.
 *SBJ: diciamo che è stata abbastanza.
 *SBJ: si ha un certo ruolo ha un certo peso.
 *INT: credi che lui abbia fatto di proposito?
 *SBJ: no.
 *INT: e se vogliamo andare oltre il testo.
 *INT: che ragioni potrebbe aver Carlson per voler disfarsi di Karen?
 *SBJ: vedo difficile perché è lui chi l'ha promossa.
 *SBJ: quindi è inutile promuoverla per poi disfarsene.
 *SBJ: però se mai dovrebbe avere una ragione.
 *SBJ: be' forse per la ditta piccola.
 *INT: come?
 *SBJ: la ditta piccola!
 *SBJ: quindi si fa presto a crescere nella ditta.
 *SBJ: quindi potrebbe aver intravisto.
 *SBJ: dopo averla promossa.
 *SBJ: un certo una certa come dire concorrenza.
 *INT: allora com'è abituale in queste circostanze.
 *INT: il marito di Karen dopo la morte di sua moglie.
 *INT: s'è molto detto ah se solo come un rimprovero.
 *INT: come credi lui ha continuato questo pensiero se solo.
 *SBJ: il marito di Karen?
 *INT: si.
 *SBJ: ma se solo ci fosse stato anch'io.
 *SBJ: avrei detto chiediamo prima!
 *INT: okey.
 *INT: e a sua volta anche il signor Carlson si è detto se solo.
 *SBJ: il signor Carlson dice si.
 *SBJ: se solo invece di voler far tutto io avessi.
 *SBJ: fossi stato un po più attento avrei evitato.

ANNEXES - GROUPE ITALIEN L1

*SBJ: ammesso che il signor Carlson non volesse disfarsi di Karen.
@End